

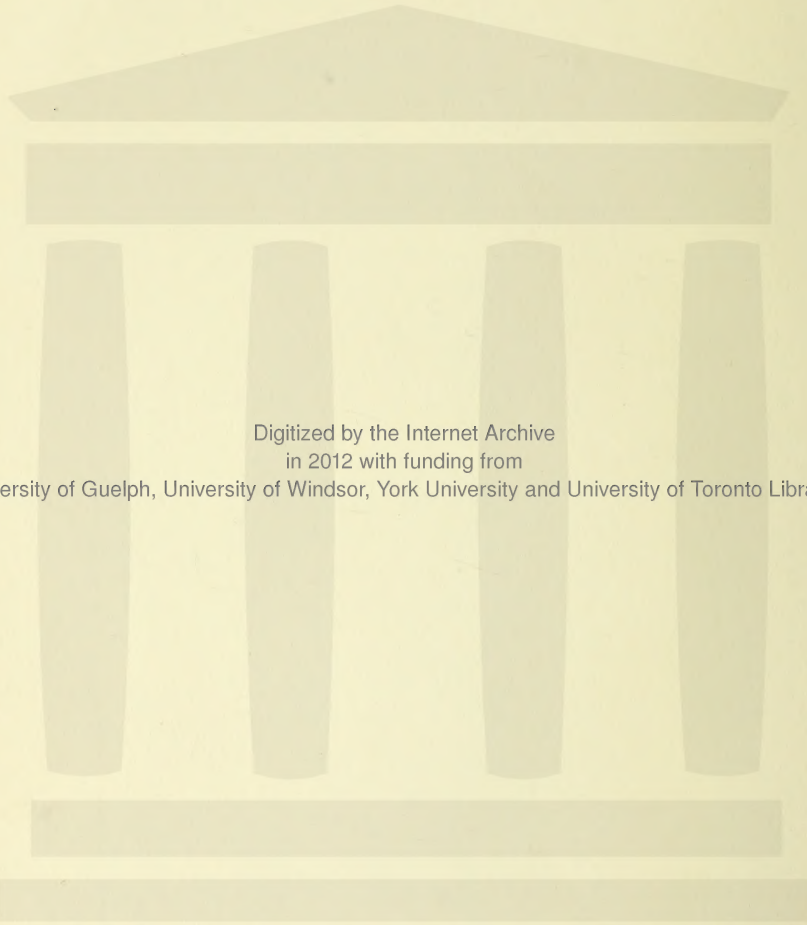
HANDBOUND
AT THE



UNIVERSITY OF
TORONTO PRESS

Canada. Labour dept.

Wage rates, salaries and hours
of labour



Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of Guelph, University of Windsor, York University and University of Toronto Libraries



Wage Rates, Salaries and Hours of Labour

Annual Report No. 47

October 1964

Labour Management Division

Economics and Research Branch

DEPARTMENT OF LABOUR

Ottawa, Canada

Minister: Hon. Allan J. MacEachen

Deputy Minister: George V. Haythorne

Taux de Salaires, Traitements et Heures de Travail

Rapport annuel n° 47

octobre 1964

Division des relations ouvrières-patronales

Direction de l'Economie et des Recherches

MINISTÈRE DU TRAVAIL

Ottawa, Canada

Ministre: l'hon. Allan J. MacEachen

Sous-ministre: George V. Haythorne



1077063

Crown Copyrights reserved © Droits de la Couronne réservés

Available by mail from the Queen's Printer, Ottawa,
and at the following Canadian Government bookshops:

En vente chez l'Imprimeur de la Reine à Ottawa,
et dans les librairies du Gouvernement fédéral:

OTTAWA

Daly Building, Corner Mackenzie and Rideau

OTTAWA

Édifice Daly, angle Mackenzie et Rideau

TORONTO

Mackenzie Building, 36 Adelaide St. East

TORONTO

Édifice Mackenzie, 36 est, rue Adelaide

MONTREAL

Æterna-Vie Building, 1182 St. Catherine St. West

MONTRÉAL

Édifice Æterna-Vie, 1182 ouest, rue Ste-Catherine

WINNIPEG

Mall Center Building, 499 Portage Ave.

WINNIPEG

Édifice Mall Center, 499, avenue Portage

VANCOUVER

657 Granville Street

VANCOUVER

657, rue Granville

or through your bookseller

ou chez votre libraire.

A deposit copy of this publication is also available
for reference in public libraries across Canada

Des exemplaires sont à la disposition des intéressés
dans toutes les bibliothèques publiques du Canada

Price \$2.00 Catalogue No. L2-547

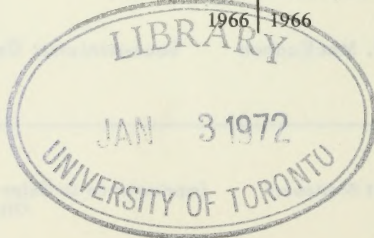
Prix \$2.00 N° de catalogue L2-547

Price subject to change without notice

Prix sujet à changement sans avis préalable

Roger Duhamel, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa, Canada

Roger Duhamel, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, Canada



CONTENTS

	Page
FOREWORD	1
GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT	3
PART 1 – TECHNICAL NOTES	5
PART 2 – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES	
Summary of General Wage Trends	23
A – Index Numbers of Average Wage Rates by Industry, 1960–1964	26
B – Index Numbers of Average Wage Rates for Certain Main Industries, 1901 – 1964	30
PART 3 – INDUSTRY WAGE RATES	
LOGGING	
1 – Eastern Canada	32
2 – British Columbia, Coastal	34
MINING	
3 – Gold	36
4 – Iron	38
5 – Metal Mining (except Gold and Iron)	40
6 – Coal	42
MANUFACTURING	
Food and Beverages	
7 – Slaughtering and Meat Packing	44
8 – Dairy Products	47
9 – Canned and Cured Fish	53
10 – Flour Mills	55
11 – Biscuits	57
12 – Bread and Other Bakery Products	58
13 – Carbonated Beverages	61
14 – Breweries	64
15 – Confectionery	67

CONTENTS – Continued

	Page
Tobacco and Tobacco Products	
16 – Tobacco, Cigars, and Cigarettes	70
Rubber Products	
17 – Rubber Footwear	72
18 – Rubber Tires and Tubes	73
19 – Rubber Products, N.E.S.	74
20 – Maintenance trades, Service Occupations, and Labourers (All Rubber Products)	76
Leather Products	
21 – Boots and Shoes	77
22 – Leather Tanneries	79
Textile Products (except Clothing)	
23 – Cotton Yarn and Cloth	81
24 – Woollen Yarn and Cloth	85
25 – Synthetic and Silk Textiles	87
Clothing (Textile and Fur)	
26 – Men's and Boys' Suits and Overcoats	89
27 – Men's Fine Shirts	91
28 – Work Clothing and Sportswear	93
29 – Women's and Misses' Coats and Suits	97
30 – Dresses	99
31 – Hosiery and Other Knitted Goods	101
32 – Foundation Garments	103
33 – Fur Goods	105
Wood Products	
34 – Plywood and Veneer Mills	107
35 – Sash and Door and Planing Mills	108
36 – Sawmills	111
37 – Wooden Furniture	113
38 – Wooden Boxes and Baskets	117
Paper Products	
39 – Paper Boxes and Containers	118
40 – Pulp	121
41 – Newsprint	123
42 – Paper other than Newsprint	124
43 – Maintenance Trades, Service Occupations, and Labourers (all Pulp and Paper)	125

CONTENTS – Continued

Page

Printing, Publishing and Allied Industries

44 – Printing and Publishing other than Daily Newspapers	127
45 – Daily Newspapers	128

Iron and Steel Products

46 – Agricultural Implements	130
47 – Heating and Cooking Apparatus	132
48 – Household, Office and Store Machinery	135
49 – Iron Castings	137
50 – Machine Shop Products	140
51 – Machine Tools	142
52 – Industrial Machinery	143
53 – Primary Iron and Steel	146
54 – Sheet Metal Products	148

Transportation Equipment

55 – Aircraft and Parts	151
56 – Auto Repair and Garages	153
57 – Motor Vehicles	155
58 – Motor Vehicle Parts and Accessories	156
59 – Railway Rolling Stock	159
60 – Shipbuilding and Repairing	160

Non-Ferrous Metal Products

61 – Brass and Copper Products	162
--------------------------------	-----

Electrical Apparatus and Supplies

62 – Heavy Electrical Machinery and Equipment	165
63 – Radio, Television and other Electronic Equipment	167
64 – Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products	170

Non-Metallic Mineral Products

65 – Clay Products	173
--------------------	-----

Products of Petroleum and Coal

66 – Petroleum Refining and Products	176
--------------------------------------	-----

CONTENTS – Continued

Page

Chemical Products

67 – Acids, Alkalis and Salts	178
68 – Medicinal, Pharmaceutical and Toilet Preparations	179
69 – Paints, Varnishes and Lacquers	180

CONSTRUCTION

70 – Construction (Buildings and Structures only)	182
---	-----

TRANSPORTATION AND STORAGE

71 – Railways	184
72 – Urban and Suburban Transportation Systems	188
73 – Truck Transportation	190
74 – Water Transportation (Freight and Passenger)	192
75 – Water Transportation (Oil Tankers)	193
76 – Stevedoring	194
77 – Terminal Grain Elevators	195

PUBLIC UTILITIES

78 – Electric Light, Heat and Power	196
-------------------------------------	-----

TRADE

79 – Wholesale Trade	198
80 – Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores)	200
81 – Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores)	208

SERVICE

82 – Municipal Government Service	210
83 – Railway Hotels	212
84 – Hotels – 200 or More Employees (Railway Hotels excluded)	214
85 – Hotels – Less than 200 Employees (Railway Hotels excluded)	217
86 – Laundries and Dry Cleaning	219
87 – Restaurants	224

HOURS OF WORK

88 – Standard Weekly Hours of Work for Non-Office Employees	226
---	-----

CONTENTS – Concluded

	Page
PART 4 – COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES	
89 – Montreal – Frequency Distribution	233
90 – Montreal – Averages	236
91 – Toronto – Frequency Distribution	239
92 – Toronto – Averages	242
93 – Winnipeg – Frequency Distribution	245
94 – Winnipeg – Averages	248
95 – Vancouver – Frequency Distribution	251
96 – Vancouver – Averages	254
97 – St. John's, Nfld.	257
98 – Halifax	260
99 – New Glasgow – Trenton	263
100 – Sydney	266
101 – Moncton	269
102 – Saint John, N.B.	272
103 – Cowansville – Farnham – Granby	275
104 – Drummondville	278
105 – Hull	281
106 – Joliette	284
107 – Quebec	287
108 – Saguenay (Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kenogami and Port Alfred)	290
109 – Shawinigan – Grand'Mere	293
110 – Sherbrooke	296
111 – St. Jean – Iberville	299
112 – Trois-Rivieres – Cap-de-la-Madeleine	302
113 – Victoriaville	305
114 – Belleville	308
115 – Brantford	311
116 – Chatham	314
117 – Cornwall	317
118 – Fort William – Port Arthur	320
119 – Galt	323
120 – Guelph	326
121 – Hamilton	329
122 – Kingston	332
123 – Kitchener – Waterloo	335
124 – London	338
125 – Niagara Falls	341
126 – Orillia	344
127 – Oshawa	347
128 – Ottawa	350
129 – Owen Sound	353
130 – Peterborough	356
131 – Sarnia	359
132 – Sault Ste. Marie	362
133 – Sudbury – Copper Cliff	365
134 – St. Catharines	368
135 – St. Thomas	371
136 – Thorold	374
137 – Welland	377
138 – Windsor	380
139 – Woodstock	383
140 – Regina	386
141 – Saskatoon	389
142 – Calgary	392
143 – Edmonton	395
144 – Victoria	398

TABLE DES MATIÈRES

	Page
AVANT-PROPOS	12
GUIDE AU CONTENU DU RAPPORT	13
1^{ère} PARTIE – NOTES TECHNIQUES	15
2^e PARTIE – NOMBRES-INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS	
Aperçu des tendances générales des salaires	24
A – Indices de taux de salaire moyens par industrie, 1960–1964	28
B – Indices de taux de salaire moyens pour certaines industries principales, 1901 – 1964	30
3^e PARTIE – TAUX DE SALAIRE PAR INDUSTRIE	
EXPLOITATION FORESTIÈRE	
1 – Est du Canada	32
2 – Colombie-Britannique, littoral	34
EXPLOITATION MINIÈRE	
3 – Minerai aurifère	36
4 – Minerai ferreux	38
5 – Minerais métallifères (sauf l'or et le fer)	40
6 – Charbonnages	42
FABRICATION	
Aliments et breuvages	
7 – Abattoirs et conserveries	44
8 – Produits laitiers	47
9 – Poisson en conserve, salé et fumé	53
10 – Minoteries	55
11 – Biscuiteries	57
12 – Pain et autres produits de boulangerie	58
13 – Eaux gazeuses	61
14 – Brasseries	64
15 – Confiseries	67

TABLE DES MATIÈRES – Suite

Page

Tabac et produits du tabac

16 – Tabac, cigares et cigarettes 70

Produits du caoutchouc

17 – Chaussures de caoutchouc 72
 18 – Pneus et chambres à air en caoutchouc 73
 19 – Produits du caoutchouc, n.d.a. 74
 20 – Occupations des métiers de l'entretien, des services et des
 manoeuvres (tous produits du caoutchouc) 76

Produits du cuir

21 – Chaussures (sauf chaussures de caoutchouc) 77
 22 – Tanneries 79

Produits textiles (sauf le vêtement)

23 – Coton, filés et toile 81
 24 – Laine, filés et étoffes 85
 25 – Textiles synthétiques et de soie 87

Vêtement (textile et fourrure)

26 – Complots et paletots pour hommes et garçonnets 89
 27 – Chemises de toilette 91
 28 – Vêtements de travail et de sport 93
 29 – Manteaux et ensembles pour femmes et enfants 97
 30 – Robes 99
 31 – Bas et tricot 101
 32 – Vêtements de soutien 103
 33 – Articles en fourrure 105

Produits du bois

34 – Fabriques de bois de placage et contre-plaqué 107
 35 – Ateliers de rabotage, de portes et châssis 108
 36 – Scieries 111
 37 – Meubles en bois 113
 38 – Caisses et paniers en bois. 117

Produits du papier

39 – Boîtes et récipients de carton 118
 40 – Pâte 121
 41 – Papier-journal 123
 42 – Papier autre que papier-journal 124
 43 – Occupations des métiers de l'entretien, des services et des
 manoeuvres (tout pâte et papier) 125

TABLE DES MATIÈRES – Suite

Page

Impression, édition et industries connexes

44 – Impression et édition autres que journaux quotidiens	127
45 – Journaux quotidiens	128

Produits du fer et de l'acier

46 – Instruments aratoires	130
47 – Appareils de chauffage et de cuisson	132
48 – Machinerie de maison, de bureau et de magasin	135
49 – Pièces de fonte	137
50 – Produits d'atelier de mécaniques	140
51 – Machines-outils	142
52 – Machinerie industrielle	143
53 – Fer et acier primaires	146
54 – Produits de la tôle	148

Matériel de transport

55 – Avions et pièces	151
56 – Réparation d'automobiles et garages	153
57 – Véhicules à moteur	155
58 – Accessoires et pièces de véhicules à moteur	156
59 – Matériel ferroviaire et roulant	159
60 – Construction et réparation de vaisseaux	160

Produits des métaux non-ferreux

61 – Produits du laiton et du cuivre	162
--------------------------------------	-----

Appareils et fournitures électriques

62 – Machinerie et équipement électriques lourds	165
63 – Radio, télévision et autre appareillage électronique	167
64 – Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques	170

Produits des minéraux non-métalliques

65 – Dérivés de l'argile	173
--------------------------	-----

Produits du pétrole et du charbon

66 – Raffinage du pétrole et produits	176
---------------------------------------	-----

TABLE DES MATIÈRES – Suite

	Page
Produits chimiques	
67 – Acides, alcalis et sels	178
68 – Préparations médicinales, pharmaceutiques et de toilette	179
69 – Peintures, vernis et laques	180
 CONSTRUCTION	
70 – Construction (édifices et charpentes seulement)	182
 TRANSPORTS ET EMMAGASINAGES	
71 – Chemins de fer	184
72 – Systèmes de transport urbain et suburbain	188
73 – Camionnage	190
74 – Transport par eau (fret et passagers)	192
75 – Transport par eau (bateaux-citernes)	193
76 – Débardage	194
77 – Elévateurs à grain terminaux	195
 SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE	
78 – Eclairage, chauffage et énergie électriques	196
 COMMERCE	
79 – Commerce de gros	198
80 – Commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)	200
81 – Commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes)	208
 SERVICES	
82 – Service de gouvernement municipal	210
83 – Hôtels des chemins de fer	212
84 – Hôtels – 200 employés et plus (Hôtels des chemins de fer exclus)	214
85 – Hôtels – moins de 200 employés (Hôtels des chemins de fer exclus)	217
86 – Buanderies et nettoyage à sec	219
87 – Restaurants	224
 HEURES DE TRAVAIL	
88 – Heures hebdomadaires normales des travailleurs hors-bureau.	226

TABLE DES MATIÈRES – Fin

Page

4e PARTIE – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

89 – Montréal – Répartition de fréquence	233
90 – Montréal – Moyennes	236
91 – Toronto – Répartition de fréquence	239
92 – Toronto – Moyennes	242
93 – Winnipeg – Répartition de fréquence	245
94 – Winnipeg – Moyennes	248
95 – Vancouver – Répartition de fréquence	251
96 – Vancouver – Moyennes	254
97 – St. John's, T.-N.	257
98 – Halifax	260
99 – New Glasgow – Trenton	263
100 – Sydney	266
101 – Moncton	269
102 – Saint John, N.-B.	272
103 – Cowansville – Farnham – Granby	275
104 – Drummondville	278
105 – Hull	281
106 – Joliette	284
107 – Québec	287
108 – Saguenay (Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami et Port Alfred)	290
109 – Shawinigan – Grand'Mère	293
110 – Sherbrooke	296
111 – St. Jean – Iberville	299
112 – Trois-Rivières – Cap-de-la-Madeleine	302
113 – Victoriaville	305
114 – Belleville	308
115 – Brantford	311
116 – Chatham	314
117 – Cornwall	317
118 – Fort William – Port Arthur	320
119 – Galt	323
120 – Guelph	326
121 – Hamilton	329
122 – Kingston	332
123 – Kitchener – Waterloo	335
124 – London	338
125 – Niagara Falls	341
126 – Orillia	344
127 – Oshawa	347
128 – Ottawa	350
129 – Owen Sound	353
130 – Peterborough	356
131 – Sarnia	359
132 – Sault Ste. Marie	362
133 – Sudbury – Copper Cliff	365
134 – St. Catharines	368
135 – St. Thomas	371
136 – Thorold	374
137 – Welland	377
138 – Windsor	380
139 – Woodstock	383
140 – Regina	386
141 – Saskatoon	389
142 – Calgary	392
143 – Edmonton	395
144 – Victoria	398

FOREWORD

We are pleased to be able to bring you the results of the 1964 survey of wage rates, salaries and hours of labour in Canadian industry. This report, the 47th in an annual series, presents information on wage rates and salaries for hundreds of occupations in 87 industries and 52 communities throughout Canada. Information is derived from a survey conducted by mail each year at October 1 by the Economics and Research Branch of the federal Department of Labour.

The results of the October survey are issued between February and June each year in the form of loose-leaf tables for the industries and communities surveyed. The tables included in the loose-leaf service are later published in a bound volume upon completion of the processing program.

This report is prepared under the supervision of Mr. R. Gaudreau, Head of the Wages and Working Conditions Surveys Section, assisted by Messrs E.J. Beaulieu and P.B. Wolfe. Its production is made possible through the participation of thousands of employers. Their co-operation in this work is greatly appreciated and we wish to express our thanks to them.

October, 1965.

J.P. Francis,
Director.



GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT

This report presents information on wage rates and salaries by occupation and hours of work in selected industries and communities throughout Canada. The information covers the last normal pay period prior to October 1, 1964.

The subject matter of this report is arranged in four parts, as follows:

PART 1. Technical Notes

The Technical Notes outline the scope of the survey and describe the methods used in compiling the information included in the report. They also explain the nature and content of the tabular material presented, the terms used in the report, the criteria for publication, the general characteristics of the data and the method used in calculating the index numbers of wage rates. A short historical note on the wage survey program of the Department of Labour is also included in this section.

PART 2. Index Numbers of Average Wage Rates

A brief Summary of General Wage Trends included in this part gives a concise account of the overall changes in wage rate levels that have occurred in major industry groups during the year.

Two tables of Index Numbers of Average Wage Rates are included in this section. Table A shows index numbers of wage rates by industry and major industry group for the past five years. Table B presents index numbers of wage rates for major industry groups only, from 1901 to 1964. The base year for the index number series in both Table A and Table B is 1949; that is, average wage rates in 1949 are taken to equal 100.

PART 3. Industry Wage Rates

This section is composed of 87 separate industry tables of occupational wage rates and a table of standard hours of work. Each industry table presents information for a number of occupations particularly characteristic of those found in the industry concerned. Information, where available, is shown separately for time and incentive methods of wage payments. An average rate is included for the industry in addition to an average and a predominant range of rates for each province and for Montreal and Toronto where applicable.

Information is presented on a city basis for certain industries where the focus of interest in wage rate data is primarily oriented towards the community. These industries are as follows: Women's and Misses' Coats and Suits; Dresses; Daily Newspapers; Printing and Publishing other than Daily Newspapers; Auto Repair and Garages; Construction; Urban and Suburban Transportation Systems; Truck Transportation; Stevedoring; Wholesale Trade; Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores); Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores); Restaurants and Municipal Government Service.

Information on standard hours of work is included for most industries. The average of standard hours per week is shown, where available, for the industry as a whole as well as averages and predominant ranges of standard hours for the provinces and for Montreal and Toronto. Where information is presented on a community basis the average of standard hours per week is published for each community for which information is available.

PART 4. Community Wage and Salary Rates

The final section of the report is made up of community tables of wage rates for 58 office, maintenance and service occupations and labourers, whose duties and responsibilities are similar from one industry to another. An average and a range of rates are included for all industries surveyed in the community and separate averages are provided for the following industry groups: Manufacturing; Transportation, Storage and Communications; Trade; Finance, Insurance and Real Estate; Government Service and Personal Service. There are separate tables for 52 communities in this section. Each table includes wage and salary information for all those of the 58 cross-industry occupations which meet the criteria for publication. For Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver, additional tables show frequency distributions of employees at wage or salary intervals for all industries surveyed in the communities.

Starting with the 1964 report rates published on a weekly and on a monthly basis have been rounded to the nearest dollar.

TECHNICAL NOTES

Method and Scope of Survey

The complete survey covers approximately 28,000 establishments throughout Canada. This represents substantially complete coverage of all establishments having 15 or more employees in the industries and communities surveyed.

The survey is conducted by mail and a reporting form, including for each occupation surveyed a short description of work characteristically performed, is sent to employers. The occupational descriptions included in the reporting schedule are designed to help employers identify the specific jobs for which wage information is requested. The descriptions are not to be construed as "standards" for jobs in any particular establishment or industry, as the specific duties and work loads involved in some occupations may vary slightly from plant to plant, as well as from industry to industry.

The most important criteria used in selecting the occupations to be surveyed are the following: numerical importance, prevalence throughout the industry or community, importance in the production processes, skill level, and capability of clear definition.

The reporting form is comprised of four parts, as follows:

Part 1 – a general questionnaire designed to obtain information on the industrial activities of the establishment, the number of office and non-office employees on the payroll, the standard work week, the methods of wage payment and the hiring and basic wage rates paid to labourers or equivalent unskilled employees.

Part 2 – office occupations.

Part 3 – maintenance trades, service occupations and labourers.

Part 4 – non-office occupations particularly characteristic of the industry being surveyed. This part of the form applies to some 90 different industries.

Employers are asked to submit returns on the basis of "establishments" rather than for "firms or companies", as many firms are of a multiple-unit type having one or more branches in different localities. Moreover, because of the variety of products made by some firms, all branches of the firm may not come under the same industrial classification. The coverage of each industry is described in a footnote to most industry tables.

The wage statistics generally apply to the last normal pay period preceding October 1 in the survey year. The term "normal pay period" means a pay period in which there were no strikes, unusual layoffs or other abnormal conditions. Wage changes occurring on or after October 1 are not included, even though such changes are made retroactive.

The wage rates shown for the Construction industry are prevailing rates where there is a concentration of workers at a single rate in a community;

otherwise, they are usually median rates, that is the rates above and below which 50 per cent of the workers are paid. The figures for Construction are obtained from wage schedules prepared by the Labour Standards Branch of the Department of Labour under the Fair Wages and Hours of Labour Act. The wage rate figures shown for Railways and Stevedoring are wage or salary rates as obtained from current collective agreements on file in the Economics and Research Branch.

Nature and Content of the Tables

The wage information contained in the report is presented in two types of tables. Industry tables show, by occupation, average wage rates for the industry as a whole and averages and predominant ranges of rates by province and for Montreal and Toronto. The 52 community tables present, by occupation, an average and a predominant range of rates for all industries surveyed in the community, together with separate averages for the following groups: Manufacturing; Transportation, Storage and Communication; Trade; Finance; Government Service and Personal Service. The wage information published applies to office, maintenance and service occupations and labourers.

As a rule, in both sets of tables — **Industry** and **Community** — returns from all establishments having 15 or more employees have been used to compile the wage information published. However, returns from establishments having 8 or more employees are included for the following industries: Printing and Publishing other than Daily Newspapers, Machine Shop Products, Auto Repair and Garages, Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores), Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores) and Finance. Further, for several communities the greater or metropolitan area concept has been employed in classifying the establishments to be included.

Information is presented on a city basis for the following industries: Women's and Misses' Coats and Suits; Dresses; Printing and Publishing other than Daily Newspapers, Daily Newspapers; Auto Repair and Garages; Construction (Buildings and Structures only); Urban and Suburban Transportation Systems, Truck Transportation; Stevedoring; Wholesale Trade; Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores); Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores); Municipal Government Service, Restaurants.

Average standard hours of work are presented in the Industry tables for the industry as a whole and the provinces, where applicable, and also for each city separately in industries for which information is presented on a city basis.

The classification of industries followed in the report largely conforms to the Standard Industrial Classification of the Dominion Bureau of Statistics (1948). However, in such industries as Rubber Products, Paper Products, Clothing and Water Transportation, the Standard Industrial Classification has been adapted to conform better with the occupational approach to measuring wage rates used in the survey.

Information was published separately for the first time in the 1961 report for Government Service and for Personal Service. This was made possible by the extension of the 1961 survey to include the federal and provincial governments in the 52 communities for which separate tables were published. For publication purposes, federal, provincial and municipal governments are each considered as separate establishments in each community.

Starting with the 1964 Survey, information on occupations included in the community tables has been obtained from hospitals (25-bed capacity or more). This information has been included in the groups: Non-manufacturing and All Industries.

The group Personal Service covers such establishments as hotels, restaurants, laundries, in addition to business and recreation service but does not extend to Community or Public Service.

Explanation of Terms

Average Wage Rate (Time Work) and Average Straight-Time Earnings (Piece and Incentive Work)

The wage rates of time workers and the straight-time earnings of piece and other incentive workers are compiled separately. In industries where both methods of wage payment are common, separate averages and ranges are provided for time and incentive workers; otherwise, only time rates are shown.

The term "**Average Wage Rate**" as used in the report means the weighted average of straight-time rates paid on a time basis in an occupation. "**Average Straight-Time Earnings**" is similarly defined, except that it applies to earnings paid to incentive workers under piece-rate or other incentive methods of wage payment. To obtain these averages, the wage rates or earnings in an occupation are multiplied (weighted) by the number of employees receiving each rate, the total product then being divided by the total number of employees in the occupation used in the calculation of the average.

Information published in the community tables is confined to time work.

Predominant Range

In addition to the averages, predominant ranges of rates and earnings are shown for both time and incentive methods of wage payment. The predominant range includes the rates for the middle 80 per cent of the numbers of all employees reported in an occupation. In other words, ten per cent of the workers receive the highest figure shown in the range or more and ten per cent receive the lowest figure in the range or less. No ranges are shown where the rates for an occupation apply to less than 10 employees.

A predominant range is not published for the industry as a whole, since interest in this type of information appears to have focussed on the provincial figures. The predominant range for an industry cannot be derived from the ranges shown for the provinces because the coverage for an industry often extends beyond that indicated by the provinces for which data are published.

Standard Hours

Standard Hours per week refer to the number of hours per week normally scheduled for the majority of non-office employees in an establishment and during which straight-time or regular wage rates are paid. Averages of standard hours are obtained by multiplying the number of standard hours by the number of non-office workers in each establishment and dividing the total hours by the total number of non-office workers. Most industry tables include averages and predominant ranges of standard hours for provinces and for Montreal and Toronto and an average for the industry as a whole.

Standard weekly hours of work for non-office employees for the individual industries and industry groups covered by the survey are listed in Table 88.

Regions

In most industry tables, the average and predominant range of wage rates and/or straight-time earnings are published for each province where information collected meets the criteria for publication described below. Separate figures are also shown for the Montreal and Toronto metropolitan areas where possible. The "industry" average for each occupation includes rates from the provinces listed in the tables, in addition to data for other provinces where the criteria for publication are not met.

Criteria for Publication

For an average to be published the rates must apply to at least 5 employees in the occupation in 3 establishments, or to 10 or more employees in 2 establishments, provided that 80 per cent or more of the total number of employees is not reported by one of the 2 establishments. The same criteria as to the number of establishments apply to predominant ranges of wage rates, but no range is published where the rates apply to less than 10 employees.

These criteria are applied for two reasons: to avoid revealing the rates paid by any one establishment and to ensure a reasonable degree of representativeness of the data.

These publication criteria are not applied in the following industries: Daily Newspapers; Construction; Railways, Urban and Suburban Transportation, Stevedoring and Municipal Government Service.

Characteristics of Statistics of Wage Rates and Straight-Time Earnings

Some important features of the wage data are described below:

(1) The most common type of time rate is an hourly rate under which the employee is paid a fixed amount for each hour worked. Consequently, in cases where hourly rates are requested on the survey forms and daily, weekly or monthly rates are reported, these are converted to an hourly basis. However, daily, weekly or monthly rates are sometimes shown for occupations in industries in which such methods of wage payment are common. When monthly rates are converted to weekly rates, or vice versa, a conversion factor of $4\frac{1}{2}$ weeks per month is used. When weekly rates are converted to hourly rates, the weekly rate (exclusive of overtime or other premiums) is divided by the standard weekly hours of work as reported. All rates include cost of living bonus payments when applicable.

(2) The most common types of straight-time earnings are those based on piece-work or various production bonus systems; other types are based on commission and mileage.

(3) Overtime premium rates are not included in the wage figures published. Also excluded are shift differentials, non-production bonuses (except cost of living bonus payments), shares in company profits and the monetary value of such fringe benefits as group insurance, sick benefits, uniforms, etc. The rates are derived from the employee's wage before deductions are made for taxes, unemployment insurance contributions, pension payments, etc.

(4) Where board and lodging are customarily provided without charge, this is indicated. In the case of hotels and restaurants the value of meals, where provided free of charge, is included with the rates shown.

(5) The rates published are those applying to fully-qualified employees, in the occupations surveyed. Unless otherwise stated, the rates apply to male workers only. Where women and men are reported in an occupation, separate rates are shown for each sex. Rates for beginners, learners, apprentices, improvers, foremen and lead hands are not included, although rates for helpers are sometimes shown separately.

(6) Rates for part-time employees working less than half the standard hours are not included.

Method of Calculation of Index Numbers

Since indexes of average wage rates were first published in 1921, improvements have been made in the quality of the primary data, in the extent of industrial and occupational coverage, and in certain of the methods of calculating index numbers. While improvements in the quality

and scope of wage rate statistics have been made regularly, major revisions in the index numbers have been introduced infrequently and only when there was a change in the base period.

The industry index numbers are derived from occupational indexes of wage rates. These are calculated on the base of average wage rates in 1949 as 100, using a system of "aggregates of weighted averages". The rates for time work and incentive earnings are combined in the calculation of the occupational index numbers.

The index numbers are based on the rates paid to certain non-office occupations selected as being representative of all non-office occupations in the industry. These occupations are selected to represent employees at various skill levels and employees of both sexes.

Average wage rates are calculated for each of these selected occupations within the industry for each of the five regions in Canada — the Atlantic Provinces, Quebec, Ontario, the Prairie Provinces, and British Columbia. However, if any region contained less than 2 per cent of the industry's labour force in 1951, no average is calculated for that region.

For any one occupation, each regional average wage rate is multiplied by a percentage (weight) corresponding to the proportion of the industry's labour force in this region in 1951. The percentage or weight for a region is held constant from year to year.

The index number for the occupation is obtained by dividing the sum of the products for any year by a similar aggregate for the base year, 1949.

These occupational indexes are then multiplied by their appropriate occupational weights, and the aggregate, divided by the sum of the weights is the index number for the industry. Each occupational weight represents the proportion of the number of employees in that occupation to the total number of employees for all the occupations used in the calculation of the index number for the industry. These weights are held constant from year to year.

To obtain an index number for a major group, such as Foods and Beverages or Textile Products, sub-group indexes computed by the above method are weighted by 1951 labour force data for each sub-group and the aggregate divided by the sum of the weights.

Index numbers for industrial divisions such as Mining, Manufacturing, etc., are obtained by weighting the major group indexes by the 1951 labour force data for each major group and dividing the aggregate by the sum of the weights.

Finally, the General Average Index of wage rates for Canada as a whole is derived by weighting the division indexes by the 1951 labour force in each division and dividing the aggregate by the sum of the division weights.

The industrial and regional weights used are based on labour force data, as reported in the 1951 Census of Canada. In the occasional case when it has been found impossible to secure labour force totals from this source, an estimate has been made from returns obtained in the annual survey of wages and working conditions, October 1951.

Historical Note

Statistics of wage rates and hours of labour have been collected by the Canadian Department of Labour since its formation in 1900 and results were published from time to time in the Labour Gazette.

The first separate report on wages was issued in 1921 as a supplement to the Labour Gazette. This was the first in the present series, and contained statistics for certain trades within various industries in a number of cities. The information was obtained mainly from employers and trade unions, but data from collective agreements, information obtained by departmental representatives in the fields and that received from Labour Gazette correspondents were also used in early reports. In subsequent reports, the scope of the statistics has been gradually broadened, additional groups of industries have been added over the years, and the report now contains information for selected occupations in the principal industries of Canada.

Early in 1957, results from the previous October 1 survey were first published in loose-leaf form. Through this new service, survey results have been issued at intervals as complete information becomes available from February to June and have been later incorporated in a bound volume.

In 1960 the survey coverage of office, maintenance and service occupations and labourers was extended from Manufacturing to the following industry groups for the 52 communities for which information is published: Transportation, Communications and Public Utilities; Trade; Finance and Service.

In 1961 the survey was extended to include provincial and federal government employees in office, maintenance and service and labourer occupations in the 52 communities covered in the publication programme.

In 1964, the survey of these occupations was further extended to hospitals having a capacity of 25 beds or more. The information obtained from these institutions has been included with data from other industries in the groups: Non-manufacturing and All Industries.

Starting in 1964, information obtained from establishments located in the Yukon and in the North West Territories has been included, where applicable, in the calculation of the Industry average wage rates.

AVANT-PROPOS

Nous sommes heureux de pouvoir vous présenter les résultats de l'enquête de 1964 sur les taux de salaire, traitements et heures de travail dans l'industrie au Canada. Le présent rapport, le 47^e d'une série annuelle, fournit des renseignements sur les taux de salaire et traitements pour des centaines d'occupations dans 87 industries et 52 localités au Canada. Ces renseignements sont tirés de l'enquête que la Direction de l'économique et des recherches du ministère fédéral du Travail effectue le 1^{er} octobre de chaque année, par l'entremise de la poste.

Les résultats de l'enquête d'octobre sont publiés entre février et juin de chaque année, sous forme de tableaux sur feuilles mobiles concernant les industries et les localités étudiées. Les tableaux distribués en vertu du service sur feuilles mobiles sont publiés plus tard en un volume broché dès que le travail d'analyse est complété.

Le présent rapport a été préparé sous la surveillance de M.R. Gaudreau, chef de la Section des enquêtes sur les salaires et les conditions de travail, assisté par MM. E.J. Beaulieu et P.B. Wolfe. Sa publication a été rendue possible grâce à la participation de milliers d'employeurs. Nous apprécions hautement leur collaboration à cette entreprise et nous leur en exprimons tous nos remerciements.

Octobre, 1965.

Le directeur,
J.P. Francis.

GUIDE AU CONTENU DU RAPPORT

Le présent rapport présente des renseignements sur les gages et taux de salaire par occupation et les heures de travail en vigueur dans des industries et localités choisies à travers le Canada. Les données portent sur la dernière période de paie antérieure au 1er octobre, 1964.

La matière du présent rapport est disposée en quatre parties, à savoir:

PARTIE 1. Notes techniques

Les notes techniques indiquent le cadre de l'enquête et décrivent les méthodes employées pour recueillir les renseignements fournis dans le rapport. Elles expliquent aussi la nature et la matière des tableaux présentés, les termes employés dans le rapport, les conditions de publication, les caractéristiques générales des données et les méthodes de calcul des indices des taux de salaire. On trouve également dans cette section une brève note historique sur le programme d'enquête sur les salaires adopté par le ministère du Travail.

PARTIE 2. Indices de taux de salaire moyens

Un exposé sommaire des tendances générales des salaires, contenu dans cette partie, indique brièvement les changements généraux survenus au cours de l'année dans les niveaux des taux de salaire, pour les principaux groupes d'industries.

Deux tableaux d'indices de taux de salaire moyens sont inclus dans cette section. Le tableau A donne les indices de taux de salaire par industrie et par groupe principal d'industrie, pour les cinq dernières années. Le tableau B d'autre part, donne les indices de taux de salaire pour les groupes principaux d'industries seulement, de 1901 à 1964. L'année de base sur laquelle sont fondées les séries d'indices dans les tableaux A et B est 1949; c'est-à-dire que la moyenne des taux de salaire en 1949 est considérée comme étant égale à 100.

PARTIE 3. Taux de salaire par industrie

Cette section renferme 87 tableaux distincts de taux de salaire pour diverses occupations dans l'industrie et un tableau d'heures normales de travail. Chacun des tableaux d'industrie donne des renseignements pour un certain nombre d'occupations-types de l'industrie concernée. Les

renseignements, quand ils sont disponibles, sont donnés séparément pour les méthodes de paiement de salaire au temps, et de rémunération au rendement. Le taux moyen dans l'industrie est inclus, en plus de la moyenne et la marge prédominante de taux pour chaque province et, le cas échéant, pour Montréal et Toronto.

Les renseignements sont fournis par ville dans le cas de certaines industries quand l'intérêt qu'on porte aux données sur les taux de salaire est concentré surtout sur la localité. Ces industries sont les suivantes: manteaux et ensembles pour femmes et enfants; robes; journaux quotidiens; impression et édition autres que de journaux quotidiens; réparation d'automobiles et garages; construction; systèmes de transport urbain et suburbain; camionnage; débardage; commerce de gros; commerce de détail (autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes); commerce de détail (épicerie, viandes, fruits et légumes); restaurants et service de gouvernement municipal.

Des renseignements sur les heures normales de travail sont inclus pour la plupart des industries. La moyenne des heures hebdomadaires normales est indiquée, le cas échéant, pour l'industrie dans son ensemble ainsi que la moyenne et la marge prédominante des heures normales par province et pour Montréal et Toronto. Quand les renseignements sont présentés sur une base de localité, la moyenne des heures hebdomadaires normales est publiée pour chaque localité pour laquelle des renseignements sont disponibles.

PARTIE 4. Taux de salaire et traitements par localité

La dernière section du rapport consiste en tableaux des taux de salaire par localité pour 58 occupations (bureau, entretien, service et de manoeuvres) où les fonctions et responsabilités se ressemblent d'une industrie à l'autre. Une moyenne et une marge des taux sont incluses pour toutes les industries considérées dans la localité et des moyennes distinctes sont fournies pour les groupes industriels suivants: fabrication; transports, entreposage et communications; commerce; finance, assurance et immeuble; services gouvernementaux et services personnels. Des tableaux distincts pour 52 localités sont inclus dans cette section. Chaque tableau comprend des renseignements sur les salaires et traitements pour autant des 58 occupations générales dans l'industrie qu'il s'en trouve qui rencontrent les conditions de publication. Pour Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, des tableaux supplémentaires indiquent la répartition de fréquence des travailleurs par échelon de salaires ou traitements, pour toutes les industries considérées dans la localité.

Commençant avec le rapport de 1964 les taux publiés sur une base hebdomadaire et sur une base mensuelle ont été arrondis à un dollar près.

NOTES TECHNIQUES

Méthode et cadre de l'enquête

L'enquête porte sur quelque 28,000 établissements au Canada employant chacun plus de 15 travailleurs, soit presque tous les établissements de cette catégorie dans les industries et localités qui ont été étudiées.

L'enquête est faite par la poste et une formule de rapport renfermant, pour chaque occupation sur laquelle l'enquête a porté, une brève description du travail qui lui est particulier, est adressée aux employeurs. Les descriptions des occupations comprises dans la formule ont pour but d'aider les employeurs à identifier les emplois particuliers pour lesquels des renseignements sur les taux de salaire sont désirés. Ces descriptions ne sont pas posées en "normes" pour les emplois d'une industrie ou d'un établissement en particulier, étant donné que les fonctions et la somme de travail propres à certains emplois peuvent varier légèrement d'un établissement à l'autre et d'une industrie à l'autre.

Les critères les plus importants auxquels on a eu recours dans le choix des occupations sur lesquelles l'enquête a porté sont les suivants: leur importance numérique, leur prédominance dans l'industrie ou la localité, leur importance dans le procédé de production, le degré d'habileté qu'elles exigent, leur adaptabilité à une définition précise.

Les formules d'enquête comprennent quatre parties, à savoir:

Partie 1 – un questionnaire général pour obtenir des renseignements sur les activités industrielles de l'établissement, le nombre d'employés hors-bureau et de bureau, la semaine normale de travail, les méthodes de paiement de salaire et le taux d'embauchage et le taux de base versés aux manoeuvres ordinaires ou autres employés non qualifiés.

Partie 2 – emplois de bureau

Partie 3 – occupations des métiers de l'entretien, des services et des manoeuvres.

Partie 4 – occupations caractéristiques de l'industrie sur laquelle porte l'enquête. Cette partie de la formule s'applique à quelque 90 industries différentes.

On demande aux employeurs de faire rapport sur le plan "établissement" plutôt que "entreprise ou compagnie", car bon nombre d'entreprises sont du type à unités multiples, ayant une succursale ou plus dans diverses localités. De plus, à cause de la diversité des produits fabriqués par certaines entreprises, toutes les succursales de l'entreprise peuvent ne pas tomber dans la même classification industrielle. Le cadre de chaque industrie est indiqué dans une note explicative au bas de la plupart des tableaux intéressant l'industrie.

La statistique des salaires s'applique généralement à la dernière période normale de paie précédant le 1er octobre de l'année de l'enquête. L'expression "période normale de paie" signifie une période exempte de grèves, de mises à pied exceptionnelles ou d'autres conditions anormales. Les changements dans les salaires apportés le 1er octobre ou après ne sont pas considérés, même quand leur effet est rétroactif.

Les taux de salaire indiqués pour l'industrie de la construction sont les taux courants là où il y a une concentration de travailleurs rémunérés à un taux unique dans un même centre; dans les autres cas, ils sont ordinairement de taux médians, soit de taux au-dessus et au-dessous de ceux auxquels 50 p. 100 des travailleurs sont rémunérés. Les données relatives à la construction sont tirées des barèmes de salaires préparés par la Direction des normes du travail du ministère du Travail en vertu de la loi sur les justes salaires et les heures de travail. Les données sur les taux de salaire dans les chemins de fer et le débardage sont des taux tirés de conventions collectives en cours conservées aux archives de la Direction de l'économique et des recherches.

Nature et matière des tableaux

Les renseignements sur les salaires contenus dans ce rapport sont présentés dans deux séries de tableaux. Les tableaux sur les industries donnent les taux moyens de salaire, par occupation, pour l'industrie dans son ensemble ainsi que les moyennes et les marges prédominantes des taux par province et pour Montréal et Toronto. Les 52 tableaux intéressant les localités présentent, par occupation, une moyenne et une marge prédominante de taux pour toutes les industries considérées dans la localité, de même que des moyennes distinctes pour les groupes suivants: fabrication; transport, entreposage et communication; commerce; finance; services gouvernementaux et services personnels. Les renseignements publiés s'appliquent aux salaires versés au personnel de bureau, de l'entretien et des services et aux manoeuvres.

Règle générale, dans le cas des deux séries de tableaux, Industries et Localités, les rapports provenant de tous les établissements ayant 15 employés ou plus ont été utilisés pour préparer les renseignements publiés. Toutefois, on a inclu les rapports des établissements comptant 8 travailleurs ou plus dans le cas des industries suivantes: impression et édition autres que journaux quotidiens; produits d'atelier de mécaniques, réparation d'automobiles et garages; commerce de détail (autre que d'épiceries, fruits et légumes) commerce de détail (épiceries, viandes,

fruits et légumes); et finance. De plus, pour plusieurs localités, on a eu recours à l'idée de la région métropolitaine dans la classification des établissements aux fins des tableaux.

Les renseignements sont fournis par ville dans le cas des industries suivantes: manteaux et ensembles pour femmes et enfants; robes; journaux quotidiens; impression et édition autres que des journaux quotidiens; réparation d'automobiles et garages; construction (édifices et charpentes seulement); systèmes de transport urbain et suburbain; camionnage; débardage; commerce de gros; commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes); commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes); service de gouvernement municipal et restaurants.

La moyenne des heures normales de travail est présentée dans les tableaux des industries pour l'industrie entière et les provinces, s'il y a lieu, et aussi, pour chaque ville séparément dans les industries pour lesquelles les renseignements sont présentés sur une base de ville.

La classification des industries suivie dans le rapport est conforme en grande partie à la classification industrielle normale du Bureau fédéral de la statistique (1948). Cependant, dans le cas d'industries comme celles des produits du caoutchouc, des produits du papier, du vêtement et de la navigation, on a eu recours à des adaptations de la classification industrielle normale vu le mode de calcul des taux de salaire employé pour les fins de l'enquête.

Pour la première fois, on a publié séparément dans le rapport de 1961, les renseignements sur les services gouvernementaux et les renseignements sur les services personnels, grâce à l'élargissement du cadre de l'enquête de 1961 pour y faire entrer les gouvernements fédéral et provinciaux dans les 52 localités pour lesquelles on a publié des tableaux distincts. Pour les fins de la publication, les gouvernements fédéral, provincial et municipal sont considérés chacun comme établissement distinct dans chaque localité.

Commençant en 1964, l'enquête portant sur les occupations comprises dans les tableaux par localité a été étendue aux hôpitaux ayant une capacité de 25 lits ou plus. L'information obtenue est incluse avec les données d'autres industries dans les groupes "Autres que fabrication" et "Toutes les industries".

Le groupe des services personnels englobe des établissements tels que: hôtels, restaurants, buanderies, en plus des services récréatifs et d'affaires, mais ne comprend pas les services publics ou de la localité.

Explication des termes

Taux de salaire moyen (travail au temps) et gains moyens normaux (travail à la pièce et au rendement)

Les taux de salaire des travailleurs rémunérés au temps et les gains normaux des travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode de rémunération au rendement sont établis séparément. Dans les industries où

les deux modes de rémunération sont courants, les moyennes et les marges sont indiquées séparément pour les travailleurs rémunérés au temps et les travailleurs rémunérés au rendement; autrement, seuls les taux au temps sont indiqués.

L'expression **Taux de salaire moyen** utilisée dans le présent rapport représente une moyenne pondérée des taux normaux payés au temps dans une occupation donnée. L'expression **Gains moyens normaux** est définie de la même façon, sauf qu'elle s'applique aux travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode de rémunération au rendement. On obtient ces moyennes en multipliant (pondérant) les taux de salaire ou les gains propres à une occupation par le nombre de travailleurs rémunérés à chacun des taux, puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre de travailleurs dans l'occupation considérée.

Les renseignements publiés dans les tableaux des localités se rapportent uniquement au travail au temps.

Marge prédominante

Outre les moyennes, des marges prédominantes de taux et de gains sont indiquées pour les modes de rémunération au temps et au rendement. La **Marge prédominante** englobe les taux du 80 p. 100 moyen de tous les travailleurs sur lesquels on fait rapport dans une occupation. En d'autres mots, 10 p. 100 des travailleurs reçoivent le montant le plus élevé indiqué dans la marge ou d'avantage, et 10 p. 100 reçoivent le montant le plus bas indiqué dans la marge ou moins. Aucune marge n'est indiquée là où les taux d'une occupation s'appliquent à moins de 10 travailleurs.

On ne publie pas de marge prédominante pour l'ensemble d'une industrie, car ici l'intérêt semble concentré sur les données provinciales. La marge prédominante pour une industrie ne peut être déterminée d'après les marges provinciales données, vu que souvent l'industrie dépasse le cadre des provinces concernées.

Heures normales

Par heures normales par semaine, on entend les heures par semaine normalement assignées à la majorité des employés hors-bureau d'un établissement et durant lesquelles les taux normaux de salaire sont payés. On obtient la moyenne des heures normales en multipliant le nombre d'heures normales par le nombre de travailleurs hors-bureau de chaque établissement puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre total de travailleurs hors-bureau. La plupart des tableaux d'industrie donnent les moyennes et les marges prédominantes d'heures normales pour les provinces et pour Montréal et Toronto et une moyenne pour l'industrie entière.

Les heures normales de travail par semaine, dans le cas des travailleurs hors-bureau des industries particulières et des groupes d'industries compris dans l'enquête, sont indiquées au tableau 88.

Régions

Dans la plupart des tableaux d'industrie, la moyenne et la marge prédominante des taux de salaire et (ou) des gains normaux sont publiées pour

chaque province dont les renseignements répondent aux conditions de publication indiquées plus loin. Des chiffres distincts sont également donnés pour les régions métropolitaines de Montréal et de Toronto, là où il est possible de le faire. La moyenne de "l'industrie" pour chaque occupation donnée comprend les taux des provinces énumérées dans les tableaux, en plus des chiffres pour d'autres provinces là où les conditions de publication ne sont pas remplies.

Conditions de publication

Une moyenne n'est publiée que si les taux s'appliquent à au moins 5 travailleurs d'une même occupation dans 3 établissements, ou à 10 travailleurs ou plus dans 2 établissements, à condition qu'un des 2 établissements n'accuse pas 80 p. 100 ou plus du total des travailleurs. Les mêmes conditions quant au nombre d'établissements s'appliquent aux marges prédominantes de taux de salaire, mais aucune marge n'est publiée là où les taux de salaire s'appliquent à moins de 10 employés.

Ces conditions s'appliquent pour deux raisons: éviter de révéler les taux de salaire versés par un établissement en particulier et faire en sorte que les données soient raisonnablement représentatives.

Ces conditions de publication ne s'appliquent pas dans le cas des industries suivantes: journaux quotidiens; construction; chemins de fer; transport urbain et suburbain; débardage et services municipaux.

Caractéristiques de la statistique sur les taux de salaire et les gains normaux

Voici quelques-uns des aspects importants des données sur les salaires:

(1) Le mode de rémunération au temps le plus répandu est le taux horaire, en vertu duquel le travailleur touche un montant déterminé pour chaque heure fournie. En conséquence, dans les cas où des taux horaires sont demandés sur les formules d'enquête mais des taux journaliers, hebdomadaires ou mensuels sont rapportés, ces taux sont convertis en taux horaires. Toutefois, des taux journaliers, hebdomadaires ou mensuels sont donnés quelquefois pour certaines occupations dans des industries où prédomine ce mode de rémunération. Pour convertir les taux mensuels en taux hebdomadaires, ou vice versa, le facteur de conversion est de $4\frac{1}{2}$ semaines par mois. Pour convertir les taux hebdomadaires en taux horaires, on divise le taux hebdomadaire (exclusion faite de la rémunération du travail supplémentaire et autres primes) par le nombre d'heures normalement fournies par semaine. Tous les taux comprennent les indemnités de vie chère, le cas échéant.

(2) Les régimes de gains normaux les plus répandus sont les régimes fondés sur le travail à la pièce et les divers régimes de bonis de production; d'autres régimes sont fondés sur la commission et le millage.

(3) Les taux majorés pour travail supplémentaire ne sont pas inclus dans les chiffres publiés sur les salaires. Ne le sont pas non plus les primes de poste, les bonis non rattachés à la production (sauf les indemnités de vie chère), la participation aux bénéfices de l'entreprise, ni la valeur en espèces de divers avantages complémentaires tels que l'assurance collective, les allocations en cas de maladie, les uniformes, etc. Les taux sont établis d'après le salaire du travailleur avant les déductions pour impôts, primes d'assurance-chômage, pension, etc.

(4) Quand la pension et le logement sont habituellement fournis gratuitement, le fait est indiqué. Dans le cas des hôtels et des restaurants, la valeur des repas lorsque fournis gratuitement, est incluse dans les taux indiqués.

(5) Les taux publiés sont ceux qui s'appliquent aux travailleurs pleinement qualifiés des occupations considérées. Sauf indication du contraire, les taux s'appliquent seulement à la main-d'oeuvre masculine. Là où l'on fait mention de travailleurs et de travailleuses dans une occupation, des taux distincts sont donnés pour chaque sexe. Les taux des débutants, stagiaires, apprentis, contremaîtres et chargés de main-d'oeuvre ne sont pas inclus, mais ceux des aides sont parfois indiqués séparément.

(6) Les taux des travailleurs à temps réduit fournissant moins de la moitié des heures normales ne sont pas inclus.

Méthode de calcul des nombres-indices

Depuis la publication des indices des taux de salaire moyens pour la première fois en 1921, on a amélioré la qualité des données primaires, augmenté le nombre des industries et occupations considérées et perfectionné certaines méthodes de calcul des nombres-indices. L'amélioration et expansion constantes de la statistique des taux de salaire n'ont pas toujours été accompagnées de revisions majeures des nombres-indices; ces dernières n'ont eu lieu qu'à l'occasion d'un changement dans la période de base.

Les nombres-indices pour l'industrie proviennent d'indices des taux de salaire pour les occupations. Ils sont calculés d'après les taux moyens de salaire en 1949 (1949 = 100) suivant la méthode des "taux de moyennes pondérées". Les taux applicables au travail au temps et les gains fondés sur le rendement sont combinés dans le calcul des nombres-indices pour les occupations.

Les nombres-indices sont fondés sur les taux payés dans le cas de certaines occupations hors-bureau choisies parce qu'elles sont représentatives de toutes les occupations hors-bureau de l'industrie. Ces occupations sont choisies de façon à représenter les travailleurs de divers niveaux de compétence et les travailleurs des deux sexes.

On établit, pour chacune de ces occupations choisies au sein de l'industrie, des taux moyens de salaire pour chacune des cinq régions du Canada: provinces de l'Atlantique, Québec, Ontario, provinces des Prairies et Colombie-Britannique. Si, toutefois, une région comptait moins de 2 p. 100 de l'effectif ouvrier global de l'industrie concernée, en 1951, aucun calcul de la moyenne n'est fait pour cette région.

Pour chaque occupation, chaque taux moyen régional est multiplié par un pourcentage (poids) correspondant à la proportion de l'effectif ouvrier de l'industrie dans cette région, en 1951. Le pourcentage ou poids pour une région ne varie pas d'année en année.

Le nombre indice pour l'occupation est obtenu en divisant la somme des produits pour une année par une somme semblable pour l'année de base, 1949.

Ces indices d'occupations sont ensuite multipliés par leur indice respectif de pondération; le total, divisé par la somme des indices de pondération, donne le nombre-indice de l'industrie. Chaque indice de pondération d'occupation représente la proportion d'employés dans cette occupation par rapport au total des employés dans toutes les occupations, servant au calcul du nombre-indice pour l'industrie. Ces indices de pondération ne varient pas d'une année à l'autre.

Pour obtenir le nombre-indice d'un groupe principal, comme celui des aliments et boissons ou celui des produits textiles, les indices des sous-groupes, calculés d'après la méthode ci-haut, sont pondérés au moyen des données de 1951 sur l'effectif ouvrier de chaque sous-groupe, puis le total est divisé par la somme des indices de pondération.

Les nombres-indices des divisions industrielles comme les mines, l'industrie manufacturière, etc., sont obtenus en pondérant les indices des groupes principaux au moyen des données de 1951 sur l'effectif ouvrier pour chaque groupe principal, puis en divisant le total par la somme des indices de pondération.

Finalement, l'indice général moyen des taux de salaire pour l'ensemble du Canada est établi en pondérant les indices des divisions par le chiffre de l'effectif ouvrier de chaque division, en 1951, puis en divisant le total par la somme des indices de pondération des divisions.

Les indices de pondération industriels et régionaux dont on se sert sont fondés sur les données concernant l'effectif ouvrier obtenues lors du recensement de 1951. Dans les cas exceptionnels où il était impossible d'obtenir de cette source le chiffre de l'effectif ouvrier, une estimation a été faite à l'aide de renseignements tirés de l'enquête annuelle sur les salaires et conditions de travail en octobre 1951.

Note historique

Depuis sa fondation en 1900, le ministère du Travail du Canada réunit une statistique des taux de salaire et des heures de travail qu'il publie de temps à autre dans la *Gazette du Travail*.

Le premier rapport distinct sur les salaires a été publié en 1921, comme supplément à la *Gazette du Travail*. C'était le premier rapport de la présente série et il contenait des données intéressantes sur certains métiers de diverses industries dans plusieurs villes. Les chiffres étaient tirés surtout de rapports des employeurs et des syndicats ouvriers, mais on utilisait aussi, dans les premiers temps, des données puisées dans les conventions collectives et des renseignements fournis par les représentants extérieurs du ministère et les correspondants de la *Gazette du Travail*. Dans les rapports subséquents, le cadre de la statistique a été étendu graduellement et de nouveaux groupes d'industries ont été ajoutés au cours des années, de sorte que le rapport fournit maintenant des renseignements sur des occupations choisies des principales industries au Canada.

Tôt en 1957, les résultats de l'enquête du 1er octobre précédent ont été publiés pour la première fois sur feuilles mobiles. Grâce à ce nouveau service, les résultats de l'enquête sont publiés par intervalles, à mesure que les renseignements complets deviennent disponibles, de février à juin, et ils sont réunis plus tard en un volume broché.

En 1960, le cadre de l'enquête sur les occupations de bureau, de l'entretien, des services et sur les manoeuvres a été élargi de manière à englober, outre l'industrie manufacturière, les groupes industriels suivants: transports, communications et services d'utilité publique; commerce; finance et service pour les 52 localités pour lesquelles des renseignements sont publiés.

En 1961, on a élargi le cadre de l'enquête pour y faire entrer les employés des gouvernements fédéral et provinciaux occupés à des emplois de bureau, de l'entretien et des services et des manoeuvres dans les 52 localités considérées.

En 1964, l'enquête portant sur ces occupations a été étendue aux hôpitaux ayant 25 lits ou plus. L'information ainsi obtenue est incluse avec les données d'autres industries dans les groupes "Autres que fabrication" et "Toutes les industries".

Commençant en 1964, l'information obtenue des employeurs dont les établissements sont situés au Yukon ou dans les territoires du Nord-Ouest a été incluse, le cas échéant, dans le calcul de la moyenne des taux de salaire pour l'Industrie.

SUMMARY OF GENERAL WAGE TRENDS

Trends in wage rates, as measured by the October 1 survey, are reflected in the index numbers for individual industries and for certain main industries shown in tables A and B of this report.

The General Index which applies to all industries moved from 192.5 to 199.8 for a 3.8 per cent rise between 1963 and 1964.

For the eight main industrial groups movement in the index numbers from 1963 to 1964 was as follows:

Industry Group	Index Number (1949 = 100)		Per cent change 1963 to 1964
	1963	1964	%
Logging	208.2	219.6	+ 5.5
Mining	173.8	178.5	+ 2.7
Manufacturing	190.5	197.2	+ 3.5
Construction	214.1	223.6	+ 4.4
Transportation, Storage and Communication	196.1	203.0	+ 3.5
Electric Light and Power	235.0	242.5	+ 3.2
Trade	189.7	195.1	+ 2.8
Personal Service	171.1	182.2	+ 6.5
General Index — All Industries	192.5	199.8	+ 3.8

Within the manufacturing sector, the index for wage rates in the durable goods industries rose by 3.7 per cent from 1963 to 1964, while the index number for the non-durable goods industries advanced by 3.4 per cent during the same period.

APERÇU DES TENDANCES GÉNÉRALES DES SALAIRES

Les tendances des taux de salaire, telles que mesurées par l'enquête du 1er octobre, sont décrites dans les indices pour les industries individuelles et pour certaines industries principales indiquées dans les tableaux A et B de ce rapport.

L'indice général qui s'applique à toutes les industries est passé de 192.5 à 199.8 pour une hausse de 3.8 p. 100 de 1963 à 1964.

Pour les huit principales divisions industrielles le mouvement dans les indices de 1963 à 1964 s'établit comme suit:

Division industrielle	Indice (1949 = 100)		Changement en pourcentage 1963 à 1964
	1963	1964	%
Exploitation forestière	208.2	219.6	+ 5.5
Mines	173.8	178.5	+ 2.7
Fabrication	190.5	197.2	+ 3.5
Construction	214.1	223.6	+ 4.4
Transports, emmagasinage et communication	196.1	203.0	+ 3.5
Éclairage et énergie électriques	235.0	242.5	+ 3.2
Commerce	189.7	195.1	+ 2.8
Service personnel	171.1	182.2	+ 6.5
Indice général des industries	192.5	199.8	+ 3.8

Dans le secteur de la fabrication, l'indice des taux de salaire pour les industries des marchandises durables est monté de 3.7 p. 100 de 1963 à 1964 tandis que l'indice pour l'industrie des marchandises non durables a avancé par 3.4 durant la même période.

**Table A – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES
BY INDUSTRY, 1960 – 1964**
(1949 = 100)

Industry	1960	1961	1962	1963	1964
LOGGING	184.3	190.8	199.4	208.2	219.6
Eastern Canada	185.2	192.7	201.9	211.2	222.6
British Columbia, Coastal	180.6	182.5	188.7	195.4	206.6
MINING	162.8	167.9	172.2	173.8	178.5
Metal Mining	169.4	173.9	177.2	182.0	188.0
Gold Mining	152.8	157.3	160.5	165.2	170.3
Other Metal Mining	179.6	184.0	187.5	192.3	198.9
Coal Mining	148.2	154.5	161.1	155.6	157.4
MANUFACTURING	175.0	179.5	184.5	190.5	197.2
Foods and Beverages	176.4	181.3	185.9	191.4	198.8
Slaughtering and Meat Packing	181.6	187.3	192.7	193.8	197.7
Dairy Products	167.3	171.8	175.1	180.9	189.0
Canned and Cured Fish	156.6	159.7	166.3	171.9	180.5
Flour Mills	188.4	195.0	201.3	204.9	214.5
Biscuits	193.2	203.1	209.7	216.6	218.8
Bread and Other Bakery Products	178.4	183.4	189.3	198.9	205.1
Breweries	207.8	217.7	221.7	228.9	238.1
Confectionery	197.3	194.5	193.8	196.4	211.2
Tobacco, Cigars and Cigarettes	198.0	207.1	216.6	240.5	248.7
Rubber Products	164.3	167.0	169.1	177.0	180.1
Leather Products	164.0	167.3	173.7	180.2	189.4
Boots and Shoes	162.7	165.3	172.4	179.1	188.1
Leather Tanneries	169.0	175.4	178.7	184.4	194.4
Textile Products (Except Clothing)	157.6	163.1	170.6	174.7	183.5
Cotton Yarn and Cloth	160.2	164.8	171.9	175.1	185.6
Woollen Yarn and Cloth	160.7	167.5	172.8	176.4	183.1
Synthetic and Silk Textiles	151.1	157.0	166.7	172.6	180.7
Clothing (Textile and Fur)	156.2	161.5	164.8	172.9	177.7
Men's Clothing	162.0	168.5	171.7	181.8	185.8
Men's and Boys' Suits and Overcoats	161.3	169.0	174.4	186.9	189.6
Men's Fine Shirts	165.5	173.5	173.8	176.7	182.4
Work Clothing and Sportswear	161.2	163.6	163.6	173.2	179.1
Women's Clothing	146.9	151.3	155.4	161.7	166.4
Women's and Misses' Coats and Suits	149.5	151.1	156.7	162.9	164.2
Dresses	145.3	151.4	154.5	161.0	167.8
Hosiery and Other Knitted Goods	159.8	163.4	164.2	170.3	176.6
Fur Goods	153.0	161.9	170.4	182.9	186.7
Wood Products	165.8	168.8	173.0	180.2	189.0
Sash, Door and Planing Mills	166.7	171.0	176.6	183.8	190.7
Sawmills	166.7	169.3	173.7	181.8	192.7
Wooden Furniture	163.1	166.2	168.7	173.8	178.8
Paper Products	187.2	194.8	201.0	203.7	207.2
Paper Boxes and Containers	177.5	181.9	186.8	191.4	195.4
Pulp and Paper	189.0	197.2	203.7	206.1	209.5
Pulp	186.2	195.0	200.5	202.3	207.0
Newsprint	186.1	193.3	199.5	201.6	203.8
Paper Other than Newsprint	190.8	199.1	208.6	213.2	217.5
Printing, Publishing, and Allied Industries	181.3	186.9	195.2	201.2	209.1
Printing and Publishing Other than					
Daily Newspapers	175.8	180.8	188.0	194.8	202.9
Daily Newspapers	190.7	197.2	207.5	212.2	219.6
Iron and Steel Products	182.9	187.9	192.7	198.6	203.1
Agricultural Implements	173.4	184.8	188.2	201.3	206.4
Heating and Cooking Apparatus	176.5	186.3	186.7	192.1	194.5
Household, Office, Store and Industrial					
Machinery	180.3	186.1	191.2	197.1	202.6
Iron Castings	178.7	180.8	186.8	190.4	196.3

**Table A – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES
BY INDUSTRY, 1960 – 1964 – Concluded**
(1949 = 100)

Industry	1960	1961	1962	1963	1964
MANUFACTURING – Concluded					
Iron and Steel Products – Concluded					
Machine Shop Products	178.6	184.6	187.6	193.6	201.8
Primary Iron and Steel	197.4	198.8	205.7	208.8	210.0
Sheet Metal Products	181.0	184.5	188.9	195.8	201.4
Transportation Equipment	176.3	179.8	185.1	191.4	199.4
Aircraft and Parts	188.8	192.7	198.1	203.0	210.2
Auto Repair and Garages	178.4	181.1	187.4	194.9	207.5
Motor Vehicles	170.6	176.2	179.9	188.2	196.5
Motor Vehicle Parts and Accessories	180.4	186.3	188.0	192.7	199.5
Railway Rolling Stock	170.1	171.1	177.6	181.1	182.8
Shipbuilding and Repairing	180.0	185.2*	192.0	198.8	207.7
Brass and Copper Products	184.4	187.0	189.3	191.7	200.3
Electrical Apparatus and Supplies	172.3	176.2	180.3	187.5	194.2
Heavy Electrical Machinery and Equipment	172.3	177.5	179.4	185.2	187.5
Radio, Television and Other Electronic Equipment	167.8	173.8	173.4	177.4	184.0
Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products	173.2	176.5	181.8	189.9	197.4
Clay Products	183.7	184.0	187.7	188.6	196.1
Petroleum Refining and Products	194.3	196.1	203.2	209.6	217.0
Chemical Products	189.0	195.7	199.7	207.1	212.5
Acids, Alkalis, and Salts	193.6	201.9	206.8	213.1	216.9
Medicinal, Pharmaceutical, and Toilet Preparations	183.6	190.0	194.4	203.1	211.1
Paints, Varnishes, and Lacquers	191.6	197.1	200.0	206.7	210.3
Durable Goods¹	176.6	180.3	184.7	190.6	197.6
Non-Durable Goods²	173.2	178.7	184.3	190.4	196.8
CONSTRUCTION (Building and Structures only)	192.6	196.3	206.2	214.1	223.6
TRANSPORTATION, STORAGE AND COMMUNICATION	176.4	185.8	190.6	196.1	203.0
Transportation	175.5	184.8	189.2	194.9	201.9
Railways	166.4	176.5	180.5	185.9	193.8
Urban and Suburban Transportation Systems	189.0	195.1	200.8*	207.3	211.1
Truck Transportation	190.8	199.3	204.9	212.4	219.5
Water Transportation	190.7	198.5	201.5	204.5	207.2
Storage (Terminal Grain Elevators only)	190.4	198.2	204.8	208.8	214.2
Communication (Telephone only)	178.0	188.0	195.3	200.2	206.5
ELECTRIC LIGHT AND HEAT POWER	210.6	215.0	225.5	235.0	242.5
TRADE	172.9	176.0	182.5	189.7	195.1
Wholesale Trade	181.3	186.0	190.7	197.6	201.9
Retail Trade	169.6	172.1	179.3	186.6	192.5
PERSONAL SERVICE	156.8	158.8	162.2	171.1	182.2
Laundries and Dry Cleaning	168.4	170.4	177.1*	184.8	195.3
Restaurants	154.7	156.8	159.6	168.7	179.9
GENERAL INDEX – ALL INDUSTRIES	175.5	180.0	185.9	192.5	199.8

Durable Goods: include Wood Products; Iron and Steel Products; Transportation Equipment; Brass and Copper Products; Electrical Apparatus and Supplies; Clay Products.

Non-Durable Goods: include the remaining manufacturing industries.

Revised figures.

Tableau A – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE,
1960 – 1964
 (1949 = 100)

Industrie	1960	1961	1962	1963	1964
EXPLOITATION FORESTIÈRE	184.3	190.8	199.4	208.2	219.6
Est du Canada.....	185.2	192.7	201.9	211.2	222.6
Colombie-Britannique, littoral	180.6	182.5	188.7	195.4	206.6
MINES.....	162.8	167.9	172.2	173.8	178.5
Minerais métallifères	169.4	173.9	177.2	182.0	188.0
Minerai aurifère.....	152.8	157.3	160.5	165.2	170.3
Autres minerais métallifères	179.6	184.0	187.5	192.3	198.9
Charbonnages	148.2	154.5	161.1	155.6	157.4
ABRICATION	175.0	179.5	184.5	190.5	197.2
Aliments et breuvages	176.4	181.3	185.9	191.4	198.8
Abattoirs et conserveries.....	181.6	187.3	192.7	193.8	197.7
Produits laitiers	167.3	171.8	175.1	180.9	189.0
Poisson en conserve, salé et fumé.....	156.6	159.7	166.3	171.9	180.5
Minoteries	188.4	195.0	201.3	204.9	214.5
Biscuiteries	193.2	203.1	209.7	216.6	218.8
Pain et autres produits de boulangerie	178.4	183.4	189.3	198.9	205.1
Brasseries	207.8	217.7	221.7	228.9	238.1
Confiseries.....	197.3	194.5	193.8	196.4	211.2
Tabac, cigares et cigarettes.....	198.0	207.1	216.6	240.5	248.7
Produits du caoutchouc	164.3	167.0	169.1	177.0	180.1
Produits du cuir	164.0	167.3	173.7	180.2	189.4
Chaussures.....	162.7	165.3	172.4	179.1	188.1
Tanneries	169.0	175.4	178.7	184.4	194.4
Produits textiles (sauf le vêtement)	157.6	163.1	170.6	174.7	183.5
Coton, filés et toile	160.2	164.8	171.9	175.1	185.6
Laine, filés et étoffes	160.7	167.5	172.8	176.4	183.1
Textiles synthétiques et soie	151.1	157.0	166.7	172.6	180.7
VÊTEMENT (textile et fourrure)	156.2	161.5	164.8	172.9	177.7
Vêtements d'hommes	162.0	168.5	171.7	181.8	185.8
Complets et paletots pour hommes et garçonnets	161.3	169.0	174.4	186.9	189.6
Chemises de toilette.....	165.5	173.5	173.8	176.7	182.4
Vêtements de travail et de sport.....	161.2	163.6	163.6	173.2	179.1
Vêtements de femmes	146.9	151.3	155.4	161.7	166.4
Manteaux et ensembles pour femmes et enfants ..	149.5	151.1	156.7	162.9	164.2
Robes pour femmes et enfants.....	145.3	151.4	154.5	161.0	167.8
Bas et tricot.....	159.8	163.4	164.2	170.3	176.6
Articles en fourrure	153.0	161.9	170.4	182.9	186.7
Produits du bois	165.8	168.8	173.0	180.2	189.0
Ateliers de rabotage, de portes et châssis.....	166.7	171.0	176.6	183.8	190.7
Scieries	166.7	169.3	173.7	181.8	192.7
Meubles en bois.....	163.1	166.2	168.7	173.8	178.8
Produits du papier.....	187.2	194.8	201.0	203.7	207.2
Boîtes et récipients de carton.....	177.5	181.9	186.8	191.4	195.4
Pâte et papier	189.0	197.2	203.7	206.1	209.5
Pâte	186.2	195.0	200.5	202.3	207.0
Papier-journal	186.1	193.3	199.5	201.6	203.8
Papier autre que papier-journal	190.8	199.1	208.6	213.2	217.5
Impression, édition et industries connexes	181.3	186.9	195.2	201.2	209.1
Impression et édition autre que journaux quotidiens.....	175.8	180.8	188.0	194.8	202.9
Journaux quotidiens	190.7	197.2	207.5	212.2	219.6
Produits du fer et de l'acier	182.9	187.9	192.7	198.6	203.1
Instruments aratoires	173.4	184.8	188.2	201.3	206.4
Appareils de chauffage et de cuisson	176.5	186.3	186.7	192.1	194.5
Machinerie (maison, bureau, magasin et industrielle)	180.3	186.1	191.2	197.1	202.6
Pièces de fonte	178.7	180.8	186.8	190.4	196.3

Tableau A – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE,
1960 – 1964 – Fin
 (1949 = 100)

Industrie	1960	1961	1962	1963	1964
FABRICATION – Fin					
Produits du fer et de l'acier – (fin)					
Produits d'ateliers mécaniques	178.6	184.6	187.6	193.6	201.8
Fer et acier primaires	197.4	198.8	205.7	208.8	210.0
Produits de la tôle	181.0	184.5	188.9	195.8	201.4
Matériel de transport	176.3	179.8	185.1	191.4	199.4
Avions et pièces	188.8	192.7	198.1	203.0	210.2
Réparations d'automobiles et garages	178.4	181.1	187.4	194.9	207.5
Véhicules à moteur	170.6	176.2	179.9	188.2	196.5
Accessoires et pièces de véhicules à moteur ...	180.4	186.3	188.0	192.7	199.5
Matériel ferroviaire et roulant	170.1	171.1	177.6	181.1	182.8
Construction et réparation de vaisseaux	180.0	185.2*	192.0	198.8	207.7
Produits du laiton et du cuivre	184.4	187.0	189.3	191.7	200.3
Appareils et fournitures électriques	172.3	176.2	180.3	187.5	194.2
Machinerie et équipement électriques lourds	172.3	177.5	179.4	185.2	187.5
Radio, télévision, et autre appareillage électronique	167.8	173.8	173.4	177.4	184.0
Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques	173.2	176.5	181.8	189.9	197.4
Dérivés de l'argile	183.7	184.0	187.7	188.6	196.1
Raffinage du pétrole et produits	194.3	196.1	203.2	209.6	217.0
Produits chimiques	189.0	195.7	199.7	207.1	212.5
Acides, alcalis et sels	193.6	201.9	206.8	213.1	216.9
Préparations médicinales, pharmaceutiques, et de toilette	183.6	190.0	194.4	203.1	211.1
Peintures, vernis, et laques	191.6	197.1	200.0	206.7	210.3
Marchandises durables ¹	176.6	180.3	184.7	190.6	197.6
Marchandises non-durables ²	173.2	178.7	184.3	190.4	196.8
CONSTRUCTION (édifices et charpentes seulement) ..	192.6	196.3	206.2	214.1	223.6
TRANSPORTS, EMMAGASINAGE ET					
COMMUNICATION	176.4	185.8	190.6	196.1	203.0
Transports	175.5	184.8	189.2	194.9	201.9
Chemins de fer	166.4	176.5	180.5	185.9	193.8
Systèmes de transports urbain et suburbain	189.0	195.1	200.8*	207.3	211.1
Camionnage	190.8	199.3	204.9	212.4	219.5
Transport par eau	190.7	198.5	201.5	204.5	207.2
Emmagasinage (élévateurs à grain terminaux seulement)	190.4	198.2	204.8	208.8	214.2
Communication (téléphone seulement)	178.0	188.0	195.3	200.2	206.5
ÉCLAIRAGE CHAUFFAGE ET ÉNERGIE	210.6	215.0	225.5	235.0	242.5
ELECTRIQUES COMMERCE	172.9	176.0	182.5	189.7	195.1
Commerce en gros	181.3	186.0	190.7	197.6	201.9
Commerce de détail	169.6	172.1	179.3	186.6	192.5
SERVICE PERSONNEL	156.8	158.8	162.2	171.1	182.2
Buanderies et nettoyage à sec	168.4	170.4	177.1*	184.8	195.3
Restaurants	154.7	156.8	159.6	168.7	179.9
INDICE GÉNÉRAL DES INDUSTRIES	175.5	180.0	185.9	192.5	199.8

¹Marchandises durables; comprennent produits du bois; produits du fer et de l'acier; métal de transport; produits du laiton et du cuivre; appareils et fournitures électriques; dérivés de l'argile.

²Marchandises non-durables; comprennent les autres industries manufacturières.

* Chiffres révisés.

**Table B - INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES FOR CERTAIN
MAIN INDUSTRIES, 1901 - 1964**

**Tableau B - INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS POUR CERTAINES
INDUSTRIES PRINCIPALES, 1901 - 1964**

(1949 = 100)¹

Year	Log- ging	Coal Mining	Metal Mining	Manufacturing			Con- struc- tion	Rail- ways	Tele- phone	Per- sonal Ser- vice	Gen- eral In- dex ²
				Fabrication							
Année	Exp. fore- stiè- re	Char- bon- nages	Miné- rais métal- lifères	All Manu- factur- ing	Dura- ble Goods	Non- Dura- ble Goods	Con- struc- tion	Che- mins de fer	Télé- phone	Ser- vice per- sonnel	In- dice géné- ral ²
				Toute la fabri- cation	Mar- chandi- ses dura- bles	Mar- chandi- ses non- dura- bles					
1901	23.8	24.2	33.8	—	—	—	19.2	19.8	—	—	18.6
1902	24.3	24.5	34.1	—	—	—	20.5	20.7	—	—	19.6
1903	24.9	24.9	32.9	—	—	—	21.4	21.6	—	—	20.2
1904	25.3	24.9	32.1	—	—	—	22.2	22.1	—	—	20.7
1905	26.4	25.2	32.5	—	—	—	23.2	21.4	—	—	21.1
1906	27.5	25.5	34.6	—	—	—	24.4	22.9	—	—	21.9
1907	27.9	27.3	34.1	—	—	—	25.5	23.3	—	—	22.6
1908	27.1	27.7	34.6	—	—	—	25.9	24.8	—	—	23.2
1909	28.6	27.8	35.0	—	—	—	26.4	24.9	—	—	23.6
1910	29.6	27.5	34.6	—	—	—	27.6	25.9	—	—	24.4
1911	30.3	28.5	34.9	20.7	—	—	28.7	27.6	—	—	24.0
1912	31.3	28.8	36.7	21.0	—	—	30.5	28.1	—	—	24.8
1913	31.8	29.2	36.1	21.7	—	—	31.8	28.8	—	24.1	25.5
1914	29.7	29.8	36.2	22.3	—	—	32.1	29.0	—	25.2	25.8
1915	28.3	29.9	36.6	23.0	—	—	32.2	29.3	—	24.4	26.0
1916	33.8	32.6	40.5	24.9	—	—	32.6	30.4	—	26.0	27.8
1917	44.3	38.2	44.9	27.7	—	—	35.0	35.8	—	29.1	31.9
1918	51.0	46.1	48.7	31.8	—	—	40.1	45.4	—	33.6	37.4
1919	58.9	49.9	48.9	39.0	—	—	47.1	52.9	—	38.5	44.0
1920	65.9	57.8	56.9	47.0	—	—	57.5	63.6	60.9	45.2	52.3
1921	47.3	60.9	52.7	43.8	—	—	54.2	56.3	60.6	49.9	47.7
1922	36.8	57.8	48.7	40.9	—	—	51.7	53.1	57.6	50.4	44.5
1923	43.2	57.8	50.8	42.5	—	—	52.9	53.6	58.5	51.1	45.7
1924	49.0	56.2	50.9	42.8	—	—	54.0	53.6	58.7	51.2	46.3
1925	44.0	49.0	51.6	42.4	—	—	54.2	53.6	58.8	50.8	45.8
1926	44.2	49.0	51.5	42.6	—	—	54.8	53.6	59.2	51.2	46.1
1927	45.2	49.1	51.6	43.2	—	—	57.0	57.1	60.3	51.7	47.1
1928	45.8	49.4	51.5	43.5	—	—	59.0	57.1	61.5	52.1	47.7
1929	45.7	49.4	51.9	43.8	—	—	62.9	58.8	62.2	52.2	48.5
1930	45.1	49.5	51.9	43.8	—	—	64.7	58.8	62.5	52.3	48.8
1931	37.7	49.5	51.2	42.7	—	—	62.3	57.3	62.7	52.1	47.2
1932	31.0	48.0	49.6	39.9	—	—	56.7	52.9	58.5	50.8	43.8
1933	26.5	47.3	49.0	38.0	—	—	50.2	51.7	58.0	49.7	41.6
1934	30.4	47.6	50.3	39.1	—	—	49.2	50.2	61.8	49.3	42.0
1935	33.8	48.4	51.2	39.9	—	—	50.8	52.9	61.4	49.5	43.2
1936	37.4	48.5	52.5	40.9	—	—	51.1	52.9	61.9	49.8	44.0
1937	43.4	48.8	54.8	44.1	—	—	52.6	56.4	65.0	50.4	47.3
1938	47.1	51.0	55.1	45.5	—	—	53.9	58.8	65.8	51.1	48.7
1939	46.3	51.0	55.3	45.9	45.1	46.5	54.3	58.8	66.0	51.3	48.9
1940	48.5	52.1	56.9	47.9	46.6	48.8	56.7	58.8	66.9	54.1	50.8

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table B – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES FOR CERTAIN MAIN INDUSTRIES, 1901 – 1964 – Concluded

Tableau B – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS POUR CERTAINES INDUSTRIES PRINCIPALES, 1901 – 1964 – Fin

(1949 = 100)¹

Year	Log-ging	Coal Mining	Metal Mining	Manufacturing			Con-struc-tion	Rail-ways	Tele-phone	Per-sonal Ser-vice	Gen-eral In-dex ²
				Fabrication							
				All Manu-factur-ing	Dura-ble Goods	Non-Dura-ble Goods					
Année	Exp-fores-tière	Char-bon-nages	Miné-raï-s métal-lifères	Toute la fabri-cation	Mar-chandi-ses dura-bles	Mar-chandi-ses non dura-bles	Con-struc-tion	Che-mins de fer	Télé-phon-e	Ser-vice per-sonnel	In-dice gé-né-r-al ²
1941	52.7	55.8	62.1	52.9	52.0	53.6	60.6	64.3	70.2	56.7	55.3
1942	58.2	57.7	65.7	57.6	57.7	57.5	64.4	67.5	73.9	59.7	59.9
1943	66.2	63.6	68.1	62.8	63.6	62.1	69.3	73.7	80.5	65.3	65.3
1944	67.6	74.5	69.2	64.9	65.6	64.4	70.4	73.7	80.8	66.1	67.4
1945	70.9	74.6	70.9	67.2	68.2	66.5	71.2	73.7	82.9	69.4	69.3
1946	77.4	74.8	75.1	74.1	74.5	73.8	78.1	82.0	82.6	75.6	75.9
1947	90.2	85.0	87.2	84.1	84.9	83.5	84.1	83.6	87.3	87.4	84.9
1948	101.2	98.4	95.7	94.5	94.7	94.4	95.7	100.0	92.7	92.7	95.7
1949	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1950	97.0	102.8	106.8	106.1	106.6	105.6	104.8	105.1	104.8	102.9	105.5
1951	109.6	111.1	121.6	120.3	121.7	118.8	118.6	121.9	115.7	110.6	119.1
1952	133.3	124.0	130.1	128.4	130.2	126.5	128.6	136.8	128.4	117.6	127.7
1953	135.5	124.0	132.3	134.6	136.3	132.8	136.2	137.2	136.6	123.3	133.6
1954	138.0	123.5	136.7	138.5	140.0	136.9	140.0	137.8	147.6	128.6	137.9
1955	138.2	122.8	140.3	142.2	143.7	140.7	145.4	137.8	152.8	132.3	141.7
1956	160.8	123.6	150.8	149.8	151.2	148.3	150.7	146.8	157.6	136.1	148.7
1957	168.4	137.4	156.2	158.6	160.7	156.3	160.7	153.3	165.9	138.9	156.5
1958	172.0	147.6	160.8	164.2	166.1	162.2	171.0	153.3	169.4	143.5	162.5
1959	176.2	147.3	164.3	168.9	170.8	167.0	180.7	165.7	175.3	146.1	168.8
1960	184.3	148.2	169.4	175.0	176.6	173.2	192.6	166.4	178.0	156.8	175.5
1961	190.8	154.5	173.9	179.5	180.3	178.7	196.3	176.5	188.0	158.8	180.0
1962	199.4	161.1	177.2	184.5	184.7	184.3	206.2	180.5	195.3	162.2	185.9
1963	208.2	155.6	182.0	190.5	190.6	190.4	214.1	185.9	200.2	171.1	192.5
1964	219.6	157.4	188.0	197.2	197.6	196.8	223.6	193.8	206.5	182.2	199.8

Indexes for the years prior to 1949 are conversions of the previous series on the 1939 base.

Les indices pour les années antérieures à 1949 sont des conversions de la série préalable sur la base de 1939.

General Index derived from industries shown in Table A.

Indice général obtenu des industries indiquées dans le tableau A.

Table 1 - LOGGING' - Tableau 1 - EXPLOITATION FORESTIÈRE'
TIME WORK (WITHOUT BOARD)' - TRAVAIL AU TEMPS (SANS PENSION)'

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER DAY - TAUX DE SALAIRE PAR JOUR												Occupation
	EASTERN CANADA EST DU CANADA			NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$	
1. Blacksmith.....	13.78	-	-	13.98	-	-	13.22	11.30 - 14.22	16.62	13.00 - 18.66	Forgeron	1	
2. Chopper and Cutter.....	11.63	-	-	11.03	10.80 - 12.15	11.49	9.00 - 19.50	15.82	10.00 - 20.00	Abatteur et coupeur.....	2		
3. Chore Boy	11.52	-	-	10.78	10.50 - 11.00	10.92	10.00 - 11.64	14.45	10.50 - 15.80	Marmite	3		
4. Cook	14.90	13.92	12.93 - 14.30	13.88	12.50 - 14.50	14.61	12.60 - 16.16	17.58	15.00 - 18.81	Cuisinier.....	4		
5. Cookee.....	11.45	12.15	11.83 - 13.83	10.99	10.25 - 11.75	11.23	10.10 - 13.05	13.15	10.50 - 14.00	Aide cuisinier.....	5		
6. Handyman.....	12.84	13.76	13.60 - 13.90	11.54	10.80 - 12.15	12.28	11.52 - 14.00	16.65	16.80 - 17.34	Homme à tout faire.....	6		
7. Loader	11.38	12.76	-	10.74	9.45 - 10.80	11.17	9.90 - 12.20	16.33	13.38 - 17.20	Chargeur	7		
8. Log Truck Driver	14.39	13.76	13.56 - 14.41	11.97	11.70 - 12.15	14.18	10.80 - 21.20	17.28	13.41 - 19.10	Conducteur de camion, billes.....	8		
9. Pulwood Cutter.....	15.51	-	-	10.23	8.40 - 10.80	-	-	20.75	16.00 - 19.45	Coupeur de bois à pâte.....	9		
10. Roadman and Swampet.....	11.63	12.68	12.26 - 12.76	10.80	10.50 - 12.00	11.64	10.89 - 13.01	11.31	9.50 - 13.00	Constructeur de chemin et débrousseilieur	10		
11. Scaler	15.87	-	-	14.06	11.54 - 15.88	15.48	13.97 - 17.31	19.86	15.00 - 23.44	Mesureur	11		
12. Teamster	11.94	-	-	9.87	9.45 - 11.00	13.41	12.00 - 16.02	11.27	-	Conducteur d'attelage.....	12		
13. Tractor Driver.....	15.87	14.53	13.56 - 14.95	13.34	11.70 - 15.00	15.10	13.25 - 16.38	18.75	15.03 - 19.72	Conducteur de tracteur	13		
Per Hour											Par heure		
14. Carpenter, Maintenance	1.92	-	-	1.57	1.35 - 1.71	1.82	1.42 - 2.23	2.49	2.36 - 2.89	Charpentier, entretien	14		
15. Mechanic, Maintenance	2.19	-	-	1.66	1.51 - 1.84	1.85	1.55 - 2.17	2.51	2.32 - 2.72	Mécanicien, entretien	15		
Standard Hours per Week	50.2	54.0	-	52.8	49½ - 54	52.4	48 - 54	41.9	40 - 50	Heures normales par semaine			

See footnotes at end of table.

Table 1 - LOGGING¹ - (Concluded) - Tableau 1 - EXPLOITATION FORESTIÈRE¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK (WITHOUT BOARD)² - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME (SANS PENSION)²

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER DAY — GAINS NORMAUX PAR JOUR												Occupation		
	EASTERN CANADA EST DU CANADA			NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC				ONTARIO	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$			
1. Chopper and Cutter	18.54	—	—	17.57	10.50 — 19.59	18.62	14.00 — 22.65	20.51	16.50 — 28.00	1	Abatteur et coupeur				
2. Loader	19.92	22.33	19.32 — 25.38	—	—	16.85	13.07 — 20.97	—	—	2	Chargeur				
3. Log Truck Driver	16.92	16.46	15.12 — 19.00	—	—	16.86	10.00 — 21.77	—	—	3	Conducteur de camion, billes				
4. Pulpwood Cutter	20.06	17.04	14.20 — 21.94	16.70	10.00 — 22.33	19.25	15.50 — 24.21	25.08	17.86 — 33.76	4	Coupeur de bois à pâte				
5. Teamster	18.62	—	—	17.82	16.50 — 18.19	18.92	14.78 — 22.06	18.44	13.00 — 26.00	5	Conducteur d'attelage				
6. Tractor Driver	16.74	17.97	14.97 — 20.50	—	—	15.90	14.07 — 18.00	18.74	15.00 — 21.92	6	Conducteur de tracteur				
Standard Hours per Week	50.2	54.0	—	52.8	49½ — 54	52.4	48 — 54	41.9	40 — 50	Heures normales par semaine					

¹Logging - Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs, logs for lumber and for products such as railroad ties, mine timbers and telegraph poles, and in drawing or transporting logs. The above operations are covered by this table whether carried on in independent logging camps, logging camps operated in conjunction with pulp mills or saw mills, or by contractors engaged in cutting timber or pulpwood.

²Rates include value of board. When latter is supplied the value of board is deducted from employee's pay.

¹Exploitation forestière - Établissements s'occupant surtout de l'abatage des arbres pour bois de pâte, de la transformation des troncs en traverses de chemin de fer, en étais de mine et en poteaux télégraphiques, et à l'attelage ou au transport des billes. Les travaux ci-haut sont visés par le présent tableau, qu'ils soient exécutés dans des camps forestiers indépendants, des camps exploités à l'intention de pulperies ou de scieries, ou par des entrepreneurs de coupe d'arbres ou de bois de pâte.

²Les taux comprennent la valeur de la pension. Lorsque celle-ci est fournie le coût de la pension est déduit de la paie de l'employé.

Table 2 - LOGGING¹ - Tableau 2 - EXPLOITATION FORESTIÈRE¹
TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
October 1 - 1964 - 1er octobre

BRITISH COLUMBIA, COASTAL COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL		OCCUPATION	
WAGE RATE PER DAY ²			
TAUX DE SALAIRE PAR JOUR ²			
OCCUPATION	Average	Predominant Range	OCCUPATION
	Moyenne	Marge Prédominante	
	\$	\$	
1. Boom Man	21.18	20.36 — 22.56	Homme de radeau
2. Bull Cook	16.75	13.65 — 18.48	Aide de cuisine
3. Chaser	20.04	20.29 — 21.24	Suiveur
4. Chokerman (Chainman)	19.05	17.36 — 19.52	Chaîneur
5. Cook	19.71	16.00 — 23.72	Cuisinier
6. Donkey Engineer (Loading; Skidding and Yard)	23.62	22.48 — 25.68	Mécanicien de petit cheval (chargement; empilage et câble)
7. Faller and Bucker (time work)	22.34	15.76 — 31.28	Abatteur et tronçonneur (travail au temps)
8. Faller and Bucker (piece work)	43.51	27.00 — 55.86	Abatteur et tronçonneur (travail à la pièce)
9. Flunkey	17.89	17.84 — 19.20	Aide-cuisinier
10. High Rigger	26.25	26.00 — 26.98	Étêteur-attacheur de poulies
11. Hook Tender	24.61	22.52 — 26.00	Premier accrocheur
12. Loader (Hooker; Tongsmen)	21.77	20.24 — 24.48	Chargeur (accrocheur)
13. Log-Truck Driver	22.64	22.80 — 22.92	Conducteur de camion (transport de billes)
14. Rigger Slinger	21.80	21.20 — 22.48	Monteur de câble aérien
15. Roadman	21.54	18.92 — 24.48	Ouvrier de chemins
16. Saw Filer	23.75	—	Limeur de scies
17. Scaler	22.32	21.04 — 23.50	Mesureur
18. Signalman (Whistle Punk)	19.13	19.04 — 19.52	Signaleur ("Whistle Punk")
19. Swamper	18.68	16.64 — 20.32	Débroussaillieur
Standard Hours per Week	40.4	—	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 2 - LOGGING¹ - (Concluded) - Tableau 2 - EXPLOITATION FORESTIÈRE¹ - (Fin)
TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
October 1 - 1964 - 1er octobre

OCCUPATION		BRITISH COLUMBIA, COASTAL COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL		OCCUPATION	
WAGE RATE PER HOUR TAUX HORAIRE DE SALAIRE					
Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante			
\$		\$		OUVRIERS D'ENTRETIEN	
1. Carpenter		2.74 — 3.25		Menuisier	
2. Electrician		2.85 — 3.03		Électricien	
3. Machinist		3.06 — 3.15		Machiniste	
4. Mechanic		2.69 — 3.18		Mécanicien	
5. Welder		3.00 — 3.07		Soudeur	
Standard Hours per Week		—		Heures normales par semaine	
Logging, British Columbia, Coastal — Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs, logs for lumber and for products such as railroad ties, mine timbers and telegraph poles, and in drawing or transporting logs. The above operations are covered by this table whether carried on in independent logging camps, logging camps operated in conjunction with pulp mills or saw mills, or by contractors engaged in cutting timber or pulpwood.		40.4		1 Exploitation forestière, Colombie-Britannique, littoral — Établissements s'occupant surtout de l'abattage des arbres pour bois de pâte, de la transformation des troncs en traverses de chemin de fer, en étais de mine et en poteaux télégraphiques, et à la traction ou au transport des billes. Les travaux ci-haut sont visés par le présent tableau, qu'ils soient exécutés dans des camps forestiers indépendants, des camps exploités à l'intention de pulperies ou de scieries, ou par des entrepreneurs de coupe d'arbres ou de bois de pâte.	
Board and lodging is supplied to cooks in addition to rates shown. Lodging only is provided for other workers.				2 Pension et logement sont fournis aux cuisiniers en sus des taux indiqués, et le logement seulement aux autres travailleurs.	

Table 3 — GOLD MINING¹ — Tableau 3 — MINÉRAI AURIFÈRE¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR ² — TAUX HORAIRE DE SALAIRE ²											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
Underground Workers											
1. Cage and Skiptenders	1.66	\$	1.61	1.46 — 1.72	\$	1.62	1.50 — 1.74	\$	1.93	1.90 — 2.00	Encaveur et conducteur de bennes 1
2. Chute Blaster	1.59		—	—		1.55	1.49 — 1.62		—	—	Tireur de mines 2
3. Deckman	1.57		1.48	1.46 — 1.61		1.55	1.45 — 1.67		—	—	Préposé de plates-formes 3
4. Hoistman	1.77		1.68	1.59 — 1.77		1.73	1.65 — 1.89		—	—	Préposé de monte-charge 4
5. Labourer	1.48		1.40	1.21 — 1.56		1.47	1.41 — 1.53		—	—	Manoeuvre 5
6. Miner	1.63		1.56	1.45 — 1.61		1.59	1.49 — 1.75		2.07	2.00 — 2.10	Mineur 6
7. Miner's Helper	1.50		1.47	1.35 — 1.52		1.50	1.40 — 1.63		—	—	Aide mineur 7
8. Motorman (Motor Operator)	1.60		1.56	1.52 — 1.61		1.56	1.42 — 1.63		—	—	Conducteur de moteur 8
9. Mucking Machine Operator	1.55		1.49	1.36 — 1.61		1.55	1.44 — 1.67		—	—	Préposé de machine à nettoyer 9
10. Mucker and Trammer (Shoveller)	1.56		1.52	1.41 — 1.61		1.52	1.40 — 1.68		1.80	1.78 — 1.81	Nettoyeur et rouleur (pelle) 10
11. Timberman (Shaft Timberman)	1.68		1.60	1.54 — 1.66		1.63	1.47 — 1.80		—	—	Boiseur (puits) 11
12. Trackman	1.58		1.59	1.52 — 1.66		1.56	1.47 — 1.67		—	—	Ouvrier de la voie 12
Surface and Mill Workers											
13. Carpenter, Maintenance	1.78		1.63	1.47 — 1.74		1.75	1.56 — 1.97		—	—	Ouvriers d'usine et de surface
14. Crusher Operator (Crusherman)	1.58		1.52	1.39 — 1.62		1.57	1.41 — 1.74		—	—	Charpentier, entretien 13
15. Electrician, Maintenance	1.82		1.72	1.58 — 1.84		1.76	1.59 — 1.92		—	—	Concasseur (machine) 14
16. Labourer	1.44		1.35	1.35 — 1.47		1.44	1.36 — 1.58		—	—	Electricien, entretien 15
17. Machinist, Maintenance	1.83		1.68	1.58 — 1.78		1.77	1.59 — 1.92		—	—	Manoeuvre 16
18. Mechanic, Maintenance	1.77		1.68	1.58 — 1.74		1.72	1.59 — 1.92		—	—	Mécanicien, entretien 17
19. Millman	1.68		1.60	1.46 — 1.70		1.61	1.47 — 1.88		—	—	Mécanicien, entretien 18
20. Pipefitter, Maintenance	1.73		1.60	1.57 — 1.67		1.69	1.54 — 1.87		—	—	Bocardeur 19
21. Steel Sharpener	1.66		1.60	1.46 — 1.74		1.62	1.52 — 1.82		—	—	Tuyauteur, entretien 20
22. Tradesman's Helper	1.56		—	—		1.51	1.41 — 1.65		—	—	Affûteur 21
23. Truck Driver, Light and Heavy	1.57		1.48	1.37 — 1.58		1.57	1.43 — 1.76		—	—	Aide (homme de métier) 22
24. Welder, Maintenance	1.80		1.69	1.61 — 1.78		1.75	1.64 — 1.92		—	—	Conducteur de camion léger
Standard Hours per Week	44.1		44.3	—		44.2	—		40.9	40 — 44	et lourd 23
											Soudeur, entretien 24
											Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 3 — GOLD MINING¹ — (Concluded) — Tableau 3 — MINÉRAI AURIFÈRE¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR ⁴ — GAINS HORAIRES NORMAUX ⁴									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Moyenne
Underground Workers	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Cage and Skiptender	1.97	1.88	1.58 — 2.11	1.70 — 2.11	1.93	1.70 — 2.11	—	—	—	—
2. Chute Blaster	2.02	1.72	—	1.69 — 2.10	2.02	1.69 — 2.10	—	—	—	—
3. Deckman	1.75	1.74	—	—	1.59	—	—	—	—	—
4. Hoistman	1.97	1.82	1.56 — 1.96	1.69 — 2.15	1.99	1.69 — 2.15	—	—	—	—
5. Labourer	1.68	1.38	1.24 — 1.58	—	—	—	—	—	—	—
6. Miner	2.36	2.17	2.00 — 2.73	1.87 — 2.73	2.28	1.87 — 2.73	3.11	2.59 — 3.35	—	—
7. Miner's Helper	1.97	1.77	1.48 — 1.95	1.67 — 2.26	1.98	1.67 — 2.26	—	—	—	—
8. Motorman (Motor Operator)	1.97	1.78	1.61 — 2.12	1.63 — 2.33	1.97	1.63 — 2.33	—	—	—	—
9. Mucking Machine Operator	2.03	1.82	1.54 — 2.20	1.83 — 2.51	2.14	1.83 — 2.51	—	—	—	—
10. Mucker and Trammer (Shoveller)	2.03	1.76	1.55 — 2.01	1.49 — 2.68	2.19	1.49 — 2.68	—	—	—	—
11. Timberman (Shaft Timberman)	2.20	1.85	1.57 — 2.17	1.68 — 2.50	2.06	1.68 — 2.50	—	—	—	—
12. Trackman	1.87	1.68	1.55 — 1.73	1.73 — 2.19	1.88	1.73 — 2.19	—	—	—	—
Standard Hours per Week	44.1	44.3	—	—	44.2	—	40.9	40 — 44	—	—

¹Gold Mining — Auriferous quartz mining only. Does not include alluvial gold mining or copper-gold-silver mining.

²The figures for the occupations of Underground Workers (occupations 1 to 12, page 36) include the basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates for those on time work; the rates for the occupations of Surface and Mill Workers (occupations 13 to 24, page 36) apply to time work only.

³Includes Filter Operator (Filterman), Grinding-Mill Operator (Ball-Mill Operator), Rod-Mill Operator, Tubeman and Solution Man.

⁴This section applies only to workers on incentive bonus plans, that is, the figures shown represent the basic rates plus bonus earnings.

¹Minéral aurifère — Extraction du quartz aurifère seulement. Exploitation des alluvions et extraction de cuivre-or-argent exclues.

²Les chiffres pour les occupations des ouvriers du fond (occupations 1 à 12, page 36) comprennent les taux de base des travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux des travailleurs rémunérés au temps; les taux pour les occupations des ouvriers d'usine et de surface (occupations 13 à 24, page 36) s'appliquent au travail au temps seulement.

³Comprend préposé au filtre, conducteur de machine broyeuse (moulin à boulet; moulin tige; tube finisseur) et préposé à solution.

⁴Cette section ne s'applique qu'aux travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, c'est-à-dire que les chiffres donnés représentent les taux de base accrus des primes.

Table 4 — IRON MINING — Tableau 4 — MINÉRAI FERREUX

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation			
	INDUSTRY INDUSTRIE			NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			QUÉBEC			ONTARIO				BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average	Range	Moyenne	Average	Range	Moyenne	Average	Range	Moyenne	Average	Range	Moyenne		Average	Range	Moyenne
	\$			\$			\$			\$			\$			
Open Pit Workers																
1. Blaster	2.55	—	—	—	2.75	2.64 — 2.91	2.60	2.53 — 2.71	2.34	2.15 — 2.56	1					
2. Bulldozer Operator	2.69	—	—	—	2.71	2.25 — 2.91	2.59	2.53 — 2.63	2.45	2.29 — 2.73	2					
3. Driller, Machine	2.66	—	—	—	2.66	2.03 — 2.98	2.72	2.65 — 2.83	2.39	2.20 — 2.78	3					
4. Dump-Truck Driver, Stripping Operations	2.80	—	—	—	2.93	2.91 — 2.98	2.68	2.65 — 2.76	2.48	2.19 — 2.68	4					
5. Oiler	2.46	—	—	—	2.50	2.07 — 2.63	2.42	2.35 — 2.50	2.26	2.01 — 2.43	5					
6. Shovel Operator (Power)	3.03	—	—	—	3.06	2.73 — 3.40	3.04	3.01 — 3.15	2.71	2.46 — 2.98	6					
Surface and Mill Workers																
7. Carpenter, Maintenance	2.86	2.48	2.09 — 3.12	3.04	3.05 — 3.12	2.85	2.77 — 2.96	2.63	2.40 — 2.97	7						
8. Crusher Operator	2.45	—	—	2.41	1.99 — 2.91	2.52	2.44 — 2.70	2.29	1.90 — 2.48	8						
9. Electrician, Maintenance	2.96	—	—	3.16	2.98 — 3.33	2.92	2.82 — 3.08	2.68	2.40 — 2.97	9						
10. Grinding Mill Operator	2.58	—	—	2.85	2.13 — 3.12	2.61	2.50 — 2.76	2.19	2.04 — 2.48	10						
11. Hoistman	2.45	—	—	—	—	2.77	—	—	—	—	11					
12. Labourer	2.22	2.19	1.65 — 2.35	2.29	2.28 — 2.42	2.15	2.11 — 2.24	2.08	1.80 — 2.21	12						
13. Machinist, Maintenance	3.01	—	—	3.10	2.67 — 3.33	3.01	2.83 — 3.15	—	—	13						
14. Mechanic, Diesel	3.08	—	—	3.30	—	2.86	2.71 — 3.02	—	—	14						
15. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.89	2.33	1.80 — 3.26	3.05	2.55 — 3.12	2.86	2.76 — 2.90	2.55	2.40 — 2.73	15						
16. Millwright	2.85	—	—	—	—	2.85	2.76 — 2.89	—	—	16						
17. Pipefitter, Maintenance	2.77	—	—	2.95	2.43 — 3.12	2.81	—	—	—	17						
18. Tradesman's Helper	2.40	—	—	2.48	2.07 — 2.63	2.42	2.38 — 2.50	2.16	2.04 — 2.43	18						
19. Truck Driver, light and heavy ...	2.49	2.35	1.40 — 2.77	2.53	2.32 — 2.77	2.56	2.47 — 2.70	2.41	2.24 — 2.68	19						
20. Welder, Maintenance	2.88	2.59	1.97 — 3.19	2.97	2.55 — 3.19	2.86	2.76 — 3.02	2.57	2.40 — 2.73	20						
Standard Hours per Week	42.8	46.2	40 — 48	42.7	40 — 48	40.0	—	42.0	40 — 48	Heures normales par semaine						

Open Pit Workers

Surface and Mill Workers

Table 4 - IRON MINING - (Concluded) - Tableau 4 - MINERAI FERREUX - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								Occupation	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
<i>Underground Workers</i>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	<i>Travailleurs du fond</i>	
	2.51	2.86	2.70 — 2.96	—	—	—	—	—	—	—	—		Mineur..... 21
	2.41	2.46	2.38 — 2.59	—	—	—	—	—	—	—	—		Aide mineur..... 22
Standard Hours per Week	42.8	40.0	—	42.0	40 — 48							Heures normales par semaine	

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobreWAGE RATE PER HOUR³ — TAUX HORAIRE DE SALAIRE³

Occupation	WAGE RATE PER HOUR ³ — TAUX HORAIRE DE SALAIRE ³															Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			QUÉBEC			ONTARIO			MANITOBA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Personnel d'usine et de surface	
Surface and Mill Workers																	
1. Blacksmith.....	2.40	—	—	2.12	1.59 — 2.41	2.77	2.66 — 2.87	—	—	2.66	2.25 — 2.89	2.66	2.25 — 2.89	2.66	2.25 — 2.89	Forgeron..... 1	
2. Carpenter, Maintenance	2.37	1.77	1.50 — 1.96	2.05	1.60 — 2.29	2.62	2.30 — 2.80	2.60	2.54 — 2.65	2.62	2.30 — 2.89	2.62	2.30 — 2.89	2.62	2.30 — 2.89	Charpentier, entretien..... 2	
3. Crusher Operator.....	2.22	1.74	1.54 — 2.06	2.03	1.56 — 2.29	2.44	2.32 — 2.58	—	—	2.17	1.92 — 2.38	2.17	1.92 — 2.38	2.17	1.92 — 2.38	Concasseur (machine)..... 3	
4. Electrician, Maintenance	2.58	1.91	1.62 — 2.13	2.14	1.66 — 2.45	2.74	2.66 — 2.86	2.69	2.61 — 2.71	2.61	2.22 — 2.97	2.61	2.22 — 2.97	2.61	2.22 — 2.97	Electricien, entretien..... 4	
5. Filter Operator.....	2.24	1.80	—	1.92	1.65 — 2.19	2.45	2.27 — 2.63	—	—	2.26	1.96 — 2.63	2.26	1.96 — 2.63	2.26	1.96 — 2.63	Conducteur de filtre..... 5	
6. Flotation Operator.....	2.20	1.93	1.72 — 2.18	1.99	1.60 — 2.29	2.38	1.60 — 2.54	—	—	2.30	2.08 — 2.54	2.30	2.08 — 2.54	2.30	2.08 — 2.54	Conducteur de flottation..... 6	
7. Grinding-Mill Operator	2.23	1.78	—	1.94	1.55 — 2.29	2.37	1.58 — 2.63	—	—	2.15	1.96 — 2.38	2.15	1.96 — 2.38	2.15	1.96 — 2.38	Conducteur de broyeur..... 7	
8. Labourer.....	1.94	1.56	1.27 — 1.74	1.66	1.40 — 1.86	2.11	1.97 — 2.17	2.07	2.04 — 2.20	1.85	1.78 — 2.01	1.85	1.78 — 2.01	1.85	1.78 — 2.01	Manoeuvre..... 8	
9. Machinist, Maintenance	2.60	1.98	1.87 — 2.13	2.23	1.87 — 2.41	2.73	2.66 — 2.80	2.69	2.61 — 2.71	2.76	2.42 — 2.89	2.76	2.42 — 2.89	2.76	2.42 — 2.89	Machiniste, entretien..... 9	
10. Mechanic, Diesel.....	2.62	—	—	2.23	—	2.80	2.66 — 2.89	—	—	2.25	2.12 — 2.42	2.25	2.12 — 2.42	2.25	2.12 — 2.42	Mécanicien de diesel..... 10	
11. Mechanic, Maintenance.....	2.45	1.91	1.56 — 2.13	2.17	1.67 — 2.47	2.68	2.35 — 2.89	2.57	2.41 — 2.64	2.45	2.25 — 2.72	2.45	2.25 — 2.72	2.45	2.25 — 2.72	Mécanicien, entretien..... 11	
12. Pipefitter, Maintenance	2.35	—	—	2.13	1.66 — 2.41	2.64	2.35 — 2.86	2.49	2.38 — 2.65	2.41	2.30 — 2.55	2.41	2.30 — 2.55	2.41	2.30 — 2.55	Tuyauteur, entretien..... 12	
13. Solution Man.....	2.36	—	—	1.66	—	2.46	2.27 — 2.63	—	—	—	—	—	—	—	—	Homme de solution..... 13	
14. Steel Sharpener (Bit Grinder).....	2.35	—	—	2.14	1.61 — 2.36	2.49	2.53 — 2.54	—	—	2.30	—	2.30	—	2.30	—	Affûteur (aiguiser)..... 14	
15. Tradesman's Helper	2.14	—	—	1.85	1.64 — 2.00	2.28	2.11 — 2.32	2.19	2.16 — 2.33	1.92	1.90 — 2.05	1.92	1.90 — 2.05	1.92	1.90 — 2.05	Aide (homme de métier)..... 15	
16. Truck Driver, Light and Heavy	2.04	1.70	1.37 — 1.86	1.83	1.52 — 2.23	2.26	1.90 — 2.46	2.36	2.26 — 2.44	2.18	1.90 — 2.38	2.18	1.90 — 2.38	2.18	1.90 — 2.38	Conducteur de camion, léger et lourd..... 16	
17. Welder, Maintenance.....	2.53	1.90	1.62 — 2.10	2.26	1.74 — 2.47	2.75	2.63 — 2.87	2.61	2.54 — 2.71	2.64	2.27 — 2.89	2.64	2.27 — 2.89	2.64	2.27 — 2.89	Soudeur, entretien..... 17	
Standard Hours per Week	40.6	43.3	40 — 48	41.3	40 — 44	40.1	—	40.3	40 — 42	40.8	40 — 42	40.8	40 — 42	40.8	40 — 42	Heures normales par semaine	

¹Metal Mining (Except Gold and Iron) — Copper-gold-silver; nickel-copper; silver-cobalt; silver-lead-zinc and miscellaneous metal mining.²The figures include basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates per hour for those on time work.³Wage rate per hour of workers on time work only.¹Minerais métallifères (sauf l'or et le fer) — Cuivre-or-argent; nickel-cuivre; argent-cobalt; argent-plomb-zinc et autres.²Les chiffres comprennent les taux de base des travailleurs assujettis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux horaires des travailleurs rémunérés au temps.³Taux horaire de salaire des travailleurs rémunérés au temps seulement.

Table 6 - COAL MINING¹ - Tableau 6 - CHARBONNAGES¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER DAY - TAUX DE SALAIRE PAR JOUR										
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation		
		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	
Underground Workers										
1. Fire Boss.....	\$	17.35	13.67	11.90 - 15.44	18.17	17.73 - 19.30	-	15.94 - 16.16	1	Chef de mesures préventives contre le feu.....
2. Hoistman.....		15.02	11.79	-	-	-	16.01	-	2	Préposé de monte-charge.....
3. Labourer.....		14.76	11.68	10.80 - 12.64	15.72	15.27 - 15.83	-	-	3	Manœuvre.....
4. Loader and Bucker.....		14.45	-	12.88 - 13.60	15.00	10.50 - 16.15	-	-	4	Chargeur et pelleteur.....
5. Miner, Datal.....		13.14	12.95	-	11.91	-	-	-	5	Mineur à la tâche.....
6. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Datal.....		16.58	-	-	13.37	10.88 - 17.37	-	-	6	Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), à la tâche.....
7. Motorman (Haulage Engineer).....		14.85	-	-	15.06	15.72 - 15.77	-	-	7	Conducteur de moteur (mécanicien de charriage).....
8. Rope Rider and Brakeman.....		13.58	11.54	10.80 - 12.88	-	-	-	-	8	Aide conducteur de moteur et serre-freins.....
9. Timberman.....		14.32	11.95	10.90 - 12.88	16.14	-	-	-	9	Poiseur.....
Surface Workers										
10. Hoistman.....		13.24	12.15	11.72 - 12.96	15.32	-	-	15.28 - 15.76	10	Préposé de monte-charge.....
11. Screenman.....		14.01	12.74	11.76 - 13.27	14.38	-	-	-	11	Tamiseur.....
Surface and Underground Workers										
Per hour										
12. Carpenter.....		1.77	1.71	1.65 - 1.82	-	-	-	-	12	Charpentier.....
13. Electrician.....		1.88	1.87	1.69 - 2.00	1.90	-	-	-	13	Electricien.....
14. Labourer.....		1.63	1.58	1.35 - 1.62	1.89	1.87 - 1.91	-	-	14	Manœuvre.....
15. Machinist.....		1.95	1.94	1.68 - 2.10	-	-	-	-	15	Machiniste.....
16. Mechanic.....		1.77	1.74	1.69 - 1.80	-	-	-	-	16	Mécanicien.....
17. Pipefitter.....		1.89	1.67	-	-	-	-	-	17	Tuyauteur.....
18. Welder.....		1.89	1.88	1.73 - 2.06	-	-	-	-	18	Soudeur.....
Standard Hours per Day										
	8	8	8	-	8	-	8	-		Heures normales par jour
Ouvriers du fond										
Ouvriers de surface										
Ouvriers de surface et du fond										
Par heure										
Ouvriers normales par jour										

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 6 - COAL MINING¹ - (Concluded) - Tableau 6 - CHARBONNAGES¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER DAY - GAINS NORMAUX PAR JOUR																	
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		ALBERTA		Occupation								
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge	Predominant Range	Marge	Predominant Range	Marge	Predominant Range	Marge	
Underground Workers																	
1. Fire Boss	\$ 15.84		\$ 15.84		\$ 14.24 - 16.11		\$ -		\$ -		\$ -		\$ -		\$ -		Ouvriers du fond
2. Labourer	14.11		14.11		13.00 - 15.11		-		-		-		-		-		Chef de mesures préventives
3. Miner, Contract	19.12		15.81		12.00 - 23.50	14.98	13.30 - 16.45	23.46	20.56 - 25.00								contre le feu
4. Miner, Datal	19.57		19.62		17.06 - 22.70		-		-		-		-		-		Manoeuvre
5. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Contract	19.60		19.74		15.45 - 22.60		-		-		-		-		-		Mineur, contrat
6. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Datal	18.07		18.07		16.26 - 20.36		-		-		-		-		-		Mineur à la tâche
7. Rope Rider and Brakeman	14.02		14.02		13.12 - 14.47		-		-		-		-		-		Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), contrat
8. Timberman	15.64		15.64		14.10 - 15.46		-		-		-		-		-		Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), à la tâche
Surface Workers																	
9. Hoistman	14.72		14.72		13.90 - 15.61		-		-		-		-		-		Aide conducteur de moteur et serre-freins
10. Screeman	13.81		13.81		13.27 - 14.00		-		-		-		-		-		Boiseur
Surface and Underground Workers																	
11. Blacksmith	14.50		14.50		14.39 - 15.02		-		-		-		-		-		Ouvriers de surface
Ouvriers de surface et du fond																	
Forgeron																	
Heures normales par jour																	
Standard Hours per Day																	
8 8 - 8 - 8 -																	

¹Coal Mining - Does not include open-pit mining.¹Charbonnages - Extraction du charbon à ciel ouvert exclue.

Table 7 - SLAUGHTERING AND MEAT PACKING - Tableau 7 - ABATTOIRS ET CONSERVÉRIES

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Bacon Wrapper and Packer, Female	1.61	1.47 - 1.96	1.82	1.85	1.66 - 1.96	1.51	1.51	1.13 - 2.01	1.69	1.22 - 2.01	Enveloppeuse de bacon et emballeuse	1
2. Beef Boner	2.19	1.81 - 2.50	2.16	2.25	1.95 - 2.50	2.11	2.11	1.65 - 2.53	-	-	Déosseur de boeuf	2
3. Butcher	2.22	1.88 - 2.46	2.23	2.29	2.13 - 2.48	2.05	2.05	1.75 - 2.39	2.23	1.97 - 2.53	Boucher	3
4. Carpenter, Maintenance	2.40	1.80 - 2.53	2.33	2.23	2.07 - 2.34	2.30	2.30	1.93 - 2.60	2.44	2.21 - 2.62	Charpentier, entretien	4
5. Cutter, Beef	2.11	2.04 - 2.31	2.17	2.17	2.04 - 2.31	1.97	1.97	1.76 - 2.30	2.04	1.85 - 2.35	Débitteur de boeuf	5
6. Cutter, Pork	2.14	1.81 - 2.39	2.20	2.23	1.99 - 2.39	1.91	1.91	1.58 - 2.39	2.24	1.88 - 2.42	Débitteur de porc	6
7. Electrician, Maintenance	2.59	2.27 - 2.85	2.55	2.60	2.27 - 2.85	2.53	2.53	2.15 - 2.81	2.73	2.70 - 2.81	Électricien, entretien	7
8. Ham Boner	2.15	1.52 - 2.39	2.12	2.27	2.04 - 2.39	2.14	2.14	1.78 - 2.42	2.32	1.97 - 2.42	Déosseur de jambons	8
9. Ham Trimmer	2.10	1.50 - 2.37	2.03	2.11	1.60 - 2.37	1.93	1.93	1.75 - 2.14	2.09	-	Tailleur de jambons	9
10. Labourer	1.95	1.82 - 2.11	1.96	1.95	1.68 - 2.06	1.81	1.81	1.53 - 2.07	1.88	1.70 - 2.07	Manoeuvre	10
11. Linker and Twister, Female	1.58	.80 - 1.94	1.39	1.66	1.20 - 1.94	1.55	1.55	1.18 - 2.00	1.88	1.54 - 2.01	Faiseuse de bouts et attacheuse	11
12. Lugger	2.01	1.94 - 2.20	2.04	2.05	1.94 - 2.18	1.84	1.84	1.40 - 2.15	2.02	1.67 - 2.32	Porteur	12
13. Mechanic, Maintenance	2.38	1.66 - 2.60	2.28	2.40	2.10 - 2.73	2.28	2.28	1.94 - 2.63	2.33	2.05 - 2.63	Mécanicien, entretien	13
14. Millwright	2.49	2.44 - 2.64	2.55	2.55	2.44 - 2.64	2.19	2.19	1.83 - 2.67	-	-	Mécanicien-ajusteur	14
15. Pipefitter, Maintenance	2.57	2.43 - 2.64	2.56	-	-	2.53	2.53	2.30 - 2.63	-	-	Tuyauteur, entretien	15
16. Render Van (Kettleman)	2.11	1.81 - 2.33	2.12	2.14	1.82 - 2.33	1.97	1.97	1.70 - 2.35	2.05	1.81 - 2.35	Fondeur de graisse	16
17. Sausage Maker	2.04	1.55 - 2.32	1.98	1.99	1.55 - 2.32	2.00	2.00	1.63 - 2.32	2.19	2.01 - 2.32	Ouvrier en saucisses	17
18. Shipper	2.09	1.92 - 2.29	2.13	2.16	1.98 - 2.29	2.00	2.00	1.57 - 2.32	2.14	1.82 - 2.32	Expéditeur	18
19. Sider (Floorman)	2.33	1.81 - 2.82	2.27	-	-	2.07	2.07	1.75 - 2.46	-	-	Fercheteur (plancher)	19
20. Smoker (Smoke House Operator)	2.10	1.89 - 2.34	2.10	2.18	1.95 - 2.34	1.96	1.96	1.61 - 2.35	2.19	1.93 - 2.35	Ouvrier en viande fumée	20
21. Stationary Engineer, 2nd Class	2.74	2.33 - 2.96	2.65	-	-	2.79	2.79	2.71 - 2.84	2.83	2.75 - 2.84	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	21
22. Stationary Engineer, 3rd Class	2.47	2.42 - 2.53	2.47	2.48	2.42 - 2.53	2.41	2.41	2.10 - 2.56	2.53	2.48 - 2.56	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	22
23. Stationary Engineer, 4th Class	2.13	1.77 - 2.42	2.07	2.19	1.77 - 2.42	2.03	2.03	1.75 - 2.32	2.23	2.00 - 2.32	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	23
24. Truck Driver, Light and Heavy	2.19	1.65 - 2.43	2.18	2.27	1.92 - 2.43	2.17	2.17	1.75 - 2.44	2.27	1.80 - 2.50	Conducteur de camion, léger et lourd	24
25. Welder, Maintenance	2.54	1.97 - 2.64	2.30	-	-	2.59	2.59	2.27 - 2.82	2.60	2.25 - 2.82	Soudeur, entretien	25
Standard Hours per Week	41.0.	40 - 45	41.4	40.5	40 - 42½	41.6	41.6	40 - 45	40.4	-	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 7 - SLAUGHTERING AND MEAT PACKING¹ - (Continued) - Tableau 7 - ABATTOIRS ET CONSERVIERIES¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Bacon Wrapper and Packer, Female.....	—	—	—	1.74	1.45 — 2.01	—	1.99	1.98 — 2.04	—	2.01	1.95 — 2.04	—	Enveloppeuse de bacon et emballeuse..... 1
2. Beef Boner.....	2.39	2.23 — 2.50	—	2.22	1.99 — 2.29	—	2.38	2.29 — 2.57	—	2.46	2.31 — 2.54	—	Déosseur de boeuf..... 2
3. Butcher.....	2.49	2.22 — 2.61	—	2.21	2.05 — 2.43	—	2.29	2.11 — 2.64	—	2.49	2.28 — 2.68	—	Boucher..... 3
4. Carpenter, Maintenance.....	—	—	—	2.59	—	—	2.50	2.43 — 2.64	—	—	—	—	Charpentier, entretien..... 4
5. Cutter, Beef.....	2.23	1.77 — 2.61	—	2.01	1.95 — 2.08	—	2.31	2.20 — 2.41	—	2.44	2.37 — 2.65	—	Débiteur de boeuf..... 5
6. Cutter, Pork.....	—	—	—	2.24	2.11 — 2.32	—	2.29	2.15 — 2.39	—	2.38	2.29 — 2.45	—	Débiteur de porc..... 6
7. Electrician, Maintenance.....	2.73	—	—	2.78	—	—	2.62	2.08 — 2.91	—	—	—	—	Electricien, entretien..... 7
8. Ham Boner.....	2.28	2.15 — 2.51	—	—	—	—	2.35	2.32 — 2.39	—	2.45	2.36 — 2.50	—	Déosseur de jambons..... 8
9. Ham Trimmer.....	2.06	1.84 — 2.26	—	—	—	—	2.18	—	—	—	—	—	Tailleur de jambons..... 9
10. Labourer.....	1.77	1.49 — 2.23	—	1.84	1.75 — 2.01	—	2.07	2.04 — 2.15	—	2.05	2.01 — 2.09	—	Manoeuvre..... 10
11. Linker and Twister, Female.....	—	—	—	—	—	—	1.95	1.95 — 2.04	—	1.91	1.86 — 2.05	—	Faiseuse de bouts et attacheuse..... 11
12. Logger.....	2.26	2.29 — 2.52	—	2.15	1.97 — 2.22	—	2.09	1.79 — 2.29	—	2.15	1.96 — 2.22	—	Porteur..... 12
13. Mechanic, Maintenance.....	2.55	2.54 — 2.61	—	—	—	—	2.47	2.29 — 2.64	—	2.69	—	—	Mécanicien, entretien..... 13
14. Millwright.....	—	—	—	2.50	—	—	2.50	2.29 — 2.64	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur..... 14
15. Pipefitter, Maintenance.....	—	—	—	—	—	—	2.62	2.53 — 2.78	—	—	—	—	Tuyauteur, entretien..... 15
16. Render Man (Kettleman).....	—	—	—	—	—	—	2.30	2.29 — 2.36	—	—	—	—	Fondeur en graisses..... 16
17. Sausage Maker.....	2.05	1.48 — 2.60	—	2.24	2.18 — 2.46	—	2.19	2.15 — 2.35	—	2.41	2.00 — 2.71	—	Ouvrier en saucisses..... 17
18. Shipper.....	2.21	2.16 — 2.26	—	2.19	2.11 — 2.29	—	2.21	2.15 — 2.29	—	2.33	2.23 — 2.41	—	Expéditeur..... 18
19. Sider (Floorman).....	2.47	2.26 — 2.69	—	2.56	—	—	2.45	2.16 — 2.88	—	—	—	—	Écorcheur (plancher)..... 19
20. Smoker (Smoke House Operator).....	2.17	1.77 — 2.33	—	2.27	—	—	2.23	2.18 — 2.29	—	—	—	—	Ouvrier en viande fumée..... 20
21. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.77	2.72 — 2.82	—	—	—	—	2.82	2.78 — 2.85	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl..... 21
22. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.50	2.48 — 2.59	—	2.68	2.53 — 2.78	—	2.56	2.38 — 2.68	—	2.69	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl..... 22
23. Stationary Engineer, 4th Class.....	—	—	—	—	—	—	2.25	2.18 — 2.40	—	2.44	1.96 — 2.52	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl..... 23
24. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.02	—	—	2.23	1.81 — 2.36	—	2.32	2.18 — 2.40	—	2.40	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd..... 24
25. Welder, Maintenance.....	—	—	—	—	—	—	2.63	2.57 — 2.71	—	—	—	—	Soudeur, entretien..... 25
Standard Hours per Week	40.3	—	—	40.0	—	—	40.0	—	—	40.0	—	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 7 - SLAUGHTERING AND MEAT PACKING¹ - (Concluded) - Tableau 7 - ABATTOIRS ET CONSERVÉRIES¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO		SASKATCHEWAN		ALBERTA		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Bacon Wrapper and Packer, Female.....	\$ 2.17	\$ 2.03 - 2.16	2.11	2.03 - 2.16	2.21	2.01 - 2.34	2.21	2.01 - 2.34	\$ 2.21	\$ 2.01 - 2.34
2. Beef Boner.....	2.56	2.22 - 3.37	2.78	2.22 - 3.37	2.45	2.44 - 2.46	2.46	2.36 - 2.49	2.46	2.36 - 2.49
3. Butcher.....	2.43	2.31 - 2.60	2.45	2.31 - 2.60	2.48	2.33 - 2.76	2.41	2.10 - 2.69	2.41	2.10 - 2.69
4. Cutter, Beef.....	2.46	—	—	—	—	2.48	2.48	2.35 - 2.55	2.48	2.35 - 2.55
5. Cutter, Pork.....	2.41	2.26 - 2.52	2.42	2.26 - 2.52	2.42	2.34 - 2.46	2.41	2.29 - 2.58	2.41	2.29 - 2.58
6. Ham Boner.....	2.54	—	—	—	—	—	2.57	2.55 - 2.59	2.57	2.55 - 2.59
7. Ham Trimmer.....	2.44	—	—	—	—	—	2.45	2.36 - 2.50	2.45	2.36 - 2.50
8. Linker and Twister, Female.....	2.15	—	2.20	—	2.17	2.16 - 2.19	2.13	2.08 - 2.24	2.13	2.08 - 2.24
9. Luger.....	2.35	2.22 - 2.57	2.33	2.22 - 2.57	—	—	2.37	2.18 - 2.53	2.37	2.18 - 2.53
10. Render Man (Kettleman).....	2.39	—	—	—	—	—	2.41	—	2.41	—
11. Sausage Maker.....	2.53	2.34 - 2.78	2.52	2.34 - 2.78	—	—	2.46	2.37 - 2.55	2.46	2.37 - 2.55
12. Smoker (Smoke House Operator).....	2.37	2.25 - 2.69	2.42	2.25 - 2.69	—	—	2.32	2.18 - 2.44	2.32	2.18 - 2.44
Standard Hours per Week	41.0	41.6	40 - 45	40 - 45	40.0	—	40.0	—	40.0	—

¹Slaughtering and Meat Packing - This industry includes abattoirs and meat packing plants. Important products of establishments classified in this industry are fresh meats, cured and smoked meats, sausages and sausage casings. Does not include animal oils and fats as well as poultry dressing, packing and canning.

¹Abattoirs et conserveries - Cette industrie comprend les abattoirs et les conserveries de viande. Les produits importants des établissements ainsi classifiés sont les viandes fraîches, les viandes salées et fumées, la saucisse et les boyaux à saucisse. Ne sont pas compris les huiles et graisses animales, de même que la préparation, le conditionnement et la conserve de la volaille.

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA ¹ NOUVELLE-ÉCOSSE ²		NEW BRUNSWICK ³ NOUVEAU-BRUNSWICK ²		MONTREAL		QUÉBEC ³ REGION 1		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
1. Bottle Filler, Machine	\$ 74	—	\$ 54	—	\$ 70	62 — 74	\$ 67	58 — 69	Embouteilleur	1		
2. Bottle Washer, Machine	71	—	50	44 — 55	68	52 — 74	61	47 — 67	Laveur de bouteilles	2		
3. Butter Churner (Churnman)	72	—	58	—	—	—	69	60 — 75	Baratteur de beurre	3		
4. Carton-Filling-Machine Operator	77	—	53	44 — 65	68	57 — 74	64	62 — 67	Conducteur de machine à remplir les cartons	4		
5. Checker	78	—	57	44 — 65	71	64 — 74	65	47 — 72	Contrôleur	5		
6. Freezer Operator	74	—	55	47 — 60	72	—	68	65 — 77	Conducteur de sorbetière	6		
7. General Helper, Plant	71	49	48	40 — 62	66	57 — 72	63	55 — 68	Aide-général, usine	7		
8. Laboratory Technician	79	—	—	—	88	62 — 123	92	70 — 118	Technicien de laboratoire	8		
9. Mechanic, Automotive	89	—	—	—	83	—	86	—	Mécanicien de véhicules automobiles	9		
10. Milk or Cream Receiver	73	—	58	48 — 67	72	65 — 79	76	—	Receveur de lait ou crème	10		
11. Packaging Operator, Female	56	—	34	—	60	50 — 64	—	—	Conductrice d'emballageuse	11		
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	79	59	63	52 — 72	71	62 — 75	68	57 — 72	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide	12		
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	93	—	71	60 — 90	88	75 — 113	81	71 — 92	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission)	13		
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work)	64	48	54	45 — 67	61	58 — 75	66	—	Vendeur-livreur, détail (travail au temps)	14		
15. Route Salesman, Retail (On Commission)	89	—	64	53 — 80	81	75 — 86	71	52 — 89	Vendeur-livreur, détail (à commission)	15		
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	104	—	—	—	87	69 — 99	76	68 — 83	Vendeur-livreur, gros (à commission)	15		
Per Hour												
17. Labourer	1.55	—	1.13	—	1.61	1.26 — 1.84	1.24	1.02 — 1.40	Manoeuvre	17		
18. Mechanic (Machine Repairman)	2.09	—	—	—	1.96	1.85 — 2.15	—	—	Mécanicien (réparateur de machines)	18		
19. Stationary Engineer, 3rd Class	2.21	—	—	—	1.96	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	19		
20. Stationary Engineer, 4th Class	1.96	—	—	—	1.79	1.50 — 2.00	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	20		
21. Truck Driver, Light and Heavy	1.56	1.34	1.06	.84 — 1.17	1.66	1.38 — 1.85	1.43	1.35 — 1.50	Conducteur de camion, léger et lourd	21		
Standard Hours per Week	41.9	41.7	43.7	40 — 48	42.4	40 — 45	49.6	46 — 54	Heures normales par semaine			

¹See footnote at end of table.²Voir renvoi à la fin du tableau.³Localities covered in each region are listed on page 52.⁴Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

Table 8 — DAIRY PRODUCTS¹ — (Continued) — Tableau 8 — PRODUITS LAITIERS¹ — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC ² REGION 2			TORONTO			HAMILTON			OTTAWA		
	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Bottle Filler, Machine.....	69	57 — 80	87	82 — 91	79 — 85	82	84	84	84	84	84	84
2. Bottle Washer, Machine.....	56	—	86	80 — 90	—	81	84	84	84	84	84	84
3. Butter Churner (Churnman).....	72	62 — 81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Carton-Filling Machine Operator.....	—	—	89	86 — 93	79 — 94	82	87	87	87	87	87	87
5. Checker.....	66	58 — 70	90	87 — 93	79 — 87	83	86	86	86	86	86	86
6. Freezer Operator.....	66	—	92	87 — 96	78 — 80	79	83	83	83	83	83	83
7. General Helper, Plant.....	59	50 — 70	86	84 — 90	—	83	86	86	86	86	86	86
8. Laboratory Technician.....	77	60 — 100	86	95 — 95	83 — 90	86	92	92	92	92	92	92
9. Mechanic, Automotive.....	83	—	95	92 — 96	—	91	86	86	86	86	86	86
10. Milk or Cream Receiver.....	70	60 — 80	92	90 — 94	—	91	91	91	91	91	91	91
11. Packaging Operator, Female.....	44	34 — 47	71	66 — 72	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	75	67 — 80	90	86 — 95	82 — 125	93	91	91	91	91	91	91
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	93	75 — 104	109	87 — 133	—	—	110	110	110	110	110	110
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	60	50 — 77	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	75	—	95	86 — 103	85 — 103	95	97	97	97	97	97	97
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	73	—	115	95 — 134	90 — 148	121	137	137	137	137	137	137
Per Hour												
17. Labourer (Machine Repairman).....	1.71	1.30 — 2.08	2.04	1.70 — 2.15	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Mechanic (Repairing machines).....	—	—	2.41	2.32 — 2.44	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Stationary Engineer, 3rd Class.....	—	—	2.52	2.44 — 2.60	2.18 — 2.27	2.21	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30
20. Stationary Engineer, 4th Class.....	—	—	2.33	2.27 — 2.37	—	—	—	—	—	—	—	—
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.39	.94 — 1.73	2.05	1.70 — 2.26	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week.....	47.0	40 — 54	40.4	—	—	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0
Hours normales par semaine.....	47.0	40 — 54	40.4	—	—	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0

¹See footnote at end of table.²Voir renvoi à la fin du tableau.³Localities covered in each region are listed on page 52.⁴Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
	ONTARIO ¹ REGION 2			ONTARIO ¹ REGION 3			ONTARIO ¹ REGION 4			ONTARIO ¹ REGION 5		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Bottle Filler, Machine.....	76	-	-	-	-	-	70	-	-	76	65 - 78	-
2. Bottle Washer, Machine.....	73	-	-	-	-	-	75	-	-	-	-	-
3. Butter Churner (Churnman).....	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Carton-Filling Machine Operator.....	82	76 - 87	-	-	-	-	81	-	-	73	-	-
5. Checker.....	80	-	-	-	-	-	75	63 - 93	-	76	73 - 85	-
6. Freezer Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. General Helper, Plant.....	74	65 - 81	-	-	-	-	66	52 - 77	-	65	45 - 76	-
8. Laboratory Technician.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9. Mechanic, Automotive.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80	-	-
10. Milk or Cream Receiver.....	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Packaging Operator, Female.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12. Pasteurizer Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13. Fluid Milk.....	83	-	-	-	-	-	82	-	-	79	75 - 82	-
14. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	-	-	-	-	-	-	98	-	-	92	-	-
15. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16. Route Salesman, Retail (On Commission).....	90	76 - 95	95	77 - 115	68 - 100	85	85	83 - 114	71 - 100	87	77 - 92	-
17. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	96	73 - 116	-	-	-	98	98	-	83 - 105	107	-	-
Per Hour												
17. Labourer.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18. Mechanic (Machine Repairman).....	2.18	2.08 - 2.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19. Stationary Engineer, 3rd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20. Stationary Engineer, 4th Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.88	-	-	-	-	-	-	-	-	1.85	-	-
Standard Hours per Week	41.0	40 - 44	42.8	40 - 45	40 - 42½	40.1	40.0	-	-	43.5	40 - 48	-
Hours normales par semaine												

¹See footnote at end of table.²Voir renvoi à la fin du tableau.³Localities covered in each region are listed on page 52.⁴Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

Table 8 - DAIRY PRODUCTS¹ - (Continued) - Tableau 8 - PRODUITS LAITIERS¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
	ONTARIO ² REGION 7			ONTARIO ² REGION 8			ONTARIO ² REGION 9			WINNIPEG		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Bottle Filler, Machine.....	\$ 77	\$ -	82	\$ -	\$ -	82	\$ -	\$ -	75	\$ 74	\$ 73 - 76	\$ -
2. Bottle Washer, Machine.....	79	-	80	-	-	80	-	-	76	72	-	-
3. Butter Churner (Churnman).....	75	-	-	-	-	-	-	-	-	75	-	-
4. Carton-Filling-Machine Operator.....	77	-	84	-	-	84	-	-	81	78	-	-
5. Checker.....	77	63 - 83	85	80 - 89	-	85	80 - 89	-	78	73 - 74	-	-
6. Freezer Operator.....	82	81 - 82	-	-	-	83	-	-	83	75	-	-
7. General Helper, Plant.....	75	60 - 82	-	78 - 82	-	70	50 - 79	-	71	57 - 81	-	71
8. Laboratory Technician.....	75	60 - 82	-	-	-	-	-	-	-	65	-	-
9. Mechanic, Automotive.....	85	76 - 87	-	90 - 95	-	95	-	-	95	-	-	-
10. Milk or Cream Receiver.....	80	76 - 87	-	-	-	80	40 - 60	-	73	73 - 79	-	-
11. Packaging Operator, Female.....	61	56 - 66	-	-	-	46	-	-	57	47 - 62	-	-
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	82	78 - 88	-	80 - 90	-	88	75 - 107	-	77	73 - 82	-	-
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	96	-	116	90 - 136	-	88	-	-	90	60 - 104	-	97
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	92	78 - 99	99	85 - 108	-	80	59 - 106	-	85	75 - 101	-	89
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	99	80 - 111	111	107 - 117	-	99	81 - 123	-	-	95	79 - 120	-
Per Hour												
17. Labourer.....	1.75	1.61 - 1.93	1.93	-	-	1.44	-	-	1.83	1.83 - 1.86	-	-
18. Mechanic (Machine Repairman).....	2.10	2.02 - 2.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.33	2.26 - 2.43	-	-	-	-	-	-	2.17	-	-	-
20. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.00	1.45 - 2.30	-	-	-	-	-	-	-	1.93	-	-
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.96	1.82 - 2.10	-	-	-	1.98	-	-	-	1.76	1.59 - 1.81	-
Standard Hours per Week	40.2	-	40.2	-	-	40.7	-	-	40.0	-	-	-
Heures normales par semaine												

¹See footnote at end of table.² Voir renvoi à la fin du tableau.³ Localities covered in each region are listed on page 52.⁴ Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

Table 8 - DAIRY PRODUCTS¹ - (Continued) - Tableau 8 - PRODUITS LAITIERS¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
Occupation	SASKATCHEWAN ¹ REGION 2			CALGARY			EDMONTON			VANCOUVER			BRITISH COLUMBIA ¹ REGION 1			Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante		
1. Bottle Filler, Machine	\$ 66	\$ 56 — 74	\$	\$ 77	68 — 74	\$	\$ 71	68 — 74	\$	\$ 91	93 — 94	\$	\$ 90	85 — 91	\$	Embouteilleur	1
2. Bottle Washer, Machine	66	73 — 80	—	76	—	—	70	—	—	91	—	—	—	—	—	Laveur de bouteilles	2
3. Butter Churner (Churnman)	75	—	—	83	—	—	75	—	—	—	—	—	—	—	—	Baratteur de beurre	3
4. Carton-Filling-Machine Operator	—	—	—	81	75 — 84	—	72	68 — 78	—	93	93 — 94	—	90	—	—	Conducteur de machine à remplir les cartons	4
5. Checker	71	66 — 77	—	78	70 — 81	—	74	58 — 72	—	95	92 — 93	—	86	—	—	Contrôleur	5
6. Freezer Operator	70	56 — 78	—	77	—	—	65	74 — 85	—	90	—	—	88	85 — 91	—	Aide-général, usine	6
7. General Helper, Plant	69	—	—	—	—	—	81	71 — 78	—	105	102 — 109	—	—	—	—	Conducteur de sorbétique	7
8. Laboratory Technician	69	—	—	—	—	—	73	54 — 81	—	—	—	—	—	—	—	Technicien de laboratoire	8
9. Mechanic, Automotive	—	—	—	—	—	—	52	48 — 55	—	70	62 — 71	—	—	—	—	Mécanicien de véhicules automobiles	9
10. Milk or Cream Receiver	78	71 — 95	—	79	54 — 59	—	74	71 — 78	—	94	93 — 97	—	98	—	—	Receveur de lait ou crème	10
11. Packaging Operator, Female	63	—	—	56	77 — 81	—	74	81 — 102	—	—	—	—	—	—	—	Conductrice d'emballageuse	11
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk	75	71 — 78	—	79	88 — 99	—	92	75 — 84	—	97	95 — 103	—	101	86 — 121	—	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide	12
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission)	—	—	—	95	77 — 81	—	81	77 — 82	—	—	—	—	—	—	—	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission)	13
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work)	—	—	—	—	88 — 99	—	—	81 — 102	—	—	—	—	—	—	—	Vendeur-livreur, détail (travail au temps)	14
15. Route Salesman, Retail (On Commission)	86	—	—	84	77 — 95	—	81	75 — 84	—	97	95 — 103	—	101	86 — 121	—	Vendeur-livreur, détail (à commission)	15
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission)	87	—	—	102	91 — 121	—	81	77 — 82	—	—	—	—	110	102 — 121	—	Vendeur-livreur, gros (à commission)	16
Per Hour																	
17. Labourer (Machine Repairman) ..	—	—	—	—	—	—	1.73	1.42 — 1.86	—	—	—	—	—	—	—	Manœuvre	17
18. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.06	1.98 — 2.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines) ..	18
19. Stationary Engineer, 3rd Class ..	1.93	—	—	2.08	—	—	—	—	—	2.69	2.66 — 2.76	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	19
20. Stationary Engineer, 4th Class ..	1.83	1.59 — 2.01	—	1.95	1.88 — 2.09	—	1.75	1.66 — 1.80	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	20
21. Truck Driver, Light and Heavy ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd ..	21
Standard Hours per Week	40.0	—	—	40.0	—	—	40.0	—	—	40.0	—	—	40.0	—	—	Heures normales par semaine	

¹Dairy Products - Establishments primarily engaged in the processing of fresh milk and in the manufacture of ice cream, butter, condensed and evaporated milk, and related products. The manufacture of cheese is not covered.

²Localities covered in each region are listed on page 52.

¹Produits laitiers - Établissements s'occupant surtout de la transformation du lait frais et de la fabrication de crème glacée, beurre, lait concentré et évaporé et produits connexes. Fabrication de fromage exclue.

²Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

Manoeuvre

Mécanicien (réparateur de machines)

Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.

Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.

Conducteur de camion, léger et lourd

Heures normales par semaine

Table 8 – DAIRY PRODUCTS – (Concluded)
Tableau 8 – PRODUITS LAITIERS – (Fin)

List of Localities covered in each region:

Liste des localités incluses dans chaque région:

NOVA SCOTIA – NOUVELLE-ÉCOSSE:

Halifax, Bridgewater, Liverpool, Yarmouth

NEW BRUNSWICK – NOUVEAU-BRUNSWICK:

Saint John, Moncton, Woodstock, Sussex, Fredericton

QUÉBEC:

Region 1: Québec, Trois-Rivières, Shawinigan, Maskinongé,
Ste-Anne-de-la-Pérade

Region 2: Eastern Townships and: St-Jean, Sorel, St-Hilaire, Verchères
Cantons de l'Est et:

ONTARIO:

Region 1: Cornwall, Kingston, Morrisburg, Brockville

Region 2: Oshawa, Peterborough, Belleville, Napanee, Lindsay, Harwood

Region 3: Barrie, Stayner, Tottenham, Aurora, Newmarket, Stouffville,
Woodbridge

Region 4: Galt, Guelph, Kitchener, Stratford, Preston

Region 5: Niagara Falls, St. Catharines, Welland, Dunnville, Beamsville,
Port Colborne, Crystal Beach, Ridgeway

Region 6: Brantford, Woodstock, Simcoe

Region 7: London, St. Thomas, Aylmer, Tillsonburg, Ingersoll

Region 8: Sarnia, Windsor, Petrolia, Blenheim, Wallaceburg

Region 9: Sault Ste. Marie, Sudbury, Timmins, North Bay, New Liskeard

SASKATCHEWAN:

Region 1: Regina, Moose Jaw, Weyburn

Region 2: Saskatoon, Prince Albert, Humboldt, North Battleford,
Lloydminster

BRITISH COLUMBIA – COLOMBIE-BRITANNIQUE:

Region 1: Victoria, Alberni, Nanaimo

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY ¹ INDUSTRIE		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Carpenter, Maintenance.....	\$ 1.36	\$ 1.02 — 1.25	\$ 1.14	\$ 1.02 — 1.25	\$ 1.52	\$ 1.20 — 1.90	\$ 1.31	\$ 1.00 — 1.65	\$ —	\$ —	Menuisier, entretien..... 1
2. Culler.....	1.03	.77 — 1.00	.96	.77 — 1.00	1.18	1.00 — 1.43	.95	.75 — 1.02	—	—	Trieur..... 2
3. Filler, Hand, Female (Time Work).....	.71	—	—	—	.66	.63 — .70	.63	.60 — .80	.68	.65 — .83	Remplisseuse à la main (travail au temps)..... 3
4. Filler, Hand, Female (Straight-Time Earnings).....	1.02	—	—	—	—	—	1.05	1.02 — 1.10	—	—	Remplisseuse à la main (gains horaires normaux)..... 4
5. Filleter (Fish Cutter), Male (Time Work).....	1.01	.77 — 1.05	.95	.77 — 1.05	1.21	.95 — 1.45	1.01	.90 — 1.10	.89	.85 — .90	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (travail au temps)..... 5
6. Filleter (Fish Cutter), Male (Straight-Time Earnings).....	1.25	—	—	—	1.34	1.29 — 1.45	1.13	1.00 — 1.24	—	—	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (gains horaires normaux)..... 6
7. Freezer (Freezerman).....	1.06	.77 — 1.10	1.00	.77 — 1.10	1.21	1.00 — 1.37	.97	.75 — 1.10	.87	.85 — .90	Préposé au congélateur..... 7
8. Labourer (Fish Handler).....	1.09	.88 — 1.15	1.04	.88 — 1.15	1.18	.99 — 1.33	1.07	.96 — 1.10	—	—	Manoeuvre (main d'oeuvre poisson)..... 8
9. Mechanic (Machine Repairman).....	1.52	—	1.34	—	1.62	1.30 — 1.98	1.26	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines)..... 9
10. Packer (Weigher), Male.....	.85	—	.78	—	1.08	.90 — 1.33	1.05	1.00 — 1.10	—	—	Emballleur (peseur)..... 10
11. Packer (Weigher), Female.....	.76	.55 — .77	.66	.55 — .77	.88	.60 — .96	.71	.60 — .76	—	—	Emballleuse (peseuse)..... 11
12. Salter.....	.96	—	—	—	.93	.90 — 1.09	1.01	.98 — 1.04	—	—	Saleur..... 12
13. Skinner.....	.96	.90 — .93	.90	.90 — .93	1.12	1.00 — 1.18	.98	.85 — 1.10	—	—	Écorcheur..... 13
14. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.21	1.03 — 1.20	1.18	1.03 — 1.20	1.38	—	1.29	—	—	—	Mécanicien de machine fixe, 4e cl... 14
15. Stationary Fireman.....	1.19	—	—	—	1.31	1.09 — 1.44	1.12	—	—	—	Chauffeur de machine fixe..... 15
16. Tallyman.....	1.07	1.00 — 1.06	1.02	1.00 — 1.06	1.07	.90 — 1.20	1.05	.97 — 1.10	—	—	Contrôleur..... 16
17. Washer, Female.....	.74	—	—	—	—	—	.60	—	—	—	Laveuse de poissons..... 17
Standard Hours per Week	47.9	53.0	46.5	48 — 60	51.6	40 — 50	57.1	48 — 55	57.1	54 — 60	Heures normales par semaine

¹ The averages apply to the Atlantic Coast only. ¹ Les moyennes ne s'appliquent qu'à la Côte de l'Atlantique.

Table 9 — CANNED AND CURED FISH — BRITISH COLUMBIA — Tableau 9 — POISSON EN CONSERVE, SALÉ ET FUMÉ — COLOMBIE-BRITANNIQUE (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	BRITISH COLUMBIA ² COLOMBIE-BRITANNIQUE											
	Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average	
	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Carpenter, Maintenance.....	2.74	2.73 — 2.83										Menuisier, entretien..... 1
2. Culler.....	2.55	2.13 — 2.69										Trieur..... 2
3. Filler Hand, Female (Time Work).....	1.80	1.77 — 1.83										Remplisseuse à la main (travail au temps)..... 3
4. Filler Hand, Female (Straight-Time Earnings).....	—	—										Remplisseuse à la main (gains horaires normaux)..... 4
5. Filleter (Fish Cutter), Female.....	2.05	1.96 — 2.14										Détacheuse de filets (trancheuse de poissons)..... 5
6. Filling-Machine Operator (Filler Can), Male.....	2.64	2.39 — 2.73										Remplisseur à la machine (remplisseur de boites)..... 6
7. Filling-Machine Operator (Filler Can), Female.....	1.81	—										Remplisseuse à la machine (remplisseuse de boites)..... 7
8. Freezer (Freezerman).....	2.63	2.58 — 2.68										Préposé au congélateur..... 8
9. Iron Chink Man.....	2.59	2.12 — 2.73										Habilleur, machine..... 9
10. Labourer (Fish Handler).....	2.07	2.02 — 2.12										Manoeuvre (main d'oeuvre du poisson)..... 10
11. Lineman.....	2.74	—										Ouvrier à la chaîne..... 11
12. Mechanic (Machine Repairman)...	2.74	2.73 — 2.83										Mécanicien (répareur de machines) 12
13. Packer (Weigher), Male.....	2.47	2.42 — 2.51										Emballleur (peseur)..... 13
14. Packer (Weigher), Female.....	1.88	1.72 — 1.96										Emballleur (peseuse)..... 14
15. Stationary Engineer, 3rd Class...	2.74	2.63 — 2.93										Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ... 15
16. Tallyman.....	2.33	2.04 — 2.60										Contrôleur..... 16
17. Washer, Female.....	1.77	1.75 — 1.77										Laveuse de poissons..... 17
Standard Hours per Week	40.0	—										Heures normales par semaine

² The averages apply to British Columbia only.

¹ Les moyennes ne s'appliquent qu'à la Colombie-Britannique.

Table 10 - FLOUR MILLS - Tableau 10 - MINOTERIES

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			MANITOBA		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Bolter Operator (Sifter Operator).....	\$ 2.06	\$ 2.14	\$ 2.14	\$ 1.83 - 2.22	\$ 2.14	\$ 1.83 - 2.22	\$ 2.03	\$ 1.80 - 2.27	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
2. Electrician, Maintenance.....	2.25	-	-	-	-	-	2.28	2.16 - 2.38	-	-	-	-
3. Elevator Man.....	1.89	-	-	-	-	-	1.89	1.64 - 2.05	-	-	-	-
4. Grinder Man (Roll Tender).....	2.08	2.04	2.04	1.88 - 2.20	2.04	1.88 - 2.20	2.15	1.74 - 2.23	2.15	2.01 - 2.25	2.15	2.01 - 2.25
5. Labourer.....	1.87	-	-	-	-	-	1.92	1.81 - 2.04	1.83	1.80 - 1.91	1.83	1.80 - 1.91
6. Millwright.....	2.24	2.24	2.24	2.06 - 2.34	2.24	2.06 - 2.34	2.27	2.05 - 2.38	2.27	2.22 - 2.30	2.27	2.22 - 2.30
7. Packer and Sewer, Feed.....	1.79	1.91	1.91	1.83 - 1.94	1.91	1.83 - 1.94	1.64	1.26 - 1.88	1.83	1.36 - 1.93	1.83	1.36 - 1.93
8. Packer and Sewer, Flour.....	1.92	1.93	1.93	1.83 - 1.94	1.93	1.83 - 1.94	1.89	1.61 - 2.07	1.83	1.36 - 1.93	1.83	1.36 - 1.93
9. Shipper.....	1.90	-	-	-	-	-	1.88	1.61 - 2.19	-	-	-	-
10. Sweeper.....	1.82	-	-	-	-	-	1.80	1.40 - 1.97	-	-	-	-
11. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.89	-	-	-	-	-	1.89	1.48 - 2.09	-	-	-	-
12. Warehouse Labourer.....	1.88	1.86	1.86	1.85 - 1.88	1.86	1.85 - 1.88	1.92	1.54 - 2.04	1.85	1.88 - 1.91	1.85	1.88 - 1.91
13. Wheat Cleaner.....	1.95	-	-	-	-	-	1.94	1.40 - 2.34	-	-	-	-
Standard Hours per Week	40.4	40.2	40.2	-	40.2	-	41.0	40 - 48	40.1	-	-	-

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 10 - FLOUR MILLS' - (Concluded) - Tableau 10 - MINOTERIES' - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	SASKATCHEWAN				ALBERTA							Occupation
	Average	Predominant	Average	Predominant	Average	Predominant	Average	Predominant	Average	Predominant		
	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Bolter Operator (Sifter Operator)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bluteur (tamiseur)..... 1
2. Electrician, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Électricien, entretien..... 2
3. Elevator Man.....	—	—	1.99	—	—	—	—	—	—	—	—	Homme d'élevateur..... 3
4. Grinder Man (Roll Tender)	2.06	1.95 — 2.17	1.96	1.50 — 2.18	—	—	—	—	—	—	—	Broyeur (préposé aux rouleaux).... 4
5. Labourer	—	—	1.84	1.67 — 1.93	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre..... 5
6. Millwright	2.23	2.14 — 2.30	2.15	1.95 — 2.19	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur..... 6
7. Packer and Sewer, Feed	—	—	1.88	—	—	—	—	—	—	—	—	Empaqueur et couseur, provendes 7
8. Packer and Sewer, Flour.....	2.00	1.96 — 2.01	1.91	1.83 — 1.99	—	—	—	—	—	—	—	Empaqueur et couseur, farine.... 8
9. Shipper.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Expéditeur..... 9
10. Sweeper.....	1.89	1.86 — 1.90	1.85	1.80 — 1.90	—	—	—	—	—	—	—	Balayer.....10
11. Truck Driver, Light and Heavy ..	—	—	1.82	1.50 — 1.89	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd11
12. Warehouse Labourer.....	1.92	1.88 — 1.92	1.77	1.62 — 1.90	—	—	—	—	—	—	—	Travailleur d'entrepôt.....12
13. Wheat Cleaner.....	1.97	1.94 — 1.99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Nettoyeur de blé.....13
Standard Hours per Week	40.0	—	40.2	—	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

¹Flour Mills - Establishments primarily engaged in milling flour from grain.¹Minoteries - Établissements s'occupant surtout de moudre le blé en farine.

Table 11 — BISCUITS¹ — Tableau 11 — BISCUITERIES¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire											
	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante
INDUSTRY INDUSTRIE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Biscuit Cutting or Forming Machine Operator.....	1.89	1.73	1.30 — 1.94	1.89	1.73	1.58 — 1.80	2.00	1.60 — 2.32	2.10	1.86 — 2.32	2.10	1.86 — 2.32
2. Depositor Operator, (Filling Machine Operator).....	1.65	1.56	1.10 — 1.80	1.73	1.86	1.65 — 2.00	1.92	1.60 — 2.08	—	1.65 — 2.13	—	1.65 — 2.13
3. Dough Mixer.....	1.86	1.81	1.62 — 2.00	1.86	2.52	—	1.88	1.60 — 2.13	1.97	—	—	—
4. Electrician, Maintenance.....	2.39	2.36	—	2.36	1.45	1.19 — 1.63	1.72	1.39 — 1.94	1.79	1.45 — 1.94	1.79	1.45 — 1.94
5. General Helper, Male.....	1.66	1.39	1.22 — 1.63	1.45	1.44	—	1.53	1.15 — 1.66	1.55	1.15 — 1.66	1.55	1.15 — 1.66
6. General Helper, Female.....	1.46	1.44	—	—	1.47	1.18 — 1.71	1.88	1.86 — 1.96	—	—	—	—
7. Labourer.....	1.57	1.44	1.18 — 1.71	1.47	2.36	2.17 — 2.49	2.61	2.48 — 2.65	—	—	—	—
8. Machinist, Maintenance.....	2.47	2.24	1.79 — 2.49	2.36	2.31	2.10 — 2.49	2.42	1.90 — 2.65	2.52	2.22 — 2.65	2.52	2.22 — 2.65
9. Mechanic, (Machine Repairman).....	2.34	2.25	1.96 — 2.49	2.31	1.95	1.69 — 2.09	1.95	1.70 — 2.16	2.04	1.65 — 2.16	2.04	1.65 — 2.16
10. Ovenman, (Oven Tender).....	1.94	1.92	1.69 — 2.09	1.95	1.28	1.01 — 1.48	1.37	1.10 — 1.66	1.42	1.09 — 1.66	1.42	1.09 — 1.66
11. Packer, Female.....	1.28	1.21	.78 — 1.48	1.28	1.59	1.15 — 1.80	1.94	—	—	—	—	—
12. Rollerwoman, (Brakeman; Dough Breaker).....	1.66	1.49	1.10 — 1.80	1.59	1.65	1.45 — 1.77	1.70	1.51 — 2.01	1.80	1.61 — 2.04	1.80	1.61 — 2.04
13. Shipper.....	1.64	1.59	1.25 — 1.77	1.65	—	—	2.55	—	—	—	—	—
14. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.28	—	—	—	2.06	1.58 — 2.30	—	—	—	—	—	—
15. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.98	2.04	1.58 — 2.30	2.06	1.86	1.71 — 1.97	1.72	1.61 — 2.01	—	—	—	—
16. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.80	1.81	1.60 — 1.97	1.86	1.70	1.47 — 1.79	2.06	—	—	—	—	—
17. Truck Driver, Power.....	1.76	1.66	1.47 — 1.79	1.70	1.45	1.36 — 1.50	1.54	1.37 — 1.81	—	—	—	—
18. Weigher, Female.....	1.36	1.23	.72 — 1.50	1.45	1.54	1.55 — 1.56	1.65	1.55 — 1.71	1.70	1.69 — 1.71	1.70	1.69 — 1.71
19. Wrapping Machine Operator, Female.....	1.58	1.51	1.55 — 1.56	1.54	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	40.8	41.3	40 — 45	40.8	40.4	40 — 45	40.4	40 — 42	40.2	—	—	—

¹Biscuits — Establishments primarily engaged in manufacturing biscuits, crackers, pretzels and similar "dry" bakery products packed in containers. This includes ice cream cones and wafers.

¹Biscuits — Établissements s'occupant de la fabrication de biscuits, craquelins, pretzels et autres pâtisseries sèches en paquets, y compris les cornets de crème glacée et les oublies.

Table 12 - BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS' - Tableau 12 - PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE'

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR -- TAUX HORAIRE DE SALAIRE													Occupation
INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			MONTREAL			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Baker, Bread	1.94	1.33	-	1.69	-	1.79	1.40 - 2.30	1.89	1.53 - 2.30	Boulangier	1		
2. Baker, Cake	1.88	1.55	-	1.57	-	1.54	1.25 - 1.81	1.63	1.30 - 2.00	Pâtissier	2		
3. Cake Icer, Female	1.22	.98	-	.83	.78 - .90	-	.69 - 1.41	1.16	.85 - 1.45	Préposée au glacage	3		
4. Carpenter, Maintenance	1.76	-	-	-	-	1.68	1.33 - 1.90	1.80	-	Menuisier, entretien	4		
5. Dividerman	1.83	1.29	-	1.44	-	1.56	1.20 - 1.80	1.68	1.35 - 1.82	Diviseur	5		
6. Electrician, Maintenance	2.37	-	-	-	-	2.30	1.98 - 2.50	2.35	2.09 - 2.56	Électricien, entretien	6		
7. General Bakery Helper, Male	1.61	1.21	1.05 - 1.37	1.10	1.05 - 1.19	1.44	.85 - 1.82	1.60	1.20 - 2.05	Aide général de boulangerie	7		
8. General Bakery Helper, Female	1.28	.80	.73 - .88	.87	.65 - .98	1.24	.75 - 1.67	1.34	1.20 - 1.67	Aide générale de boulangerie	8		
9. Labourer	1.48	-	-	-	-	1.29	-	1.51	-	Manoeuvre	9		
10. Mechanic, Automotive	2.11	-	-	-	-	1.94	-	2.00	-	Mécanicien, véhicules automobiles	10		
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.28	1.48	-	-	-	2.09	1.56 - 2.47	2.29	2.00 - 2.47	Mécanicien (réparateur de machines)	11		
12. Mixer (Doughman)	1.97	1.45	1.31 - 1.55	1.46	1.35 - 1.64	1.71	1.32 - 2.18	1.87	1.59 - 2.30	Pétrisseur (homme de pâte)	12		
13. Moulderman	1.83	1.28	-	1.29	-	1.51	1.10 - 1.81	1.68	1.30 - 1.82	Mouleur	13		
14. Ovenman	1.89	1.42	1.35 - 1.48	1.42	1.27 - 1.57	1.54	1.09 - 1.88	1.70	1.30 - 1.98	Fournier	14		
15. Shipper	1.83	1.30	.95 - 1.53	1.40	1.05 - 1.75	1.74	1.40 - 2.08	1.81	1.67 - 2.08	Expéditeur	15		
16. Truck Driver, Light and Heavy	1.86	-	-	1.24	-	1.66	1.30 - 2.07	1.77	1.25 - 2.07	Cond. de camion, léger et lourd	16		
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	1.85	1.22	1.00 - 1.48	1.39	1.27 - 1.60	1.51	1.04 - 1.87	1.71	1.41 - 1.87	Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau)	17		
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female	1.42	.89	-	-	-	1.09	.69 - 1.45	1.48	1.35 - 1.73	Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau)	18		
Par semaine (On Commission)													
19. Route Salesman, Truck	91	71	50 - 93	78	57 - 96	80	63 - 98	80	68 - 98	Vendeur-livreur, camion	19		
Standard Hours per Week	41.8	43.9	40 - 48	44.6	43 - 48	43.5	40 - 48	41.3	40 - 48	Heures normales par semaine			

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 12 - BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS' - (Continued) - Tableau 12 - PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE' - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Baker, Bread	\$ 1.90	\$ -	\$ 2.00	\$ -	\$ 2.22	\$ 1.77 - 2.46	\$ 2.34	\$ -	\$ 2.20	\$ 1.70 - 2.38	\$ 2.20	\$ 1.70 - 2.38
2. Baker, Cake	1.80	1.50 - 2.00	1.84	1.65 - 1.98	2.09	-	2.34	2.00 - 2.78	2.21	1.90 - 2.38	2.21	1.90 - 2.38
3. Cake Icer, Female	1.29	.95 - 1.65	1.45	1.00 - 1.75	1.35	-	2.07	-	1.72	1.67 - 1.84	1.72	1.67 - 1.84
4. Carpenter, Maintenance	2.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Divideman	1.77	1.46 - 2.05	1.85	1.46 - 2.13	2.28	2.07 - 2.37	2.38	-	2.10	1.65 - 2.36	2.10	1.65 - 2.36
6. Electrician, Maintenance	2.43	2.21 - 2.69	2.48	2.06 - 2.69	-	-	-	-	-	-	-	-
7. General Bakery Helper, Male	1.69	1.35 - 1.96	1.77	1.45 - 2.12	1.96	1.36 - 2.33	1.94	1.25 - 2.34	1.85	1.14 - 2.26	1.85	1.14 - 2.26
8. General Bakery Helper, Female	1.26	.98 - 1.64	1.33	1.00 - 1.68	1.73	.90 - 2.12	1.61	1.11 - 1.94	1.54	.95 - 1.83	1.54	.95 - 1.83
9. Labourer	1.58	1.38 - 1.69	1.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Mechanic, Automotive	2.16	1.76 - 2.53	2.33	2.11 - 2.54	2.22	-	-	-	2.26	-	2.26	-
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.28	1.83 - 2.58	2.40	2.24 - 2.58	2.48	2.37 - 2.53	-	-	2.30	2.22 - 2.50	2.30	2.22 - 2.50
12. Mixer (Doughman)	1.92	1.55 - 2.19	2.06	1.86 - 2.39	2.26	1.90 - 2.46	2.46	2.37 - 2.50	2.23	1.76 - 2.42	2.23	1.76 - 2.42
13. Moulderman	1.80	1.40 - 2.16	1.92	1.46 - 2.16	1.99	-	2.41	-	2.22	-	2.22	-
14. Ovenman	1.83	1.45 - 2.19	1.95	1.50 - 2.24	2.20	1.95 - 2.46	2.31	2.25 - 2.42	2.21	1.70 - 2.42	2.21	1.70 - 2.42
15. Shipper	1.76	1.44 - 1.96	1.83	1.67 - 2.02	2.37	-	2.23	2.16 - 2.29	1.99	1.69 - 2.16	1.99	1.69 - 2.16
16. Truck Driver, Light and Heavy	1.90	1.50 - 2.13	1.87	1.50 - 2.02	1.97	-	-	-	1.91	-	1.91	-
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	1.79	1.40 - 2.13	1.91	1.46 - 2.20	2.12	1.67 - 2.37	2.25	2.16 - 2.37	1.94	1.45 - 2.26	1.94	1.45 - 2.26
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female ..	1.28	.90 - 1.65	1.41	1.10 - 1.68	1.87	.84 - 2.26	-	-	1.58	1.20 - 1.92	1.58	1.20 - 1.92
Per Week (On Commission)												
19. Route Salesman, Truck	94	67 - 128	102	83 - 136	103	77 - 135	102	90 - 120	89	75 - 103	89	75 - 103
Standard Hours per Week	41.3	40 - 48	41.6	40 - 48	39.0	38 - 44	38.3	-	39.1	38 - 44	39.1	38 - 44

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 12 - BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS¹ - (Concluded) - Tableau 12 - PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE¹ - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	BRITISH COLUMBIA		COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range	
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Baker, Bread	2.33	-	2.15 - 3.14	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Baker, Cake	2.83	2.15 - 3.14	2.15 - 3.14	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Cake Icer, Female	2.45	1.62 - 2.61	1.62 - 2.61	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Carpenter, Maintenance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Dividerman	2.84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Electrician	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. General Bakery Helper, Male ..	2.59	1.50 - 3.14	1.50 - 3.14	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. General Bakery Helper, Female ..	1.72	1.25 - 2.61	1.25 - 2.61	-	-	-	-	-	-	-	-	8
9. Labourer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Mechanic, Automotive	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Mechanic (Machine Repairman) ..	3.06	2.50 - 3.71	2.50 - 3.71	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Mixer (Doughman)	3.00	2.00 - 3.29	2.00 - 3.29	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Moulderman	3.07	2.94 - 3.14	2.94 - 3.14	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Ovenman	3.01	2.15 - 3.29	2.15 - 3.29	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Shipper	2.82	2.00 - 3.23	2.00 - 3.23	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.49	2.20 - 2.71	2.20 - 2.71	-	-	-	-	-	-	-	-	16
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male	3.06	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female	2.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
Per Week (On Commission)												Par semaine (à commission)
19. Route Salesman, Truck	120	95 - 145	95 - 145	-	-	-	-	-	-	-	-	19
Standard Hours per Week	39.5	35 - 44	35 - 44	-	-	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine

¹ Bread and Other Bakery Products - Establishments primarily engaged in the manufacture of bread, buns, cakes, doughnuts, hand-made cookies, pies and similar "perishable" products. Does not include the manufacture of crackers, machine-made cookies, and similar "dry" products.

¹ Pain et autres produits de boulangerie - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pains, petits pains au lait, gâteaux, biscuits fait à la main, tartes et autres produits "perissables", semblables. N'inclut pas la fabrication de craquelins, biscuits fait à la machine et autres produits "secs", semblables.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			MONTRÉAL		
		Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Bottling Machine Operator	1.72	1.67	-	-	1.61	-	1.69	1.30 - 2.06	1.77	1.40 - 2.06	1		
2. Labourer	1.73	-	-	-	-	-	1.69	1.05 - 2.06	1.75	1.10 - 2.06	2		
3. Machine Tender Crew	1.50	1.19	1.00 - 1.63	1.08	.89 - 1.30	-	1.50	1.00 - 2.06	1.78	1.15 - 2.06	3		
4. Mechanic, Automotive	2.09	-	-	-	-	-	2.02	1.60 - 2.37	2.11	1.65 - 2.36	4		
5. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.10	-	-	-	-	-	2.03	1.67 - 2.40	2.10	1.67 - 2.42	5		
6. Serviceman, Automotive	1.88	-	-	-	-	-	1.87	1.25 - 2.25	2.00	1.85 - 2.25	6		
7. Shipper	1.90	1.61	-	1.38	-	-	1.88	1.37 - 2.13	1.98	1.77 - 2.14	7		
8. Syrup Maker	1.82	1.76	-	1.37	-	-	1.79	1.46 - 2.24	1.96	1.50 - 2.26	8		
9. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.24	-	-	-	-	-	2.32	-	-	-	9		
10. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.03	-	-	-	-	-	2.01	1.50 - 2.32	2.00	1.50 - 2.32	10		
11. Trucker, Power	1.75	-	-	-	-	-	1.75	1.20 - 2.06	1.84	1.85 - 2.06	11		
Par semaine (on commission)													
12. Driver Salesman	91	77	53 - 94	69	55 - 86	-	90	64 - 119	98	73 - 119	12		
13. Driver Salesman, Helper	63	49	35 - 72	35	25 - 45	-	64	43 - 84	71	52 - 84	13		
Standard Hours per Week	42.8	43.1	40 - 48	44.6	40 - 48	-	43.4	40 - 48	42.3	40 - 48	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 13 — CARBONATED BEVERAGES¹ — (Continued) — Tableau 13 — EAUX GAZEUSES¹ — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation
1. Bottling Machine Operator	1.80	1.44 — 2.11	1.83	1.55 — 2.23	1.79	1.48 — 2.22	1.76	1.50 — 1.95	1.80	1.45 — 2.06	Conducteur de mach. à embouteiller 1				
2. Labourer.....	1.78	1.30 — 2.10	1.81	1.35 — 2.10	—	—	1.24	.91 — 1.77	2.00	1.91 — 2.14	Manoeuvre 2				
3. Machine Tender Crew	1.64	1.22 — 2.05	1.75	1.45 — 1.94	1.49	1.00 — 1.97	1.28	1.10 — 1.65	1.56	1.13 — 1.96	Équipe de conducteur de machine. 3				
4. Mechanic, Automotive	2.27	2.00 — 2.52	2.34	2.23 — 2.52	—	—	—	—	1.91	—	Mécanicien de véhicules automobiles 4				
5. Mechanic, (Machine Repairman)	2.17	1.90 — 2.51	2.18	1.90 — 2.52	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines) 5				
6. Serviceman, Automotive	1.95	1.50 — 2.10	2.06	1.94 — 2.19	—	—	—	—	—	—	Homme de service, véhicules automobiles..... 6				
7. Shipper	1.96	1.50 — 2.31	1.96	1.50 — 2.33	—	—	1.79	—	2.04	—	Expéditeur 7				
8. Syrup Maker	1.90	1.40 — 2.30	1.94	1.50 — 2.25	1.79	—	2.00	—	1.94	—	Préposé à la fabrication du sirop.. 8				
9. Stationary Engineer, 3rd Class	2.20	1.77 — 2.50	2.15	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 9				
10. Stationary Engineer, 4th Class	2.01	1.67 — 2.31	1.87	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ... 10				
11. Trucker, Power	1.81	1.51 — 2.10	1.88	1.70 — 2.10	—	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot automateur. 11				
Per Week (on commission)											Par semaine (à commission)				
12. Driver Salesman	94	68 — 127	94	68 — 129	96	77 — 109	97	70 — 113	74	51 — 103	Chauffeur-vendeur..... 12				
13. Driver Salesman, Helper	67	43 — 79	66	43 — 79	64	53 — 71	60	50 — 71	59	48 — 75	Aide chauffeur-vendeur..... 13				
Standard Hours per Week	42.2	40 — 48	41.9	40 — 45	42.2	40 — 45	42.9	40 — 44	42.4	40 — 44	Heures normales par semaine				

See footnote at end of table.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE											
	Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range	
	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Bottling Machine Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de mach. à embouteiller
2. Labourer	1.65	1.00 - 2.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre
3. Machine Tender Crew	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Équipe de conducteur de machine
4. Mechanic, Automotive	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de véhicules automobiles
5. Mechanic (Machine Repairman)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien (répareur de machines)
6. Serviceman, Automotive	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Homme de service, véhicules automobiles
7. Shipper	1.99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Expéditeur
8. Syrup Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Préposé à la fabrication du sirop
9. Stationary Engineer, 3rd Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ...
10. Stationary Engineer, 4th Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ...
11. Trucker, Power	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot automoteur
Per Week (on commission)												Par semaine (à commission)
12. Driver Salesman	110	75 - 117	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur-vendeur
13. Driver Salesman, Helper	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Aide chauffeur-vendeur
Standard Hours per Week	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine

¹ Carbonated Beverages - Establishments primarily engaged in the manufacture of non-alcoholic carbonated beverages, cereal beverages, fruit beverages, syrup for their own use, and of carbonated mineral waters. Does not include the manufacture of cider, fruit and vegetable juices, flavouring extracts, and of flavouring syrups for food sauces and soda fountain use.

¹ Eaux gazeuses - Etablissements s'occupant surtout de la préparation d'eaux gazeuses non-alcooliques, breuvages à base de céréales, breuvages à base de fruits, de sirops pour leur propre utilisation et d'eaux minérales gazeuses. N'inclut pas la fabrication du cidre, de jus de fruits et légumes, d'essences parfumées, de sirops pour les sauces et pour les bars de rafraîchissements.

Table 14 - BREWERIES - Tableau 14 - BRASSERIES

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Bottle Shop Worker.....	2.49	1.83	—	1.99	1.95 — 2.00	1.99	1.98 — 2.02	2.60	2.59 — 2.60	Ouvrier à l'embouteillage 1	
2. Bottle Shop Worker, Other.....	2.46	1.74	—	1.91	—	1.91	—	2.53	—	Ouvrier à l'embouteillage, autre 2	
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate	2.48	1.82	1.79 — 1.89	2.04	1.95 — 2.12	2.06	2.00 — 2.10	2.61	2.59 — 2.73	Travailleur de brasserie, taux plus élevés que taux de base 3	
4. Brewhouse Worker, Other	2.51	1.74	—	—	—	—	—	2.53	—	Travailleur de brasserie, autre..... 4	
5. Carpenter, Maintenance.....	2.53	—	—	—	—	—	—	2.83	—	Menuisier, entretien..... 5	
6. Electrician, Maintenance.....	2.89	—	—	—	—	—	—	2.99	2.80 — 3.12	Électricien, entretien..... 6	
7. Labourer	2.48	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre	7
8. Loader and Unloader, Hand	2.38	—	—	—	—	1.93	1.91 — 1.93	—	—	Chargeur et déchargeur, main..... 8	
9. Machinist, Maintenance.....	2.93	—	—	—	—	—	—	3.02	—	Machiniste, entretien..... 9	
10. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.86	—	—	—	—	—	—	2.97	2.81 — 3.07	Mécanicien (réparateur de machines) .. 10	
11. Shipper	2.50	—	—	—	—	—	—	2.55	2.53 — 2.59	Expéditeur	11
12. Stationary Engineer, 2nd Class ..	3.11	—	—	—	—	—	—	3.01	2.88 — 3.07	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 12	
13. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.79	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl..... 13	
14. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.69	—	—	—	—	—	—	2.70	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 14	
15. Truck Driver, Light and Heavy...	2.53	—	—	1.96	1.91 — 2.04	—	—	2.56	2.47 — 2.75	Cond. de camion, léger et lourd 15	
16. Truck Driver, Power.....	2.55	—	—	—	—	—	—	2.60	2.59 — 2.60	Conducteur de chariot automoteur .. 16	
Standard Hours per Week	40.0	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine	

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			MANTOBA		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Bottle Shop Worker.....	\$ 2.59	\$ 2.59 - 2.60		\$ 2.55	-		\$ 2.58	-		\$ 2.48	2.48 - 2.51	
2. Bottle Shop Worker, Other.....	2.53	-		2.52	-		2.54	2.53 - 2.58		2.48	2.42 - 2.43	
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate.....	2.61	2.59 - 2.64		2.54	2.38 - 2.58		2.59	-		2.62	2.55 - 2.67	
4. Brewhouse Worker, Other.....	2.53	-		2.52	2.34 - 2.58		2.58	-		2.58	2.52 - 2.61	
5. Carpenter, Maintenance.....	-	-		2.76	-		-	-		2.64	-	
6. Electrician, Maintenance.....	2.99	2.80 - 3.12		3.05	2.89 - 3.07		3.07	-		2.76	-	
7. Labourer.....	-	-		2.32	1.35 - 2.54		-	-		-	-	
8. Loader and Unloader, Hand.....	-	-		2.53	-		-	-		2.42	-	
9. Machinist, Maintenance.....	2.97	2.81 - 3.07		2.94	2.82 - 3.07		2.99	2.82 - 3.07		-	-	
10. Mechanic (Machine Repairman)...	2.55	2.53 - 2.59		2.55	2.53 - 2.68		2.59	2.58 - 2.68		2.69	-	
11. Shipper.....	2.99	2.88 - 3.07		3.30	2.91 - 3.75		3.19	2.91 - 3.75		-	-	
12. Stationary Engineer, 2nd Class..	-	-		2.81	2.33 - 3.47		2.85	2.13 - 3.47		2.85	2.83 - 2.86	
13. Stationary Engineer, 3rd Class..	-	-		-	-		-	-		2.81	2.78 - 2.83	
14. Stationary Engineer, 4th Class..	2.57	2.47 - 2.75		2.57	2.33 - 2.66		2.66	2.58 - 2.65		-	-	
15. Truck Driver, Light and Heavy..	2.60	2.59 - 2.60		2.58	-		2.58	-		-	-	
16. Trucker, Power.....	-	-		-	-		-	-		-	-	
Standard Hours per Week	40.0	-		40.1	-		40.0	-		40.0	-	

Heures normales par semaine

Table 14 - BREWERIES - (Concluded) - Tableau 14 - BRASSERIES - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
Occupation	ALBERTA				BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								Occupation			
	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne					
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Bottle Shop Worker	2.46	2.41 - 2.51	2.52	2.36 - 2.58											Ouvrier à l'embouteillage	1
2. Bottle Shop Worker, Other	2.42	2.33 - 2.43	2.50	2.50 - 2.53											Ouvrier à l'embouteillage, autre ..	2
3. Brewery Worker, Higher than Base Rate	2.52	2.41 - 2.58	2.65	2.59 - 2.75											Travailleur de brasserie, taux... plus élevés que taux de base ..	3
4. Brewery Worker, Other	2.52	2.41 - 2.64	2.57	2.56 - 2.59											Travailleur de brasserie, autre ..	4
5. Carpenter, Maintenance	-	-	-	-											Menuisier, entretien	5
6. Electrician, Maintenance	-	-	3.11	-											Electricien, entretien	6
7. Labourer	-	-	-	-											Manoeuvre	7
8. Loader and Unloader, Hand	2.38	2.27 - 2.43	2.51	-											Chargeur et déchargeur, main....	8
9. Machinist, Maintenance	-	-	2.97	-											Machiniste, entretien	9
10. Mechanic (Machine Repairman) ..	-	-	2.74	-											Mécanicien (répareur de machines)	10
11. Shipper	-	-	-	-											Expéditeur	11
12. Stationary Engineer, 2nd Class..	-	-	3.18	-											Mécanicien de mach. fixe, 2e cl...	12
13. Stationary Engineer, 3rd Class..	2.74	2.73 - 2.75	2.99	2.87 - 3.06											Mécanicien de mach. fixe, 3e cl...	13
14. Stationary Engineer, 4th Class..	-	-	-	-											Mécanicien de mach. fixe, 4e cl...	14
15. Truck Driver, Light and Heavy ..	-	-	2.62	-											Cond. de camion léger et lourd...	15
16. Trucker, Power	-	-	2.64	2.63 - 2.68											Conducteur de chariot automoteur	16
Standard Hours per Week	40.0	-	40.0	-											Heures normales par semaine	

Table 15 — CONFECTIONNERY¹ — Tableau 15 — CONFISERIES¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Candy Maker (Confectioner).....	1.81	1.40 — 2.00	1.72	1.40 — 2.00	1.90	1.73 — 2.08	1.86	1.60 — 1.97	1.86	1.60 — 1.97	1.86	1.60 — 1.97
2. Candy Maker's Helper	1.52	1.00 — 1.73	1.32	1.00 — 1.81	1.67	1.45 — 1.92	1.56	1.35 — 1.76	1.56	1.35 — 1.76	1.56	1.35 — 1.76
3. Carpenter, Maintenance	2.09	—	—	—	2.17	1.97 — 2.35	2.18	1.97 — 2.35	2.18	1.97 — 2.35	2.18	1.97 — 2.35
4. Chocolate Dipper, Hand, Female	1.15	1.10 — 1.40	1.26	1.10 — 1.40	1.14	1.00 — 1.23	1.16	1.00 — 1.25	1.16	1.00 — 1.25	1.16	1.00 — 1.25
5. Conche Operator	1.76	1.55 — 1.78	1.71	1.40 — 1.78	1.84	1.61 — 1.94	1.90	1.71 — 1.94	1.90	1.71 — 1.94	1.90	1.71 — 1.94
6. Enrobing Machine Operator, Male	1.79	1.62 — 1.99	1.79	—	1.78	1.47 — 2.08	1.73	1.40 — 1.92	1.73	1.40 — 1.92	1.73	1.40 — 1.92
7. Enrobing Machine Operator's Helper, Female	1.08	.88 — 1.27	1.13	.80 — 1.29	1.21	1.00 — 1.55	1.09	1.00 — 1.15	1.09	1.00 — 1.15	1.09	1.00 — 1.15
8. Fancy Packer, Hand, Female	1.07	.95 — 1.30	1.06	.75 — 1.33	1.22	1.00 — 1.50	1.16	1.00 — 1.41	1.16	1.00 — 1.41	1.16	1.00 — 1.41
9. Labourer	1.51	1.35 — 1.68	1.47	.75 — 1.68	1.57	1.30 — 1.86	1.56	1.30 — 1.71	1.56	1.30 — 1.71	1.56	1.30 — 1.71
10. Machinist, Maintenance	2.23	2.01 — 3.06	—	—	2.32	2.09 — 2.48	—	—	—	—	—	—
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.10	—	—	—	2.13	1.85 — 2.43	2.22	1.89 — 2.43	2.22	1.89 — 2.43	2.22	1.89 — 2.43
12. Moulding Machine Operator	1.64	1.07 — 1.59	1.26	1.07 — 1.40	1.80	1.61 — 2.08	—	—	—	—	—	—
13. Packer.....	1.45	1.00 — 1.57	1.69	1.30 — 2.04	1.57	1.15 — 1.83	1.48	1.10 — 1.83	1.48	1.10 — 1.83	1.48	1.10 — 1.83
14. Shipper	1.63	1.15 — 2.04	1.69	—	1.69	1.23 — 2.01	1.70	1.23 — 1.98	1.70	1.23 — 1.98	1.70	1.23 — 1.98
15. Stationary Engineer, 3rd Class	2.23	—	—	—	2.35	2.10 — 2.44	2.38	2.31 — 2.44	2.38	2.31 — 2.44	2.38	2.31 — 2.44
16. Stationary Engineer, 4th Class	1.95	—	—	—	2.02	1.86 — 2.19	2.12	2.18 — 2.19	2.12	2.18 — 2.19	2.12	2.18 — 2.19
17. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.70	1.25 — 1.83	1.57	1.25 — 1.83	1.83	1.50 — 1.96	1.81	1.50 — 1.96	1.81	1.50 — 1.96	1.81	1.50 — 1.96
18. Wrapper, Hand, Female.....	1.04	.87 — 1.31	—	—	1.01	.95 — 1.15	1.12	1.00 — 1.15	1.12	1.00 — 1.15	1.12	1.00 — 1.15
19. Wrapping Machine Operator, Female	1.08	.87 — 1.37	1.08	.70 — 1.37	1.15	.90 — 1.46	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	41.1	40 — 45	41.4	40 — 48	41.3	40 — 42½	40.8	40 — 42½	40.8	40 — 42½	40.8	40 — 42½

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 15 - CONFECTIONERY' - (Continued) - Tableau 15 - CONFISERIES' - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								Occupation	
	Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range			
	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
	Prédominante		Prédominante		Prédominante		Prédominante		Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Candy Maker (Confectioner)	2.01	1.69 — 2.25	2.24	1.70 — 2.60							Bonbonneur (confiseur)	1
2. Candy Maker's Helper	1.14	—	2.16	1.50 — 2.37							Aide-bonbonneur	2
3. Carpenter, Maintenance	—	—	—	—							Charpentier, entretien	3
4. Chocolate Dipper, Hand, Female	—	—	—	—							Trempeuse de chocolat à la main	4
5. Conche Operator	—	—	—	—							Conducteur de mélangeuse	5
6. Enrobing Machine Operator, Male	—	—	—	—							Conducteur de machine à enrober	6
7. Enrobing Machine Operator's Helper, Female	—	—	1.04	1.00 — 1.10							Aide-conductrice d'enrobeuse	7
8. Fancy Packer, Hand, Female	—	—	1.18	1.00 — 1.35							Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie	8
9. Labourer	—	—	—	—							Manoeuvre	9
10. Machinist, Maintenance	—	—	—	—							Machiniste, entretien	10
11. Mechanic (Machine Repairman)	—	—	—	—							Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Moulding Machine Operator	—	—	—	—							Conducteur de machine à mouler	12
13. Packer	—	—	—	—							Empaqueur	13
14. Shipper	—	—	—	—							Expéditeur	14
15. Stationary Engineer, 3rd Class	—	—	—	—							Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	15
16. Stationary Engineer, 4th Class	—	—	—	—							Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	16
17. Truck Driver, Light and Heavy	—	—	—	—							Cond. de camion, léger et lourd	17
18. Wrapper, Hand, Female	—	—	—	—							Enveloppeuse à la main	18
19. Wrapping Machine Operator, Female	—	—	—	—							Conductrice de machine à envelopper	19
Standard Hours per Week	42.5	40 — 44	40.0	—							Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 15 - CONFECTIONERY¹ - (Concluded) - Tableau 15 - CONFISERIES¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO			TORONTO			Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Prédominante
		Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante					
1. Candy Maker (Confectioner).....	\$ 1.74	\$ 1.74	\$ 1.65 – 1.82	\$ 1.74	\$ 1.65 – 1.82	\$ 1.74	\$ 1.65 – 1.82	\$ 1.74	\$ 1.65 – 1.82	\$ 1.74	\$ 1.65 – 1.82	Bonbonneur (confiseur) 1
2. Candy Maker's Helper.....	1.37	1.37	1.25 – 1.54	1.37	1.25 – 1.54	1.37	1.25 – 1.54	1.37	1.25 – 1.54	1.37	1.25 – 1.54	Aide-bonbonneur..... 2
3. Enrobing Machine Operator's Helper, Female	1.26	1.26	1.00 – 1.38	1.21	1.00 – 1.34	1.21	1.00 – 1.34	1.21	1.00 – 1.34	1.21	1.00 – 1.34	Aide-conductrice d'enrobeuse 3
4. Fancy Packer, Hand, Female	1.27	1.33	1.13 – 1.48	1.36	1.07 – 1.48	1.36	1.07 – 1.48	1.36	1.07 – 1.48	1.36	1.07 – 1.48	Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie 4
5. Wrapping Machine Operator, Female	1.45	1.46	1.13 – 1.61	1.45	1.10 – 1.61	1.45	1.10 – 1.61	1.45	1.10 – 1.61	1.45	1.10 – 1.61	Conductrice de machine à envelopper 5
Standard Hours per Week	41.1	41.3	40 – 42½	40.8	40 – 42½	40.8	40 – 42½	40.8	40 – 42½	40.8	40 – 42½	Heures normales par semaine

¹Confectionery - Establishments primarily engaged in the manufacture of chocolate, chocolate coatings, cocoa, cocoa butter, and chocolate syrups; of hard candies, chocolate candies, chocolate-covered bars, marshmallows, fudge, popcorn balls, candies and crystallized fruits, salted and candy-covered nuts, stuffed dates, and related confections. Does not include the manufacture of chewing gum.

¹Confiseries - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de chocolat, couvertures en chocolat, cacao, beurre de cacao et sirops de chocolat; de bonbons durs, bonbons de chocolat, guimauve, fondants, boules de maïs grillé et éclaté, bonbons et fruits cristallisés, amandes salées et amandes recouvertes de sucre, dates farcies et autres confiseries du même genre. N'inclut pas la fabrication de gomme à mâcher.

Table 16 — TOBACCO, CIGARS AND CIGARETTES¹ — Tableau 16 — TABAC, CIGARES ET CIGARETTES¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Adjuster	\$ 2.78	\$ 2.77	\$ 2.71 — 2.93	\$ 2.75	\$ 2.58 — 2.97	\$ 2.84	\$ 2.75 — 3.03	\$ 2.84	\$ 2.75 — 3.03	1 Régleur	
2. Carpenter, Maintenance	2.83	2.82	2.63 — 2.94	2.83	2.67 — 2.94	—	—	—	—	2 Menuisier, entretien	
3. Cigarette-Making Machine Catcher, Female	2.14	2.17	2.08 — 2.26	2.22	2.14 — 2.26	1.96	1.78 — 2.06	1.96	1.78 — 2.06	3 Receuseuse (confectionneuse de cigarettes)	
4. Cigarette-Making Machine Operator, Male	2.57	2.59	2.51 — 2.63	2.57	2.51 — 2.63	2.49	2.41 — 2.68	2.49	2.41 — 2.68	4 Conducteur de confectionneuse de cigarettes	
5. Cigarette-Making Machine Operator, Female	2.38	2.38	2.21 — 2.43	2.40	2.21 — 2.43	—	—	—	—	5 Conductrice de confectionneuse de cigarettes	
6. Cigarette Packer, Machine Female	2.29	2.31	2.03 — 2.45	2.43	2.34 — 2.45	2.23	2.05 — 2.48	2.23	2.05 — 2.48	6 Empaqueuse de cigarettes à la machine	
7. Cutting Machine Operator	2.54	2.46	2.40 — 2.52	2.50	—	2.71	2.41 — 2.86	2.71	2.41 — 2.86	7 Conducteur de hacheuse	
8. Electrician, Maintenance	2.92	2.91	2.69 — 3.05	2.91	2.69 — 3.05	3.01	—	3.01	—	8 Electricien, entretien	
9. Labourer (Unskilled Worker), Male	2.18	2.18	1.33 — 2.39	2.05	1.26 — 2.39	2.20	2.16 — 2.35	2.20	2.16 — 2.35	9 Manoeuvre (travailleur non spécialisé)	
10. Labourer (Unskilled Worker), Female	2.09	2.10	2.03 — 2.15	2.12	2.07 — 2.15	2.03	1.74 — 2.10	2.03	1.74 — 2.10	10 Manoeuvre (travailleuse non spécialisée)	
11. Machinist, Maintenance	2.90	2.90	2.77 — 3.03	2.90	2.77 — 3.03	2.89	2.86 — 3.02	2.89	2.86 — 3.02	11 Machiniste, entretien	
12. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.94	2.94	2.77 — 3.05	2.95	2.89 — 3.05	2.96	2.86 — 3.11	2.96	2.86 — 3.11	12 Mécanicien (réparateur de machines) ..	
13. Packer, Hand, Female	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Remplisseuse à la main	
14. Shipper	2.41	2.43	2.40 — 2.51	2.43	2.42 — 2.51	—	—	—	—	14 Expéditeur	
15. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.94	2.93	2.44 — 3.28	3.06	2.84 — 3.28	—	—	—	—	15 Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	
16. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.76	2.83	2.50 — 2.88	2.82	—	—	—	—	—	16 Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	
17. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.38	2.38	—	2.39	—	—	—	—	—	17 Mécanicien de mach. fixe 4e cl.	
18. Welder, Maintenance	2.92	2.92	—	2.92	—	—	—	—	—	18 Soudeur, entretien	
Standard Hours per Week	37.8	37.8	37½ — 40	37.9	37½ — 40	37.5	—	37.5	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 16 - TOBACCO, CIGARS AND CIGARETTES¹ - (Concluded) - Tableau 16 - TABAC, CIGARES ET CIGARETTES¹ - (fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL						Occupation
	Average		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne	\$	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	
1. Stemmer Machine, Cigars, Female 2. Wrapper Layer, Female.....	\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Écôteuse à la machine, cigares 1 Enveloppeuse..... 2
	2.00		2.00	1.30 - 2.30	2.00	1.30 - 2.30					
	2.19		2.19	1.50 - 2.50	2.19	1.50 - 2.50					
Standard Hours per Week	37.8		37.8	37½ - 40	37.9	37½ - 40					Heures normales par semaine

¹ Tobacco, Cigars and Cigarettes - Establishments primarily engaged in manufacturing cigarettes, cigars, chewing and smoking tobacco, and snuff. Does not include the processing and packing of raw leaf tobacco.

² Tabac, cigares et cigarettes - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de cigarettes, cigares, tabac à fumer, à chiquer, et à priser. La préparation et l'emballage du tabac en feuilles brut sont exclus.

Table 17 - RUBBER FOOTWEAR¹ - Tableau 17 - CHAUSSURES DE CAOUTCHOUC¹

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC								Occupation	
		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range			
		Moyenne	\$	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	\$	Moyenne	Marge Prédominante		
1. Beam-Press Cutter	1.89		1.85	1.78 - 1.88	\$	\$	\$	\$	Conducteur de découpeuse	1	
2. Calender Operator	1.87		1.86	1.73 - 2.10					Conducteur de calandre	2	
3. Cementer, Female	1.39		1.39	1.25 - 1.55					Colleuse au ciment	3	
4. Heel, Sole and Slab Press Operator	1.98		2.01	1.67 - 2.52					Conducteur de presse (talons, semelles et slabs)	4	
5. Mallet-and-Die Cutter	1.81		1.73	1.57 - 2.12					Coupeur à l'emporte-pièce	5	
6. Millman, Mixer (Rubber Mixer) ..	1.84		1.84	1.67 - 2.17					Préposé de cylindres, mélangeur ..	6	
7. Millman, Warmer	1.82		1.74	1.71 - 1.84					Préposé de cylindres, réchauffeur ..	7	
8. Outsole-Machine Cutter	1.78		1.81	1.64 - 2.11					Semelle, coupeur à la machine	8	
9. Packer (Straight-Time Earnings)	1.66		1.65	1.37 - 1.84					Emballleur (gains horaires normaux)	9	
10. Sewing-Maching Operator, Cloth, Female	1.37		1.39	1.22 - 1.52					Couseuse à la machine (tissu)	10	
11. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Male	1.66		1.66	1.63 - 1.70					Cordonnier, tissu et caoutchouc léger	11	
12. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Female	1.33		1.33	1.30 - 1.38					Cordonnière, tissu et caoutchouc léger	12	
13. Shoemaker, Lumbermen and Heavy Rubber	1.72		1.72	1.60 - 1.87					Cordonnier, bottes de chantier et caoutchouc lourd	13	
14. Shoemaker, Tennis, Female	1.36		1.37	1.30 - 1.38					Cordonnière, tennis	14	
15. Stripper	1.83		1.83	1.65 - 2.23					Démouleur	15	
Standard Hours per Week	44.6		45.1	45 - 46					Heures normales par semaine		

¹Rates for maintenance occupations in Rubber Footwear appear in Table 20.¹Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: chaussures de caoutchouc apparaissent au tableau 20.

Table 18 - RUBBER TIRES AND TUBES¹ - Tableau 18 - PNEUS ET CHAMBRES À AIR EN CAOUTCHOUC¹

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO		TORONTO						Occupation
	Average		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne	\$	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	
1. Banbury Operator.....	2.54	2.54	2.70	2.45 - 2.77	2.45	2.33 - 2.67	2.45	2.33 - 2.67	2.45	2.33 - 2.67	Conducteur de banbury..... 1
2. Bias-Cutter Operator.....	2.69	2.70	2.77	2.32 - 3.18	2.68	2.32 - 3.25	2.68	2.32 - 3.25	2.68	2.32 - 3.25	Conducteur de biseauteuse..... 2
3. Calendar Operator.....	2.75	2.77	2.44	2.37 - 3.01	2.57	2.37 - 2.85	2.57	2.37 - 2.85	2.57	2.37 - 2.85	Conducteur de calandre..... 3
4. Compounder.....	2.44	2.44	2.63	2.21 - 2.55	2.38	2.21 - 2.57	2.38	2.21 - 2.57	2.38	2.21 - 2.57	Mélangeur de cru..... 4
5. Individual Vulcanizer, Tire.....	2.63	2.63	2.70	2.39 - 2.87	2.58	2.39 - 2.71	2.58	2.39 - 2.71	2.58	2.39 - 2.71	Vulcanisateur individuel, pneus..... 5
6. Individual Vulcanizer, Tube.....	2.70	2.70	2.72	2.41 - 3.00	—	—	—	—	—	—	Vulcanisateur individuel, chambres à air..... 6
7. Inspector, Final Tire.....	2.72	2.72	2.42	2.44 - 3.07	2.73	2.20 - 3.08	2.73	2.20 - 3.08	2.73	2.20 - 3.08	Inspecteur (pneu fini)..... 7
8. Millman Mixer (Rubber-Mixer).....	2.42	2.42	2.66	2.35 - 2.54	—	—	—	—	—	—	Préposé de cylindres, mélangeur... 8
9. Millman, Warner.....	2.64	2.66	2.82	2.45 - 2.79	—	—	—	—	—	—	Préposé de cylindres, réchauffeur.. 9
10. Tire Builder, Heavy Service.....	2.82	2.82	2.60	2.62 - 3.15	—	—	—	—	—	—	Confectionneur de pneus lourds..... 10
11. Tire Builder, Passenger.....	2.60	2.60	88	2.49 - 2.93	2.65	2.37 - 2.92	2.65	2.37 - 2.92	2.65	2.37 - 2.92	Confectionneur de pneus ordinaires 11
Per Week											Par semaine
12. Laboratory Technician.....	88	89	87	82 - 96	87	72 - 96	87	72 - 96	87	72 - 96	Technicien de laboratoire..... 12
Standard Hours per Week	40.0	40.0	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine

¹Rates for maintenance occupations in Rubber Tires and Tubes appear in Table 20.¹Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: pneus et chambres à air en caoutchouc apparaissent au tableau 20.

Table 19 — RUBBER PRODUCTS, N.E.S.¹⁻³ — Tableau 19 — PRODUITS DU CAOUTCHOUC, N.D.A.¹⁻³

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Banbury Operator	2.24	—	—	—	—	—	2.25	2.05 — 2.39	2.21	2.05 — 2.39	2.21	2.05 — 2.39	Conducteur de banbury	1
2. Calender Operator	2.01	1.96	1.62 — 2.21	—	—	—	2.07	1.77 — 2.24	2.06	1.77 — 2.24	2.06	1.77 — 2.24	Conducteur de calandre	2
3. Compounder	1.93	1.81	1.65 — 1.95	1.82	1.65 — 2.12	—	2.00	1.62 — 2.39	1.98	1.62 — 2.39	1.98	1.62 — 2.39	Mélangeur de cru	3
4. Inspector, Finished Goods, Male	2.00	—	—	—	—	—	2.03	1.83 — 2.29	—	—	—	—	Inspecteur (produits finis)	4
5. Inspector, Finished Goods, Female	1.27	1.08	.85 — 1.10	—	—	—	1.50	1.26 — 1.68	1.65	1.50 — 1.68	1.65	1.50 — 1.68	Inspectrice (produits finis)	5
6. Millman, Mixer	2.01	1.66	1.43 — 2.15	—	—	—	2.12	1.77 — 2.41	2.09	1.77 — 2.41	2.09	1.77 — 2.41	Mélangeur de caoutchouc	6
7. Millman, Warner	1.90	1.93	—	—	—	—	1.88	—	1.89	—	1.89	—	Chauffeur de caoutchouc	7
8. Packer	2.01	—	—	—	—	—	2.07	1.43 — 2.23	—	—	—	—	Emballleur	8
9. Pressman, Moulded Goods	1.95	1.71	1.25 — 2.15	—	—	—	2.04	1.72 — 2.15	2.03	1.72 — 2.15	2.03	1.72 — 2.15	Presseur, pièces moulées	9
10. Trimmer and Finisher, Female	1.42	1.07	.65 — 1.55	—	—	—	1.53	1.19 — 1.83	1.60	1.19 — 1.83	1.60	1.31 — 1.88	Ebarbeuse et finisseuse	10
Per Week													Par semaine	
11. Laboratory Technician	77	78	69 — 101	82	61 — 104	—	77	55 — 90	73	58 — 88	73	58 — 88	Technicien de laboratoire	11
Standard Hours per Week	41.0	42.7	40 — 48	42.0	41¼ — 44	—	40.3	—	40.3	—	40.3	38¼ — 45	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 19 — RUBBER PRODUCTS, N.E.S.^{1,2} — (Concluded) — Tableau 19 — PRODUITS DU CAOUTCHOUC, N.D.A.^{1,2} — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO							Occupation
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	\$	\$	\$		
1. Banbury Operator	2.22	2.14	—	—	2.26	1.72 — 2.53	—	—	—	—	Conducteur de banbury	1
2. Bias-Cutter Operator	2.43	—	—	—	2.43	2.24 — 2.68	—	—	—	—	Conducteur de biseauteuse	2
3. Calender Operator	2.63	—	—	—	2.66	2.30 — 3.11	—	—	—	—	Conducteur de calandre	3
4. Compounder	2.17	—	—	—	2.18	1.69 — 2.46	—	—	—	—	Mélangeur de cru	4
5. Inspector, Finished Goods, Female	1.55	1.39	1.23 — 1.77	—	1.73	1.00 — 1.98	—	—	—	—	Inspectrice (produits finis)	5
6. Millman, Mixer	2.00	—	—	—	2.01	1.62 — 2.21	—	—	—	—	Préposé de cylindres, mélangeur ..	6
7. Millman, Warner	2.29	2.07	1.82 — 2.16	—	2.39	1.88 — 2.94	—	—	—	—	Préposé de cylindres, réchauffeur 7	7
8. Pressman, Belt and Flat Goods ..	2.42	—	—	—	2.56	2.48 — 2.74	—	—	—	—	Presseur, courroies et pièces unies 8	8
9. Pressman, Moulded Goods	2.07	2.02	1.82 — 2.15	—	2.09	1.38 — 2.66	—	—	—	—	Presseur, pièces moulées	9
10. Trimmer and Finisher, Female ..	1.53	1.61	1.22 — 1.77	—	1.47	1.04 — 1.98	—	—	—	—	Ébarbeuse et finisseuse	10
Standard Hours per Week	41.0	42.7	40 — 48	—	40.3	—						Heures normales par semaine
¹ Rubber Products, N.E.S. — Establishments primarily engaged in manufacturing rubberized fabrics, rubber belting and hose, rubber tile and flooring, hard-rubber goods, rubber gloves and other miscellaneous rubber products. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing rubberized clothing.												
² Rates for maintenance occupations in Rubber Products, N.E.S. appear in Table 20.												
³ Products du caoutchouc, n.d.a. — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de tissus caoutchoutés, de courroies et boyaux en caoutchouc, de carrelage et dallage en caoutchouc, d'articles en caoutchouc durci, de gants et divers autres produits en caoutchouc. Ne sont pas compris les établissements occupés principalement à la confection de vêtements caoutchoutés.												
⁴ Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie produits du caoutchouc, n.d.a. apparaissent au tableau 20.												

¹**Rubber Products, N.E.S.** — Establishments primarily engaged in manufacturing rubberized fabrics, rubber belting and hose, rubber tile and flooring, hard-rubber goods, rubber gloves and other miscellaneous rubber products. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing rubberized clothing.

²Rates for maintenance occupations in Rubber Products, N.E.S., appear in Table 20.

¹**Produits du caoutchouc, n.d.a.** — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de tissus caoutchoutés, de courroies et boyaux en caoutchouc, de carrelage et dallage en caoutchouc, d'articles en caoutchouc durci, de gants et divers autres produits en caoutchouc. Ne sont pas compris les établissements occupés principalement à la confection de vêtements caoutchoutés.

²Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie produits du caoutchouc, n.d.a., apparaissent au tableau 20.

Table 20 - MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, - Tableau 20 - OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES
AND LABOURERS
(ALL RUBBER PRODUCTS)¹
(TOUS PRODUITS DU CAOUTCHOUC)¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO		
	Average	Range		Average	Range		Average	Range		Average	Range	
	Moyenne	Moyenne		Moyenne	Moyenne		Moyenne	Moyenne		Moyenne	Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Carpenter	2.18	1.90	1.76 - 2.19	-	-	-	2.37	1.91 - 2.54	2.40	1.87 - 2.53	Menuisier	1
2. Electrician	2.40	2.03	1.81 - 2.28	2.18	-	-	2.46	2.24 - 2.59	2.52	2.33 - 2.61	Électricien	2
3. Labourer	1.62	1.41	1.18 - 1.70	1.55	1.13 - 1.70	1.91	1.91	1.45 - 2.12	1.83	1.30 - 2.13	Manoeuvre	3
4. Machinist	2.39	2.06	1.81 - 2.36	-	-	-	2.46	2.11 - 2.59	2.52	2.53 - 2.61	Machiniste	4
5. Mechanic	2.32	1.81	1.69 - 1.90	-	-	-	2.38	2.03 - 2.59	2.46	2.24 - 2.55	Mécanicien	5
6. Millwright	2.16	2.01	1.55 - 2.26	2.17	2.01 - 2.26	2.25	2.25	1.85 - 2.53	2.28	2.06 - 2.53	Mécanicien-ajusteur	6
7. Pipefitter	2.36	2.09	1.89 - 2.26	2.13	1.89 - 2.26	2.13	2.42	2.27 - 2.59	-	-	Tuyauteur	7
8. Shipper	1.96	1.70	1.52 - 1.90	1.83	1.52 - 1.90	1.83	2.10	1.64 - 2.44	2.12	1.87 - 2.26	Expéditeur	8
9. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.54	-	-	-	-	-	2.61	2.46 - 2.69	2.85	-	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe ..	9
10. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.28	1.66	-	-	-	-	2.36	2.12 - 2.53	2.44	2.25 - 2.53	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe ..	10
11. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.06	-	-	-	-	-	2.12	1.83 - 2.34	2.18	-	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ..	11
12. Tool and Die Maker	2.49	2.32	-	-	-	-	2.59	2.27 - 2.76	-	-	Outilleur et matricier	12
13. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.89	1.53	1.37 - 1.85	1.77	1.37 - 1.85	1.77	2.04	1.70 - 2.27	2.08	1.91 - 2.26	Conducteur de camion, léger et lourd ..	13
14. Trucker, Power	2.11	1.65	1.25 - 1.80	1.63	1.25 - 1.80	1.63	2.18	2.04 - 2.26	2.18	2.03 - 2.36	Conducteur de chariot automateur ..	14
15. Welder	2.31	1.85	-	-	-	-	2.44	2.12 - 2.59	2.50	2.43 - 2.55	Soudeur	15

¹Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Rubber Footwear (Table 17), Rubber Tires and Tubes (Table 18), and Rubber Products, N.E.S. (Table 19).
¹Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: chaussures de caoutchouc (tableau 17), pneus et chambres à air en caoutchouc (tableau 18), et produits de caoutchouc n.d.a. (tableau 19).

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Bed Laster	1.60	1.50 — 1.90	1.65	1.82	1.73 — 1.90	1.82	1.35	1.73 — 1.90	1.82	1.35	1.73 — 1.90	1.82	
2. Binding Stitcher, Female	1.13	.95 — 1.40	1.13	1.28	1.10 — 1.40	1.28	1.12	1.10 — 1.40	1.21	1.21	1.10 — 1.40	1.21	
3. Bottom Finisher (Polisher)	1.37	.88 — 1.90	1.43	1.45	1.00 — 1.90	1.45	1.10	.89 — 1.30	1.45	1.10	.89 — 1.30	1.45	
4. Edge Setter (Burnisher)	1.41	1.13 — 1.73	1.53	—	—	—	1.25	—	—	—	—	—	
5. Edge Trimmer, Machine	1.65	1.37 — 1.90	1.69	1.82	1.73 — 1.90	1.82	1.56	1.25 — 1.95	1.56	1.56	1.25 — 1.95	1.56	
6. Fancy Stitcher, Female	1.12	.95 — 1.30	1.09	1.22	1.05 — 1.40	1.22	1.15	.83 — 1.40	1.15	1.15	.83 — 1.40	1.15	
7. Goodyear Stitcher	1.72	1.56 — 1.90	1.68	1.73	1.45 — 1.90	1.73	—	—	—	—	1.00 — 1.50	—	
8. Heeler, Leather or Rubber (Nailer)	1.57	1.20 — 1.78	1.60	1.61	1.19 — 1.90	1.61	1.44	1.10 — 1.85	1.44	—	—	—	
9. Lining Cutter	1.47	1.26 — 1.90	1.51	1.55	1.24 — 2.10	1.55	1.31	1.01 — 1.55	1.35	1.35	1.25 — 1.40	1.35	
10. Lining Maker, Female	1.05	.85 — 1.40	1.07	1.22	1.05 — 1.40	1.22	1.00	.83 — 1.10	1.13	1.13	—	—	
11. Outsole Cutter	1.54	1.32 — 1.75	1.58	1.66	1.47 — 1.77	1.66	1.44	1.17 — 1.70	1.36	1.36	—	—	
12. Packer, Female .....	.97	.80 — 1.20	.99	.99	.80 — 1.20	.99	.97	.85 — 1.10	1.03	1.03	—	—
13. Pull-Over Assembler	1.51	1.00 — 1.90	1.55	1.67	1.43 — 1.90	1.67	1.34	1.00 — 1.65	1.40	1.40	—	—	
14. Pull-Over Laster	1.67	1.56 — 1.90	1.72	1.77	1.71 — 1.90	1.77	1.49	1.25 — 1.75	—	—	—	—	
15. Repairer, Female	1.14	.90 — 1.44	1.19	1.23	.99 — 1.50	1.23	1.04	.89 — 1.25	1.00	1.00	.90 — 1.04	1.00	
16. Rough Rounder, Machine	1.55	1.16 — 1.90	1.55	1.61	1.25 — 1.90	1.61	—	—	—	—	—	—	
17. Shipper	1.44	1.00 — 1.87	1.46	1.58	1.15 — 2.11	1.58	1.43	1.15 — 1.89	1.64	1.64	—	—	
18. Side Laster	1.64	1.56 — 1.90	1.68	1.74	1.70 — 1.90	1.74	1.43	—	—	—	—	—	
19. Skiver, Machine, Female	1.09	.95 — 1.40	1.11	1.20	.95 — 1.47	1.20	1.02	.85 — 1.20	1.09	1.09	.95 — 1.20	1.09	
20. Sole Layer, Machine	1.48	1.32 — 1.80	1.61	1.75	1.65 — 1.90	1.75	1.30	1.00 — 1.60	—	—	—	—	
21. Table Worker, Female .....	.88	.68 — 1.04	.85	.92	.75 — 1.10	.92	.97	.85 — 1.05	1.00	1.00	.90 — 1.05	1.00
22. Top Stitcher, Female	1.10	.95 — 1.25	1.10	1.21	1.05 — 1.35	1.21	1.10	.85 — 1.25	1.24	1.24	1.20 — 1.40	1.24	
23. Treer	1.30	—	1.31	1.29	—	1.29	1.18	—	1.14	1.14	—	—	
24. Upper Cutter	1.68	1.56 — 1.87	1.69	1.75	1.64 — 1.90	1.75	1.62	1.10 — 2.00	—	—	—	—	
25. Vamper, Female	1.13	.95 — 1.40	1.13	1.25	1.10 — 1.40	1.25	1.13	.90 — 1.53	1.35	1.35	—	—	
Standard Hours per Week	43.0	40 — 45	43.6	42.6	40 — 45	42.6	42.6	40 — 45	44.1	44.1	40 — 45	44.1	
Heures normales par semaine													

Table 21 — BOOTS AND SHOES (Except Rubber Footwear) — (Concluded) — Tableau 21 — CHAUSSURES (Sauf chaussures de caoutchouc) — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX															
INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation	
Average	Moyenne	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
2.04	2.11	1.75 — 2.62	2.22	1.90 — 2.67	1.97	1.64 — 2.28	1.81	1.40 — 2.00	1.81	1.40 — 2.00	1.81	1.40 — 2.00	1.81	Monteur	
1.41	1.40	1.14 — 1.78	1.50	1.18 — 1.79	1.42	1.01 — 1.86	1.75	1.50 — 2.08	1.75	1.50 — 2.08	1.75	1.50 — 2.08	1.75	Piqueuse de bordures	
1.79	1.91	1.36 — 2.19	2.08	1.77 — 2.49	1.67	1.10 — 2.29	—	—	—	—	—	—	—	Finisseur de fond (polisseur)	
1.94	1.91	1.38 — 2.26	1.91	1.38 — 2.26	1.99	1.25 — 2.88	—	—	—	—	—	—	—	Lustreur de lisses (polisseur)	
2.10	2.16	1.68 — 2.81	2.12	1.58 — 2.80	2.04	1.59 — 2.58	2.04	1.41 — 2.16	2.04	1.41 — 2.16	2.04	1.41 — 2.16	2.04	Fraiseur de lisses à la machine	
1.39	1.41	1.18 — 1.68	1.46	1.18 — 1.84	1.41	1.00 — 1.98	1.82	1.17 — 1.84	1.82	1.17 — 1.84	1.82	1.17 — 1.84	1.82	Piqueuse de fantaisie	
1.94	2.06	1.75 — 2.28	2.15	1.95 — 2.54	1.85	1.34 — 2.26	1.80	—	1.80	—	1.80	—	1.80	Piqueur Goodyear	
1.86	1.95	1.50 — 2.43	1.98	1.53 — 2.44	1.76	1.15 — 2.38	1.65	—	1.65	—	1.65	—	1.65	Monteur de talons, en cuir ou en caoutchouc	
1.77	1.81	1.58 — 2.16	1.87	1.62 — 2.27	1.78	1.30 — 2.23	1.99	—	1.99	—	1.99	—	1.99	Coupeur de doublures	
1.28	1.21	1.02 — 1.50	1.44	1.20 — 1.55	1.34	.98 — 1.62	1.55	1.24 — 2.15	1.55	1.24 — 2.15	1.55	1.24 — 2.15	1.55	Faiseuse de doublures	
1.90	1.81	1.48 — 2.15	1.76	1.47 — 2.02	1.97	1.55 — 2.41	—	—	—	—	—	—	—	Coupeur de semelles extérieures	
1.23	1.17	1.03 — 1.38	1.20	1.07 — 1.38	1.28	1.04 — 1.72	1.24	—	1.24	—	1.24	—	1.24	Empaqueuse	
1.92	1.98	1.29 — 2.61	2.04	1.60 — 2.62	1.86	1.27 — 2.44	2.04	—	2.04	—	2.04	—	2.04	Assembleur-couvreur	
2.09	2.19	1.90 — 2.58	2.19	1.90 — 2.57	2.06	1.51 — 2.63	2.05	1.80 — 2.70	2.05	1.80 — 2.70	2.05	1.80 — 2.70	2.05	Monteur-couvreur	
1.45	1.42	1.29 — 1.65	1.41	1.36 — 1.49	1.46	1.06 — 1.86	1.37	—	1.37	—	1.37	—	1.37	Répareuse	
1.90	2.02	1.62 — 2.37	1.99	1.64 — 2.36	1.74	1.20 — 2.12	2.03	—	2.03	—	2.03	—	2.03	Gaveur ou brocheur à la machine	
2.01	1.96	1.48 — 2.23	2.01	1.48 — 2.26	2.05	1.63 — 2.46	2.02	1.78 — 2.38	2.02	1.78 — 2.38	2.02	1.78 — 2.38	2.02	Monteur de quarts	
1.46	1.48	1.07 — 1.90	1.64	1.27 — 1.95	1.34	.94 — 1.87	1.53	—	1.53	—	1.53	—	1.53	Pareuse à la machine	
1.75	1.94	1.66 — 2.14	1.97	1.74 — 2.14	1.69	1.14 — 2.27	1.74	1.40 — 2.20	1.74	1.40 — 2.20	1.74	1.40 — 2.20	1.74	Afficheur de semelles à la machine	
1.17	.97	.74 — 1.27	1.11	.88 — 1.34	1.23	.90 — 1.61	1.61	1.22 — 1.80	1.61	1.22 — 1.80	1.61	1.22 — 1.80	1.61	Ouvrière d'établi	
1.40	1.39	1.08 — 1.98	1.49	1.10 — 2.03	1.41	.96 — 1.91	1.71	1.30 — 1.99	1.71	1.30 — 1.99	1.71	1.30 — 1.99	1.71	Piqueuse de haut de tiges	
1.67	1.67	1.25 — 1.96	1.63	1.24 — 1.98	1.67	1.20 — 2.22	—	—	—	—	—	—	—	Astiqueur de tiges	
2.09	2.17	1.73 — 2.61	2.18	1.79 — 2.66	2.02	1.46 — 2.61	2.19	1.81 — 2.49	2.19	1.81 — 2.49	2.19	1.81 — 2.49	2.19	Coupeur de dessus de tiges	
1.35	1.43	1.11 — 1.79	1.54	1.18 — 1.85	1.30	1.00 — 1.78	1.52	1.17 — 1.84	1.52	1.17 — 1.84	1.52	1.17 — 1.84	1.52	Claqueuse d'empeignes	
43.0	43.6	40 — 45	42.6	40 — 45	42.6	40 — 45	44.1	40 — 45	44.1	40 — 45	44.1	40 — 45	44.1	Heures normales par semaine	

Table 22 — LEATHER TANNERIES¹ — Tableau 22 — TANNERIES¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	QUÉBEC		ONTARIO		PREDOMINANT RANGE		PREDOMINANT RANGE		PREDOMINANT RANGE	
	Average Moyenne	Predominant Range Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Moyenne	Predominant Range Moyenne	Predominant Range Moyenne	Predominant Range Moyenne	Predominant Range Moyenne	Predominant Range Moyenne	Occupation
1. Buffer, Machine	\$ 1.71	1.44 — 1.66	\$ 1.57	1.73	\$ 1.50 — 2.00	\$	\$	\$	\$	1. Drayeur à la machine
2. Carpenter	1.88	—	—	1.90	1.64 — 2.10	—	—	—	—	2. Menuisier
3. Dyer (Colourer)	1.75	—	—	1.70	1.50 — 1.89	—	—	—	—	3. Teinturier (coloriste)
4. Embosser, Machine	1.68	—	—	1.67	1.45 — 1.74	—	—	—	—	4. Gouffeur à la machine
5. Finisher (Doper; Seasoner), M. ..	1.65	—	—	1.66	1.50 — 1.89	—	—	—	—	5. Finisseur (colleur; apprêteur)
6. Finisher (Doper; Seasoner), F. ..	1.31	—	—	1.28	1.06 — 1.54	—	—	—	—	6. Finisseuse (colleuse; apprêteuse) ..
7. Flething-Machine Operator	1.66	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Conducteur de mach. à écharner
8. Labourer	1.59	1.32 — 1.44	1.42	1.60	1.39 — 1.85	—	—	—	—	8. Manoeuvre
9. Mechanic (Mach. Repairman)	1.87	—	—	1.85	1.65 — 2.12	—	—	—	—	9. Mécanicien (réparateur de machines) ..
10. Pastor	1.81	—	—	1.82	1.66 — 1.93	—	—	—	—	10. Cireur
11. Setting Machine Operator	1.57	—	—	1.58	—	—	—	—	—	11. Étireur à la machine
12. Shaver	1.83	—	—	1.85	1.55 — 2.15	—	—	—	—	12. Peleur de peaux
13. Shipper	1.73	—	—	1.76	1.50 — 2.33	—	—	—	—	13. Expéditeur
14. Sorter, Finished Leather	1.79	—	—	1.80	1.50 — 2.08	—	—	—	—	14. Assortisseur, cuir fini
15. Sorter, Hide	1.76	—	—	1.92	—	—	—	—	—	15. Assortisseur de peaux
16. Splitter (Splitting-Machine Operator)	1.70	—	—	—	—	—	—	—	—	16. Retendeur (conducteur de machine à retendre)
17. Staker (Staking-Machine Operator)	1.83	—	—	1.70	1.50 — 1.98	—	—	—	—	17. Palissonneur (conducteur de palisson)
18. Stationary Engineer, 2nd Class	2.51	—	—	1.76	1.50 — 1.89	—	—	—	—	18. Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.
19. Stationary Engineer, 3rd Class	2.06	—	—	2.51	2.38 — 2.65	—	—	—	—	19. Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.
20. Stationary Engineer, 4th Class	1.69	—	—	2.06	1.80 — 2.14	—	—	—	—	20. Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.
21. Tacker, (Toggler)	1.55	—	—	1.70	1.30 — 1.83	—	—	—	—	21. Attacheur
22. Tanning Drum Operator	1.66	1.34 — 1.56	1.51	1.56	1.40 — 1.78	—	—	—	—	22. Préposé au tonneau rotatif
23. Trimmer, Hand	1.72	—	1.58	1.68	1.50 — 1.99	—	—	—	—	23. Pareur de peaux, à la main
Standard Hours per Week	42.6	40 — 48	45.4	42.5	40 — 45	—	—	—	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 22 - LEATHER TANNERIES' - (Concluded) - Tableau 22 - TANNERIES' - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO								
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Buffer, Machine	\$ 2.22	\$ 2.22	1.85 — 2.69	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Draveur à la machine	1
2. Dyer (Colourer)	2.13	2.13	1.62 — 2.48							Teinturier (coloriste)	2
3. Embosser	2.04	2.04	1.72 — 2.67							Gaufreur à la machine	3
4. Finisher (Doper; Seasoner), M. ..	2.01	2.01	1.60 — 2.65							Finisseur (colleur; apprêteur)	4
5. Finisher (Doper; Seasoner), F. ..	1.65	1.64	1.34 — 2.15							Finisseuse (colleuse; apprêteuse) ..	5
6. Fleshing-Machine Operator	2.15	2.15	1.76 — 2.53							Conducteur de machine à écharner ..	6
7. Paster	2.21	2.21	1.71 — 2.61							Cireur	7
8. Setting Machine Operator	2.09	2.11	1.73 — 2.61							Étireur à la machine	8
9. Shaver	2.37	2.37	1.86 — 2.81							Peleur de peaux	9
10. Sorter, Hide	2.20	2.20	1.73 — 2.40							Assortisseur de peaux	10
11. Splitter (Splitting-Machine Operator)	2.12	2.12	1.64 — 2.53							Retendeur (conducteur de machine à retendre)	11
12. Staker (Staking-Machine Operator)	2.10	2.09	1.90 — 2.44							Palissonneur (conducteur de palis- son)	12
13. Tacker (Toggler)	2.07	2.08	1.92 — 2.27							Attacheur	13
14. Tanning Drum Operator	2.16	2.16	1.89 — 2.26							Préposé au tonneau rotatif	14
15. Trimmer, Hand	2.02	2.02	1.73 — 2.27							Parcur de peaux, à la main	15
Standard Hours per Week	42.6	42.5	40 — 45							Heures normales par semaine	

¹Leather Tanneries - Establishments primarily engaged in tanning, currying, and finishing hides and skins for the production of leather of all types, such as sole and belting leather, shoe upper leather, bookbinders' leather, glove, harness, bag, strap and upholstery leather.

¹Tanneries - Établissements s'occupant surtout du tannage, du corroyage et du finissage des peaux pour la fabrication de cuirs de tous genres, tels que cuir à semelles et à empeignes, cuir à courroies, cuir de reliure, cuir à gants, à harnais, à valises, à lanternes et à tapissage.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Opener Tender.....	1.37	1.33	1.25 - 1.43	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur d'ouvreuse..... 1	
2. Picker Fixer.....	1.70	1.74	-	-	-	1.70	-	-	-	-	-	Monteur de démeuse..... 2	
3. Picker Tender.....	1.41	1.42	1.38 - 1.46	-	-	1.41	1.20 - 1.57	1.20 - 1.57	1.41	1.62 - 1.79	1.62 - 1.79	Conducteur de démeuse..... 3	
4. Card Grinder.....	1.66	1.68	1.55 - 1.93	-	-	1.67	1.62 - 1.79	1.62 - 1.79	1.67	1.15 - 1.56	1.15 - 1.56	Aigiseur de cardeuse..... 4	
5. Card Tender.....	1.36	1.33	-	-	-	1.39	1.24 - 1.33	1.24 - 1.33	1.39	1.25 - 1.33	1.25 - 1.33	Conducteur de cardeuse..... 5	
6. Creeler, Male.....	1.27	-	-	-	-	1.29	-	-	1.29	-	-	Préposé de râtelier..... 6	
7. Creeler, Female.....	1.21	-	-	-	-	1.28	-	-	1.28	-	-	Préposée de râtelier..... 7	
8. Drawing and Combing Tender, Male.....	1.35	1.29	1.23 - 1.43	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur d'étreuse et de cardeuse..... 8	
9. Spinner, Female.....	1.20	-	-	-	-	1.20	1.00 - 1.45	1.00 - 1.45	1.20	1.62 - 1.77	1.62 - 1.77	Conductrice de fileuse..... 9	
10. Fixer, Spinning.....	1.65	1.67	1.52 - 1.75	-	-	1.66	1.34 - 1.40	1.34 - 1.40	1.66	1.58 - 1.63	1.58 - 1.63	Monteur, filage..... 10	
11. Warper Tender, Female.....	1.32	1.31	1.25 - 1.41	-	-	1.32	1.40 - 1.57	1.40 - 1.57	1.32	-	-	Conductrice d'ourdissage..... 11	
12. Slasher Tender.....	1.49	1.43	1.22 - 1.59	-	-	1.59	-	-	1.59	-	-	Conducteur de pareuse..... 12	
13. Warp-Tying Machine Operator.....	1.45	-	-	-	-	1.49	-	-	1.49	-	-	Conducteur de passeuse de chaînes 13	
Standard Hours per Week	40.3	40.1	-	40.4	-	41.0	40 - 45	40 - 45	41.0	40 - 45	40 - 45	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 23 - COTTON YARN AND CLOTH¹ - (Continued) - Tableau 23 - COTON, FILÉS ET TOILE¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation
14. Twister Tender, Male.....	\$ 1.36	-	-	\$ -	-	1.42	-	1.42	-	\$ -	\$ -	Conducteur de retordeuse..... 14
15. Twister Tender, Female.....	1.23	-	-	-	-	1.23	-	1.23	1.37	1.37	1.37	Conductrice de retordeuse..... 15
16. Battery Hand, Male.....	1.24	1.16 - 1.37	1.33 - 1.45	1.22	1.16 - 1.37	1.33	1.32 - 1.33	1.33	1.33	1.33	1.33	Préposé au battoir..... 16
17. Warp Hanger.....	1.43	1.40	1.33 - 1.45	1.40	1.33 - 1.45	1.47	1.46 - 1.49	1.47	1.46 - 1.49	1.47	1.47	Monteur de chaînes..... 17
18. Loom Fixer.....	1.75	1.73	1.52 - 1.85	1.73	1.52 - 1.85	1.83	1.77 - 2.00	1.83	1.77 - 2.00	1.83	1.83	Monteur de métiers..... 18
19. Winder Tender, Female.....	1.21	1.24	1.23 - 1.25	1.24	1.23 - 1.25	1.20	1.01 - 1.36	1.20	1.01 - 1.36	1.20	1.20	Conductrice de dévideuse..... 19
20. Finished Inspector, Female.....	1.30	1.40	1.37 - 1.43	1.40	1.37 - 1.43	1.24	1.14 - 1.31	1.24	1.14 - 1.31	1.24	1.24	Inspectrice de produits finis..... 20
21. Grey Inspector, Female.....	1.24	1.24	1.22 - 1.37	1.24	1.22 - 1.37	1.26	1.19 - 1.28	1.26	1.19 - 1.28	1.26	1.26	Inspectrice de tissus écrus..... 21
22. Yarn Dyeing Machine Tender.....	1.51	-	-	-	-	1.57	1.45 - 1.77	1.57	1.45 - 1.77	1.57	1.57	Conducteur de machine à teinture, filés..... 22
23. Skilled Tradesman (Maintenance)	1.86	1.89	-	1.89	-	1.84	-	1.84	-	1.84	-	Ouvrier spécialisé (entretien)..... 23
Standard Hours per Week	40.3	40.1	-	40.4	-	41.0	40 - 45	41.0	40 - 45	41.0	40 - 45	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR² - GAINS HORAIRES NORMAUX²

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR ¹ — GAINS HORAIRES NORMAUX ²										
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Occupation	
	Average		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	
	Moyenne		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante
	\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Opener Tender.....	1.57	1.58	1.54 — 1.65	1.58	1.57 — 1.62	—	—	—	—	Conducteur d'ouvreuse..... 1
2. Picker Fixer.....	1.73	1.73	—	—	—	—	—	—	—	Monteur de démeleuse..... 2
3. Picker Tender.....	1.63	1.65	1.55 — 1.71	1.69	—	—	1.58	1.51 — 1.64	—	Conducteur de démeleuse..... 3
4. Card Grinder.....	1.84	1.85	1.80 — 1.88	—	—	—	—	—	—	Aiguiseur de cardeuse..... 4
5. Card Tender.....	1.64	1.67	1.61 — 1.73	1.66	1.61 — 1.68	1.49	1.49	1.46 — 1.53	—	Conducteur de cardeuse..... 5
6. Creeler, Male.....	1.61	1.61	1.53 — 1.77	—	—	—	—	—	—	Préposé de râtelier..... 6
7. Drawing and Combing Tender, Male.....	1.59	1.62	1.52 — 1.76	1.58	1.52 — 1.63	1.55	1.55	1.35 — 1.75	—	Conducteur d'étireuse et de cardeuse..... 7
8. Drawing and Combing Tender, Female.....	1.55	1.57	1.41 — 1.70	1.61	1.56 — 1.63	1.49	1.49	1.31 — 1.72	—	Conductrice d'étireuse et de cardeuse..... 8
9. Fly Frame Tender, Male.....	1.68	1.71	1.58 — 1.90	1.69	1.66 — 1.72	1.49	1.49	1.31 — 1.68	—	Conducteur de banchrocheuse..... 9
10. Fly Frame Tender, Female.....	1.61	1.65	1.42 — 1.74	1.74	1.74 — 1.77	1.54	1.54	1.31 — 1.83	—	Conductrice de banchrocheuse..... 10
11. Spinner, Male.....	1.63	1.64	1.55 — 1.69	1.60	1.55 — 1.64	1.48	1.48	1.32 — 1.68	—	Conducteur de fileuse..... 11
12. Spinner, Female.....	1.55	1.61	1.44 — 1.68	1.63	1.62 — 1.66	1.41	1.41	1.22 — 1.53	—	Conductrice de fileuse..... 12
13. Doffer, Spinning, Male.....	1.66	1.69	1.52 — 1.79	1.69	1.65 — 1.72	1.62	1.62	1.45 — 1.79	—	Rattacheur, filage..... 13
14. Fixer, Spinning.....	1.83	1.84	1.81 — 1.87	1.85	1.84 — 1.86	—	—	—	—	Monteur, filage..... 14
15. Spooler Tender, Male.....	1.59	1.60	1.44 — 1.79	1.48	1.44 — 1.50	1.30	1.30	1.20 — 1.35	—	Conducteur d'enrouleuse..... 15
16. Spooler Tender, Female.....	1.46	1.54	1.40 — 1.68	1.48	1.40 — 1.54	1.30	1.30	1.20 — 1.35	—	Conductrice d'enrouleuse..... 16
17. Warper Tender, Male.....	1.66	1.64	1.52 — 1.73	—	—	1.68	1.68	1.49 — 2.09	—	Conducteur d'ourdissage..... 17
18. Warper Tender, Female.....	1.61	1.69	—	—	—	—	—	—	—	Conductrice d'ourdissage..... 18
19. Slasher Tender.....	1.77	1.74	1.61 — 1.97	—	—	1.86	1.86	1.68 — 2.06	—	Conducteur de pareuse..... 19
20. Warp Tying Machine Operator.....	1.82	1.82	1.73 — 1.98	—	—	—	—	—	—	Conducteur de pareuse de chaînes... 20
Standard Hours per Week	40.3	40.1	—	40.4	—	41.0	40 — 45	Heures normales par semaine		

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table 23 - COTTON YARN AND CLOTH¹ - (Concluded) - Tableau 23 - COTON, FILÉS ET TOILE¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR ² - GAINS HORAIRES NORMAUX ²									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Predominant Range	
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
21. Drawer-in Hand, Female	\$ 1.56		\$ 1.56	\$ 1.38 - 1.75	\$ 1.59	\$ 1.51 - 1.75	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
22. Twister Tender, Male	1.71		1.76	1.62 - 2.01	-	-	-	-	-	-
23. Twister Tender, Female	1.40		1.58	-	-	-	1.34	1.19 - 1.45	1.34	1.19 - 1.45
24. Weaver, Male	1.71		1.73	1.57 - 1.83	1.68	1.63 - 1.73	1.69	1.47 - 1.92	1.69	1.47 - 1.92
25. Weaver, Female	1.56		1.66	1.51 - 1.85	1.66	1.61 - 1.74	1.54	1.19 - 1.79	1.54	1.19 - 1.79
26. Battery Hand, Male	1.55		1.55	1.43 - 1.64	1.46	1.40 - 1.51	-	-	-	-
27. Battery Hand, Female	1.51		1.54	1.41 - 1.64	1.46	1.41 - 1.49	-	-	-	-
28. Warp Hanger	1.70		1.70	1.67 - 1.82	-	-	-	-	-	-
29. Loom Fixer	1.91		1.91	1.83 - 2.00	-	-	1.86	1.77 - 1.93	-	-
30. Winder Tender, Male	1.66		1.69	1.56 - 1.94	1.55	1.54 - 1.56	-	-	-	-
31. Winder Tender, Female	1.54		1.59	1.48 - 1.68	1.57	1.49 - 1.68	1.36	1.21 - 1.61	1.36	1.21 - 1.61
32. Finished Inspector, Female	1.57		1.62	1.57 - 1.63	-	-	-	-	-	-
33. Grey Inspector, Female	1.55		1.55	1.47 - 1.58	-	-	-	-	-	-
Standard Hours per Week	40.3		40.1	-	40.4	-	41.0	40 - 45	-	-

¹Cotton Yarn and Cloth - Establishments primarily engaged in spinning, twisting, winding or spooling cotton yarn and in weaving fabrics wholly or mainly of cotton such as duck, sheetings, prints, towellings, bedspread fabrics, table damask, drapery and upholstery fabrics. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing cotton batting and wadding, gauze, bandages and absorbent cotton and also in spinning, twisting and manufacturing cotton sewing thread or crochet, darning, hand-knitting and embroidery cottons for sale as such.

²Coton, filés et toile - Établissements occupés principalement au filage, à la torsion, au renvidage ou au bobinage de filé de coton et au tissage de tissus entièrement ou principalement en coton comme le couil, les tissus à draps, les indiennes, la toile à serviettes, les tissus à dessus de lit, le damas à nappes, les tissus à draperies et la tapisserie d'ameublement. Ne sont pas compris les établissements s'occupant surtout de la fabrication de coton ouaté et coton de rembourrage, du gaze, des bandes de pansement, du coton hydrophile, ainsi qu'au filage, à la torsion et à la fabrication de fil à coudre, à crocheter, à repriser ou à tricoter et du coton à broder vendu comme tel.

³Most of the employees in this industry are on piece-work

⁴La plupart des travailleurs de cette industrie sont au travail à la pièce.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE

Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO		Occupation
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Garnett and Wool Picker.....	1.29	\$	1.21	.93 - 1.40	1.37	\$ 1.14 - 1.60	\$ -	\$ -	1. Épailleur, laine et grenat.....
2. Card Tender and Finisher.....	1.31		1.26	.98 - 1.51	1.35	1.17 - 1.60	-	-	2. Conducteur de cardé et de finisseuse.....
3. Card Stripper and Grinder.....	1.31		1.35	1.26 - 1.37	1.32	.92 - 1.60	-	-	3. Nettoyeur et aiguiseur de cardé.....
4. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Male.....	1.25		-	-	1.31	1.28 - 1.35	-	-	4. Conducteur de mélangeuse, étireuse et défouteuse.....
5. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Female.....	1.16		-	-	1.16	.99 - 1.42	1.03	-	5. Conductrice de mélangeuse, étireuse et défouteuse.....
6. Worsted Spinner (Frame), Female.....	1.24		-	-	1.19	.99 - 1.49	-	-	6. Conductrice de métier à filer (peigné).....
7. Woollen Spinner (Mule and Frame) Male.....	1.28		1.21	.98 - 1.38	1.31	-	-	-	7. Conducteur de métier à filer et de renvideuse.....
8. Twister, Male.....	1.31		1.36	1.05 - 1.73	1.27	1.17 - 1.33	-	-	8. Retordeur.....
9. Twister, Female.....	1.14		1.17	1.14 - 1.21	1.11	.93 - 1.46	1.02	-	9. Retordeuse.....
10. Winder, Spooler and Reeler, Female.....	1.11		1.00	.70 - 1.14	1.12	.99 - 1.33	.99	.90 - 1.05	10. Dévideuse, bobineuse et enrouleuse.....
11. Warper and Beamer, Male.....	1.41		1.36	1.05 - 1.53	1.49	1.31 - 1.65	-	-	11. Ourdisseur et ensoupleur.....
12. Warper and Beamer, Female.....	1.25		1.28	1.25 - 1.41	1.18	-	-	-	12. Ourdisseuse et ensoupleuse.....
13. Drawing-in Hand, Female.....	1.22		1.18	.75 - 1.42	1.24	.98 - 1.46	-	-	13. Passeuse de fils.....
14. Weaver, Male.....	1.33		1.06	.85 - 1.25	1.50	1.29 - 1.60	-	-	14. Tisseur.....
15. Loom Fixer.....	1.77		1.80	1.35 - 2.11	1.75	1.49 - 1.90	-	-	15. Monteur de métier.....
16. Burler and Mender, Female.....	1.20		1.09	.69 - 1.35	1.25	.95 - 1.49	-	-	16. Epinceteuse et repriseuse.....
17. Wet and Dry Operator, Male.....	1.37		1.36	1.20 - 1.46	1.39	1.19 - 1.60	-	-	17. Conducteur de machine à sécher et à humecter.....
18. Wet and Dry Operator, Female.....	1.27		-	-	1.31	-	-	-	18. Conductrice de machine à sécher et à humecter.....
19. Cloth Specker, Female.....	1.03		.96	.70 - 1.17	1.17	-	-	-	19. Releveuse de défauts (étoffe).....
20. Dye Machine Operator.....	1.40		1.35	1.22 - 1.43	1.43	1.28 - 1.66	-	-	20. Conducteur de machine à teinture.....
Standard Hours per Week.....	43.6		44.4	40 - 48	43.1	40 - 45	42.8	-	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 24 - WOOLLEN YARN AND CLOTH¹ - (Concluded) - Tableau 24 - LAINE, FILÉS ET ÉTOFFES¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Garnett and Wool Picker.....	\$ 1.42	\$ 1.47	\$ 1.42 — 1.48	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	2. Épailleur, laine et grenat.....
2. Card Tender and Finisher.....	1.46	1.51	1.43 — 1.77	—	—	—	—	—	—	—	3. Conducteur, laine et grenat.....
3. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Male.....	1.67	1.67	1.46 — 1.82	—	—	—	—	—	—	—	4. Conducteur de mélangeuse, étireuse et défenteuse.....
4. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Female ...	1.30	—	—	1.30	1.23 — 1.42	1.30	1.25 — 1.42	1.30	1.25 — 1.42	1.30	5. Conductrice de mélangeuse, étireuse et défenteuse.....
5. Worsted Spinner (Frame) Female	1.41	1.33	1.32 — 1.35	1.39	—	1.39	1.28	1.20 — 1.29	1.28	1.20 — 1.29	6. Conducteur de métier à filer (peigné)
6. Woollen Spinner (Mule and Frame), Male.....	1.52	1.51	1.44 — 1.59	1.54	1.30 — 1.72	1.54	—	—	—	—	7. Conducteur de métier à filer et de renvideuse.....
7. Woollen Spinner (Mule and Frame), Female.....	1.51	—	—	1.60	1.43 — 1.67	1.60	—	—	—	—	8. Conductrice de métier à filer et de renvideuse.....
8. Twister, Male.....	1.66	1.70	1.47 — 1.74	—	—	—	—	—	—	—	9. Retordeur.....
9. Twister, Female.....	1.32	—	—	1.31	.99 — 1.55	1.31	1.38	1.06 — 1.55	1.38	1.06 — 1.55	10. Retordeuse.....
10. Winder, Spooler and Reeler, Female	1.30	1.30	.96 — 1.63	1.31	1.07 — 1.63	1.31	1.34	1.09 — 1.54	1.34	1.09 — 1.54	11. Dévideuse, bobineuse et enrouleuse
11. Warper and Beamer.....	1.62	1.54	1.35 — 1.70	—	—	—	—	—	—	—	12. Ourdisseuse et ensoupleur.....
12. Drawing-in Hand, Female.....	1.37	1.37	1.18 — 1.58	—	—	—	—	—	—	—	13. Passeuse de fils.....
13. Weaver, Male.....	1.72	1.70	1.44 — 2.18	1.75	1.36 — 1.99	1.75	1.40	1.24 — 1.63	1.40	1.24 — 1.63	14. Tisseur.....
14. Weaver, Female.....	1.45	1.34	1.24 — 1.53	1.40	1.24 — 1.63	1.40	—	—	—	—	15. Tisseuse.....
15. Loom Fixer.....	1.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16. Monteur de métier.....
16. Burler and Mender, Female.....	1.29	1.27	1.10 — 1.50	1.30	1.10 — 1.53	1.30	—	—	—	—	17. Épincteuse et repriseuse.....
17. Wet and Dry Operator.....	1.58	1.55	1.20 — 1.65	1.58	1.48 — 1.69	1.58	—	—	—	—	Conducteur de machine à sécher et à humecter.....
Standard Hours per Week	43.6	44.4	40 — 48	43.1	40 — 45	43.1	42.8	—	—	—	Heurs normales par semaine

¹Woollen Yarn and Cloth - Establishments primarily engaged in weaving woollen and worsted fabrics, such as suitings, coatings, dress goods and flannel; blankets and blanketing; other woollen fabric and goods. This industry also includes mills whose primary activity is spinning and winding woollen yarn for sale as such.

¹Laine, filés et étoffes - Établissements s'occupant surtout du tissage d'étoffes de laine ou de laine peignée, comme les étoffes à complet, à paletot, les tissus à robes et les flanelles; les couvertures et tissus à couvertures; autres tissus et lain ages. L'industrie comprend aussi les établissements occupés principalement au filage et au renvidage du filé de laine vendu comme tel.

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
		QUÉBEC			ONTARIO						Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	
INDUSTRY INDUSTRIE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Battery Hand, Male	1.16	1.16	1.05 - 1.22	1.13	.85 - 1.30						Préposé au battoir 1
2. Battery Hand, Female	1.21	1.21	1.16 - 1.22	-	-						Préposée au battoir 2
3. Drawing-in and Twistings-in Hand, F.	1.14	1.14	.68 - 1.43	-	-						Rentrageuse 3
4. Dye-House Operator	1.52	1.51	1.24 - 1.69	1.88	-						Conduite de machine à teinture 4
5. Grader (Cloth Room), Male	1.48	1.49	1.27 - 1.66	-	-						Classeur (atelier des tissus) 5
6. Grader (Cloth Room), Female	1.45	1.25	1.18 - 1.34	1.51	1.26 - 1.62						Classeuse (atelier des tissus) 6
7. Labourer	1.38	1.20	1.00 - 1.31	1.76	1.25 - 1.94						Manoeuvre 7
8. Loom Fixer	1.78	1.77	1.70 - 1.96	-	-						Monteur de métiers 8
9. Skilled Tradesman (Maintenance)	2.11	1.74	-	2.41	-						Ouvrier spécialisé (entretien) 9
10. Slasher Tender	1.42	1.42	1.20 - 1.59	-	-						Preur 10
11. Spinner, Male	1.94	1.61	1.23 - 1.78	2.22	2.23 - 2.27						Fileur 11
12. Spinner, Female	1.13	1.10	.73 - 1.57	1.22	1.21 - 1.25						Fileuse 12
13. Thrower, Male	1.91	1.29	1.23 - 1.45	2.06	1.55 - 2.16						Moulineur 13
14. Thrower, Female	1.22	1.19	.74 - 1.45	1.24	1.15 - 1.28						Moulineuse 14
15. Warp Hanger	1.48	1.49	1.29 - 1.62	-	-						Monteur de chaînes 15
16. Warper Tender	2.01	1.39	1.29 - 1.54	-	-						Conducteur d'ourdisseur 16
17. Weaver	1.55	1.53	1.05 - 1.91	1.68	1.65 - 1.70						Tisseur 17
18. Winder, Male	1.20	1.18	.95 - 1.28	1.41	1.28 - 1.55						Enrouleur 18
19. Winder, Female	1.24	1.12	.73 - 1.31	1.48	1.10 - 1.69						Enrouleuse 19
Standard Hours per Week	42.1	42.8	40 - 48	40.7	40 - 42½						Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 25 — SYNTHETIC AND SILK TEXTILES' — (Concluded) — Tableau 25 — TEXTILES SYNTHÉTIQUES ET DE SOIE' — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC								Occupation	
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Battery Hand, Male	1.37		1.37	1.10 — 1.55							Préposé au battoir	1
2. Battery Hand, Female	1.42		1.42	1.24 — 1.55							Préposée au battoir	2
3. Drawing-in and Twisting-in Hand, F.	1.42		1.42	1.19 — 1.84							Rentrageuse	3
4. Loom Fixer	1.89		1.89	1.57 — 2.08							Monteur de métiers	4
5. Spinner, Male	1.38		1.38	1.30 — 1.50							Fileur	5
6. Spinner, Female	1.38		1.36	1.30 — 1.43							Fileuse	6
7. Thrower, Male	1.45		1.45	1.39 — 1.51							Moulineur	7
8. Thrower, Female	1.32		1.28	1.27 — 1.37							Moulineuse	8
9. Warp Hanger	1.82		1.82	1.76 — 1.88							Monteur de chaînes	9
10. Weaver, Male	1.72		1.72	1.51 — 1.89							Tisseur	10
11. Winder, Male	1.40		1.40	1.22 — 1.51							Enrouleur	11
12. Winder, Female	1.36		1.36	1.19 — 1.51							Enrouleuse	12
Standard Hours per Week	42.1		42.8	40 — 48							Heures normales par semaine	
'Synthetic and Silk Textiles — Establishments primarily engaged in manufacturing yarns, threads and broad woven goods made of natural silk, rayon and nylon.				'Textiles synthétiques et de soie — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de filés, fils et tissus larges en soie naturelle, en rayonne et en nylon.								

'Synthetic and Silk Textiles' — Establishments primarily engaged in manufacturing yarns, threads and broad woven goods made of natural silk, rayon and nylon.

'Textiles synthétiques et de soie' — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de filés, fils et tissus larges en soie naturelle, en rayonne et en nylon.

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female....	1.06	.86 - 1.20	1.04	1.06	.87 - 1.13	1.06	1.09	.95 - 1.20	1.09	1.00 - 1.20	1.00 - 1.20	1.00 - 1.20
2. Cutter	2.08	1.73 - 2.18	2.14	2.14	2.00 - 2.25	2.21	2.39	1.78 - 2.69	2.39	1.96 - 2.75	1.96 - 2.75	1.96 - 2.75
3. Finish Presser	1.68	1.33 - 2.07	1.79	1.79	1.36 - 2.25	1.75	1.88	-	1.88	-	-	-
4. Finisher, Female	1.20	1.04 - 1.41	1.27	1.27	1.07 - 1.40	1.15	1.22	.98 - 1.37	1.22	1.05 - 1.39	1.05 - 1.39	1.05 - 1.39
5. Fitter, Male	1.70	1.17 - 2.16	1.77	1.77	1.17 - 2.22	1.89	1.89	1.70 - 2.22	1.89	1.70 - 2.22	1.70 - 2.22	1.70 - 2.22
6. Fitter, Female	1.14	.87 - 1.42	1.40	1.40	1.17 - 1.74	1.13	1.07	1.02 - 1.23	1.07	1.02 - 1.17	1.02 - 1.17	1.02 - 1.17
7. Joiner, Male	1.69	1.41 - 2.00	1.73	1.73	1.50 - 2.00	1.71	1.77	1.25 - 2.09	1.77	-	-	-
8. Joiner, Female	1.38	1.16 - 1.69	1.42	1.42	1.17 - 1.60	1.22	1.22	-	1.22	-	-	-
9. Lining Sewer, Male	1.61	1.31 - 1.87	1.71	1.71	1.46 - 1.87	-	-	-	-	-	-	-
10. Lining Sewer, Female	1.30	1.00 - 1.47	1.35	1.35	1.11 - 1.45	-	-	-	-	-	-	-
11. Pocket Maker, Male	1.81	1.42 - 2.25	1.76	1.76	1.42 - 2.25	2.04	2.04	-	2.04	-	-	-
12. Pocket Maker, Female	1.43	1.12 - 1.71	1.53	1.53	1.12 - 1.83	1.20	-	-	-	-	-	-
13. Sewing Machine Operator, Female	1.22	.96 - 1.71	1.39	1.39	1.00 - 1.71	1.05	1.17	.90 - 1.25	1.17	1.05 - 1.28	1.05 - 1.28	1.05 - 1.28
14. Shaper	1.74	1.42 - 2.10	1.82	1.82	1.42 - 2.25	1.73	1.73	-	1.73	-	-	-
15. Special Sewing Machine Operator, Female	1.45	1.05 - 2.10	1.65	1.65	1.11 - 2.10	1.22	1.25	1.00 - 1.50	1.25	1.00 - 1.50	1.00 - 1.50	1.00 - 1.50
16. Tailor	1.81	1.51 - 2.12	1.82	1.82	1.51 - 2.06	1.69	1.72	1.50 - 1.93	1.72	1.50 - 1.93	1.50 - 1.93	1.50 - 1.93
17. Tailoress	1.37	1.32 - 1.62	1.46	1.46	-	1.26	1.31	1.05 - 1.49	1.31	-	-	-
18. Underpresser	1.43	1.11 - 1.75	1.54	1.54	1.24 - 1.90	1.50	1.55	-	1.55	-	-	-
Standard Hours per Week	40.2	-	40.3	40.2	-	40.0	40.0	-	40.0	-	-	-

Nettoyeuse et enleveuse de faufiles
(coupeuse de bouts de fils)..... 1
Coupeur 2
Presseur-finiisseur 3
Finiisseur 4
Appréteur 5
Appréteuse 6
Assembleur 7
Assembleuse 8
Poseur de doublures 9
Poseuse de doublures 10
Faiseur de poches 11
Faiseuse de poches 12
Couseuse à la machine 13
Façonneur 14
Conductrice de machine (à coudre)
spéciale 15
Tailleur 16
Tailleuse 17
Presseur à l'envers 18

Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 26 — MEN'S AND BOYS' SUITS AND OVERCOATS¹ — (Concluded) — Tableau 26 — COMPLETS ET PALETOTS POUR HOMMES ET GARÇONNETS¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX														
Occupation	INDUSTRY	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
	Average	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range			
	Moyenne	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante			
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female	\$ 1.22	\$ 1.21	\$ 1.00 — 1.51	\$ 1.23	\$ 1.02 — 1.51	\$ 1.27	\$ 1.00 — 1.57	\$ 1.27	\$ 1.00 — 1.57	\$ 1.27	\$ 1.00 — 1.57	Nettoyeuse et enleveuse de faufils (coupeuse de bouts de fils)		
2. Cutter	2.41	2.20	1.75 — 2.86	2.31	1.75 — 2.86	2.63	1.84 — 3.40	2.65	1.84 — 3.42	2.65	1.84 — 3.42	Coupeur		
3. Finish Presser	2.13	2.02	1.59 — 2.45	2.04	1.67 — 2.50	2.26	1.87 — 2.65	2.26	1.84 — 2.65	2.26	1.84 — 2.65	Presseur-finiisseur		
4. Finisher, Female	1.36	1.36	1.05 — 1.67	1.36	1.07 — 1.63	1.34	1.07 — 1.58	1.35	1.06 — 1.59	1.35	1.06 — 1.59	Finisseuse		
5. Fitter, Male	1.84	1.61	1.18 — 2.01	1.67	—	1.99	1.63 — 2.30	1.99	1.63 — 2.30	1.99	1.63 — 2.30	Apprêteur		
6. Fitter, Female	1.27	1.21	.98 — 1.53	1.28	1.12 — 1.58	1.68	—	1.66	—	1.66	—	Apprêteuse		
7. Joiner, Male	1.94	1.85	1.38 — 2.38	1.92	1.54 — 2.40	1.96	1.53 — 2.50	2.01	1.55 — 2.50	2.01	1.55 — 2.50	Assembleur		
8. Joiner, Female	1.64	1.69	1.35 — 2.15	1.70	1.35 — 2.22	1.61	1.15 — 1.88	1.63	1.15 — 1.88	1.63	1.15 — 1.88	Assembleuse		
9. Lining Sewer, Male	1.86	1.73	1.30 — 2.13	1.77	1.40 — 2.13	1.96	1.50 — 2.32	1.96	1.50 — 2.40	1.96	1.50 — 2.40	Poser de doublures		
10. Lining Sewer, Female	1.56	1.52	1.15 — 1.79	1.53	1.15 — 1.79	1.72	1.29 — 2.08	1.71	1.29 — 2.08	1.71	1.29 — 2.08	Poseuse de doublures		
11. Pocket Maker, Male	2.03	2.00	1.55 — 2.50	2.08	1.63 — 2.50	2.04	1.63 — 2.38	2.05	1.69 — 2.38	2.05	1.69 — 2.38	Faiseur de poches		
12. Pocket Maker, Female	1.59	1.56	1.21 — 1.80	1.54	1.22 — 1.80	1.65	1.13 — 2.10	1.74	1.25 — 2.10	1.74	1.25 — 2.10	Faiseuse de poches		
13. Sewing Machine Operator, Female	1.52	1.53	1.15 — 1.80	1.56	1.25 — 1.85	1.53	1.13 — 1.91	1.67	1.30 — 1.95	1.67	1.30 — 1.95	Couseuse à la machine		
14. Shaper	2.11	2.03	1.57 — 2.50	2.02	1.53 — 2.50	2.17	1.86 — 2.60	2.11	1.55 — 2.47	2.11	1.55 — 2.47	Façonneur		
15. Special Sewing Machine Operator, Female	1.51	1.44	1.13 — 1.84	1.45	1.18 — 1.84	1.64	1.25 — 2.03	1.68	1.40 — 2.03	1.68	1.40 — 2.03	Conductrice de machine (à coudre) spéciale		
16. Tailor	2.04	2.04	1.54 — 2.50	2.05	1.54 — 2.50	2.04	1.65 — 2.43	2.03	1.65 — 2.43	2.03	1.65 — 2.43	Tailleur		
17. Tailoress	1.54	1.53	1.28 — 1.80	1.50	1.28 — 1.73	1.52	1.23 — 1.76	1.67	—	1.67	—	Tailleuse		
18. Underpresser	1.94	1.84	1.41 — 2.30	1.87	1.52 — 2.33	2.00	1.50 — 2.58	2.02	1.51 — 2.72	2.02	1.51 — 2.72	Presseur à l'envers		
Standard Hours per Week	40.2	40.2	—	40.3	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine		

¹Men's and Boys' Suits and Overcoats — Establishments primarily engaged in the manufacture of men's and boys' suits, coats, trousers and overcoats (including uniforms) from purchased fabric.¹Complets et paletots pour hommes et garçonnets — Établissements s'occupant surtout de la confection, à partir de tissus achetés, de complets, vestons, pantalons et paletots (y compris les uniformes) pour hommes et garçonnets.

Occupation		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
		INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO				
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Cutter	\$ 1.74	\$ 1.75	\$ 1.53 - 1.95	\$ 1.81	\$ 1.68 - 2.00	\$ 1.90	\$ -	\$ -	\$ -	Coupeur..... 1		
2. Final Examiner, Female. ....	.84	.82	.65 - 1.00	.87	.70 - 1.08	1.26	-	-	-	Vérificatrice..... 2	
3. Finish Presser, Female .....	.83	.82	.62 - 1.00	1.07	1.00 - 1.20	-	-	-	-	Presseuse, finisseuse..... 3	
4. Labourer	1.11	1.12	-	-	-	1.10	1.03 - 1.21	1.03 - 1.21	1.03 - 1.21	Manoeuvre..... 4		
5. Mechanic, Maintenance.	1.98	1.87	1.55 - 2.00	-	-	2.10	1.80 - 2.20	1.80 - 2.20	1.80 - 2.20	Mécanicien, entretien..... 5		
6. Sewing Machine Operator, Female	.97	.92	.61 - 1.25	1.07	.83 - 1.33	1.13	1.00 - 1.38	1.00 - 1.38	1.00 - 1.38	Couseuse à la machine..... 6		
7. Shipper	1.51	1.35	1.00 - 1.93	1.53	1.20 - 2.00	1.60	1.39 - 1.71	1.39 - 1.71	1.39 - 1.71	Expéditeur..... 7		
Standard Hours per Week	41.1	41.4	40 - 42	40.0	-	40.3	40 - 42	40 - 42	40 - 42	Heures normales par semaine		

Table 27 — MEN'S FINE SHIRTS — (Concluded) — Tableau 27 — CHEMISES DE TOILETTE — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation
		Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	
		Moyenne	Moyenne		Moyenne	Moyenne		Moyenne	Moyenne		
1. Cutter	\$ 2.42	—	—	\$	—	\$	2.42	\$	1.93 — 2.67	\$	Coupeur 1
2. Final Examiner, Female	1.03	.90	.56 — 1.10	—	—	—	1.27	—	.97 — 1.57	—	Vérificatrice 2
3. Finish Presser, Female	1.31	1.21	.93 — 1.56	1.53	1.19	1.00 — 2.00	1.59	1.21	1.11 — 1.97	—	Presseuse, finisseuse 3
4. Sewing Machine Operator, Female	1.11	1.04	.65 — 1.44	1.19	1.19	.75 — 1.75	1.21	1.21	.90 — 1.57	—	Couseuse à la machine 4
Standard Hours per Week	41.1	41.4	40 — 42	40.0	—	—	40.3	40 — 42	—	—	Heures normales par semaine

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Cutter	1.85	1.76	1.47 — 2.04	1.90	1.62 — 2.25	1.87	1.51 — 2.25	1.97	1.65 — 2.40	1.97	1.65 — 2.40	1.97	1.65 — 2.40	Coupeur 1
2. Final Examiner (Inspector), Female .....	.94	.89	.68 — 1.05	.92	.75 — 1.10	1.06	.90 — 1.25	1.14	1.00 — 1.25	1.14	1.00 — 1.25	1.14	1.00 — 1.25	Vérificatrice (Inspectrice) 2
3. Finish Presser	1.39	1.20	.97 — 1.55	1.45	1.27 — 1.58	1.99	1.60 — 2.50	2.04	1.60 — 2.80	2.04	1.60 — 2.80	2.04	1.60 — 2.80	Presseur — finisseur 3
4. Labourer .....	.94	.89	.70 — 1.10	—	—	1.30	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre 4
5. Mechanic (Machine Repairman)	2.06	1.93	—	—	—	2.28	2.11 — 2.50	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines) 5
6. Sewing Machine Operator, Female	.94	.94	.65 — 1.26	1.11	.80 — 1.42	1.04	.85 — 1.25	1.12	1.00 — 1.30	1.12	1.00 — 1.30	1.12	1.00 — 1.30	Couseuse à la machine 6
Standard Hours per Week	40.6	41.5	40 — 45	41.2	40 — 48	40.6	40 — 42½	40.7	40 — 42½	40.7	40 — 42½	40.7	40 — 42½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 — WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR¹ — (Continued) — Tableau 28 — VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT¹ — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire												
Occupation	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Cutter.....	\$ 1.83	\$ 1.50 — 2.15	\$ 2.08	\$ 1.90 — 2.13	\$ 2.10	\$ 1.60 — 2.50	\$ 2.10	\$ 1.60 — 2.50	\$ 2.10	\$ 1.60 — 2.50	\$ 2.10	Coupeur.....1
2. Final Examiner (Inspector), Female.....	.88	.80 — .91	—	—	1.16	1.00 — 1.67	1.16	1.00 — 1.67	1.16	1.00 — 1.67	1.16	Vérificatrice (Inspectrice).....2
3. Finish Presser.....	1.54	1.21 — 1.85	—	—	1.51	—	1.51	—	1.51	—	1.51	Presseur — finisseur.....3
4. Labourer.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre.....4
5. Mechanic (Machine Repairman).....	1.96	1.63 — 2.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines) 5
6. Sewing Machine Operator, Female.....	.87	.70 — 1.15	—	—	1.18	1.00 — 1.38	1.18	1.00 — 1.38	1.18	1.00 — 1.38	1.18	Couseuse à la machine.....6
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Cutter	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Coupeur	1
2. Final Examiner (Inspector), Female	2.22	-	-	-	-	-	2.18	2.05 - 2.50	2.16	-	-	-	Vérificatrice (Inspectrice)	2
3. Finish Presser	1.03	.93	.80 - 1.00	-	-	-	1.26	1.00 - 1.66	1.25	1.15 - 1.35	-	-	Presseur - finisseur	3
4. Sewing Machine Operator, Female	1.94	1.86	1.51 - 2.05	1.92	-	-	2.53	-	2.68	-	-	-	Couseuse à la machine	4
	1.16	1.09	.80 - 1.56	1.20	1.00 - 1.70	1.23	.88 - 1.57	1.46	1.10 - 2.12					
Standard Hours per Week	40.6	41.5	40 - 45	41.2	40 - 48	40.6	40 - 42½	40.7	40 - 42½				Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 — WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR¹ — (Concluded) — Tableau 28 — VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX														Occupation
Occupation		MANITOBA			ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE						Occupation	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
1. Cutter.....		\$ 1.83	\$ 1.50 — 2.15	\$ 2.05	\$ 1.90 — 2.13	\$ 2.10	\$ 1.60 — 2.50	\$ 2.10	\$ 1.60 — 2.50	\$ 2.10	\$ 1.60 — 2.50	\$ 2.10	\$ 1.60 — 2.50	Coupeur..... 1
2. Final Examiner (Inspector), Female.....		.89	.75 — 1.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vérificatrice (Inspectrice)..... 2
3. Finish Presser.....		1.83	1.47 — 2.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Presseur — finisseur..... 3
4. Sewing Machine Operator, Female.....		1.10	.77 — 1.44	1.23	.85 — 1.73	1.47	1.05 — 1.90	1.47	1.05 — 1.90	1.47	1.05 — 1.90	1.47	1.05 — 1.90	Couseuse à la machine..... 4
Standard Hours per Week		40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine
Work Clothing and Sportswear — Establishments primarily engaged in the manufacture of overalls, work pants, work shirts, industrial garments, washable service apparel, and sportswear.														1. Vêtements de travail et de sport — Établissements s'occupant surtout de la confection de salopettes, pantalons de travail, chemises de travail, vêtements pour l'industrie, uniformes lavables pour les services et vêtements de sport.

¹Work Clothing and Sportswear — Establishments primarily engaged in the manufacture of overalls, work pants, work shirts, industrial garments, washable service apparel, and sportswear.¹Vêtements de travail et de sport — Établissements s'occupant surtout de la confection de salopettes, pantalons de travail, chemises de travail, vêtements pour l'industrie, uniformes lavables pour les services et vêtements de sport.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	MONTREAL		TORONTO		WINNIPEG		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante					
1. Button Sewer, Female	\$ 1.15	\$ 1.23	\$ 1.05 — 1.43	\$ 1.13	\$ 1.00 — 1.38	\$.97	\$.86 — 1.20	\$ 1				
2. Cutter	2.50	2.67	2.13 — 3.20	2.72	2.35 — 3.11	1.81	1.58 — 2.11	2				
3. Finisher (Sewer, Hand), Female ..	1.23	1.36	1.00 — 1.52	—	—	1.13	.93 — 1.47	3				
4. Finish Presser (Top Presser)	1.94	2.12	1.85 — 2.52	—	—	1.76	1.41 — 2.16	4				
5. Sewing Machine Operator, Male ..	2.08	2.37	1.60 — 2.87	—	—	1.66	1.36 — 2.08	5				
6. Sewing Machine Operator, Female	1.37	—	—	—	—	1.34	—	6				
7. Special Sewing Machine Operator, Female	1.51	1.63	1.43 — 1.95	1.48	1.35 — 1.65	1.22	—	7				
Standard Hours per Week	37.5	37.5	—	37.5	—	37.6	—	Heures normales par semaine				

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 29 — WOMEN'S AND MISSES' COATS AND SUITS¹ — (Concluded) Tableau 29 — MANTEAUX ET ENSEMBLES POUR FEMMES ET ENFANTS¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE		MONTREAL		TORONTO		WINNIPEG		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Finisher (Sewer, Hand), Female .. 2. Finish Presser (Top Presser)	\$ 1.85	2.03 1.48 — 2.66	\$ 2.03	2.03 1.48 — 2.66	\$ 1.89	1.89 1.27 — 2.50	\$ 1.44	1.44 1.08 — 1.73	\$ 1.44	1.44 1.08 — 1.73
3. Lining Maker, Female	2.88 1.96	3.30 2.12 1.42 — 2.64	3.30 2.12 1.42 — 2.64	2.05 — 4.10 1.42 — 2.64	2.65 1.83	1.62 — 3.49 1.30 — 2.40	— 1.71	— 1.28 — 2.08	— 1.71	— 1.28 — 2.08
4. Sewing Machine Operator, Male	2.60 1.73	2.91 1.84 1.32 — 2.52	2.91 1.84 1.32 — 2.52	2.00 — 3.87 1.32 — 2.52	2.44 2.04	1.80 — 3.38 1.59 — 2.55	1.70 1.50	1.28 — 2.08 .90 — 2.27	1.70 1.50	1.28 — 2.08 .90 — 2.27
5. Sewing Machine Operator, Female 6. Special Sewing Machine Operator, Female	1.80 2.61	1.82 2.69 1.41 — 2.08 2.15 — 3.81	1.82 2.69 1.41 — 2.08 2.15 — 3.81	1.41 — 2.08 2.15 — 3.81	1.60 2.48	— 1.44 — 3.14	1.92 —	1.33 — 2.42 —	1.92 —	1.33 — 2.42 —
7. Underpresser										
Standard Hours per Week	37.5	37.5	37.5	—	37.5	—	37.6	—	37.6	—

¹Women's and Misses' Coats and Suits — Establishments primarily engaged in the manufacture, from purchased fabric, of women's and misses' coats, skirts and suits. Does not include women's and misses' knit or fabric outerwear.

¹Manteaux et ensembles pour femmes et enfants — Établissements s'occupant surtout de la confection, à partir de tissus achetés, de manteaux, jupes et ensembles pour femmes et enfants. N'inclut pas les vêtements de dessus en tricot ou en étoffe pour femmes et enfants.

Table 30 - DRESSES - Tableau 30 - ROBES

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Cutter	2.45	2.44	2.00 - 2.92	2.45	2.00 - 2.92	2.52	2.00 - 2.92	2.54	2.13 - 2.93				Coupeur 1	
2. Finisher, Female	1.08	1.05	.85 - 1.26	1.07	.85 - 1.29	1.29	1.05 - 1.62	1.29	1.06 - 1.62				Finisseuse 2	
3. Finish Presser, Female	1.38	1.42	.85 - 1.77	1.42	.85 - 1.85	-	-	-	-				Presseuse-finisseuse 3	
4. Sewing Machine Operator, Female	1.18	1.18	.90 - 1.50	1.19	.90 - 1.50	1.26	1.00 - 1.50	1.26	1.00 - 1.50				Couseuse à la machine 4	
Standard Hours per Week	37.8	37.7	-	37.7	-	38.0	37½ - 40	37.9	37½ - 40				Heures normales par semaine	

Table 30 — DRESSES — (Concluded) — Tableau 30 — ROBES — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Finisher, Female	1.52	1.48	1.53	.89 — 2.08	1.53	.94 — 2.11	1.64	1.27 — 2.21	1.67	1.29 — 2.21	Finisseuse	1
2. Finish Presser, Male	3.01	3.16	3.16	2.24 — 4.29	3.16	2.24 — 4.29	2.75	1.91 — 3.85	2.75	1.91 — 3.85	Presseur-finisser	2
3. Finish Presser, Female	2.22	2.23	2.33	1.25 — 3.55	2.33	1.35 — 3.57	—	—	—	—	Presseuse-finisseuse	3
4. Sewing Machine Operator, Female	1.74	1.74	1.79	1.15 — 2.41	1.79	1.22 — 2.45	1.74	1.11 — 2.33	1.76	1.11 — 2.34	Couseuse à la machine	4
Standard Hours per Week	37.8	37.7	37.7	—	37.7	—	38.0	37½ — 40	37.9	37½ — 40	Heures normales par semaine	

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			QUÉBEC			ONTARIO			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
Hosiery-Full Fashioned	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Bas-tricot à diminution automatique
1. Packer, Female	1.04	—	—	1.00	.73 — 1.18	1.07	.90 — 1.30				Empaquetage, femme
Hosiery-Circular											Bas-tricot circulaire
2. Knitter, Male	1.43	—	—	1.41	1.13 — 1.70	1.51	1.42 — 1.60				Tricotage, homme
3. Knitter, Female	1.04	—	—	1.03	.75 — 1.35	1.04	.90 — 1.10				Tricotage, femme
4. Looper, Female	1.14	—	—	1.14		1.11	1.05 — 1.20				Attachage, femme
5. Sewing Machine Operator, Female	1.04	—	—	1.04	.75 — 1.25	1.08	.90 — 1.45				Couture à la machine, femme
6. Boarder, Male	1.28	—	—	1.17	—	—	—				Bordage, homme
7. Trimmer, Female .....	.97	—	—	—	—	—	1.00 — 1.15				Parage, femme
8. Paired, Female	1.06	—	—	1.11	.83 — 1.35	1.05	.95 — 1.20				Appareillage, femme
9. Finished Mender, Female	1.09	—	—	1.09	.80 — 1.30	1.10	1.00 — 1.25				Reprise, produit fini, femme
10. Kaunographer, Female	1.04	—	—	1.05	.75 — 1.50	1.03	.90 — 1.21				Imprimerie de marques, femme
11. Folder and Boxer, Female .....	.94	—	—	.89	.70 — 1.10	1.04	.90 — 1.15				Pilage et mettag en boîtes, femme
12. Dye-House Machine Operator	1.56	—	—	1.52	1.25 — 1.75	1.62	1.22 — 2.12				Conduite de machine à teinture
13. Grey Inspector, Female .....	.99	—	—	.93	.70 — 1.15	1.03	.90 — 1.12				Inspection (écreu), femme
14. Fixer	1.97	—	—	1.94	1.40 — 2.60	2.00	1.61 — 2.55				Montage
Underwear and Outerwear											Vêtement de dessous et de dessus
15. Circular Knitter, Male	1.59	1.20	1.05 — 1.25	1.57	1.26 — 1.91	1.63	1.20 — 2.00				Tricotage circulaire, homme
16. Circular Knitter, Female	1.09	.91	.80 — 1.00	1.15	.85 — 1.43	1.15	1.00 — 1.30				Tricotage circulaire, femme
17. Flat Knitter	1.64	—	—	1.50	1.30 — 1.80	1.73	1.30 — 2.10				Tricotage plat
18. Sewing Machine Operator, Female	1.04	.78	.60 — .90	1.05	.70 — 1.25	1.09	.95 — 1.25				Couture à la machine, femme
19. Dye-House Operator	1.35	1.40	—	1.31	1.05 — 1.40	1.41	1.10 — 1.71				Main-d'oeuvre de teinture
20. Hand Operator, Male	1.24	—	—	1.19	.95 — 1.40	1.47	1.15 — 1.73				Opération manuelle, homme
21. Hand Operator, Female .....	.96	.74	.60 — .92	.89	.70 — 1.20	1.06	.90 — 1.20				Opération manuelle, femme
22. Cutter, Male	1.76	1.23	1.13 — 1.40	1.79	1.37 — 2.30	2.04	1.41 — 3.00				Coupage, homme
23. Cutter, Female	1.18	.74	.60 — .85	1.23	.90 — 1.63	1.22	.93 — 1.70				Coupage, femme
24. Fixer, Knitting	1.88	1.50	1.40 — 1.60	2.11	1.45 — 2.92	1.91	1.58 — 2.29				Montage, métier à tricoter
Standard Hours per Week	43.7	40.9	40 — 44	44.4	40 — 48	43.5	40 — 45				Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 31 - HOSIERY AND OTHER KNITTED GOODS' - (Concluded) - Tableau 31 - BAS ET TRICOT' - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			QUEBEC			ONTARIO			Occupation			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
Hosiery, Full Fashioned														
1. Round Heel Knitter, 51 Gauge ..		1.81	-	-	1.81	1.45 - 2.31	\$	-	-	1.68 - 1.91	1.76	-	-	Bas-tricot à diminution automatique
2. Seamer, Female ..		1.03	-	-	1.01	.72 - 1.17	-	-	-	1.00 - 1.67	1.37	-	-	Tricotage, talons ronds, calibre 51 ..
3. Grey Inspector, Female ..		1.15	-	-	1.15	-	-	-	-	1.12 - 1.94	1.48	-	-	Cousage de coutures, femme ..
4. Mender, Hand, Female ..		1.36	-	-	1.36	1.08 - 1.60	-	-	-	1.18 - 1.68	1.38	-	-	Inspection (écru), femme ..
5. Pre-Boarder ..		1.77	-	-	1.77	1.26 - 1.98	-	-	-	1.35 - 2.10	1.66	-	-	Reprise à la main, femme ..
6. Inspector, Pairer, Classifier, F. ..		1.41	-	-	1.40	.95 - 1.94	-	-	-	1.13 - 1.50	1.32	-	-	Pré-bordage ..
7. Packer, Female ..		1.10	-	-	1.07	.80 - 1.32	-	-	-	1.00 - 1.17	1.14	-	-	Inspection, parage, classification, f. ..
Hosiery, Circular														
8. Knitter, Male ..		1.56	-	-	1.47	1.15 - 1.78	-	-	-	1.05 - 1.62	1.35	-	-	Empaquetage, femme ..
9. Knitter, Female ..		1.27	-	-	1.13	.81 - 1.50	-	-	-	1.00 - 1.17	1.37	-	-	Bas-tricot circulaire
10. Looper, Female ..		1.31	-	-	1.19	.71 - 1.81	-	-	-	1.12 - 1.94	1.48	-	-	Tricotage, homme ..
11. Sewing Machine Operator, Female ..		1.27	-	-	1.17	.90 - 1.65	-	-	-	1.18 - 1.68	1.38	-	-	Tricotage, femme ..
12. Boarder, Male ..		1.83	-	-	1.91	1.46 - 2.57	-	-	-	1.35 - 2.10	1.66	-	-	Couture à la machine, femme ..
13. Boarder, Female ..		1.31	-	-	1.36	-	-	-	-	1.13 - 1.50	1.32	-	-	Bordage, homme ..
14. Trimmer, Female ..		1.28	-	-	1.34	1.02 - 1.70	-	-	-	1.00 - 1.17	1.14	-	-	Bordage, femme ..
15. Pairer, Female ..		1.34	-	-	1.38	1.02 - 1.83	-	-	-	1.05 - 1.62	1.27	-	-	Parage, femme ..
16. Finished Mender, Female ..		1.27	-	-	1.26	.95 - 1.80	-	-	-	1.03 - 1.61	1.34	-	-	Appareillage, femme ..
17. Kaumographer, Female ..		1.23	-	-	.90	-	-	-	-	1.06 - 1.76	1.36	-	-	Reprise, produit fini, femme ..
18. Folder and Boxer, Female ..		1.14	-	-	1.08	.80 - 1.56	-	-	-	1.03 - 1.61	1.34	-	-	Imprimerie de marques, femme ..
19. Grey Inspector, Female ..		1.31	-	-	1.25	.92 - 1.62	-	-	-	1.17 - 1.67	1.45	-	-	Pliage et mettage en boîtes, femme ..
Underwear and Outerwear														
20. Circular Knitter, Male ..		1.80	-	-	1.98	1.50 - 2.45	-	-	-	1.55 - 1.84	1.73	-	-	Inspection (écru), femme ..
21. Circular Knitter, Female ..		1.40	-	-	-	-	-	-	-	1.15 - 1.57	1.34	-	-	Vêtement de dessous et de dessus
22. Flat Knitter ..		1.71	-	-	-	-	-	-	-	1.62 - 2.00	1.76	-	-	Tricotage circulaire, homme ..
23. Sewing Machine Operator, Female ..		1.19	-	-	1.19	.85 - 1.57	-	-	-	.97 - 1.50	1.22	-	-	Tricotage plat ..
24. Hand Operator, Male ..		1.43	-	-	1.38	.97 - 1.81	-	-	-	1.27 - 2.35	1.56	-	-	Couture à la machine, femme ..
25. Hand Operator, Female ..		1.12	.73 - 1.43	-	1.00	.65 - 1.35	-	-	-	.96 - 1.42	1.21	-	-	Opération manuelle, homme ..
26. Cutter, Male ..		1.76	-	-	1.81	1.30 - 2.22	-	-	-	-	-	-	-	Opération manuelle, femme ..
27. Cutter, Female ..		1.22	-	-	1.21	.96 - 1.59	-	-	-	1.15 - 1.31	1.21	-	-	Coupage, homme ..
Standard Hours per Week														
Hosiery and Other Knitted Goods ..		43.7	40.9	40 - 44	44.4	40 - 48	43.5	40 - 45	Heures normales par semaine					
Hosiery and Other Knitted Goods - Establishments primarily engaged in knitting, dyeing or finishing full fashioned or seamless hosiery. Also, full-process establishments primarily engaged in the production of knitted underwear, underwear and miscellaneous knitted articles.														
'Bas et tricot - Établissements s'occupant surtout du tricot, de la teinture ou du finissage de bas à diminution automatique ou de bas sans couture. Aussi, les établissements de productions entièrement ouvriers qui fabriquent principalement des survêtements, des sous-vêtements et d'autres articles en tricot.														

Heures normales par semaine

Hosiery and Other Knitted Goods - Establishments primarily engaged in knitting, dyeing or finishing full fashioned or seamless hosiery. Also, full-process establishments primarily engaged in the production of knitted underwear and miscellaneous knitted articles.

'Bas et tricot - Établissements s'occupant surtout du tricot, de la teinture ou du finissage de bas à diminution automatique ou de bas sans couture. Aussi, les établissements de productions entièrement ouvriers qui fabriquent principalement des survêtements, des sous-vêtements et d'autres articles en tricot.

Table 32 – FOUNDATION GARMENTS¹ – Tableau 32 – VÊTEMENTS DE SOUTIEN¹

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1964 – 1^{er} octobre

WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Cutter, Corsets..... 1	\$ 2.02	\$ 2.03	\$ 1.70 – 2.40	\$ 2.23	\$ 1.89 – 2.52	\$ 2.00	\$ 1.50 – 2.63	\$ 2.11	\$ 1.00 – 1.30	\$ 2.11	\$ 1.00 – 1.30	Coupeur en corsets..... 1	
2. Final Examiner (Inspector), Female..... 2	1.08	.99	.80 – 1.19	.99	.70 – 1.33	1.11	1.00 – 1.30	1.10	1.00 – 1.30	1.10	1.00 – 1.30	Vérificatrice (inspectrice)..... 2	
3. Packer (Boxer), Female..... 3	.98	.85	.73 – 1.08	.81	.65 – .90	1.11	1.00 – 1.30	1.12	1.00 – 1.30	1.12	1.00 – 1.30	Emballieuse (metteuse en boîtes)..... 3	
4. Sewing-Machine Operator, Female..... 4	1.05	.93	.80 – 1.10	.94	.80 – 1.10	1.11	.90 – 1.32	1.13	1.00 – 1.32	1.13	1.00 – 1.32	Couseuse à la machine..... 4	
Standard Hours per Week	40.5	40.7	40 – 44	41.2	40 – 44	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 32 - FOUNDATION GARMENTS¹ - (Concluded) - Tableau 32 - VÊTEMENTS DE SOUTIEN¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Boner, Female	\$ 1.15	\$ 1.13 .82 - 1.43	\$ - -	\$ - -	\$ - -	\$ - -	\$ - -	\$ - -	Baleuse en corsets	1
2. Cutter, Corsets	2.04	2.08 1.49 - 2.63	- -	- -	- -	- -	- -	- -	Coupeur en corsets	2
3. Final Examiner (Inspector), Female	1.09	1.09 .83 - 1.33	- -	- -	- -	- -	- -	- -	Vérificatrice (inspectrice)	3
4. Packer (Boxer), Female	1.22	.83 .70 - .98	- -	- -	1.50 1.31 - 1.75	1.50 1.31 - 1.75	1.50 1.31 - 1.75	1.31 - 1.75	Emballeuse (metteuse en boîtes)	4
5. Presser, Female	1.01	.89 -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	Presseuse	5
6. Sewing-Machine Operator, Female	1.16	1.05 .70 - 1.46	1.13 -	.73 - 1.59	1.36 1.10 - 1.70	1.36 1.10 - 1.70	1.42 1.15 - 1.75	1.15 - 1.75	Couseuse à la machine	6
Standard Hours per Week	40.5	40.7 40 - 44	41.2 40 - 44	40 - 44	40.0	-	40.0	-	Heures normales par semaine	

¹ Foundation Garments - Establishments primarily engaged in the manufacture of corsets, brassieres, girdles and foundation garments. Does not include the manufacture of surgical garments.¹ Vêtements de soutien - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de corsets, soutiens-gorge, gaines et vêtements de soutien. N'inclut pas la fabrication de vêtements orthopédiques.

Table 33 — FUR GOODS¹ — Tableau 33 — ARTICLES EN FOURRURE¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation			
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
1. Blocker	\$	2.04	2.14	2.08 — 2.40	\$	2.14	2.08 — 2.40	\$	2.20	1.83 — 2.57	\$	2.24	1.85 — 2.57	Préparateur 1
2. Cutter		2.71	2.77	2.34 — 3.57		2.89	2.55 — 3.65		2.91	2.30 — 3.92		3.01	2.44 — 3.92	Coupeur 2
3. Finisher, Female		1.73	1.83	1.30 — 1.98		1.91	1.79 — 1.98		1.74	1.27 — 2.08		1.90	1.65 — 2.19	Finisseuse 3
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male		2.52	2.58	2.34 — 3.16		2.61	2.34 — 3.16		2.68	2.36 — 3.14		2.71	2.40 — 3.14	Couseur à la machine 4
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female		1.84	2.07	1.50 — 2.59		2.18	1.76 — 2.59		1.98	1.54 — 2.25		2.17	—	Couseuse à la machine 5
Standard Hours per Week	38.0	38.1	37½ — 40	37.7	—	38.1	37 — 40	37.5	37 — 40	37 — 40	37.5	37 — 40	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 33 - FUR GOODS¹ - (Concluded) - Tableau 33 - ARTICLES EN FOURRURE¹ - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	MANITOBA										Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Blocker	\$ 1.56	\$ 1.45 - 1.75	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Préparateur 1
2. Cutter	2.33	1.94 - 2.68									Coupeur 2
3. Finisher, Female	1.58	1.02 - 1.97									Finisseuse 3
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male	2.05	1.78 - 2.28									Couseur à la machine 4
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female	1.69	1.34 - 2.11									Couseuse à la machine 5
Standard Hours per Week	37.0	35 - 40									Heures normales par semaine

¹Fur Goods - Establishments primarily engaged in manufacturing fur and fur-lined coats, other fur garments, accessories and trimmings. Fur dressing and dyeing and the manufacture of sheep-lined clothing are not included in this industry.

¹Articles en fourrure - Établissements s'occupant surtout de la confection de manteaux de fourrure ou manteaux fourrés, d'autres vêtements en fourrure, d'accessoires et garnitures. Ne sont pas compris dans la présente industrie, l'apprêt et la teinture des fourrures ni la confection de vêtements doublés en peau de mouton.

Table 34 - PLYWOOD AND VENEER MILLS' - Tableau 34 - FABRIQUES DE BOIS DE PLACAGE ET DE CONTRE-PLAQUE

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation		
	Average	Predominant Range	Predominant	Average	Predominant Range	Predominant	Average	Predominant Range	Predominant	Average	Predominant	
	Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante	\$
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Belt Sander	2.11	—	—	1.64	1.50 — 2.26	—	2.55	2.39 — 2.78	—	—	Ponceur à courroie	1
2. Carpenter, Maintenance	2.39	—	—	1.84	—	—	2.92	—	—	—	Charpentier, entretien	2
3. Clipper Operator	1.61	1.00 — 1.46	1.53	1.53	1.25 — 1.85	2.46	2.46	2.35 — 2.53	2.35 — 2.53	2.35 — 2.53	Conducteur de machine à couper le bois de placage	3
4. Core Layer and Sheet Layer	2.16	.85 — 1.35	1.57	1.57	1.31 — 1.80	2.37	2.37	2.25 — 2.43	2.25 — 2.43	2.25 — 2.43	Plaqueur de "blanc"	4
5. Drum Sander	2.05	1.00 — 1.28	1.44	1.44	1.10 — 1.72	2.70	2.70	2.39 — 2.78	2.39 — 2.78	2.39 — 2.78	Ponceur à tambour	5
6. Dryer Operator	1.55	.86 — 1.62	1.46	1.46	1.10 — 1.72	2.53	2.53	2.23 — 2.68	2.23 — 2.68	2.23 — 2.68	Conducteur de scieuse	6
7. Electrician, Maintenance	2.59	1.90 — 1.46	1.92	1.92	1.61 — 2.26	2.89	2.89	2.61 — 3.05	2.61 — 3.05	2.61 — 3.05	Électricien, entretien	7
8. Labourer	1.72	1.23 — 1.77	1.38	1.38	1.20 — 1.70	2.23	2.23	2.23 — 2.31	2.23 — 2.31	2.23 — 2.31	Manœuvre	8
9. Lathie Operator	2.21	1.44	1.78	1.78	1.50 — 2.10	2.98	2.98	2.74 — 3.08	2.74 — 3.08	2.74 — 3.08	Conducteur de tour	9
10. Mechanic, Maintenance	2.36	1.44	2.08	2.08	1.61 — 2.62	2.92	2.92	2.53 — 2.94	2.53 — 2.94	2.53 — 2.94	Mécanicien, entretien	10
11. Millwright	2.58	1.71	1.94	1.94	1.51 — 2.26	2.85	2.85	2.13 — 2.35	2.13 — 2.35	2.13 — 2.35	Mécanicien-ajusteur	11
12. Off-Bearer (Cleaner; Tailer)	1.98	1.24	1.43	1.43	1.05 — 1.80	2.29	2.29	2.35 — 2.43	2.35 — 2.43	2.35 — 2.43	Enleveur	12
13. Plywood Inspector	2.17	1.38	1.72	1.72	1.31 — 1.98	2.37	2.37	2.27 — 2.35	2.27 — 2.35	2.27 — 2.35	Inspecteur de bois de placage	13
14. Press Loader	1.99	1.15	1.49	1.49	1.25 — 1.80	2.31	2.31	2.43 — 2.48	2.43 — 2.48	2.43 — 2.48	Chargeur de presse	14
15. Press Operator	2.15	1.33	1.59	1.59	1.40 — 1.98	2.46	2.46	2.23 — 2.53	2.23 — 2.53	2.23 — 2.53	Conducteur de presse	15
16. Shipper	1.93	1.41	1.57	1.57	1.26 — 2.10	2.34	2.34	—	—	—	Expéditeur	16
17. Stationary Engineer, 3rd Class	2.29	—	2.03	2.03	1.71 — 2.36	3.02	3.02	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	17
18. Stationary Engineer, 4th Class	1.73	1.39	1.57	1.57	1.35 — 1.85	—	—	2.23 — 2.46	2.23 — 2.46	2.23 — 2.46	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	18
19. Stationary Fireman	1.69	1.40	1.41	1.41	1.15 — 1.88	2.38	2.38	2.39 — 2.43	2.39 — 2.43	2.39 — 2.43	Chauffeur de machine fixe	19
20. Truck, Power	2.17	1.28	1.66	1.66	1.16 — 2.21	2.40	2.40	2.35 — 2.39	2.35 — 2.39	2.35 — 2.39	Conducteur de chariot automoteur ..	20
21. Veneer Grader, Male	1.70	1.25	1.69	1.69	1.25 — 1.96	2.35	2.35	2.03 — 2.43	2.03 — 2.43	2.03 — 2.43	Classeuse de placage	21
22. Veneer Grader, Female	1.51	.95	1.12	1.12	1.00 — 1.25	2.26	2.26	2.35 — 2.39	2.35 — 2.39	2.35 — 2.39	Rapiéceuse de placage	22
23. Veneer Patcher, Male	2.20	1.20	1.71	1.71	1.30 — 1.85	2.37	2.37	2.27 — 2.35	2.27 — 2.35	2.27 — 2.35	Rapiéceuse de placage	23
24. Veneer Patcher, Female	2.08	.82	1.16	1.16	.85 — 1.85	2.32	2.32	—	—	—	Heures normales par semaine	24
Standard Hours per Week	42.3	47.4	43.2	43.2	40 — 45	40.0	40.0	—	—	—	Heures normales par semaine	

'Plywood and Veneer Mills' - Establishments primarily engaged in the manufacture of veneer, whether produced by slicing, sawing, or rotary cutting, and/or plywood from veneer.

'Fabrique de bois de placage et de contre-plaqué' - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de bois de placage, qu'il soit préparé par tranchage, sciage ou coupé par rotation, et/ou de contre-plaqué à partir de bois de placage.

Table 35 - SASH, DOOR AND PLANING MILLS¹ - Tableau 35 - ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			MONTREAL			Occupation
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter).....	1.82	1.49	1.10 — 1.92	1.54	1.30 — 1.83	1.47	1.25 — 1.70	1.36	1.25 — 1.50	1.36	1.25 — 1.50	Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi).....	1	
2. Glazier.....	1.59	1.40	1.04 — 1.77	1.27	—	1.33	1.10 — 1.60	—	—	—	—	Vitrier.....	2	
3. Grader.....	1.75	1.23	.95 — 1.65	1.27	1.16 — 1.37	1.40	1.18 — 1.67	1.30	1.20 — 1.50	1.30	1.20 — 1.50	Trieur.....	3	
4. Labourer.....	1.49	.94	.84 — 1.20	1.12	1.05 — 1.21	1.13	1.00 — 1.30	1.07	.80 — 1.28	1.07	.80 — 1.28	Manoeuvre.....	4	
5. Layout Man.....	1.89	1.55	—	1.46	—	1.59	1.30 — 2.00	1.59	1.25 — 2.00	1.59	1.25 — 2.00	Ligneur de bois.....	5	
6. Loader, (Car).....	1.60	1.15	1.08 — 1.20	1.12	1.05 — 1.19	1.16	1.00 — 1.38	1.30	—	1.30	—	Chargeur (wagons).....	6	
7. Millwright.....	2.09	1.58	—	1.83	—	1.74	1.54 — 2.00	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur.....	7	
8. Piler (Kiln; Lumber).....	1.49	1.00	.75 — 1.20	1.10	1.07 — 1.16	1.16	—	1.15	—	1.15	—	Empileur (séchoir; bois).....	8	
9. Planer Operator.....	1.72	1.21	.95 — 1.46	1.34	1.16 — 1.53	1.38	1.20 — 1.56	1.29	1.20 — 1.45	1.29	1.20 — 1.45	Conducteur de raboteuse.....	9	
10. Sash, Door or Frame Assembler.....	1.60	1.28	.95 — 1.82	1.35	1.28 — 1.45	1.35	1.15 — 1.65	1.35	1.10 — 1.79	1.35	1.10 — 1.79	Monteur de portes, châssis et bâtis.....	10	
11. Saw Filer.....	1.82	—	—	1.51	—	1.53	1.15 — 1.93	—	—	—	—	Affûteur de scie.....	11	
12. Saw Operator.....	1.67	1.26	.95 — 1.93	1.21	1.12 — 1.29	1.29	1.10 — 1.50	1.32	1.15 — 1.48	1.32	1.15 — 1.48	Scieur.....	12	
13. Shipper.....	1.65	1.36	.94 — 1.78	1.26	1.10 — 1.39	1.36	1.15 — 1.61	1.32	1.00 — 1.48	1.32	1.00 — 1.48	Expéditeur.....	13	
14. Stationary Fireman.....	1.35	1.27	—	—	—	1.31	1.15 — 1.59	—	—	—	—	Chauffeur de machine fixe.....	14	
15. Stickman.....	1.78	1.17	—	—	—	1.40	1.20 — 1.70	1.45	1.25 — 1.70	1.45	1.25 — 1.70	Touilleur.....	15	
16. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.47	1.19	.85 — 1.72	1.17	1.05 — 1.28	1.29	1.00 — 1.60	1.27	1.15 — 1.45	1.27	1.15 — 1.45	Conducteur de camion, léger et lourd.....	16	
17. Woodworking-Machine Operator.....	1.66	1.47	1.20 — 1.85	1.33	—	1.34	1.15 — 1.50	1.29	1.15 — 1.40	1.29	1.15 — 1.40	Conducteur de machines à travailler le bois.....	17	
Standard Hours per Week	44.8	45.1	40 — 50	46.1	44 — 49½	49.3	44 — 54	51.5	48 — 55	51.5	48 — 55	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 35 — SASH, DOOR AND PLANING MILLS¹ — (Continued) — Tableau 35 — ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS¹ — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
Occupation	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA		
	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge
	Moyenne	Prédominante	\$	Moyenne	Prédominante	\$	Moyenne	Prédominante	\$	Moyenne	Prédominante	\$	Moyenne	Prédominante	\$
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter)	1.81	—	1.92	1.93	1.75 — 2.10	1.85	1.70 — 1.97	1.75 — 2.15	1.91	1.75 — 2.15	1.75 — 2.15	1.91	1.75 — 2.15	1.75 — 2.15	1.91
2. Glazier	1.74	1.43 — 2.10	1.74	1.66	1.35 — 1.80	—	—	—	1.73	1.40 — 2.10	1.40 — 2.10	1.73	1.40 — 2.10	1.40 — 2.10	1.73
3. Grader	1.55	1.31 — 1.91	1.94	—	—	1.75 — 2.13	—	—	1.78	1.71 — 1.82	1.52	1.52	1.71 — 1.82	—	1.52
4. Labourer	1.35	1.08 — 1.55	1.45	1.09	.75 — 1.30	1.35 — 1.60	1.47	1.10 — 1.50	1.35	1.29 — 1.61	1.10 — 1.50	1.35	1.10 — 1.50	1.10 — 1.50	1.35
5. Layout Man	1.96	1.65 — 2.45	2.06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Loader, (Car)	1.30	1.03 — 1.56	1.48	1.30	1.00 — 1.60	—	1.64	1.61 — 1.66	1.43	1.61 — 1.66	1.25 — 1.55	1.43	1.25 — 1.55	1.25 — 1.55	1.43
7. Millwright	1.98	1.43 — 2.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Piler (Kiln; Lumber)	1.34	1.13 — 1.60	1.53	1.61	1.35 — 1.65	1.57 — 2.15	1.61	1.61 — 1.65	1.29	1.61 — 1.65	1.00 — 1.55	1.29	1.00 — 1.55	1.00 — 1.55	1.29
9. Planer Operator	1.62	1.18 — 2.00	1.84	—	—	—	—	—	1.76	—	—	1.76	—	—	—
10. Sash, Door or Frame Assembler	1.63	1.40 — 1.85	1.66	1.52	1.10 — 1.90	1.50 — 1.81	—	—	1.58	1.35 — 1.94	1.35 — 1.94	1.58	1.35 — 1.94	1.35 — 1.94	1.58
11. Saw Filer	1.78	1.44 — 2.09	1.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Saw Operator	1.49	1.13 — 1.85	1.73	1.43	1.10 — 2.05	1.50 — 2.06	1.70	1.35 — 1.80	1.65	1.35 — 1.80	1.35 — 1.80	1.65	1.35 — 1.80	1.35 — 1.80	1.65
13. Shipper	1.64	1.45 — 1.81	1.68	1.45	—	1.55 — 1.70	—	—	1.59	—	—	1.59	—	—	—
14. Stationary Fireman	1.40	1.24 — 1.54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Stickerman	1.77	1.43 — 2.00	1.91	1.81	1.65 — 2.10	1.65 — 2.10	—	—	1.73	—	—	1.73	—	—	—
16. Truck Driver, Light and Heavy	1.61	1.35 — 1.86	1.67	1.24	1.10 — 1.35	1.50 — 1.80	—	—	1.43	1.25 — 1.55	1.25 — 1.55	1.43	1.25 — 1.55	1.25 — 1.55	1.43
17. Woodworking-Machine Operator	1.69	1.50 — 2.10	1.75	1.83	1.65 — 2.05	1.61 — 2.15	—	—	1.79	1.35 — 2.20	1.35 — 2.20	1.79	1.35 — 2.20	1.35 — 2.20	1.79
Standard Hours per Week	43.6	40 — 48	43	45.2	44 — 49	40 — 48	41.3	40 — 44	44.8	42½ — 48	42½ — 48	44.8	42½ — 48	42½ — 48	44.8
Occupation	Heures normales par semaine														

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 35 - SASH, DOOR AND PLANING MILLS¹ - (Concluded) - Tableau 35 - ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS¹ - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE										Occupation
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter).....	2.50	2.22 — 2.65									Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi)..... 1
2. Glazier.....	2.20	1.93 — 2.37									Vitrier..... 2
3. Grader.....	2.39	2.17 — 2.60									Trieur..... 3
4. Labourer.....	2.10	1.89 — 2.28									Manoeuvre..... 4
5. Layout Man.....	2.56	2.27 — 2.72									Ligneur de bois..... 5
6. Loader, (Car).....	2.09	1.86 — 2.33									Chargeur (wagons)..... 6
7. Millwright.....	2.66	2.28 — 3.04									Mécanicien-ajusteur..... 7
8. Piler (Kiln; Lumber).....	2.02	1.81 — 2.17									Empileur (séchoir; bois)..... 8
9. Planer Operator.....	2.46	2.10 — 2.74									Conducteur de raboteuse..... 9
10. Sash, Door or Frame Assembler.....	2.22	1.65 — 2.56									Monteur de portes, châssis et bâtis..... 10
11. Saw Filer.....	2.64	1.80 — 3.17									Affûteur de scie..... 11
12. Saw Operator.....	2.29	2.04 — 2.50									Scieur..... 12
13. Shipper.....	2.31	1.91 — 2.77									Expéditeur..... 13
14. Stationary Fireman.....	—	—									Chauffeur de machine fixe..... 14
15. Stickman.....	2.52	2.30 — 2.74									Toupilleur..... 15
16. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.25	1.77 — 2.50									Conducteur de camion, léger et lourd..... 16
17. Woodworking-Machine Operator.....	2.34	2.13 — 2.56									Conducteur de machines à travailler le bois..... 17
Standard Hours per Week	40.7	40 — 44									Heures normales par semaine

¹Sash, Door and Planing Mills - Establishments primarily engaged in producing mill products such as dressed lumber, sash, doors, window and door frames, interior woodwork, moulding, hardwood flooring, and cabinetwork.¹Ateliers de rabotage, de portes et châssis - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits d'ateliers tels que bois préparé, châssis, portes, cadres de fenêtres et de portes, boiseriers, moulures, planchers de bois dur, placards, et armoires.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			ONTARIO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Band Head Sawyer	2.62	—	—	1.82	—	—	1.68	1.25 - 2.00	—	2.09	1.89 - 2.25	—
2. Boom Man (Pondman; Rafter)	1.97	.89	.78 - 1.00	1.24	1.05 - 1.36	1.05 - 1.36	1.16	1.00 - 1.35	1.00 - 1.35	1.29	1.06 - 1.45	—
3. Carrier Driver	2.13	—	—	1.31	1.10 - 1.52	1.10 - 1.52	1.33	1.10 - 1.55	1.10 - 1.55	1.54	1.25 - 1.89	—
4. Circular Head Sawyer	2.36	1.47	1.30 - 1.67	1.78	1.60 - 2.00	1.60 - 2.00	1.51	1.25 - 1.80	1.25 - 1.80	1.87	1.50 - 2.20	—
5. Edgerman	2.05	1.17	1.00 - 1.34	1.39	1.10 - 1.54	1.10 - 1.54	1.37	1.15 - 1.51	1.15 - 1.51	1.55	1.30 - 1.89	—
6. Grader (Lumber Grader)	2.19	1.27	1.11 - 1.40	1.44	1.35 - 1.54	1.35 - 1.54	1.38	1.15 - 1.60	1.15 - 1.60	1.63	1.43 - 1.97	—
7. Labourer	1.64	.89	.70 - 1.00	1.09	1.05 - 1.20	1.05 - 1.20	1.10	1.00 - 1.28	1.00 - 1.28	1.30	1.10 - 1.50	—
8. Loader (Car Loader)	1.89	1.02	.95 - 1.10	1.11	1.05 - 1.25	1.05 - 1.25	1.13	1.00 - 1.32	1.00 - 1.32	1.45	1.25 - 2.01	—
9. Log Turner	1.49	1.04	.85 - 1.25	1.24	1.05 - 1.42	1.05 - 1.42	1.23	1.05 - 1.40	1.05 - 1.40	1.35	1.05 - 1.70	—
10. Millwright	2.60	1.38	1.10 - 1.70	1.63	1.25 - 2.05	1.25 - 2.05	1.62	1.35 - 1.84	1.35 - 1.84	1.80	1.50 - 2.14	—
11. Piler (Kiln; Lumber)	1.63	.97	.80 - 1.10	1.12	1.05 - 1.25	1.05 - 1.25	1.19	1.00 - 1.46	1.00 - 1.46	1.35	1.00 - 1.50	—
12. Resawyer (Splitterman)	1.98	1.08	—	1.33	1.15 - 1.50	1.15 - 1.50	1.32	1.15 - 1.50	1.15 - 1.50	1.52	1.10 - 1.89	—
13. Saw Filer	2.58	—	—	1.62	1.39 - 1.85	1.39 - 1.85	1.74	1.43 - 2.14	1.43 - 2.14	1.99	1.40 - 2.60	—
14. Setter	1.74	1.07	—	1.18	—	—	1.35	1.15 - 1.60	1.15 - 1.60	1.42	1.20 - 1.63	—
15. Shingle Packer - (Straight-Time Earnings)	1.95	—	—	—	—	—	1.10	1.08 - 1.15	1.08 - 1.15	—	—	—
16. Shingle Sawyer - (Straight-Time Earnings)	2.69	—	—	—	—	—	1.41	1.15 - 1.60	1.15 - 1.60	—	—	—
17. Sorter	2.01	.97	.80 - 1.06	1.15	1.05 - 1.34	1.05 - 1.34	1.21	1.00 - 1.38	1.00 - 1.38	1.41	1.25 - 1.72	—
18. Stationary Fireman (Boilerman) ..	1.92	1.10	—	1.17	—	—	1.37	1.11 - 1.59	1.11 - 1.59	1.36	1.00 - 1.53	—
19. Tail Sawyer (Offbearer)	1.76	.93	.80 - 1.10	1.19	1.05 - 1.39	1.05 - 1.39	1.22	1.00 - 1.43	1.00 - 1.43	1.36	1.20 - 1.48	—
20. Tallyman (Checker)	1.98	1.05	.85 - 1.20	1.23	1.05 - 1.45	1.05 - 1.45	1.26	1.00 - 1.40	1.00 - 1.40	1.37	1.25 - 1.60	—
21. Trimmerman (Trim Sawyer)	2.01	.87	.75 - 1.00	1.14	1.05 - 1.25	1.05 - 1.25	1.24	1.00 - 1.43	1.00 - 1.43	1.44	1.22 - 1.79	—
22. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.55	.97	.80 - 1.13	1.17	1.05 - 1.28	1.05 - 1.28	1.27	1.09 - 1.50	1.09 - 1.50	1.41	1.21 - 1.59	—
Standard Hours per Week	43.5	51.2	49½ - 53½	50.8	44 - 54	44 - 54	52.6	50 - 55	50 - 55	48.3	44 - 54	—

Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 36 — SAWMILLS¹ — (Concluded) — Tableau 36 — SCIERIES¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Band Head Sawyer	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Scieur, scie à ruban de tête..... 1
2. Boom Man (Pondman; Rafter)	—	—	3.44	2.97 — 3.74	—	—	—	—	—	—	Ouvrier de bassin (draveur)..... 2
3. Carrier Driver	1.55	—	2.36	2.03 — 2.55	—	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot..... 3
4. Circular Head Sawyer	2.42	—	2.35	2.12 — 2.46	—	—	—	—	—	—	Scieur, scie circulaire de tête ... 4
5. Edgerman	1.59	—	2.86	2.45 — 3.41	—	—	—	—	—	—	Coupeur de bords..... 5
6. Grader (Lumber Grader).....	1.43	—	2.41	2.10 — 2.79	—	—	—	—	—	—	Classeur..... 6
7. Labourer	1.17	1.10 — 1.25	2.45	2.25 — 2.56	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre..... 7
8. Loader (Car Loader)	—	—	2.14	1.96 — 2.28	—	—	—	—	—	—	Chargeur de wagons..... 8
9. Log Turner	—	—	2.17	1.99 — 2.28	—	—	—	—	—	—	Retourneur (canteur)..... 9
10. Millwright	—	—	2.21	1.90 — 2.51	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur..... 10
11. Piler (Kiln; Lumber).....	1.25	1.00 — 1.41	2.82	2.45 — 2.99	—	—	—	—	—	—	Empilleur (au four, de bois)..... 11
12. Resawyer (Splitterman).....	—	—	2.06	1.90 — 2.28	—	—	—	—	—	—	Refendeur..... 12
13. Saw Filer	—	—	2.39	2.04 — 2.69	—	—	—	—	—	—	Affûteur de scie..... 13
14. Setter	—	—	2.97	2.38 — 3.42	—	—	—	—	—	—	Arimeur..... 14
15. Single Packer — (Straight-Time Earnings)	—	—	2.38	1.90 — 2.68	—	—	—	—	—	—	Empaqueur de bardeaux — (gains horaires normaux)..... 15
16. Single Sawyer — (Straight-Time Earnings).....	—	—	2.27	1.07 — 2.39	—	—	—	—	—	—	Scieur de bardeaux — (gains horaires normaux)..... 16
17. Sorter	1.36	—	3.31	2.35 — 3.55	—	—	—	—	—	—	Trieur (tireur)..... 17
18. Stationary Fireman.....	—	—	2.20	1.99 — 2.28	—	—	—	—	—	—	Chauffeur de machine fixe..... 18
19. Tail Sawyer (Offbearer).....	1.35	—	2.37	2.13 — 2.46	—	—	—	—	—	—	Enleveur..... 19
20. Tallyman (Checker).....	—	—	2.18	1.96 — 2.38	—	—	—	—	—	—	Marqueur (vérificateur)..... 20
21. Trimmerman (Trim Sawyer)	1.37	1.00 — 1.50	2.38	2.07 — 2.55	—	—	—	—	—	—	Conducteur de scie à dresser..... 21
22. Truck Driver, Light and Heavy	1.53	1.35 — 1.66	2.26	2.02 — 2.61	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd..... 22
Standard Hours per Week	48.0	45 — 54	40.3	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

¹**Sawmills** — Establishments primarily engaged in producing rough lumber, spool wood, lath and other mill products such as shingles, cooperage, stock and box shook, ties and stave and heading.

¹**Scieries** — Établissements s'occupant surtout de la production de bois de charpente, bois à fûts, eaux, lattes et autres produits de scierie tels que bardeaux, bottes de planchettes à caisses, traverses de chemin de fer, doubles et fontaillies.

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A	1.84	1.31	1.67	1.35 — 2.00	1.78	1.48 — 2.00	1.82	1.50 — 2.29	1.82	1.50 — 2.29	Assembleur ou ébéniste, cl. A	1
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B	1.56	1.16	1.41	1.10 — 1.66	1.43	1.00 — 1.67	1.60	1.30 — 1.98	1.60	1.30 — 1.98	Assembleur ou ébéniste, cl. B	2
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C	1.33	1.04 — 1.26	1.20	.75 — 1.48	1.20	.75 — 1.48	1.43	1.16 — 1.85	1.43	1.16 — 1.85	Assembleur ou ébéniste, cl. C	3
4. Electrician, Maintenance	1.93	—	2.00	1.40 — 3.00	—	—	1.88	1.66 — 2.25	1.88	1.66 — 2.25	Electricien, entretien	4
5. Glue Clamp Operator	1.41	1.10	1.35	1.10 — 1.60	1.46	1.28 — 1.65	1.49	1.25 — 1.75	1.49	1.25 — 1.75	Conducteur de presse à coller	5
6. Labourer	1.20	—	1.09	.90 — 1.40	1.03	.90 — 1.20	1.35	1.02 — 1.60	1.35	1.02 — 1.60	Manoeuvre	6
7. Machine Sander	1.46	—	1.38	1.07 — 1.70	1.50	1.28 — 1.75	1.49	1.25 — 1.72	1.49	1.25 — 1.72	Ponçeur à la machine	7
8. Mechanic (Machine Repairman)	1.80	—	1.77	1.36 — 2.56	1.95	1.36 — 2.56	1.80	1.60 — 2.20	1.80	1.60 — 2.20	Mécanicien (réparateur de machines)	8
9. Packer (Crater)	1.37	—	1.27	1.10 — 1.48	1.29	1.10 — 1.57	1.44	1.20 — 1.69	1.44	1.20 — 1.69	Emballleur	9
10. Painter, Spray	1.61	1.08	1.51	1.25 — 1.80	1.59	1.40 — 1.95	1.65	1.35 — 2.01	1.65	1.35 — 2.01	Peintre au pistolet	10
11. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.44	1.07	1.40	1.15 — 1.70	1.49	1.30 — 1.75	1.53	1.27 — 1.80	1.53	1.27 — 1.80	Conducteur de raboteuse (réglage et conduite)	11
12. Rip Saw Operator	1.47	1.10	1.41	1.15 — 1.62	1.50	1.35 — 1.70	1.55	1.28 — 1.90	1.55	1.28 — 1.90	Conducteur de scie à refendre	12
13. Rubber and Polisher	1.44	—	1.33	1.11 — 1.55	1.41	1.22 — 1.60	1.53	1.25 — 1.89	1.53	1.25 — 1.89	Frotteur et polisseur	13
14. Sewing-Machine Operator, F.	1.34	—	1.25	1.00 — 1.60	1.29	1.00 — 1.60	1.41	1.00 — 1.82	1.41	1.00 — 1.82	Couseuse à la machine	14
15. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.69	—	1.58	1.45 — 1.85	1.60	1.45 — 1.85	1.79	1.47 — 2.20	1.79	1.47 — 2.20	Toupilleur (réglage et conduite)	15
16. Stationary Engineer, 3rd Class	1.69	—	—	—	—	—	1.72	1.51 — 2.00	1.72	1.51 — 2.00	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	16
17. Stationary Engineer, 4th Class	1.50	—	1.43	1.20 — 1.70	1.65	1.33 — 1.69	1.53	1.33 — 1.69	1.53	1.33 — 1.69	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	17
18. Stationary Fireman	1.30	—	1.25	1.07 — 1.42	1.38	1.20 — 1.62	1.45	1.20 — 1.62	1.45	1.20 — 1.62	Chauffeur de machine fixe	18
19. Trim Saw Operator	1.61	—	1.38	1.15 — 1.65	1.45	1.25 — 1.70	1.68	1.32 — 2.12	1.45	1.32 — 2.12	Conducteur de scie	19
20. Truck Driver, Light and Heavy	1.53	—	1.49	1.25 — 1.74	1.56	1.35 — 1.74	1.59	1.25 — 1.90	1.59	1.25 — 1.90	Conducteur de camion, léger et lourd	20
21. Upholsterer, Complete Suite	1.79	—	1.52	1.25 — 1.90	1.52	1.30 — 1.95	1.95	1.50 — 2.35	1.59	1.50 — 2.35	Rembouteur, mobilier complet	21
22. Veneer Cutter and Matcher	1.60	—	1.58	1.30 — 2.00	1.68	1.35 — 2.05	1.57	1.15 — 1.91	1.57	1.15 — 1.91	Découpeur et assortisseur de placage	22
23. Yardman	1.29	—	1.23	1.05 — 1.40	1.26	1.05 — 1.50	1.36	1.16 — 1.50	1.36	1.16 — 1.50	Homme de cour	23
Standard Hours per Week	43.4	46.9	44.7	44 — 45	44.3	40 — 45	42.6	40 — 45	42.6	40 — 45	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
 Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 37 — WOODEN FURNITURE: — (Continued) — Tableau 37 — MEUBLES EN BOIS: — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire											
	TORONTO			MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Assembler Cabinetmaker, C1-A	2.01	1.65 — 2.29	1.85	1.85	1.70 — 2.00	2.11	1.90 — 2.38	2.35	2.00 — 2.60	2.35	2.00 — 2.60	1
2. Assembler Cabinetmaker, C1-B	1.73	1.40 — 2.05	1.60	1.60	1.35 — 1.85	1.65	1.45 — 1.85	2.15	1.60 — 2.42	2.15	1.60 — 2.42	2
3. Assembler Cabinetmaker, C1-C	1.50	1.30 — 1.86	—	—	—	—	—	1.76	1.20 — 2.16	1.76	1.20 — 2.16	3
4. Electrician, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
5. Glue Clamp Operator	1.64	1.40 — 1.94	—	—	—	1.48	—	1.76	—	1.76	—	5
6. Labourer	1.42	1.10 — 1.60	1.05	1.05	.85 — 1.25	1.26	.90 — 1.50	1.53	1.18 — 2.10	1.53	1.18 — 2.10	6
7. Machine Sander	1.57	1.35 — 1.80	1.34	1.34	1.25 — 1.45	—	—	1.78	1.40 — 2.00	1.78	1.40 — 2.00	7
8. Mechanic (Machine Repairman)	1.92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
9. Packer (Crater)	1.46	1.25 — 1.75	1.21	1.21	—	1.58	1.40 — 1.75	1.68	—	1.68	—	9
10. Painter, Spray	1.84	1.40 — 2.35	1.60	1.60	1.35 — 1.86	1.93	—	2.07	1.70 — 2.47	2.07	1.70 — 2.47	10
11. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
12. Rip Saw Operator	1.67	1.35 — 2.00	1.35	1.35	1.20 — 1.45	—	—	1.92	1.60 — 2.15	1.92	1.60 — 2.15	12
13. Rubber and Polisher	1.64	1.30 — 2.10	—	—	—	—	—	1.62	—	1.62	—	13
14. Sewing-Machine Operator, F.	1.54	1.20 — 1.82	1.21	1.21	1.10 — 1.30	1.26	1.00 — 1.75	1.72	1.69 — 1.79	1.72	1.69 — 1.79	14
15. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	2.08	1.72 — 2.29	—	—	—	—	—	1.97	—	1.97	—	15
16. Stationary Engineer, 3rd Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
17. Stationary Engineer, 4th Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
18. Stationary Fireman	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
19. Trim Saw Operator	1.76	1.35 — 2.23	—	—	—	1.71	—	1.76	1.40 — 2.15	1.76	1.40 — 2.15	19
20. Truck Driver, Light and Heavy	1.68	1.42 — 1.90	—	—	—	1.62	—	2.05	—	2.05	—	20
21. Upholsterer, Complete Suite	2.15	1.85 — 2.47	—	—	—	1.85	1.60 — 2.20	2.41	2.00 — 2.64	2.41	2.00 — 2.64	21
22. Veneer Cutter and Matcher	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
23. Yardman	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
Standard Hours per Week	42.7	40 — 47½	43.3	43.2	40 — 47½	43.2	40 — 48	40	—	40	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX															
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$			
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A	1.67	1.49	1.30 - 1.70	1.58	1.50 - 1.70	1.89	1.68 - 2.15	1.81	1.37 - 2.13	1.38 - 2.17	1.50 - 2.15	2.00	1.35 - 2.52	Assembleur ou ébéniste, cl. A	1
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B	1.69	1.53	1.18 - 1.77	1.49	-	1.83	1.51 - 2.39	1.76	1.38 - 2.17	1.50 - 2.15	2.00	1.35 - 2.52	Assembleur ou ébéniste, cl. B	2	
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C	1.60	1.33	1.10 - 1.57	-	-	1.79	1.41 - 2.56	1.86	1.38 - 2.17	1.50 - 2.15	2.00	1.35 - 2.52	Assembleur ou ébéniste, cl. C	3	
4. Glue Clamp Operator	1.53	1.42	1.17 - 1.76	-	-	1.75	1.33 - 2.17	1.96	1.41 - 2.60	1.49 - 2.37	2.03	1.57 - 2.34	Conducteur de presse à colle	4	
5. Machine Sander	1.65	1.48	1.19 - 1.69	-	-	1.87	1.45 - 2.35	1.98	1.49 - 2.37	1.57 - 2.34	2.03	1.57 - 2.34	Ponçeur à la machine	5	
6. Packer (Crater)	1.63	1.39	1.15 - 1.78	1.26	-	1.91	1.35 - 2.61	2.03	1.57 - 2.34	1.90 - 3.50	2.46	2.29 - 3.60	Emballleur	6	
7. Painter, Spray	1.72	1.54	1.20 - 1.76	-	-	1.88	1.47 - 2.21	2.03	1.57 - 2.34	1.90 - 3.50	2.46	2.29 - 3.60	Peintre au pistolet	7	
8. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.50	1.39	1.16 - 1.61	-	-	1.81	1.37 - 2.13	1.81	1.37 - 2.13	1.38 - 2.17	1.50 - 2.15	2.00	1.35 - 2.52	Conducteur de raboteuse, (réglage et conduite)	8
9. Rip Saw Operator	1.60	1.50	1.28 - 1.67	-	-	1.76	1.38 - 2.17	1.86	1.38 - 2.17	1.50 - 2.15	2.00	1.35 - 2.52	Conducteur de scie à refendre	9	
10. Rubber and Polisher	1.54	1.27	1.13 - 1.49	-	-	1.86	1.38 - 2.17	1.86	1.38 - 2.17	1.50 - 2.15	2.00	1.35 - 2.52	Frotteur et polisseur	10	
11. Sewing-Machine Operator, F.	1.61	1.32	.98 - 1.58	1.34	1.05 - 1.58	1.96	1.41 - 2.60	1.96	1.41 - 2.60	1.49 - 2.37	2.03	1.57 - 2.34	Couseuse à la machine	11	
12. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.70	1.44	1.20 - 1.63	-	-	1.98	1.49 - 2.37	1.98	1.49 - 2.37	1.57 - 2.34	2.03	1.57 - 2.34	Toupilleur (réglage et conduite)	12	
13. Trim Saw Operator	1.79	1.41	1.20 - 1.65	-	-	2.03	1.57 - 2.34	2.03	1.57 - 2.34	1.90 - 3.50	2.46	2.29 - 3.60	Conducteur de scie à redresser	13	
14. Upholsterer, Complete Suite	2.04	1.67	1.37 - 2.05	1.68	1.37 - 2.05	2.46	1.90 - 3.50	2.46	1.90 - 3.50	1.90 - 3.50	2.46	2.29 - 3.60	Rembourseur, mobilier complet	14	
15. Veneer Cutter and Matcher	1.44	1.39	1.18 - 1.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Découpeur et assortisseur de placage	15
Standard Hours per Week	43.4	44.7	44 - 45	44.3	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45	40 - 45	42.7	40 - 47½	40 - 47½	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 37 - WOODEN FURNITURE¹ - (Concluded) - Tableau 37 - MEUBLES EN BOIS¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	MANITOBA					ALBERTA				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A ..	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Glue Clamp Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Machine Sander	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Packer (Crater)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Painter, Spray	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Planer Operator, Set-Up and Operate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9. Rip Saw Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Rubber and Polisher	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Sewing-Machine Operator, F.	1.30	1.09 - 1.47	1.76	-	-	-	-	-	-	-
12. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13. Trim Saw Operator	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14. Upholsterer, Complete Suite	2.02	1.59 - 2.57	2.24	-	-	-	-	-	-	-
15. Veneer Cutter and Matcher	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Hours per Week	43.3	40 - 47½	43.2	40 - 48						
¹ Wooden Furniture - Establishments primarily engaged in manufacturing wooden household furniture, upholstered furniture, and wooden furniture and fixtures for offices, restaurants, stores, institutions, and public buildings. This industry includes cabinet making but does not include the manufacture of mattresses and springs, and metal furniture.										
¹ Meubles en bois - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de meubles de maison, meubles capitonnés, ameublement de bureaux, restaurants, magasins, institutions et immeubles publics. L'industrie comprend l'ébénisterie mais non la fabrication de matelas et sommiers et de meubles en métal.										

Heures normales par semaine

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			ONTARIO			MANITOBA			Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante					
1. Basket Maker (Weaver), Female, (Straight-Time Earnings)	\$ 1.41	\$ —	\$ —	\$ 1.41	\$ 1.07 — 1.70	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Vannière (tresseuse) (gains horaires normaux)	1	
2. Cut Off Sawyer.....	1.34	.86	—	1.39	1.20 — 1.68	—	—	—	—	—	—	Conducteur de scie à tronçonner	2	
3. Labourer	1.20	.73	.52 — 1.05	1.19	1.00 — 1.47	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre	3	
4. Nailing-Machine Operator	1.29	—	—	1.33	1.20 — 1.68	—	—	—	—	—	—	Conducteur de machine à clouer	4	
5. Off Bearer	1.14	.81	—	1.24	1.00 — 1.68	—	—	—	—	—	—	Enleveur	5	
6. Ripsaw Operator.....	1.27	.92	.76 — 1.15	1.29	1.10 — 1.47	—	—	—	—	—	—	Conducteur de scie à refendre	6	
7. Truck Driver, Light and Heavy....	1.43	.95	—	1.56	1.30 — 1.93	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd	7	
Standard Hours Per Week	44.3	49.7	48 — 51	43.3	40 — 45	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine		

Table 39 — PAPER BOXES AND CONTAINERS¹ — Tableau 39 — BOÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Adjuster.....	\$ 2.03	\$ 1.89	\$ 1.63 — 2.16	\$ 1.94	\$ 1.76 — 2.23	\$ 2.06	\$ 1.82 — 2.31	\$ 2.03	\$ 1.85 — 2.31	Régleur.....	1			
2. Bundler (Packer; Tier), Male.....	1.74	1.60	1.41 — 1.89	1.64	1.48 — 1.89	1.84	1.50 — 2.05	1.86	1.66 — 2.05	Empaqueteur.....	2			
3. Fundler (Packer; Tier), Female.....	1.28	1.17	1.05 — 1.45	1.25	1.10 — 1.54	1.18	.85 — 1.77	1.30	1.00 — 1.77	Empaqueteuse.....	3			
4. Corrugating Knife Operator.....	2.17	2.09	1.88 — 2.28	2.09	1.88 — 2.28	2.24	2.07 — 2.31	2.32	2.27 — 2.39	Conducteur de découpeuse.....	4			
5. Corrugating Machine Operator.....	2.26	2.19	1.98 — 2.28	2.19	1.98 — 2.28	2.35	2.19 — 2.43	2.40	2.38 — 2.49	Conducteur d'onduleuse (gauffer).....	5			
6. Die Maker.....	2.27	2.05	1.64 — 2.61	2.16	1.88 — 2.64	2.28	1.87 — 2.61	2.31	1.95 — 2.61	Matricier.....	6			
7. Double-Backer Operator.....	2.05	2.01	1.83 — 2.12	2.02	1.93 — 2.12	2.12	2.01 — 2.20	2.16	2.11 — 2.29	Conducteur de machine à coller.....	7			
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female.....	1.44	1.25	1.07 — 1.45	1.28	1.19 — 1.45	1.35	1.05 — 1.56	1.35	1.14 — 1.56	Alimenteuse de plieuse et colleuse.....	8			
9. Glue Table Worker, Female.....	1.18	1.17	.85 — 1.39	1.23	.85 — 1.39	1.14	.90 — 1.32	1.23	1.10 — 1.32	Travailleuse à la table de collage.....	9			
10. Knife Man, Printer Slotter.....	2.09	1.99	1.80 — 2.15	1.99	1.80 — 2.15	2.15	2.05 — 2.24	2.24	2.20 — 2.29	Préposé de rainure-imprimeuse.....	10			
11. Labourer.....	1.62	1.45	1.05 — 1.71	1.46	1.05 — 1.71	1.63	1.46 — 1.88	1.75	1.48 — 1.97	Manoeuvre.....	11			
12. Mechanic, Maintenance.....	2.27	2.05	1.75 — 2.21	2.10	1.93 — 2.21	2.36	2.12 — 2.63	2.43	2.19 — 2.63	Mécanicien, entretien.....	12			
13. Pressman; Cutting and Creasing (Folding and Set Up).....	2.05	1.92	1.59 — 2.18	2.04	1.83 — 2.18	2.11	1.76 — 2.49	2.20	1.85 — 2.51	Conducteur de presse à couper et à plisser.....	13			
14. Printer-Slotter Operator.....	2.28	2.12	1.88 — 2.28	2.12	1.88 — 2.28	2.34	2.19 — 2.49	2.41	2.33 — 2.49	Conducteur de rainure-imprimeuse.....	14			
15. Printing Pressman, Cylinder.....	2.44	2.50	2.15 — 3.00	2.64	2.28 — 3.42	2.40	1.95 — 2.91	2.52	2.13 — 2.91	Pressier de cylindre, impression.....	15			
16. Scorer.....	1.89	1.79	1.49 — 2.15	1.84	1.49 — 2.15	1.83	1.50 — 2.09	1.87	1.55 — 2.20	Marqueur.....	16			
17. Stayer Operator, Single, Female.....	1.16	1.17	1.07 — 1.45	1.27	1.08 — 1.70	1.06	.90 — 1.26	1.14	1.03 — 1.26	Conductrice de monteuse simple.....	17			
18. Stayer Operator, Automatic, M.....	1.99	1.80	1.65 — 2.02	1.80	1.65 — 2.02	2.10	—	—	—	Piqueur à la machine.....	18			
19. Stitcher Operator, Automatic, F.....	1.59	1.49	1.30 — 1.67	1.49	1.30 — 1.67	1.77	1.73 — 1.89	1.78	1.73 — 1.89	Piqueuse à la machine.....	19			
20. Stitcher Operator, Manual, F.....	1.52	1.43	1.10 — 1.80	1.52	1.47 — 1.80	1.61	1.30 — 1.83	1.71	1.30 — 1.83	Piqueuse à la main.....	20			
21. Stripper, Folding Carton.....	1.66	1.50	1.25 — 1.68	1.52	1.20 — 1.68	1.69	1.34 — 1.94	1.77	1.55 — 1.95	Éplucheur de boîtes pliantes.....	21			
22. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.73	1.70	1.55 — 2.00	1.74	1.56 — 2.00	1.79	1.60 — 2.05	1.74	1.60 — 1.89	Cond. de camion, léger et lourd.....	22			
23. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female.....	1.12	1.07	1.04 — 1.10	1.07	1.05 — 1.12	1.13	1.00 — 1.26	1.21	1.10 — 1.26	Conductrice de gommeuse automatique.....	23			
Standard Hours per Week	40.3 ²	40.3 ²	40 — 42	40.0 ²	—	40.2	40 — 40 ²	40.1	40 — 41	Heures normales par semaine				

See footnote at end of table.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								Occupation	
	Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range			
	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante		
1. Adjuster	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Régleur	1
2. Bundler (Packer; Tier), Male	1.40	1.10 - 1.71	2.83	2.67 - 2.89	1.91	1.10 - 2.16	2.33	2.33 - 2.34	2.51	2.54 - 2.64	Empaqueur	2
3. Bundler (Packer; Tier), Female	-	-	1.91	1.10 - 2.16	-	-	2.33	2.33 - 2.34	2.35	2.32 - 2.38	Empaqueuse	3
4. Corrugating Knife Operator	2.04	-	-	-	-	-	2.11	2.03 - 2.12	-	-	Conducteur de découpeuse	4
5. Corrugating Machine Operator	1.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur d'onduleuse (gauffer)	5
6. Die Maker	1.98	-	2.88	2.37 - 3.29	-	-	-	-	-	-	Matricier	6
7. Double-Backer Operator	1.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de machine à coller	7
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female	1.48	-	1.87	1.54 - 1.94	-	-	-	-	-	-	Alimenteuse de plieuse et colleuse	8
9. Glue Table Worker, Female	1.74	-	1.82	-	-	-	-	-	-	-	Travailleuse à la table de collage	9
10. Knife Man, Printer Slotter	1.54	-	2.33	2.33 - 2.34	-	-	2.33	2.33 - 2.34	-	-	Préposé de rainure-imprimeuse	10
11. Labourer	2.08	-	2.11	2.03 - 2.12	-	-	2.11	2.03 - 2.12	-	-	Manoeuvre	11
12. Mechanic, Maintenance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien, entretien	12
13. Pressman, Cutting and Creasing (Folding and Set Up)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de presse à couper et à plisser	13
14. Printer-Slotter Operator	-	-	2.62	2.62 - 2.63	-	-	2.62	2.62 - 2.63	-	-	Conducteur de rainure-imprimeuse	14
15. Printing Pressman, Cylinder	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pressier de cylindre, impression	15
16. Scorer	1.95	-	2.51	2.54 - 2.64	-	-	2.51	2.54 - 2.64	-	-	Marqueur	16
17. Stayer Operator, Single, Female	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conductrice de monteuse simple	17
18. Stitcher Operator, Automatic, M	1.45	-	2.35	2.32 - 2.38	-	-	2.35	2.32 - 2.38	-	-	Piqueur à la machine	18
19. Stitcher Operator, Automatic, F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Piqueuse à la main	19
20. Stripper, Folding Carton	-	-	2.13	2.12 - 2.26	-	-	2.13	2.12 - 2.26	-	-	Eplucheur de boîtes pliantes	20
21. Truck Driver, Light and Heavy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de camion, léger et lourd	21
22. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conductrice de gommeuse automatique	22
23. Standard Hours per Week	40.0	-	40.0	-	-	-	40.0	-	-	-	Heures normales par semaine	23

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 39 - PAPER BOXES AND CONTAINERS¹ - (Concluded) - Tableau 39 - BOÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		Occupation	
		Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	1 Empaqueur.....
1. Bundler (Packer; Tier), Male	2.02	-	-	-	-	-	2.03	1.80 - 2.30	-	-	-	-	-	2 Empaqueuse.....
2. Bundler (Packer; Tier), Female	1.37	-	-	-	-	-	1.40	1.18 - 1.63	-	-	-	-	-	3 Conducteur de découpeuse
3. Corrugating Knife Operator.....	2.53	-	-	-	-	-	2.60	-	-	-	-	-	-	4 Conducteur d'ondeuse (gauler) ..
4. Corrugating Machine Operator	2.57	-	-	-	-	-	2.65	-	-	-	-	-	-	5 Conducteur de machine à coller
5. Double-Backer Operator	2.36	-	-	-	-	-	2.43	-	-	-	-	-	-	6 Alimenteuse de plieuse et colleuse.....
6. Folding and Gluing Machine Feeder, Female	1.37	-	-	-	-	-	1.45	1.27 - 1.67	1.39	-	-	-	-	7 Travailleuse à la table de collage ..
7. Glue Table Worker, Female	1.30	-	-	-	-	-	1.30	1.18 - 1.70	-	-	-	-	-	8 Préposé de rainure-imprimeuse ..
8. Knife Man, Printer Slotter	2.38	2.27	2.02 - 2.65	2.27	2.02 - 2.65	2.27	2.46	2.14 - 2.77	-	-	-	-	-	9 Conducteur de rainure-imprimeuse ..
9. Printer-Slotter Operator	2.57	2.50	2.26 - 2.90	2.50	2.26 - 2.90	2.50	2.61	2.28 - 3.02	-	-	-	-	-	10 Marqueur
10. Scorer	2.11	-	-	-	-	-	2.10	1.77 - 2.35	2.26	-	-	-	-	11 Conductrice de monteuse simple ..
11. Stayer Operator, Single, Female	1.27	-	-	-	-	-	1.27	1.20 - 1.34	1.26	1.13 - 1.34	-	-	-	12 Piqueuse à la main
12. Sticher Operator, Manual Female	1.59	-	-	-	-	-	1.65	-	-	-	-	-	-	13 Eplucheur de boîtes pliantes
13. Stripper, Folding Carton.....	2.06	-	-	-	-	-	2.06	1.71 - 2.68	-	-	-	-	-	14 Conductrice de gommeuse automatique
14. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female	1.29	-	-	-	-	-	1.32	1.08 - 1.56	1.32	1.18 - 1.44	-	-	-	
Standard Hours per Week	40.3 ²	40.3 ²	40 - 42	40.0 ²	-	40.2	40 - 40 ³	40.1	40 - 41	Heures normales par semaine				

¹Paper Boxes and Containers - Establishments primarily engaged in manufacturing shipping boxes or cases made of corrugated and solid fibreboard; folding or set-up paper or paperboard boxes; fibre cans, mailing tubes (with or without metal ends), decorated and fancy covered paperboard boxes and other paper and paperboard containers. Does not include the manufacture of paper and transparent bags.

¹Boîtes et récipients de carton - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de boîtes de carton et de carton dur; de boîtes rigides et de carton pliant; de canettes et tubes de carton (avec ou sans bouts métalliques) et de boîtes et autres récipients de carton recouvert d'apprêt de fantaisie ou de papier-couverture de fantaisie. Ne comprend pas la fabrication du papier et des sacs transparents.

²of paper and transparent bags.

des sacs transparents.

³Revised Figures.

Chiffres révisés.

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire											
	NEWFOUNDLAND			NOVA SCOTIA			NEW BRUNSWICK			QUÉBEC		
	TERRE-NEUVE			NOUVELLE-ÉCOSSE			NOUVEAU-BRUNSWICK			Moyenne		
INDUSTRY	AVERAGE			AVERAGE			AVERAGE			AVERAGE		
	Predominant Range	Marge	Predominant	Predominant Range	Marge	Predominant	Predominant Range	Marge	Predominant	Predominant Range	Marge	Predominant
Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Acid Maker	2.58	—	—	—	—	—	2.31	1.35 — 2.67	2.45	2.23 — 2.58	1	Acideur
2. Blow-Pit Man (Washerman)	2.18	—	—	—	—	—	1.99	1.25 — 2.18	2.11	2.01 — 2.18	2	Préposé de fosse de décharge, laveur ..
3. Chipperman	2.14	2.23	2.19 — 2.27	—	—	—	1.86	1.30 — 2.06	2.06	2.02 — 2.13	3	Préposé de déchiqueteuse
4. Digester Cook	2.86	—	—	—	—	—	2.59	2.38 — 2.78	2.74	2.50 — 2.89	4	Conducteur de lessiveur, cuiseur ..
5. Digester Cook Helper, 1st Class	2.37	—	—	—	—	—	2.17	2.04 — 2.23	2.31	2.17 — 2.43	5	Aide conducteur de lessiveur, 1 ^{ère} cl.
6. Digester Cook Helper, 2nd Class	2.23	—	—	—	—	—	2.10	1.94 — 2.19	2.16	2.04 — 2.26	6	Aide conducteur de lessiveur, 2 ^e cl.
7. Grinderman	2.18	2.38	2.34 — 2.46	1.53	1.39 — 2.23	—	2.00	1.30 — 2.21	2.07	1.59 — 2.25	7	Conducteur de défibreux
8. Screenman	2.29	2.24	2.17 — 2.44	—	—	—	2.09	2.00 — 2.25	2.18	2.10 — 2.34	8	Tamiseur
9. Wet-Machine Operator	1.91	—	—	1.44	1.37 — 1.47	—	1.64	1.30 — 2.35	1.89	1.33 — 2.18	9	Presseur de pâte
10. Wood Handler ³	2.04	2.10	2.03 — 2.18	1.78	1.29 — 2.10	—	1.94	1.91 — 2.04	2.00	1.90 — 2.05	10	Main-d'oeuvre du bois à pâte ³
Standard Hours per Week	40.5	40.0	—	42.2	40 — 48	—	40.9	40 — 48	41.2	40 — 48	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 40 — PULP¹ — (Concluded) — Tableau 40 — PÂTE¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Acid Maker	\$ 2.56	2.43 — 2.62	\$ 2.96	2.64 — 3.23	\$		\$		\$		Acideur 1
2. Blow-Pit Man (Washerman)	2.22	2.01 — 2.45	2.55	2.34 — 2.94							Préposé de fosse de décharge, laveur 2
3. Chipperman	2.19	2.06 — 2.32	2.66	2.51 — 2.91							Préposé de déchiqueteuse 3
4. Digester Cook	2.80	2.61 — 3.04	3.26	3.00 — 3.49							Conducteur de lessiveur, cuiseur 4
5. Digester Cook Helper, 1st Class	2.34	2.24 — 2.43	2.61	2.34 — 2.78							Aide conducteur de lessiveur, 1ère classe 5
6. Digester Cook Helper, 2nd Class	2.16	2.06 — 2.22	2.49	2.35 — 2.71							Aide conducteur de lessiveur, 2e classe 6
7. Grinderman	2.20	2.12 — 2.37	2.44	2.39 — 2.52							Conducteur de défibreux 7
8. Screenman	2.31	2.21 — 2.47	2.67	2.42 — 2.89							Tamiseur 8
9. Wet-Machine Operator	2.19	2.02 — 2.64	2.79	2.34 — 3.05							Presseur de pâte 9
10. Wood Handler ²	2.07	2.01 — 2.14	2.48	2.31 — 2.64							Main-d'œuvre du bois à pâte ² 10
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—							Heures normales par semaine

¹Rates for maintenance occupations in Pulp appear in Table 43.

¹Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie de la pâte apparaissent au tableau 43.

²Includes conveyor man, sorter, loader, cleaner, stackerman, etc.

²Comprend les préposés de transporteurs, trieurs, chargeurs, nettoyeurs, et empileurs, etc.

Table 41 - NEWSPRINT¹ - Tableau 41 - PAPIER-JOURNAL¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			QUÉBEC			ONTARIO			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	INDUSTRY INDUSTRIE											
	Average	Moyenne		Average	Moyenne	Predominant Range	Average	Moyenne	Predominant Range	Average	Moyenne	Predominant Range
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Beater Man	2.62	-	-	2.45	2.04 - 3.35	2.68	2.06 - 3.61	2.84	2.35 - 3.45			
2. Broke-Beater Man	2.16	-	-	2.07	2.03 - 2.14	2.15	2.06 - 2.24	2.32	-			
3. Machine Tender, Foundriner ..	4.00	3.87	3.39 - 4.37	3.84	3.43 - 4.32	4.03	3.56 - 4.50	4.63	3.61 - 5.44			
4. Back Tender	3.69	3.59	3.13 - 4.06	3.56	2.75 - 4.02	3.70	3.28 - 4.15	4.23	3.28 - 4.89			
5. Third Hand (Winderman).....	3.14	3.07	2.79 - 3.41	3.02	2.72 - 3.35	3.16	2.84 - 3.47	3.62	2.82 - 4.14			
6. Fourth Hand	2.61	2.60	2.45 - 2.79	2.53	2.21 - 2.71	2.61	2.41 - 2.82	2.93	2.47 - 3.22			
7. Fifth Hand	2.46	2.45	2.35 - 2.61	2.39	2.30 - 2.52	2.45	2.30 - 2.66	2.69	2.39 - 2.92			
8. Sixth Hand (Broke Hustler)	2.23	2.22	2.18 - 2.32	2.16	2.12 - 2.22	2.22	2.11 - 2.30	2.43	2.29 - 2.58			
9. Oiler (Paper Machine)	2.51	2.65	2.50 - 2.81	2.47	2.23 - 2.63	2.53	2.35 - 2.72	2.56	2.52 - 2.57			
10. Roll Finisher	2.19	-	-	2.13	2.06 - 2.22	2.21	2.06 - 2.48	2.40	2.31 - 2.46			
Standard Hours per Week	40.0	40.0	-	40.0	-	40.0	-	40.0	-	40.0	-	Heures normales par semaine

¹Rates for maintenance occupations in Newsprint appear in Table 43.

¹Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie du papier-journal apparaissent au tableau 43.

Table 42 - PAPER OTHER THAN NEWSPRINT¹ - Tableau 42 - PAPIER AUTRE QUE PAPIER-JOURNAL¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
1. Beater Man	\$ 2.23	\$ —	\$ 2.19	\$ 2.03 — 2.53	\$ 2.20	\$ 1.97 — 2.40	\$ 2.59	\$ 2.49 — 2.76					Aide-gouverneur de pile	1
2. Machine Tender, Cylinder	2.75	2.86	2.65	2.30 — 2.97	2.78	2.70 — 3.00	—	—					Conducteur de machine à forme ronde 2	2
3. Machine Tender, Fourdrinier	3.09	—	2.88	2.61 — 3.24	3.16	2.63 — 3.60	3.53	3.26 — 3.89					Conducteur de machine Fourdrinier..	3
4. Back Tender	2.71	2.79	2.53	2.32 — 2.93	2.78	2.36 — 3.33	3.06	2.84 — 3.49					Aide-conducteur de machine à papier, deuxième main	4
5. Third Hand (Winderman)	2.41	2.54	2.28	2.13 — 2.60	2.44	2.13 — 2.74	2.77	2.60 — 3.20					Troisième main	5
6. Fourth Hand	2.23	—	2.13	2.02 — 2.33	2.24	2.02 — 2.43	2.50	2.36 — 2.69					Quatrième main	6
7. Paper Tester	2.28	—	2.22	2.10 — 2.40	2.31	2.09 — 2.52	2.47	2.37 — 2.57					Essayeur de papier	7
8. Roll Finisher	2.14	—	2.05	2.01 — 2.14	2.08	2.02 — 2.15	2.39	2.31 — 2.46					Finisseur de rouleaux	8
9. Counter and Sorter, Female	1.65	—	1.54	1.40 — 1.59	1.76	1.68 — 1.91	—	—					Compteuse et trieuse	9
Standard Hours per Week	40.2	40.6	40.6	40 — 45	40.1	—	40.0	—					Heures normales par semaine	

¹Rates for maintenance occupations in Paper Other Than Newsprint appear in Table 43.¹Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie papier autre que papier-journal apparaissent au tableau 43.

Table 43 - MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, ET DES MANŒUVRES (TOIT PÂTE ET PAPIER)
AND LABOURERS (ALL PULP AND PAPER)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Carpenter	2.78	2.87	2.82 — 3.03	2.24	1.61 — 2.77	2.50	2.42 — 2.74	2.49	1.88 — 2.77	Charpentier.....	1
2. Electrician	2.77	2.88	2.69 — 3.11	2.53	1.56 — 2.83	2.55	2.35 — 2.74	2.62	2.46 — 2.78	Électricien.....	2
3. Labourer ¹	2.06	2.10	2.03 — 2.18	—	—	1.98	1.98 — 2.04	2.00	1.99 — 2.04	Manoeuvre ²	3
4. Machinist	2.74	2.93	2.82 — 3.11	2.37	1.87 — 2.77	2.59	2.35 — 2.74	2.62	2.46 — 2.77	Machiniste.....	4
5. Mechanic	2.76	—	—	1.79	—	2.14	—	2.53	2.25 — 2.79	Mécanicien.....	5
6. Millwright	2.73	2.95	2.82 — 3.11	—	—	2.54	2.35 — 2.72	2.57	2.39 — 2.77	Mécanicien-ajusteur.....	6
7. Pipefitter.....	2.78	2.93	2.82 — 3.11	—	—	2.52	2.22 — 2.72	2.59	2.45 — 2.77	Tuyauteur.....	7
8. Stationary Engineer, 2nd Class..	2.97	—	—	—	—	2.59	2.37 — 2.87	2.73	2.45 — 2.98	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	8
9. Stationary Engineer, 3rd Class..	2.71	—	—	—	—	2.37	2.20 — 2.55	2.52	2.35 — 2.72	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	9
10. Stationary Engineer, 4th Class..	2.49	—	—	—	—	2.16	2.00 — 2.33	2.40	2.21 — 2.65	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	10
11. Stationary Fireman.....	2.44	—	—	—	—	2.21	1.35 — 2.48	2.31	1.96 — 2.53	Chauffeur de machine fixe.....	11
12. Truck Driver, Light and Heavy...	2.15	—	—	—	—	2.01	1.93 — 2.33	2.06	1.70 — 2.23	Conducteur de camion léger et lourd..	12
13. Trucker, Power.....	2.23	2.32	2.14 — 2.52	—	—	2.10	2.09 — 2.40	2.13	2.05 — 2.23	Conducteur de chariot automateur....	13
14. Welder	2.81	2.99	2.82 — 3.11	—	—	2.58	2.35 — 2.74	2.61	2.46 — 2.77	Soudeur.....	14
Standard Hours per Week	40.2	40.0	—	42.2	40 — 48	40.3	—	40.2	—	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 43 - MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, - Tableau 43 - OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES
AND LABOURERS (ALL PULP AND PAPER)¹ - (Concluded) ET DES MANOEUVRES (TOUT PÂTE ET PAPIER)¹ - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	ONTARIO				BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE							Occupation	
	Predominant Range		Marge Prédominante	Average		Predominant Range		Marge Prédominante	Average		Predominant Range		
	Average Moyenne				Moyenne		Moyenne						
1. Carpenter	\$ 2.77	2.65 - 3.02	\$	3.22	\$ 3.08 - 3.29	\$	3.08 - 3.29	\$	3.22	\$ 3.08 - 3.29	\$	Charpentier	1
2. Electrician	2.78	2.59 - 2.94		3.19	2.63 - 3.29		2.63 - 3.29		3.19			Electricien	2
3. Labourer ¹	2.05	1.98 - 2.12		2.28	-		-		2.28			Manoeuvre ¹	3
4. Machinist	2.78	2.65 - 2.94		3.24	3.08 - 3.29		3.08 - 3.29		3.24			Machiniste	4
5. Mechanic	2.67	2.36 - 2.82		3.08	2.63 - 3.29		2.63 - 3.29		3.08			Mécanicien	5
6. Millwright	2.75	2.59 - 2.86		3.26	-		-		3.26			Mécanicien-ajusteur	6
7. Pipefitter	2.76	2.59 - 2.94		3.24	-		-		3.24			Tuyauteur	7
8. Stationary Engineer, 2nd Class	2.99	2.75 - 3.18		3.62	3.42 - 3.70		3.42 - 3.70		3.62			Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.	8
9. Stationary Engineer, 3rd Class	2.59	2.44 - 2.75		3.18	3.02 - 3.36		3.02 - 3.36		3.18			Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.	9
10. Stationary Engineer, 4th Class	2.38	2.21 - 2.48		2.78	2.59 - 3.00		2.59 - 3.00		2.78			Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.	10
11. Stationary Fireman	2.57	2.37 - 2.80		2.65	2.42 - 2.93		2.42 - 2.93		2.65			Chauffeur de machine fixe	11
12. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.18	2.09 - 2.36		2.43	2.39 - 2.45		2.39 - 2.45		2.43			Cond. de camion, léger et lourd	12
13. Trucker, Power	2.19	2.05 - 2.34		2.48	2.35 - 2.58		2.35 - 2.58		2.48			Conducteur de chariot automateur	13
14. Welder	2.77	2.65 - 2.87		3.25	-		-		3.25			Soudeur	14
Standard Hours per Week	40.0	-		40.0	-		-		40.0			Heures normales par semaine	

¹Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Pulp (table 40), Newsprint (table 41), and Paper Other than Newsprint (table 42).

²Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: pâte (tableau 40), papier-journal (tableau 41), et papier autre que papier-journal (tableau 42).

³Includes Production and Non-Production Labourers.

⁴Inclut manoeuvre de production et non-production.

Table 44 - PRINTING AND PUBLISHING OTHER THAN DAILY NEWSPAPERS' - Tableau 44 - IMPRESSION ET ÉDITION AUTRES QUE JOURNAUX QUOTIDIENS'

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Standard Hours per Week Heures normales par semaine	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
		COMPOSITOR, HAND A LA MAIN			LINO TYPE OPERATOR			PRESSMAN, OFFSET			PRESSMAN, CYLINDER		
		Ouvrier			Linotypiste			Pressier, Offset			Pressier, Cylindre		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
Newfoundland - Terre-Neuve													
St. John's	40.9	1.78	1.74 - 1.96	1.83	-	-	-	-	-	1.77	-	-	.80
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse													
Halifax	39.8	1.99	1.50 - 2.31	1.98	-	-	2.11	1.90 - 2.36	1.79	1.63 - 2.17	-	-	.85
New Brunswick - Nouveau-Brunswick													
Saint John	40.0	-	-	2.22	-	-	-	-	2.23	-	2.17	-	.87
Quebec -													
Montreal	38.2	3.04	2.47 - 3.42	3.09	2.50 - 3.70	2.35 - 3.98	3.09	2.35 - 3.98	2.70	2.25 - 3.05	2.43	2.00 - 2.82	1.42
Quebec	40.0	2.31	2.18 - 2.40	2.33	2.28 - 2.49	2.15 - 2.50	2.31	2.15 - 2.50	2.33	2.25 - 2.49	2.32	-	1.34
Ontario -													
Hamilton	38.2	2.83	2.82 - 2.94	-	-	2.78 - 4.20	3.41	2.78 - 4.20	2.96	2.72 - 3.66	2.70	-	1.52
London	39.3	2.60	2.35 - 2.76	2.59	2.05 - 2.78	2.65 - 3.98	3.39	2.65 - 3.98	2.41	2.25 - 2.68	2.24	1.94 - 2.39	1.18
Oshawa	40.0	-	-	-	-	-	-	-	2.54	2.41 - 2.68	2.33	1.94 - 2.39	1.18
Ottawa	38.3	2.76	2.25 - 3.05	2.76	2.62 - 3.05	2.40 - 3.71	2.90	2.40 - 3.71	2.74	2.10 - 3.06	2.33	2.06 - 2.72	1.42
Toronto	38.2	3.26	3.10 - 3.50	3.28	3.15 - 3.45	2.60 - 4.14	3.32	2.60 - 4.14	2.98	2.70 - 3.16	2.86	2.30 - 3.11	1.57
Windsor	38.5	2.90	-	-	-	2.90 - 3.86	3.29	2.90 - 3.86	2.89	-	-	-	1.53
Manitoba -													
Winnipeg	38.6	2.72	2.64 - 3.01	2.57	2.00 - 2.89	2.13 - 3.06	2.63	2.13 - 3.06	2.56	2.14 - 2.76	2.54	2.37 - 2.96	1.38
Saskatchewan -													
Regina	37.5	2.78	2.79 - 3.07	2.82	2.79 - 2.87	2.72 - 2.92	2.78	2.72 - 2.92	2.75	2.46 - 2.90	2.69	-	1.70
Alberta -													
Calgary	40.0	2.69	2.60 - 2.85	2.76	2.60 - 2.95	2.60 - 2.70	2.62	2.60 - 2.70	2.69	2.60 - 2.74	2.65	2.42 - 2.85	1.66
Edmonton	38.1	2.75	2.70 - 2.86	2.82	2.72 - 2.98	2.59 - 3.36	2.89	2.59 - 3.36	2.78	2.72 - 2.93	2.60	-	1.74
British Columbia - Colombie-Britannique -													
Vancouver	37.8	3.20	3.00 - 3.32	3.23	3.00 - 3.32	-	3.32	-	3.16	3.00 - 3.29	2.86	2.59 - 3.22	1.95

'Printing and Publishing Other Than Daily Newspapers' - Establishments primarily engaged in machine and hand typesetting for the printing trades; in printing and publishing books, weekly newspapers, magazines and pamphlets; in commercial or job printing; in lithographing, photoengraving, stereotyping, and electrotyping; and in bookbinding and general bindery work.

'Impression et édition autres que journaux quotidiens' - Établissements s'occupant principalement de composition (à la main et à la machine) pour l'imprimerie; d'impression et édition de livres, journaux hebdomadaires, magazines ou périodiques et brochures; de travaux de ville ou impressions commerciales; de lithographie; photogravure stéréotypie et électrotypie; et de reliure et travaux connexes.

Table 45 — DAILY NEWSPAPERS — Tableau 45 — JOURNAUX QUOTIDIENS
TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Locality Localité	Standard Hours per Week ¹ Heures normales ¹ par semaine	Wage Rate per Hour — Taux horaire de salaire	
		Compositor, Hand, and Linotype Compositeur, main et linotypiste	Pressman Pressier
		Average Moyenne	Average Moyenne
		\$	\$
Newfoundland — Terre-Neuve — St. John's	40	2.03	2.05
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse — Halifax	37½	3.08	3.08
Sydney	37½	2.79	2.79
New Brunswick — Nouveau-Brunswick — Moncton	40	2.15	2.15
Saint John	40	2.34	2.34
Québec — Granby	44	2.00	2.10
Montréal	35 — 36¼	3.85	3.97
Québec	37½ — 40	2.68	2.69
Sherbrooke	40 — 43	2.21	2.23
Trois-Rivières	37½ — 40	2.50	2.50
Ontario — Belleville	40	2.43	2.43
Brantford	37½	2.84	2.84
Chatham	40	2.57	2.57
Cornwall	38¼	2.50	2.50

Guelph	40	2.57	2.57
Hamilton	40	3.33	3.21
Kingston	38½ - 40	2.84	2.75
Kitchener	40	3.15	3.15
London	37½	3.28	3.28
Niagara Falls	40	2.66	2.66
Orillia	40	2.25	2.25
Oshawa	40	2.83	2.83
Ottawa ¹	37½ - 38¼	3.18	3.28
Peterborough	38½	2.81	2.81
St. Catharines	37½	3.12	3.12
St. Thomas	40	2.44	2.44
Sarnia	38	2.89	2.75
Sault Ste. Marie	38	2.95	2.93
Toronto	35	4.02	4.17
Welland	40	2.65	2.54
Windsor	37½	3.29	3.29
Woodstock	40	2.43	2.43
Manitoba -			
Winnipeg	40	2.81	2.74
Saskatchewan -			
Regina	37½	2.61	2.58
Saskatoon	37½	2.62	2.62
Alberta -			
Calgary	40	2.66	2.69
Edmonton	40	2.83	2.83
British Columbia - Colombie-Britannique -			
Vancouver	37½	3.50	3.50
Victoria	37½	3.25	3.25

¹Standard hours for employees in the composing and press rooms.

²Coverage extended in 1964 to include information from one additional newspaper.

¹Heures normales des employés des salles de composition et des presses.

²Le cadre de l'enquête a été élargi en 1964 pour inclure les renseignements d'un quotidien additionnel.

Table 46 — AGRICULTURAL IMPLEMENTS¹ — Tableau 46 — INSTRUMENTS ARATOIRES¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE			ONTARIO		MANITOBA		ALBERTA		Occupation	
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler	2.11	2.34	—	2.30 — 2.65	1.54	1.30 — 1.70	1.86	—	—	Assembleur	1
2. Carpenter, Maintenance	2.54	2.59	—	—	—	—	—	—	—	Charpentier, entretien	2
3. Coremaker	1.70	1.72	—	—	—	—	—	—	—	Noyauter	3
4. Drill-Press Operator	1.73	1.98	—	—	1.63	1.48 — 1.79	1.88	—	—	Conducteur de perceuse	4
5. Electrician, Maintenance	2.69	2.72	2.70 — 2.79	—	—	—	—	—	—	Electricien, entretien	5
6. Inspector	2.39	2.41	2.36 — 2.46	—	—	—	—	—	—	Inspecteur	6
7. Labourer	2.02	2.08	2.02 — 2.14	—	1.46	1.62 — 2.03	—	—	—	Manœuvre	7
8. Lathie Operator	1.89	2.27	1.60 — 2.70	—	1.76	—	—	—	—	Conducteur de tour	8
9. Machine Moulder	1.87	1.85	—	—	—	—	—	—	—	Mouleur à la machine	9
10. Machinist, Maintenance	2.61	2.67	2.37 — 2.95	—	—	—	—	—	—	Mécaniste, entretien	10
11. Mechanic (Machine Repairman)	2.58	2.65	2.63 — 2.73	—	2.06	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines)	11
12. Millwright	2.56	2.56	2.58 — 2.63	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur	12
13. Patternmaker (Metal or Wood)	2.66	2.74	—	—	—	—	—	—	—	Modèleur (métal ou bois)	13
14. Pipefitter, Maintenance	2.63	2.63	—	—	—	—	—	—	—	Tuyauter, entretien	14
15. Power-Shear Operator	1.69	1.76	—	—	1.68	—	—	—	—	Conducteur de cisailles mécaniques	15
16. Punch-Press Operator	1.61	1.44	1.28 — 1.83	—	1.68	1.25 — 1.88	—	—	—	Conducteur de presse à découper	16
17. Set-Up Man, Machine (Job Setter)	2.40	2.52	1.83 — 2.95	—	—	—	—	—	—	Monteur-ajusteur	17
18. Shipper	2.06	2.15	1.56 — 2.37	—	1.61	—	1.79	—	—	Expéditeur	18
19. Stationary Engineer, 2nd Class	2.74	2.74	2.68 — 2.78	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	19
20. Stationary Engineer, 3rd Class	2.42	2.42	2.31 — 2.58	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	20
21. Stationary Engineer, 4th Class	2.20	2.20	2.11 — 2.36	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	21
22. Tool and Die Maker	2.83	2.84	2.79 — 2.85	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier	22
23. Truck Driver, Light and Heavy	2.05	2.16	2.18 — 2.28	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd	23
24. Trucker, Power	2.16	2.19	2.18 — 2.23	—	1.66	1.60 — 1.72	—	—	—	Conducteur de chariot automoteur	24
25. Welder, Maintenance	2.39	2.59	2.43 — 2.69	—	—	—	—	—	—	Soudeur, entretien	25
26. Welder, Production	2.00	2.31	1.60 — 2.58	—	1.76	1.55 — 1.90	2.15	2.10 — 2.33	—	Soudeur, production	26
Standard Hours per Week	40.6	40.2	—	—	42.9	40 — 48	43.6	40 — 44	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.

Voir envoie à la fin du tableau.

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO									
		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range			
		Moyenne	Marge	Predominante	Marge	Predominante	Moyenne	Marge	Predominante	Moyenne	Marge	Predominante
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler	2.55	2.55	2.27 - 2.92	2.27	2.92						1 Assembleur
2. Drill-Press Operator	2.54	2.54	2.44 - 2.73	2.44	2.73						2 Conducteur de perceuse
3. Drop-Hammer Operator (Hammer- man; Hammer Operator)	2.84	2.84	2.63 - 3.03	2.63	3.03						3 Conducteur de marteau pilon
4. Forging-Press Operator (Angle- Press; Bulldozer; Upsetter)	2.70	2.70	2.47 - 3.05	2.47	3.05						4 Conducteur de presse à forger
5. Grinder	2.69	2.69	2.46 - 2.86	2.46	2.86						5 Émouleur
6. Lathe Operator	2.75	2.75	2.57 - 2.92	2.57	2.92						6 Conducteur de tour
7. Machine Moulder	2.54	2.54	2.02 - 2.88	2.02	2.88						7 Mouleur à la machine
8. Milling-Machine Operator	2.75	2.75	2.72 - 2.97	2.72	2.97						8 Conducteur de fraiseuse
9. Painter, Spray	2.59	2.59	1.81 - 3.36	1.81	3.36						9 Peintre au pistolet
10. Power-Brake Operator	2.66	2.66	2.56 - 2.63	2.56	2.63						10 Conducteur de cintruse-plieuse mécanique
11. Power-Shear Operator	2.65	2.65	2.32 - 2.86	2.32	2.86						11 Conducteur de cisailles mécaniques ..
12. Punch-Press Operator	2.63	2.63	2.47 - 2.90	2.47	2.90						12 Conducteur de presse à découper ..
13. Spot Welder	2.75	2.75	2.57 - 2.84	2.57	2.84						13 Soudeur par point
14. Welder, Production	2.82	2.82	2.65 - 3.02	2.65	3.02						14 Soudeur, production
Standard Hours per Week	40.6	40.2	-	-	-	40.2	-	-	-	-	Heures normales par semaine

¹Agricultural Implements - Establishments primarily engaged in manufacturing agricultural implements, such as ploughs, threshing machines, and binders. Does not include the manufacture of agricultural hand tools.

¹Instrumentes aratoires - Établissements occupant surtout de la fabrication d'instruments aratoires, tels que charrues, batteuses et lieuses. Ne comprend pas les outils à main utilisés en agriculture.

Table 47 — HEATING AND COOKING APPARATUS' — Tableau 47 — APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male	\$ 1.90	\$ 1.78 1.57 — 2.08	\$ 1.87 1.55 — 2.15	\$ 1.87 1.65 — 2.05	\$ 1.91 1.65 — 2.05	\$ 2.02 1.71 — 2.33	\$ 2.02 1.64 — 2.22	\$ 2.07 1.65 — 2.22	\$ 2.07 1.65 — 2.22	Assembleur	
2. Assembler, Simple, Male	1.78	1.35 1.12 — 1.70	1.35 1.12 — 1.70	1.35 1.12 — 1.70	1.35 1.12 — 1.70	1.89 1.42 — 2.10	1.42 — 2.10	—	—	Monteur	
3. Assembler, Simple, Female	1.18	—	—	—	—	1.17 1.05 — 1.26	1.05 — 1.26	1.13	.95 — 1.32	Monteuse	
4. Carpenter, Maintenance	2.00	1.92	1.63	1.25 — 1.93	1.67	2.17	—	—	—	Charpentier, entretien	
5. Crater	1.79	1.63	1.25 — 1.93	1.67	1.25 — 1.93	2.02	1.85 — 2.22	2.07	1.87 — 2.22	Metteur en caisse	
6. Drill Press Operator	1.88	1.82	—	—	—	1.91	1.55 — 2.22	2.13	2.09 — 2.22	Conducteur de foreuse à colonne ..	
7. Electrician, Maintenance	2.29	2.20	2.28	—	—	2.38	2.27 — 2.51	2.41	2.35 — 2.52	Electricien, entretien	
8. Enamel Sprayer (Painter, Spray)	1.88	1.81	1.84	1.65 — 1.95	1.84	1.93	1.60 — 2.16	1.99	—	Fmailleur au pistolet	
9. Forming Press Operator	1.80	—	—	—	—	1.85	1.60 — 2.20	—	—	Conducteur de presse à former	
10. Labourer	1.63	1.55	1.40 — 1.75	1.60	1.40 — 1.76	1.71	1.25 — 2.01	—	—	Manoeuvre	
11. Machinist, Maintenance	2.20	2.08	1.90 — 2.23	2.09	1.90 — 2.23	2.34	2.10 — 2.51	2.28	—	Machiniste, entretien	
12. Machinist, Production	1.92	1.77	1.60 — 1.92	1.73	1.60 — 1.95	2.05	1.75 — 2.39	2.25	2.17 — 2.39	Machiniste, production	
13. Patternmaker (Metal or Wood)	1.89	1.80	1.60 — 2.08	—	—	2.18	—	—	—	Modeleur (métal ou bois)	
14. Polisher (Buffer)	1.63	—	—	—	—	1.58	1.40 — 2.05	—	—	Polisseur	
15. Power Brake Operator	1.99	1.90	1.65 — 2.05	1.91	1.65 — 2.05	2.08	1.65 — 2.27	2.21	2.00 — 2.27	Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique	
16. Power-Shear Operator	1.98	1.90	1.60 — 2.10	1.89	1.60 — 2.10	2.04	1.75 — 2.22	2.16	1.95 — 2.22	Conducteur de cisailles mécaniques	
17. Punch-Press Operator	1.90	1.86	1.60 — 1.98	1.87	1.65 — 1.98	1.93	1.50 — 2.22	1.92	1.50 — 2.22	Conducteur de presse à découper ..	
18. Sheet Metal Worker	1.93	2.11	1.72 — 2.40	2.23	1.91 — 2.40	2.02	1.60 — 2.40	2.10	—	Tôlier	
19. Shipper	1.88	1.70	1.45 — 1.95	1.78	1.43 — 2.05	2.00	1.64 — 2.22	2.07	1.81 — 2.22	Expéditeur	
20. Spot Welder	2.04	1.82	1.60 — 2.03	1.82	1.60 — 2.03	2.11	1.75 — 2.22	2.16	2.12 — 2.22	Soudeur par point	
21. Tool and Die Maker	2.43	2.20	1.91 — 2.45	2.26	2.05 — 2.45	2.54	2.38 — 2.70	2.57	2.40 — 2.70	Outilleur et matricier	
22. Welder, Production	1.96	1.84	1.60 — 1.95	1.87	1.65 — 2.05	2.16	1.65 — 2.41	2.21	1.80 — 2.41	Soudeur, production	
Standard Hours per Week	41.1	42.8	41.9	40 — 45	40.4	40 — 45	—	40.4	40 — 41½	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 47 - HEATING AND COOKING APPARATUS' - (Continued) - Tableau 47 - APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISON' - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	MANITOBA											Occupation		
	Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average			
	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne	Marge	Moyenne		Marge	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Assembleur	1
2. Assembler, Simple, Male	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Monteur	2
3. Assembler, Simple, Female	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Monteuse	3
4. Carpenter, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Charpentier, entretien	4
5. Crater	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Metteur en caisse	5
6. Drill Press Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de foreuse à colonne	6
7. Electrician, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Electricien, entretien	7
8. Enamel Sprayer (Painter, Spray)	1.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Émailleur au pistolet	8
9. Forming Press Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de presse à former	9
10. Labourer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre	10
11. Machinist, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien	11
12. Machinist, Production	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste, production	12
13. Patternmaker (Metal or Wood)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Modelleur (métal ou bois)	13
14. Polisher (Buffer)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Polisseur	14
15. Power Brake Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique	15
16. Power-Shear Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de cisailles mécaniques	16
17. Punch-Press Operator	1.75	1.70 — 1.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de presse à découper	17
18. Sheet Metal Worker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tôlier	18
19. Shipper	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Expéditeur	19
20. Spot Welder	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur par point	20
21. Tool and Die Maker	1.84	1.69 — 1.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier	21
22. Welder, Production	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur, production	22
Standard Hours per Week	42.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 47 - HEATING AND COOKING APPARATUS' - (Concluded) - Tableau 47 - APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON' - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX												Occupation			
	INDUSTRY INDUSTRIE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			ONTARIO				TORONTO		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male.....	\$ 1.98	\$ 1.78	\$ 1.54 - 2.14	\$ 1.85	\$ 1.58 - 2.05	\$ 2.13	\$ 2.13	\$ 1.95 - 2.44	\$ 2.13	\$ 2.07 - 2.34	\$ 2.13	\$ 2.07 - 2.34	Assembleur..... 1			
2. Assembler, Simple, Male.....	2.18	-	-	-	-	2.18	2.18	2.10 - 2.31	-	-	-	-	Monteur..... 2			
3. Assembler, Simple, Female.....	1.93	-	-	-	-	1.93	1.93	1.80 - 2.06	-	-	-	-	Monteuse..... 3			
4. Crater.....	2.03	-	-	-	-	-	2.15	2.00 - 2.38	-	-	-	-	Metteur en caisse..... 4			
5. Drill Press Operator.....	1.88	-	-	-	-	-	1.96	-	-	-	-	-	Conducteur de foreuse à colonne..... 5			
6. Enamel Sprayer (Painter, Spray).....	2.15	-	-	1.82	1.74 - 1.87	2.34	2.34	2.00 - 2.63	2.28	2.00 - 2.52	2.28	2.00 - 2.52	Émailleur au pistolet..... 6			
7. Forming Press Operator.....	2.20	-	1.79 - 2.20	2.00	1.70 - 2.21	2.45	2.45	2.19 - 2.64	-	-	-	-	Conducteur de presse à former..... 7			
8. Moulder, Bench.....	1.98	1.90	1.79 - 2.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mouleur au chassis..... 8			
9. Moulder, Floor.....	2.22	2.27	1.91 - 2.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mouleur en fosse..... 9			
10. Polisher (Buffer).....	1.90	-	-	1.83	1.63 - 2.08	-	-	-	-	-	-	-	Polisseur..... 10			
11. Power Brake Operator.....	2.19	-	-	-	-	2.42	2.42	2.02 - 2.75	2.42	2.01 - 2.99	2.42	2.01 - 2.99	Conducteur de citreuse-plieuse mécanique..... 11			
12. Power-Shear Operator.....	2.21	-	-	1.91	1.69 - 2.17	2.34	2.34	2.00 - 2.66	2.28	2.00 - 2.65	2.28	2.00 - 2.65	Conducteur de cisailles mécaniques..... 12			
13. Punch-Press Operator.....	2.23	-	-	1.99	1.69 - 2.24	2.13	2.13	1.90 - 2.37	2.08	1.90 - 2.37	2.08	1.90 - 2.37	Conducteur de presse à découper..... 13			
14. Sheet Metal Worker.....	1.87	1.82	1.73 - 2.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tôlier..... 14			
15. Spot Welder.....	2.18	-	-	1.97	1.70 - 2.24	2.28	2.28	2.00 - 2.48	2.27	1.96 - 2.49	2.27	1.96 - 2.49	Soudeur par point..... 15			
16. Welder, Production.....	2.54	-	-	1.99	1.69 - 2.17	2.71	2.71	2.34 - 3.17	2.60	2.34 - 2.99	2.60	2.34 - 2.99	Soudeur, production..... 16			
Standard Hours per Week	41.1	40.0	-	42.8	40 - 48	40.4	40.4	-	40.4	40 - 41½	40.4	40 - 41½	Heures normales par semaine			

¹ Heating and Cooking Apparatus - Establishments primarily engaged in manufacturing heating and cooking apparatus, such as stoves, ranges, heaters, furnaces, oil burners, gas burners, steam and hot water heating apparatus and heating equipment, not elsewhere classified. Establishments classified here may also produce electrical heating equipment, but those primarily engaged in manufacturing household electrical appliances (including electric refrigerators) are classified in Industry No. 357 (Refrigerators, Vacuum Cleaners and Appliances).

¹ Appareils de chauffage et de cuisson - Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'appareils de chauffage et de cuisson, tels que poêles, cuisinières, radiateurs, fournaies, brûleurs à l'huile et à gaz, appareils de chauffage à la vapeur ou à l'eau chaude et appareils de chauffage, non classifiés ailleurs. Les établissements ici classifiés peuvent aussi fabriquer des appareils de chauffage électrique, mais ceux qui fabriquent principalement des appareils électriques ménagers (y compris les réfrigérateurs) sont classifiés dans l'industrie no 357 (réfrigérateurs, aspirateurs et appareils).

Table 48 - HOUSEHOLD, OFFICE, AND STORE MACHINERY¹ - Tableau 48 - MACHINERIE DE MAISON, DE BUREAU, ET DE MAGASIN¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			Occupation		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Assembler (Bench Assembler)	2.37	\$	1.15 - 2.40	2.41	\$	-	2.60	\$	2.15 - 2.88	\$	1	Monteur (monteur à l'établi)	
2. Assembler, Simple, Male.....	1.85		1.45	1.92	1.75 - 2.20	1.92	1.92	1.70 - 2.28	2	Monteur, simple			
3. Assembler, Simple, Female	1.70		1.28	1.98	1.66 - 2.48	2.17	2.17	1.67 - 2.50	3	Monteuse, simple			
4. Carpenter, Maintenance	2.18		-	2.21	1.96 - 2.50	2.31	2.31	-	4	Menuisier, entretien.....			
5. Drill Press Operator	2.07		-	2.22	1.90 - 2.78	2.25	2.25	1.90 - 2.88	5	Conducteur de foreuse à colonne.....			
6. Electrician, Maintenance	2.47		-	2.52	2.04 - 3.25	2.70	2.70	2.42 - 3.32	6	Electricien, entretien			
7. Grinder Operator	2.42		-	2.46	1.97 - 2.95	2.55	2.55	2.05 - 2.95	7	Fimeleur			
8. Inspector, Parts and Products	2.30		1.96	2.36	2.01 - 2.93	2.48	2.48	2.06 - 2.98	8	Inspecteur, pièces et produits			
9. Inspector, Office Machines	2.44		-	2.47	2.31 - 2.88	-	-	-	9	Inspecteur, machines de bureau.....			
10. Labourer	1.67		1.50	1.79	1.65 - 1.92	1.77	1.77	1.65 - 2.11	10	Manoeuvre			
11. Lathe Operator	2.08		-	2.08	1.90 - 2.20	2.11	2.11	1.90 - 2.38	11	Conducteur de tour.....			
12. Machinist, Maintenance	2.29		2.20	2.32	2.09 - 2.50	2.42	2.42	-	12	Machiniste, entretien.....			
13. Mechanic (Machine Repairman).....	2.64		-	2.71	2.10 - 3.33	2.81	2.81	2.10 - 3.40	13	Mécanicien (réparateur de machines)			
14. Packer, Finished Products	2.07		1.76	2.10	1.67 - 2.70	2.26	2.26	1.77 - 2.75	14	Fballeur, produits finis			
15. Punch-Press Operator	2.04		-	2.09	1.90 - 2.30	2.08	2.08	1.90 - 2.20	15	Conducteur de poinçonneuse			
16. Sheet Metal Worker.....	2.06		-	2.00	1.75 - 2.30	2.15	2.15	1.75 - 2.35	16	Tôlier.....			
17. Shipper.....	1.99		1.83	2.05	1.80 - 2.65	2.20	2.20	1.88 - 2.73	17	Expéditeur.....			
18. Tool and Die Maker	2.62		2.17	2.73	2.31 - 3.35	2.93	2.93	2.50 - 3.38	18	Outilleur et matrieur			
19. Welder, Production.....	2.22		2.04	2.25	1.95 - 2.39	2.30	2.30	2.10 - 2.39	19	Soudeur, production			
Standard Hours per Week	40.2		39.9	40.3	40 - 42½	40.1	40.1	-			Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 48 — HOUSEHOLD, OFFICE, AND STORE MACHINERY¹ — (Concluded) — Tableau 48 — MACHINERIE DE MAISON, DE BUREAU, ET DE MAGASIN¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO		TORONTO					
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler (Bench Assembler).....	\$ 2.58		\$ 2.58	\$ 2.35 — 2.79	\$ 2.58	\$ 2.35 — 2.81	\$	\$	\$	\$
2. Assembler, Simple, Male	2.15		2.17	1.85 — 2.34	2.28	2.06 — 2.34				
3. Assembler, Simple, Female	1.93		2.04	1.79 — 2.08	2.04	1.79 — 2.08				
4. Drill Press Operator	2.14		2.17	1.92 — 2.42	—	—				
5. Lathe Operator	2.16		2.18	2.07 — 2.28	—	—				
6. Punch-Press Operator	2.07		2.10	1.83 — 2.34	—	—				
7. Welder, Production	2.20		2.20	2.04 — 2.43	—	—				
Standard Hours per Week	40.2		40.3	40 — 42½	40.1	—				

Standard Hours per Week

Heures normales par semaine

¹Household, Office and Store Machinery — Establishments primarily engaged in manufacturing office and store machinery, such as typewriters, cash registers, coin-operated machines, computing machines, scales and balances and household machines, such as laundry equipment, non-electric refrigerators, washing machines and sewing machines. Establishments manufacturing electric washing machines are also classified in this industry.

¹Machinerie de maison, de bureau, et de magasin — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines pour bureau et magasin, telles que dactylographes, caisses enregistreuses, distributeurs automatiques, machines à calculer, balances et machines pour usage domestique, comme batteries de blanchissage, glacières non-électriques, machines à laver et machines à coudre. Fabriques de machines à laver électriques incluses.

Monteur (monteur à l'établi)..... 1
 Monteur, simple

Monteuse, simple

Conducteur de foreuse à colonne

Conducteur de tour

Conducteur de poinçonneuse

Soudeur, production.....

..... 7

Table 49 - IRON CASTINGS - Tableau 49 - PIÈCES DE FUSÉE

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Carpenter, Maintenance	2.11	\$	2.00	1.56 - 2.40	2.11	-	2.21	1.80 - 2.73	-	\$	-	\$
2. Chipper and Grinder	1.94		1.67	1.25 - 1.96	1.66	1.55 - 1.73	2.02	1.67 - 2.38	1.94	1.73 - 2.10		
3. Coremaker	2.08		1.82	1.40 - 2.16	2.07	-	2.15	1.74 - 2.46	2.07	1.85 - 2.17		
4. Crane (Crane Operator)	2.28		2.00	1.76 - 2.10	-	-	2.44	1.77 - 2.85	2.05	-		
5. Cupola Charger	1.84		1.58	1.16 - 2.00	1.75	1.30 - 2.00	1.96	1.65 - 2.38	1.85	1.78 - 1.86		
6. Cupola Tender	2.04		1.82	1.38 - 2.40	2.17	-	2.08	1.80 - 2.47	1.95	1.85 - 2.32		
7. Electrician, Maintenance	2.38		2.31	2.09 - 2.73	-	-	2.42	2.13 - 2.70	2.57	-		
8. Inspector	2.09		1.93	1.61 - 2.25	-	-	2.10	1.85 - 2.47	-	-		
9. Labourer	1.81		1.58	1.15 - 1.88	1.62	1.15 - 1.93	1.90	1.68 - 2.14	1.76	1.63 - 2.05		
10. Ladleman (Metal Pourer)	2.04		1.72	1.39 - 2.07	-	-	2.07	1.79 - 2.64	1.97	-		
11. Machinist, Maintenance	2.22		2.15	1.65 - 2.41	-	-	2.33	2.10 - 2.61	-	-		
12. Machinist, Production	2.21		2.17	1.67 - 2.92	-	-	2.14	1.80 - 2.50	2.46	-		
13. Mechanic (Machine Repairman)	2.23		2.00	1.83 - 2.32	-	-	2.27	1.98 - 2.68	2.16	-		
14. Millwright	2.31		2.20	1.85 - 2.40	-	-	2.35	2.20 - 2.60	2.50	2.09 - 2.87		
15. Moulder, Bench (Hand Moulder)	2.04		1.72	1.40 - 2.16	2.18	-	2.27	1.84 - 2.79	2.08	1.90 - 2.26		
16. Moulder, Floor	2.07		1.91	1.61 - 2.16	2.21	-	2.09	1.85 - 2.28	2.16	2.02 - 2.26		
17. Moulder, Machine	2.05		1.74	1.23 - 2.25	-	-	2.09	1.80 - 2.59	1.69	1.25 - 2.14		
18. Patternmaker, Metal or Wood	2.43		2.40	1.85 - 2.69	2.65	2.47 - 2.69	2.48	2.05 - 2.99	2.39	-		
19. Sand Cutter (Sand Mixer)	1.92		1.57	1.11 - 2.04	1.59	1.11 - 2.00	2.05	1.80 - 2.40	1.85	1.76 - 2.11		
20. Shipper	1.93		1.70	1.20 - 1.93	-	-	2.07	1.77 - 2.26	1.94	1.75 - 2.26		
21. Tool and Die Maker	2.46		-	-	-	-	2.47	2.20 - 2.73	-	-		
22. Truckee, Power	1.99		1.81	1.56 - 2.00	-	-	2.03	1.74 - 2.24	2.07	1.79 - 2.21		
23. Welder, Maintenance	2.19		2.19	1.88 - 2.31	-	-	2.25	1.91 - 2.64	-	-		
24. Welder, Production	2.11		1.95	1.67 - 2.16	-	-	2.13	1.87 - 2.47	1.95	-		
Standard Hours per Week	40.9		41.0	40 - 45	40.1	-	40.9	40 - 45	40.5	40 - 42		

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 49 — IRON CASTINGS¹ — (Continued) — Tableau 49 — PIÈCES DE FONTE¹ — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Carpenter, Maintenance	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	1
2. Chipper and Grinder	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
3. Coremaker	1.85	1.55 — 1.97	1.96	1.96	1.75 — 2.11	2.47	2.43 — 2.53	2.43	2.47	2.62 — 2.79	2.70	3
4. Craneman	1.98	1.68 — 2.21	2.10	2.10	—	—	—	—	—	—	—	4
5. Cupola Charger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6. Cupola Tender	1.93	—	—	2.18	—	2.40	—	—	—	—	—	6
7. Electrician, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Inspector	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
9. Labourer	1.75	1.43 — 1.96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
10. Ladleman (Metal Pourer)	2.06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
11. Machinist, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
12. Machinist, Production	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
13. Mechanic (Machine Repairman)	2.23	2.10 — 2.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
14. Millwright	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
15. Moulder, Bench	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
16. Moulder, Floor	—	—	2.07	2.07	1.75 — 2.43	2.70	2.64 — 2.75	2.64	2.70	—	—	16
17. Moulder, Machine	2.00	1.75 — 2.22	—	—	—	2.68	2.65 — 2.71	2.65	2.71	—	—	17
18. Patternmaker, Metal or Wood	2.35	—	2.32	2.32	—	—	—	—	—	—	—	18
19. Sand Cutter (Sand Mixer)	1.88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
20. Shipper	—	—	—	—	—	2.29	1.90 — 2.45	1.90	2.45	—	—	20
21. Tool and Die Maker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21
22. Truckee, Power	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
23. Welder, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
24. Welder, Production	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
Standard Hours per Week	40.6	40 — 45	40.7	40.7	40 — 46¼	40	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 49 — IRON CASTINGS¹ — (Concluded) — Tableau 49 — PIÈCES DE FONTE¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX										
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Chipper and Grinder	\$ 2.51	2.42	2.23 — 2.51	\$ 2.57	2.15 — 2.83	—	—	Burineur et ébarbeur à la meule	1	
2. Coremaker	2.65	2.63	2.48 — 2.83	2.65	2.37 — 3.19	2.33	—	Noyauteur	2	
3. Ladleman (Metal Pourer)	2.29	2.20	1.60 — 2.68	2.33	2.14 — 2.44	—	—	Pocheur (verseur de métal)	3	
4. Moulder, Bench (Hand Moulder)	2.42	2.37	2.25 — 2.42	2.62	2.16 — 2.87	—	—	Mouleur au chassis (à la main)	4	
5. Moulder, Floor	2.89	2.73	2.00 — 3.06	3.00	2.34 — 3.19	2.69	2.42 — 2.80	Mouleur en fosse	5	
6. Moulder, Machine	2.68	2.66	2.56 — 2.71	2.68	2.13 — 3.23	2.40	2.10 — 2.75	Mouleur à la machine	6	
Standard Hours per Week	40.9	41.0	40 — 45	40.9	40 — 45	40.5	40 — 42	Heures normales par semaine		

¹Iron Castings — Establishments primarily engaged in the manufacture of gray-iron, malleable iron, semi-steel or steel castings.¹Pièces de fonte — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pièces en fonte grise, en fonte malléable en demi-acier et en acier.

Table 50 — MACHINE SHOP PRODUCTS¹ — Tableau 50 — PRODUITS D'ATELIERS MÉCANIQUES¹
TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			QUÉBEC			MONTREAL			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Fitter (Bench Machinist).....	\$ 2.17	\$ —	1.98	\$ —	1.99	\$ —	1.99	\$ —	2.31	\$ —	2.31	\$ —	Ajusteur (ouvrier à l'établi) 1
2. Grinder	2.03	—	2.02	—	2.02	1.83 — 2.31	2.02	1.83 — 2.31	2.03	1.80 — 2.52	2.03	1.80 — 2.52	Fraiseur 2
3. Labourer	1.51	—	1.39	—	1.39	1.15 — 1.62	1.39	1.15 — 1.60	1.56	1.30 — 1.80	1.56	1.30 — 1.80	Manoeuvre 3
4. Lathe Operator	2.18	—	2.02	—	2.02	1.75 — 2.31	2.02	1.70 — 2.31	2.27	1.70 — 2.60	2.27	1.70 — 2.60	Conducteur de tour 4
5. Machinist, Production	2.25	1.94	2.00	1.65 — 2.25	2.00	1.75 — 2.25	2.02	1.80 — 2.25	2.23	1.80 — 2.52	2.23	1.80 — 2.52	Machiniste, production 5
6. Mechanic, Maintenance	2.20	1.90	2.00	—	2.00	1.85 — 2.25	1.97	1.90 — 2.18	2.25	1.80 — 2.66	2.25	1.80 — 2.66	Mécanicien, entretien 6
7. Tool and Die Maker	2.47	—	2.25	—	2.25	2.10 — 2.45	2.27	2.10 — 2.45	2.57	2.20 — 2.90	2.57	2.20 — 2.90	Ouilleur et matricier 7
8. Truck Driver, Light and Heavy...	1.72	—	1.66	—	1.66	1.44 — 1.85	1.65	1.44 — 1.77	1.75	1.35 — 2.05	1.75	1.35 — 2.05	Conducteur de camion, léger et lourd. 8
9. Welder, Production	2.25	1.86	2.07	1.50 — 2.25	2.07	1.76 — 2.45	2.18	1.95 — 2.50	2.19	1.93 — 2.40	2.19	1.93 — 2.40	Soudeur, production 9
Standard Hours per Week	43.1	44.5	44.8	40 — 51½	44.7	42 — 48	44.7	42 — 48	42.7	40 — 47½	42.7	40 — 47½	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 50 — MACHINE SHOP PRODUCTS¹ — (Concluded) — Tableau 50 — PRODUITS D'ATELIERS MÉCANIQUES¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	TORONTO			MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Fitter (Bench Machinist)	2.33	2.00 — 2.52	—	—	—	—	—	2.40	2.11 — 2.65	—	—	
2. Grinder	2.20	1.75 — 2.57	—	—	—	—	—	2.64	—	—	—	
3. Labourer	1.55	1.40 — 1.66	1.31	1.15 — 1.40	1.53	1.30 — 1.80	2.06	1.65 — 2.35	—	—	—	
4. Lathe Operator	2.28	1.70 — 2.60	—	—	2.29	1.85 — 2.50	2.56	2.30 — 2.77	—	—	—	
5. Machinist, Production	2.21	1.80 — 2.52	2.13	1.90 — 2.34	2.45	2.20 — 2.65	2.70	2.38 — 2.82	—	—	—	
6. Mechanic, Maintenance	—	—	—	—	2.12	1.95 — 2.20	2.52	2.30 — 2.75	—	—	—	
7. Tool and Die Maker	2.54	2.20 — 2.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8. Truck Driver, Light and Heavy ...	1.77	1.50 — 1.90	—	—	1.58	1.30 — 1.65	2.06	—	—	—	—	
9. Welder, Production	2.23	2.01 — 2.40	1.87	1.45 — 2.25	2.33	2.00 — 2.60	2.64	2.35 — 2.80	—	—	—	
Standard Hours per Week	42.8	40 — 47½	43.1	40 — 48	42.7	40 — 44	40.1	—	—	—	—	
											Heures normales par semaine	

¹Machine Shop Products — Machine shops primarily engaged in producing machine parts and equipment, other than complete machines, for the trade. This industry includes machine shops providing custom and repair service and welding service.

¹Produits d'ateliers mécaniques — Ateliers mécaniques s'occupant surtout de produire pour le commerce des pièces de machine et outillage autres que machines complètes. Les ateliers mécaniques qui s'occupent de fabrication sur commande, de réparation et de travaux de soudage sont inclus.

Table 51 - MACHINE TOOLS¹ - Tableau 51 - MACHINES-OUTILS¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler	1.83	—	1.80	1.49 — 2.03	—	—	—	—	—	—	—	1. Monteur.....
2. Drill Press Operator.....	1.98	—	1.94	1.55 — 2.25	—	—	—	—	—	—	—	2. Conducteur de foreuse à colonne....
3. Electrician, Maintenance.....	2.30	—	2.39	2.05 — 2.77	—	—	—	—	—	—	—	3. Électricien, entretien.....
4. Fitter	2.25	2.00 — 2.15	2.26	2.14 — 2.44	—	—	—	—	—	—	—	4. Ajusteur
5. Grinder Operator	2.21	—	2.28	1.96 — 2.56	—	—	—	—	—	—	—	5. Émouleur
6. Labourer	1.84	—	1.86	1.60 — 2.05	—	—	—	—	—	—	—	6. Manœuvre
7. Lathe Operator	2.24	1.90 — 2.30	2.25	2.05 — 2.44	—	—	—	—	—	—	—	7. Conducteur de tour
8. Machinist, Maintenance	2.37	—	2.33	2.23 — 2.45	—	—	—	—	—	—	—	8. Machiniste, entretien.....
9. Machinist, Production	2.36	—	2.31	1.93 — 2.70	—	—	—	—	—	—	—	9. Machiniste, production
10. Mechanic (Machine Repairman).....	2.41	—	2.45	2.16 — 2.77	—	—	—	—	—	—	—	10. Mécanicien (réparateur de machines) ..
11. Milling Machine Operator.....	2.20	1.89 — 2.36	2.23	1.95 — 2.45	—	—	—	—	—	—	—	11. Conducteur de fraiseuse
12. Millwright.....	2.28	—	2.21	—	—	—	—	—	—	—	—	12. Mécanicien-ajusteur
13. Moulder, Floor	2.29	—	2.29	2.17 — 2.43	—	—	—	—	—	—	—	13. Mouleur en fosse.....
14. Patternmaker (Metal; Wood)	2.64	—	2.64	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Modelleur (métal; bois)
15. Shipper	1.89	—	1.85	1.50 — 2.10	—	—	—	—	—	—	—	15. Expéditeur
16. Tool and Die Maker	2.62	—	2.63	2.29 — 3.00	—	—	—	—	—	—	—	16. Outilleur et matricier.....
17. Welder, Production.....	2.29	—	2.26	2.04 — 2.41	—	—	—	—	—	—	—	17. Soudeur, production
Standard Hours per Week	41.0	40.9	41.1	40 — 45	40.7	40 — 42½	40.7	40 — 42½	40.7	40 — 42½	40.7	Heures normales par semaine

¹Machine Tools - Establishments primarily engaged in manufacturing machine tools which are power driven machines employing a cutting tool for work on metal. Important products classified in this industry are boring and milling, drilling, filing, gear cutting, grinding, honing, and threading machines, lathes, planers, and replacement and repair parts for machine tools. The rebuilding of machine tools and machine-tool accessories are included in this industry.

¹Machines-outils - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines-outils-mécaniques utilisant un outil tranchant pour façonner le métal. Les principales machines de cette catégorie comprennent les aléseuses, fraiseuses, foreuses, limeuses, découpeuses d'engrenages, meuleuses, repasseuses à la pierre, tours, raboteuse et tarandeuses. L'industrie englobe aussi la fabrication des pièces de rechange et de réparation de machines-outils et la réparation des machines-outils et de leurs accessoires.

Table 52 - INDUSTRIAL MACHINERY' - Tableau 52 - MACHINERIE INDUSTRIELLE'

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
		QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne
INDUSTRY	Occupation	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler.....	1. Assembleur.....	2.05	1.91	1.55 - 2.12	1.96	1.65 - 2.20	2.08	1.75 - 2.40	2.11	1.74 - 2.45	2.11	1.74 - 2.45	2.11
2. Carpenter, Maintenance.....	2. Charpentier, entretien.....	2.13	2.00	1.70 - 2.24	2.06	1.91 - 2.22	2.29	1.91 - 2.55	2.43	2.00 - 2.82	2.43	2.00 - 2.82	2.43
3. Drill Press Operator.....	3. Conducteur de foreuse à colonne.....	2.06	2.02	1.55 - 2.28	2.06	1.75 - 2.28	2.05	1.80 - 2.25	2.08	1.80 - 2.28	2.08	1.80 - 2.28	2.08
4. Electrician, Maintenance.....	4. Electricien, entretien.....	2.31	2.21	1.96 - 2.37	2.23	1.96 - 2.38	2.37	2.00 - 2.62	2.39	2.10 - 2.70	2.39	2.10 - 2.70	2.39
5. Fitter (Bench, Floor).....	5. Ajusteur (ouvrier à l'établi).....	2.22	2.17	1.89 - 2.39	2.18	1.90 - 2.38	2.23	1.95 - 2.42	2.23	1.96 - 2.48	2.23	1.96 - 2.48	2.23
6. Grinder Operator.....	6. Fraiseur.....	2.18	2.07	1.45 - 2.55	2.16	1.85 - 2.37	2.22	1.70 - 3.18	2.09	1.83 - 2.38	2.09	1.83 - 2.38	2.09
7. Labourer.....	7. Manoeuvre.....	1.75	1.65	1.40 - 1.85	1.63	1.40 - 1.75	1.81	1.55 - 2.06	1.81	1.50 - 2.11	1.81	1.50 - 2.11	1.81
8. Lathe Operator.....	8. Conducteur de tour.....	2.19	2.12	1.78 - 2.46	2.17	1.91 - 2.39	2.21	1.94 - 2.44	2.19	1.90 - 2.40	2.19	1.90 - 2.40	2.19
9. Machinist, Maintenance.....	9. Machiniste, entretien.....	2.31	2.20	2.00 - 2.40	2.20	2.05 - 2.40	2.27	1.94 - 2.62	2.37	2.06 - 2.70	2.37	2.06 - 2.70	2.37
10. Machinist, Production.....	10. Machiniste, production.....	2.32	2.18	1.80 - 2.50	2.08	1.90 - 2.27	2.27	2.00 - 2.55	2.40	2.25 - 2.60	2.40	2.25 - 2.60	2.40
11. Mechanic (Machine Repairman).....	11. Mécanicien (réparateur de machines).....	2.33	2.20	1.85 - 2.60	2.22	2.05 - 2.37	2.38	2.00 - 2.66	2.35	2.05 - 2.62	2.35	2.05 - 2.62	2.35
12. Milling Machine Operator.....	12. Conducteur de fraiseuse.....	2.30	2.16	1.82 - 2.51	2.21	1.90 - 2.51	2.34	2.00 - 3.18	2.21	2.00 - 2.45	2.21	2.00 - 2.45	2.21
13. Millwright.....	13. Mécanicien-ajusteur.....	2.25	2.12	1.88 - 2.30	2.12	1.88 - 2.30	2.31	2.00 - 2.53	2.33	2.02 - 2.53	2.33	2.02 - 2.53	2.33
14. Moulder, Bench.....	14. Mouleur au chassis.....	2.11	1.85	-	-	-	2.10	1.73 - 2.33	-	-	-	-	-
15. Moulder, Floor.....	15. Mouleur en fosse.....	2.33	-	-	-	-	2.17	1.84 - 2.48	-	-	-	-	-
16. Patternmaker (Metal; Wood).....	16. Modelleur (métal; bois).....	2.54	2.59	1.94 - 2.88	2.78	2.55 - 2.94	2.41	2.19 - 2.66	-	-	-	-	-
17. Sheet Metal Worker.....	17. Tôlier.....	2.17	2.19	1.70 - 2.98	2.33	1.77 - 3.30	2.21	1.94 - 2.45	2.35	2.05 - 2.56	2.35	2.05 - 2.56	2.35
18. Shipper.....	18. Expéditeur.....	1.96	1.81	1.36 - 2.25	1.88	1.61 - 2.23	1.99	1.70 - 2.25	2.03	1.72 - 2.27	2.03	1.72 - 2.27	2.03
19. Tool and Die Maker.....	19. Outilleur et matricier.....	2.56	2.33	2.00 - 2.57	2.39	2.12 - 2.57	2.60	2.21 - 2.90	2.47	2.25 - 2.78	2.47	2.25 - 2.78	2.47
20. Truck Driver, Light and Heavy.....	20. Conducteur de camion, léger et lourd.....	1.91	1.84	1.53 - 2.20	1.93	1.53 - 2.23	1.94	1.63 - 2.29	1.90	1.50 - 2.32	1.90	1.50 - 2.32	1.90
21. Welder, Maintenance.....	21. Soudeur, entretien.....	2.21	2.08	1.75 - 2.29	2.11	-	2.17	1.80 - 2.53	2.18	1.80 - 2.40	2.18	1.80 - 2.40	2.18
22. Welder, Production.....	22. Soudeur, production.....	2.22	2.14	1.73 - 2.42	2.25	2.04 - 2.42	2.20	1.98 - 2.50	2.35	2.10 - 2.50	2.35	2.10 - 2.50	2.35
41.0	Standard Hours per Week	41.0	41.8	40 - 48	40.6	40 - 42½	40.6	40 - 42½	40.6	40 - 42½	40.6	40 - 42½	40.6

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 52 - INDUSTRIAL MACHINERY¹ - (Continued) - Tableau 52 - MACHINERIE INDUSTRIELLE¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLUMBIE-BRITANNIQUE					
	Predominant Range			Predominant Range			Predominant Range			Predominant Range		
	Average Moyenne	Marge	Predominante	Average Moyenne	Marge	Predominante	Average Moyenne	Marge	Predominante	Average Moyenne	Marge	Predominante
1. Assembler	\$ 1.80		1.35 - 2.09	\$			\$			\$		
2. Carpenter, Maintenance	-		-	-		-	2.62		-			1
3. Drill Press Operator	-		-	-		-	2.57		-			2
4. Electrician, Maintenance	-		-	-		-	2.39		2.19 - 2.59			3
5. Fitter (Bench; Floor)	2.05		-	-		-	-		-			4
6. Grinder Operator	-		-	-		-	2.61		2.00 - 2.87			5
7. Labourer	1.68		-	-		-	-		-			6
8. Lathe Operator	-		-	1.79		1.68 - 1.87	2.17		1.55 - 2.38			7
9. Machinist, Maintenance	-		-	-		-	2.60		2.42 - 2.87			8
10. Machinist, Production	1.95		1.65 - 2.17	2.41		2.24 - 2.50	2.78		2.70 - 2.90			9
11. Mechanic (Machine Repairman)	-		-	2.32		2.25 - 2.50	2.64		2.50 - 2.75			10
12. Milling Machine Operator	-		-	-		-	2.74		-			11
13. Millwright	-		-	-		-	-		-			12
14. Moulder, Bench	-		-	-		-	-		-			13
15. Moulder, Floor	-		-	-		-	2.73		2.61 - 2.85			14
16. Patternmaker (Metal; Wood)	-		-	-		-	3.10		-			15
17. Sheet Metal Worker	2.00		1.81 - 2.22	-		-	-		-			16
18. Shipper	-		-	-		-	2.27		2.00 - 2.38			17
19. Tool and Die Maker	-		-	-		-	-		-			18
20. Truck Driver, Light and Heavy	-		-	-		-	2.21		-			19
21. Welder, Maintenance	-		-	2.35		2.10 - 2.85	-		-			20
22. Welder, Production	2.01		1.94 - 2.11	2.50		2.40 - 2.60	2.68		-			21
Standard Hours per Week	41.1		40 - 44	41.1		40 - 44	40.0		-			22
Heures normales par semaine												

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 52 - INDUSTRIAL MACHINERY¹ - (Concluded) - Tableau 52 - MACHINERIE INDUSTRIELLE¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Assembler	\$ 2.53	\$ 1.62 - 2.31	\$ -	\$ -	\$ 2.66	\$ 2.10 - 2.99	\$ -	\$ -	Monteur	1
2. Drill Press Operator	2.34	1.47 - 2.09	-	-	2.49	2.17 - 2.91	2.24	2.10 - 2.40	Conducteur de foreuse à colonne...	2
3. Fitter (Bench; Floor)	2.19	1.70 - 2.90	-	-	2.22	1.86 - 2.49	-	-	Ajusteur (ouvrier à l'établi)	3
4. Grinder Operator	2.47	1.70 - 2.16	-	-	2.54	2.23 - 2.99	-	-	Émouleur	4
5. Lathe Operator	2.33	1.74 - 2.22	2.29	2.04 - 2.80	2.52	2.10 - 3.06	2.29	2.06 - 2.46	Conducteur de tour	5
6. Machinist, Production	2.43	2.12 - 3.18	-	-	2.40	2.13 - 2.81	-	-	Machiniste, production	6
7. Milling Machine Operator	2.38	1.70 - 2.20	-	-	2.54	2.14 - 3.02	-	-	Conducteur de fraiseuse	7
8. Welder, Production	2.41	1.70 - 1.97	-	-	2.61	2.14 - 3.15	-	-	Soudeur, production	8
Standard Hours per Week	41.0	41.8	40.6	40 - 42½	40.6	40 - 42½	40.6	40 - 42½	Heures normales par semaine	

¹Industrial Machinery - Establishments primarily engaged in manufacturing industrial machinery, such as textile machinery, wood-working machinery, pulp and paper machinery and general industrial machinery such as pumping equipment, power transmission equipment, conveyor systems, elevators and other machinery and parts, not elsewhere classified.

¹Machinerie industrielle - Établissements s'occupant surtout de fabriquer de la machinerie industrielle, telles que machines pour l'industrie textile, machines à bois, machines pour la pulpe et le papier, et machinerie industrielle en général, comme appareillage de pompage, appareillage de transmission d'énergie, systèmes de transporteurs, ascenseurs, monte-charge et autre machinerie et pièces non mentionnées ailleurs.

Table 53 - PRIMARY IRON AND STEEL¹ - Tableau 53 - FER ET ACIER PRIMAIRES¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Carpenter, Maintenance.....	2.72	2.48	—	—	—	—	2.79	2.70 — 2.83	—	—	1 Menuisier, entretien.....
2. Charger.....	2.42	2.41	2.39 — 2.45	—	—	—	2.45	2.31 — 2.63	—	—	2 Chargeur.....
3. Crane Follower (Crane Chaser)	2.29	2.13	2.01 — 2.19	2.13	2.01 — 2.19	2.13	2.31	2.24 — 2.37	2.31	2.24 — 2.37	3 Aide grutier (accrocheur de grue)....
4. Cranesman.....	2.51	2.33	2.25 — 2.40	2.33	2.31 — 2.37	2.33	2.52	2.44 — 2.66	2.52	2.44 — 2.66	4 Grutier.....
5. Cranesman, Yard.....	2.65	—	—	—	—	—	2.72	2.44 — 2.83	2.72	2.44 — 2.83	5 Grutier, cour.....
6. Electrician, Maintenance.....	2.86	2.63	2.42 — 2.92	2.71	2.66 — 2.93	2.71	2.90	2.70 — 3.09	2.90	2.70 — 3.09	6 Électricien, entretien.....
7. Labourer.....	2.15	2.02	2.01 — 2.07	2.01	—	—	2.17	2.11 — 2.27	2.17	2.11 — 2.27	7 Manoeuvre.....
8. Ladleman (Metal Pourer).....	2.61	—	—	—	—	—	2.71	2.12 — 2.92	2.71	2.12 — 2.92	8 Pocheur (verseur de métal).....
9. Mechanist, Maintenance.....	2.90	2.81	2.65 — 2.92	2.84	2.79 — 2.92	2.84	2.93	2.76 — 3.05	2.93	2.76 — 3.05	9 Machiniste, entretien.....
10. Mechanic, Machine Repairman..	2.83	2.50	2.35 — 2.60	2.60	2.55 — 2.73	2.60	2.85	2.66 — 3.05	2.85	2.66 — 3.05	10 Mécanicien, (réparateur de machines)
11. Millwright, Maintenance.....	2.83	2.70	2.67 — 2.83	2.72	2.67 — 2.83	2.72	2.89	2.68 — 3.09	2.89	2.68 — 3.09	11 Mécanicien-ajusteur, entretien.....
12. Oiler.....	2.40	—	—	—	—	—	2.44	2.37 — 2.57	2.44	2.37 — 2.57	12 Huileur.....
13. Pipefitter, Maintenance.....	2.78	2.58	—	—	—	—	2.80	2.57 — 3.03	2.80	2.57 — 3.03	13 Tuyauteur, entretien.....
14. Roll Turner.....	2.83	—	—	—	—	—	2.87	2.70 — 3.10	2.87	2.70 — 3.10	14 Tourneur de cylindres de laminoir....
15. Stationary Engineer, 2nd Class	2.97	2.53	2.40 — 2.66	—	—	—	3.14	2.89 — 3.68	3.14	2.89 — 3.68	15 Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.....
16. Stationary Engineer, 3rd Class	2.76	—	—	—	—	—	2.77	2.57 — 2.96	2.77	2.57 — 2.96	16 Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.....
17. Stationary Engineer, 4th Class	2.51	—	—	—	—	—	2.51	2.37 — 2.57	2.51	2.37 — 2.57	17 Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.....
18. Tool and Die Maker.....	2.91	2.91	—	2.91	—	—	3.04	2.87 — 3.34	3.04	2.87 — 3.34	18 Outilleur et matricier.....
19. Truckee, Power.....	2.48	2.29	2.18 — 2.40	2.33	2.25 — 2.40	2.33	2.54	2.31 — 2.91	2.54	2.31 — 2.91	19 Conducteur de chariot automoteur ..
20. Welder, Maintenance.....	2.79	2.51	2.38 — 2.67	2.58	2.43 — 2.79	2.58	2.82	2.63 — 2.99	2.82	2.63 — 2.99	20 Soudeur, entretien.....
Standard Hours per Week	40.0 ²	40.0	—	40.0	—	40.0	40.0 ²	—	40.0 ²	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 53 - PRIMARY IRON AND STEEL¹ - (Concluded) - Tableau 53 - FER ET ACIER PRIMAIRES¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Charger.....	\$ 3.08	-	\$ -	-	\$ -	-	\$ 3.18	2.70 - 3.81	\$ -	\$ -
2. Crane Follower (Crane Chaser) ..	2.57	-	-	-	-	-	2.59	2.32 - 2.91	-	-
3. Craneman.....	3.15	-	-	-	-	-	3.17	2.62 - 3.85	-	-
4. Finisher (Finishing Roller).....	3.69	-	-	-	-	-	3.81	3.02 - 5.10	-	-
5. Heater.....	3.78	-	-	-	-	-	3.97	3.36 - 4.59	-	-
6. Ladleman (Metal Pourer).....	3.35	-	-	-	-	-	3.39	2.92 - 3.77	-	-
7. Oilier.....	2.61	-	-	-	-	-	2.61	2.39 - 2.89	-	-
8. Roller.....	4.27	-	-	-	-	-	4.56	3.91 - 5.17	-	-
9. Rougher.....	3.38	-	-	-	-	-	3.54	3.08 - 4.24	-	-
Standard Hours per Week	40.1	-	40.0	-	40.0	-	40.0 ²	-	-	-
Heures normales par semaine										

¹Primary Iron and Steel - Two main types of establishments are classified in this industry:
(1) Blast furnaces primarily engaged in manufacturing (from ore and scrap) pigiron, blast furnace ferro-alloys and castings made direct from the furnace and

(2) steel works and rolling mills engaged in converting pigiron, scrap iron and scrap steel into steel and in hot and cold rolling of steel into blooms, billets, rails, bars and rods. In many cases the processes of conversion and rolling are performed in the same plant. In many establishments the manufacturing processes are carried beyond the rolling stage.

²Revised Figures

¹Fer et acier primaires - Cette industrie comprend deux genres principaux d'établissements:
(1) hauts fourneaux fabriquant surtout, avec du minerai et de la ferraille, de la fonte brute des ferro-alliages de haut fourneau et des pièces de fonte directement du haut fourneau, et
(2) scieries et lamineries transformant en acier la fonte brute et les déchets de fer et d'acier, et laminant l'acier, à chaud ou à froid, en pains, billettes, rails, barres et tiges. Dans bon nombre de cas, la transformation et le laminage s'exécutent dans le même établissement. Dans nombre d'établissements, les procédés de fabrication dépassent le stade du laminage.

²Chiffres Révisés

Table 54 - SHEET METAL PRODUCTS' - Tableau 54 - PRODUITS DE LA TÔLE¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation	
		Average	Range	Predominant Marge Prédominante	Average	Range	Predominant Marge Prédominante	Average	Range	Predominant Marge Prédominante	Average	Range	Predominant Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler	1.94	1.98	1.35 — 2.27	1.88 — 2.28	2.06	1.50 — 2.05	1.88 — 2.28	1.95	1.75 — 2.20	1.75 — 2.20	2.19	1.75 — 2.67	1.75 — 2.67	Monteur	1
2. Carpenter, Maintenance	2.08	1.97	—	—	—	—	—	2.14	1.91 — 2.37	1.91 — 2.37	—	—	—	Menuisier, entretien	2
3. Electrician, Maintenance	2.48	2.53	2.48 — 2.60	2.59	2.32	2.35	2.59	2.46	2.05 — 2.86	2.05 — 2.86	2.54	—	—	Electricien, entretien	3
4. Inspector	2.09	2.15	1.73 — 2.50	2.32	1.63	1.85	2.32	2.05	1.60 — 2.46	1.60 — 2.46	2.17	—	—	Inspecteur	4
5. Labourer	1.72	1.63	1.35 — 1.85	1.69	1.22	1.50 — 1.85	1.69	1.81	1.50 — 1.98	1.50 — 1.98	1.87	1.65 — 1.98	1.65 — 1.98	Vainoeuvre	5
6. Machinist, Maintenance	2.33	2.19	1.80 — 2.54	2.33	2.33	2.54	2.33	2.37	2.00 — 2.73	2.00 — 2.73	2.42	2.28 — 2.50	2.28 — 2.50	Machiniste, entretien	6
7. Machinist, Production	2.28	2.31	1.95 — 2.53	2.35	2.35	2.53	2.35	2.25	1.81 — 2.60	1.81 — 2.60	2.24	2.00 — 2.50	2.00 — 2.50	Machiniste, production	7
8. Mechanic (Machine Repairman)	2.33	2.31	1.95 — 2.53	2.36	2.36	2.53	2.36	2.37	2.00 — 2.80	2.00 — 2.80	2.39	2.14 — 2.59	2.14 — 2.59	Mécanicien (réparateur de machines)	8
9. Millwright	2.35	2.30	2.12 — 2.43	2.31	2.31	2.43	2.31	2.37	2.05 — 2.60	2.05 — 2.60	2.23	—	—	Mécanicien-ajusteur	9
10. Painter, Spray	1.89	1.87	1.50 — 2.05	1.89	1.89	2.05	1.89	1.88	1.50 — 2.28	1.50 — 2.28	2.03	1.60 — 2.28	1.60 — 2.28	Peintre au pistolet	10
11. Power Brake Operator	2.12	2.01	1.65 — 2.22	2.10	2.10	2.22	2.10	2.16	1.65 — 2.42	1.65 — 2.42	2.21	1.89 — 2.37	1.89 — 2.37	Conducteur de cintreuse-pleuse	11
12. Power-Shear Operator	1.96	1.92	1.53 — 2.15	2.00	2.00	2.15	2.00	1.95	1.61 — 2.28	1.61 — 2.28	2.04	1.66 — 2.28	1.66 — 2.28	Conducteur de cisaille mécanique	12
13. Punch-Press Operator, Male	1.76	1.80	1.25 — 2.10	1.84	1.84	2.10	1.84	1.72	1.30 — 2.08	1.30 — 2.08	1.78	1.45 — 2.08	1.45 — 2.08	Conducteur de poinçonneuse	13
14. Punch-Press Operator, Female	1.29	—	—	—	—	—	—	1.32	—	—	1.42	—	—	Conductrice de poinçonneuse	14
15. Sheet Metal Mach. Opr's, Helper	1.78	1.66	1.31 — 1.83	1.68	1.68	1.90	1.68	1.71	1.40 — 2.00	1.40 — 2.00	1.65	1.35 — 1.98	1.35 — 1.98	Aide-conducteur de machine à tôle	15
16. Sheet Metal Worker	2.37	2.34	1.90 — 2.50	2.34	2.34	2.50	2.34	2.28	1.68 — 2.27	1.68 — 2.27	2.38	1.88 — 2.77	1.88 — 2.77	Tôlier	16
17. Shipper	1.88	1.77	1.50 — 2.01	1.82	1.82	2.08	1.82	1.92	1.60 — 2.18	1.60 — 2.18	1.87	1.55 — 2.18	1.55 — 2.18	Expéditeur	17
18. Tool and Die Maker	2.53	2.38	2.20 — 2.58	2.44	2.44	2.58	2.44	2.57	2.35 — 2.82	2.35 — 2.82	2.58	2.40 — 2.80	2.40 — 2.80	Outilleur et matriceur	18
19. Truck Driver, Light and Heavy	1.79	1.72	1.41 — 1.93	1.81	1.81	1.96	1.81	1.85	1.50 — 2.15	1.50 — 2.15	1.90	1.65 — 2.01	1.65 — 2.01	Conducteur de camion, léger et lourd	19
20. Truck, Power	1.94	1.83	1.45 — 2.10	1.91	1.91	2.10	1.91	1.96	1.70 — 2.24	1.70 — 2.24	1.87	1.66 — 2.15	1.66 — 2.15	Conducteur de chariot automoteur	20
21. Stationary Engineer, 4th Class	2.03	—	—	—	—	—	—	2.02	1.84 — 2.10	1.84 — 2.10	2.02	—	—	Mécanicien de machine fixe, 4e cl.	21
22. Welder, Maintenance	2.32	2.27	—	2.34	2.34	—	2.34	2.35	2.19 — 2.50	2.19 — 2.50	2.28	—	—	Soudeur, entretien	22
23. Welder, Production	2.19	2.16	1.99 — 2.40	2.16	2.16	2.40	2.16	2.14	1.85 — 2.45	1.85 — 2.45	2.16	1.90 — 2.43	1.90 — 2.43	Soudeur, production	23
Standard Hours per Week	40.9	40.8	40 — 44	40.4	40.4	—	40.4	41.1	40 — 44	40 — 44	41.1	40 — 44	40 — 44	Heures normales par semaine	

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Predominant Range		Average Moyenne	Predominant Range		Average Moyenne	Predominant Range		Average Moyenne	Predominant Range		Average Moyenne
	Marge	Prédominante		Marge	Prédominante		Marge	Prédominante		Marge	Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler	1.76	1.30 — 2.24	—	—	—	2.21	—	—	2.38	—	—	—
2. Carpenter, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Electrician, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Inspector	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Labourer	—	—	1.64	—	—	—	—	—	1.91	—	—	—
6. Machinist, Maintenance	—	—	—	1.55 — 1.80	—	1.60	1.58 — 1.69	—	—	—	—	—
7. Machinist, Production	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Mechanic (Machine Repairman)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Millwright	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Painter, Spray	1.86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Power Brake Operator	—	—	—	—	—	2.15	1.96 — 2.29	—	—	—	—	—
12. Power Shear Operator	—	—	—	—	—	2.06	—	—	—	—	—	—
13. Punch-Press Operator, Male	1.74	—	—	—	—	1.96	—	—	—	—	—	—
14. Punch-Press Operator, Female	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Sheet Metal Mach. Opr s. Helper	2.15	1.70 — 2.60	2.26	—	—	1.85	1.75 — 1.92	—	—	—	—	—
16. Sheet Metal Worker	—	—	—	2.08 — 2.35	—	2.87	2.35 — 3.05	—	3.13	2.45 — 3.42	—	—
17. Shipper	—	—	—	—	—	1.92	—	—	2.25	—	—	—
18. Tool and Die Maker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Truck Driver, Light and Heavy	1.46	—	—	—	—	1.77	—	—	—	—	—	—
20. Truck, Power	1.96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21. Stationary Engineer, 4th Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22. Welder, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23. Welder, Production	1.90	1.50 — 2.23	2.24	2.19 — 2.30	—	2.28	2.13 — 2.33	—	2.71	2.49 — 2.87	—	—
Standard Hours per Week	41.0	40 — 42½	40.0	—	—	40.0	—	—	40.0	—	—	—

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau

Table 54 — SHEET METAL PRODUCTS¹ — (Concluded) — Tableau 54 — PRODUITS DE LA TÔLE¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		Occupation		
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	
1. Assembler	\$ 2.20	\$ 2.08 — 2.17	\$ 2.16	\$ 2.08 — 2.17	\$ 2.16	\$ 2.08 — 2.17	\$ 2.24	\$ 1.99 — 2.59	\$ 2.30	\$ 1.98 — 2.76	1 Monteur
2. Painter, Spray	2.17	—	—	—	—	—	2.30	—	—	—	2 Peintre au pistolet
3. Power Brake Operator	2.29	2.14	2.12	2.04 — 2.28	2.14	2.04 — 2.28	2.41	1.98 — 2.76	2.41	1.80 — 2.31	3 Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique
4. Power Shear Operator	2.07	2.12	2.13	1.98 — 2.30	2.12	1.98 — 2.30	2.05	1.80 — 2.31	2.05	1.86 — 2.56	4 Conducteur de cisaille mécanique ..
5. Punch-Press Operator, Male	2.15	2.13	—	2.06 — 2.12	2.13	2.06 — 2.12	2.15	1.86 — 2.56	2.15	1.59 — 2.05	5 Conducteur de poinçonneuse
6. Punch-Press Operator, Female..	1.75	—	—	—	—	—	1.74	1.59 — 2.05	1.74	1.56 — 2.64	6 Conductrice de poinçonneuse
7. Sheet Metal Worker	2.05	—	—	—	—	—	1.97	1.56 — 2.64	1.97	1.94 — 2.73	7 Tôlier
8. Welder, Production	2.31	2.24	2.24	2.08 — 2.49	2.24	2.08 — 2.49	2.32	1.94 — 2.73	2.32	—	8 Soudeur, production
Standard Hours per Week	40.9	40.8	40.4	40 — 44	40.4	—	41.1	40 — 44	41.1	—	Heures normales par semaine

¹Sheet Metal Products — Establishments primarily engaged in manufacturing sheet metal building material, enamelled kitchenware, galvanized sheets, stove pipes, auto stampings, metal bottle caps, eaves troughing and similar products. Establishments manufacturing tin cans and tinware or whose primary activity is tinsmithing and sheet metal work on construction projects are not covered.

¹Produits de la tôle — Établissements s'occupant surtout de la transformation de la tôle en matériaux de construction, ustensiles de cuisine émaillés, tôles galvanisées, tuyaux de poêle, pièces embouties pour automobiles, capsules métalliques à bouteilles, gouttières de toit et produits analogues. Sont exclus les établissements s'occupant surtout de boîtes et articles en fer-blanc ou s'occupant de ferblanterie et de tôlerie relativement à des projets de construction.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO		Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Aircraft Electrical Mechanic.....	\$ 2.30	\$ -	\$ 2.27	\$ 2.25 - 2.32	\$ -	\$ -	\$ 2.39	\$ 2.37 - 2.47	\$ 2.39	\$ 2.37 - 2.47	Mécanicien, électricien d'avions ... 1		
2. Aircraft Engine Mechanic.....	2.34	-	2.36	2.10 - 2.62	2.36	2.10 - 2.62	2.36	1.85 - 2.60	2.23	1.85 - 2.60	Mécanicien, moteur d'avions ... 2		
3. Aircraft Hydraulic Mechanic.....	2.28	-	2.25	2.15 - 2.31	2.25	2.15 - 2.31	-	2.17 - 2.45	2.33	2.17 - 2.45	Mécanicien, hydraulique d'avions ... 3		
4. Aircraft Service Mechanic.....	2.40	-	2.31	2.27 - 2.39	2.31	2.27 - 2.39	-	2.42 - 2.69	2.57	2.42 - 2.69	Mécanicien, service d'avions ... 4		
5. Carpenter, Maintenance.....	2.35	-	2.32	2.25 - 2.56	2.32	2.25 - 2.56	2.32	2.25 - 2.56	2.49	2.30 - 2.53	Charpentier, entretien ... 5		
6. Drill-Press Operator.....	2.22	-	2.06	1.76 - 2.35	2.06	1.76 - 2.35	2.06	1.76 - 2.35	2.31	1.90 - 2.53	Conducteur de perceuse à colonne. 6		
7. Electrician, Maintenance.....	2.54	-	2.42	2.32 - 2.62	2.42	2.32 - 2.62	2.42	2.32 - 2.62	2.65	2.33 - 2.75	Électricien, entretien ... 7		
8. Grinder.....	2.30	-	2.22	1.80 - 2.47	2.22	1.80 - 2.47	2.22	1.80 - 2.47	2.50	2.42 - 2.53	Emaleur ... 8		
9. Inspector.....	2.35	2.11 - 2.39	2.33	2.14 - 2.54	2.33	2.14 - 2.54	2.33	2.15 - 2.54	2.43	2.30 - 2.60	Inspecteur ... 9		
10. Labourer.....	1.90	-	1.77	1.60 - 1.90	1.77	1.60 - 1.90	1.77	1.60 - 1.90	1.98	1.75 - 2.09	Manoeuvre ... 10		
11. Lathe Operator.....	2.39	-	2.26	2.00 - 2.50	2.26	2.00 - 2.50	2.26	2.00 - 2.50	2.48	2.35 - 2.53	Conducteur de tour ... 11		
12. Machine Operator.....	2.07	-	2.06	1.88 - 2.17	2.06	1.88 - 2.17	2.06	1.88 - 2.17	2.08	1.90 - 2.18	Conducteur de machine ... 12		
13. Machinist, Production.....	2.42	-	2.39	2.22 - 2.56	2.39	2.22 - 2.56	2.39	2.22 - 2.56	2.54	2.22 - 2.83	Machiniste, production ... 13		
14. Major Assembler.....	2.34	1.96 - 2.27	2.24	2.25 - 2.59	2.24	2.25 - 2.59	2.24	2.25 - 2.59	2.37	-	Monteur de grosses pièces ... 14		
15. Mechanic, Maintenance.....	2.36	-	2.30	2.14 - 2.63	2.32	2.14 - 2.63	2.32	2.27 - 2.63	2.62	2.30 - 2.75	Mécanicien, entretien ... 15		
16. Mechanic, Repair and Overhaul.....	2.16	1.87 - 2.27	2.21	1.90 - 2.38	2.22	1.90 - 2.38	2.22	1.90 - 2.38	-	-	Mécanicien, réparation et révision 16		
17. Milling Machine Operator.....	2.39	-	2.28	2.00 - 2.46	2.28	2.00 - 2.46	2.28	2.05 - 2.46	2.49	2.44 - 2.53	Conducteur de fraiseuse ... 17		
18. Millwright.....	2.50	-	2.38	2.20 - 2.62	2.38	2.20 - 2.62	2.38	2.20 - 2.62	2.61	2.33 - 2.68	Mécanicien-ajusteur ... 18		
19. Painter, Spray.....	2.19	-	2.17	2.09 - 2.39	2.17	2.09 - 2.39	2.16	2.09 - 2.30	2.25	2.11 - 2.45	Peintre au pistolet ... 19		
20. Sheet Metal Worker.....	2.31	-	2.29	2.14 - 2.48	2.29	2.14 - 2.48	2.29	2.14 - 2.43	2.39	2.06 - 2.50	Tôlier ... 20		
21. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.62	-	2.63	2.50 - 2.74	2.63	2.50 - 2.74	2.63	2.50 - 2.74	2.66	2.46 - 2.79	Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 21		
22. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.37	-	2.32	2.25 - 2.36	2.32	2.25 - 2.36	2.32	2.25 - 2.36	2.44	2.19 - 2.56	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 22		
23. Subassembler.....	2.12	1.87 - 2.04	2.08	1.70 - 2.42	2.08	1.70 - 2.42	2.08	1.70 - 2.42	2.27	2.01 - 2.45	Monteur de sous-ensemble ... 23		
24. Tool and Die Maker.....	2.70	2.11 - 2.39	2.59	2.50 - 2.72	2.60	2.53 - 2.72	2.60	2.53 - 2.72	2.78	2.55 - 2.83	Outilleur et matricier ... 24		
25. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.08	-	1.84	1.46 - 2.13	1.88	1.46 - 2.13	1.88	1.50 - 2.13	2.29	2.01 - 2.37	Cond. de camion léger et lourd ... 25		
26. Truck Driver, Power.....	2.08	-	2.07	1.87 - 2.16	2.07	1.87 - 2.16	2.07	1.87 - 2.16	2.11	1.90 - 2.26	Conducteur de chariot automoteur. 26		
27. Welder, Maintenance.....	2.46	-	2.31	2.16 - 2.51	2.31	2.16 - 2.51	2.31	2.16 - 2.51	2.56	2.42 - 2.66	Soudeur, entretien ... 27		
28. Welder, Production.....	2.36	-	2.34	2.25 - 2.52	2.34	2.25 - 2.52	2.34	2.25 - 2.52	2.45	2.30 - 2.60	Soudeur, production ... 28		
Standard Hours per Week	40.1	40.0	40.1	-	40.1	-	40.1	-	40.1	-	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 56 - AUTO REPAIR AND GARAGES¹ - Tableau 56 - REPARATION D'AUTOMOBILES ET GARAGES

October 1 - 1964 - 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Standard Hours per Week Heures normales par semaine	MECHANIC, AUTOMOTIVE MÉCANICIEN, VÉHICULES AUTOMOBILES				AUTOMOBILE BODYMAN RÉPARATEUR DE CARROSSERIE			
		Wage Rate per Hour (TIME WORK)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK)		Wage Rate per Hour (TIME WORK)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK)	
		Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)		Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)	
		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Newfoundland - Terre-Neuve	44.5	1.85	1.80 - 1.90	-	-	1.84	1.80 - 1.90	-	-
St. John's									
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse	43.7	1.90	1.75 - 2.05	1.98	1.84 - 2.06	1.91	1.80 - 2.00	2.25	1.94 - 2.31
Halifax	44.0	1.93	1.80 - 1.95	1.94	1.86 - 1.96	1.87	1.81 - 1.95	-	-
Sydney									
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	43.5	1.69	1.60 - 1.80	-	-	1.56	1.50 - 1.65	-	-
Moncton									
Saint John	48.6	1.75	1.65 - 1.80	-	-	1.79	1.70 - 1.85	-	-
Québec -									
Chicoutimi	46.0	2.04	-	-	-	2.08	-	-	-
Drummondville	49.0	1.69	1.55 - 1.80	-	-	1.76	-	-	-
Full	48.0	1.85	1.60 - 2.04	2.23	1.77 - 2.40	1.83	-	2.35	2.18 - 2.75
Joliette	49.0	1.70	1.55 - 1.85	-	-	1.69	-	-	-
Montréal	45.3	2.03	1.75 - 2.35	2.06	1.76 - 2.14	2.03	1.80 - 2.25	2.20	1.75 - 2.49
Québec	45.0	2.11	1.82 - 2.21	-	-	2.15	1.94 - 2.24	-	-
Sherbrooke	48.0	1.83	1.75 - 1.90	-	-	1.77	1.50 - 1.90	-	-
Trois-Rivières - Cap-de-la-Mad.	48.9	1.75	1.35 - 1.95	-	-	1.73	1.51 - 1.92	-	-
Ontario									
Bramford	48.0	-	-	2.08	1.95 - 2.15	-	-	-	-
Chatham	47.5	1.84	1.60 - 2.02	2.39	1.59 - 3.34	1.83	1.65 - 2.02	-	-
Cornwall	46.3	-	-	2.12	1.97 - 2.40	-	-	-	-
Fort William - Port Arthur	40.0	2.37	2.35 - 2.43	-	-	2.33	2.25 - 2.35	-	-
Galt	49.0	1.91	1.80 - 2.00	-	-	1.96	1.70 - 2.25	-	-
Guelph	49.1	1.98	-	-	-	1.90	1.80 - 2.00	-	-
Hamilton	47.6	2.06	1.85 - 2.25	2.01	1.95 - 2.10	2.19	2.00 - 2.47	2.28	2.00 - 2.75
Kitchener	46.7	1.95	1.70 - 2.05	2.23	2.10 - 2.45	2.01	1.80 - 2.00	-	-
Kitchener - Waterloo	48.8	2.04	1.90 - 2.15	-	-	1.97	1.70 - 2.15	-	-
London	46.5	1.92	1.70 - 2.05	2.24	2.08 - 2.55	1.94	1.81 - 2.14	2.14	2.05 - 2.36

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 56 — AUTO REPAIR AND GARAGES¹ — (Concluded) — Tableau 56 — RÉPARATION D'AUTOMOBILES ET GARAGES¹ — (Fin)

October 1 — 1964 — 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Standard Hours per Week Heures normales par semaine	MECHANIC, AUTOMOTIVE MÉCANICIEN, VÉHICULES AUTOMOBILES				AUTOMOBILE BODYMAN RÉPAREUR DE CARROSSERIE			
		Wage Rate per Hour (TIME WORK)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK)		Wage Rate per Hour (TIME WORK)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK)	
		Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)		Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Oshawa	47.6	\$ —	\$ —	2.10	2.01 — 2.21	\$ —	\$ —	2.26	1.65 — 2.77
Ottawa	45.7	2.01	1.75 — 2.28	2.28	2.00 — 2.56	2.01	1.75 — 2.30	2.29	1.87 — 3.09
Peterborough	47.4	—	—	2.16	1.88 — 2.75	—	—	—	—
Sault Ste. Marie	43.1	—	—	2.67	2.26 — 3.19	2.47	—	—	—
Sudbury — Copper Cliff	46.4	—	—	2.33	2.21 — 2.84	—	—	2.29	2.20 — 2.61
St. Thomas	47.4	—	—	—	—	1.73	—	—	—
Toronto	45.0	2.26	2.00 — 2.47	2.58	2.09 — 3.08	2.24	1.89 — 2.52	2.66	2.16 — 3.17
Welland	47.6	—	—	2.27	1.79 — 2.45	—	—	—	—
Windsor	46.4	—	—	2.34	1.88 — 2.77	—	—	—	—
Manitoba —	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Winnipeg	46.1	1.84	1.58 — 2.10	2.08	1.85 — 2.28	1.84	1.59 — 2.00	2.15	1.85 — 2.40
Saskatchewan —	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Moose Jaw	44.0	—	—	2.01	1.95 — 2.02	—	—	2.03	—
Regina	44.0	—	—	2.16	2.10 — 2.15	—	—	2.10	—
Saskatoon	44.0	2.11	2.10 — 2.15	2.25	1.91 — 2.70	2.08	1.70 — 2.15	2.40	2.07 — 2.78
Alberta —	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Calgary	43.7	2.32	2.20 — 2.40	2.36	—	2.35	2.30 — 2.40	2.36	2.30 — 2.40
Edmonton	43.4	2.24	2.06 — 2.35	—	—	2.28	2.10 — 2.35	—	—
British Columbia —	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vancouver	40.1	2.71	2.70 — 2.75	2.74	2.50 — 3.06	2.70	2.70 — 2.80	2.88	2.65 — 3.21
Victoria	40.0	2.47	—	2.72	2.58 — 2.83	2.49	2.48 — 2.60	—	—

¹ **Auto Repair and Garages** — Establishments primarily engaged in the repair of automobiles, motor trucks, tires and in the live storage of automobiles for the general public. Establishments owned and operated by concerns for their own use and not offering their services to the general public are not included. Filling stations and service stations which are primarily engaged in retail selling of gasoline and oil are not included.

¹ **Réparation d'automobiles et garages** — Établissements s'occupant surtout de la réparation d'automobiles, de camions, de pneus et de remisage d'automobiles du grand public. Sont exclus les établissements propriétés privées et exploitées pour le service exclusif du propriétaire et ne servant pas le public général. Les postes d'essence et les stations-services s'occupant surtout de la vente au détail de l'essence et de l'huile sont aussi exclus.

Table 57 - MOTOR VEHICLES¹ - Tableau 57 - VÉHICULES À MOTEUR¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRES DE SALAIRE										
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation	
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Assembler.....	2.47	1.84	\$	1.45 - 2.01	\$	2.41 - 2.53	\$	2.05 - 2.65	Monteur.....	1
2. Body Trimmer.....	2.51	-	-	-	2.48	2.50 - 2.56	-	-	Garnisseur.....	2
3. Carpenter, Maintenance.....	2.66	-	-	-	2.54	2.00 - 2.85	-	-	Menuisier, entretien.....	3
4. Electrician, Maintenance.....	2.86	-	-	-	2.70	2.84 - 2.96	-	-	Electricien, entretien.....	4
5. Grinder Operator.....	2.50	-	-	-	2.89	2.48 - 2.65	-	-	Conducteur d'émeuleur.....	5
6. Inspector.....	2.50	-	-	-	2.54	2.48 - 2.55	-	-	Inspecteur.....	6
7. Labourer.....	2.22	-	-	-	2.50	2.17 - 2.53	1.98	1.80 - 2.05	Manoeuvre.....	7
8. Machine Operator.....	2.47	-	-	-	2.35	2.38 - 2.55	-	-	Conducteur de machine.....	8
9. Mechanic, Maintenance.....	2.88	-	-	-	2.48	2.93 - 2.98	-	-	Mécanicien, entretien.....	9
10. Mechanic, (Machine Repairman).....	2.83	-	-	-	2.95	2.51 - 3.04	-	-	Mécanicien, (réparateur de machines).....	10
11. Metal Finisher, Hand or Machine.....	2.57	-	-	-	2.87	2.50 - 2.60	-	-	Finisseur de métal, main ou machine.....	11
12. Millwright.....	2.82	-	-	-	2.57	2.82 - 2.85	-	-	Mécanicien-ajusteur.....	12
13. Painter, Spray.....	2.52	-	-	-	2.82	2.43 - 2.61	2.54	2.35 - 2.65	Peintre au pistolet.....	13
14. Pipefitter.....	2.86	-	-	-	2.86	2.83 - 2.91	-	-	Tuyauteur.....	14
15. Plater.....	2.53	-	-	-	2.53	2.48 - 2.60	-	-	Plaqueur.....	15
16. Sheet Metal Worker.....	2.24	1.78	1.40 - 2.02	2.70	2.25 - 2.82	2.25 - 2.82	2.49	2.34 - 2.65	Tôlier.....	16
17. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.92	-	-	-	3.08	2.82 - 3.21	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.....	17
18. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.82	-	-	-	2.90	2.74 - 2.97	-	-	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.....	18
19. Tool and Die Maker.....	2.99	-	-	-	2.99	2.94 - 3.05	-	-	Outilleur et matricier.....	19
20. Truck, Power.....	2.42	-	-	-	2.43	2.39 - 2.46	-	-	Conducteur de chariot automoteur.....	20
21. Welder, Machine, Production.....	2.47	1.99	1.75 - 2.25	2.50	2.50	2.45 - 2.55	2.66	2.48 - 2.78	Soudeur à la machine, production.....	21
22. Welder, Maintenance.....	2.76	-	-	-	2.76	2.42 - 2.91	-	-	Soudeur, entretien.....	22
Standard Hours per Week	40.3	45.4	42½ - 48	40.1	40.1	-	40.0	-	Heures normales par semaine	

¹**Motor Vehicles** - Establishments primarily engaged in manufacturing or assembling complete vehicles, such as passenger automobiles, commercial cars and buses, trucks and truck trailers, universal carriers and special purpose motor vehicles (ambulances, taxicabs, etc.).

Véhicules à moteur - Établissements s'occupant surtout de la fabrication et de l'assemblage de véhicules à moteur complets, tels que voitures (voyageurs), autobus, camions et remorques, véhicules à chenilles, et véhicules spéciaux (ambulances, taxis, etc.).

Table 58 — MOTOR VEHICLE PARTS AND ACCESSORIES¹ — Tableau 58 — ACCESSOIRES ET PIÈCES DE VÉHICULES À MOTEUR¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation			
	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne		Predominant Range	Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		\$	\$	
1. Assembler, Male	2.16	1.57	1.25 — 1.85	1.66	1.44 — 1.90	2.23	1.65 — 2.52	1.94	1.50 — 2.26	Assembleur.....				
2. Assembler, Female	1.46	—	—	—	—	1.46	1.00 — 2.21	1.16	1.00 — 1.48	Assembleuse.....				
3. Drill-Press Operator	2.33	—	—	—	—	2.34	1.81 — 2.64	1.96	—	Conducteur de perceuse.....				
4. Electrician, Maintenance	2.72	1.96	—	2.01	—	2.76	2.40 — 2.90	2.53	2.18 — 2.70	Electricien, entretien.....				
5. Grinder	2.42	—	—	—	—	2.45	1.98 — 2.55	2.05	—	Émouleur.....				
6. Heat Treater.....	2.35	1.82	1.74 — 1.87	1.82	1.74 — 1.87	2.35	—	2.26	2.08 — 2.35	Préposé à traitement thermique.....				
7. Inspector, Male	2.37	1.84	1.60 — 2.06	1.90	1.57 — 2.22	2.38	2.00 — 2.53	2.28	1.94 — 2.54	Inspecteur.....				
8. Inspector, Female	1.75	—	—	—	—	1.75	1.03 — 2.35	1.72	1.53 — 2.03	Inspectrice.....				
9. Labourer	2.06	1.14	.90 — 1.40	1.43	—	2.10	1.60 — 2.41	1.79	1.36 — 2.28	Manoeuvre.....				
10. Lathe Operator.....	2.47	1.89	—	—	—	2.48	2.09 — 2.64	—	—	Conducteur de tour.....				
11. Machine Operator, Male	2.29	1.70	1.40 — 1.85	1.77	1.70 — 1.85	2.32	1.85 — 2.53	2.09	1.78 — 2.35	Conducteur de machine.....				
12. Machine Operator, Female	1.60	—	—	—	—	1.60	1.21 — 2.03	1.27	1.05 — 1.55	Conductrice de machine.....				
13. Machinist, Maintenance	2.69	—	—	—	—	2.70	2.17 — 2.97	2.54	2.13 — 2.70	Machiniste, entretien.....				
14. Mechanic (Machine Repairman)	2.59	2.05	1.98 — 2.25	2.05	1.98 — 2.25	2.63	2.02 — 2.94	2.57	2.35 — 2.70	Mécanicien (réparateur de machines).....				
15. Milling Machine Operator	2.48	—	—	—	—	2.48	2.26 — 2.55	—	—	Conducteur de fraiseuse.....				
16. Millwright	2.69	1.98	—	1.98	—	2.71	2.40 — 2.83	2.51	—	Mécanicien-ajusteur.....				
17. Painter, Spray	2.04	1.62	—	1.75	—	2.09	1.74 — 2.33	2.02	1.70 — 2.26	Peintre au pistolet.....				
18. Pipefitter	2.68	—	—	—	—	2.70	2.54 — 2.89	—	—	Tuyautier.....				
19. Punch-Press Operator.....	2.03	1.76	1.65 — 2.00	1.76	1.65 — 2.00	2.04	—	1.71	—	Conducteur de presse à découper.....				
20. Set-Up Man.....	2.41	—	—	—	—	2.41	1.93 — 2.65	2.18	1.85 — 2.45	Monteur-ajusteur.....				
21. Sheet Metal Worker	1.96	1.83	—	—	—	1.98	1.75 — 2.25	1.94	1.60 — 2.20	Tôlier.....				
22. Tool and Die Maker	2.70	—	—	—	—	2.70	2.28 — 3.05	2.56	2.20 — 2.75	Outilleur et matricier.....				
23. Welder, Machine.....	2.25	—	—	—	—	2.20	1.81 — 2.55	1.99	1.81 — 2.78	Soudeur à la machine.....				
24. Welder, Maintenance	2.64	1.93	1.65 — 2.11	2.01	—	2.71	2.30 — 2.83	2.41	2.10 — 2.70	Soudeur, entretien.....				
25. Welder, Production	2.19	1.87	—	2.04	—	2.13	1.81 — 2.40	2.06	1.90 — 2.20	Soudeur, production.....				
Standard Hours per Week	40.4	44.7	42 — 49	43.8	42 — 47	40.3	—	40.9	40 — 45	Heures normales par semaine.....				

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 58 — MOTOR VEHICLE PARTS AND ACCESSORIES¹ — (Concluded) — Tableau 58 — ACCESSOIRES ET PIÈCES DE VÉHICULES À MOTEUR¹ — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	ONTARIO			TORONTO						Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Assembler, Male.....	\$ 2.33	2.33	\$ 1.60 — 3.14	\$ 2.37	\$ 1.50 — 3.60		\$ —	\$ —	\$ —	Assembleur..... 1
2. Assembler, Female.....	1.90	1.90	1.25 — 2.54	1.69	1.10 — 2.41					Assembleuse..... 2
3. Grinder.....	2.43	2.43	2.25 — 2.62	2.47	2.41 — 2.62					Fendeur..... 3
4. Heat Treater.....	2.59	2.59	—	—	—					Préposé à traitement thermique..... 4
5. Inspector, Female.....	1.97	1.97	1.60 — 2.48	—	—					Inspectrice..... 5
6. Lathe Operator.....	2.66	2.66	2.17 — 3.14	—	—					Conducteur de tour..... 6
7. Machine Operator, Male.....	2.49	2.49	2.41 — 2.53	2.45	2.41 — 2.52					Conducteur de machine..... 7
8. Machine Operator, Female.....	2.01	2.01	1.64 — 2.41	—	—					Conductrice de machine..... 8
9. Painter, Spray.....	2.22	2.22	—	—	—					Peintre au pistolet..... 9
10. Punch-Press Operator.....	2.19	2.19	1.74 — 2.50	—	—					Conducteur de presse à découper... 10
11. Set-Up Man.....	2.63	2.63	2.29 — 2.77	2.74	2.67 — 2.77					Monteur-ajusteur..... 11
12. Welder, Machine.....	2.23	2.23	2.00 — 2.77	—	—					Soudeur à la machine..... 12
Standard Hours per Week	40.4	40.3	—	40.9	40 — 45					Heures normales par semaine

¹Motor Vehicle Parts and Accessories — Establishments primarily engaged in manufacturing motor vehicle parts, bodies and body parts and accessories for use in motor vehicles, such as engines, brakes, clutches, axles, gears, transmissions, wheels, frames, tops, radiators, head lamps, springs and automobile hardware. Does not include the manufacture of tires and tubes, batteries, and automobile glass.

¹Accessoires et pièces de véhicules à moteur — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pièces de véhicules automobiles, carrosseries et pièces de carrosseries et accessoires servant aux véhicules automobiles, tels que moteurs, freins, embrayages, essieux, engrenages, transmissions, roues, châssis, capotes, radiateurs, phares, ressorts et quincaillerie d'automobiles. Ne comprend pas la fabrication des pneus et chambres à air, accumulateurs et glaces d'automobiles.

Table 59 - RAILWAY ROLLING STOCK' - Tableau 59 - MATÉRIEL FERROVIAIRE ET ROULANT'

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Carpenter, Maintenance.....	\$ 2.24	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
2. Chipper and Grinder.....	1.91	2.07	2.06	2.01 - 2.11	2.15	1.98 - 2.17	2.15	1.98 - 2.17	1	Menuisier, entretien.....
3. Crane Operator.....	2.09	2.07	-	-	2.29	2.21 - 2.48	2.29	2.21 - 2.48	2	Ebarbeur et emeleur.....
4. Drill Press Operator.....	2.20	-	-	-	2.59	2.33 - 2.89	2.59	2.33 - 2.89	3	Conducteur de grue.....
5. Electrician, Maintenance.....	2.48	2.23	2.23	2.14 - 2.31	2.39	2.21 - 2.48	2.39	2.21 - 2.48	4	Conducteur de perceuse.....
6. Fitter.....	2.11	-	-	-	2.53	2.34 - 2.58	2.53	2.34 - 2.58	5	Electricien, entretien.....
7. Inspector.....	2.35	2.42	2.45	2.09 - 2.78	1.91	1.75 - 2.01	1.91	1.75 - 2.01	6	Ajusteur.....
8. Labourer.....	1.83	1.80	-	-	2.43	2.21 - 2.53	2.43	2.21 - 2.53	7	Inspecteur.....
9. Lathe Operator.....	2.37	-	-	-	-	-	-	-	8	Manoeuvre.....
10. Machinist, Maintenance.....	2.39	-	-	-	-	-	-	-	9	Conducteur de tour.....
11. Machinist, Production.....	2.23	-	-	-	-	-	-	-	10	Machiniste, entretien.....
12. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.61	-	-	-	-	-	-	-	11	Machiniste, production.....
13. Millwright.....	2.15	2.17	-	-	2.47	2.33 - 2.73	2.47	2.33 - 2.73	12	Mécanicien (réparateur de machines).....
14. Painter, Spray.....	2.22	-	-	-	-	-	-	-	13	Mécanicien-ajusteur.....
15. Pipefitter, Maintenance.....	2.36	-	-	-	-	-	-	-	14	Peintre au pistolet.....
16. Pipefitter, Rolling Stock.....	2.22	-	-	-	2.44	2.31 - 2.48	2.44	2.31 - 2.48	15	Tuyauteur, entretien.....
17. Punch-Press Operator.....	1.90	-	-	-	2.77	2.71 - 3.05	2.77	2.71 - 3.05	16	Tuyauteur, matériel roulant.....
18. Tool and Die Maker.....	2.59	-	-	-	-	-	-	-	17	Conducteur de presse à découper.....
19. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.01	-	-	-	-	-	-	-	18	Outilleur et matricier.....
20. Truck, Power.....	2.00	-	-	-	2.16	2.00 - 2.40	2.16	2.00 - 2.40	19	Conducteur de camion, léger et lourd.....
21. Welder, Maintenance.....	2.26	2.14	-	-	-	-	-	-	20	Conducteur de chariot automateur.....
22. Welder, Production.....	2.21	-	-	-	2.41	2.21 - 2.53	2.41	2.21 - 2.53	21	Soudeur, entretien.....
Standard Hours per Week.....	40.0	40.0	40.0	-	40.0	-	40.0	-	22	Soudeur, production.....
'Railway Rolling Stock' - Establishments primarily engaged in building and rebuilding locomotives of any type or gauge and railroad and street cars (including frames and parts) for freight and passenger service.										Heures normales par semaine
										'Matériel ferroviaire et roulant' - Établissements s'occupant surtout de la construction et de la reconstruction de locomotives de tous types et de tout écartement de voie, ainsi que de wagons de chemin de fer et de tramways (y compris la structure et les pièces) pour les services marchandises ou voyageurs.

Table 60 - SHIPBUILDING AND REPAIRING¹ - Tableau 60 - CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE VAISSEAUX¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTREAL				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Blacksmith.....	\$ 2.32	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ 2.29	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Forgeron..... 1	
2. Boilermaker.....	2.25	2.14	2.06 — 2.24	2.10	—	—	2.16	2.05 — 2.33	2.13	—	—	Chaudronnier..... 2	
3. Backer-Up (Holder-On).....	2.19	—	—	—	—	—	2.18	—	—	—	—	Teneur de tas..... 3	
4. Burner.....	2.34	2.08	2.01 — 2.14	2.09	—	—	2.31	2.29 — 2.33	2.28	—	—	Brûleur..... 4	
5. Chipper and Caulker.....	2.38	2.09	2.01 — 2.14	—	—	—	2.26	2.18 — 2.33	—	—	—	Ébarbeur et mateur..... 5	
6. Electrician, Ship.....	2.42	2.10	2.01 — 2.14	—	—	—	2.32	—	2.31	—	—	Électricien, navire..... 6	
7. Engine Fitter.....	2.35	2.08	1.87 — 2.14	2.09	—	—	2.27	2.00 — 2.39	2.19	1.90 — 2.33	—	Ajusteur de machines..... 7	
8. Joiner.....	2.32	2.10	2.01 — 2.14	—	—	—	2.34	2.33 — 2.39	—	—	—	Menuisier..... 8	
9. Labourer.....	1.92	1.65	1.44 — 1.72	—	—	—	1.91	1.70 — 2.07	1.83	1.55 — 1.93	—	Manoeuvre..... 9	
10. Machine Operator.....	2.41	1.98	—	—	—	—	2.22	2.13 — 2.33	—	—	—	Conducteur de machine..... 10	
11. Machinist, Production.....	2.38	2.11	2.04 — 2.14	—	—	—	2.33	2.15 — 2.45	2.20	2.05 — 2.40	—	Machiniste, production..... 11	
12. Patternmaker.....	2.59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Modelleur..... 12	
13. Pipefitter, Production.....	2.39	2.06	1.90 — 2.14	—	—	—	2.32	2.32 — 2.33	2.29	2.27 — 2.32	—	Tuyauteur, production..... 13	
14. Plater, Ship.....	2.41	2.02	1.90 — 2.14	2.03	1.95 — 2.10	—	2.33	—	—	—	—	Poseur de plaques..... 14	
15. Riveter.....	2.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Riveteur..... 15	
16. Ship Rigger.....	2.36	2.12	2.01 — 2.14	—	—	—	2.21	2.17 — 2.33	2.16	2.15 — 2.17	—	Grèur..... 16	
17. Shipwright.....	2.43	2.01	1.90 — 2.14	1.93	1.75 — 2.10	—	2.33	—	2.32	—	—	Charpentier de navire..... 17	
18. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.09	1.76	1.55 — 1.96	—	—	—	1.99	1.70 — 2.12	1.82	1.55 — 2.07	—	Conducteur de camion, léger et lourd..... 18	
19. Welder, Production.....	2.41	2.07	2.01 — 2.14	2.08	1.95 — 2.10	—	2.40	2.33 — 2.45	2.39	2.27 — 2.45	—	Soudeur, production..... 19	
Standard Hours per Week	40.1	40.0	—	40.2	—	—	40.2	—	40.6	40 — 44	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 60 — SHIPBUILDING AND REPAIRING¹ — (Concluded) — Tableau 60 — CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE VAISSEaux¹ — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS
October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLUMBIE-BRITANNIQUE		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Blacksmith.....	2.22	—	2.07 — 2.47	2.87	2.85 — 2.90	—	—	—	—	—	—	Forgeron..... 1	
2. Boilermaker.....	2.24	—	—	2.89	—	—	—	—	—	—	—	Chaudronnier..... 2	
3. Bucker-Up (Holder-On).....	2.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de tas..... 3	
4. Burner.....	2.12	2.07 — 2.20	2.88	2.85 — 2.90	2.82	2.62 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	—	Brûleur..... 4	
5. Chipper and Caulker.....	2.15	2.07 — 2.31	2.82	—	2.95	—	2.85	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	—	Écharbeur et mateur..... 5	
6. Electrician, Ship.....	2.09	2.07 — 2.12	2.86	2.85 — 2.88	2.86	2.85 — 2.88	2.85	2.85 — 2.88	2.85	2.85 — 2.88	—	Electricien, navire..... 6	
7. Engine Fitter.....	2.18	2.09 — 2.31	2.86	2.85 — 2.88	2.86	2.85 — 2.88	2.85	2.85 — 2.88	2.85	2.85 — 2.88	—	Ajusteur de machines..... 7	
8. Joiner.....	2.15	2.09 — 2.28	2.34	2.29 — 2.39	2.34	2.29 — 2.39	2.29	2.29 — 2.39	2.29	2.29 — 2.39	—	Menuisier..... 8	
9. Labourer.....	1.71	—	—	2.86	2.85 — 2.90	2.86	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	Manoeuvre..... 9	
10. Machine Operator.....	—	2.09 — 2.39	2.88	2.85 — 2.90	2.88	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	—	Conducteur de machine..... 10	
11. Machinist, Production.....	2.25	—	2.99	—	2.99	—	2.88	2.85 — 2.90	2.88	2.85 — 2.90	—	Machiniste, production..... 11	
12. Patternmaker.....	—	—	2.87	2.85 — 2.90	2.87	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	—	Modelleur..... 12	
13. Pipefitter, Production.....	2.14	2.07 — 2.31	2.87	2.85 — 2.90	2.87	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	—	Tuyauteur, production..... 13	
14. Plater, Ship.....	2.18	2.07 — 2.31	2.89	2.85 — 2.90	2.89	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	—	Poser de plaques..... 14	
15. Riveter.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Riveur..... 15	
16. Ship Rigger.....	2.10	1.95 — 2.14	2.85	2.82 — 2.85	2.85	2.82 — 2.85	2.82	2.82 — 2.85	2.82	2.82 — 2.85	—	Gréer..... 16	
17. Shipwright.....	2.20	2.07 — 2.31	2.82	2.82 — 2.85	2.82	2.82 — 2.85	2.82	2.82 — 2.85	2.82	2.82 — 2.85	—	Charpentier de navire..... 17	
18. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.96	1.96 — 2.31	2.47	2.46 — 2.59	2.47	2.46 — 2.59	2.46	2.46 — 2.59	2.46	2.46 — 2.59	—	Conducteur de camion, léger et lourd..... 18	
19. Welder, production.....	2.13	—	2.89	2.85 — 2.90	2.89	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	2.85	2.85 — 2.90	—	Soudeur, production..... 19	
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	—	Heures normales par semaine	
Shipbuilding and Repairing — Establishments primarily engaged in building and repairing all types of ships of iron and steel construction. Does not include the building and repairing of smaller types of craft, such as motorboats, sailboats, lifeboats, and canoes.													
Construction et réparation de vaisseaux — Établissements s'occupant surtout de la construction et la réparation de navires de tous genres en fer et en acier. Ne comprend pas la construction et la réparation des petites embarcations telles que canots automobiles, bateaux à voile, bateaux à rames, chaloupes de sauvetage et canoës.													

¹Shipbuilding and Repairing — Establishments primarily engaged in building and repairing all types of ships of iron and steel construction. Does not include the building and repairing of smaller types of craft, such as motorboats, sailboats, lifeboats, and canoes.

¹Construction et réparation de vaisseaux — Établissements s'occupant surtout de la construction et la réparation de navires de tous genres en fer et en acier. Ne comprend pas la construction et la réparation des petites embarcations telles que canots automobiles, bateaux à voile, bateaux à rames, chaloupes de sauvetage et canoës.

Table 61 — BRASS AND COPPER PRODUCTS¹ — Tableau 61 — PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Assembler.....	\$ 1.76	\$ 1.53	1.00 — 2.30	\$ 1.53	1.00 — 2.30	\$ 1.89	1.50 — 2.10	\$ 1.87	1.70 — 2.04	1. Monteur.....	1			
2. Chipper and Grinder.....	1.82	1.59	1.40 — 1.86	1.61	—	1.77	1.60 — 1.99	1.78	—	2. Ebarbeur et émeuleur.....	2			
3. Coremaker, Hand.....	2.16	2.11	2.05 — 2.15	2.14	—	1.98	—	—	—	3. Noyanteur à la main.....	3			
4. Labourer.....	1.65	1.57	1.18 — 1.68	1.59	1.10 — 1.68	1.69	1.40 — 1.94	1.59	1.40 — 1.82	4. Manoeuvre.....	4			
5. Lathe Operator.....	2.02	2.05	1.60 — 2.44	2.16	—	1.99	1.88 — 2.10	2.02	1.88 — 2.10	5. Conducteur de tour.....	5			
6. Machinist, Maintenance.....	2.32	—	—	—	—	2.34	2.01 — 2.75	2.51	—	6. Machiniste, entretien.....	6			
7. Mechanic (Machine Repairman).....	2.22	2.10	1.80 — 2.25	—	—	2.33	2.00 — 2.77	—	—	7. Mécanicien (réparateur de machines).....	7			
8. Millwright.....	2.33	—	—	—	—	2.24	2.10 — 2.36	—	—	8. Mécanicien-ajusteur.....	8			
9. Moulder, Bench.....	2.02	1.86	1.55 — 2.15	1.86	1.55 — 2.15	2.13	1.90 — 2.27	—	—	9. Mouteur au chassis.....	9			
10. Moulder, Floor.....	2.26	2.15	—	2.20	—	2.05	1.85 — 2.25	2.05	—	10. Mouteur en fosse.....	10			
11. Moulder, Machine.....	2.09	2.09	—	—	—	2.00	1.80 — 2.19	—	—	11. Mouteur à la machine.....	11			
12. Patternmaker (Metal or Wood).....	2.39	2.28	1.70 — 2.59	—	—	2.36	2.27 — 2.47	—	—	12. Modeleur (métal ou bois).....	12			
13. Plater.....	1.96	—	—	—	—	1.93	1.50 — 2.14	—	—	13. Plaqueur.....	13			
14. Polisher and Buffer.....	1.88	1.90	1.65 — 2.21	1.99	1.65 — 2.22	1.83	1.50 — 2.12	1.86	—	14. Polisseur.....	14			
15. Shipper.....	1.92	1.80	1.35 — 1.98	1.92	1.35 — 1.98	1.93	1.72 — 2.04	1.96	1.68 — 2.25	15. Expéditeur.....	15			
16. Tool and Die Maker.....	2.34	2.17	2.00 — 2.45	2.22	2.10 — 2.45	2.40	2.10 — 2.63	—	—	16. Outilleur et matricier.....	16			
17. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.69	1.30	1.35 — 1.95	1.62	1.35 — 1.95	1.77	1.50 — 1.97	1.73	—	17. Conducteur de camion, léger et lourd.....	17			
18. Trucker, Power.....	1.94	—	—	—	—	1.89	1.63 — 2.10	1.73	—	18. Conducteur de chariot automoteur.....	18			
19. Welder, Maintenance.....	2.23	—	—	—	—	2.28	1.91 — 2.63	—	—	19. Soudeur, entretien.....	19			
Standard Hours per Week	40.7	41.7	40 — 45	41	40 — 44	40.5	40 — 42½	40.5	40 — 42½	Heures normales par semaine				

See footnote at end of table.
Voir note au bas du tableau.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	MANITOBA											
	Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range	
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Chipper and Grinder	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Coremaker, Hand.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Labourer.....	1.78	1.40 — 1.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Lathe Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Machinist, Maintenance	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Mechanic (Machine Repairman)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Millwright.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Moulder, Bench.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Moulder, Floor.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Moulder, Machine.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Patternmaker (Metal or Wood)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Plater.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Polisher and Buffer.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Shipper.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Tool and Die Maker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17. Truck Driver, Light & Heavy.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Truck, Power.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Welder, Maintenance.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	40.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 61 - BRASS AND COPPER PRODUCTS¹ - (Concluded) - Tableau 61 - PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO							
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler	\$ 2.22		\$ 2.22	\$ 1.82 - 2.77		\$	\$		\$	\$
2. Chipper and Grinder	2.33		2.08	1.82 - 2.51						
3. Coremaker, Machine	2.31		2.37	2.05 - 3.01						
4. Lathe Operator	2.24		2.27	1.99 - 2.56						
5. Moulder, Machine	2.65		2.68	2.40 - 3.20						
6. Polisher and Buffer	2.66		2.69	2.30 - 3.39						
Standard Hours per Week	40.7		40.5	40 - 42½						
										Heures normales par semaine

¹Brass and Copper Products - Establishments primarily engaged in the casting of copper, brass, and bronze and in the fabrication of brass and copper products such as machinery fittings, valves and plumbers' goods. Copper alloying, rolling and drawing are not covered.

¹Produits du laiton et du cuivre - Établissements s'occupant surtout de la fonte du cuivre, du laiton et du bronze, et de la fabrication de produits en laiton et en cuivre, comme les garnitures de machines, les soupapes et les articles de plomberie. Sont exclus l'alliage, le laminage et le treillage du cuivre.

Table 62 - HEAVY ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT¹ - Tableau 62 - MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUES LOURDS¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation			
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
1. Assembler, Male.....	\$ 1.99	\$ 1.85	\$ 1.50 – 2.18	\$ 1.95	\$ 1.77 – 2.25	\$ 2.01	\$ 1.50 – 2.51	\$ 1.81	\$ 1.45 – 2.13	Monteur.....	1			
2. Assembler, Female.....	1.52	–	–	–	–	1.52	1.25 – 1.91	1.50	1.25 – 1.65	Monteuse.....	2			
3. Assembler-Fitter, Male.....	2.35	2.02	1.67 – 2.26	2.26	2.15 – 2.43	2.37	2.01 – 2.74	2.22	1.97 – 2.66	Monteur-ajusteur.....	3			
4. Carpenter, Maintenance.....	2.34	–	–	–	–	2.40	2.19 – 2.59	2.38	–	Menuisier, entretien.....	4			
5. Coil Winder, Large – Male.....	2.12	1.99	–	1.99	–	2.13	1.88 – 2.30	2.08	1.79 – 2.28	Bobineur, grosses bobines.....	5			
6. Coil Winder, Universal Mach. M.	2.07	–	–	–	–	2.15	1.90 – 2.44	2.08	1.90 – 2.18	Bobineur, (machine Universal).....	6			
7. Coil Winder, Universal Mach. F.	1.71	–	–	–	–	1.71	1.50 – 2.02	1.69	1.50 – 1.93	Bobineuse, (machine Universal).....	7			
8. Drill-Press Operator.....	2.13	–	–	–	–	2.19	1.85 – 2.51	2.07	1.77 – 2.21	Conducteur de foreuse à colonne.....	8			
9. Electrician, Maintenance.....	2.64	–	–	–	–	2.61	2.19 – 2.77	2.43	2.10 – 2.77	Électricien, entretien.....	9			
10. Labourer.....	1.73	1.46	1.11 – 1.68	1.60	1.35 – 1.68	1.76	1.47 – 2.12	1.72	1.47 – 2.09	Manoeuvre.....	10			
11. Lathe Operator.....	2.38	2.27	2.26 – 2.43	–	–	2.41	2.11 – 2.73	2.20	2.04 – 2.35	Conducteur de tour.....	11			
12. Machinist, Maintenance.....	2.27	2.21	1.78 – 2.51	2.30	–	2.29	2.00 – 2.65	2.20	1.90 – 2.54	Machiniste, entretien.....	12			
13. Mechanic (Machine Repairman)	2.63	2.36	–	–	–	2.65	2.33 – 2.77	2.64	2.41 – 2.77	Mécanicien (réparateur de machines).....	13			
14. Milling Machine Operator.....	2.36	–	–	–	–	2.37	2.06 – 2.66	2.26	2.17 – 2.35	Conducteur de fraiseuse.....	14			
15. Millwright.....	2.40	–	–	–	–	2.44	2.07 – 2.66	2.21	–	Mécanicien-ajusteur.....	15			
16. Painter, Spray.....	2.13	1.85	1.67 – 2.01	1.95	–	2.16	1.80 – 2.46	2.07	1.80 – 2.31	Peintre au pistolet.....	16			
17. Pipefitter, Maintenance.....	2.62	–	–	–	–	2.62	2.59 – 2.66	–	–	Tuyautier, entretien.....	17			
18. Power Shear Operator.....	2.10	1.72	–	–	–	2.15	1.95 – 2.41	2.13	1.85 – 2.41	Conducteur de cisailles mécaniques.....	18			
19. Punch-Press Operator.....	2.05	–	–	–	–	2.06	1.75 – 2.30	1.98	1.75 – 2.27	Conducteur de presse à découper.....	19			
20. Shipper.....	2.04	1.82	–	–	–	2.05	1.63 – 2.33	2.06	1.75 – 2.33	Expéditeur.....	20			
21. Tool and Die Maker.....	2.70	2.66	2.59 – 2.84	–	–	2.69	2.28 – 2.97	2.66	2.20 – 2.97	Outilleur et matricier.....	21			
22. Truckee, Hand.....	1.88	–	–	–	–	1.90	1.60 – 2.11	1.84	1.50 – 2.09	Cabroporteur, main.....	22			
23. Truckee, Power.....	2.07	–	–	–	–	2.09	1.88 – 2.22	2.01	1.75 – 2.12	Conducteur de chariot automoteur.....	23			
24. Welder, Maintenance.....	2.22	2.19	2.02 – 2.43	2.26	2.18 – 2.43	2.20	1.88 – 2.50	2.21	1.87 – 2.43	Soudeur, entretien.....	24			
Standard Hours per Week	40.2	40.3	40 – 42½	40.1	–	40.1	–	40.2	–	Heures normales par semaine				

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 62 — HEAVY ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT¹ — Tableau 62 — MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUES LOURDS¹
— (Concluded) — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO			TORONTO			Occupation				
		Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante		
		Moyenne			Moyenne			Moyenne				
1. Assembler, Male	2.41	\$	2.43	\$	2.58	\$	—	\$	—	\$	Monteur	1
2. Assembler, Female	1.85		1.89	1.29 — 2.50	1.97	1.30 — 2.55					Monteuse	2
3. Assembler-Fitter, Male	2.91		2.91	—	2.50	—					Monteur-ajusteur	3
4. Coil Winder, Large — Male	3.05		3.05	2.24 — 3.74	3.19	2.28 — 3.75					Bobineur, grosses bobines	4
5. Coil Winder, Universal Mach. M.	2.64		2.64	2.00 — 3.06	2.64	2.00 — 3.06					Bobineur, (machine Universal)	5
6. Coil Winder, Universal Mach. F.	2.19		2.19	1.75 — 2.66	2.24	1.77 — 2.66					Bobineuse, (machine Universal)	6
7. Drill Press Operator	2.44		2.43	1.95 — 3.06	2.41	2.10 — 3.15					Conducteur de foreuse à colonne ...	7
8. Lathe Operator	2.77		2.82	2.21 — 3.15	2.54	2.20 — 3.07					Conducteur de tour	8
9. Milling Machine Operator	2.73		2.88	2.32 — 3.43	2.86	—					Conducteur de fraiseuse	9
10. Painter, Spray	2.56		2.56	2.06 — 2.97	2.57	2.20 — 2.97					Peintre au pistolet	10
11. Power-Shear Operator	2.45		2.45	2.18 — 2.89	2.57	—					Conducteur de cisailles mécaniques	11
12. Punch-Press Operator	2.26		2.28	2.13 — 2.45	2.44	2.13 — 3.01					Conducteur de presse à découper	12
Standard Hours per Week	40.2		40.1	—	40.2	—					Heures normales par semaine	

¹Heavy Electrical Machinery and Equipment — Establishments primarily engaged in the manufacture of electrical prime movers and other electric power equipment for the generation, transmission, distribution, and utilization of electric energy.

¹Machinerie et équipement électriques lourds — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de moteurs électriques et autres installations électriques servant à la production, la transmission, la distribution et l'utilisation de l'énergie électrique.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
Household Sets											
1. Aligner	1.99	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Appareils de maison
2. Assembler, Simple, Male	1.75	-	-	-	-	2.00	1.77 - 2.12	2.01	1.93 - 2.06	Régleur	1
3. Assembler, Simple, Female	1.38	1.58	1.43 - 1.82	1.58	1.43 - 1.82	1.79	1.45 - 2.12	1.91	1.51 - 2.12	Monteur, simple	2
4. Coil Winder, Female	1.11	1.37	1.36 - 1.52	1.37	1.36 - 1.52	1.38	-	1.42	1.05 - 1.59	Monteuse, simple	3
5. Inspector, Electrical, Male	2.05	-	-	-	-	1.10	.95 - 1.28	1.08	1.00 - 1.16	Bobineuse	4
6. Inspector, Electrical, Female	1.36	-	-	-	-	2.10	1.91 - 2.48	1.98	1.91 - 2.31	Inspecteur, électrique	5
7. Inspector, Mechanical, Male	1.85	-	-	-	-	1.36	1.05 - 2.07	-	1.80 - 2.16	Inspectrice, électrique	6
8. Inspector, Mechanical, Female ..	1.61	-	-	-	-	1.96	1.65 - 2.16	2.01	1.60 - 1.63	Inspecteur, mécanique	7
9. Repairman	1.90	2.01	1.93 - 2.11	2.01	1.93 - 2.11	1.61	1.50 - 1.70	1.61	1.60 - 2.07	Inspectrice, mécanique	8
10. Technician, Electronics (Production)	2.41	-	-	-	-	1.83	1.60 - 2.07	1.81	1.60 - 2.07	Réparateur	9
11. Technician, Electronics (Laboratory)	2.57	-	-	-	-	2.36	1.80 - 2.86	2.28	1.80 - 2.86	Technicien, électronique (production)	10
12. Tester, Male	1.83	-	-	-	-	2.56	2.30 - 3.00	2.62	-	Technicien, électronique (laboratoire)	11
13. Tester, Female	1.54	-	-	-	-	2.05	1.88 - 2.21	2.15	-	Essayeur	12
14. Trouble Shooter	2.20	1.96	1.85 - 2.10	1.96	1.85 - 2.10	1.52	1.23 - 2.09	1.57	1.34 - 2.10	Essayeuse	13
Other Electronics											
15. Assembler, Simple, Male	1.59	-	-	-	-	2.25	1.96 - 2.70	2.28	1.96 - 2.77	Dépanneur	14
16. Assembler, Simple, Female	1.28	1.40	1.01 - 1.82	-	-	1.53	1.25 - 1.80	1.64	1.30 - 1.80	Monteur, simple	15
17. Assembly-Fitter, Male	2.23	2.15	1.99 - 2.45	2.15	1.99 - 2.45	1.26	1.00 - 1.70	1.32	1.00 - 1.87	Monteuse, simple	16
18. Assembly-Fitter, Female	1.76	-	-	-	-	2.25	2.10 - 2.45	2.25	2.10 - 2.45	Montage-ajusteur, homme	17
19. Assembly-Wirer, Male	1.86	2.05	1.99 - 2.08	2.05	1.99 - 2.08	1.79	1.00 - 2.07	1.31	1.25 - 1.50	Montage-ajusteur, femme	18
20. Assembly-Wirer, Female	1.66	-	-	-	-	-	1.12 - 1.80	1.67	1.35 - 1.80	Montage-attacheur au fil de fer ...	19
21. Inspector, Electrical, Male	2.45	-	-	-	-	1.60	1.90 - 2.75	1.70	1.70 - 2.75	Montage-attacheuse au fil de fer ..	20
22. Inspector, Electrical, Female	1.75	-	-	-	-	2.45	1.35 - 2.11	2.45	1.35 - 2.11	Inspecteur, électrique	21
Standard Hours per Week											
Standard Hours per Week	40.3	40.3	40 - 41¼	40.2	-	40.3	40 - 41¼	40.0	-	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 - RADIO, TELEVISION, AND OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT¹ - Tableau 63 - RADIO, TÉLÉVISION, ET AUTRE APPAREILLAGE ÉLECTRONIQUE¹
- (Continued) - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation			
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
Other Electronics (Continued)												Autres appareils électroniques (suite)		
23. Technician, Electronics (Production)	2.27	-	-	-	-	-	2.23	1.71 - 2.70	2.25	1.71 - 2.70	23 Technicien, électronique (production)			
24. Technician, Electronics (Laboratory)	2.78	2.80	2.48 - 3.00	2.80	2.48 - 3.00	2.74	2.74	2.40 - 3.13	2.78	2.00 - 3.37	24 Technicien, électronique (laboratoire)			
25. Wireman, Electronics	2.31	2.19	2.09 - 2.31	2.19	2.09 - 2.31	2.39	2.39	2.00 - 2.65	1.99	1.85 - 2.25	25 Attacheur, électronique			
Household Sets and Other Electronics												Appareils de maison et autres appareils électroniques		
26. Carpenter, Maintenance	2.31	2.16	2.09 - 2.26	2.16	2.09 - 2.26	2.42	2.42	2.09 - 2.67	2.43	-	26 Charpentier, entretien			
27. Electrician, Maintenance	2.47	2.35	2.08 - 2.67	2.35	2.08 - 2.67	2.55	2.55	2.37 - 2.77	2.62	2.45 - 2.77	27 Electricien, entretien			
28. Inspector, Receiving, Female..	1.76	-	-	-	-	1.78	1.78	1.20 - 2.03	1.89	-	28 Inspectrice, réception			
29. Labourer	1.59	-	-	-	-	1.59	1.59	1.20 - 1.94	1.72	1.51 - 1.95	29 Manoeuvre			
30. Machinist, Maintenance	2.30	2.31	2.20 - 2.45	2.31	2.20 - 2.45	2.34	2.34	2.02 - 2.69	2.39	2.20 - 2.62	30 Machiniste, entretien			
31. Millwright	2.41	-	-	-	-	2.41	2.41	2.15 - 2.68	2.61	-	31 Mécanicien-ajusteur			
32. Packer	1.90	1.88	1.58 - 2.09	1.88	1.58 - 2.09	1.89	1.89	1.30 - 2.26	2.00	1.61 - 2.25	32 Emballleur			
33. Shipper	1.83	1.82	1.58 - 2.01	1.82	1.68 - 2.01	1.81	1.81	1.45 - 2.07	1.85	1.60 - 2.00	33 Expéditeur			
34. Stationary Engineer, 3rd Class	2.23	-	-	-	-	2.26	2.26	2.07 - 2.44	2.35	-	34 Mécanicien de machine fixe, 3e cl. ..			
35. Stationary Engineer, 4th Class	2.01	-	-	-	-	2.03	2.03	1.79 - 2.33	2.13	-	35 Mécanicien de machine fixe, 4e cl. ..			
36. Tool and Die Maker	2.58	2.68	2.45 - 2.78	2.68	2.45 - 2.78	2.56	2.56	2.10 - 2.93	2.72	2.45 - 2.94	36 Outilleur et matricier			
37. Truck Driver, Light and Heavy	1.86	1.88	1.63 - 2.01	1.88	1.63 - 2.01	1.85	1.85	1.71 - 1.96	1.85	1.71 - 1.96	37 Conducteur de chariot automobile			
38. Welder, Maintenance	1.92	-	-	-	-	1.93	1.93	1.67 - 2.20	2.03	1.82 - 2.20	38 Cond. de camion, léger et lourd			
39. Welder, Maintenance	2.34	2.29	-	2.29	-	2.31	2.31	2.15 - 2.50	2.39	-	39 Soudeur, entretien			
Standard Hours per Week	40.3	40.3	40 - 41½	40.2	-	40.3	40.3	40 - 41½	40	-	Heures normales par semaine			

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 64 - REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS - Tableau 64 - RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS
ELECTRICAL PRODUCTS¹ APPAREILS ÉLECTRIQUES¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Assembler, Male	1.97	1.56	1.35 — 1.95	1.80	1.30 — 2.49	2.04	1.50 — 2.58	2.07	1.40 — 2.58	Monteur	1			
2. Assembler, Female	1.44	1.27	.80 — 1.47	1.08	.75 — 1.74	1.48	—	1.44	—	Monteuse	2			
3. Carpenter, Maintenance	2.40	2.37	—	2.47	—	2.45	—	2.52	—	Charpentier, entretien	3			
4. Coil Winder, Female	1.66	1.36	1.10 — 1.54	—	—	1.69	—	1.71	—	Bobineuse	4			
5. Drill-Press Operator	1.87	1.65	1.45 — 1.95	1.67	2.11 — 2.92	1.93	1.27 — 2.29	1.98	1.70 — 2.32	Conducteur de perceuse	5			
6. Electrician, Maintenance	2.51	2.47	2.05 — 2.89	2.53	1.44 — 2.18	2.58	2.24 — 2.89	2.73	2.46 — 2.89	Electricien, entretien	6			
7. Labourer	1.77	1.75	1.44 — 1.92	1.86	—	1.80	1.37 — 2.12	1.83	1.45 — 2.38	Manoeuvre	7			
8. Lathe Operator	2.20	2.07	—	2.09	2.39 — 2.96	2.21	1.80 — 2.54	2.27	1.90 — 2.54	Conducteur de tour	8			
9. Machinist, Maintenance	2.56	2.56	2.00 — 2.96	2.78	2.19 — 2.52	2.55	2.10 — 2.94	2.59	2.30 — 2.94	Machiniste, entretien	9			
10. Mechanic (Machine Repairman)	2.31	2.29	2.07 — 2.52	2.39	—	2.27	1.85 — 2.78	2.46	1.90 — 2.83	Mécanicien (réparation de machines)	10			
11. Milling Machine Operator	2.55	2.44	2.02 — 2.72	2.55	2.28 — 2.72	2.33	2.10 — 2.54	2.48	2.33 — 2.54	Conducteur de fraiseuse	11			
12. Millwright	1.77	1.70	1.30 — 1.94	1.74	1.30 — 1.94	1.79	2.25 — 2.83	—	—	Mécanicien-ajusteur	12			
13. Packer	2.10	1.68	1.50 — 1.87	1.79	1.50 — 2.18	2.19	1.20 — 2.16	1.73	1.20 — 2.10	Emballleur	13			
14. Painter, Spray	1.95	1.71	—	—	—	1.97	1.70 — 2.68	2.27	1.75 — 2.68	Peintre au pistolet	14			
15. Plater	1.93	1.71	1.50 — 1.90	1.83	1.70 — 1.95	1.98	1.75 — 2.25	1.99	1.75 — 2.20	Plaqueur	15			
16. Polisher, Finish	1.97	1.47	1.35 — 1.65	1.49	1.30 — 1.65	2.06	1.65 — 2.68	2.15	1.68 — 2.68	Polisseur-finisher	16			
17. Punch-Press Operator	1.94	1.89	1.50 — 2.19	1.94	1.50 — 2.19	1.96	1.50 — 2.58	2.10	1.35 — 2.58	Conducteur de presse à découper	17			
18. Shipper	2.86	—	—	—	—	2.85	1.50 — 2.41	2.02	1.55 — 2.46	Expéditeur	18			
19. Stationary Engineer, 2nd Class	2.44	—	—	—	—	2.44	2.57 — 3.12	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	19			
20. Stationary Engineer, 3rd Class	2.10	—	—	—	—	2.44	2.30 — 2.59	2.54	2.42 — 2.62	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	20			
21. Stationary Engineer, 4th Class	2.70	2.61	2.15 — 2.96	2.71	2.50 — 2.96	2.07	1.92 — 2.22	2.16	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	21			
22. Tool and Die Maker	2.24	2.18	1.75 — 2.72	2.35	2.00 — 2.72	2.74	2.43 — 3.05	2.87	2.52 — 3.05	Outilleur et matricier	22			
23. Welder, Maintenance	—	—	—	—	—	2.24	1.85 — 2.61	2.34	1.98 — 2.91	Soudeur, entretien	23			
Standard Hours per Week	40.4	40.8	40 — 44	40.5	40 — 43	40.2	—	40.3	40 — 41½	Heures normales par semaine				

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 64 - REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS - Tableau 64 - RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS APPAREILS ELECTRIQUES¹ - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	MANITOBA											Occupation	
	Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler, Male.....	1.39	1.20 — 1.55											Monteur 1
2. Assembler, Female .....	.91	.80 — 1.05											Monteuse 2
3. Carpenter, Maintenance	—	—											Charpentier, entretien 3
4. Coil Winder, Female	—	—											Bobineuse 4
5. Drill-Press Operator.....	—	—											Conducteur de perceuse 5
6. Electrician, Maintenance	—	—											Electricien, entretien 6
7. Labourer	—	—											Manoeuvre 7
8. Lathe Operator	—	—											Conducteur de tour 8
9. Machinist, Maintenance	—	—											Mécanicien, entretien 9
10. Mechanic (Machine Repairman)	—	—											Mécanicien(répareur de machines)10
11. Milling Machine Operator	—	—											Conducteur de fraiseuse 11
12. Millwright.....	—	—											Mécanicien-ajusteur 12
13. Packer	—	—											Emballleur 13
14. Painter, Spray	1.68	—											Peintre au pistolet 14
15. Plater	—	—											Plaqueur 15
16. Polisher, Finish	—	—											Polisseur-finisher 16
17. Punch-Press Operator	1.35	1.20 — 1.60											Conducteur de presse à découper 17
18. Shipper	—	—											Expéditeur 18
19. Stationary Engineer, 2nd Class	—	—											Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 19
20. Stationary Engineer, 3rd Class	—	—											Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 20
21. Stationary Engineer, 4th Class	—	—											Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 21
22. Tool and Die Maker	—	—											Outilleur et matricier 22
23. Welder, Maintenance	—	—											Soudeur, entretien 23
Standard Hours per Week	41.3	40 — 45											Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 64 - REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS - Tableau 64 - RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS APPAREILS ÉLECTRIQUES¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX																			
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC				MONTREAL				ONTARIO				TORONTO				Occupation
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante					
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Assembler, Male	2.20	2.22	1.95 — 2.50	2.22	1.95 — 2.50	2.19	1.92 — 2.38	2.14	1.82 — 2.39	2.14	1.82 — 2.39	Monteur	1						
2. Assembler, Female	1.88	1.96	1.61 — 2.30	2.04	1.80 — 2.30	1.83	1.28 — 2.19	1.93	1.68 — 2.20	1.93	1.68 — 2.20	Monteuse	2						
3. Coil Winder, Female	2.09	2.11	1.96 — 2.18	—	—	2.02	1.53 — 2.48	—	—	—	—	Bobineuse	3						
4. Drill-Press Operator	2.28	2.33	2.30 — 2.44	2.33	2.30 — 2.44	2.21	1.88 — 2.60	2.25	1.88 — 2.57	2.25	1.88 — 2.57	Conducteur de perceuse	4						
5. Lathe Operator	2.52	2.58	2.28 — 2.81	2.58	2.28 — 2.81	2.43	2.18 — 2.67	2.43	2.21 — 2.67	2.43	2.21 — 2.67	Conducteur de tour	5						
6. Milling Machine Operator	2.58	2.63	2.42 — 2.81	—	—	2.39	—	—	—	—	—	Conducteur de fraiseuse	6						
7. Painter, Spray	2.29	2.20	1.81 — 2.48	2.21	1.81 — 2.48	2.38	2.11 — 2.50	—	—	—	—	Peintre au pistolet	7						
8. Plater	2.40	2.41	2.04 — 2.63	2.46	2.29 — 2.63	—	—	—	—	—	—	Plaqueur	8						
9. Polisher, Finish	2.52	2.33	1.99 — 2.53	2.35	2.08 — 2.53	2.70	2.13 — 3.09	—	—	—	—	Polisseur-finisher	9						
10. Punch-Press Operator	2.20	2.26	1.99 — 2.44	2.32	2.15 — 2.44	2.15	1.57 — 2.54	1.92	1.57 — 2.27	1.92	1.57 — 2.27	Conducteur de presse à découper ..	10						
Standard Hours per Week	40.4	40.8	40 — 44	40.5	40 — 43	40.2	—	40.3	40 — 41½	40.3	40 — 41½	Heures normales par semaine							

¹Refrigerators, Vacuum Cleaners, and Miscellaneous Electrical Products - Establishments primarily engaged in the manufacture of electrical household appliances for refrigerating, vacuum cleaning, and other purposes; electrical measuring instruments; electro-therapeutic and electro-medical apparatus and tubes; electric lamps; electrical communication equipment (except radio and television); and wiring devices and supplies.

¹Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques - Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'appareils électriques domestiques pour la réfrigération, le nettoyage pas aspirateur et autres fins; appareils électriques de mesure; appareils électro-thérapeutiques et électro-médicaux; appareils et ampoules de radiographie; ampoules électriques, installations électriques de communication (radio et télévision exceptés); et dispositifs et accessoires de filage.

Table 65 - CLAY PRODUCTS¹ - Tableau 65 - DÉRIVÉS DE L'ARGILE¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation			
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			QUÉBEC			MONTREAL				ONTARIO		
		Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante		Average	Predominant Range	Marge Prédominante
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
1. Brick Machine Operator.....	1.82	-	-	1.91	-	-	-	-	-	1.79	1.50 - 2.00	Conducteur de machine à brique ... 1		
2. Dry Pan Operator (Grinder).....	1.80	-	-	2.00	1.48 - 2.14	-	-	-	-	1.71	1.51 - 1.88	Conducteur de cuve de broyage..... 2		
3. Dry Press Operator	1.98	-	-	2.02	2.03 - 2.09	2.05	2.03 - 2.09	2.05	2.03 - 2.09	1.71	1.70 - 1.74	Conducteur de presse à sec..... 3		
4. Kiln Burner.....	1.83	1.50	1.37 - 1.58	1.97	1.64 - 2.17	2.02	1.45 - 2.17	2.02	1.45 - 2.17	1.75	1.47 - 2.05	Cuiseur, four..... 4		
5. Kiln Setter	1.78	1.51	-	1.89	1.31 - 2.19	-	-	-	-	1.71	1.20 - 2.07	Ajusteur de four..... 5		
6. Kiln Unloader.....	1.83	-	-	1.97	1.46 - 2.19	-	-	-	-	1.66	1.15 - 2.02	Défourneur..... 6		
7. Labourer.....	1.63	1.34	1.28 - 1.38	1.65	1.45 - 1.92	1.67	1.45 - 1.92	1.67	1.45 - 1.92	1.66	1.50 - 1.97	Manoeuvre..... 7		
8. Machinist, Maintenance.....	2.24	-	-	2.12	-	-	-	-	-	2.27	2.00 - 2.40	Machiniste, entretien..... 8		
9. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.03	-	-	2.00	1.82 - 2.27	2.10	2.07 - 2.27	2.10	2.07 - 2.27	2.06	1.74 - 2.29	Mécanicien (réparateur de machines).. 9		
10. Off-Bearer (Hacker)	1.77	-	-	-	-	-	-	-	-	1.72	1.45 - 1.89	Rangeur de briques sur waggonnets- étagères..... 10		
11. Pug-Mill Opr. (Mixing Mill Opr.)	1.70	-	-	1.68	1.25 - 2.02	-	-	-	-	1.69	1.25 - 1.96	Conducteur de malaxeur..... 11		
12. Shovel Operator (Electric, Gasoline, Steam)	1.96	-	-	2.03	1.70 - 2.20	-	-	-	-	1.86	1.35 - 2.35	Conducteur de pelle mécanique (électricité, essence, vapeur)..... 12		
13. Transferman	1.68	-	-	1.76	1.25 - 2.19	-	-	-	-	1.63	1.25 - 1.84	Déplaceur..... 13		
14. Truck Driver, Light and Heavy..	1.75	-	-	1.83	1.40 - 2.02	1.97	1.90 - 2.02	1.97	1.90 - 2.02	1.73	1.35 - 1.95	Cond. de camion, léger et lourd.... 14		
15. Trucker, Power.....	1.86	-	-	1.85	1.52 - 1.97	1.93	1.91 - 2.05	1.93	1.91 - 2.05	1.81	1.68 - 2.00	Conducteur de chariot automoteur.. 15		
Standard Hours per Week	42.5	40.0	-	42.3	40 - 48	41.3	40 - 45	41.3	40 - 45	43.5	40 - 48	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 65 - CLAY PRODUCTS' - (Continued) - Tableau 65 - DÉRIVÉS DE L'ARGILE' - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	TORONTO			ALBERTA						Occupation		
	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	
	Moyenne	Prédominante		Moyenne	Prédominante		Moyenne	Prédominante		Moyenne	Prédominante	
1. Brick Machine Operator.....	\$ 1.90	\$ 1.89 — 2.00	—	\$ —	\$ —	—	\$ —	\$ —	—	\$ —	\$ —	Conducteur de machine à brique..... 1
2. Dry Pan Operator (Grinder)	1.79	1.65 — 2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de cuve de broyage ... 2
3. Dry Press Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de presse à sec..... 3
4. Kiln Burner	1.94	1.75 — 2.11	1.86	1.82 — 1.95	1.80	1.75 — 1.86	1.82	1.75 — 1.86	1.80	1.75 — 1.86	1.82	Cuiseur, four 4
5. Kiln Setter	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ajusteur de four..... 5
6. Kiln Unloader	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Défouneur 6
7. Labourer	1.72	1.50 — 1.92	1.76	1.75 — 1.86	1.76	1.75 — 1.86	1.76	1.75 — 1.86	1.76	1.75 — 1.86	1.76	Manoeuvre 7
8. Machinist, Maintenance	2.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien 8
9. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.07	1.89 — 2.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines) 9
10. Off-Bearer (Hacker)	1.82	1.73 — 1.89	1.82	1.80 — 1.89	1.82	1.80 — 1.89	1.82	1.80 — 1.89	1.82	1.80 — 1.89	1.82	Rangeur de briques sur wagonnets- étagères..... 10
11. Pug-Mill Opr. (Mixing Mill Opr.) ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de malaxeur 11
12. Shovel Operator (Electric, Gasoline, Steam)	2.27	—	1.99	—	1.99	—	—	—	—	—	—	Conducteur de pelle mécanique (électricité, essence, vapeur) .. 12
13. Transferman	1.83	1.76 — 1.86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Déplaceur 13
14. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cond. de camion, léger et lourd 14
15. Trucker, Power	1.88	1.72 — 2.02	1.86	1.80 — 1.91	1.86	1.80 — 1.91	1.86	1.80 — 1.91	1.86	1.80 — 1.91	1.86	Conducteur de chariot automoteur 15
Standard Hours per Week	43.7	42½ — 45	42.3	40 — 44	42.3	40 — 44	42.3	40 — 44	42.3	40 — 44	42.3	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 65 - CLAY PRODUCTS¹ - (Concluded) - Tableau 65 - DÉRIVÉS DE L'ARGILE¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO						Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Kiln Setter	\$ 2.35	\$ 2.34	\$ 1.65 - 2.70	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Ajusteur de four 1
2. Kiln Unloader.....	2.47	2.67	1.92 - 2.70	2.33	2.33	1.92 - 2.63					Défourneur..... 2
3. Off-Bearer (Hacker)	2.38	2.51	1.63 - 2.70	2.34	2.34	2.13 - 2.50					Rangeur de briques sur wagonnets- étaçères 3
4. Transforman.....	2.18	—	—	1.88	1.88	1.76 - 1.95					Déplaceur 4
Standard Hours per Week	42.5	42.3	40 - 48	43.5	40 - 48						Heures normales par semaine

¹Clay Products - Establishments primarily engaged in the manufacture of clay brick, roofing, floor and wall tile, sewer pipe, fire brick and other structural clay products. The manufacture of sand-lime brick is classified here. This industry includes products made from imported and domestic clays.

¹Dérivés de l'argile - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de briques en argile, de tuiles à couverture, à plancher et murales, de tuyaux d'égout, de briques réfractaires et autres matériaux de construction en argile. La fabrication de briques silico-calcaires est classifiée ici. Cette industrie comprend les produits d'argile importée et domestique.

Table 66 - PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS¹ - Tableau 66 - RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assistant Operator, Still	\$ 2.90	\$ -	\$ 3.00	\$ -	\$ 2.88	\$ 2.63 - 2.98	\$ 2.68	\$ 2.45 - 2.91	\$ 2.68	\$ 2.45 - 2.91	\$ 2.68	\$ 2.45 - 2.91
2. Carpenter, Maintenance	2.87	-	2.86	-	2.87	-	2.94	-	2.94	-	2.94	-
3. Controlman	2.91	2.98 - 3.08	2.99	2.98 - 3.08	2.87	2.81 - 2.98	2.98	2.98 - 3.09	2.98	2.98 - 3.09	2.98	2.98 - 3.09
4. Electrician, Maintenance	2.94	2.97 - 2.99	2.96	2.97 - 2.99	2.98	2.51 - 2.91	3.01	-	3.01	-	3.01	-
5. Fireman, Still	2.73	2.61 - 2.80	2.73	2.61 - 2.80	2.77	2.15 - 2.40	2.96	-	2.96	-	2.96	-
6. Instrument Repairman	2.93	2.97 - 2.99	2.97	2.97 - 2.99	2.96	2.51 - 2.82	2.96	-	2.96	-	2.96	-
7. Labourer	2.20	2.14 - 2.38	2.30	2.14 - 2.38	2.34	-	2.67	-	2.64	-	2.64	-
8. Loader	2.46	2.12 - 2.61	2.47	2.12 - 2.61	2.67	-	2.96	-	2.91	-	2.91	-
9. Machinist, Maintenance	2.94	-	2.96	-	2.96	-	2.96	-	2.91	-	2.91	-
10. Mechanic, Maintenance	2.67	-	-	-	3.25	-	3.26	-	3.26	-	3.26	-
11. Operator, Still	3.22	3.26 - 3.28	3.26	3.26 - 3.28	3.25	2.81 - 2.98	2.97	2.72 - 2.98	2.93	2.72 - 2.98	2.93	2.72 - 2.98
12. Pipefitter, Maintenance	2.93	2.97 - 2.99	2.97	2.97 - 2.99	2.92	3.02 - 3.27	3.22	3.02 - 3.26	3.17	3.02 - 3.26	3.17	3.02 - 3.26
13. Pumpman, Head	3.04	3.26 - 3.28	3.26	3.26 - 3.28	3.22	2.63 - 2.98	2.86	2.63 - 2.91	2.78	2.63 - 2.91	2.78	2.63 - 2.91
14. Pumpman, Assistant	2.77	2.80 - 2.99	2.88	2.80 - 2.99	2.86	2.97 - 3.26	3.07	2.82 - 2.98	3.22	2.82 - 2.98	3.22	2.82 - 2.98
15. Stationary Engineer, 2nd Class	3.10	3.26 - 3.28	3.24	3.26 - 3.28	3.07	2.28 - 2.56	2.95	2.27 - 2.56	2.90	2.27 - 2.56	2.90	2.27 - 2.56
16. Stationary Engineer, 3rd Class	2.81	2.66 - 3.11	2.95	2.66 - 3.11	2.85	2.43 - 2.52	2.85	2.43 - 2.52	2.90	2.43 - 2.52	2.90	2.43 - 2.52
17. Stationary Fireman	2.66	2.59 - 2.98	2.72	2.59 - 2.98	2.72	-	2.45	-	2.47	-	2.47	-
18. Truck Driver, Light and Heavy	2.31	2.40 - 2.51	2.40	2.30 - 2.51	2.40	-	2.48	-	2.44	-	2.44	-
19. Truck Driver, Power	2.45	2.38 - 2.42	2.39	2.38 - 2.42	2.48	-	2.98	-	2.99	-	2.99	-
20. Welder, Maintenance	2.94	-	2.98	-	2.98	-	2.98	-	2.98	-	2.98	-
21. Laboratory Technician	109	111	111	97 - 120	112	96 - 119	107	92 - 119	107	92 - 119	107	92 - 119
Standard Hours per Week	40.1	40.2	40.2	-	40.0	-	40.0	-	40.0	-	40.0	-
Per Week												
Technicien de laboratoire												
Heures normales par semaine												

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 66 - PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS¹ - (Concluded) - Tableau 66 - RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS¹ - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assistant Operator, Still	\$ 2.91	2.80 - 2.98	\$ 2.85	2.70 - 2.96	\$ 2.93	2.80 - 2.96	\$ 2.87	2.75 - 2.96	\$	\$
2. Carpenter, Maintenance	-	-	-	-	-	-	2.87	-	-	-
3. Controlman	-	-	2.95	2.78 - 3.07	2.88	2.72 - 3.01	2.90	2.75 - 2.97	-	-
4. Electrician, Maintenance	-	-	2.87	-	2.89	2.75 - 3.01	2.86	2.53 - 2.97	-	-
5. Fireman, Still	-	-	-	-	2.73	2.65 - 2.76	-	-	-	-
6. Instrument Repairman	2.81	2.64 - 2.95	2.99	2.95 - 3.15	2.94	2.80 - 2.96	2.87	2.75 - 2.96	-	-
7. Labourer	2.09	1.82 - 2.34	2.11	2.09 - 2.22	2.16	2.05 - 2.24	2.25	2.15 - 2.31	-	-
8. Loader	2.22	1.97 - 2.30	2.40	2.36 - 2.49	2.52	2.44 - 2.78	2.42	2.38 - 2.46	-	-
9. Machinist, Maintenance	2.82	2.58 - 2.95	-	-	2.95	-	2.92	2.70 - 2.97	-	-
10. Mechanic, Maintenance	-	-	-	-	2.83	2.64 - 3.07	-	-	-	-
11. Operator, Still	3.05	2.63 - 3.28	3.20	3.00 - 3.29	3.22	3.17 - 3.26	3.26	-	-	-
12. Pipefitter, Maintenance	2.90	-	2.85	2.55 - 2.97	2.93	2.78 - 2.96	2.89	2.75 - 2.97	-	-
13. Pumpman, Head	-	-	2.82	-	2.88	2.50 - 3.10	3.21	3.11 - 3.26	-	-
14. Pumpman, Assistant	-	-	2.57	-	2.58	2.28 - 2.78	2.87	2.73 - 2.96	-	-
15. Stationary Engineer, 2nd Class	3.12	2.71 - 3.32	3.16	2.87 - 3.26	3.22	3.17 - 3.26	3.24	-	-	-
16. Stationary Engineer, 3rd Class	-	-	-	-	2.74	2.63 - 2.80	2.75	-	-	-
17. Stationary Fireman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18. Truck Driver, Light and Heavy	2.42	-	2.30	-	2.41	-	2.44	-	-	-
19. Trucker, Power	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20. Welder, Maintenance	2.88	-	2.89	2.55 - 2.97	2.97	-	2.92	2.70 - 2.96	-	-
Per Week									Par semaine	
21. Laboratory Technician	97	81 - 112	106	88 - 122	108	93 - 118	109	98 - 118	Technicien de laboratoire	21
Standard Hours per Week	40.0 ²	-	40.0	-	40.0	-	40.0	-	Heures normales par semaine	

¹Petroleum Refining and Products - Establishments primarily engaged in refining crude petroleum and in producing gasoline, fuel oils, lubricating oils, illuminating oils and other petroleum products.

²Revised Figures

³Chiffre Révisé

⁴Raffinage du pétrole et produits - Établissements s'occupant surtout du raffinage du pétrole et de la production d'essence, d'huiles combustibles, d'huiles lubrifiantes, d'huiles d'éclairage et autres produits du pétrole.

Table 67 - ACIDS, ALKALIS AND SALTS¹ - Tableau 67 - ACIDES, ALCALIS ET SELS¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC				ONTARIO				Occupation	
	Average	Moyenne	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range			
			Moyenne	Prédominante		Moyenne	Prédominante		Moyenne	Prédominante		
1. Carpenter, Maintenance	\$ 2.59		\$ 2.62	2.51 — 2.79	\$ 2.56	2.31 — 2.72	\$ 2.56	2.31 — 2.72	\$ 2.56	2.31 — 2.72	Menuisier, entretien	
2. Chemical Operator, Class A	2.53		2.56	2.35 — 2.77	2.47	2.29 — 2.62	2.47	2.29 — 2.62			Opérateur chimique, classe A	
3. Chemical Operator, Class B	2.37		2.37	2.27 — 2.55	2.34	2.07 — 2.64	2.34	2.07 — 2.64			Opérateur chimique, classe B	
4. Chemical Operator, Class C	2.27		2.27	2.11 — 2.50	2.25	2.17 — 2.47	2.25	2.17 — 2.47			Opérateur chimique, classe C	
5. Chemical Operator's Helper	2.18		2.20	2.02 — 2.37	2.16	2.02 — 2.46	2.16	2.02 — 2.46			Aide opérateur chimique	
6. Electrician, Maintenance	2.62		2.61	2.45 — 2.89	2.62	2.47 — 2.73	2.62	2.47 — 2.73			Électricien, entretien	
7. Instrument Repairman, Maintenance	2.61		2.65	2.45 — 2.89	2.58	2.48 — 2.73	2.58	2.48 — 2.73			Réparateur d'instruments, entretien	
8. Labourer	2.08		2.14	2.00 — 2.24	2.10	1.95 — 2.28	2.10	1.95 — 2.28			Manœuvre	
9. Machinist, Maintenance	2.67		2.73	2.53 — 2.90	2.62	2.54 — 2.66	2.62	2.54 — 2.66			Mécanicien	
10. Mechanic (Machine Repairman)	2.58		2.41	2.45 — 2.89	2.58	2.43 — 2.64	2.58	2.43 — 2.64			Mécanicien (réparateur de machines)	
11. Millwright	2.58		2.62	2.45 — 2.89	2.56	2.56 — 2.59	2.56	2.56 — 2.59			Mécanicien-ajusteur	
12. Painter, Maintenance	2.43		2.43	2.25 — 2.57	2.43	2.31 — 2.62	2.43	2.31 — 2.62			Peintre, entretien	
13. Pipefitter, Maintenance	2.59		2.61	2.44 — 2.89	2.54	2.42 — 2.64	2.54	2.42 — 2.64			Tuyauteur, entretien	
14. Stationary Engineer, 2nd Class	2.81		2.72	2.54 — 2.89	2.83	2.60 — 3.00	2.83	2.60 — 3.00			Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	
15. Stationary Engineer, 3rd Class	2.48		—	—	2.49	2.20 — 2.64	2.49	2.20 — 2.64			Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	
16. Stationary Engineer, 4th Class	2.27		—	—	2.26	1.93 — 2.46	2.26	1.93 — 2.46			Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	
17. Shipper	2.30		2.35	2.28 — 2.47	2.26	2.17	2.26	2.17			Expéditeur	
18. Tradesman's Helper	2.14		2.21	2.11 — 2.35	2.12	1.86 — 2.43	2.12	1.86 — 2.43			Aide, homme de métier	
19. Truck Driver, Light and Heavy	2.23		2.34	2.15 — 2.45	2.26	2.03 — 2.37	2.26	2.03 — 2.37			Conducteur de camion, léger et lourd	
20. Trucker, Power	2.26		2.41	—	2.17	2.03 — 2.29	2.17	2.03 — 2.29			Conducteur de chariot automoteur	
21. Welder, Maintenance	2.60		2.58	2.34 — 2.89	2.61	2.54 — 2.73	2.61	2.54 — 2.73			Soudeur, entretien	
Per Week	92	89	75 — 104	93	76 — 110	Technicien, laboratoire	92	89	75 — 104	93	76 — 110	Technicien, laboratoire
Standard Hours per Week	40.1	40.0	—	40.1	—	Heures normales par semaine	40.1	40.0	—	40.1	—	Heures normales par semaine

¹Acids, Alkalis and Salts - Establishments primarily engaged in manufacturing industrial chemicals, including sulphuric, hydrochloric and nitric acids; alkalis and salts; such as soda ash, sodium and potassium hydroxides, sulphates, acetates, chlorides and phosphates.

¹Acides, alcalis et sels - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits chimiques pour fins industrielles, y compris les acides sulfurique, hydrochlorique et nitrique; d'alcalis et sels, tels que la cendre, les hydrates, sulfates, acetates, chlorures, et phosphates de sodium et de potassium.

Table 68 - MEDICINAL, PHARMACEUTICAL, AND TOILET PREPARATIONS' - Tableau 68 - PRÉPARATIONS MÉDICINALES, PHARMACEUTIQUES, ET DE TOILETTE'

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Carpenter, Maintenance	2.33	1.88 - 2.54	2.23	1.88 - 2.54	2.41	1.85 - 2.96	2.55	-	2.55	-	2.55	1		
2. Coater (Pill; Tablet)	2.17	2.09 - 2.45	2.22	2.09 - 2.45	2.13	1.93 - 2.38	2.17	2.02 - 2.38	2.17	2.02 - 2.38	2.17	2		
3. Electrician, Maintenance	2.52	-	2.44	-	2.59	2.03 - 3.40	2.69	-	2.69	-	2.69	3		
4. Filler and Packager, Male	1.77	1.12 - 2.00	1.70	1.12 - 2.00	1.84	1.50 - 2.13	1.77	1.47 - 2.10	1.77	1.47 - 2.10	1.77	4		
5. Filler and Packager, Female ...	1.30	.80 - 1.66	1.27	.80 - 1.66	1.31	1.00 - 1.69	1.32	1.06 - 1.60	1.32	1.06 - 1.60	1.32	5		
6. Labourer	1.63	1.19 - 1.96	1.63	1.19 - 1.96	1.62	1.25 - 1.93	1.64	1.20 - 1.93	1.64	1.20 - 1.93	1.64	6		
7. Machinist, Maintenance	2.47	2.13 - 2.63	2.39	2.13 - 2.63	2.53	2.10 - 3.40	2.61	-	2.61	-	2.61	7		
8. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.32	2.00 - 2.49	2.30	2.00 - 2.49	2.33	1.80 - 2.90	2.37	1.99 - 2.85	2.37	1.99 - 2.85	2.37	8		
9. Mixer, Hand	2.03	1.65 - 2.35	2.05	1.65 - 2.35	2.00	1.50 - 2.72	1.84	1.52 - 2.00	1.84	1.52 - 2.00	1.84	9		
10. Mixer, Machine	2.05	1.65 - 2.34	2.05	1.65 - 2.34	2.06	1.60 - 2.41	2.08	1.66 - 2.41	2.08	1.66 - 2.41	2.08	10		
11. Shipper	1.77	1.43 - 2.21	1.81	1.43 - 2.21	1.74	1.33 - 2.09	1.71	1.33 - 2.13	1.71	1.33 - 2.13	1.71	11		
12. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.45	2.25 - 2.50	2.39	2.25 - 2.50	2.48	2.18 - 2.77	2.53	2.18 - 2.89	2.53	2.18 - 2.89	2.53	12		
13. Stationary Engineer, 4th Class ...	2.23	2.02 - 2.34	2.20	2.02 - 2.34	2.26	1.98 - 2.63	2.33	2.07 - 2.63	2.33	2.07 - 2.63	2.33	13		
14. Tablet Maker	2.16	1.73 - 2.32	2.04	1.73 - 2.32	2.22	1.73 - 2.72	2.32	1.63 - 2.86	2.32	1.63 - 2.86	2.32	14		
15. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.91	1.45 - 2.14	1.86	1.45 - 2.14	1.95	1.54 - 2.41	1.99	1.50 - 2.41	1.99	1.50 - 2.41	1.99	15		
16. Trucker, Power	1.94	-	1.80	-	1.97	1.53 - 2.32	1.98	1.65 - 2.32	1.98	1.65 - 2.32	1.98	16		
Per Week														
17. Technician, Laboratory	90	60 - 115	90	60 - 115	89	61 - 125	91	65 - 125	91	65 - 125	91	17		
Standard Hours per Week	39.8	37½ - 41½	40.1	37½ - 41½	39.5	37½ - 40	39.3	37½ - 40	39.3	37½ - 40	39.3			

'Medicinal, Pharmaceutical, and Toilet Preparations' - Establishments primarily engaged in the manufacture of drugs, medicines, or toilet preparations. This industry includes patent and proprietary medicines; veterinary medicines; vitamin products; cod liver oil and biological products, such as antitoxins, bacterins, serums, vaccines, etc.; perfumes, cosmetics, lotions, hairdressing, toothpaste and other toilet preparations. Establishments engaged in grinding drugs and herbs are also included in this industry.

'Préparations médicinales, pharmaceutiques, et de toilette' - Etablissements s'occupant surtout de la fabrication de produits pharmaceutiques, médicaments ou préparations de toilette: spécialités pharmaceutiques et médicales, médicaments pour les animaux, vitamines, huile de foie de morue et produits biologiques tels qu'antitoxines, sérums, vaccins bactériens et autres, etc., parfums, cosmétiques, lotions, préparations pour les cheveux, pâte à dents et autres préparations pour la toilette. Les établissements occupés à la pulvérisation des drogues et des herbes sont aussi compris dans cette industrie.

Table 69 - PAINTS, VARNISHES AND LACQUERS¹ - Tableau 69 - PEINTURES, VERNIS ET LAQUES¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation		
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Ball or Pebble-Mill Operator	2.13	1.98 — 2.10	2.02	1.98 — 2.10	2.02	1.98 — 2.10	2.15	1.94 — 2.34	2.22	2.05 — 2.34	Conducteur de broyeur à boulets ou à galets	1	
2. Filler, Hand or Machine.....	1.98	1.88 — 2.01	1.95	1.91 — 2.01	1.95	1.91 — 2.01	2.04	1.89 — 2.13	2.08	1.91 — 2.13	Remplisseur à la main ou machine..	2	
3. Kettleman-Closed Kettle	2.32	—	—	—	—	—	2.34	2.10 — 2.61	2.38	2.21 — 2.61	Conducteur d'autoclave	3	
4. Kettleman-Open Kettle.....	2.21	—	—	—	—	—	2.28	1.98 — 2.50	2.30	1.98 — 2.50	Cuiseur, cuve	4	
5. Labeller, Machine, Male	1.97	—	—	—	—	—	1.99	1.81 — 2.19	2.06	1.85 — 2.16	Étiqueteuse à la machine	5	
6. Labeller, Machine, Female	1.48	1.39 — 1.90	1.59	1.42 — 1.90	1.69	1.45 — 1.90	1.66	1.40 — 2.02	1.89	1.61 — 2.02	Manoeuvre	6	
7. Labourer.....	1.72	1.74 — 1.99	1.80	1.74 — 1.99	1.80	1.74 — 1.99	1.66	1.40 — 2.02	1.89	1.61 — 2.02	Manoeuvre	7	
8. Mixer, Paste	2.07	1.98 — 2.15	2.04	2.00 — 2.15	2.04	2.00 — 2.15	2.17	1.96 — 2.31	2.25	2.09 — 2.34	Pétrisseur de pâte	8	
9. Roller-Mill Operator	2.09	2.03 — 2.14	2.08	2.03 — 2.14	2.08	2.03 — 2.14	2.10	1.88 — 2.20	2.14	1.98 — 2.25	Conducteur de moulin à cylindres ..	9	
10. Shipper	2.07	1.93 — 2.03	1.97	1.93 — 2.03	1.97	1.93 — 2.03	2.09	1.87 — 2.21	2.13	1.91 — 2.21	Expéditeur	10	
11. Thinner, Paint.....	2.09	—	2.02	—	2.02	—	2.11	1.95 — 2.21	2.19	2.10 — 2.21	Délayeur de peinture	11	
12. Tinter (Shader)	2.27	2.02 — 2.22	2.16	2.05 — 2.22	2.16	2.05 — 2.22	2.32	2.11 — 2.52	2.38	2.21 — 2.61	Teinturier.....	12	
13. Truckee, Power	2.03	1.87 — 2.03	1.93	1.87 — 2.03	1.93	1.87 — 2.03	2.12	1.98 — 2.21	2.14	2.00 — 2.21	Conducteur de chariot automobile..	13	
14. Warehouseman	1.96	1.91 — 2.00	1.93	1.91 — 2.03	1.93	1.91 — 2.03	2.06	1.85 — 2.19	2.08	1.91 — 2.19	Homme d'entrepôt.....	14	
Per Week											Par semaine		
15. Laboratory Technician.....	88	78	77	54 — 105	77	54 — 105	96	59 — 117	100	78 — 120	Technicien de laboratoire	15	
Standard Hours per Week	40.5	40.3	40.3	—	40.3	—	40.6	40 — 44	40.2	—	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation		
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne			Predominant Range Marge Prédominante	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Ball or Pebble-Mill	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de broyeur à boulets ou à galets	1
2. Filler, Hand or Machine	—	—	1.85	1.81 — 1.91	—	—	—	—	—	—	—	Remplisseur à la main ou machine	2
3. Kettleman-Closed Kettle	—	—	2.51	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur d'autoclave	3
4. Kettleman-Open Kettle	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cuiseur, cuve.....	4
5. Labeller, Machine, Male.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Étiqueteur à la machine.....	5
6. Labeller, Machine, Female	1.17	1.02 — 1.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Étiqueteuse à la machine	6
7. Labourer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre	7
8. Mixer, Paste.....	1.69	1.65 — 1.75	2.35	2.29 — 2.42	—	—	—	—	—	—	—	Pétrisseur de pâte	8
9. Roller-Mill Operator	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de moulin à cylindres	9
10. Shipper	—	—	2.23	2.13 — 2.41	—	—	—	—	—	—	—	Expéditeur.....	10
11. Thinner, Paint.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Délaveur de peinture	11
12. Tinter (Shader).....	—	—	2.55	2.52 — 2.55	—	—	—	—	—	—	—	Teinturier	12
13. Truckee, Power	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot automoteur	13
14. Warehouseman	—	—	2.11	1.98 — 2.22	—	—	—	—	—	—	—	Homme d'entrepôt.....	14
Per Week												Par semaine	
15. Laboratory Technician.....	85	—	96	62 — 123	—	—	—	—	—	—	—	Technicien de laboratoire	15
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

Paints, Varnishes and Lacquers - Establishments primarily engaged in the manufacture of paints (in paste or ready-mixed form), varnishes, lacquers, enamels and shellacs.

Peintures, vernis et laques - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de peintures (en pâte ou préparées), vernis, laques, émaux et gomme laque.

Table 70 — CONSTRUCTION (Buildings and Structures Only) — Tableau 70 — CONSTRUCTION (édifices et charpentes seulement)

October 1 — 1964 — 1er octobre

PREVAILING WAGE RATE PER HOUR ¹ — TAUX HORAIRE DE SALAIRE COURANT ¹										
Locality	Bricklayer and Mason	Carpenter and Joiner	Electrician	Painter and Glazier	Plasterer	Plumber and Steamfitter	Sheet Metal Worker	Truck Driver	Labourer	
Région	Briqueleur et maçon	Charpentier et menuisier	Électricien	Peintre et vitrier	Plâtrier	Plombier et appareilleur à vapeur	Tôlier	Conducteur de camion	Manoeuvre	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Newfoundland — Terre-Neuve										
St. John's	2.50	2.10	2.57	1.90	2.15	2.40	2.10	1.60	1.60	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard										
Charlottetown.....	2.35	1.65	1.65	1.30	2.10	1.65	1.55	1.15	1.05	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse										
Halifax	2.58	2.32	2.53	2.05	2.59	2.60	2.32	1.75	1.73	
Sydney	2.95	2.63	2.53	1.96	2.78½	2.70	2.05	1.94	1.89	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick										
Fredericton	2.35	2.05	2.00	1.55	2.25	2.25	1.85	1.25	1.20	
Moncton.....	2.25	2.00	2.25	1.45	2.25	2.25	1.75	1.15	1.10	
Saint John.....	2.45	2.14	2.20	1.98	2.35	2.30	1.85	1.30	1.25	
Québec —										
Chicoutimi	2.40	2.30	2.35	2.10	2.40	2.40	2.30	1.95	1.90	
Drummondville	2.20	2.05	2.05	1.95	2.20	2.05	2.05	1.55	1.55	
Hull	2.95	2.65	2.85	2.20	2.80	2.70	2.30	1.85	1.75	
Montréal	2.93	2.73	3.00	2.63	2.93	3.05	2.73	2.11	2.11	
Québec	2.70	2.50	2.60	2.40	2.70	2.60	2.50	2.10	2.10	
St. Hyacinthe	2.35	2.20	2.20	2.05	2.40	2.20	2.20	1.70	1.70	
Sherbrooke	2.55	2.35	2.30	2.25	2.55	2.40	2.40	1.95	1.95	
Thetford Mines	2.70	2.50	2.60	2.40	2.70	2.60	2.50	2.10	2.10	
Trois-Rivières	2.40	2.19	2.19	2.08	2.40	2.46	2.46	1.92	1.82	
Ontario —										
Belleville	2.60	2.65	3.15	1.80	2.40	2.80	2.90	1.40	1.35	
Brantford	3.10	2.95	3.00	2.15	2.75	3.05	2.55	1.70	1.70	
Chatham	2.80	2.55	3.05	1.80	2.40	2.83	1.90	1.50	1.45	
Fort William and Fort Arthur	2.75	2.45	2.65	1.55	2.25	2.35	2.10	1.40	1.35	

Quebec.....	2.73	2.32	2.75	3.30	3.75	3.45	2.20	2.20	2.20
Hamilton.....	3.35	3.43	3.75	2.75	3.30	3.45	3.45	2.20	2.20
Kingston.....	3.10	2.90	3.15	2.25	2.95	3.20	3.15	1.85	1.80
Kitchener-Waterloo.....	3.03	2.75	2.70	2.25	3.03	3.10	2.95	1.93	1.93
London.....	3.10	3.17	3.15	2.60	3.25	3.10	3.30	2.35	2.35
Ottawa.....	2.95	2.70	3.15	2.00	2.80	3.10	3.00	1.82	1.77
Peterborough.....	2.95	2.55	2.80	1.90	2.25	3.05	2.99	1.50	1.45
St. Catharines.....	3.20	3.13	3.30	2.30	3.00	3.25	3.10	1.75	1.70
St. Thomas.....	2.60	2.45	2.60	1.70	2.25	2.15	1.85	1.45	1.40
Sarnia.....	3.50	3.30	3.45	2.85	3.10	3.50	3.65	2.50	2.50
Sault Ste. Marie.....	3.25	3.05	3.50	1.80	2.40	3.15	2.90	1.60	1.55
Sudbury.....	3.13	2.90	3.07	2.15	3.00	3.10	3.05	2.00	2.00
Toronto.....	3.45	3.30	3.88	3.00	3.35	3.69	3.71	2.35	2.35
Windsor.....	3.33	3.15	3.20	2.68	3.20	3.35	3.33	2.32	2.48
Manitoba —									
Brandon.....	2.45	2.25	2.50	2.10	2.45	2.50	2.25	1.60	1.45
Winnipeg.....	2.80	2.60	3.00	2.30	2.80	3.10	2.60	1.75	1.65
Saskatchewan —									
Moose Jaw.....	2.62	2.45	2.35	2.00	2.25	2.60	2.40	1.40	1.35
Prince Albert.....	2.52	2.25	2.45	1.80	2.30	2.60	2.50	1.60	1.55
Regina.....	2.68	2.45	2.70	2.20	2.70	2.65	2.52	1.70	1.67
Saskatoon.....	2.75	2.36	2.65	2.22	2.55	2.65	2.52	1.79	1.79
Alberta —									
Calgary.....	3.10	2.85	3.20	2.35	2.90	2.95	2.95	2.05	2.05
Edmonton.....	3.00	2.80	3.20	2.30	3.00	3.00	2.95	2.05	2.05
Lethbridge.....	2.95	2.60	2.85	2.05	2.85	2.85	2.80	1.75	1.70
Medicine Hat.....	2.95	2.50	2.50	2.00	2.25	2.35	2.25	1.50	1.40
British Columbia — Colombie-Britannique									
Prince Rupert.....	3.00	3.14	3.63	2.96	2.95	3.44	3.00	2.25	2.14
Vancouver.....	3.39	3.34	3.80	3.16	3.25	3.47	3.27	2.61	2.47
Victoria.....	3.37	3.25	3.35	3.05	3.10	3.22	3.18	2.40	2.38

The wage rates included in this table are rates determined by the Labour Standards Branch of the Department of Labour, under the provisions of the Fair Wages and Hours of Labour Act, for use on construction contracts of the Government of Canada at October 1, 1964. These are "fair wages" as defined in the Act, namely, wages generally accepted as current for competent workmen in the localities indicated, but in all cases wages that are deemed to be fair and reasonable.

Les taux de salaire inclus dans ce tableau sont des taux déterminés par la Direction des normes du travail du ministère du Travail, sous la provision de la loi sur les justes salaires et heures de travail et devant servir aux contrats de construction du gouvernement du Canada au 1^{er} octobre 1964. Ces taux sont des "justes salaires" tels que définis d'après la loi, c'est-à-dire, des taux généralement acceptés comme courants pour les travailleurs compétents dans les localités indiquées, mais dans tous les cas ce sont des taux qui sont jugés être justes et équitables.

Table 71 - RAILWAYS - Tableau 71 - CHEMINS DE FER
October 1 - 1964 - 1er octobre

Note. - The wage rates shown in this table are rates as obtained from current collective agreements on file in the Economics and Research Branch of the Federal Department of Labour.

All classes other than the running trades are on a basic 8-hour day and 40-hour week.

Note. - Les taux de salaire au présent tableau représentent des taux tirés de conventions collectives en cours dont dispose la Direction de l'économie et des recherches du ministère fédéral du travail.
Toutes les catégories autres que celles du personnel roulant observent une journée normale de 8 heures et une semaine de 40 heures.

Occupation	Rates of Pay			Occupation
	Taux de salaire			
	Per Mile ¹	Per Day	Per Month	
	Le mille ¹	Par jour	Par mois	
	Cents	\$	\$	
Operating Trades				
	Conductor		(Monthly guarantee: (Garantie mensuelle: 509 — 537)	
1. Passenger	11.31 — 11.68	—	—	Voyageur 1
2. Freight, Through	16.04 — 16.38			Marchandise, grande vitesse 2
Brakeman				
			(Monthly guarantee: (Garantie mensuelle: 420 — 425)	
3. Passenger	9.27 — 9.34	—	—	Voyageur 3
4. Freight, Through	14.05 — 14.40			Marchandise, grande vitesse 4
5. Baggage, Train	9.44 — 9.50	(Monthly guarantee: (Garantie mensuelle: 428 — 436)		Préposé à baggages — train 5
Yard Service Employee				
		20.87 — 20.89	—	Personnel de manoeuvre (cour)
	6. Yard Foreman	—	—	Contremaître de cour 6
	7. Yardman	19.35 — 19.36	—	Homme de cour 7
8. Switchtender	—	16.75 — 16.77	—	Aiguilleur 8

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 71 - RAILWAYS - (Continued) - Tableau 71 - CHEMINS DE FER - (Suite)

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	Rates of Pay				Occupation
	Taux de salaire				
	Per Mile ¹	Per Day	Per Month		
	Le mille ¹	Par jour	Par mois		
	Cents	\$	\$		
Operating Trades - Concluded				Personnel roulant - Fin	
Locomotive Engineer				Mécanicien de locomotive	
9. Passenger ²	15.39 - 18.47	(Daily guarantee: (Garantie quotidienne: 16.54-17.48)	Voyageur ²	9	
10. Freight, Through ²	17.29 - 22.01	-	Marchandise, grande vitesse ²	10	
11. Yard	-	20.56 - 20.72	Cour	11	
Locomotive Fireman				Chauffeur de locomotive	
12. Passenger ²	13.18 - 14.12	(Daily guarantee: (Garantie quotidienne: 14.06-14.19)	Voyageur ²	12	
13. Freight, Through ²	13.96 - 17.24	-	Marchandise, grande vitesse ²	13	
14. Yard	-	16.80 - 16.85	Cour	14	
15. Hostler	-	17.40 - 18.40	Mécanicien de rotonde	15	
16. Hostler's Helper	-	16.34 - 16.38	Aide-mécanicien de rotonde	16	
Non-Operating Trades				Personnel non roulant	
Telegraph Service				Service télégraphique	
17. Train Despatcher	-	-	523 - 619	Chef du mouvement	17
18. Telegraph Operator	-	-	343 - 385	Télégraphiste	18
19. Agent	-	-	356 - 402	Agent	19
20. Lineman ³	-	-	379 - 408	Monteur de lignes ³	20

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table 71 - RAILWAYS - (Continued) - Tableau 71 - CHEMINS DE FER - (Suite)

October 1 - 1964 - 1er octobre

	Rates of Pay				
	Taux de salaire				
	Per Hour	Per Day	Per Month		
	L'heure	Par jour	Par mois		
	\$	\$	\$		Personnel non roulant – Suite
Non-Operating Trades – Continued					Entretien de la voie
Maintenance of Way					
21. Extra Gang Foreman	—	17.277–18.077	—		Contremaître d'équipe supplémentaire 21
22. Section Foreman, Classified Yard	—	16.636–17.118	—		Contremaître de la voie, cour classée 22
23. Section Foreman, Other	—	16.394	—		Contremaître de la voie, autre 23
24. Sectionman, Classified Yard	1.771 – 1.882	—	—		Cantonnier de la voie, cour classée 24
25. Sectionman, Other	1.722 – 1.802	—	—		Cantonnier de la voie, autre 25
Signalman					Signaleur
26. Non-Interlocked Crossings	1.755	—	—		Aiguillage-croisement non automatique 26
27. Half-Interlocked Crossings	1.786	—	—		Aiguillage-croisement semi-automatique 27
Bridge and Building					Bâtiments et ponts
28. Foreman	—	19.852	—		Contremaître 28
29. Foreman, Painter	—	17.678	—		Contremaître, peintre 29
30. Mason, Bricklayer and Plasterer	2.157	—	—		Maçon, briqueur et plâtrier 30
31. Carpenter	2.090 – 2.157	—	—		Charpentier 31
32. Plumber, Pipefitter, Tinsmith, Blacksmith and Electrician	2.075 – 2.348	—	—		Plombier, tuyauteur, ferblantier, forgeron et électricien 32
33. Painter	2.044 – 2.090	—	—		Peintre 33
34. Bridgeman or Rough Carpenter	1.882 – 2.090	—	—		Charpentier de ponts ou de gros ouvrages ... 34
35. Mechanic's Helper	1.882	—	—		Aide-mécanicien 35
36. Pumpman (one pump)	—	—	319		Préposé à l'exhaure (pompe unique) 36
37. Engineer (Pile Driver; Hoist)	—	17.118	—		Mécanicien de sonnette, de monte-charge 37

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	Rates of Pay				Occupation
	Taux de salaire		Per Day Par jour	Per Month Par mois	
	Per Hour L'heure				
	\$		\$	\$	Personnel non roulant — Fin
Non-Operating Trades — Concluded					Ateliers de locomotives et de wagons
Locomotive and Car Shops					Ouvrier qualifié ⁴
38. Mechanic ⁴	2.379		—	—	38
39. Other Carman ⁵	2.268		—	—	Autre constructeur de wagons ⁵
40. Helper	2.010		—	—	40
41. Electrical Worker — Electrician	2.379		—	—	Aide
42. Electrical Worker — Lineman	2.315		—	—	Ouvrier électricien
43. Electrical Worker — Groundman	2.219		—	—	41
44. Electrical Workers — Operator	2.107		—	—	Poseur de fils
45. Coach Cleaner	1.820		—	—	42
46. Shop Labourer	1.681 — 1.786		—	—	Aide poseur de fils
					43
					Electricien, opérateur
					44
					Nettoyeur de wagons
					45
					Manoeuvre des ateliers
					46

¹ To obtain minimum rates per day multiply rate per mile by 150 for passenger conductor, passenger brakeman, and baggage man; and by 100 for other trades shown on a mileage basis.

² Rates per mile vary with the weight on drivers as well as the number of diesel units operated. The weight on drivers for the ranges of rates shown varies from less than 140,000 pounds to 550,000 pounds, the number of units operated, from 1 to 4 units.

³ The range refers to minimum and maximum rates actually being paid.

⁴ Machinist, boilermaker, blacksmith, plumber, sheet metal worker, cabinet maker, carpenter (coach, locomotive and bench), welder, etc.

⁵ Freight car carpenter, freight car painter, car inspector, car repairer, etc.

¹ Pour obtenir le taux quotidien minimum des conducteurs de trains de voyageurs, serre-freins de trains de voyageurs, et préposés à bagages, multipliez le taux du mille par 150; et par 100 pour les autres catégories de personnel roulant rémunérées au mille.

² Les taux au mille varient selon le poids sur les roues motrices aussi bien que le nombre d'unités-diesels manoeuvrées. Le poids sur les roues motrices pour les marges de taux indiquées varie de moins que 140,000 livres à 550,000 livres, le nombre d'unités-diesels manoeuvrées, de 1 à 4 unités.

³ La marge se rapporte aux taux minima et aux taux maxima actuellement payés.

⁴ Machiniste, chaudronnier, forgeron, plombier, ouvrier tôlier, ébéniste, charpentier (wagon, locomotive et établi), soudeur, etc.

⁵ Charpentier en wagons de marchandises, peintre de wagons de marchandises, inspecteur de wagons, préparateur de wagons, etc.

Table 72 - URBAN AND SUBURBAN TRANSPORTATION SYSTEMS - Tableau 72 - SYSTÈMES DE TRANSPORT URBAIN ET SUBURBAIN

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Locality Localité	Standard Hours per Week ¹ Heures hebdoma- daires normales ²	Maximum Wage Rate per Hour ¹ Taux horaire maximum ¹	AVERAGE WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE MOYEN DE SALAIRE										
			Body Repair- man, Bus Réparateur de caros- serie, autobus	Cleaner, Bus Nettoy- eur, auto- bus	Elec- trician, Bus Elec- tricien, auto- bus	Greaser, Automotive Grais- seur, véhicules auto- mobiles	Janitor Con- cierge	Labourer Ma- noeuvre	Mechanic, Automotive Mécanicien, véhicules auto- mobiles	Painter Peintre	Repair- man, Trolley Bus Répa- reur de trolley bus	Service- man, Auto- mo- tive Homme de service, véhicules automobiles	
Newfoundland - Terre-Neuve													
St. John's	40	\$ 1.86	\$ 2.08	\$ 1.58	\$ -	\$ 1.95	\$ -	\$ -	\$ 2.08	\$ -	\$ -	\$ 1.90	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse													
Halifax	40	2.12	-	2.00	2.14	-	-	1.84	-	-	2.13	-	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick													
Saint John	45	1.47	-	1.30	1.58	1.44	-	-	1.56	-	-	1.38	
Québec -													
Montréal	40	2.11	2.25	1.83	2.20	-	1.86	1.90	2.24	2.25	2.27	1.97	
Québec	40	2.07	2.37	1.33	2.37	1.85	-	-	2.30	2.25	-	2.00	
Trois-Rivières	54 ³	1.55	-	1.40	1.72	-	1.00	-	1.71	-	-	-	
Ontario -													
Brantford	41	2.18	2.41	2.17	-	2.33	-	-	2.41	-	-	2.26	
Corwall	40	2.06	2.12	1.97	2.44	-	1.97	-	2.41	2.12	-	-	
Fort William	40	2.21	-	2.02	2.53	2.16	-	-	2.36	-	-	2.12	
Guelph	40	2.10	-	1.89	-	-	-	-	2.30	-	-	-	
Hamilton	40	2.31	2.31	2.13	2.36	2.30	1.94	-	2.42	2.25	2.36	2.21	
Kitchener	40	2.12	2.41	1.97	2.41	2.14	2.04	-	2.41	-	2.41	2.20	
London	40	2.14	2.27	1.95	-	-	-	1.91	2.29	2.25	-	2.14	
Niagara Falls	42	2.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Oshawa	40	2.22	2.45	2.08	-	-	-	-	2.45	-	-	-	
Ottawa	40	2.19	2.39	1.96	2.39	1.96	1.96	1.96	2.39	2.31	-	2.07	
Peterborough	40	2.15	-	-	-	1.94	-	-	2.26	-	-	1.92	

See footnotes at end of table.
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 72 - URBAN AND SUBURBAN TRANSPORTATION SYSTEMS - (Concluded) - Tableau 72 - SYSTÈMES DE TRANSPORT URBAIN ET SUBURBAIN - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Locality Localité		Standard Hours Week ² Heures hebdoma- doires normales ²	Maximum Wage Rate per Hour ¹ Taux horaire maximum ¹	AVERAGE WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE MOYEN DE SALAIRE									
				Body Repair- man, Bus	Cleaner, Bus	Elec- trician, Bus	Greaser, Automotive	Janitor	Labourer	Mechanic, Automotive	Painter	Repair- man, Trolley Bus	Service- man, Auto- motive
				Réparateur de carross- erie, autobus	Nettoy- eur, auto- bus	Élec- tricien, auto- bus	Graisseur, véhicules auto- mobiles	Con- cierge	Ma- noœuvre	Mécanicien, véhicules auto- mobiles	Peintre	Répara- teur de trolley bus	Homme de service, véhicules automobiles
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Ontario - (Concluded)													
Port Arthur.....	40	2.18	—	—	2.05	—	—	1.95	1.96	2.36	—	2.31	2.12
Sarnia.....	41½	2.03	—	—	1.70	—	1.90	—	—	2.22	—	—	—
Sault Ste. Marie.....	48	2.20	2.42	2.42	2.15	—	—	—	—	2.44	—	—	—
St. Catharines.....	40	2.24	—	—	1.94	—	2.36	—	—	2.36	2.36	—	1.94
Sudbury.....	40	2.06	—	2.22	1.87	—	—	1.87	—	2.22	—	—	1.91
Toronto.....	40	2.36	—	2.53	2.15	—	2.42	2.03	2.09	2.54	2.44	2.42	2.20
Windsor.....	40	2.02	2.14	2.14	—	2.51	—	—	—	2.14	—	—	1.93
Manitoba -													
Winnipeg.....	40	2.34	2.47	2.47	—	2.47	2.20	1.74	1.94	2.47	2.49	2.46	2.09
Saskatchewan -													
Moose Jaw.....	45	1.88	—	—	1.67	—	—	—	—	2.02	—	—	1.87
Regina.....	40	2.33	2.45	2.45	2.03	2.43	2.21	2.01	—	2.43	2.45	2.40	2.40
Saskatoon.....	40	2.30	2.34	2.34	1.95	2.46	2.07	—	—	2.38	2.51	—	—
Alberta -													
Calgary.....	40	2.34	—	—	2.05	3.04	—	—	2.02	2.53	—	—	2.16
Edmonton.....	40	2.26	2.41	2.41	1.95	2.83	2.06	—	1.88	2.41	2.41	—	2.03
Lethbridge.....	40	2.22	—	—	1.99	—	2.07	—	—	2.33	—	—	—
British Columbia - Colombie-Britannique													
Vancouver.....	40	2.54	2.72	2.72	2.33	2.72	—	2.26	—	2.72	2.68	2.72	2.44
Victoria.....	40	2.54	2.72	2.72	2.35	2.72	—	—	—	2.72	2.68	—	2.41

¹Maximum rates based on length of service.²Hours for Operators only.³Revised Figure⁴Taux maxima basés sur la durée de service.⁵Heures pour conducteurs seulement.⁶Chiffre Révisé.

Table 74 - WATER TRANSPORTATION (Freight and passenger)¹ - Tableau 74 - TRANSPORT PAR EAU (frete et passagers)¹

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	RATES OF PAY PER MONTH ¹ — TAUX MENSUEL DE SALAIRE ²										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	ATLANTIC COAST AND LOWER ST. LAWRENCE		GREAT LAKES AND UPPER ST. LAWRENCE		PACIFIC COAST					
		CÔTE DE L' ATLANTIQUE ET BASSAINT-LAURENT		GRANDS LACS ET HAUT SAINT-LAURENT		CÔTE DU PACIFIQUE					
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante				
Personnel breveté											
1. Premier officer.....	632	\$	586	\$	515 — 626	\$	661	\$	626 — 685	485	458 — 505
2. Second officer or Mate.....	548		511		446 — 554		567		554 — 575	445	425 — 455
3. Third officer or Mate.....	513		457		370 — 503		529		502 — 535	410	403 — 420
4. Second Engineer.....	602		566		510 — 584		625		584 — 675	472	447 — 500
5. Third Engineer.....	525		504		455 — 513		533		513 — 562	449	449 — 500
6. Fourth Engineer.....	502		484		474 — 502		508		502 — 525	433	—
Personnel non-breveté											
7. Maître d'équipage.....	435		490		—		494		399 — 534	354	346 — 365
8. Chef de cuisine ³	470		466		466 — 483		482		—	379	—
9. Chef Steward.....	492		456		—		—		—	465	—
10. Chauffeur.....	379		372		—		382		—	319	317 — 322
11. Garçon de carré.....	311		300		250 — 329		329		397 — 398	267	235 — 292
12. Graisseur.....	394		385		333 — 397		399		—	330	327 — 334
13. Porteur.....	295		—		—		317		312 — 342	275	214 — 335
14. Homme à tout faire.....	302		294		—		312		311 — 312	274	224 — 302
15. Quartier-maître ou timonier.....	396		398		—		399		397 — 398	321	321 — 329
16. Matelot ou homme de pont.....	333		337		329 — 365		333		329 — 342	327	321 — 340
17. Deuxième cuisinier ⁴	347		341		305 — 368		348		—	346	—
18. Veilleur.....	356		—		—		357		354 — 366	—	—
Personnel											
Licensed Personnel											
1. First Officer or Mate.....	632		586		515 — 626		661		626 — 685	485	458 — 505
2. Second Officer or Mate.....	548		511		446 — 554		567		554 — 575	445	425 — 455
3. Third Officer or Mate.....	513		457		370 — 503		529		502 — 535	410	403 — 420
4. Second Engineer.....	602		566		510 — 584		625		584 — 675	472	447 — 500
5. Third Engineer.....	525		504		455 — 513		533		513 — 562	449	449 — 500
6. Fourth Engineer.....	502		484		474 — 502		508		502 — 525	433	—
Unlicensed Personnel											
7. Boatwain.....	435		490		—		494		399 — 534	354	346 — 365
8. Chief Cook ³	470		466		466 — 483		482		—	379	—
9. Chief Steward.....	492		456		—		—		—	465	—
10. Fireman.....	379		372		—		382		—	319	317 — 322
11. Messman.....	311		300		250 — 329		329		397 — 398	267	235 — 292
12. Oiler.....	394		385		333 — 397		399		—	330	327 — 334
13. Porter.....	295		—		—		317		312 — 342	275	214 — 335
14. Porter, Galley.....	302		294		—		312		311 — 312	274	224 — 302
15. Quartermaster or Wheelman.....	396		398		—		399		397 — 398	321	321 — 329
16. Seaman or Deckhand.....	333		337		329 — 365		333		329 — 342	327	321 — 340
17. Second Cook ⁴	347		341		305 — 368		348		—	346	—
18. Watchman or Lookout.....	356		—		—		357		354 — 366	—	—

Standard Hours - Hours on duty at sea: eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

Heures normales - Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

¹Ferries, tugboats and self-unloaders are not included.

²Board and lodging supplied in addition to rates shown. Rates vary to a great extent according to size and type of vessel.

³Rates for male and female combined where applicable.

⁴Les traversiers, remorqueurs et déchargeurs automatiques sont exclus.

⁵Pension et logement sont fournis en sus des taux indiqués. Les taux varient sensiblement suivant la grosseur et le genre de navire.

⁶Taux pour employés masculins et féminins combinés là où le cas s'applique.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	RATES OF PAY PER MONTH ¹ — TAUX MENSUEL DE SALAIRE ¹				Occupation
	GREAT LAKES AND UPPER ST. LAWRENCE GRANDS LACS ET HAUT SAINT-LAURENT				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		
Licensed Personnel	\$			Personnel breveté	
1. First Officer or Mate	613		578 — 626	Premier officier..... 1	
2. Second Officer or Mate	537		509 — 553	Deuxième officier..... 2	
3. Third Officer or Mate	477		441 — 503	Troisième officier..... 3	
4. Second Engineer.....	593		578 — 612	Deuxième mécanicien..... 4	
5. Third Engineer	518		509 — 530	Troisième mécanicien..... 5	
6. Fourth Engineer	483		450 — 503	Quatrième mécanicien..... 6	
Unlicensed Personnel				Personnel non-breveté	
7. Boatswain.....	368		350 — 420	Maître d'équipage..... 7	
8. Chief Cook	454		436 — 466	Chef de cuisine..... 8	
9. Deckhand or Seaman	326		301 — 342	Homme de pont ou matelot..... 9	
10. Fireman	345		323 — 380	Chauffeur..... 10	
11. Messman	298		275 — 329	Garçon de carré..... 11	
12. Oiler.....	373		338 — 397	Graisier..... 12	
13. Porter, Galley.....	304		294 — 312	Homme à tout faire..... 13	
14. Second Cook	338		323 — 345	Deuxième cuisinier..... 14	
15. Watchman.....	327		302 — 354	Veilleur..... 15	
16. Wheelman or Quartermaster	377		338 — 397	Quartier-maître ou timonier..... 16	

Standard Hours - Hours on duty at sea: eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

Heures normales - Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

¹Board and lodging supplied in addition to rates shown. Rates vary according to size and type of vessel. ¹Pension et logement sont fournis en sus des taux indiqués. Les taux varient sensiblement suivant la grosseur et le genre de navire.

Table 76 - STEVEDORING - Tableau 76 - DÉBARDAGE

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation and Locality		Wage Rate per Hour ¹ (time work)
Métier et région		Taux horaire de salaire ¹ (travail au temps)
Ocean Navigation - Navigation océanique		\$
Longshoreman (General Cargo) - Débardeur (cargaison générale)		
St. John's, Newfoundland		1.94
Halifax		2.43
Saint John, N.B.		2.53
Québec		2.43
Sorel		2.17
Trois-Rivières		2.27
Montréal		2.53
Toronto		2.38
Hamilton		2.38
British Columbia Ports ² - Ports de la Colombie-Britannique ²		3.27
Inland and Coastal Navigation - Navigation intérieure et cabotage		
Longshoreman and Freight Handler - Débardeur et manutentionnaire de fret		
Sorel		2.17
Trois-Rivières		2.13
Other Eastern Ports ³ - Autres ports de l'Est ³		2.18
Prince Rupert		3.27
Vancouver		3.27
Standard Hours per Weeks: no standard hours, work periods depend on arrival and departure of vessels and time required to load and unload.		Heures normales par semaine: heures de travail irrégulières, fixées d'après l'arrivée et le départ des vaisseaux, et le temps requis pour les charger et les décharger.
¹ Premium rates are paid for handling of certain commodities and for evening and night work.		¹ Taux plus élevés pour manutention de certains produits et pour travail du soir et de nuit.
² Predominant rate in following ports: Vancouver, Victoria, New Westminster, Port Alberni and/et Chemainus.		² Représente taux prédominant dans les ports suivants:
³ Predominant rate in following ports: Québec, Montréal, Fort William, Port Arthur, Hamilton, Point Edward, Leamington, Sarnia, Toronto and/et Thorold.		³ Représente taux prédominant dans les ports suivants:

Table 77 – TERMINAL GRAIN ELEVATORS – Tableau 77 – ÉLÉVATEURS À GRAIN TERMINAUX

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1964 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE	
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Cleaner Man	2.29	–	2.20	2.19 – 2.25	–	–	2.58	2.53 – 2.64	–	–
2. Electrician	2.45	2.30	2.38	2.09 – 2.66	–	–	2.83	2.64 – 3.05	–	–
3. Grain Distributor	2.13	1.94	2.14	1.84 – 2.03	2.14	1.83 – 2.25	–	2.53	2.48 – 2.58	–
4. Grain-Elevator Man	2.02	1.98	2.09	1.85 – 2.12	2.09	1.73 – 2.23	1.87	1.74 – 1.92	2.40	1.97 – 2.70
5. Labourer	2.15	1.77	2.12	1.71 – 1.80	2.12	2.09 – 2.14	1.68	1.66 – 1.70	2.35	1.95 – 2.48
6. Millwright	2.40	2.16	2.36	2.03 – 2.29	2.36	2.09 – 2.66	–	–	2.67	2.53 – 2.77
7. Oiler	2.14	1.86	2.13	1.84 – 1.90	2.13	2.01 – 2.19	–	–	2.53	–
8. Weighman	2.26	2.13	2.22	2.01 – 2.17	2.22	1.93 – 2.48	–	–	2.67	2.53 – 2.79
Standard Hours per Week	40.4	40.7	40.0	–	43.3	40 – 44	40.0	–	40.0	–
										Heures normales par semaine

Nettoyeur 1
 Électricien 2
 Distributeur de grain 3
 Homme d'élevateurs à grain 4
 Manoeuvre 5
 Mécanicien-ajusteur 6
 Graisseur 7
 Peseur 8

Table 78 — ELECTRIC LIGHT, HEAT AND POWER — Tableau 78 — ECLAIRAGE, CHAUFFAGE ET ENERGIE ELECTRIQUES

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire									
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		Occupation	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Diesel-Plant Operator.....	2.36	2.03	1.65 — 2.48	—	—	—	—	Opérateur d'installation diesel.....	1
2. Electrician, Maintenance	2.69	2.15	1.44 — 2.53	—	—	—	2.51	Électricien, entretien.....	2
3. Fireman, Powerhouse	2.47	—	—	2.61	2.20 — 3.04	—	—	Chauffeur d'usine de force motrice	3
4. Floorman (Wheelman)	2.39	—	—	2.27	1.70 — 2.60	—	2.26	Homme d'usine (de roue hydraulique)	4
5. Groundman	2.08	1.57	1.23 — 1.87	1.82	1.48 — 2.03	—	1.99	Aide-monteur de lignes	5
6. Labourer	1.84	1.42	1.35 — 1.82	—	—	—	1.87	Manoeuvre	6
7. Lineman	2.60	1.85	1.64 — 2.31	2.15	1.91 — 2.42	—	2.36	Monteur de lignes	7
8. Maintenance Man	2.38	2.05	—	1.83	1.66 — 2.02	—	2.29	Ouvrier d'entretien	8
9. Mechanic (Machine Repairman)	2.55	2.23	—	2.15	1.94 — 2.37	—	2.52	Mécanicien (réparateur de machines)	9
10. Meter Repairman	2.58	—	—	2.11	1.96 — 2.35	—	2.32	Réparateur de compteurs.....	10
11. Operating Engineer, Powerhouse	3.09	—	—	—	—	—	—	Mécanicien d'usine de force motrice	11
12. Operator, Generating Station (75,000 k.w. and up).....	2.92	—	—	—	—	—	2.60	Mécanicien en charge de station génératrice (75,000 k.w. et plus)	12
13. Operator, Generating Station (1,000 to 75,000 k.w.).....	2.64	—	—	—	—	—	2.14	Mécanicien en charge de station génératrice (1,000 à 75,000 k.w.).....	13
14. Operator, Substation	2.80	2.04	1.65 — 2.32	1.92	1.45 — 2.35	—	2.60	Mécanicien en charge de sous-station	14
15. Switchboard Operator, Generating Station.....	2.72	—	—	—	—	—	2.54	Electricien de tableau, usine de force motrice	15
16. Troubleman.....	2.62	2.36	1.75 — 2.80	2.46	2.23 — 2.59	—	2.53	Dépanneur	16
17. Truck Driver, Light and Heavy	2.30	—	—	—	—	—	2.13	Conducteur de camion, léger et lourd	17
18. Turbine Operator	2.31	2.00	1.28 — 2.37	2.36	2.30 — 2.47	—	2.28	Opérateur de turbine.....	18
Per Week								Par semaine	
19. Meter Reader	85	65	52 — 70	68	56 — 79	83	70 — 92	Releveur de compteurs.....	19
Standard Hours Per Week	40.1	40.7	40 — 45	40.0	—	40.2	—	Heures normales par semaine	

Table 79 — WHOLESALE TRADE — Tableau 79 — COMMERCE DE GROS

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Locality Localité	Standard Hours per Week Horaire hebdoma- daire normal	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									
		Cashier, Male Caissier		Cashier, Female Caissière		Counter Salesman Vendeur au comptoir		Order Filler, Male Remplisseur de commandes		Order Filler, Female Remplisseuse de commandes	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Newfoundland — Terre-Neuve —		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
St. John's	40.2	68	50 — 101	—	—	71	50 — 100	58	40 — 75	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse —		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Halifax	41.1	—	—	56	—	67	52 — 86	54	40 — 73	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick —		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Moncton	40.9	51	—	—	—	58	50 — 67	—	—	—	—
Saint John	42.2	—	—	—	—	66	55 — 75	53	42 — 70	—	—
Québec —		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Montréal	41.4	80	55 — 107	61	42 — 82	79	56 — 110	62	43 — 80	47	30 — 65
Québec	42.0	65	43 — 87	54	—	68	42 — 93	61	40 — 75	42	—
Sherbrooke	48.7	—	—	—	—	80	65 — 90	58	45 — 70	—	—
Ontario —		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brantford	43.6	—	—	—	—	—	—	70	53 — 79	—	—
Fort William — Port Arthur	41.3	—	—	—	—	65	—	63	46 — 77	—	—
Hamilton	43.2	89	—	58	—	82	73 — 95	66	50 — 81	61	57 — 63
Kingston	44.2	—	—	—	—	68	55 — 85	64	44 — 81	—	—
Kitchener — Waterloo	42.0	—	—	—	—	82	70 — 93	67	53 — 82	—	—
London	43.2	—	—	51	—	86	69 — 99	66	50 — 81	51	—
Oshawa	45.2	—	—	—	—	85	70 — 95	—	—	—	—
Ottawa	43.3	78	—	61	—	82	60 — 121	68	50 — 83	46	—
Peterborough	44.7	—	—	—	—	81	60 — 95	71	55 — 81	—	—
Sault Ste. Marie	43.4	—	—	55	—	90	75 — 105	77	65 — 84	—	—
St. Catharines	41.1	—	—	—	—	—	—	60	42 — 78	—	—
Sudbury	43.4	—	—	50	—	87	—	76	66 — 91	—	—
Toronto	41.4	86	63 — 103	66	55 — 79	88	65 — 115	72	52 — 92	49	41 — 61
Windsor	42.6	—	—	—	—	78	65 — 90	69	55 — 77	—	—
Manitoba —		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Winnipeg	40.9	68	54 — 75	64	47 — 90	64	43 — 81	58	44 — 67	42	32 — 61
Saskatchewan —		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Regina	40.2	—	—	—	—	68	54 — 80	62	48 — 73	52	40 — 59
Saskatoon	40.4	—	—	59	—	67	55 — 84	60	45 — 71	55	46 — 63
Alberta —		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Calgary	41.0	—	—	62	—	76	60 — 91	61	46 — 78	47	40 — 54
Edmonton	41.3	63	—	61	46 — 66	71	58 — 87	61	48 — 76	48	42 — 60
British Columbia — Colombie-Britannique —		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vancouver	39.8	—	—	68	55 — 89	85	65 — 104	84	63 — 102	63	43 — 82

Locality	Packer			Receiver			Truck Driver			Warehouseman		
	Empaqueur			Receveur			Conducteur de camion			Homme d'entrepôt		
	Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range	
Localité	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante
Newfoundland — Terre-Neuve —	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
St. John's	56	48 — 62	68	55 — 85	67	42 — 92	63	40 — 86	63	40 — 86	63	40 — 86
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse —												
Halifax	51	35 — 69	66	52 — 80	67	50 — 83	57	44 — 74	57	44 — 74	57	44 — 74
New Brunswick — Nouveau-Brunswick												
Moncton	50	40 — 61	60	—	53	45 — 60	70	44 — 96	70	44 — 96	70	44 — 96
Saint John	43	39 — 50	58	42 — 77	65	46 — 91	55	43 — 70	55	43 — 70	55	43 — 70
Québec —												
Montréal	57	35 — 80	70	50 — 90	80	60 — 99	69	45 — 95	69	45 — 95	69	45 — 95
Québec	52	33 — 71	63	40 — 84	73	56 — 101	60	35 — 83	60	35 — 83	60	35 — 83
Sherbrooke	54	—	68	—	61	42 — 88	59	45 — 74	59	45 — 74	59	45 — 74
Ontario —												
Brantford	—	—	79	—	69	53 — 79	—	—	—	—	—	—
Fort William — Port Arthur	62	60 — 80	64	60 — 104	74	58 — 96	74	58 — 90	74	58 — 90	74	58 — 90
Hamilton	69	—	78	—	85	60 — 104	76	55 — 103	76	55 — 103	76	55 — 103
Kingston	53	—	64	—	76	57 — 95	74	58 — 96	74	58 — 96	74	58 — 96
Kitchener-Waterloo	75	62 — 80	75	62 — 82	73	60 — 82	73	—	73	—	73	—
London	67	50 — 74	70	58 — 81	84	65 — 101	69	50 — 93	69	50 — 93	69	50 — 93
Oshawa	—	—	—	—	81	77 — 86	70	60 — 75	70	60 — 75	70	60 — 75
Ottawa	70	48 — 97	69	48 — 91	82	55 — 101	75	50 — 89	75	50 — 89	75	50 — 89
Peterborough	—	—	86	60 — 101	66	46 — 78	62	55 — 75	62	55 — 75	62	55 — 75
Sault Ste. Marie	—	—	—	—	73	73 — 101	77	60 — 95	77	60 — 95	77	60 — 95
St. Catharines	71	—	75	68 — 81	73	58 — 82	74	—	74	—	74	—
Sudbury	66	50 — 83	76	60 — 91	78	65 — 101	74	55 — 85	74	55 — 85	74	55 — 85
Windsor	73	—	77	53 — 100	94	65 — 122	74	53 — 90	74	53 — 90	74	53 — 90
Manitoba —												
Winnipeg	57	45 — 66	62	40 — 79	69	48 — 89	63	51 — 82	63	51 — 82	63	51 — 82
Saskatchewan —												
Regina	58	45 — 70	68	51 — 80	77	53 — 99	73	52 — 91	73	52 — 91	73	52 — 91
Saskatoon	63	51 — 72	65	42 — 79	66	43 — 92	67	49 — 88	67	49 — 88	67	49 — 88
Alberta —												
Calgary	58	43 — 75	69	53 — 82	73	51 — 99	71	56 — 90	71	56 — 90	71	56 — 90
Edmonton	55	43 — 72	67	47 — 84	79	52 — 99	66	53 — 82	66	53 — 82	66	53 — 82
British Columbia — Colombie-Britannique												
Vancouver	74	55 — 87	81	59 — 103	91	61 — 111	84	62 — 102	84	62 — 102	84	62 — 102
Victoria	60	—	74	51 — 92	95	81 — 111	87	68 — 103	87	68 — 103	87	68 — 103

Table 80 - RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) - Tableau 80 - COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS
October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE																
Occupation	ST. JOHN'S, Nfld., N.B.			HALIFAX			SYDNEY			MONCTON			SAINT JOHN, N.B.			Occupation
	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Salesperson, Male																Vendeur à salaire
Straight Salary -																
Class A ¹	45	30 - 67	55	45 - 65	-	-	-	-	-	-	-	-	54	-	-	Classe A ¹
Class B ¹	56	35 - 72	63	50 - 76	51	-	-	-	-	-	-	-	56	35 - 75	35 - 75	Classe B ¹
Class C ¹	66	50 - 85	91	65 - 125	-	-	-	-	-	75	57 - 92	89	89	35 - 125	35 - 125	Classe C ¹
2. Salesperson, Male																Vendeur à commission
Commission -																
Class A ¹	-	67 - 119	78	50 - 100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45 - 108	45 - 108	Classe A ¹
Class B ¹	89	50 - 153	110	68 - 135	-	-	-	-	-	106	66 - 134	102	102	61 - 149	61 - 149	Classe B ¹
Class C ¹	99															Classe C ¹
3. Salesperson, Female																Vendeuse à salaire
Straight Salary -																
Class A ¹	24	20 - 28	37	34 - 45	33	30 - 34	37	34 - 45	36	37	34 - 45	36	28 - 45	28 - 45	28 - 45	Classe A ¹
Class B ¹	35	25 - 45	42	35 - 52	39	33 - 45	44	36 - 53	37	44	36 - 53	37	28 - 46	28 - 46	28 - 46	Classe B ¹
Class C ¹	-	-	45	35 - 65	-	-	46	40 - 53	37	46	40 - 53	37	30 - 43	30 - 43	30 - 43	Classe C ¹
4. Salesperson, Female																Vendeuse à commission
Commission -																
Class A ¹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Classe A ¹
Class B ¹	-	-	51	32 - 68	-	-	50	34 - 69	46	50	34 - 69	46	35 - 63	35 - 63	35 - 63	Classe B ¹
Class C ¹	-	-	80	45 - 100	-	-	-	-	47	-	-	47	33 - 60	33 - 60	33 - 60	Classe C ¹
5. Cashier - Store, Female	27	-	44	39 - 48	41	33 - 50	47	38 - 52	37	47	38 - 52	37	30 - 50	30 - 50	30 - 50	Caissière, magasin
6. Delivery Truck Driver	53	48 - 58	66	54 - 77	-	-	64	54 - 73	53	64	54 - 73	53	44 - 60	44 - 60	44 - 60	Conducteur de camion, livraison
7. Receiver	63	53 - 80	59	40 - 68	-	-	66	60 - 70	42	66	60 - 70	42	38 - 50	38 - 50	38 - 50	Réceptionnaire
8. Stockkeeper	57	45 - 80	61	50 - 68	56	-	67	50 - 70	50	67	50 - 70	50	38 - 65	38 - 65	38 - 65	Commis au stock
9. Warehouseman	45	30 - 55	63	55 - 73	-	-	61	50 - 70	-	61	50 - 70	-	-	-	-	Homme d'entrepôt

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes)
— (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS
October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE												Occupation
	MONTREAL			QUEBEC			SHERBROOKE			BELLEVILLE			BRANTFORD
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Salesperson, Male Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	57 65 91	40 — 80 52 — 75 60 — 130	45 60 75	— — —	33 — 69 40 — 75 60 — 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— 67 88	— — —	— — —	Vendeur à salaire..... 1 Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹
2. Salesperson, Male Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	— 79 120	— 55 — 115 67 — 175	— — 107	— — —	— — 74 — 140	— — —	— — 95	— — 67 — 124	— — —	— — 99	— — 75 — 120	— — —	Vendeur à commission..... 2 Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹
3. Salesperson, Female — Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	44 46 61	35 — 53 35 — 60 43 — 78	33 41 51	— — —	29 — 40 34 — 50 45 — 60	— — —	32 40 —	29 — 36 34 — 48 —	— — —	42 44 56	36 — 43 40 — 47 —	— — —	Vendeuse à salaire..... 3 Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹
4. Salesperson, Female Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	43 55 71	25 — 54 44 — 70 47 — 100	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— 41 —	— — —	— — —	Vendeuse à commission..... 4 Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹
5. Cashier — Store, Female 6. Delivery Truck Driver 7. Receiver 8. Stockkeeper 9. Warehouseman	49 74 58 58 56	38 — 60 60 — 80 40 — 75 40 — 75 45 — 67	40 61 59 45 51	— — — — —	32 — 55 52 — 73 36 — 75 33 — 65 34 — 70	— — — — —	41 — — 49 —	— — — — —	— — — — —	42 70 66 41 61	— — — — —	— — — — —	Caissière, magasin..... 5 Conducteur de camion, livraison..... 6 Réceptionnaire..... 7 Commis au stock..... 8 Homme d'entrepôt..... 9

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes)
— (Continued) — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE																
Occupation	FORT WILLIAM PORT ARTHUR			HAMILTON			KINGSTON			KITCHENER WATERLOO			LONDON			Occupation
	Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		
		Moyenne	Predominante		Moyenne	Predominante		Moyenne	Predominante		Moyenne	Predominante		Moyenne	Predominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Salesperson, Male.....																Vendeur à salaire..... 1
Straight Salary —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe A ¹
Class B ¹	63	—	48 — 84	68	—	42 — 85	66	—	63	—	44 — 93	61	—	48 — 74	—	Classe B ¹
Class C ¹	82	68 — 98	60 — 175	109	60 — 175	65 — 102	81	65 — 102	79	55 — 110	81	59 — 105	—	59 — 105	—	Classe C ¹
2. Salesperson, Male.....																Vendeur à commission..... 2
Commission —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe A ¹
Class B ¹	—	—	47 — 107	74	82 — 148	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe B ¹
Class C ¹	—	—	—	110	—	—	—	—	97	80 — 125	90	60 — 125	—	60 — 125	—	Classe C ¹
3. Salesperson, Female.....																Vendeuse à salaire..... 3
Straight Salary —	43	36 — 48	38 — 52	43	—	34 — 40	38	34 — 40	39	36 — 43	40	37 — 45	—	37 — 45	—	Classe A ¹
Class B ¹	42	36 — 47	40 — 58	47	46 — 100	36 — 46	41	36 — 46	43	36 — 50	45	40 — 53	—	40 — 53	—	Classe B ¹
Class C ¹	49	42 — 52	—	70	—	—	—	—	—	—	53	40 — 65	—	40 — 65	—	Classe C ¹
4. Salesperson, Female.....																Vendeuse à commission..... 4
Commission —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe A ¹
Class B ¹	—	—	44 — 70	56	54 — 92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe B ¹
Class C ¹	—	—	—	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe C ¹
5. Cashier — Store, Female.....	49	39 — 57	42 — 65	50	42 — 65	40 — 45	42	40 — 45	53	—	—	40 — 56	—	40 — 56	—	Caissière, magasin..... 5
6. Delivery Truck Driver.....	74	62 — 103	68 — 103	79	68 — 103	47 — 103	68	47 — 103	92	60 — 103	76	57 — 103	—	57 — 103	—	Conducteur de camion, livraison..... 6
7. Receiver.....	63	51 — 71	50 — 76	66	50 — 76	—	—	—	70	—	57	40 — 72	—	40 — 72	—	Réceptionnaire..... 7
8. Stockkeeper.....	74	—	44 — 78	60	44 — 78	—	—	—	42	37 — 44	61	44 — 70	—	44 — 70	—	Commis au stock..... 8
9. Warehouseman.....	75	60 — 99	51 — 99	78	51 — 99	64 — 99	83	64 — 99	94	—	66	50 — 99	—	50 — 99	—	Homme d'entrepôt..... 9

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 - RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) - Tableau 80 - COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)
- (Continued) - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE												Occupation			
	OSHAWA			OTTAWA			PETERBOROUGH			ST. CATHARINES				SAULT STE. MARIE		
	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne		Average	Predominant Range	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Salesperson, Male																
Straight Salary -	-	-	54	36 - 75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Class A ¹	-	-	60	40 - 84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Class B ¹	-	-	80	50 - 115	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Class C ¹	77	72 - 90					75	60 - 90	83	60 - 135						
2. Salesperson, Male																
Commission -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Class A ¹	-	-	68	48 - 100	-	-	82	63 - 100	-	-	-	-	-	-	-	-
Class B ¹	-	-	116	63 - 175	-	-	99	75 - 120	116	-	-	-	-	-	-	-
Class C ¹	123	97 - 158														
3. Salesperson, Female																
Straight Salary -	40	40 - 42	37	36 - 44	36 - 44	39	36 - 44	40 - 50	43	37 - 48	34 - 40	37	45	38 - 53	-	-
Class A ¹	46	40 - 50	43	36 - 50	40 - 50	45	40 - 50	40 - 50	43	37 - 48	37 - 48	43	45	38 - 53	-	-
Class B ¹	55	47 - 64	60	45 - 80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Class C ¹																
4. Salesperson, Female																
Commission -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Class A ¹	-	-	50	37 - 70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Class B ¹	-	-	65	44 - 90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Class C ¹																
5. Cashier - Store, Female	54	-	42	35 - 54	45 - 58	52	45 - 58	55 - 103	48	-	-	48	52	-	-	-
6. Delivery Truck Driver	85	66 - 103	73	55 - 103	55 - 103	79	55 - 103	93	93	87 - 103	-	93	-	-	-	-
7. Receiver	75	-	61	40 - 82	62	62	40 - 82	50	50	44 - 60	44 - 60	50	-	-	-	-
8. Stockkeeper	68	-	56	40 - 75	55	55	40 - 75	79	79	67 - 99	67 - 99	91	66	-	-	-
9. Warehouseman	69	47 - 99	66	45 - 99	49 - 99	79	49 - 99									

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes)
— (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS
October 1 — 1964 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE															
Occupation	SUDBURY COPPER CLIFF			TORONTO			WINDSOR			WINNIPEG			MOOSE JAW		
	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Salesperson, Male. Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	— 65 86	— 55 — 78 65 — 115	— — —	63 73 88	50 — 74 55 — 96 69 — 120	— — —	— 52 92	— 40 — 65 78 — 115	— — —	60 75 92	45 — 75 60 — 90 70 — 108	— 68 —	— 50 — 85 —	— — —	Vendeur à salaire..... 1 Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹
2. Salesperson, Male. Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	— — 121	— — 85 — 166	— — —	— 71 116	— 50 — 90 75 — 159	— — —	— 63 113	— 40 — 84 75 — 153	— — —	— 82 109	— — 71 — 137	— — 95	— — 70 — 109	— — —	Vendeur à commission..... 2 Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹
3. Salesperson, Female Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	44 48 65	40 — 48 40 — 54 53 — 78	— — —	48 47 64	40 — 54 40 — 56 47 — 86	— — —	40 41 54	34 — 42 34 — 46 50 — 56	— — —	45 53 71	37 — 52 40 — 66 66 — 77	46 46 —	34 — 54 37 — 58 —	— — —	Vendeuse à salaire..... 3 Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹
4. Salesperson, Female. Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	— — —	— — —	— — —	— 53 82	— 46 — 66 52 — 128	— — —	— 52 —	— 40 — 64 —	— — —	— 46 59	— 35 — 71 38 — 81	— — —	— — —	— — —	Vendeuse à commission..... 4 Classe A ¹ Classe B ¹ Classe C ¹
5. Cashier — Store, Female	49	42 — 55	—	54	46 — 63	—	44	36 — 55	—	45	40 — 54	46	—	—	Caissière, magasin..... 5
6. Delivery Truck Driver	83	50 — 103	—	77	65 — 80	—	88	60 — 103	—	77	58 — 84	63	—	—	Conducteur de camion, livraison..... 6
7. Receiver	60	45 — 78	—	71	56 — 80	—	63	—	—	72	65 — 76	58	—	—	Réceptionnaire..... 7
8. Stockkeeper	72	55 — 90	—	70	60 — 83	—	54	—	—	70	60 — 75	—	—	—	Commis au stock..... 8
9. Warehouseman	71	48 — 99	—	71	63 — 80	—	90	72 — 99	—	57	40 — 75	—	—	—	Homme d'entrepôt..... 9

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DETAIL (Autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes)
— (Continued) — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE																	
Occupation	REGINA			SASKATOON			CALGARY			EDMONTON			VANCOUVER			Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Salesperson, Male Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	\$			\$			\$			\$			\$			Vendeur à salaire	1
	—	—	57	48 — 63	64	52 — 83	71	46 — 92	58	52 — 72	Class A ¹						
	57	40 — 70	64	45 — 75	77	63 — 94	71	54 — 87	78	53 — 92	Class B ¹						
2. Salesperson, Male Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	88	60 — 110	81	69 — 92	91	65 — 115	85	65 — 108	90	60 — 133	Class C ¹						
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vendeur à commission	2					
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Class A ¹					
3. Salesperson, Female Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	104	77 — 141	—	—	123	81 — 184	119	89 — 159	129	80 — 202	Class B ¹						
	50	42 — 58	52	42 — 60	56	36 — 68	50	34 — 62	55	41 — 67	Class C ¹						
	44	40 — 53	47	39 — 62	48	38 — 65	48	38 — 66	54	40 — 68	Vendeuse à salaire	3					
4. Salesperson, Female Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	—	—	56	46 — 69	64	45 — 86	56	48 — 68	58	40 — 75	Class A ¹						
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Class B ¹						
	45	35 — 55	—	—	—	—	—	—	55	46 — 63	Class C ¹						
5. Cashier — Store, Female 6. Delivery Truck Driver 7. Receiver 8. Stockkeeper 9. Warehouseman	—	—	—	—	—	—	—	—	66	50 — 80	Vendeuse à commission	4					
	—	—	—	—	—	—	—	—	70	64 — 78	Class A ¹						
	47	40 — 60	44	39 — 50	55	40 — 65	51	43 — 73	55	45 — 66	Class B ¹						
	71	58 — 78	67	58 — 80	75	60 — 90	76	59 — 93	99	84 — 106	Class C ¹						
	62	45 — 75	68	54 — 80	72	58 — 89	73	55 — 89	85	58 — 93	Caissière, magasin	5					
	70	60 — 78	54	—	69	60 — 81	68	45 — 86	77	62 — 90	Conducteur de camion, livraison	6					
	64	52 — 73	66	48 — 75	68	48 — 83	60	42 — 77	85	52 — 104	Réceptionnaire	7					
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au stock	8					
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Homme d'entrepôt	9					

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)
— (Continued) — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK			Occupation	STANDARD HOURS PER WEEK		
	TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE				HORAIRE HEBDOMADAIRE NORMAL		
	VICTORIA						
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			Locality Localité	Average Moyenne	
1. Salesperson, Male Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	\$ — 69 105	\$ — 50 — 84 80 — 121		Vendeur à salaire..... 1 Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	St. John's Halifax Sydney Moncton Saint John Montréal Québec	39.8 40.8 40.3 40.6 41.1 41.0 39.8	
	2. Salesperson, Male Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	— — — 108	— — — 80 — 140		Vendeur à commission..... 2 Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	Sherbrooke Belleville Brantford Fort William — Port Arthur Hamilton Kingston	41.7 41.8 40.3 39.6 40.8 42.2
		3. Salesperson, Female Straight Salary — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	49 53 —	36 — 60 40 — 62 —		Vendeuse à salaire..... 3 Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	Kitchener — Waterloo London Oshawa Ottawa
4. Salesperson, Female Commission — Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹			— — —	— — —		Vendeuse à commission..... 4 Class A ¹ Class B ¹ Class C ¹	Peterborough St. Catharines Sault Ste. Marie Sudbury — Copper Cliff Toronto Windsor
	5. Cashier — Store, Female		48	43 — 55		Caissière, magasin..... 5	Winnipeg Regina	40.3 40.1
		6. Delivery Truck Driver	84	70 — 90		Conducteur de camion, livraison..... 6	Moose Jaw Saskatoon	40.5 40.7
7. Receiver			75	43 — 87		Réceptionnaire..... 7	Calgary	40.3
	8. Stockkeeper		70	50 — 92		Commis au stock..... 8	Edmonton Vancouver	40.9 39.5
		Warehouseman	78	64 — 89		Homme d'entrepôt..... 9	Victoria	40.0

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Salary rates for salespersons, both male and female, were reported according to the following definitions:

Salesperson - Class A

Requires little knowledge regarding the merchandise sold. Often works behind a counter, selling one or a variety of inexpensive commodities such as notions, candy, drug sundries, tobacco products, magazines, greeting cards, etc.

Salesperson - Class B

Requires enough knowledge of products to assist customers in making a selection. May sell various types of merchandise or specialize in a particular type of commodity such as wearing apparel, bedding, small electrical appliances, china, costume jewellery, general hardware, etc.

Salesperson - Class C

Requires detailed knowledge of products and considerable skill in salesmanship. Is often on salary and commission, or straight commission and may be required to follow-up prospective sales by calling on customer at his home. Products sold tend to be higher priced, such as furniture, refrigerators, television sets, power tools, air conditioners, jewellery, etc.

Les taux de salaire pour vendeurs et vendeuses ont été rapportés selon les descriptions de classe suivantes:

Vendeur(se) - Classe A

Ne possède qu'une faible connaissance de la marchandise vendue. Travaille souvent au comptoir à la vente d'un seul ou de divers produits, tels que menus objets, bonbons, produits pharmaceutiques, produits du tabac, magazines, cartes de vœux, etc.

Vendeur(se) - Classe B

Doit connaître suffisamment les produits pour aider la clientèle à faire son choix. Peut vendre divers produits ou se spécialiser dans la vente d'un type particulier de marchandise, tels que vêtements, literie, petits appareils électriques, vaisselle, bijouterie de fantaisie, quincaillerie, etc.

Vendeur(se) - Classe C

Doit connaître à fond les produits et être très habile dans la vente. Travaille souvent à salaire et à commission ou directement à commission, et peut avoir à donner des démonstrations pratiques du produit à l'extérieur. Les produits vendus sont ordinairement de prix plus élevé, tels qu'ameublements, réfrigérateurs, appareils de télévision, outils mécaniques, climatiseurs, bijouteries, etc.

Table 81 — RETAIL TRADE — GROCERY, MEAT AND PRODUCE STORES — Tableau 81 — COMMERCE DE DÉTAIL — ÉPICERIES, VIANDES, FRUITS ET LÉGUMES

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Average Standard Hours per Week Horaire hebdoma- daire normal moyen	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
		CHECKER — CASHIER FEMALE		GROCERY CLERK, SELF SERVICE STORE — MALE		PRODUCE CLERK (FRUIT CLERK), MALE		MEAT CLERK, MALE		MEAT CUTTER (BUTCHER), MALE		MEAT WRAPPER, FEMALE	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Newfoundland — Terre-Neuve	40.1	34	28 — 42	39	28 — 59	39	28 — 51	41	32 — 45	68	60 — 75	33	25 — 44
St. John's													
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	41.8	52	37 — 66	64	48 — 77	66	49 — 80	64	58 — 70	74	59 — 90	45	36 — 59
Halifax													
Sydney	46.5	35	30 — 39	49	36 — 64	—	—	55	—	68	—	35	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	42.6	50	40 — 66	60	33 — 77	71	58 — 83	—	—	80	70 — 92	49	—
Moncton													
Québec —	43.3	47	33 — 66	55	33 — 76	59	—	—	—	83	—	49	40 — 58
Hull													
Montréal	40.7	57	45 — 66	72	54 — 85	65	46 — 85	82	63 — 95	84	70 — 96	54	45 — 64
Québ	43.5	55	43 — 64	64	54 — 76	66	55 — 76	69	55 — 82	77	68 — 85	52	45 — 55
Trois-Rivières	42.5	50	42 — 59	66	54 — 82	—	—	—	—	85	—	—	—
Ontario —													
Belleville	40.0	76	68 — 82	93	75 — 115	—	—	—	—	92	—	—	—
Brantford	40.9	65	51 — 81	88	64 — 110	—	—	—	—	93	—	68	—
Chatham	41.6	76	53 — 95	—	—	—	—	—	—	87	75 — 100	—	—
Corwall	40.8	65	45 — 93	82	50 — 103	—	—	—	—	—	—	64	—
Fort William — Port Arthur	40.3	72	65 — 83	86	64 — 102	83	—	—	—	96	92 — 100	67	—
Galt	40.4	65	—	82	60 — 92	—	—	—	—	—	—	65	—
Guelph	40.7	—	—	90	65 — 104	—	—	—	—	—	—	—	—
Hamilton	40.4	68	44 — 78	84	65 — 99	78	63 — 92	85	—	95	84 — 105	68	58 — 78
Kingston	42.7	63	40 — 78	81	48 — 96	72	—	69	—	94	65 — 107	61	48 — 78

Kitchener-Waterloo	44.6	54	44-62	66	51-92	65	57-75	-	-	84	76-101	55	45-78
London	40.8	69	59-78	83	69-96	79	63-96	74	60-90	88	70-110	72	63-78
Niagara Falls	40.8	67	45-78	85	67-95	-	-	-	-	96	-	-	-
Orillia	41.0	72	-	91	75-100	-	-	-	-	-	-	-	-
Oshawa	41.1	71	59-79	85	70-100	80	67-96	-	-	98	92-101	73	67-78
Ottawa	40.9	64	51-77	79	60-95	73	55-92	78	60-90	88	75-100	61	48-77
Peterborough	41.0	68	45-78	79	53-93	74	-	77	-	87	65-108	67	49-78
Samia	40.0	-	-	87	76-93	-	-	-	-	-	-	65	-
St. Catharines	40.0	-	-	86	70-100	-	-	-	-	-	-	-	-
Sault Ste. Marie	40.0	70	50-82	81	64-95	-	-	-	-	94	82-105	67	50-81
Sudbury - Copper Cliff	40.0	76	64-82	90	64-105	-	-	-	-	106	-	72	54-76
Toronto	40.3	72	62-83	82	67-96	81	67-94	80	69-101	93	80-103	71	62-78
Welland	40.0	75	66-88	91	79-104	-	-	-	-	-	-	73	-
Windsor	41.1	72	61-88	82	65-100	73	60-92	81	68-101	96	80-102	70	63-78
Woodstock	40.0	73	58-82	86	72-98	-	-	-	-	89	-	-	-
Manitoba -													
Winnipeg	40.1	61	44-66	72	58-76	76	59-95	89	-	91	80-110	62	47-66
Saskatchewan -													
Regina	40.0	60	47-64	57	42-76	73	64-76	-	-	84	64-105	61	52-64
Alberta -													
Calgary	40.3	69	57-74	85	71-89	88	77-93	-	-	101	90-109	69	57-72
Edmonton	40.1	69	57-74	84	71-93	88	85-93	-	-	100	88-109	70	65-72
British Columbia -													
Colombie-Britannique													
Vancouver	39.8	76	62-82	96	72-110	101	88-110	97	80-108	113	105-118	77	68-80
Victoria	40.0	71	58-82	89	52-108	93	80-102	-	-	110	107-118	74	58-80

Table 82 — MUNICIPAL GOVERNMENT SERVICE — Tableau 82 — SERVICE DE GOUVERNEMENT MUNICIPAL
October 1 — 1964 — 1er octobre

MUNICIPALITY MUNICIPALITÉ	FIRST CLASS POLICE CONSTABLE AGENT DE POLICE, PREMIÈRE CLASSE			FIRST CLASS FIREFIGHTER POMPIER, PREMIÈRE CLASSE			LABOURER ¹ MANŒUVRE ¹	
	Maximum Basic Salary per Year Salaire annuel maximum de base	Standard Hours per Week Heures hebdomadaires normales		Maximum Basic Salary per Year Salaire annuel maximum de base	Standard Hours per Week Heures hebdomadaires normales		Wage Rate per Hour Taux horaire de salaire	Standard Hours per Week Heures hebdomadaires normales
Newfoundland — Terre-Neuve							\$	
Corner Brook	4,000	48		4,160	56		1.64	40
St. John's				4,000	48		—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse								
Clare Bay	3,789	40		4,085	40		1.62	40
Halifax	4,560	40		4,560	40		1.44-1.55	40
Sydney	4,330	40		4,270	56		1.79	40
Truro	3,780	40		—	—		1.10-1.22	40
New Brunswick — Nouveau-Brunswick								
Dalhousie	—	—		4,150	40		1.85	40
Fredericton	4,097	40		4,091	56		1.51	40
Moncton	4,565	40		4,476	56		1.58	40
Saint John	4,320	40		4,401	48		1.64	40
Québec —								
Cap-de-la-Madeleine ²	4,524	48		4,524	48		1.47	44
Chicoutimi ²	5,356	51		5,356	51		2.20	40
Drummondville ²	4,472	42		4,472	42		1.60	44
Hull	4,800	42		4,600	54		1.75	40
Jacques Cartier ²	5,460	40		5,460	56		1.65	40
Lachine	5,640	40		5,100	42		1.93	40
Magog	4,212	44		—	—		1.63	44
Montréal	5,795	40		5,525	42		1.85-1.95	40
Québec	5,658	40		4,849	48		1.76-1.86	45
Shawinigan	4,524	44		4,524	40		1.61-1.74	44
St. Jeanne ²	4,524	40		3,780	40		1.80	45
St. Jérôme	4,940	40		4,524	52		1.75	40
St. Léon	4,680	42		4,992	42		1.64	40
Shawinigan ²	4,992	42		4,420	56		1.94	40
Sherbrooke	4,472	44		4,524	40		1.80	40
Sorel ²	4,524	40		4,940	42		1.89	40
Trois-Rivières ²	4,940	42		4,940	42		1.90	40
Verdun	5,600	40		5,500	42		1.80	40
Westmount	5,795	40		5,500	42		1.96-2.03	40
Ontario —								
Belleville	5,250	40		5,050	48		1.55	40
Brantford	5,200	40		4,959	48		1.97	40
Brantville	5,126	40		4,900	48		1.62	40
Chatham	5,365	40		5,150	54		1.91	40
Cornwall	4,901	42		4,870	48		1.83	40

Fort William	4,956	40	4,950	44	2.00	40
Galt	5,310	40	5,065	48	1.82	40
Guelph	5,384	40	4,985	48	1.78-1.83	40
Hamilton	5,278	40	5,075	48	1.85	40
Kitchener	5,460	40	5,072	48	1.67	40
Kitchened Lake	4,592	40	4,402	48	1.47-1.54	40
Kitchener	5,340	40	5,083	48	1.85	40
London	5,150	40	5,102	48	1.91	40
Niagara Falls	5,150	40	5,150	48	2.00	40
North Bay	5,201	40	4,956	48	1.80	40
Oshawa	5,576	40	5,427	42	2.23	40
Ottawa	5,450	40	5,165	42	1.42-1.87	40
Owen Sound	4,700	40	4,600	48	1.80	40
Peterborough	5,308	40	5,106	48	1.95-2.08	40
Port Arthur	4,951	40	4,984	42	1.87-2.07	40
Port Colborne	5,000	40	—	42	1.90	40
St. Catharines	5,356	40	5,150	42	1.90	40
St. Thomas	5,283	40	4,911	48	1.60-1.79	40
Sault Ste. Marie	5,256	40	5,231	48	2.05	40
Stratford	5,240	40	5,112	40	2.10	45
Sudbury	5,496	40	4,924	42	1.85	40
Timmins	5,175	40	5,256	48	1.91	40
Toronto	5,904	40	4,800	42	1.67	40
Trenton	4,950	40	5,269	42	2.06	40
Welland	5,350	40	4,550	48	1.55	40
Windsor	5,460	40	5,150	42	2.01	40
Woodstock	5,140	40	5,281	48	2.06	40
Manitoba —			4,750	48	1.85	40
Brandon	4,716	40	4,344	40	1.52-1.77	40
St. Boniface	5,400	40	4,950	42	1.82	40
Winnipeg	5,640	40	5,436	42	1.73-2.03	40
Saskatchewan —						
Moose Jaw	4,896	40	4,692	42	1.63	40
Prince Albert	4,848	40	4,712	42	1.64-1.73	40
Regina	5,592	40	5,262	40	1.65-1.71	40
Saskatoon	5,592	40	5,526	42	1.71	40
Swift Current	4,800	40	4,531	56	1.50-1.71	40
Alberta —						
Calgary	5,712	40	5,352	42	1.91-2.04	40
Edmonton	5,482	40	5,351	40	1.88	40
Grande Prairie	5,208	40	4,820	40	1.82-1.96	40
Medicine Hat	5,141	40	4,536	40	1.76	40
British Columbia — Colombie-Britannique						
Nanaimo	—	—	5,892	48	2.12-2.17	40
Nelson	5,004	44	4,920	44	1.92	40
New Westminster	6,084	40	6,072	48	2.12-2.19	40
Prince Rupert	—	—	5,760	48	2.15	40
Trail	—	—	5,292	48	1.98	40
Vancouver	6,132	40	5,940	42	2.19	40
Victoria	5,856	40	6,132	48	1.93-2.04	40

¹Labourers in Works Department only.

²Both Police and Firefighting duties combined.

³Manoeuvres du département des travaux seulement.

⁴Fonctions d'agent de police et de pompier combinées.

Table 83 - RAILWAY HOTELS' - Tableau 83 - HÔTELS DES CHEMINS DE FER'

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation		SALARY RATE PER MONTH' - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS'									
		EASTERN REGION, REGION DE L'EST		WESTERN REGION, REGION DE L'OUEST		Average		Predominant Range		Average	
		Average	Moyenne	Predominant Range	Marge	Predominant Range	Marge	Predominant Range	Marge	Predominant Range	Marge
INDUSTRY	INDUSTRIE										
		\$		\$		\$		\$		\$	
Front Office											
1. Cashier, Female	251	255	222 - 274	245	230 - 262						
2. Front Office Clerk, Male	238	229	-	247	-						
3. Front Office Clerk, Female	228	226	206 - 245	229	214 - 236						
4. Room Clerk	304	299	260 - 335	308	297 - 322						
5. Telephone Switchboard Operator	217	213	187 - 225	224	218 - 232						
Service											
6. Baggage Porter	208	-	-	209	192 - 227						
7. Bell Boy	185	173	161 - 185	219	190 - 243						
8. Elevator Operator, Male	212	214	203 - 222	199	-						
9. Elevator Operator, Female	211	215	-	207	196 - 225						
Beverage Parlour											
Cocktail Lounge, Tavern, etc.											
10. Bartender	300	297	257 - 318	304	276 - 350						
11. Waiter, Beverages	217	201	199 - 204	235	192 - 288						
Cafeteria, Coffee Shop,											
Dining Room											
12. Captain Waiter	279	282	268 - 299	275	253 - 291						
13. Cashier, Female	239	244	225 - 257	230	216 - 239						
14. Waiter, Dining Room	202	199	186 - 204	210	189 - 231						
15. Waitress, Table	197	191	167 - 202	202	173 - 226						
Housekeeping											
16. Chambermaid	190	189	175 - 200	190	153 - 201						
17. Housekeeper (Assistant Housekeeper in Large Hotels)	231	231	206 - 237	231	203 - 245						
Standard Hours per Week	40.0	40.0	-	40.0	-						
Bureau de réception											
Caissière	1										
Commis de bureau de réception, homme	2										
Commis de bureau de réception, femme	3										
Garçon de chambre	4										
Téléphoniste au standard	5										
Service											
Porteur	6										
Chasseur	7										
Conducteur d'ascenseur	8										
Conductrice d'ascenseur	9										
Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.											
Barman	10										
Garçon de table, breuvages	11										
Cafeteria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger											
Premier garçon (capitaine)	12										
Caissière	13										
Garçon de table, salle à manger	14										
Fille de table	15										
Intendance											
Fille de chambre	16										
Intendante (intendante adjointe dans les grands hôtels)	17										
Heures normales par semaine											

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH ¹ - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS ²												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	EASTERN REGION ³ RÉGION DE L'EST ³				WESTERN REGION ⁴ RÉGION DE L'OUEST ⁴						
		Average		Predominant Range	Average		Predominant Range	Average		Predominant Range		
		Moyenne	\$	Moyenne	\$	Moyenne	\$	Moyenne	\$	Moyenne	\$	
18. Houseman	\$ 215	213	211 - 220	\$ 219	205 - 249	\$	337	312 - 340	\$	\$	Valet..... 18	
19. Seamstress.....	199	189	175 - 205	211	204 - 220		290	256 - 312			Conturière..... 19	
Kitchen												
20. Chef, Department or Station	334	330	269 - 357				337				Chef, département ou secteur..... 20	
21. Cook, Cold Meat	274	267	233 - 295				290	256 - 312			Cuisinier,viande froide (garde manger) 21	
22. Cook, Fry	279	272	254 - 287				285	250 - 315			Cuisinier, friture..... 22	
23. Cook, Pastry	275	269	224 - 306				291	-			Cuisinier, pâtisserie..... 23	
24. Cook, Roast and Broiler.....	278	282	-				274	-			Cuisinier, rôtissage et grillage..... 24	
25. Cook, Sauce.....	290	282	249 - 295				303	268 - 324			Cuisinier, sauce..... 25	
26. Cook, Vegetable	238	-	-				232	224 - 240			Cuisinier, légume..... 26	
27. Dishwasher, Hand and Mach., M.	210	210	210 - 212				214	194 - 239			Laveur de vaisselle, main et mach. ... 27	
28. Dishwasher, Hand and Mach., F.	198	200	150 - 211				196	191 - 208			Laveuse de vaisselle, main et mach. 28	
Laundry												
29. Laundry Operator, Heavy Duties, Male.....	240	227	224 - 243				256	231 - 287			Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme..... 29	
30. Laundry Operator, Light Duties, Female.....	191	184	162 - 198				201	187 - 211			Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme..... 30	
Maintenance - Per Hour												
31. Carpenter	1.90	1.89	1.62 - 2.21				-	-			Charpentier..... 31	
32. Electrician.....	2.01	1.97	1.95 - 2.02				2.13	-			Électricien..... 32	
33. Painter	1.79	1.77	1.70 - 1.87				-	-			Peintre..... 33	
34. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.64	-	-				-	-			Mécanicien de machine fixe, 2e cl..... 34	
35. Stationary Engineer, 3rd Class..	2.25	-	-				2.32	2.20 - 2.43			Mécanicien de machine fixe, 3e cl... 35	
36. Stationary Fireman	1.89	-	-				1.89	1.72 - 2.02			Chauffeur de machine fixe..... 36	
Standard Hours per Week	40.0	40.0	-				40.0	-			Heures normales par semaine	

¹Coverage: year-round hotels only.²Rates shown include value of meals where provided free of charge.³Eastern Region: Provinces East of Manitoba.⁴Western Region: Manitoba and Provinces West of Manitoba.¹Etablissements visés: hôtels ouverts à l'année.²Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.³Région de l'Est: provinces à l'est du Manitoba.⁴Région de l'Ouest: Manitoba et provinces à l'ouest du Manitoba.

Table 84 — HOTELS — 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) — Tableau 84 — HÔTELS — 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hôtels des chemins de fer exclus)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH ¹ — TAUX DE SALAIRE PAR MOIS ¹														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante					
<i>Front Office</i>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	<i>Bureau de réception</i>		
1. Cashier, Female	264	278	250 — 300	278	250 — 300	266	266	225 — 308	276	276	244 — 314	Cassière	1	
2. Front Office Clerk, Male	273	260	217 — 325	260	217 — 325	280	280	217 — 316	277	277	228 — 316	Commis de bureau de réception homme	2	
3. Front Office Clerk, Female	250	246	214 — 277	246	214 — 277	261	261	—	251	251	—	Commis de bureau de réception, femme	3	
4. Room Clerk, Male	305	294	260 — 335	294	260 — 335	311	311	255 — 371	322	322	269 — 422	Garçon de chambre	4	
5. Telephone Switchboard Operator, F.	233	230	160 — 250	230	160 — 250	242	242	223 — 262	246	246	224 — 262	Téléphoniste au standard, femme ...	5	
<i>Service</i>												<i>Service</i>		
6. Baggage Porter	175	151	110 — 186	151	110 — 186	225	225	189 — 298	228	228	189 — 298	Porteur	6	
7. Bell Boy	162	131	116 — 147	131	116 — 147	185	185	173 — 202	187	187	173 — 202	Chasseur	7	
8. Elevator Operator, Male	218	204	156 — 225	204	156 — 225	238	238	197 — 268	246	246	217 — 268	Conducteur d'ascenseur	8	
9. Elevator Operator, Female	233	—	—	—	—	214	214	199 — 235	—	—	—	Conductrice d'ascenseur	9	
<i>Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, etc.</i>												<i>Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.</i>		
10. Bartender	299	263	224 — 300	263	224 — 300	319	319	289 — 390	323	323	280 — 390	Barman	10	
11. Tapman	294	—	—	—	—	294	294	236 — 308	296	296	236 — 308	Tireur	11	
12. Waiter, Beverages	199	159	134 — 186	159	134 — 186	218	218	201 — 238	220	220	201 — 238	Garçon de table, breuvages	12	
<i>Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room</i>												<i>Cafeteria, petit restaurant (coffee shop) salle à manger</i>		
13. Captain, Waiter	270	240	198 — 300	240	198 — 300	319	319	258 — 373	325	325	258 — 373	Premier garçon (capitaine)	13	
14. Cashier, Female	232	208	187 — 230	208	187 — 230	252	252	215 — 283	265	265	232 — 303	Cassière	14	
15. Waiter	181	163	143 — 186	163	143 — 186	202	202	173 — 210	202	202	173 — 210	Garçon de table	15	
16. Waitress	175	160	145 — 179	160	145 — 179	182	182	172 — 208	177	177	173 — 208	Fillle de table	16	
Standard Hours per Week	41.7	42.1	40 — 44	42.1	40 — 44	41.4	41.4	40 — 44	41.4	41.4	40 — 48	Heures normales par semaine.		

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 84 - HOTELS - 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) - Tableau 84 - HÔTELS - 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hôtels des chemins de fer exclus)
 - (Continued) - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH ¹ - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS ¹											
	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Housekeeping	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Chambermaid	200	195	166 - 213	195	166 - 213	203	184 - 224	206	191 - 224			
18. Housekeeper (Assistant Housekeeper in Large Hotels) ..	243	236	223 - 275	236	223 - 275	252	228 - 315	250	228 - 282			
19. Houseman	228	219	177 - 244	219	177 - 244	241	214 - 270	243	214 - 270			
20. Seamstress	220	215	172 - 271	215	172 - 271	231	207 - 261	244	214 - 270			
Kitchen												
21. Chef, Department or Station	354	363	230 - 461	363	230 - 461	343	270 - 416	354	299 - 416			
22. Cook, Cold Meat	302	286	227 - 323	286	227 - 323	322	292 - 354	324	292 - 354			
23. Cook, Fry	331	333	276 - 362	333	276 - 362	332	299 - 354	333	299 - 354			
24. Cook, Pastry	309	295	234 - 334	295	234 - 334	342	299 - 379	342	299 - 379			
25. Cook, Roast and Broiler	323	297	247 - 362	297	247 - 362	341	292 - 388	344	292 - 388			
26. Cook, Sauce	328	307	266 - 363	307	266 - 363	353	292 - 385	352	292 - 385			
27. Cook, Vegetables	276	246	197 - 312	246	197 - 312	303	271 - 324	306	292 - 324			
28. Dishwasher, Hand and Machine, Male	207	195	167 - 211	195	167 - 211	214	199 - 227	213	184 - 267			
29. Dishwasher, Hand and Machine, Female	219	-	-	-	-	210	204 - 213	208	204 - 212			
30. Kitchen Helper, Male	207	202	167 - 224	202	167 - 224	211	191 - 227	215	196 - 227			
Laundry												
31. Laundry Operator, Heavy Duties, Male	251	229	205 - 256	229	205 - 256	259	227 - 293	265	226 - 293			
32. Laundry Operator, Light Duties Female	201	186	166 - 210	186	166 - 210	209	192 - 227	214	201 - 227			
Standard Hours per Week	41.7	42.1	40 - 44	42.1	40 - 44	41.4	40 - 44	41.4	40 - 48			
Intendance												
Femme de chambre	17											
Intendante (intendante adjointe dans les grands hôtels)	18											
Valet	19											
Couturière	20											
Cuisine												
Chef, département ou station	21											
Cuisinier, viande froide	22											
Cuisinier, friture	23											
Cuisinier, pâtisserie	24											
Cuisinier, rôti et grillage	25											
Cuisinier, sauce	26											
Cuisinier, légumes	27											
Laveur de vaisselle, main et machine	28											
Laveuse de vaisselle, main et machine	29											
Aide de cuisine, homme	30											
Buanderie												
Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme	31											
Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme	32											
Heures normales par semaine												

See footnote at end of table.
 Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 84 — HOTELS — 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) — Tableau 84 — HÔTELS — 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hotels des chemins de fer exclus)
— (Concluded) — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR ¹ TAUX HORAIRE DE SALAIRE ¹									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
<i>Maintenance</i>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
33. Carpenter	1.87	1.79	1.73 — 1.79	1.79	1.73 — 1.79	1.88	1.89	1.88	1.98	—
34. Electrician	2.03	1.89	—	1.89	—	1.89	1.89	—	1.89	—
35. Painter	1.95	—	—	—	—	1.98	1.55 — 2.57	1.55 — 2.57	1.99	1.55 — 2.57
36. Stationary Engineer, 2nd Class	2.65	2.47	—	2.47	—	—	—	—	—	—
37. Stationary Engineer, 3rd Class	2.26	1.74	—	1.74	—	2.48	2.39 — 2.58	2.39 — 2.58	—	—
Standard Hours per Week	41.7	42.1	40 — 44	42.1	40 — 44	41.4	40 — 44	40 — 44	41.4	40 — 48
										Heures normales par semaine

Entretien

Charpentier 33
Electricien 34
Peintre 35
Mécanicien de machine fixe,
2e classe 36
Mécanicien de machine fixe,
3e classe 37

¹ Rates shown include value of meals where provided free of charge.

¹ Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation		SALARY RATE PER MONTH ¹ - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS ¹									
		INDUSTRY		NOVA SCOTIA		NEW BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO	
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		Range		Range		Range		Range		Range	
		Predominant	Prédominante	Predominant	Prédominante	Predominant	Prédominante	Predominant	Prédominante	Predominant	Prédominante
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Front Office											
1. Cashier, Female.....		232	-	-	-	-	-	173 - 336	182 - 282	182 - 282	182 - 282
2. Room Clerk, Male.....		243	208	150 - 260	-	-	-	180 - 330	182 - 325	182 - 325	182 - 325
3. Telephone Switchboard Operator.....		195	150	-	-	-	-	150 - 250	173 - 228	173 - 228	173 - 228
Service											
4. Baggage Porter.....		199	-	-	-	-	-	-	182 - 238	182 - 238	182 - 238
5. Elevator Operator, Male.....		186	128	90 - 138	-	-	-	130 - 163	175 - 230	175 - 230	175 - 230
6. Elevator Operator, Female.....		175	-	-	-	-	-	-	140 - 202	140 - 202	140 - 202
Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.											
7. Bartender.....		304	244	140 - 325	278	-	-	164 - 291	238 - 364	238 - 364	238 - 364
8. Tapman (Dispenser).....		301	-	-	-	-	-	156 - 281	238 - 348	238 - 348	238 - 348
9. Waiter, Beverages.....		240	113	87 - 123	-	-	-	108 - 200	182 - 279	182 - 279	182 - 279
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room											
10. Waiter, Dining Room.....		177	-	-	-	-	-	125 - 185	121 - 228	121 - 228	121 - 228
11. Waitress, Table.....		162	113	87 - 136	124	98 - 195	132	83 - 156	130 - 195	130 - 195	130 - 195
Housekeeping											
12. Chambermaid.....		168	132	93 - 163	119	113 - 125	146	117 - 175	133 - 208	133 - 208	133 - 208
13. Housekeeper.....		213	167	-	-	-	228	140 - 303	152 - 301	152 - 301	152 - 301
14. Houseman.....		218	169	171 - 191	141	-	184	130 - 244	190 - 301	190 - 301	190 - 301
Kitchen											
15. Chef (Small Hotel).....		405	-	-	-	-	401	282 - 542	282 - 585	282 - 585	282 - 585
16. Cook, General, (Small Hotel).....		279	190	146 - 287	-	-	311	166 - 450	198 - 390	198 - 390	198 - 390
17. Dishwasher, Hand and Mach. Male.....		185	-	-	-	-	169	130 - 217	177 - 247	177 - 247	177 - 247
18. Dishwasher, Hand and Mach., F.....		173	114	-	-	-	150	125 - 190	145 - 221	145 - 221	145 - 221
Laundry											
19. Laundry Opr., Light Duties, Female.....		170	-	-	-	-	159	119 - 229	140 - 216	140 - 216	140 - 216
Maintenance - Per Hour											
20. Stationary Fireman.....		1.47	1.26	-	-	-	-	-	1.00 - 1.54	1.00 - 1.54	1.00 - 1.54
21. Painter.....		1.49	-	-	-	-	1.44	1.04 - 2.00	1.28 - 1.75	1.28 - 1.75	1.28 - 1.75
Standard Hours per Week.....		44.4	44.0	42 - 48	46.9	44 - 48	49.1	48 - 54	40 - 48	40 - 48	40 - 48

See footnote at end of table.
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 85 - HOTELS - LESS THAN 200 EMPLOYEES - (Railway Hotels Excluded) - Tableau 85 - HÔTELS - MOINS DE 200 EMPLOYÉS - (Hôtels des chemins de fer exclus)
 - (Concluded) - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH ¹ - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS ¹													
Occupation	MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
Front Office													
1. Cashier, Female.....	\$ -	\$ -	\$ 206	\$ 180 - 245	\$ 209	\$ 195 - 238	\$ 240	\$ 173 - 312	\$ 240	\$ 173 - 312	\$ 240	\$ 173 - 312	Caissière..... 1
2. Room Clerk, Male.....	221	165 - 282	226	163 - 288	239	208 - 279	259	205 - 312	259	205 - 312	259	205 - 312	Garçon de chambre..... 2
3. Telephone Switchboard Operator.....	191	150 - 229	176	-	186	175 - 195	219	173 - 262	219	173 - 262	219	173 - 262	Téléphoniste au standard..... 3
Service													
4. Baggage Porter.....	206	173 - 251	164	-	210	-	-	-	-	-	-	-	Porteur..... 4
5. Elevator Operator, Male.....	-	-	163	-	170	-	213	184 - 236	213	184 - 236	213	184 - 236	Conducteur d'ascenseur..... 5
6. Elevator Operator, Female.....	-	-	-	-	183	-	198	-	198	-	198	-	Conductrice d'ascenseur..... 6
Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.													
7. Bartender.....	315	260 - 351	292	260 - 335	333	240 - 433	376	312 - 431	376	312 - 431	376	312 - 431	Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc. 7
8. Tapman (Dispenser).....	287	217 - 328	283	215 - 336	311	290 - 334	354	328 - 400	354	328 - 400	354	328 - 400	Barman..... 8
9. Waiter, Beverages.....	257	202 - 297	240	208 - 280	264	251 - 273	298	288 - 303	298	288 - 303	298	288 - 303	Tireur (serveur)..... 9
Cafeteria, Coffee Shop													
Dining Room													
10. Waiter, Dining Room.....	-	-	171	158 - 191	206	191 - 219	204	191 - 255	204	191 - 255	204	191 - 255	Garçon de table, salle à manger 10
11. Waitress, Table.....	150	128 - 173	169	158 - 185	169	142 - 191	188	156 - 220	188	156 - 220	188	156 - 220	Fillle de table..... 11
Housekeeping													
12. Chambermaid.....	146	122 - 169	162	158 - 173	174	155 - 191	205	173 - 243	205	173 - 243	205	173 - 243	Femme de chambre..... 12
13. Housekeeper.....	187	133 - 230	189	158 - 239	206	182 - 230	242	208 - 290	242	208 - 290	242	208 - 290	Intendante..... 13
14. Houseman.....	200	156 - 238	201	-	227	184 - 261	244	182 - 310	244	182 - 310	244	182 - 310	Valet..... 14
Kitchen													
15. Chef (Small Hotel).....	369	-	317	240 - 500	387	306 - 450	406	259 - 511	406	259 - 511	406	259 - 511	Chef (petit hôtel)..... 15
16. Cook, General, (Small Hotel).....	301	-	220	180 - 300	276	208 - 351	283	217 - 355	283	217 - 355	283	217 - 355	Cuisinier, cuisine générale (petit hôtel)..... 16
17. Dishwasher, Hand and Mach., M.	-	-	-	-	193	-	227	180 - 267	227	180 - 267	227	180 - 267	Laveur de vais., main et mach. 17
18. Dishwasher, Hand and Mach., F.	139	130 - 147	162	158 - 168	178	151 - 204	195	173 - 233	195	173 - 233	195	173 - 233	Laveuse de vais., main et mach. 18
Laundry													
19. Laundry Opr., Light Duties, Female.....	-	-	172	156 - 191	176	156 - 191	191	173 - 230	191	173 - 230	191	173 - 230	Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme..... 19
Maintenance - Per Hour													
20. Stationary Fireman.....	-	-	-	-	-	-	1.92	-	1.92	-	1.92	-	Chauffeur de machine fixe..... 20
21. Painter.....	47.2	-	1.42	-	1.43	-	1.85	-	1.85	-	1.85	-	Peintre..... 21
Heures normales par semaine													

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Continued) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
Occupation	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
Laundries																
1. Extractor Man (Extractor Opr.)...	1.33	1.05 — 1.55	1.41	1.20 — 1.60	—	—	1.27	—	1.33	1.19 — 1.36	Essoreur.....	1				
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.,	.96	.85 — 1.00	1.02	—	.85	.75 — 1.13	1.01	.85 — 1.10	.87	.83 — .95	Repassuse de pièces unies.....	2				
3. Presser Machine, Female.....	1.01	.85 — 1.10	.99	.85 — 1.05	.87	.75 — 1.10	1.04	.86 — 1.10	.91	.85 — 1.00	Presseuse à la machine.....	3				
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.,	1.06	.85 — 1.28	1.15	1.00 — 1.30	.92	.75 — 1.05	1.05	.87 — 1.16	.95	.85 — 1.10	Repassuse de chemises.....	4				
5. Sorter, Female.....	.99	.85 — 1.10	1.03	1.00 — 1.20	.79	.75 — .90	—	—	.94	.85 — 1.05	Classeuse.....	5				
6. Washman.....	1.45	1.10 — 1.77	1.49	1.25 — 1.77	1.31	1.00 — 1.56	1.43	—	1.42	1.30 — 1.60	Laveur.....	6				
7. Wrapper (Parceller), Female.....	.98	.90 — 1.10	1.00	.95 — 1.10	.80	—	—	—	.95	.90 — 1.00	Enveloppeuse.....	7				
Dry Cleaning																
8. Dry Cleaner.....	1.71	1.27 — 2.17	1.84	1.37 — 2.28	1.62	1.35 — 1.90	1.40	—	1.52	1.25 — 1.65	Nettoyeur à sec.....	8				
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.,	1.21	.95 — 1.50	1.30	1.10 — 1.65	—	—	1.11	—	1.15	.95 — 1.25	Finisseuse, nettoyage à sec.....	9				
10. Presser (Press Operator), Male..	1.71	1.35 — 2.05	1.84	1.45 — 2.13	1.48	1.20 — 1.65	—	—	—	—	Presseur à la machine.....	10				
11. Presser (Press Operator), Female	1.19	.90 — 1.50	1.15	.90 — 1.50	1.01	.75 — 1.25	1.11	.95 — 1.25	1.10	.85 — 1.25	Presseuse à la machine.....	11				
12. Seamstress.....	1.08	.90 — 1.40	1.14	1.00 — 1.40	1.02	.75 — 1.46	1.21	—	1.08	.97 — 1.25	Couturière.....	12				
Laundries and Dry Cleaning																
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	1.00	.90 — 1.19	1.05	1.00 — 1.25	.87	.75 — 1.05	1.10	.83 — 1.22	.98	.85 — 1.10	Marqueuse et vérificatrice.....	13				
Per Week																
14. Store Clerk, Female.....	42	36 — 49	44	40 — 50	35	32 — 44	44	—	43	38 — 51	Commis (démousselle de comptoir).....	14				
15. Driver, Salesman.....	75	60 — 88	77	65 — 88	57	48 — 66	56	45 — 72	67	50 — 83	Vendeur, livreur.....	15				
Standard Hours per Week	43.1	40 — 45	42.9	40 — 45	41.5	40 — 44	41.5	40 — 44	43.8	42½ — 44	Heures normales par semaine					

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Continued) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
	NEW BRUNSWICK			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO		
	INDUSTRY INDUSTRIE	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation
Laundries												
1. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.....	\$	1.17	-	1.01	.83 - 1.20	-	-	1.07	.86 - 1.45	1.07	.86 - 1.45	Buanderies
2. Presser Machine, Female.....		1.25	-	1.18	.80 - 1.45	1.18	.80 - 1.45	1.28	.86 - 1.59	1.28	.86 - 1.59	Repasseuse de pièces unies..... 1
3. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.,		1.23	-	1.13	.80 - 1.44	1.18	.94 - 1.44	1.26	1.02 - 1.78	1.26	1.02 - 1.78	Repasseuse à la machine..... 2
4. Sorter, Female.....		1.08	-	1.02	.81 - 1.19	-	-	1.07	-	1.07	-	Repasseuse de chemises..... 3
Dry Cleaning												
5. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....		1.60	-	1.70	-	-	-	1.65	1.26 - 2.17	1.65	1.26 - 2.17	Finisseuse, nettoyage à sec..... 5
6. Presser (Presser Operator), Male		2.08	-	1.85	1.41 - 2.44	2.10	1.75 - 2.51	2.33	1.87 - 2.90	2.33	1.87 - 2.90	Presseur à la machine..... 6
7. Presser (Press Operator), Female		1.52	-	-	-	-	-	1.58	1.44 - 2.23	1.58	1.44 - 2.23	Presseuse à la machine..... 7
8. Seamstress.....		1.23	-	.97	-	-	-	1.32	-	1.32	-	Couturière..... 8
Laundries and Dry Cleaning												
9. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....		1.19	-	.96	.75 - 1.16	1.02	.81 - 1.17	1.21	1.00 - 1.48	1.21	1.00 - 1.48	Buanderies et nettoyage à sec Marqueuse et vérificatrice..... 9
Per Week - On Commission												
10. Store Clerk, Female.....		48	-	-	-	-	-	57	45 - 50	57	45 - 50	Par semaine - à commission
11. Driver, Salesman.....		90	66	84	60 - 116	85	60 - 116	91	60 - 122	91	60 - 122	Commis (demoiselle de comptoir).... 10
Standard Hours per Week		43.7	41.4	47.1	40 - 54	48.1	45 - 54	43.1	40 - 45	43.1	40 - 45	Vendeur, livreur..... 11
												Heures normales par semaine

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Concluded) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1964 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	TORONTO		MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	
Laundries	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Buanderies
1. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	—	—	.99	.82 — 1.14	—	—	—	—	—	—	Repasseuse de pièces unies..... 1
2. Presser Machine, Female	1.35	1.20 — 1.51	1.07	.80 — 1.37	—	—	—	—	1.49	1.26 — 1.64	Presseuse à la machine..... 2
3. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.30	1.04 — 1.78	1.07	.98 — 1.23	—	—	—	—	1.51	1.38 — 1.68	Repasseuse de chemises..... 3
4. Sorter, Female.....	—	—	1.14	.85 — 1.47	—	—	—	—	—	—	Classeuse..... 4
Dry Cleaning											Nettoyage à sec
5. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....	1.66	1.25 — 2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	Finisseuse, nettoyage à sec..... 5
6. Presser (Press Operator), Male	2.37	2.00 — 2.82	—	—	—	—	—	—	—	—	Presseur à la machine..... 6
7. Presser (Press Operator), Female	1.43	1.31 — 1.98	—	—	—	—	—	—	1.64	1.51 — 1.90	Presseuse à la machine..... 7
8. Seamstress.....	1.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Couturière..... 8
Laundries and Dry Cleaning											Buanderies et nettoyage à sec
9. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	1.35	1.17 — 1.72	—	—	—	—	—	—	1.47	1.29 — 1.66	Marqueuse et vérificatrice..... 9
Per Week — On Commission											Par semaine — à commission
10. Store Clerk, Female	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis (demoiselle de comptoir) 10
11. Driver, Salesman.....	102	70 — 145	70	56 — 88	96	58 — 164	113	60 — 206	111	82 — 137	Vendeur, livreur..... 11
Standard Hours per Week	42.9	40 — 45	41.5	40 — 44	41.5	40 — 44	43.8	42½ — 44	40.0	—	Heures normales par semaine

Table 87 — RESTAURANTS — (Concluded) — Tableau 87 — RESTAURANTS — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

LOCALITY	SALARY RATE PER WEEK ¹ — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE ¹																			
	COUNTER ATTENDANT, FEMALE			DISHWASHER, MALE			DISHWASHER, FEMALE			KITCHEN-HELP, MALE			KITCHEN-HELP, FEMALE			WAITRESS, COUNTER		WAITRESS, TABLE		
	PRÉPOSÉE AU COMPTOIR			LAVEUR DE VAISSELLE			LAVEUSE DE VAISSELLE			AIDE DE CUISINE, HOMME			AIDE DE CUISINE, FEMME			FILLE DE COMPTOIR		FILLE DE TABLE		
	Average	Range	Predominant	Average	Range	Predominant	Average	Range	Predominant	Average	Range	Predominant	Average	Range	Predominant	Average	Range	Predominant	Average	Range
	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Marge	Prédominante	Moyenne	Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Newfoundland — Terre-Neuve																				
St. John's	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse																				
Halifax	—	—	—	37	26 — 48	31	24 — 38	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick																				
Saint John	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec —																				
Montréal	40	31 — 46	—	42	35 — 50	41	34 — 48	44	36 — 55	39	33 — 46	—	36	27 — 45	30	22 — 35	—	—	—	—
Québec	—	—	—	41	33 — 48	41	37 — 45	50	—	—	—	—	—	23 — 46	30	24 — 32	—	—	—	—
Ontario —																				
Hamilton	48	—	—	50	48 — 53	43	24 — 55	48	—	49	—	—	42	30 — 51	41	27 — 51	—	—	—	—
London	—	—	—	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ottawa	42	36 — 48	—	48	44 — 54	44	39 — 50	46	42 — 48	41	38 — 47	—	—	—	—	26 — 47	—	—	—	—
Sudbury — Copper Cliff	—	—	—	—	—	—	—	41	—	—	—	—	—	—	—	36 — 41	—	—	—	—
Toronto	40	25 — 53	—	50	44 — 57	41	26 — 51	53	44 — 60	45	30 — 55	—	45	37 — 51	45	33 — 51	—	—	—	—
Windsor	52	47 — 56	—	52	51 — 55	46	—	—	—	—	—	—	—	—	40	32 — 54	—	—	—	—
Manitoba —																				
Winnipeg	—	—	—	—	—	—	33 — 38	43	34 — 60	37	32 — 42	—	42	37 — 48	35	30 — 42	—	—	—	—
Saskatchewan —																				
Regina	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	37 — 43	—	38	37 — 39	39	37 — 45	—	—	—	—
Saskatoon	39	37 — 40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	37 — 48	39	37 — 44	—	—	—	—
Alberta —																				
Calgary	46	38 — 63	—	43	37 — 50	39	34 — 48	41	37 — 48	41	34 — 51	—	37	36 — 38	39	34 — 46	—	—	—	—
Edmonton	—	—	—	—	—	—	34 — 41	—	—	38	37 — 40	—	41	35 — 47	40	34 — 48	—	—	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique																				
Vancouver	41	35 — 51	—	46	40 — 55	42	40 — 45	51	40 — 68	51	40 — 68	—	44	40 — 54	43	38 — 47	—	—	—	—
Victoria	—	—	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—	—	—	37	32 — 40	—	—	—	—

¹ Rates shown include value of meals where provided free of charge. ¹ Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.

Table 88 — STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES
 Tableau 88 — HEURES HEBDOMADAIRES NORMALES DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

Industry Industrie	Canada	NFLD. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C. C.-B.
Logging — Exploitation forestière —											
Eastern Canada	—	54.0	—	48.6	52.8	52.4	41.9	—	—	—	—
Est du Canada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40.4
British Columbia, Coastal Colombie-Britannique, littoral											
Mining — Exploitation minière —											
Metal Mining Minerais métallifères	41.8	45.3	—	—	45.9	42.3	41.6	40.5	—	—	41.0
Gold Minerai aurifère	44.1	—	—	—	—	44.3	44.2	—	—	—	40.9
Iron Minerai ferreux	42.8	46.2	—	—	—	42.7	40.0	—	—	—	42.0
Metal Mining (except Gold and Iron) Minerais métallifères (sauf l'or et le fer) ...	40.6	43.3	—	—	45.9	41.3	40.1	40.3	—	—	40.8
Coal Charbonnages	40.3	—	—	40.4	40.0	—	—	—	—	40.3	40.0
Manufacturing Fabrication											
Foods and Beverages Aliments et breuvages	41.2	45.9	45.6	42.1	43.9	41.8	40.8	40.9	40.4	41.0	40.1
Slaughtering and Meat Packing Abattoirs et conserveries	42.2	50.9	46.1	44.3	47.2	43.0	41.3	40.4	40.1	40.2	39.9
Dairy Products Produits laitiers	41.0	—	—	40.9	41.4	41.4	41.6	40.3	40.0	40.0	40.0
Canned and Cured Fish Poisson en conserve, salé et fumé	41.9	—	48.0	42.8	44.1	45.8	41.0	40.6	40.2	40.6	40.1
Flour Mills Minoteries	47.9	53.0	50.2	46.5	51.6	57.1	47.8	47.5	—	—	40.0
Biscuits Biscuiteries	40.4	—	—	—	—	40.2	41.0	40.1	40.0	40.2	—
Bread and Other Bakery Products Pain et autres produits de boulangerie	40.8	—	—	—	40.0	41.3	40.4	39.3	—	—	—
Carbonated Beverages Eaux gazeuses	41.8	43.0	—	43.9	44.6	43.5	41.3	39.0	38.3	39.1	39.5
Breweries Brasseries	42.8	42.2	45.0	43.1	44.6	43.4	42.2	42.2	42.9	42.4	40.0
	40.0	40.0	—	40.0	40.0	40.0	40.1	40.0	40.0	40.0	40.0

Table 88 — STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES — Continued
 Tableau 88 — HEURES HEBDOMADAIRES DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU — Suite

October 1 — 1964 — 1er octobre

Industry Industrie	Canada	NFLD. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-E.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	B.C. C.-B.
Manufacturing — Concluded											
Fabrication — Fin											
Wooden Furniture											
Meubles en bois	43.4	—	—	46.9	—	44.7	42.6	43.3	—	43.2	40.0
Wooden Boxes and Baskets											
Caisses et paniers	44.3	—	—	49.7	—	44.5	43.3	—	—	—	40.0
Paper Products											
Produits du papier	40.2	40.0	—	42.1	40.3	40.2	40.0	40.0	—	41.4	40.0
Paper Boxes and Containers											
Boîtes et récipients de carton	40.3 ¹	—	—	41.2	40.4	40.3 ¹	40.2	40.0	—	40.0	40.0
Pulp and Paper											
Pâte et papier	40.2	40.0	—	42.2	40.3	40.2	40.0	40.0	—	—	40.0
Printing, Publishing, and Allied Industries											
Impression, édition et industries connexes....											
Printing and Publishing Other than Daily											
Newspapers											
Impression et édition autres que quotidiens											
Daily Newspapers											
Journaux quotidiens											
Iron and Steel Products											
Produits du fer et de l'acier	40.7	43.9	—	40.1	40.7	41.5	40.5	41.7	40.2	41.3	40.0
Agricultural Implements											
Instrumentos aratoiros	40.6	—	—	—	—	41.4	40.2	42.9	—	43.6	—
Heating and Cooking Apparatus											
Appareils de chauffage et de cuisson	41.1	—	—	—	40.0	42.8	40.4	42.5	—	—	40.0
Household, Office, and Store Machinery											
Machinerie de maisons, de bureau, et de											
magasins	40.2	—	—	—	—	39.9	40.3	—	—	—	—
Iron Castings											
Pièces de fonte	40.9	—	—	40.0	—	41.0	40.9	40.6	—	40.7	40.0
Machine Shop Products											
Produits d'atelier mécaniques	43.1	—	—	44.5	44.7	44.8	42.7	43.1	—	42.7	40.1
Machine Tools											
Machine-outils	41.0	—	—	—	—	40.9	41.1	—	—	—	—
Industrial Machinery											
Machinerie industrielle	41.0	—	—	—	—	41.8	40.6	41.1	40.9	41.1	40.0
Primary Iron and Steel											
Fer et acier primaires	40.0 ¹	—	—	—	—	40.0	40.0 ¹	—	—	—	—
Produits de la tôle	40.0	—	—	—	—	40.0	40.0	—	—	—	—

See Table 44 for Standard Hours by City.
 Voir le tableau 44 pour les heures normales de travail par ville.
 See Table 45 for Standard Hours by City.
 Voir le tableau 45 pour les heures normales de travail par ville.

Transportation Equipment										
Matériel de transport										
Aircrafts and Parts	40.3	—	—	40.1	40.2	40.7	40.2	41.4	—	41.8
Avions et pièces	40.1	—	—	40.0	—	40.1	40.1	40.0	—	—
See Table 56 for Standard Hours by City.										
Voir le tableau 56 pour les heures normales de travail par ville.										
Auto Repair and Garages	40.3	—	—	—	—	45.4	40.1	—	—	44.6
Réparation d'automobiles et garages	40.4	—	—	—	—	44.7	40.3	41.3	—	44.0
Motor Vehicles	40.0	—	—	—	—	40.0	40.0	—	—	—
Véhicules à moteur	40.1	—	—	40.0	40.2	40.2	40.0	—	—	40.0
Motor Vehicle Parts and Accessories	40.7	—	—	—	—	41.7	40.5	40.0	—	40.0
Accessoires et pièces de véhicules à moteur	40.3	—	—	—	—	40.6	40.2	41.4	—	39.9
Railway Rolling Stock	40.2	—	—	—	—	40.3	40.1	42.3	—	40.0
Matériel ferroviaire et roulant	40.3	—	—	—	—	40.3	40.1	42.3	—	—
Shipbuilding and Repairing	40.3	—	—	—	—	40.3	40.1	42.3	—	—
Construction et réparation de vaisseaux	40.3	—	—	—	—	40.3	40.1	42.3	—	—
Brass and Copper Products	40.3	—	—	—	—	40.3	40.3	—	—	39.8
Produits du laiton et du cuivre	40.3	—	—	—	—	40.3	40.3	—	—	—
Electrical Apparatus and Supplies	40.3	—	—	—	—	40.6	40.2	41.4	—	—
Appareils et fournitures électriques	40.3	—	—	—	—	40.6	40.2	41.4	—	—
Heavy Electrical Machinery and Equipment	40.2	—	—	—	—	40.3	40.1	42.3	—	—
Machinerie et équipement électriques lourds...	40.3	—	—	—	—	40.3	40.1	42.3	—	—
Radio, Television, and Other Electronic Equipment	40.3	—	—	—	—	40.3	40.3	—	—	—
Radio, télévision, et autre appareillage électronique	40.4	—	—	—	—	40.8	40.2	41.3	—	40.0
Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products	42.5	—	—	40.0	40.0	42.3	43.5	40.0	40.0	42.3
Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques	40.1	—	—	—	—	40.2	40.0	40.0	40.0	40.0
Clay Products	40.0	—	—	40.0	—	40.1	39.9	40.4	—	40.0
Dérivés de l'argile	40.1	—	—	—	—	40.0	40.1	—	—	40.0
Petroleum Refining and Products	39.8	—	—	—	—	40.1	39.5	40.7	—	—
Raffinage du pétrole et produits	40.5	—	—	40.0	—	40.3	40.6	40.0	—	40.0
Chemical Products	40.3	—	—	—	—	40.1	39.9	40.4	—	—
Produits chimiques	40.1	—	—	—	—	40.0	40.1	—	—	40.0
Acids, Alkalis, and Salts	40.1	—	—	—	—	40.0	40.1	—	—	—
Acides, alcalis et sels	39.8	—	—	—	—	40.1	39.5	40.7	—	—
Medicinal, Pharmaceutical and Toilet Prep.	40.5	—	—	—	—	40.3	40.6	40.0	—	40.0
Préparations médicinales, pharmaceutiques, et de toilette	40.5	—	—	—	—	40.3	40.6	40.0	—	40.0
Paints, Varnishes, and Lacquers	40.5	—	—	—	—	40.3	40.6	40.0	—	40.0
Peintures, vernis et lacques	40.5	—	—	—	—	40.3	40.6	40.0	—	40.0

Transportation and Storage — Transport et emmagasinage —

Transportation —	Transport —
Railways	Chemins de fer
Urban and Suburban Transportation Systems	Système de transport urbain et suburbain

All classes other than the running trades were on a basic 8-hour day and 40-hour week.
Journée normale de 8 heures et semaine de 40 heures pour toutes les catégories, sauf le personnel roulant.
See Table 72 for Standard Hours by City.
Voir le tableau 72 pour les heures normales de travail par ville.

Table 88 — STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES — Concluded
 Tableau 88 — HEURES HEBDOMADAIRES NORMALES DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU — Fin

October 1 — 1964 — 1er octobre

Industry Industrie	Canada	N.F.L.D. T.-N.	P.E.I. I.P.-E.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C. C.-B.
Transportation and Storage — Concluded Transport et emmagasinage — Fin											
Transportation — Concluded Transport — Fin											
Truck Transportation											
Camionnage											
Water Transportation —											
Transport par eau —											
Freight and Passenger											
Freight and Passengers											
Oil Tankers											
Bateaux-citernes											
Terminal Grain Elevators											
Élévateurs à grain terminaux											
Electric Light, Heat and Power											
Eclairage, chauffage et énergie électrique											
Trade											
Commerce —											
Wholesale Trade											
Commerce de gros											
Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores)											
Commerce de détail (autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes)											
Retail Trade—Grocery, Meat and Produce Stores											
Commerce de détail — épicerie, viandes, fruits et légumes											
Service —											
Municipal Government Service											
Service de gouvernement municipal											
Railway Hotels											
Hôtels des chemins de fer											
Hotels—200 or more Employees (Railway Hotels excluded)											
Hôtels — 200 employés et plus (hôtels des chemins de fer exclus)											
Hotels — Less than 200 Employees (Railway Hotels excluded)											
Hôtels — Moins de 200 employés (hôtels des chemins de fer exclus)											
Laundries — Buanteries											
Restaurants — Restaurants											
	41.7	—	—	—	—	42.1	41.4	—	—	40.0	40.0
	44.4	45.9	—	44.0	46.9	49.1	44.0	45.6	44.0	43.3	40.0
	43.7	—	44.0	46.8	41.4	47.1	43.1	41.5	41.5	43.8	40.0

See Table 73 for Standard Hours by City.
 Voir le tableau 73 pour les heures normales de travail par ville.

Standard Hours — Hours on duty at sea; eight per day (3 watches of eight hours).
 In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

Heures normales — Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures).
 D'habitude seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

See Table 79 for Standard Hours by City.
 Voir le tableau 79 pour les heures normales de travail par ville.

See Table 80 for Standard Hours by City.
 Voir le tableau 80 pour les heures normales de travail par ville.

See Table 81 for Standard Hours by City.
 Voir le tableau 81 pour les heures normales de travail par ville.

See Table 82 for Standard Hours by City.
 Voir le tableau 82 pour les heures normales de travail par ville.

See Table 83 for Standard Hours for Canada and by Région.
 Voir le tableau 83 pour les heures normales au Canada et par région

NOTE – TABLES 89 TO 144

The wage and salary data published on a community basis are derived from survey returns from establishments having 15 or more employees in the community. There are 52 community tables which are published in the following order: Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver; the remaining 48 localities appear in alphabetical order within each province, the provinces being classed from east to west.

The following indicates the composition of the industrial groups used in the community tables.

1. **All Industries** – includes all industries covered in the Manufacturing and Non-Manufacturing industry groups described below.
2. **Manufacturing** – includes Manufacturing industries listed (tables 7 to 69) under Part 3 of the Table of Contents in addition to several other manufacturing industries.
3. **Non-Manufacturing** – includes Non-Manufacturing industry groups listed below in addition to Logging, Mining, and Hospitals but excluding Construction.
4. **Transportation, etc.,** – includes practically all sectors of Transportation (including Air Transportation), Storage, Communications (including Telephone, Radio and Television Broadcasting) and Public Utilities.
5. **Trade** – includes Wholesale and Retail Trade.
6. **Finance** – includes Banks, Investments and Loans, Insurance and Real Estate.
7. **Government Service** – includes Federal, Provincial and Municipal Governments. Does not include any foreign government services in Canada, such as consular service, diplomatic service and legation staffs.
8. **Personal Service** – includes several fields of Service, in addition to Hotels, Restaurants and Laundries. Does not include Community or Public Services.

Where no information is published for an occupation or for a whole industrial group in a community, insufficient data is available to meet the criteria for publishing an average or range of wage rates for an occupation (see Technical Notes, page 4, for description of the publication criteria applied to the results of the survey).

A copy of the occupational definitions used in the 1964 survey for the occupations listed in these tables is available on request from the Economics and Research Branch, Department of Labour, Ottawa, Ontario.

NOTE – TABLEAUX 89 À 144

Les données sur les taux de salaire et traitements publiées sur une base de localité proviennent des questionnaires du relevé des établissements ayant 15 employés ou plus dans la localité. Il se trouve 52 tableaux de localités qui sont publiés dans l'ordre suivant: Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver; les autres 48 localités apparaissent en ordre alphabétique à l'intérieur de chaque province, les provinces étant classifiées de l'est à l'ouest.

La composition industrielle des groupes est la suivante:

1. **Toutes les industries** – comprend toutes les industries se trouvant dans le cadre des groupes Fabrication et Autres que Fabrication tels que décrits ci-dessous.
2. **Fabrication** – comprend les industries manufacturières énumérées (tableaux 7 à 69) à la partie 3 du tableau des matières, en plus de nombreuses autres industries manufacturières.
3. **Autres que fabrication** – comprend les industries autres que fabrication décrites ci-dessous en plus des exploitations forestières, des exploitations minières et des hôpitaux mais excluant l'industrie de la construction.
4. **Transports, etc.** – comprend pratiquement tous les secteurs des transports (transport aérien compris) emmagasinages, les communications (incluent les téléphones, la radio et la télévision) et les utilités publiques.
5. **Commerce** – comprend le commerce en gros et de détail.
6. **Finance** – comprend les banques, les compagnies de placements et de prêts, d'assurance et d'immeubles.
7. **Gouvernements** – comprend les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux. N'incluent pas les services gouvernementaux étrangers dans le Canada, tels que les consulats, services diplomatiques et les employés des légations.
8. **Service personnel** – comprend plusieurs secteurs des services, en plus des hôtels, des restaurants et des buanderies. N'incluent pas les services communautaires ou publics.

Lorsque aucun renseignement n'est publié à l'égard d'une occupation ou de l'ensemble d'un groupe industriel dans une ville ou une collectivité, c'est que nous ne disposons pas suffisamment de données pour satisfaire aux conditions de publication d'une moyenne ou d'une marge de taux de salaire pour telle occupation (on trouvera à la page 4 des notes techniques un exposé des conditions de publication qui s'appliquent aux résultats de l'enquête).

Une copie des descriptions d'occupations utilisées au cours du relevé de 1964 pour les occupations qui apparaissent dans ces tableaux peut être obtenue sur demande à la Direction de l'économie et des recherches, ministère du Travail, Ottawa, Ontario.

TABLE 89 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTREAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 89

October 1 - 1964 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															Emplois de bureau		
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
			Under \$40.00	40.00-44.99	45.00-49.99	50.00-54.99	55.00-59.99	60.00-64.99	65.00-69.99	70.00-74.99	75.00-79.99	80.00-84.99	85.00-89.99	90.00-94.99	95.00-99.99	100.00-104.99	105.00-109.99		110.00 and above plus	
MALE		\$																		HOMMES
	1. Accounting Clerk, Jr.	1,166	64	8	78	159	131	133	133	158	104	84	46	35	17	11	14	15	40	Commis de comptabilité, jr..... 1
	2. Accounting Clerk, Sr.	1,562	100	2	—	—	2	12	26	58	57	85	159	115	146	142	195	115	448	Commis de comptabilité, sr..... 2
	3. Bookkeeper, Senior	854	107	2	3	8	2	9	11	23	28	33	56	51	68	61	72	55	372	Teneur de livres, sénior..... 3
	4. Clerk, Junior.....	2,588	54	74	339	449	679	394	241	184	96	55	24	23	6	10	4	1	9	Commis junior 4
	5. Clerk, Intermediate	4,111	78	5	9	54	172	264	365	544	478	566	401	293	291	226	172	125	146	Commis intermédiaire 5
	6. Clerk, Senior.....	4,506	103	—	—	3	14	15	55	82	103	258	322	291	386	340	763	389	1,485	Commis sénior 6
	7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	367	69	2	11	24	36	38	45	44	31	42	38	22	14	7	3	3	7	Commis aux prix de revient, jr. 7
	8. Cost Accounting Clerk, Sr.	523	103	—	—	—	2	7	6	12	13	21	41	36	62	54	57	39	173	Commis aux prix de revient, sr. 8
	9. Draughtsman, Junior	499	75	—	1	7	25	51	61	81	56	59	52	19	27	13	13	6	28	Dessinateur junior..... 9
	10. Draughtsman, Intermediate	1,010	100	—	—	1	3	1	5	18	34	43	109	68	118	105	136	84	285	Dessinateur intermédiaire 10
	11. Draughtsman, Senior	1,440	126	1	—	—	—	2	1	2	—	1	19	30	14	42	63	111	1,154	Dessinateur sénior 11
	12. Material Record Clerk.....	1,051	78	15	17	44	55	64	103	83	75	102	109	98	73	61	51	25	76	Commis au registre du matériel... 12
	13. Office Boy.....	1,151	46	289	257	242	156	69	58	20	19	30	5	2	3	—	—	—	—	Garçon de bureau..... 13
	14. Order Clerk.....	1,832	84	10	22	38	56	67	122	169	130	183	191	169	145	104	117	56	253	Commis aux commandes 14
	15. Payroll Clerk	448	79	4	7	21	24	23	32	44	47	40	31	35	29	28	32	13	38	Commis à la paie..... 15
16. Tabulating Machine Operator..	637	84	1	1	7	27	29	39	46	51	53	85	56	50	43	86	26	37	Opérateur de machine à tab. 16	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 89 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTREAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 89

October 1 - 1964 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	Emplois de bureau		
			NOMBRE D'EMPLOYÉES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																			
			Under \$40.00	40.00	44.99	45.00	50.00	54.99	59.99	64.99	69.99	74.99	79.99	84.99	89.99	94.99	99.99	100.00	105.00		110.00 Above et plus	
FEMALE		\$																				
	17. Accounting Clerk, Jr.	57	28	100	170	242	219	157	119	62	46	26	14	5	1				1	2	Commis de comptabilité, jr. 17	
	18. Accounting Clerk, Sr.	643	6	12	12	19	51	49	66	72	96	68	58	54	24				13	31	Commis de comptabilité, sr. 18	
	19. Billing Machine Opr.	532	17	28	49	81	88	92	74	45	31	13	6	4	2				—	1	Opératrice de mach. à facturer 19	
	20. Bookkeeper, Senior	549	3	7	5	18	18	33	40	47	70	61	49	48	28				39	10	Teneuse de livres, sénior 20	
	21. Bookkeeping Machine Opr.	2,392	59	125	241	195	363	321	348	285	184	149	91	37	30	12	5	3	3	4	Opératrice de mach. à compt. .. 21	
	22. Calculating Machine Opr.	994	62	14	41	95	131	160	110	138	124	109	37	18	7	4	1	1	—	—	Opératrice de mach. à calculer 22	
	23. Clerk, Junior.	3,145	50	269	430	960	815	350	179	67	29	17	19	7	2	1	—	—	—	—	Commis junior 23	
	24. Clerk, Intermediate	4,326	63	28	54	276	708	739	679	629	560	295	193	59	65	19	9	10	3	4	Commis intermédiaire 24	
	25. Clerk, Senior.	1,794	79	4	9	9	26	63	131	209	161	262	210	406	107	62	58	28	49	25	Commis sénior 25	
	26. Cost Accounting Clerk, Jr.	164	64	3	—	14	22	26	31	17	11	17	7	7	1	4	3	—	—	—	Commis aux prix de revient, jr. 26	
	27. Cost Accounting Clerk, Sr.	100	78	—	1	—	7	7	7	14	9	12	10	10	7	3	5	2	6	—	Commis aux prix de revient, sr. 27	
	28. Filing Clerk	1,545	47	342	318	321	255	130	87	40	22	11	6	4	4	4	1	—	—	—	Commis classeur 28	
	29. Key Punch Operator, Jr.	650	57	20	32	112	100	120	120	58	49	30	4	4	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, jr. 29	
	30. Key Punch Operator, Sr.	823	67	—	—	15	74	108	167	154	103	133	45	18	2	1	1	—	—	2	Poinçonneuse à clavier, sr. 30	
	31. Material Record Clerk	540	57	40	63	72	61	68	97	49	35	22	13	7	7	1	3	—	—	2	Commis au registre du matériel. 31	
	32. Order Clerk	857	66	34	27	53	67	84	92	113	144	72	40	110	8	3	3	1	6	—	Commis aux commandes 32	
	33. Payroll Clerk	764	68	11	27	30	63	87	101	111	77	97	54	47	28	11	8	6	—	—	Commis à la paie 33	
	34. Secretary, Junior	2,227	75	2	5	18	73	136	233	335	271	383	296	194	135	53	85	5	3	107	170	Secrétaire junior 34
	35. Secretary, Senior	2,903	86	1	1	4	12	34	88	213	224	410	456	365	399	230	189	107	—	—	Secrétaire sénior 35	
	36. Stenographer, Junior.	2,196	60	9	40	177	364	514	529	320	135	64	19	8	2	—	2	6	7	2	36	Sténographe junior 36
	37. Stenographer, Senior	3,292	72	3	3	9	63	151	433	630	693	590	471	146	69	16	10	3	2	—	37	Sténographe sénior 37
	38. Tabulating Machine Opr.	190	70	—	3	5	26	21	22	18	21	26	15	14	6	4	6	1	2	—	38	Opératrice de mach. à tabulateur 38
	39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	2,357	59	27	130	367	274	378	465	290	202	125	69	7	10	7	3	3	—	—	39	Op. au std. et réceptionniste 39
	40. Typist, Junior.	3,978	52	263	515	777	1,025	763	360	149	67	37	8	5	1	—	1	5	2	—	40	Dactylographe junior 40
	41. Typist, Senior.	3,089	63	17	43	114	480	571	647	567	319	175	88	34	20	6	1	3	4	—	41	Dactylographe sénior 41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 89 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTRÉAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 89

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	Occupation (Hommes seulement)
			Under \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90	3.00 Over et plus	
MÉTIERS D'ENTRETIEN																				
1. Carpenter.....	1,390	2.26	22	26	30	59	37	71	101	103	148	536	51	62	27	75	16	21	5	Charpentier..... 1
2. Electrician.....	1,815	2.42	11	3	9	17	34	39	101	79	211	656	171	75	68	73	45	70	153	Électricien..... 2
3. Machinist.....	1,443	2.45	3	2	19	9	31	40	43	180	153	610	69	31	37	62	38	139	77	Machiniste..... 3
4. Mechanic.....	1,893	2.34	10	18	40	46	65	66	114	124	239	676	111	62	57	57	46	44	118	Mécanicien..... 4
5. Millwright.....	721	2.40	1	2	5	7	15	26	51	86	107	108	92	29	36	63	34	30		Mécanicien-ajuteur..... 5
6. Pipefitter.....	709	2.50	-	-	-	3	9	15	10	31	52	352	20	10	19	11	15	100	62	Tuyauteur..... 6
7. Tool and Die Maker.....	728	2.51	1	1	4	3	10	8	26	47	50	106	66	153	85	57	34	48	29	Outilleur et matricieur..... 7
8. Welder.....	830	2.38	1	3	10	20	14	29	42	64	136	295	50	15	13	14	5	50	69	Soudeur..... 8
OCCUPATIONS DE SERVICE																				
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	100	2.80	-	-	-	-	-	-	-	1.40	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50 Over et plus	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe..... 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	482	2.61	-	-	-	-	-	-	2	1.50	1.79	1.89	1.99	2.09	2.19	2.29	2.39	2.49		Mécanicien de machine fixe, 2e classe..... 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	528	2.27	-	-	-	3	2	6	8	5	24	22	35	45	59	55	92	60	112	Mécanicien de machine fixe, 3e classe..... 11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	572	1.97	-	-	1	6	13	11	23	70	38	62	78	59	81	56	24	15	35	Mécanicien de machine fixe, 4e classe..... 12
13. Stationary Fireman.....	453	1.90	4	3	6	5	12	24	33	22	49	98	43	48	38	10	2	8	48	Chauffeur de machine fixe..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	5,115	1.87	21	27	34	61	92	115	223	322	1,205	1,036	495	753	175	166	91	175	124	Conducteur de camion, léger et lourd..... 14
15. Truck, Power.....	1,515	2.02	-	1	12	19	22	11	86	73	134	217	202	181	164	95	66	57	175	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier..... 15
MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16																				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 90 - **AVERAGES** - **MONTREAL** - **MOYENNES** - TABLEAU 90

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS	MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....		64	46-85	66	64	64	74	74	66	56	62	56	62	-	-	62	1
2. Accounting Clerk, Senior.....		100	75-129	102	99	99	102	102	97	98	105	98	105	-	-	105	2
3. Bookkeeper, Senior.....		107	74-145	108	106	106	115	115	102	104	104	104	104	-	-	104	3
4. Clerk, Junior.....		54	42-68	57	54	54	58	58	56	50	58	50	58	55	55	58	4
5. Clerk, Intermediate.....		78	58-100	84	75	75	83	83	78	72	79	72	79	-	-	79	5
6. Clerk, Senior.....		103	77-128	106	102	102	109	109	102	105	107	105	107	-	-	107	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		69	50-88	69	68	68	78	78	64	-	73	-	73	-	-	73	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		103	76-134	106	97	97	110	110	96	91	89	91	89	-	-	89	8
9. Draughtsman, Junior.....		75	58-98	74	76	76	78	78	78	-	76	-	76	64	64	76	9
10. Draughtsman, Intermediate.....		100	80-123	99	102	102	98	98	93	105	111	105	111	-	-	111	10
11. Draughtsman, Senior.....		126	104-150	127	123	123	117	117	124	133	137	133	137	-	-	137	11
12. Material Record Clerk.....		78	51-104	82	74	74	81	81	73	67	73	67	73	-	-	73	12
13. Office Boy.....		46	35-60	44	44	44	46	46	46	49	47	49	47	-	-	47	13
14. Order Clerk.....		84	58-115	86	84	84	83	83	83	91	66	91	66	-	-	66	14
15. Payroll Clerk.....		79	50-106	77	81	81	91	91	72	94	78	94	78	-	-	78	15
16. Tabulating Machine Operator....		84	60-104	81	85	85	87	87	82	73	87	73	87	-	-	87	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 90 - AVERAGES - MONTRÉAL - MOYENNES - TABLEAU 90

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service			
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel			
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			
		Moyenne	Vlarge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17.	Accounting Clerk, Junior.....	57	44- 72	63	56	64	58	54	-	58	58	Commis de comptabilité, junior.....17	
18.	Accounting Clerk, Senior.....	77	56- 98	80	75	88	78	69	-	81	81	Commis de comptabilité, sénior.....18	
19.	Billing Machine Operator.....	60	45- 75	61	59	63	57	59	-	59	57	Opératrice de machine à facturer...19	
20.	Bookkeeper, Senior.....	84	60-110	86	80	90	81	73	-	81	81	Teneuse de livres, sénior.....20	
21.	Bookkeeping Machine Operator...	59	42- 75	68	56	69	64	52	73	73	66	Opératrice de machine à comptab...21	
22.	Calculating Machine Operator...	62	47- 78	62	62	73	59	60	70	70	62	Opératrice de machine à calculer...22	
23.	Clerk, Junior.....	50	40- 60	51	49	52	50	48	-	46	46	Commis junior.....23	
24.	Clerk, Intermediate.....	63	51- 78	67	62	63	60	63	-	62	62	Commis intermédiaire.....24	
25.	Clerk, Senior.....	79	62- 96	80	79	81	74	80	-	80	80	Commis sénior.....25	
26.	Cost Accounting Clerk, Junior...	64	50- 85	63	68	-	59	-	-	58	58	Commis aux prix de revient, junior...26	
27.	Cost Accounting Clerk, Senior...	78	55-100	80	75	76	76	63	-	80	80	Commis aux prix de revient, sénior...27	
28.	Filing Clerk.....	47	35- 60	49	47	54	47	43	-	52	52	Commis classeur.....28	
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	57	45- 72	58	57	66	55	53	-	61	61	Poinçonneuse à clavier, junior.....29	
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	67	55- 79	66	68	71	66	64	-	67	67	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30	
31.	Material Record Clerk.....	57	40- 75	63	53	64	52	58	-	61	61	Commis au registre du matériel...31	
32.	Order Clerk.....	66	46- 86	64	67	76	58	68	-	42	42	Commis aux commandes.....32	
33.	Payroll Clerk.....	68	50- 88	68	68	71	67	74	-	63	63	Commis à la paie.....33	
34.	Secretary, Junior.....	75	59- 92	76	74	74	75	71	84	72	72	Secrétaire junior.....34	
35.	Secretary, Senior.....	86	69-104	88	85	88	85	84	93	86	86	Secrétaire sénior.....35	
36.	Stenographer, Junior.....	60	50- 70	62	59	62	62	57	57	61	61	Sténographe junior.....36	
37.	Stenographer, Senior.....	72	62- 83	73	72	75	73	70	72	75	75	Sténographe sénior.....37	
38.	Tabulating Machine Operator.....	70	54- 89	70	70	65	74	69	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38	
39.	Tel. Switchbd. Op. and Receipt...	59	47- 75	64	58	68	59	62	59	53	53	Op. au std. et réceptionniste.....39	
40.	Typist, Junior.....	52	40- 62	55	51	60	51	49	48	54	54	Dactylographe junior.....40	
41.	Typist, Senior.....	63	52- 75	66	61	62	62	62	57	67	67	Dactylographe sénior.....41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - Taux de Salaire et Traitements par Localité - (Fin)

TABLE 90 - **AVERAGES** - **MONTREAL** - **MOYENNES** - **TABEAU 90**

October 1 - 1964 - 1er octobre

[illegible]

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	Emplois de bureau	
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
			Under \$40.00	40.00-44.99	45.00-49.99	50.00-54.99	55.00-59.99	60.00-64.99	65.00-69.99	70.00-74.99	75.00-79.99	80.00-84.99	85.00-89.99	90.00-94.99	95.00-99.99	100.00-104.99	105.00-109.99	110.00 and above			
MALE	Nombre total d'employés	Moyenne du salaire hebdomadaire	\$																	HOMMES	
	1. Accounting Clerk, Jr. 1	796	70	—	12	57	93	144	130	104	94	57	37	32	11	13	5	7	Commis de comptabilité, jr. 1		
	2. Accounting Clerk, Sr. 2	1,338	100	3	—	1	1	3	18	32	55	82	117	109	149	123	163	109	373		Commis de comptabilité, sr. 2
	3. Bookkeeper, Senior 3	658	108	1	—	1	4	4	5	16	8	24	39	34	64	34	89	43	292		Teneur de livres, sénior 3
	4. Clerk, Junior..... 4	1,923	60	9	49	211	354	345	387	245	136	119	30	6	15	5	7	1	4		Commis junior 4
	5. Clerk, Intermediate 5	4,108	78	—	3	18	53	144	365	553	556	711	651	376	315	133	106	65	59		Commis intermédiaire 5
	6. Clerk, Senior..... 6	4,390	103	—	—	—	5	4	25	46	84	176	308	299	599	432	523	515	1,374		Commis sénior 6
	7. Cost Accounting Clerk, Jr. 7	305	73	—	—	5	14	28	39	38	44	47	26	22	24	7	5	2	4		Commis aux prix de revient, jr. 7
	8. Cost Accounting Clerk, Sr. 8	669	98	—	2	2	—	5	3	34	20	37	67	54	80	75	57	52	181		Commis aux prix de revient, sr. 8
	9. Draughtsman, Junior 9	604	77	—	—	11	14	25	54	87	47	94	104	69	74	8	9	4	4		Dessinateur junior..... 9
	10. Draughtsman, Intermediate 10	1,035	99	—	—	—	2	3	11	13	18	49	72	79	115	166	147	125	235		Dessinateur intermédiaire 10
	11. Draughtsman, Senior 11	1,360	122	—	—	1	3	1	—	—	2	3	12	14	37	66	84	136	1,001		Dessinateur sénior 11
	12. Material Record Clerk 12	1,021	81	—	4	7	34	47	102	102	122	99	100	88	97	56	56	24	83		Commis au registre du matériel... 12
	13. Office Boy..... 13	885	52	29	124	186	290	138	70	27	8	5	2	2	1	—	—	1	2		Garçon de bureau..... 13
	14. Order Clerk..... 14	1,897	88	—	2	8	35	49	95	150	131	189	192	179	212	139	145	84	287		Commis aux commandes..... 14
	15. Payroll Clerk 15	282	83	—	1	—	4	13	22	30	15	41	32	31	33	13	22	11	14		Commis à la paie..... 15
16. Tabulating Machine Operator..... 16	668	82	—	—	5	21	29	44	67	59	86	89	71	54	46	39	28	30	Opérateur de machine à tab. 16		

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 - 1964 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	FEMMES
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
			Under \$40.00	40.00	44.99	49.99	54.99	59.99	64.99	69.99	74.99	79.99	84.99	89.99	94.99	99.99	104.99	109.99	110.00 Above plus	
		\$																		Emplois de bureau
FEMALE																				
17. Accounting Clerk, Jr.	1,382	64	2	10	56	204	270	316	211	143	75	37	22	13	7	2	—	14	Commis de comptabilité, jr.	17
18. Accounting Clerk, Sr.	936	77	—	3	6	38	92	156	152	146	97	67	64	41	27	18	29	Commis de comptabilité, sr.	18	
19. Billing Machine Opr.	657	62	3	5	23	74	135	158	126	74	31	18	7	2	—	1	—	Opératrice de mach. à facturer	19	
20. Bookkeeper, Senior	894	82	4	3	5	10	22	45	65	90	154	119	112	75	54	20	60	Teneuse de livres, sénior	20	
21. Bookkeeping Machine Opr.	2,695	64	3	17	104	429	452	528	459	322	198	103	42	17	4	9	3	5	Opératrice de mach. à compt.	21
22. Calculating Machine Opr.	1,407	64	6	14	32	158	204	308	280	202	107	49	25	12	5	2	2	1	Opératrice de mach. à calculer	22
23. Clerk, Junior	5,530	54	56	367	1,127	1,808	985	581	262	207	98	27	9	2	1	—	—	Commis junior	23	
24. Clerk, Intermediate	6,743	66	1	29	92	826	1,037	1,316	1,069	876	679	530	141	96	25	12	12	2	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	2,558	80	—	2	5	17	35	254	341	327	379	257	407	174	115	85	69	91	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Jr.	291	63	—	4	7	51	54	69	46	21	18	8	7	2	1	3	—	—	Commis aux prix de revient, jr.	26
27. Cost Accounting Clerk, Sr.	216	78	—	—	—	5	7	22	22	39	39	21	18	15	10	9	2	7	Commis aux prix de revient, sr.	27
28. Filing Clerk	2,297	53	76	286	538	547	333	294	147	38	20	12	4	1	—	—	1	—	Commis classeur	28
29. Key Punch Operator, Jr.	905	60	—	11	68	171	200	198	132	71	41	6	7	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, jr.	29
30. Key Punch Operator, Sr.	1,205	67	—	1	3	55	104	271	324	252	116	48	13	12	4	2	—	—	Poinçonneuse à clavier, sr.	30
31. Material Record Clerk	754	62	2	6	47	114	167	151	88	79	45	24	12	10	1	5	1	2	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	1,045	69	—	14	40	84	98	142	169	169	119	47	125	18	5	10	—	5	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	1,022	71	—	4	22	38	84	136	189	169	149	96	61	30	17	12	4	11	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	2,691	73	—	9	53	56	113	294	460	441	489	454	166	109	32	6	4	5	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	4,006	84	6	1	2	17	30	117	240	365	738	687	579	457	244	227	133	163	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	2,088	62	6	8	58	261	552	580	283	178	108	30	13	5	3	1	2	—	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	3,958	71	1	—	1	37	101	648	1,016	897	668	340	136	67	13	8	11	14	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Opr.	271	70	—	1	3	36	16	43	24	51	40	24	18	9	4	1	—	1	Opératrice de mach. à tabulateur	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.	2,449	62	5	184	112	227	357	597	421	274	143	84	28	8	1	—	2	6	Op. au std. et réceptionniste... ..	39
40. Typist, Junior	4,355	55	20	216	660	1,351	1,087	652	224	83	36	19	1	4	—	—	2	—	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	3,739	65	3	3	47	194	594	1,007	923	509	306	87	45	12	5	1	2	1	Dactylographe sénior	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		Occupation (Hommes seulement)	
			Under sous \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90	3.00 Over et plus			
MAINTENANCE TRADES																					MÉTIERS D'ENTRETIEN	
1. Carpenter.....	775	2.40	—	10	6	18	27	43	61	54	59	161	31	84	86	35	27	20	53	Charpentier.....	1	
2. Electrician.....	1,295	2.63	—	4	4	3	7	16	34	41	50	227	113	144	184	133	132	82	121	Électricien.....	2	
3. Machinist.....	957	2.54	3	2	4	6	10	17	38	33	73	112	128	173	112	74	58	47	67	Machiniste.....	3	
4. Mechanic.....	1,736	2.45	2	11	5	16	35	60	95	139	238	269	157	199	119	143	67	31	150	Mécanicien.....	4	
5. Millwright.....	563	2.54	1	—	—	3	8	6	31	24	25	43	91	75	122	37	66	1	30	Mécanicien-ajusteur.....	5	
6. Pipefitter.....	255	2.52	—	—	—	—	—	3	8	15	15	73	16	37	42	7	11	15	13	Tuyauteur.....	6	
7. Tool and Die Maker.....	1,495	2.70	—	—	1	3	3	5	30	29	53	65	103	115	215	180	438	102	153	Outilleur et matricieur.....	7	
8. Welder.....	594	2.40	1	2	5	24	14	41	40	25	66	64	61	89	57	13	25	45	22	Soudeur.....	8	
SERVICE OCCUPATIONS																					OCCUPATIONS DE SERVICE	
			Under sous \$1.00	1.00	1.10	1.20	1.30	1.40	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50 Over et plus			
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	31	3.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	25	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe.....	9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	396	2.81	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	1	6	6	8	5	12	355	Mécanicien de machine fixe, 2e classe.....	10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	827	2.46	—	—	—	1	6	1	1	3	3	4	15	34	40	68	97	194	360	Mécanicien de machine fixe, 3e classe.....	11	
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	629	2.14	—	1	—	2	—	4	13	12	20	42	47	76	142	103	85	49	33	Mécanicien de machine fixe, 4e classe.....	12	
13. Stationary Fireman.....	212	1.86	—	1	1	2	2	4	35	19	29	42	14	28	7	8	9	—	11	Chauffeur de machine fixe et lourde.....	13	
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	5,272	2.04	3	7	6	22	37	57	174	202	290	444	1,575	582	848	278	161	162	424	Conducteur de camion, léger et lourd.....	14	
15. Trucker, Power.....	1,475	2.13	—	1	2	4	8	5	24	56	80	87	199	196	216	143	54	298	102	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier.....	15	
16. GENERAL LABOURER.....			4	152	114	411	515	585	1,155	606	950	606	858	2,585	736	111	323	20	24	MANOEUVRE ORDINAIRE.....		16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — MOYENNES — TABLEAU 92

October 1 — 1964 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average				Average		Average	
		Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....	70	55- 88	74	68	69	69	63	78	67	1									
2. Accounting Clerk, Senior.....	100	75-125	104	96	97	95	96	92	95	2									
3. Bookkeeper, Senior.....	108	80-140	109	107	113	106	106	103	111	3									
4. Clerk, Junior.....	60	48- 74	65	59	61	63	56	64	52	4									
5. Clerk, Intermediate.....	78	63- 95	83	76	79	78	73	79	76	5									
6. Clerk, Senior.....	103	81-126	105	102	102	101	103	99	117	6									
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	73	57- 92	74	68	—	67	—	—	71	7									
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	98	75-125	101	92	106	94	84	—	104	8									
9. Draughtsman, Junior.....	77	60- 92	75	78	77	73	70	84	73	9									
10. Draughtsman, Intermediate.....	99	80-115	96	101	99	92	83	104	102	10									
11. Draughtsman, Senior.....	122	99-144	120	124	116	120	106	114	131	11									
12. Material Record Clerk.....	81	60-105	85	77	84	79	70	—	74	12									
13. Office Boy.....	52	42- 61	52	51	49	52	52	49	52	13									
14. Order Clerk.....	88	65-115	90	87	78	86	92	—	93	14									
15. Payroll Clerk.....	83	61-103	83	82	88	80	77	—	70	15									
16. Tabulating Machine Operator....	82	60-103	87	79	87	82	75	—	76	16									

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — MOYENNES — TABLEAU 92

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	64	52- 76	66	63	65	62	64	60	62	64	60	60	60	60	60	60
18. Accounting Clerk, Senior.....	77	62- 96	79	76	90	76	74	75	76	74	75	75	75	75	75	75
19. Billing Machine Operator.....	62	52- 74	63	62	63	61	65	65	61	65	65	65	65	65	65	65
20. Bookkeeper, Senior.....	82	65-101	83	82	85	81	81	85	81	81	81	82	82	82	82	82
21. Bookkeeping Machine Operator...	64	52- 75	62	62	68	66	59	68	66	59	68	68	70	68	68	68
22. Calculating Machine Operator....	64	52- 77	66	63	69	63	62	63	63	62	60	60	60	60	60	60
23. Clerk, Junior.....	54	45- 65	58	53	61	53	52	61	53	52	58	58	58	50	50	50
24. Clerk, Intermediate.....	66	54- 81	69	66	68	61	65	68	61	65	65	63	63	63	63	63
25. Clerk, Senior.....	80	64- 99	82	80	85	75	77	85	75	77	79	79	93	79	79	79
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	63	50- 77	63	62	76	66	66	66	66	66	66	64	64	64	64	64
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	78	60- 98	78	77	79	76	82	76	76	82	76	76	76	76	76	76
28. Filing Clerk.....	53	43- 65	55	52	57	51	49	57	51	49	54	54	54	54	54	54
29. Key-Punch Operator, Junior.....	60	50- 71	64	58	69	59	55	69	59	55	59	56	59	56	56	56
30. Key-Punch Operator, Senior.....	67	58- 77	71	66	63	66	63	66	66	65	67	69	67	69	69	69
31. Material Record Clerk.....	62	50- 76	64	60	64	59	59	64	59	59	60	60	60	60	60	60
32. Order Clerk.....	69	52- 86	68	69	75	63	71	75	63	71	54	54	54	54	54	54
33. Payroll Clerk.....	71	57- 87	71	72	74	72	75	74	72	75	69	69	69	69	69	69
34. Secretary, Junior.....	73	60- 86	74	73	78	70	70	78	70	70	70	70	70	70	70	70
35. Secretary, Senior.....	84	70-101	86	84	87	84	84	87	84	84	88	82	88	82	82	82
36. Stenographer, Junior.....	62	53- 73	64	61	64	61	60	64	61	60	61	61	61	61	61	61
37. Stenographer, Senior.....	71	62- 82	72	71	73	71	71	73	71	71	70	70	70	70	70	70
38. Tabulating Machine Operator....	70	53- 86	77	68	66	71	65	66	71	65	65	65	65	65	65	65
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....	62	48- 75	65	61	68	62	64	68	62	64	66	66	66	66	66	66
40. Typist, Junior.....	55	46- 64	57	54	60	54	53	60	54	53	53	53	53	53	53	53
41. Typist, Senior.....	65	55- 75	67	65	67	64	63	67	64	63	66	66	68	66	66	66

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — MOYENNES — TABLEAU 92

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES								
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$									
Maintenance Trades																		
1. Carpenter.....	2.40	1.94-2.86	2.38	2.41	2.44	2.45	2.12	2.75	2.05	Charpentier..... 1								
2. Electrician.....	2.63	2.23-2.98	2.62	2.65	2.57	2.60	2.37	3.34	2.56	Electricien..... 2								
3. Machinist.....	2.54	2.12-2.98	2.54	2.55	2.52	-	-	2.58	-	Machiniste..... 3								
4. Mechanic.....	2.45	2.05-2.95	2.48	2.34	2.40	-	-	2.33	2.14	Mécanicien..... 4								
5. Millwright.....	2.54	2.15-2.83	2.53	2.81	2.76	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5								
6. Pipefitter.....	2.52	2.20-2.98	2.59	2.36	2.37	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6								
7. Tool and Die Maker.....	2.70	2.31-3.00	2.70	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7								
8. Welder.....	2.40	1.93-2.91	2.38	2.49	2.54	-	-	2.39	-	Soudeur..... 8								
Service Occupations																		
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	3.19	2.05-4.25	3.10	3.22	3.63	3.55	2.84	-	2.87	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9								
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.81	2.47-3.15	2.85	2.77	2.84	2.91	2.65	2.65	2.77	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10								
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.46	2.13-2.74	2.48	2.41	2.45	2.54	2.38	2.40	2.26	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11								
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.14	1.81-2.42	2.15	2.13	2.22	2.27	2.07	2.11	1.89	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12								
13. Stationary Fireman.....	1.86	1.52-2.25	2.08	1.76	2.00	1.85	1.99	-	1.63	Chauffeur de mach. fixe..... 13								
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.04	1.70-2.41	2.09	2.01	1.97	-	-	2.12	1.91	Conducteur de camion, léger et lourd 14								
15. Truckee, Power.....	2.13	1.75-2.45	2.14	2.03	2.04	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15								
16. GENERAL LABOURER.....	1.80	1.35-2.11	1.74	1.89	1.91	1.52	1.78	2.04	1.52	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16								

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - WINNIPEG - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 93

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	Emplois de bureau
			Under \$40.00 44.99	40.00-44.99	45.00-49.99	50.00-54.99	55.00-59.99	60.00-64.99	65.00-69.99	70.00-74.99	75.00-79.99	80.00-84.99	85.00-89.99	90.00-94.99	95.00-99.99	100.00-104.99	105.00-109.99	110.00 and above plus		
MALE			HOMMES																	
1. Accounting Clerk, Jr.	289	66	1	9	25	29	39	53	40	23	23	16	3	5	2	20	1	—	Commis de comptabilité, jr..... 1	
2. Accounting Clerk, Sr.	284	92	—	—	—	—	—	2	10	10	19	45	22	84	24	32	11	25	Commis de comptabilité, sr..... 2	
3. Bookkeeper, Senior	130	92	1	1	2	3	1	2	6	8	12	10	15	19	10	6	2	32	Teneur de livres, sénior..... 3	
4. Clerk, Junior.....	492	49	56	92	149	76	52	44	11	4	5	1	1	1	—	—	—	—	Commis junior 4	
5. Clerk, Intermediate	902	70	3	8	43	90	100	115	117	89	83	88	74	58	14	7	7	6	Commis intermédiaire..... 5	
6. Clerk, Senior.....	994	94	—	—	1	7	7	37	53	49	92	82	113	99	96	132	51	175	Commis sénior 6	
7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, jr. 7	
8. Cost Accounting Clerk, Sr.....	83	79	—	1	4	7	4	6	8	3	13	6	8	10	4	—	1	8	Commis aux prix de revient, sr. 8	
9. Draughtsman, Junior	151	68	—	6	15	8	19	20	17	14	18	17	5	5	3	3	1	—	Dessinateur junior..... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.....	203	95	—	—	—	—	1	3	7	3	17	19	20	27	38	30	12	26	Dessinateur intermédiaire 10	
11. Draughtsman, Senior	206	108	—	—	—	—	1	1	1	3	6	11	9	21	20	28	30	75	Dessinateur sénior 11	
12. Material Record Clerk.....	157	70	2	6	16	13	14	18	13	17	15	11	7	7	4	7	3	4	Commis au registre du matériel... 12	
13. Office Boy.....	121	43	52	19	25	17	2	3	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	Garçon de bureau..... 13	
14. Order Clerk.....	368	70	1	11	21	23	20	92	38	27	40	34	25	16	4	4	7	5	Commis aux commandes..... 14	
15. Payroll Clerk	43	76	1	2	2	4	—	2	6	7	3	4	3	4	—	—	—	5	Commis à la paie..... 15	
16. Tabulating Machine Operator..	158	75	—	—	10	13	13	13	10	17	22	14	19	15	2	2	3	5	Opérateur de machine à tab. 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)
TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - WINNIPEG - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 93

October 1 - 1964 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	Emplois de bureau
			NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
			Under \$40.00	40.00	45.00	50.00	55.00	60.00	65.00	70.00	75.00	80.00	85.00	90.00	95.00	100.00	105.00	110.00 and above		
	Nombre total d'employées	Moyenne du salaire hebdomadaire	44.99	49.99	54.99	59.99	64.99	69.99	74.99	79.99	84.99	89.99	94.99	99.99	104.99	109.99				
FEMALE																				
FEMMES																				
17. Accounting Clerk, Jr.	407	59	9	35	67	58	60	51	44	44	17	12	2	-	2	1	2	3	Commissaire de comptabilité, jr.	17
18. Accounting Clerk, Sr.	101	81	-	-	-	7	1	4	6	3	12	38	4	18	2	4	2	-	Commissaire de comptabilité, sr.	18
19. Billing Machine Opr.	84	54	5	19	6	12	18	14	4	5	-	-	-	1	-	-	-	-	Opératrice de mach. à facturer	19
20. Bookkeeper, Senior	150	69	-	3	4	15	13	26	22	18	14	13	12	6	-	3	-	1	Teneuse de livres, sénior	20
21. Bookkeeping Machine Opr.	661	54	12	89	116	135	121	111	44	15	10	3	3	1	1	-	-	-	Opératrice de mach. à compt. ..	21
22. Calculating Machine Opr.	484	57	5	45	77	100	85	77	31	23	21	8	8	3	-	1	-	-	Opératrice de mach. à calculer	22
23. Clerk, Junior	1,844	45	315	571	579	206	109	54	7	2	1	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior	23
24. Clerk, Intermediate	2,063	55	43	206	380	440	358	301	155	81	39	51	5	1	2	1	-	-	Commis intermédiaire	24
25. Clerk, Senior	766	71	-	2	29	63	73	115	113	100	80	53	70	25	19	4	1	-	Commis sénior	25
26. Cost Accounting Clerk, Jr.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, jr.	26
27. Cost Accounting Clerk, Sr.	16	60	1	-	2	-	4	5	2	-	1	1	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sr.	27
28. Filing Clerk	452	44	111	174	101	33	15	10	4	-	3	-	-	1	-	-	-	-	Commis classeur	28
29. Key Punch Operator, Jr.	204	52	13	46	60	24	24	3	5	14	15	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, jr.	29
30. Key Punch Operator, Sr.	321	60	-	4	19	66	74	80	36	18	12	10	-	2	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sr.	30
31. Material Record Clerk	192	53	15	21	38	43	42	10	12	4	1	3	3	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel	31
32. Order Clerk	184	49	50	15	44	22	10	18	12	7	2	3	1	-	-	-	-	-	Commis aux commandes	32
33. Payroll Clerk	164	59	13	14	26	16	23	18	19	7	8	4	-	13	1	1	1	-	Commis à la paie	33
34. Secretary, Junior	220	66	-	1	6	15	28	54	34	48	21	5	2	3	2	1	-	-	Secrétaire junior	34
35. Secretary, Senior	428	77	-	1	7	14	21	45	66	41	64	43	45	37	19	11	7	-	Secrétaire sénior	35
36. Stenographer, Junior	749	51	18	158	184	169	97	76	28	17	1	1	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior	36
37. Stenographer, Senior	1,488	64	-	19	58	182	252	329	191	174	145	100	20	13	4	1	-	-	Sténographe sénior	37
38. Tabulating Machine Opr.	113	60	1	5	18	16	18	17	20	7	2	5	2	2	-	-	-	-	Opératrice de mach. à tabulateur	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	599	52	29	122	127	128	84	63	11	20	7	2	3	1	-	2	-	-	Op. au std. et réceptionniste	39
40. Typist, Junior	1,113	47	102	363	309	188	104	36	10	1	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior	40
41. Typist, Senior	791	56	1	26	189	186	149	111	43	55	10	19	2	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - WINNIPEG - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 93

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees	Average Wage Rate Per Hour	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	Occupation (Hommes seulement)	
			Under sous \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90	3.00 Over et plus		
MAINTENANCE TRADES																				MÉTIERS D'ENTRETIEN	
1. Carpenter.....	339	2.39	1	2	2	3	8	4	6	7	7	186	20	22	68	—	2	1	—	1	Charpentier.....
2. Electrician.....	379	2.50	—	—	—	—	—	6	2	7	8	179	8	97	18	6	12	20	1	2	Electricien.....
3. Machinist.....	299	2.41	—	1	—	1	5	4	4	2	7	207	4	15	32	8	1	7	1	7	3
4. Mechanic.....	574	2.28	7	9	8	14	26	14	25	60	21	279	27	47	11	17	—	9	—	9	4
5. Millwright.....	146	2.45	1	—	—	1	5	9	1	1	11	55	14	9	8	—	1	26	4	26	5
6. Pipefitter.....	183	2.37	—	—	—	2	—	5	1	8	44	102	1	1	5	—	1	13	—	13	6
7. Tool and Die Maker.....	15	2.35	—	—	—	—	2	1	—	—	3	1	2	1	5	—	—	—	—	—	7
8. Welder.....	155	2.37	—	—	2	1	5	—	4	12	4	87	7	21	3	1	3	5	—	5	8
			Under sous \$1.00	1.00	1.10	1.20	1.30	1.40	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50 Over et plus		
SERVICE OCCUPATIONS																				OCCUPATIONS DE SERVICE	
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	25	2.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	23	1	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	204	2.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	10	10	19	26	136	26	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	110	2.28	—	—	—	—	—	1	1	1	—	4	10	12	16	10	11	24	20	24	11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	83	2.04	—	—	—	—	1	—	5	3	10	4	14	12	14	8	1	7	4	7	12
13. Stationary Fireman.....	160	1.98	—	1	—	1	2	1	14	14	8	31	6	13	33	9	14	—	13	—	13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1,168	1.62	2	38	72	125	70	76	139	233	107	65	74	68	13	14	15	53	4	53	14
15. Truck, Power.....	127	1.83	—	—	—	—	1	8	8	13	35	7	18	28	3	1	—	—	5	—	15
16. GENERAL LABOURER.....			37	62	43	98	157	192	243	158	559	876	521	204	62	81	68	6	6	6	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 94 - **AVERAGES - WINNIPEG - MOYENNES** - TABLEAU 94

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
1. Accounting Clerk, Junior.....	66	49- 87	67	66	66	70	60	62	71	62	62	71	62	71	62	62	Commis de comptabilité, junior ... 1				
2. Accounting Clerk, Senior.....	92	77-108	98	92	92	92	89	87	94	87	87	94	87	94	87	87	Commis de comptabilité, sénior... 2				
3. Bookkeeper, Senior.....	92	65-118	93	91	91	99	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior..... 3				
4. Clerk, Junior.....	49	39- 63	53	49	49	51	48	47	50	47	47	50	47	50	47	47	Commis junior..... 4				
5. Clerk, Intermediate.....	70	52- 90	74	69	69	72	70	65	70	65	65	70	65	70	65	65	Commis intermédiaire..... 5				
6. Clerk, Senior.....	94	69-120	96	93	93	96	88	89	97	89	89	97	89	97	89	89	Commis sénior..... 6				
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7				
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	79	52-106	80	77	77	79	74	-	74	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8				
9. Draughtsman, Junior.....	68	46- 87	61	73	73	79	57	-	57	-	-	75	-	75	-	67	Dessinateur junior..... 9				
10. Draughtsman, Intermediate.....	95	77-114	81	98	98	102	96	-	-	-	-	87	-	87	-	100	Dessinateur intermédiaire..... 10				
11. Draughtsman, Senior.....	108	84-133	103	112	112	125	96	-	96	-	-	107	-	107	-	108	Dessinateur sénior..... 11				
12. Material Record Clerk.....	70	48- 96	72	69	69	67	69	73	69	73	73	69	73	69	73	69	Commis au registre du matériel... 12				
13. Office Boy.....	43	35- 52	42	43	43	45	44	45	44	45	45	44	45	39	45	45	Garçon de bureau..... 13				
14. Order Clerk.....	70	52- 89	73	69	69	-	69	-	69	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14				
15. Payroll Clerk.....	76	47-113	76	76	76	-	66	-	66	-	-	93	-	93	-	93	Commis à la paie..... 15				
16. Tabulating Machine Operator....	75	52- 92	77	74	74	79	73	75	73	75	75	73	75	68	75	68	Opérateur de tabulatrice..... 16				

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 94 - AVERAGES - WINNIPEG - MOYENNES - TABLEAU 94

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
Moyenne		Plage Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				
17. Accounting Clerk, Junior.....		\$ 59	44- 75	\$ 57		\$ 59		\$ 65		\$ 55		\$ 55		\$ 71		\$ 51	Commis de comptabilité, junior...17		
18. Accounting Clerk, Senior.....		81	60- 92	68		82		-		70		-		-		-	Commis de comptabilité, sénior...18		
19. Billing Machine Operator.....		54	42- 66	50		54		54		55		-		-		-	Opératrice de machine à facturer...19		
20. Bookkeeper, Senior.....		69	52- 87	68		69		83		66		69		65		70	Teneuse de livres, sénior...20		
21. Bookkeeping Machine Operator.....		54	44- 65	57		54		57		56		51		65		46	Opératrice de machine à comptab...21		
22. Calculating Machine Operator.....		57	44- 72	57		57		61		54		54		49		44	Opératrice de machine à calculer...22		
23. Clerk, Junior.....		45	38- 54	47		45		46		44		43		49		39	Commis junior...23		
24. Clerk, Intermediate.....		55	44- 69	56		55		61		52		54		58		52	Commis intermédiaire...24		
25. Clerk, Senior.....		71	53- 88	67		71		80		63		71		77		59	Commis sénior...25		
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-		-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior...26		
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....		60	49- 69	-		61		-		60		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior...27		
28. Filing Clerk.....		44	37- 51	46		44		46		45		41		-		37	Commis classeur...28		
29. Key-Punch Operator, Junior.....		52	40- 72	46		52		60		47		47		47		-	Poinçonneuse à clavier, junior...29		
30. Key-Punch Operator, Senior.....		60	51- 73	59		60		65		58		57		62		-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30		
31. Material Record Clerk.....		53	40- 65	52		53		46		54		-		-		-	Commis au registre du matériel...31		
32. Order Clerk.....		49	33- 68	43		53		-		53		-		-		-	Commis aux commandes...32		
33. Payroll Clerk.....		59	40- 82	55		65		58		64		66		-		52	Commis à la paie...33		
34. Secretary, Junior.....		66	55- 76	62		67		71		66		69		-		67	Secrétaire junior...34		
35. Secretary, Senior.....		77	60- 95	73		77		77		75		74		87		76	Secrétaire sénior...35		
36. Stenographer, Junior.....		51	43- 63	50		52		58		49		50		52		44	Sténographe junior...36		
37. Stenographer, Senior.....		64	52- 79	61		65		72		62		64		64		60	Sténographe sénior...37		
38. Tabulating Machine Operator.....		60	46- 73	63		59		65		56		60		-		-	Opératrice de tabulatrice...38		
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....		52	40- 63	52		52		56		51		52		59		45	Op. au std. et réceptionniste...39		
40. Typist, Junior.....		47	40- 56	46		47		50		50		46		50		41	Dactylographe junior...40		
41. Typist, Senior.....		56	47- 70	58		56		62		52		55		57		59	Dactylographe sénior...41		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 94 - **AVERAGES - WINNIPEG - MOYENNES** - TABLEAU 94

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
	Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien
Maintenance Trades																	
1. Carpenter	2.39	2.20-2.60	2.31	2.40	2.39	2.21	2.39	2.40	2.21	2.39	-	2.55	-	2.55	-	-	Charpentier
2. Electrician	2.50	2.37-2.87	2.55	2.49	2.43	2.19	2.43	2.49	2.19	2.43	-	2.86	-	2.86	-	-	Electricien
3. Machinist	2.41	2.37-2.64	2.42	2.41	2.41	-	2.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécaniste
4. Mechanic	2.28	1.88-2.56	2.28	2.28	2.37	2.06	2.37	2.28	2.06	2.37	-	2.18	-	2.18	-	1.63	Mécanicien
5. Millwright	2.45	1.98-2.90	2.30	2.59	2.60	-	2.60	2.59	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur
6. Pipefitter	2.37	2.26-2.61	2.68	2.31	2.32	-	2.32	2.31	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur
7. Tool and Die Maker	2.35	1.90-2.64	2.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur
8. Welder	2.37	2.17-2.56	2.64	2.34	2.37	1.98	2.37	2.34	1.98	2.37	-	2.38	-	2.38	-	-	Soudeur
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class	2.81	2.57-3.04	2.85	2.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.63	2.29-3.04	2.73	2.53	2.57	-	2.57	2.53	-	-	-	2.57	-	2.57	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.28	1.93-2.56	2.29	2.25	2.31	-	2.31	2.25	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.04	1.65-2.42	2.05	2.03	-	1.81	-	1.81	2.07	2.13	2.07	2.13	-	2.13	-	1.80	Mécan. de mach. fixe, 4e classe
13. Stationary Fireman	1.98	1.58-2.57	2.34	1.88	2.10	-	2.10	1.88	-	-	-	1.83	-	1.83	-	-	Chauffeur de mach. fixe
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.62	1.21-2.05	1.81	1.57	1.49	1.63	1.49	1.49	-	-	-	1.93	-	1.93	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd
15. Truck, Power	1.83	1.55-2.05	1.83	1.84	2.00	1.71	2.00	2.00	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier
16. GENERAL LABOURER	1.74	1.36-2.03	1.69	1.78	1.84	1.45	1.84	1.45	-	-	-	1.83	-	1.83	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 - 1964 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																			Emplois de bureau		
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																					
			Under \$40.00	40.00	44.99	45.00	49.99	54.99	55.00	59.99	64.99	65.00	69.99	70.00	74.99	79.99	80.00	84.99	89.99	94.99	99.99		100.00	105.00	110.00 or plus
MALE		\$																						
	1. Accounting Clerk, Jr.	210	71	2	3	10	12	25	28	44	18	18	10	8	14	3	4	4	7	Commis de comptabilité, jr.....	1			
	2. Accounting Clerk, Sr.	298	103	—	—	—	1	1	1	6	4	22	25	21	31	25	25	25	111	Commis de comptabilité, sr.....	2			
	3. Bookkeeper, Senior	165	109	—	—	—	2	1	1	2	1	7	10	9	11	11	24	16	70	Teneur de livres, sénior.....	3			
	4. Clerk, Junior.....	442	61	10	16	101	78	63	47	52	15	11	7	3	2	8	12	12	5	Commis junior	4			
	5. Clerk, Intermediate	726	83	—	2	10	15	21	33	85	74	89	102	53	71	57	52	27	35	Commis intermédiaire.....	5			
	6. Clerk, Senior.....	893	111	—	—	1	2	3	6	13	7	14	37	66	69	83	92	129	371	Commis sénior	6			
	7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	78	85	—	1	1	5	4	7	5	3	1	4	10	7	8	14	2	6	Commis aux prix de revient, jr.	7			
	8. Cost Accounting Clerk, Sr.....	115	110	—	—	—	—	—	—	1	1	4	5	8	12	13	15	11	45	Commis aux prix de revient, sr.	8			
	9. Draughtsman, Junior	346	88	—	—	—	—	7	9	21	18	30	76	17	75	11	79	—	3	Dessinateur junior.....	9			
	10. Draughtsman, Intermediate	764	109	—	—	—	—	—	—	8	4	20	4	19	37	56	88	140	388	Dessinateur intermédiaire	10			
	11. Draughtsman, Senior	540	130	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	5	7	14	16	494	Dessinateur sénior	11			
	12. Material Record Clerk.....	241	86	—	3	4	10	14	11	18	7	35	23	15	22	13	20	16	30	Commis au registre du matériel ..	12			
	13. Office Boy.....	134	49	7	49	33	16	14	7	5	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau.....	13		
	14. Order Clerk.....	493	91	—	1	9	7	9	21	27	15	24	57	73	63	47	38	38	64	Commis aux commandes.....	14			
	15. Payroll Clerk.....	74	92	—	—	1	1	2	2	7	1	8	4	8	9	6	12	3	10	Commis à la paie.....	15			
16. Tabulating Machine Operator..	96	88	—	—	2	—	—	2	5	2	16	17	9	15	11	4	6	7	Opérateur de machine à tab.	16				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 - 1964 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																Emplois de bureau
			NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
			Under \$40.00	40.00	45.00	50.00	55.00	60.00	65.00	70.00	75.00	80.00	85.00	90.00	95.00	100.00	105.00	110.00 and plus	
</																			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 - 1964 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire \$	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)	
			Under \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90		3.00 Over et plus
			1.59	1.69	1.79	1.89	1.99	2.09	2.19	2.29	2.39	2.49	2.59	2.69	2.79	2.89	2.99			
MAINTENANCE TRADES																				
1. Carpenter.....	360	2.72	-	1	-	-	1	1	4	12	4	27	17	50	35	56	22	86	44	1
2. Electrician.....	491	2.92	-	-	-	-	1	-	2	-	2	81	5	12	31	31	59	103	164	2
3. Machinist.....	310	2.75	-	-	-	-	-	3	2	-	1	56	7	32	34	69	24	21	61	3
4. Mechanic.....	598	2.76	-	-	-	-	1	1	9	7	28	38	42	49	81	104	41	74	123	4
5. Millwright.....	372	2.87	-	-	-	-	-	-	1	1	4	8	6	12	45	23	26	196	50	5
6. Pipefitter.....	131	2.69	-	-	-	-	-	-	1	-	11	22	16	3	7	10	6	46	9	6
7. Tool and Die Maker.....	56	2.85	-	-	-	-	-	-	-	2	-	1	3	-	5	9	15	9	12	7
8. Welder.....	244	2.71	-	-	-	-	-	1	4	3	3	19	17	33	25	38	29	38	34	8
SERVICE OCCUPATIONS																				
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	29	3.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	133	3.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	2	6	123	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	246	2.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	1	8	6	8	26	194	11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	259	2.46	-	-	-	-	-	-	1	6	1	5	15	13	22	14	35	16	131	12
13. Stationary Fireman.....	201	2.21	-	-	-	-	1	2	7	8	7	28	2	4	11	27	11	71	22	13
14. Truck Driver, Light and heavy.....	1,745	2.37	-	2	2	2	1	6	5	4	17	14	35	71	54	83	680	496	275	14
15. Truck, Power.....	634	2.42	-	-	-	1	1	2	1	2	5	9	6	8	30	54	290	95	130	15
16. GENERAL LABOURER.....	4,183	2.13	-	4	10	12	11	14	16	51	343	227	347	179	1,012	1,345	359	184	69	16
OCCUPATIONS DE SERVICE																				
Mécanicien de machine fixe, 1ère classe.....																				
Mécanicien de machine fixe, 2e classe.....																				
Mécanicien de machine fixe, 3e classe.....																				
Mécanicien de machine fixe, 4e classe.....																				
Chauffeur de machine fixe et lourd.....																				
Conducteur de camion, léger et lourd.....																				
Conducteur de chariot mécanisé d'atelier.....																				
MANOEUVRE ORDINAIRE.....																				

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE % - AVERAGES - VANCOUVER - MOYENNES - TABLEAU 96

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service			
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average			
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....	71	52-92	77	70	70	72	72	76	63	53	1	Commis de comptabilité, junior ...	1						
2. Accounting Clerk, Senior.....	103	78-130	109	103	103	98	98	101	95	104	2	Commis de comptabilité, sénior ...	2						
3. Bookkeeper, Senior.....	109	81-138	108	110	110	122	122	108	94	110	3	Teneur de livres, sénior	3						
4. Clerk, Junior.....	61	47-83	60	61	61	77	77	64	55	49	4	Commis junior	4						
5. Clerk, Intermediate.....	83	63-103	89	82	82	86	86	86	70	76	5	Commis intermédiaire.....	5						
6. Clerk, Senior.....	111	87-133	118	110	110	107	107	107	116	94	6	Commis sénior.....	6						
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	85	58-101	85	86	86	92	92	69	-	-	7	Commis aux prix de revient, junior	7						
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	110	87-140	112	107	107	122	122	95	-	-	8	Commis aux prix de revient, sénior	8						
9. Draughtsman, Junior.....	88	69-104	78	89	89	-	-	-	-	90	9	Dessinateur junior.....	9						
10. Draughtsman, Intermediate.....	109	92-118	105	110	110	98	98	102	-	114	10	Dessinateur intermédiaire.....	10						
11. Draughtsman, Senior.....	130	111-148	128	131	131	119	119	111	-	134	11	Dessinateur sénior.....	11						
12. Material Record Clerk.....	86	58-115	91	83	83	87	87	81	-	96	12	Commis au registre du matériel ...	12						
13. Office Boy.....	49	40-60	48	49	49	48	48	56	48	44	13	Garçon de bureau	13						
14. Order Clerk.....	91	66-115	95	89	89	84	84	90	78	71	14	Commis aux commandes.....	14						
15. Payroll Clerk.....	92	67-120	93	89	89	97	97	81	-	-	15	Commis à la paie	15						
16. Tabulating Machine Operator....	88	74-107	85	89	89	87	87	97	80	93	16	Opérateur de tabulatrice	16						

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 6 - AVERAGES - VANCOUVER - MOYENNES - TABLEAU 6

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne					Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
17.	Accounting Clerk, Junior.....	61	46- 75	61	61	61	64	64	64	64	56	56	-	-	54	54	Commis de comptabilité, junior.....17				
18.	Accounting Clerk, Senior.....	78	61- 97	82	82	77	82	82	75	75	72	72	-	-	75	75	Opératrice de machine à facturer...18				
19.	Billing Machine Operator.....	64	51- 78	63	65	65	66	66	65	65	-	-	-	-	59	59	Teneuse de livres, sénior...19				
20.	Bookkeeper, Senior.....	83	61-110	82	84	84	96	96	80	80	71	71	-	-	84	84	Opératrice de machine à comptab...20				
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	60	46- 74	67	59	59	63	63	64	64	55	55	72	72	63	63	Opératrice de machine à calculer...21				
22.	Calculating Machine Operator.....	66	53- 79	65	67	67	69	69	67	67	-	-	-	-	66	66	Commis junior.....22				
23.	Clerk, Junior.....	60	43- 75	54	61	61	61	61	57	57	70	70	-	-	47	47	Commis intermédiaire.....23				
24.	Clerk, Intermediate.....	69	57- 81	68	69	69	78	78	65	64	64	76	76	-	60	60	Commis sénior.....24				
25.	Clerk, Senior.....	83	63- 96	82	83	83	91	91	79	79	87	87	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...25				
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	62	46- 84	58	66	66	77	77	68	68	-	-	-	-	51	51	Commis aux prix de revient, sénior...26				
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	80	63- 98	73	86	86	-	-	80	80	-	-	-	-	95	95	Commis classeur.....27				
28.	Filing Clerk.....	51	41- 62	51	51	51	58	58	53	53	48	48	-	-	50	50	Poinçonneuse à clavier, junior.....28				
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	61	50- 74	60	62	62	65	65	65	65	50	50	64	64	54	54	Poinçonneuse à clavier, sénior....29				
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	70	60- 81	73	70	70	71	71	71	71	65	65	68	68	69	69	Commis au registre du matériel...30				
31.	Material Record Clerk.....	59	46- 69	60	59	59	61	61	58	58	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....31				
32.	Order Clerk.....	74	54- 90	64	74	74	82	82	64	64	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....32				
33.	Payroll Clerk.....	70	54- 87	67	71	71	76	76	72	72	70	70	-	-	69	69	Secrétaire junior.....33				
34.	Secretary, Junior.....	69	55- 80	68	69	69	70	70	70	70	65	65	-	-	65	65	Secrétaire sénior.....34				
35.	Secretary, Senior.....	82	68- 98	82	82	82	84	84	82	82	81	81	83	83	80	80	Sténographe junior.....35				
36.	Stenographer, Junior.....	58	47- 69	60	58	58	61	61	61	61	54	54	57	57	55	55	Sténographe sénior.....36				
37.	Stenographer, Senior.....	69	58- 80	71	69	69	71	71	71	71	68	68	68	68	70	70	Opératrice de tabulatrice.....37				
38.	Tabulating Machine Operator.....	77	60- 95	75	77	77	79	79	75	75	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....38				
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	61	48- 74	61	61	61	64	64	64	64	56	56	61	61	62	62	Dactylographe junior.....39				
40.	Typist, Junior.....	52	43- 60	52	52	52	54	54	54	54	48	48	53	53	55	55	Dactylographe sénior.....40				
41.	Typist, Senior.....	64	54- 74	64	64	64	67	67	64	64	59	59	-	-	66	66	Dactylographe sénior.....41				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE % - AVERAGES - VANCOUVER - MOYENNES - TABLEAU %

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES					
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		HOMMES
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
1. Carpenter.....	2.72	2.37-3.09	2.82	2.67	2.61	2.75	-	2.70	2.54	Charpentier.....	1						
2. Electrician.....	2.92	2.37-3.41	2.90	2.93	2.70	2.88	-	3.27	3.24	Electricien.....	2						
3. Machinist.....	2.75	2.37-3.08	2.84	2.54	2.44	-	-	3.03	-	Mécaniste.....	3						
4. Mechanic.....	2.76	2.35-3.18	2.84	2.61	2.71	-	-	2.53	-	Mécanicien.....	4						
5. Millwright.....	2.87	2.60-3.05	2.88	2.71	2.73	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur.....	5						
6. Pipefitter.....	2.69	2.37-2.96	2.90	2.43	2.44	-	-	-	-	Tuyauteur.....	6						
7. Tool and Die Maker.....	2.85	2.60-3.01	2.85	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur.....	7						
8. Welder.....	2.71	2.38-3.00	2.73	2.67	2.63	-	-	-	-	Soudeur.....	8						
Occupations de service																	
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	3.08	2.81-3.49	3.29	2.97	-	-	-	-	2.87	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9							
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	3.08	2.51-3.38	3.14	2.97	3.10	-	-	-	2.89	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10							
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.80	2.35-3.11	2.91	2.61	2.46	-	-	-	2.58	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11							
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.46	1.99-2.86	2.62	2.32	2.57	2.66	1.76	2.20	2.29	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12							
13. Stationary Fireman.....	2.21	1.73-2.51	2.43	1.94	2.10	2.23	-	-	1.81	Chauffeur de mach. fixe..... 13							
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.37	2.14-2.52	2.31	2.38	2.42	-	-	-	2.29	Conducteur de camion, léger et lourd 14							
15. Trucker, Power.....	2.42	2.19-2.63	2.38	2.57	2.67	-	-	-	2.24	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15							
16. GENERAL LABOURER.....	2.13	1.77-2.33	2.18	2.08	1.98	1.99	-	-	2.15	1.96	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16						

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 97 - ST. JOHN'S, NFLD., T.N. - TABLEAU 97

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government Service ¹		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement ¹		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....	61	45-75	53	62	70	60	59	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior..... 1	
2. Accounting Clerk, Senior.....	90	69-115	96	88	92	86	89	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior..... 2	
3. Bookkeeper, Senior.....	93	75-115	93	93	-	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior..... 3	
4. Clerk, Junior.....	47	35-60	-	47	-	44	48	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4	
5. Clerk, Intermediate.....	65	50-79	-	65	-	63	66	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5	
6. Clerk, Senior.....	93	75-110	84	94	104	92	94	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	55	46-65	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	87	70-104	83	90	-	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8	
9. Draughtsman, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.....	98	72-115	-	103	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10	
11. Draughtsman, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11	
12. Material Record Clerk.....	60	38-79	68	57	-	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12	
13. Office Boy.....	38	28-50	39	37	43	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 13	
14. Order Clerk.....	67	39-95	76	66	75	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14	
15. Payroll Clerk.....	64	45-85	66	64	-	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15	
16. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

¹Does not include Provincial Government.Voir Note explicative précédant le tableau 89.
¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 97 - ST. JOHN'S, NFLD., T.N. - TABLEAU 97

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											EMPLOIS DE BUREAU FEMMES				
	All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service ¹		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouverne- ment ¹		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Large Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	47	34- 65	-	47	-	-	-	40	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	67	52- 95	60	72	-	-	-	60	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	47	37- 55	-	47	53	-	-	44	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	59	46- 70	65	54	-	-	-	55	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	52	40- 63	57	50	-	-	-	52	48	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....	51	40- 60	44	55	-	-	-	51	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	40	30- 50	-	39	-	-	-	33	43	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	55	44- 67	-	55	-	-	-	44	60	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	69	45- 90	-	69	-	-	-	59	77	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27
28. Filing Clerk.....	43	31- 67	-	43	59	-	-	41	36	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	47	35- 63	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	50	38- 61	46	52	-	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	48	40- 56	-	48	-	-	-	49	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	35	52- 80	67	65	81	-	-	62	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	48	38- 59	-	48	-	-	-	41	48	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	65	51- 76	62	66	74	-	-	58	63	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept... ..	42	30- 54	39	42	50	-	-	39	47	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	41	32- 50	37	42	53	-	-	39	43	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	53	45- 65	55	53	-	-	-	49	58	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

¹Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 97 - ST. JOHN'S, NFLD., T.N. - TABLEAU 97

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service ¹	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES								
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouverne- ment ¹	Service Personnel									
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$									
Maintenance Trades											Métiers d'entretien							
1. Carpenter.....	1.97	1.60-2.38	1.70	2.02	2.23	1.81	-	-	-	1. Charpentier.....	1							
2. Electrician.....	2.27	1.86-2.52	2.21	2.28	2.37	-	-	-	-	2. Électricien.....	2							
3. Machinist.....	2.31	2.00-2.38	1.93	-	-	-	-	-	-	3. Mécaniste.....	3							
4. Mechanic.....	1.86	1.65-2.04	1.85	1.88	2.20	-	-	-	-	4. Mécanicien.....	4							
5. Millwright.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Mécanicien-ajusteur.....	5							
6. Pipefitter.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Tuyauteur.....	6							
7. Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Outilleur et matricieur.....	7							
8. Welder.....	2.02	1.80-2.38	1.89	-	-	-	-	-	-	8. Soudeur.....	8							
Service Occupations											Occupations de service							
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	9							
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.13	1.73-2.77	1.92	2.42	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	10							
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	1.95	1.72-2.40	1.83	2.07	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	11							
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.79	1.53-2.13	1.77	1.80	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	12							
13. Stationary Fireman.....	1.64	1.28-1.99	1.80	1.59	-	1.38	-	1.63	-	Chauffeur de mach. fixe.....	13							
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.53	1.25-1.84	1.58	1.47	1.47	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd.....	14							
15. Trucker, Power.....	1.73	1.40-2.01	1.67	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	15							
16. GENERAL LABOURER.....	1.41	1.10-1.78	1.27	1.50	1.65	1.18	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16							

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

¹Does not include Provincial Government.¹Inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 98 - **HALIFAX** - TABLEAU 98

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
OFFICE OCCUPATIONS MALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel					
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average					
	Moyenne	Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
1. Accounting Clerk, Junior.....	67	50-85	83	62	56	62	64	-	-	Commis de comptabilité, junior ...	1									
2. Accounting Clerk, Senior.....	91	68-117	96	90	91	101	96	75	-	Commis de comptabilité, sénior ...	2									
3. Bookkeeper, Senior.....	89	65-113	-	89	-	89	-	-	-	Teneur de livres, sénior	3									
4. Clerk, Junior.....	48	39-61	48	49	51	54	52	-	-	Commis junior	4									
5. Clerk, Intermediate.....	67	48-81	62	68	71	75	66	-	-	Commis intermédiaire.....	5									
6. Clerk, Senior.....	94	63-124	87	94	100	86	104	67	-	Commis sénior.....	6									
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	63	50-76	65	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior	7									
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	91	81-105	92	90	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior	8									
9. Draughtsman, Junior.....	67	54-80	76	64	65	-	64	64	-	Dessinateur junior	9									
10. Draughtsman, Intermediate.....	90	76-104	89	90	73	88	-	-	-	Dessinateur intermédiaire.....	10									
11. Draughtsman, Senior.....	105	80-135	115	96	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior	11									
12. Material Record Clerk.....	68	43-95	80	65	-	69	-	-	-	Commis au registre du matériel ...	12									
13. Office Boy.....	40	32-46	41	40	37	35	42	-	-	Garçon de bureau	13									
14. Order Clerk.....	73	51-98	65	74	74	74	-	-	-	Commis aux commandes.....	14									
15. Payroll Clerk.....	67	52-78	67	67	73	63	-	-	-	Commis à la paie	15									
16. Tabulating Machine Operator.....	73	50-92	-	73	-	78	-	-	-	Opérateur de tabulatrice	16									

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 98 - **HALIFAX** - TABLEAU 98

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average				Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
17. Accounting Clerk, Junior.....	52	40- 64	53	51	54	51	54	51	49	49	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17			
18. Accounting Clerk, Senior.....	67	55- 81	63	69	67	69	67	66	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ...18			
19. Billing Machine Operator.....	52	42- 62	49	53	54	53	54	52	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer ...19			
20. Bookkeeper, Senior.....	65	49- 81	62	65	65	65	65	65	71	71	-	-	-	-	61	Teneuse de livres, sénior .....20			
21. Bookkeeping Machine Operator.....	52	42- 63	54	52	56	52	56	51	49	58	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 21			
22. Calculating Machine Operator.....	56	43- 72	49	57	42	57	42	57	49	49	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer. 22			
23. Clerk, Junior.....	43	37- 51	45	43	42	43	42	42	42	42	49	49	-	-	-	Commis junior .....23			
24. Clerk, Intermediate.....	51	39- 64	53	50	65	50	65	48	59	59	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24			
25. Clerk, Senior.....	65	53- 80	63	65	65	65	65	62	74	74	-	-	-	-	-	Commis sénior .....25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	53	47- 65	52	55	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 27			
28. Filing Clerk.....	40	32- 49	40	40	-	40	-	41	37	37	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28			
29. Key-Punch Operator, Junior.....	54	39- 75	-	55	46	55	46	64	-	53	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior....29			
30. Key-Punch Operator, Senior.....	55	47- 60	-	55	-	55	-	-	58	58	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior....30			
31. Material Record Clerk.....	49	39- 63	55	48	-	48	-	46	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel....31			
32. Order Clerk.....	45	38- 51	47	45	-	45	-	45	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32			
33. Payroll Clerk.....	56	43- 72	55	56	51	56	51	54	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33			
34. Secretary, Junior.....	71	52- 75	56	64	65	64	65	55	58	58	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34			
35. Secretary, Senior.....	71	57- 87	71	72	70	72	70	70	71	71	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35			
36. Stenographer, Junior.....	50	44- 60	47	50	51	50	51	54	48	48	50	50	47	47	47	Sténographe junior.....36			
37. Stenographer, Senior.....	61	51- 75	58	62	66	62	66	59	61	62	62	62	62	62	62	Sténographe sénior.....37			
38. Tabulating Machine Operator.....	59	-	-	59	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	52	38- 62	51	52	54	52	54	48	52	52	59	59	49	49	49	Op. au std. et réceptionniste.....39			
40. Typist, Junior.....	46	39- 56	45	46	45	46	45	45	44	44	49	49	49	49	49	Dactylographe junior.....40			
41. Typist, Senior.....	52	45- 60	50	52	55	52	55	51	53	53	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 98 - **HALIFAX** - TABLEAU 98

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES				
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel					
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average					
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne					
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
Maintenance Trades										Métiers d'entretien				
1. Carpenter	2.09	1.59-2.38	1.98	2.12	2.18	2.07	-	2.21	1.44	Charpentier				
2. Electrician	2.25	2.20-2.53	2.19	2.26	2.35	-	-	2.25	-	Electricien				
3. Machinist	2.24	2.06-2.37	2.37	2.19	-	-	-	-	-	Mécanicien				
4. Mechanic	2.05	1.75-2.38	1.87	2.11	2.23	-	-	2.00	-	Mécanicien				
5. Millwright	2.21	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur				
6. Pipefitter	2.49	2.21-2.95	2.69	2.32	2.33	-	-	-	-	Tuyauteur				
7. Tool and Die Maker	2.37	2.30-2.54	2.50	-	-	-	-	-	-	Ouilleur et matricieur				
8. Welder	2.24	1.85-2.95	2.32	2.17	2.27	-	-	2.14	-	Soudeur				
Service Occupations										Occupations de service				
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe ..				
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.69	2.23-2.95	2.59	2.73	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe ..				
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.24	1.92-2.48	2.11	2.33	-	-	-	2.32	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe ..				
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.95	1.45-2.13	1.68	2.02	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe ..				
13. Stationary Fireman	1.71	1.44-2.02	1.69	1.72	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe				
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.65	1.25-1.91	1.72	1.63	1.36	-	-	1.75	-	Conducteur de camion, léger et lourd				
15. Trucker, Power	1.69	1.23-1.95	1.69	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier ..				
16. GENERAL LABOURER	1.61	1.30-1.79	1.68	1.59	1.73	1.38	-	1.61	-	MANOEUVRE ORDINAIRE				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 99 - **NEW GLASGOW - TRENTON** - TABLEAU 99

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
OFFICE OCCUPATIONS	MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	EMPLOIS DE BUREAU							
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel								
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average								
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne								
1. Accounting Clerk, Junior.....		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	1. Commis de comptabilité, junior.....							
2. Accounting Clerk, Senior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Commis de comptabilité, sénior.....							
3. Bookkeeper, Senior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Teneur de livres, sénior.....							
4. Clerk, Junior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Commis junior.....							
5. Clerk, Intermediate.....		62	37— 81	—	—	—	—	—	—	—	5. Commis intermédiaire.....							
6. Clerk, Senior.....		92	—	—	—	—	—	—	—	—	6. Commis sénior.....							
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		—	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Commis aux prix de revient, junior							
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		—	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Commis aux prix de revient, sénior							
9. Draughtsman, Junior.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Dessinateur junior.....							
10. Draughtsman, Intermediate.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Dessinateur intermédiaire.....							
11. Draughtsman, Senior.....		89	—	89	—	—	—	—	—	—	11. Dessinateur sénior.....							
12. Material Record Clerk.....		57	42— 75	—	—	—	—	—	—	—	12. Commis au registre du matériel...							
13. Office Boy.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Garçon de bureau.....							
14. Order Clerk.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Commis aux commandes.....							
15. Payroll Clerk.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Commis à la paie.....							
16. Tabulating Machine Operator...		—	—	—	—	—	—	—	—	—	16. Opérateur de tabulatrice.....							

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 99 - **NEW GLASGOW - TRENTON** - TABLEAU 99

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Average	Moyenne	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior....17		
18. Accounting Clerk, Senior.....		55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18		
19. Billing Machine Operator.....		48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19		
20. Bookkeeper, Senior.....		40	-	-	-	-	-	-	-	37	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20		
21. Bookkeeping Machine Operator...		35- 50	-	-	-	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21		
22. Calculating Machine Operator...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22		
23. Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23		
24. Clerk, Intermediate.....		56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24		
25. Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25		
26. Cost Accounting Clerk, Junior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior26		
27. Cost Accounting Clerk, Senior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27		
28. Filing Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28		
29. Key-Punch Operator, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29		
30. Key-Punch Operator, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30		
31. Material Record Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31		
32. Order Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32		
33. Payroll Clerk.....		51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33		
34. Secretary, Junior.....		62	48- 75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34		
35. Secretary, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35		
36. Stenographer, Junior.....		48	35- 58	-	-	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36		
37. Stenographer, Senior.....		55	40- 69	48	-	60	-	-	-	-	-	-	59	-	-	-	Sténographe sénior.....37		
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38		
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...		38	34- 42	-	-	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste.....39		
40. Typist, Junior.....		43	39- 50	-	-	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40		
41. Typist, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41		

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 100 - **SYDNEY** - TABLEAU 100

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation	Trade	Finance	Government	Personal			
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service			
		Average	Predominant Range	Average	Average	Transports, etc.	Average	Average	Average	Service Personnel			
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....	64	50-75	72	59	-	53	-	-	-	1			
2. Accounting Clerk, Senior.....	91	75-110	99	87	-	82	-	-	-	2			
3. Bookkeeper, Senior.....	101	65-138	119	90	-	89	-	-	-	3			
4. Clerk, Junior.....	50	32-58	-	46	-	-	-	51	-	4			
5. Clerk, Intermediate.....	78	63-98	91	71	-	-	-	68	-	5			
6. Clerk, Senior.....	89	63-117	103	81	-	-	-	73	-	6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	75	57-87	-	80	-	-	-	-	-	7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	98	88-109	94	97	-	-	-	-	-	8			
9. Draughtsman, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9			
10. Draughtsman, Intermediate.....	97	-	106	-	-	-	-	-	-	10			
11. Draughtsman, Senior.....	117	106-130	-	-	-	-	-	-	-	11			
12. Material Record Clerk.....	71	51-90	70	72	-	70	-	-	-	12			
13. Office Boy.....	39	-	37	-	-	-	-	-	-	13			
14. Order Clerk.....	70	55-95	78	62	-	62	-	-	-	14			
15. Payroll Clerk.....	79	55-88	72	83	-	-	-	-	-	15			
16. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 100 - SYDNEY - TABLEAU 100

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
17.	Accounting Clerk, Junior.....	\$ 52	\$ —	\$ —	\$ 52	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Commis de comptabilité, junior...17		
18.	Accounting Clerk, Senior.....	66	50— 95	—	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior...18		
19.	Billing Machine Operator.....	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer...19		
20.	Bookkeeper, Senior.....	59	43— 77	—	60	—	—	66	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior...20		
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	48	40— 60	52	47	—	—	44	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptab...21		
22.	Calculating Machine Operator.....	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer...22		
23.	Clerk, Junior.....	41	37— 52	—	41	—	—	38	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior...23		
24.	Clerk, Intermediate.....	52	43— 63	—	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire...24		
25.	Clerk, Senior.....	61	50— 70	—	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior...25		
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior...26		
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior...27		
28.	Filing Clerk.....	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur...28		
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior...29		
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior...30		
31.	Material Record Clerk.....	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel...31		
32.	Order Clerk.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes...32		
33.	Payroll Clerk.....	65	—	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie...33		
34.	Secretary, Junior.....	52	40— 61	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior...34		
35.	Secretary, Senior.....	64	50— 79	65	63	79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior...35		
36.	Stenographer, Junior.....	50	35— 62	—	49	54	—	34	—	—	46	—	55	—	—	—	Sténographe junior...36		
37.	Stenographer, Senior.....	59	44— 73	—	58	66	—	45	—	—	54	—	63	—	—	—	Sténographe sénior...37		
38.	Tabulating Machine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice...38		
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	43	34— 58	46	42	—	—	41	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste...39		
40.	Typist, Junior.....	45	39— 56	40	47	52	—	40	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior...40		
41.	Typist, Senior.....	51	45— 56	51	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior...41		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 100 - SYDNEY - TABLEAU 100

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES						
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	HOMMES						
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Métiers d'entretien					
MALE		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
Maintenance Trades		2.31	1.69-2.72	-	1.92	-	-	-	-	-							
1. Carpenter		2.31	1.80-2.78	-	2.01	-	-	-	-	-							
2. Electrician		2.41	1.93-2.90	-	2.01	-	-	-	-	-							
3. Machinist		1.87	1.69-2.66	2.58	1.76	-	-	-	-	-							
4. Mechanic		-	-	-	-	-	-	-	-	-							
5. Millwright		2.59	2.48-2.72	-	-	-	-	-	-	-							
6. Pipefitter		-	-	-	-	-	-	-	-	-							
7. Tool and Die Maker		-	-	-	-	-	-	-	-	-							
8. Welder		2.38	1.79-2.78	-	1.95	-	-	-	-	-							
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class		-	-	-	-	-	-	-	-	-							
10. Stationary Engineer, 2nd Class		2.42	1.72-2.84	-	2.24	-	-	-	-	-							
11. Stationary Engineer, 3rd Class		2.42	2.18-2.66	2.43	-	-	-	-	-	-							
12. Stationary Engineer, 4th Class		2.13	-	-	-	-	-	-	-	-							
13. Stationary Fireman		1.82	1.53-2.42	2.31	1.67	-	-	-	-	-							
14. Truck Driver, Light and Heavy		1.84	1.69-2.23	1.95	1.77	-	-	-	1.83	-							
15. Truck Driver, Power		2.04	1.69-2.42	-	-	-	-	-	-	-							
16. GENERAL LABOURER		1.84	1.62-2.08	2.01	1.66	-	-	-	-	-							
											MANOEUVRE ORDINAIRE. 16						

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 101 - **MONCTON** - TABLEAU 101

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
				Fabrication				Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Vlarge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne					Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior.....		\$ 62	\$ 53- 71	\$ -	\$ -	\$ 62	\$ -	\$ -	\$ 62	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior... 1					
2. Accounting Clerk, Senior.....		84	63-101	89	83	83	85	85	82	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2					
3. Bookkeeper, Senior.....		79	58- 92	83	76	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3					
4. Clerk, Junior.....		51	37- 70	58	49	49	-	-	45	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 4					
5. Clerk, Intermediate.....		70	52- 92	73	70	70	66	66	71	69	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 5					
6. Clerk, Senior.....		93	65-116	-	-	93	-	-	86	100	-	-	-	-	-	Commis sénior... 6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior... 7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....		88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior... 8					
9. Draughtsman, Junior.....		75	66- 82	-	-	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9					
10. Draughtsman, Intermediate.....		93	75-103	-	-	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10					
11. Draughtsman, Senior.....		99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11					
12. Material Record Clerk.....		75	58-101	72	76	76	-	-	81	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12					
13. Office Boy.....		44	40- 48	-	-	43	-	-	42	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13					
14. Order Clerk.....		76	50-110	72	78	78	-	-	78	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14					
15. Payroll Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15					
16. Tabulating Machine Operator.....		83	70- 92	-	-	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 101 — **MONCTON** — TABLEAU 101

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES		
MALE MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government	Personal	HOMMES	Métiers d'entretien	Occupations de service					
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service								
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average								
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne								

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 102 - SAINT JOHN, N.B. - TABLEAU 102

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance						Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance						Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average						Average		Average	
		Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne	
		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$					
1. Accounting Clerk, Junior.....	57	39-73	57	58	-	55	51	-	-	-	1										
2. Accounting Clerk, Senior.....	91	69-125	93	89	92	84	-	-	-	2											
3. Bookkeeper, Senior.....	91	70-109	98	87	-	84	-	-	-	3											
4. Clerk, Junior.....	49	35-64	50	49	-	45	53	-	-	4											
5. Clerk, Intermediate.....	70	55-91	68	71	79	66	68	-	-	5											
6. Clerk, Senior.....	96	75-117	92	98	98	91	100	-	-	6											
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	66	42-84	63	-	-	-	-	-	-	7											
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	92	80-104	94	-	-	-	-	-	-	8											
9. Draughtsman, Junior.....	97	75-110	101	-	-	-	-	-	-	9											
10. Draughtsman, Intermediate.....	110	81-127	115	-	-	-	-	-	-	10											
11. Draughtsman, Senior.....	116	75-152	117	-	-	-	-	-	-	11											
12. Material Record Clerk.....	70	45-95	72	68	81	65	-	-	-	12											
13. Office Boy.....	36	31-43	38	34	-	-	-	-	-	13											
14. Order Clerk.....	71	46-92	84	65	-	63	-	-	-	14											
15. Payroll Clerk.....	74	58-91	75	71	-	-	-	-	-	15											
16. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16											

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 102 - SAINT JOHN, N.B. - TABLEAU 102

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne		Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$ 48	\$ 40- 58	\$ 52	\$ 47	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 44	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior.....17					
18. Accounting Clerk, Senior.....	63	50- 75	-	63	-	-	-	-	59	62	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18					
19. Billing Machine Operator.....	53	40- 65	-	54	59	-	-	-	47	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19					
20. Bookkeeper, Senior.....	67	50- 85	64	70	-	-	-	-	63	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20					
21. Bookkeeping Machine Operator.....	50	40- 60	52	50	-	-	-	-	51	48	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21					
22. Calculating Machine Operator.....	46	35- 60	49	43	-	-	-	-	42	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22					
23. Clerk, Junior.....	41	32- 50	43	40	41	41	-	-	36	60	-	-	-	-	-	Commis junior.....23					
24. Clerk, Intermediate.....	54	41- 69	58	54	54	54	-	-	47	60	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24					
25. Clerk, Senior.....	69	53- 83	60	71	-	-	-	-	-	76	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25					
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior26					
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27					
28. Filing Clerk.....	40	28- 50	-	40	-	-	-	-	35	46	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28					
29. Key-Punch Operator, Junior.....	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior....29					
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30					
31. Material Record Clerk.....	53	40- 67	54	50	-	-	-	-	52	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel....31					
32. Order Clerk.....	45	29- 72	52	38	-	-	-	-	38	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32					
33. Payroll Clerk.....	57	45- 65	56	58	65	65	-	-	50	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33					
34. Secretary, Junior.....	58	50- 69	-	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34					
35. Secretary, Senior.....	70	53- 85	70	70	80	80	-	-	62	76	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35					
36. Stenographer, Junior.....	50	38- 62	46	50	56	56	-	-	42	48	-	54	-	-	-	Sténographe junior.....36					
37. Stenographer, Senior.....	62	46- 76	62	63	68	68	-	-	52	59	-	69	-	-	-	Sténographe sénior.....37					
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38					
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	48	36- 62	50	47	54	54	-	-	42	-	-	56	-	33	-	Op. au std. et réceptionniste.....39					
40. Typist, Junior.....	43	34- 53	46	43	46	46	-	-	37	47	-	44	-	-	-	Dactylographe junior.....40					
41. Typist, Senior.....	51	43- 60	57	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 102 - SAINT JOHN, N.B. - TABLEAU 102

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES				
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel					
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average					
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne					
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
Maintenance Trades											Métiers d'entretien			
1. Carpenter.....	1.94	1.56-2.14	2.03	1.85	-	1.79	-	-	-	Charpentier..... 1				
2. Electrician.....	2.15	1.89-2.35	2.17	2.08	2.21	-	-	-	-	Electricien..... 2				
3. Machinist.....	2.11	2.00-2.35	2.12	-	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3				
4. Mechanic.....	2.05	1.82-2.35	2.08	1.94	-	-	-	1.92	-	Mécanicien..... 4				
5. Millwright.....	2.21	2.03-2.35	2.21	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5				
6. Pipefitter.....	2.18	2.00-2.35	2.19	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6				
7. Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7				
8. Welder.....	2.01	1.58-2.35	2.12	1.62	1.59	-	-	-	-	Soudeur..... 8				
Service Occupations											Occupations de service			
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9				
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.24	1.94-2.77	2.32	2.12	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10				
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	1.99	1.49-2.34	2.04	1.94	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11				
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.92	1.62-2.13	1.90	1.93	-	-	-	-	1.44	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12				
13. Stationary Fireman.....	1.75	1.28-2.00	1.77	1.74	1.91	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13				
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.47	1.11-1.86	1.58	1.42	1.11	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14				
15. Trucker, Power.....	1.79	1.50-2.02	1.72	2.00	2.00	-	-	1.57	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier. 15				
16. GENERAL LABOURER.....	1.53	1.05-1.94	1.48	1.65	1.92	1.11	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16				

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 103 - COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY - TABLEAU 103

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade				Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Vlarge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....	55	43- 63	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, junior... 1			
2. Accounting Clerk, Senior.....	91	60-114	91	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, sénior... 2			
3. Bookkeeper, Senior.....	89	-	-	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3			
4. Clerk, Junior.....	47	37- 59	49	46	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss junior... 4			
5. Clerk, Intermediate.....	70	50- 92	74	64	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss intermédiaire... 5			
6. Clerk, Senior.....	104	82-134	109	95	95	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss sénior... 6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	58	45- 75	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior 7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	98	74-121	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior 8			
9. Draughtsman, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9			
10. Draughtsman, Intermediate.....	92	75-102	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10			
11. Draughtsman, Senior.....	117	91-138	121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11			
12. Material Record Clerk.....	76	61- 90	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel... 12			
13. Office Boy.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13			
14. Order Clerk.....	81	63-104	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes... 14			
15. Payroll Clerk.....	70	41- 96	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss à la paie... 15			
16. Tabulating Machine Operator....	66	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 103 - COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY - TABLEAU 103

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
17. Accounting Clerk, Junior.....		52	38– 70	55	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior...17				
18. Accounting Clerk, Senior.....		71	58– 85	71	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior...18				
19. Billing Machine Operator.....		50	40– 60	50	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer...19				
20. Bookkeeper, Senior.....		63	–	63	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer...20				
21. Bookkeeping Machine Operator...		48	37– 60	56	44	44	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior...21				
22. Calculating Machine Operator.....		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptab...22				
23. Clerk, Junior.....		43	36– 50	44	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer...23				
24. Clerk, Intermediate.....		53	40– 62	53	52	52	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior...24				
25. Clerk, Senior.....		67	58– 77	–	66	66	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire...25				
26. Cost Accounting Clerk, Junior....		51	45– 60	51	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior...26				
27. Cost Accounting Clerk, Senior....		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior...27				
28. Filing Clerk.....		48	40– 60	46	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior...28				
29. Key-Punch Operator, Junior.....		43	36– 51	43	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur...29				
30. Key-Punch Operator, Senior.....		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...30				
31. Material Record Clerk.....		48	40– 59	48	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior...31				
32. Order Clerk.....		55	48– 56	59	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel...32				
33. Payroll Clerk.....		52	35– 62	51	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes...33				
34. Secretary, Junior.....		59	40– 69	59	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie...34				
35. Secretary, Senior.....		72	57– 85	74	66	66	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior...35				
36. Stenographer, Junior.....		47	38– 58	47	47	47	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior...36				
37. Stenographer, Senior.....		66	55– 78	66	66	66	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe junior...37				
38. Tabulating Machine Operator.....		54	–	54	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Sténographe sénior...38				
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt....		52	44– 60	53	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice...39				
40. Typist, Junior.....		42	35– 50	42	37	37	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Op. au sid. et réceptionniste...40				
41. Typist, Senior.....		53	45– 67	57	48	48	–	–	–	47	–	–	–	–	–	–	Dactylographe junior...41				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 103 — COWANSVILLE — FARNHAM — GRANBY — TABLEAU 103

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																			
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouverne- ment		Service Personnel			
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		\$
				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		\$
Maintenance Trades																			
	1. Carpenter	1.87	1.62-2.16	1.85		-		-		-		-		-		-		1 Charpentier	
	2. Electrician	2.09	1.62-2.47	1.97		-		-		-		-		-		-		2 Électricien	
	3. Machinist	2.09	1.70-2.38	1.95		-		-		-		-		-		-		3 Mécaniste	
	4. Mechanic	1.79	1.50-2.14	1.78		-		-		-		-		-		-		4 Mécanicien	
	5. Millwright	2.04	1.50-2.50	2.04		-		-		-		-		-		-		5 Mécanicien-ajusteur	
	6. Pipefitter	2.03	-	-		-		-		-		-		-		-		6 Tuyauteur	
	7. Tool and Die Maker	2.16	1.66-2.74	2.16		-		-		-		-		-		-		7 Outilleur et matricieur	
	8. Welder	1.80	1.57-2.02	1.79		-		-		-		-		-		-		8 Soudeur	
Service Occupations																			
	9. Stationary Engineer, 1st Class.	-	-	-		-		-		-		-		-		-		9 Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	
	10. Stationary Engineer, 2nd Class.	-	-	-		-		-		-		-		-		-		10 Mécan. de mach. fixe, 2e classe	
	11. Stationary Engineer, 3rd Class.	2.06	1.66-2.84	2.06		-		-		-		-		-		-		11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe	
	12. Stationary Engineer, 4th Class.	1.56	1.46-1.70	1.50		-		-		-		-		-		-		12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe	
	13. Stationary Fireman.	1.44	1.29-1.63	1.43		-		-		-		-		-		-		13 Chauffeur de mach. fixe	
	14. Truck Driver, Light and Heavy.	1.61	1.25-1.97	1.56		1.63		1.39		-		-		-		-		14 Conducteur de camion, léger et lourd	
	15. Trucker, Power	1.51	1.28-1.79	1.51		-		-		-		-		-		-		15 Cond. de chariot mécan. d'atelier	
	16. GENERAL LABOURER.	1.55	1.05-2.32	1.53		1.71		-		-		-		-		-		16 MANOEUVRE ORDINAIRE.	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 104 - **DRUMMONDVILLE** - TABLEAU 104

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade		Finance						Government Service		Personal Service	
				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance						Gouvernement		Service Personnel	
				Predominant Range		Average		Average		Average		Average						Average		Average	
				Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior.....	57	\$	41-68	\$	53	\$	63	\$	-	\$	-	\$	-	\$	-	Commis de comptabilité, junior ...	1				
2. Accounting Clerk, Senior.....	83		65-100		85		79		-		-		-		-	Commis de comptabilité, sénior ...	2				
3. Bookkeeper, Senior.....	91		70-115		89		94		-		-		-		-	Teneur de livres, sénior	3				
4. Clerk, Junior.....	43		37-50		42		44		-		-		-		-	Commis junior	4				
5. Clerk, Intermediate.....	64		49-80		65		64		-		-		-		-	Commis intermédiaire.....	5				
6. Clerk, Senior.....	88		66-104		87		91		-		-		-		-	Commis sénior.....	6				
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	57		-		57		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior	7				
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	96		84-105		97		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior	8				
9. Draughtsman, Junior.....	64		-		-		-		-		-		-		-	Dessinateur junior.....	9				
10. Draughtsman, Intermediate	-		-		-		-		-		-		-		-	Dessinateur intermédiaire	10				
11. Draughtsman, Senior.....	107		85-131		-		-		-		-		-		-	Dessinateur sénior.....	11				
12. Material Record Clerk.....	74		47-90		73		76		-		-		-		-	Commis au registre du matériel	12				
13. Office Boy.....	36		30-45		34		-		-		-		-		-	Garçon de bureau	13				
14. Order Clerk.....	81		60-110		86		68		-		68		-		-	Commis aux commandes.....	14				
15. Payroll Clerk.....	67		-		68		-		-		-		-		-	Commis à la paie	15				
16. Tabulating Machine Operator.....	-		-		-		-		-		-		-		-	Opérateur de tabulatrice	16				

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 104 - **DRUMMONDVILLE** - TABLEAU 104

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17.	Accounting Clerk, Junior.....	47	37- 65	47		48		-		-		-		-		-	Commis de comptabilité, junior...17		
18.	Accounting Clerk, Senior.....	67	-	68				-		-		-		-		-	Commis de comptabilité, sénior...18		
19.	Billing Machine Operator.....	47	-	47				-		-		-		-		-	Opératrice de machine à facturer...19		
20.	Bookkeeper, Senior.....	-	-	-				-		-		-		-		-	Teneuse de livres, sénior...20		
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	45	38- 55	46		44		-		-		-		-		-	Opératrice de machine à comptab...21		
22.	Calculating Machine Operator.....	-	-	-				-		-		-		-		-	Opératrice de machine à calculer...22		
23.	Clerk, Junior.....	39	33- 42	39		37		-		-		-		-		-	Commis junior...23		
24.	Clerk, Intermediate.....	55	43- 65	57		52		-		-		-		-		-	Commis intermédiaire...24		
25.	Clerk, Senior.....	69	56- 79	71		61		-		-		-		-		-	Commis sénior...25		
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-				-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior...26		
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	37	28- 45	40		36		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior...27		
28.	Filing Clerk.....	42	-	43				-		-		-		-		-	Commis classeur...28		
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-				-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, junior...29		
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-				-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30		
31.	Material Record Clerk.....	42	-	-				-		-		-		-		-	Commis au registre du matériel...31		
32.	Order Clerk.....	55	46- 65	53				-		-		-		-		-	Commis aux commandes...32		
33.	Payroll Clerk.....	48	33- 63	48				-		-		-		-		-	Commis à la paie...33		
34.	Secretary, Junior.....	60	42- 72	63		44		-		-		-		-		-	Secrétaire junior...34		
35.	Secretary, Senior.....	73	53- 85	76				-		-		-		-		-	Secrétaire sénior...35		
36.	Stenographer, Junior.....	48	42- 55	-		49		-		-		-		-		-	Sténographe junior...36		
37.	Stenographer, Senior.....	62	51- 71	61		63		-		-		-		-		-	Sténographe sénior...37		
38.	Tabulating Machine Operator.....	-	-	-				-		-		-		-		-	Opératrice de tabulatrice...38		
39.	Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	44	37- 52	44		44		-		-		-		-		-	Op. au std. et réceptionniste...39		
40.	Typist, Junior.....	38	30- 47	38		39		-		-		-		-		-	Dactylographe junior...40		
41.	Typist, Senior.....	55	45- 67	57		-		-		-		-		-		-	Dactylographe sénior...41		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 104 - **DRUMMONDVILLE** - TABLEAU 104

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	HOMMES	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average		
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien
Maintenance Trades	1. Carpenter.....	1.76	1.66-1.87	1.75	-	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1
	2. Electrician.....	2.02	1.77-2.21	2.02	-	-	-	-	-	-	Electricien..... 2
	3. Machinist.....	1.91	1.76-2.21	1.91	-	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3
	4. Mechanic.....	1.76	1.60-2.13	1.75	2.19	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4
	5. Millwright.....	1.79	1.65-2.13	1.79	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5
	6. Pipefitter.....	1.74	1.56-1.81	1.74	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6
	7. Tool and Die Maker.....	2.02	-	2.02	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7
	8. Welder.....	1.84	1.76-1.90	1.84	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8
Service Occupations	9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9
	10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10
	11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	1.78	1.60-1.94	1.76	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11
	12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.61	-	1.55	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12
	13. Stationary Fireman.....	1.65	1.50-1.89	1.65	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13
	14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.51	1.17-1.72	1.34	1.62	1.62	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14
	15. Trucker, Power.....	1.46	1.33-1.59	1.46	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15
	16. GENERAL LABOURER.....	1.32	1.05-1.60	1.28	1.52	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 105 - **HULL** - TABLEAU 105

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
All Industries				Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		
Toutes les industries				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
Average		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
Moyenne		Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
\$				\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		
1. Accounting Clerk, Junior.....				64	53-75	-	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1	
2. Accounting Clerk, Senior.....				103	75-133	102	104	-	-	114	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2	
3. Bookkeeper, Senior.....				98	72-138	-	109	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior..... 3	
4. Clerk, Junior.....				58	45-76	55	59	-	-	-	54	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4	
5. Clerk, Intermediate.....				78	56-101	94	68	-	-	63	-	68	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5	
6. Clerk, Senior.....				102	89-123	103	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....				97	73-119	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8	
9. Draughtsman, Junior.....				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.....				102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10	
11. Draughtsman, Senior.....				122	105-141	129	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11	
12. Material Record Clerk.....				82	59-101	93	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12	
13. Office Boy.....				44	35-50	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 13	
14. Order Clerk.....				77	58-100	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14	
15. Payroll Clerk.....				93	80-106	101	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15	
16. Tabulating Machine Operator....				89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 105 - HULL - TABLEAU 105

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	60	46– 70	–	59	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior...17
18. Accounting Clerk, Senior.....	75	–	–	78	–	–	–	–	75	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior...20
21. Bookkeeping Machine Operator...	59	39– 84	58	59	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à comptab. 21
22. Calculating Machine Operator...	56	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	54	44– 69	65	50	52	–	–	–	–	–	–	52	–	–	–	Commis junior...23
24. Clerk, Intermediate.....	71	54– 92	–	62	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire...24
25. Clerk, Senior.....	75	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior...25
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior...27
28. Filing Clerk.....	50	–	53	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur...28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	60	55– 64	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	54	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes...32
33. Payroll Clerk.....	62	–	61	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie...33
34. Secretary, Junior.....	83	70– 99	86	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior...34
35. Secretary, Senior.....	88	70–103	88	88	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior...35
36. Stenographer, Junior.....	54	42– 65	57	54	–	–	–	–	–	–	–	–	48	–	–	Sténographe junior...36
37. Stenographer, Senior.....	70	57– 80	75	67	–	–	–	–	–	–	–	–	65	–	–	Sténographe sénior...37
38. Tabulating Machine Operator.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice...38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....	57	47– 68	61	56	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Op. au std. et réceptionniste...39
40. Typist, Junior.....	52	44– 58	49	52	–	–	–	–	–	–	–	52	–	–	–	Dactylographe junior...40
41. Typist, Senior.....	61	52– 70	67	57	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior...41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 105 - HULL - TABLEAU 105

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES							
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouverne- ment	Service Personnel								
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average								
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne								
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$								
Maintenance Trades	1. Carpenter.....	2.60	2.18–2.74	2.66	2.39	–	–	–	–	Métiers d'entretien							
	2. Electrician.....	2.66	2.47–2.76	2.64	2.73	–	–	–	–	Charpentier..... 1							
	3. Machinist.....	2.72	2.52–3.06	2.64	–	–	–	–	–	Electricien..... 2							
	4. Mechanic.....	2.48	2.39–2.71	2.51	2.47	–	–	–	–	Mécaniste..... 3							
	5. Millwright.....	2.61	2.39–2.74	2.61	–	–	–	–	–	Mécanicien..... 4							
	6. Pipefitter.....	2.66	2.52–2.74	2.66	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur..... 5							
	7. Tool and Die Maker.....	2.04	–	2.04	–	–	–	–	–	Tuyauteur..... 6							
	8. Welder.....	2.56	2.15–2.74	2.65	–	–	–	–	–	Outilleur et matricieur..... 7							
										Soudeur..... 8							
Service Occupations	9. Stationary Engineer, 1st Class.....	–	–	–	–	–	–	–	–	Occupations de service							
	10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.80	2.65–2.97	2.85	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9							
	11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.49	2.28–2.65	2.51	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10							
	12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.21	1.93–2.41	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11							
	13. Stationary Fireman.....	2.24	1.80–2.41	2.27	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12							
	14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.86	1.66–2.36	2.09	1.72	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe..... 13							
	15. Trucker, Power.....	2.05	1.56–2.23	2.06	–	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd 14							
										Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15							
	16. GENERAL LABOURER.....	1.84	1.45–2.04	1.92	1.63	–	–	–	1.13	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16							

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 106 - JOLIETTE - TABLEAU 106

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.	60	-	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1	
2. Accounting Clerk, Senior.	97	70-128	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2	
3. Bookkeeper, Senior.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3	
4. Clerk, Junior.	50	-	-	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4	
5. Clerk, Intermediate.	77	-	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5	
6. Clerk, Senior.	102	-	-	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior ... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior ... 7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior ... 8	
9. Draughtsman, Junior.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ... 10	
11. Draughtsman, Senior.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ... 11	
12. Material Record Clerk.	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12	
13. Office Boy.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 13	
14. Order Clerk.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 14	
15. Payroll Clerk.	75	50-100	79	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 15	
16. Tabulating Machine Operator.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16	

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 106 — JOLIETTE — TABLEAU 106

October 1 — 1964 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, junior...17		
18. Accounting Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, sénior...18		
19. Billing Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19		
20. Bookkeeper, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior...20		
21. Bookkeeping Machine Operator...		48	36— 58	-	-	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21		
22. Calculating Machine Operator...		55	-	-	-	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22		
23. Clerk, Junior.....		45	38— 51	-	-	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss junior...23		
24. Clerk, Intermediate.....		53	40— 67	-	-	52	-	-	-	43	-	-	-	-	-	-	Commiss intermédiaire...24		
25. Clerk, Senior.....		69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss sénior...25		
26. Cost Accounting Clerk, Junior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior...26		
27. Cost Accounting Clerk, Senior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior...27		
28. Filing Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss classeur...28		
29. Key-Punch Operator, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29		
30. Key-Punch Operator, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30		
31. Material Record Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel...31		
32. Order Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes...32		
33. Payroll Clerk.....		56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss à la paie...33		
34. Secretary, Junior.....		47	-	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior...34		
35. Secretary, Senior.....		49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior...35		
36. Stenographer, Junior.....		49	42— 58	-	-	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior...36		
37. Stenographer, Senior.....		66	-	-	-	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior...37		
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice...38		
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ...		54	40— 70	51	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste...39		
40. Typist, Junior.....		50	35— 62	43	-	53	-	-	-	-	-	-	-	59	-	-	Dactylographe junior...40		
41. Typist, Senior.....		47	-	-	-	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior...41		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 106 - JOLIETTE - TABLEAU 106

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouverne- ment	Service Personnel
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
MALE	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades									Métiers d'entretien
1. Carpenter.....	1.96	1.76-2.08	-	2.02	-	-	-	-	1 Charpentier.....
2. Electrician.....	2.17	2.00-2.37	2.08	2.19	-	-	-	-	2 Électricien.....
3. Machinist.....	-	-	-	-	-	-	-	-	3 Machiniste.....
4. Mechanic.....	1.97	1.70-2.13	1.91	2.13	-	-	-	-	4 Mécanicien.....
5. Millwright.....	-	-	-	-	-	-	-	-	5 Mécanicien-ajusteur.....
6. Pipefitter.....	-	-	-	-	-	-	-	-	6 Tuyauteur.....
7. Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	7 Outilleur et matricieur.....
8. Welder.....	-	-	-	-	-	-	-	-	8 Soudeur.....
Service Occupations									Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	2.31	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.03	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	10 Électricien.....
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.83	-	-	-	-	-	-	-	11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....
13. Stationary Fireman.....	1.63	1.35-1.90	1.63	-	-	-	-	-	12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.63	1.40-2.00	1.41	1.70	-	-	-	-	13 Chauffeur de mach. fixe.....
15. Truck, Power.....	1.61	1.15-1.87	1.61	-	-	-	-	-	14 Conducteur de camion, léger et lourd.....
16. GENERAL LABOURER.....	1.43	1.15-1.67	1.35	-	-	-	-	-	15 Cond. de chariot mécan. d'atelier.....
									MANOEUVRE ORDINAIRE.....

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 107 — QUÉBEC — TABLEAU 107

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior.....		60	35- 85	73	56	56	62	50	66	66	66	66	66	66	66	66	66		
2. Accounting Clerk, Senior.....		97	70-130	103	94	94	97	89	83	83	83	83	83	83	83	83	83		
3. Bookkeeper, Senior.....		98	60-150	111	92	92	127	90	101	101	101	101	101	101	101	101	101		
4. Clerk, Junior.....		48	36- 62	54	48	48	45	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47		
5. Clerk, Intermediate.....		69	56- 80	83	68	68	85	83	85	85	85	85	85	85	85	85	85		
6. Clerk, Senior.....		93	73-125	115	89	89	107	101	101	101	101	101	101	101	101	101	101		
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		71	45-100	70	71	71	77	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67		
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		101	77-130	104	97	97	104	104	104	104	104	104	104	104	104	104	104		
9. Draughtsman, Junior.....		68	55- 87	76	66	66	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71		
10. Draughtsman, Intermediate.....		87	72-108	98	83	83	83	83	83	83	83	83	83	83	83	83	83		
11. Draughtsman, Senior.....		115	90-135	120	105	105	106	106	106	106	106	106	106	106	106	106	106		
12. Material Record Clerk.....		78	48-107	81	77	77	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78	78		
13. Office Boy.....		47	27- 65	38	52	52	44	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45		
14. Order Clerk.....		75	50-100	80	74	74	74	75	75	75	75	75	75	75	75	75	75		
15. Payroll Clerk.....		79	50- 98	74	84	84	82	82	82	82	82	82	82	82	82	82	82		
16. Tabulating Machine Operator...		85	60-105	84	86	86	94	94	94	94	94	87	87	87	87	87	87		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 107 - QUÉBEC

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service						
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel						
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average						
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne						
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$						
Maintenance Trades															Métiers d'entretien
1. Carpenter.....	2.09	1.79-2.50	2.23	2.06	1.94	2.22	-	1.98	1.88	Charpentier..... 1					
2. Electrician.....	2.31	1.95-2.77	2.52	2.21	2.34	2.11	-	2.14	-	Electricien..... 2					
3. Machinist.....	2.40	1.92-2.77	2.42	2.29	2.27	-	-	-	-	Mécaniste..... 3					
4. Mechanic.....	2.22	1.60-2.87	2.31	2.03	1.91	-	-	-	-	Mécanicien..... 4					
5. Millwright.....	2.43	1.92-2.77	2.48	2.30	2.32	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5					
6. Pipefitter.....	2.37	1.95-2.77	2.49	2.11	2.18	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6					
7. Tool and Die Maker.....	2.50	2.40-2.65	2.50	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7					
8. Welder.....	2.30	1.93-2.77	2.36	2.14	2.15	-	-	2.15	-	Soudeur..... 8					
Service Occupations															Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	2.39	1.94-2.88	2.47	2.36	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9					
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.23	1.81-2.77	2.40	2.14	-	1.84	-	2.15	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10					
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	1.97	1.55-2.41	2.02	1.96	1.63	-	-	2.08	1.76	Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11					
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.68	1.28-2.13	1.84	1.63	-	-	-	1.63	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12					
13. Stationary Fireman.....	1.69	1.20-2.27	1.79	1.59	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13					
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.69	1.39-2.02	1.73	1.67	1.56	-	-	1.85	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14					
15. Truckee, Power.....	1.90	1.35-2.25	1.90	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15					
16. GENERAL LABOURER.....	1.70	1.21-2.05	1.77	1.61	1.72	1.47	-	1.62	1.03	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 108 - **SAGUENAY** - TABLEAU 108

(Avida, Chicoutimi, Jonquièrre, Kénogami and Port Alfred)

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal		
				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
				Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
				Moyenne		Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne
MALE		HOMMES																
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior.....	72	49-106	89	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Commis de comptabilité, junior....		
2. Accounting Clerk, Senior.....	111	80-137	104	113	112	103	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Commis de comptabilité, sénior....		
3. Bookkeeper, Senior.....	106	86-123	98	110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Teneur de livres, sénior.....		
4. Clerk, Junior.....	57	37-87	81	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Commis junior.....		
5. Clerk, Intermediate.....	89	62-104	97	75	-	-	-	-	-	-	70	-	-	-	-	5. Commis intermédiaire.....		
6. Clerk, Senior.....	109	85-117	114	96	-	-	-	-	-	95	-	-	-	-	-	6. Commis sénior.....		
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	75	50-106	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Commis aux prix de revient, junior		
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Commis aux prix de revient, sénior		
9. Draughtsman, Junior.....	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Dessinateur junior.....		
10. Draughtsman, Intermediate.....	101	91-121	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Dessinateur intermédiaire.....		
11. Draughtsman, Senior.....	120	108-134	121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Dessinateur sénior.....		
12. Material Record Clerk.....	106	75-145	109	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Commis au registre du matériel....		
13. Office Boy.....	57	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Garçon de bureau.....		
14. Order Clerk.....	87	59-120	118	76	-	-	-	-	-	77	-	-	-	-	-	14. Commis aux commandes.....		
15. Payroll Clerk.....	102	70-118	105	94	-	-	-	-	96	-	-	-	-	-	-	15. Commis à la paie.....		
16. Tabulating Machine Operator....	94	80-114	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Opérateur de tabulatrice.....		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government		Personal	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	63	40-102	-	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	90	-	-	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18
19. Billing Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer.....19
20. Bookkeeper, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	45	35- 60	47	45	-	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab.....21
22. Calculating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.....22
23. Clerk, Junior.....	43	35- 60	-	41	-	-	49	-	44	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	56	42- 77	80	53	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	65	54- 72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 27
28. Filing Clerk.....	32	-	-	32	-	-	-	33	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	50	30- 69	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	76	67- 85	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30
31. Material Record Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....31
32. Order Clerk.....	56	53- 64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	55	-	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	56	40- 77	63	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	80	59-107	95	76	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	50	38- 62	59	49	66	-	-	-	-	-	-	-	46	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	69	55- 86	74	66	66	-	-	-	-	-	-	-	59	-	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabularice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	52	35- 67	-	52	-	-	49	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	50	35- 68	59	43	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	55	39- 73	-	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 108 - **SAGUENAY** - TABLEAU 108

(Arvida, Chicoutimi, Jonquièrre, Kénogami and Port Alfred)

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average			
	Marge		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
	Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
Maintenance Trades																		
1. Carpenter		2.57	2.02-2.80	2.68		2.27		-		-		-		-		-	Charpentier	
2. Electrician		2.72	2.46-3.00	2.78		2.36		-		-		-		-		-	Electricien	
3. Machinist		2.71	2.46-3.01	2.72				-		-		-		-		-	Machiniste	
4. Mechanic		2.56	1.89-2.88	2.56		2.57		-		-		-		-		-	Mécanicien	
5. Millwright		2.65	2.46-2.78	2.66				-		-		-		-		-	Mécanicien-ajusteur	
6. Pipefitter		2.65	2.46-2.86	2.67				-		-		-		-		-	Tuyauteur	
7. Tool and Die Maker		-	-	-				-		-		-		-		-	Outilleur et matricier	
8. Welder		2.68	2.56-2.98	2.70		2.43		2.43		-		-		-		-	Soudeur	
Service Occupations																		
9. Stationary Engineer, 1st Class		2.70	2.36-2.96	-		-		-		-		-		-		-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	
10. Stationary Engineer, 2nd Class		2.60	-	-		-		-		-		-		-		-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	
11. Stationary Engineer, 3rd Class		-	-	-		-		-		-		-		-		-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	
12. Stationary Engineer, 4th Class		2.57	-	-		-		-		-		-		-		-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	
13. Stationary Fireman		2.18	1.58-2.50	2.29		1.70		-		-		-		-		-	Chauffeur de mach. fixe	
14. Truck Driver, Light and Heavy		2.21	1.54-2.51	2.14				-		-		-		-		-	Conducteur de camion, léger et lourd	
15. Trucker, Power		2.32	2.19-2.41	2.27		-		-		-		-		-		-	Cond. de chariot mécan. d'atelier	
16. GENERAL LABOURER		2.01	1.42-2.20	2.00		2.04		-		-		-		-		-	MANOEUVRE ORDINAIRE	

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 109 - **SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE** - TABLEAU 109

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	70	49-95	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....	109	100-125	110	106	115	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2
3. Bookkeeper, Senior.....	89	-	-	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3
4. Clerk, Junior.....	66	37-92	80	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4
5. Clerk, Intermediate.....	82	50-110	103	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5
6. Clerk, Senior.....	114	100-133	117	112	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior ... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	83	62-102	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....	89	-	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....	115	102-126	118	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ... 10
11. Draughtsman, Senior.....	132	-	138	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ... 11
12. Material Record Clerk.....	79	62-111	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12
13. Office Boy.....	64	-	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 13
14. Order Clerk.....	101	-	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 14
15. Payroll Clerk.....	93	70-118	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 15
16. Tabulating Machine Operator...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 109 - **SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE** - TABLEAU 109

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
			Varge Prédominante														
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....		81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....		37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....		54	-	-	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....		45	37- 65	-	-	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....		51	38- 63	-	-	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....		59	30- 83	59	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....		69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27
28. Filing Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior....30
31. Material Record Clerk.....		57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel....31
32. Order Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....		54	38- 68	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....		65	35- 85	73	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....		80	52-100	85	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....		59	42- 68	62	-	55	-	-	-	-	-	-	-	49	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....		72	52- 87	74	-	71	-	81	-	-	-	-	-	64	-	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....		53	35- 79	-	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....		47	37- 58	50	-	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....		53	42- 67	59	-	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 109 - SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE - TABLEAU 109

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES						
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouverne- ment	Service Personnel							
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
MALE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
Maintenance Trades										Métiers d'entretien						
1. Carpenter.....	2.42	2.02-2.79	2.58	2.19	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1						
2. Electrician.....	2.60	2.37-2.90	2.68	2.40	2.46	-	-	-	-	Electricien..... 2						
3. Machinist.....	2.66	2.46-2.90	2.67	2.58	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3						
4. Mechanic.....	2.48	2.13-2.71	2.57	2.43	2.54	-	-	-	-	Mécanicien..... 4						
5. Millwright.....	2.64	2.46-2.90	2.64	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5						
6. Pipefitter.....	2.65	2.46-2.90	2.66	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6						
7. Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ouilleur et matricier..... 7						
8. Welder.....	2.65	2.46-2.90	2.67	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8						
Service Occupations										Occupations de service						
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	2.86	2.89-2.98	2.94	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe. 9						
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.80	2.75-2.89	2.80	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10						
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.18	1.40-2.59	2.28	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11						
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12						
13. Stationary Fireman.....	2.28	1.40-2.75	2.31	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13						
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.06	1.56-2.43	2.17	2.01	1.86	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14						
15. Trucker, Power.....	2.28	1.63-2.52	2.28	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier 15						
16. GENERAL LABOURER.....	1.72	1.12-2.24	1.57	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16						

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 110 - **SHERBROOKE** - TABLEAU 110

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Marge Prédominante														
MALE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	62	50-76	62	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....	99	70-121	101	97	-	-	-	-	95	-	85	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2
3. Bookkeeper, Senior.....	86	58-123	96	76	-	-	-	-	73	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3
4. Clerk, Junior.....	46	35-60	46	46	-	-	-	-	52	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4
5. Clerk, Intermediate.....	73	55-89	75	72	-	-	-	-	75	-	65	-	73	-	-	Commis intermédiaire... 5
6. Clerk, Senior.....	99	75-130	91	106	-	-	-	104	129	-	98	-	-	-	-	Commis sénior ... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	56	45-65	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	88	65-105	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....	71	60-86	65	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....	83	65-100	83	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10
11. Draughtsman, Senior.....	120	90-141	114	131	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11
12. Material Record Clerk.....	68	45-85	69	68	-	-	-	-	58	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12
13. Office Boy.....	48	30-70	37	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13
14. Order Clerk.....	74	55-92	82	66	-	-	-	-	65	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14
15. Payroll Clerk.....	70	55-88	71	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15
16. Tabulating Machine Operator....	63	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 110 — **SHERBROOKE** — TABLEAU 110

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne	
17.	Accounting Clerk, Junior.....	\$ 49	\$ 43- 57	\$ 51		\$ 49		\$ -		\$ -		\$ 47		\$ -		Commis de comptabilité, junior...17			
18.	Accounting Clerk, Senior.....	67	55- 85	65		71		-		-		-		-		Commis de comptabilité, sénior...18			
19.	Billing Machine Operator.....	43	33- 55	42		44		-		44		-		-		Opératrice de machine à facturer...19			
20.	Bookkeeper, Senior.....	67	45- 85	73		62		-		-		-		-		Teneuse de livres, sénior.....20			
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	50	39- 70	54		49		-		52		-		-		Opératrice de machine à comptab...21			
22.	Calculating Machine Operator.....	51	-	-		-		-		-		-		-		Opératrice de machine à calculer...22			
23.	Clerk, Junior.....	43	35- 54	40		44		-		-		44		-		Commis junior.....23			
24.	Clerk, Intermediate.....	54	41- 70	54		54		-		47		60		-		Commis intermédiaire.....24			
25.	Clerk, Senior.....	65	52- 77	63		66		-		-		67		-		Commis sénior.....25			
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	50	45- 52	50		50		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, junior...26			
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, sénior...27			
28.	Filing Clerk.....	43	33- 52	-		43		-		35		-		-		Commis classeur.....28			
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	43	35- 46	-		-		-		-		-		-		Poinçonneuse à clavier, junior...29			
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	57	53- 66	-		-		-		-		-		-		Poinçonneuse à clavier, sénior...30			
31.	Material Record Clerk.....	51	30- 70	48		-		-		-		-		-		Commis au registre du matériel...31			
32.	Order Clerk.....	49	38- 57	43		51		-		38		-		-		Commis aux commandes.....32			
33.	Payroll Clerk.....	51	38- 65	51		50		-		-		52		-		Commis à la paie.....33			
34.	Secretary, Junior.....	51	33- 67	54		62		-		-		-		-		Secrétaire junior.....34			
35.	Secretary, Senior.....	64	44- 80	69		62		-		-		-		-		Secrétaire sénior.....35			
36.	Stenographer, Junior.....	48	39- 58	49		48		-		42		-		50		Sténographe junior.....36			
37.	Stenographer, Senior.....	64	52- 76	63		65		-		72		-		63		Sténographe sénior.....37			
38.	Tabulating Machine Operator.....	-	-	-		-		-		-		-		-		Opératrice de tabulatrice.....38			
39.	Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	49	38- 60	51		48		-		43		-		-		Op. au std. et réceptionniste.....39			
40.	Typist, Junior.....	39	30- 47	40		38		-		36		-		38		Dactylographe junior.....40			
41.	Typist, Senior.....	56	42- 68	59		54		-		-		53		-		Dactylographe sénior.....41			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 110 - SHERBROOKE - TABLEAU 110

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	Marge Prédominante															
	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																
1. Carpenter.....		1.88	1.50-2.23	1.76		2.01		-		-		-				Charpentier..... 1
2. Electrician.....		2.02	1.73-2.31	1.90		2.26		-		-		-				Electricien..... 2
3. Machinist.....		2.08	1.70-2.27	1.87		2.28		-		-		-				Machiniste..... 3
4. Mechanic.....		1.92	1.45-2.31	1.78		2.19		-		-		-				Mécanicien..... 4
5. Millwright.....		1.84	1.65-2.01	1.84		-		-		-		-				Mécanicien-ajusteur..... 5
6. Pipefitter.....		1.87	1.66-2.35	1.75		-		-		-		-				Tuyauteur..... 6
7. Tool and Die Maker.....		-	-	-		-		-		-		-				Outilleur et matriçeur..... 7
8. Welder.....		1.99	-	1.92		-		-		-		-				Soudeur..... 8
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class.....		-	-	-		-		-		-		-				Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....		2.16	-	2.08		-		-		-		-				Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....		2.01	1.84-2.13	1.92		-		-		-		-				Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....		1.72	1.32-2.00	1.72		-		-		-		-				Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12
13. Stationary Fireman.....		1.67	1.25-2.13	1.36		1.95		-		-		-				Chauffeur de mach. fixe..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....		1.61	1.15-2.08	1.44		1.70		1.60		-		-				Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Trucker, Power.....		1.47	1.28-1.70	1.47		-		-		-		-				Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15
16. GENERAL LABOURER.....		1.44	.85-1.89	1.38		1.70		-		.95		-				MANŒUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 111 - **ST. JEAN - IBERVILLE** - TABLEAU 111

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance				Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Marge	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	59	47-73	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1		
2. Accounting Clerk, Senior.....	95	70-115	92	103	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2		
3. Bookkeeper, Senior.....	90	-	102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3		
4. Clerk, Junior.....	46	37-55	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 4		
5. Clerk, Intermediate.....	66	55-77	69	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 5		
6. Clerk, Senior.....	91	69-110	93	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	76	-	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	102	-	102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8		
9. Draughtsman, Junior.....	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9		
10. Draughtsman, Intermediate.....	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10		
11. Draughtsman, Senior.....	71	55-81	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11		
12. Material Record Clerk.....	42	-	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12		
13. Office Boy.....	83	60-100	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13		
14. Order Clerk.....	62	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14		
15. Payroll Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15		
16. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 111 - ST. JEAN - IBERVILLE - TABLEAU 111

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
	Moyenne	Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior.....	54	45- 63	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...17	
18. Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18	
19. Billing Machine Operator.....	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19	
20. Bookkeeper, Senior.....	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior...20	
21. Bookkeeping Machine Operator.....	44	37- 57	44	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21	
22. Calculating Machine Operator.....	43	37- 52	45	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22	
23. Clerk, Junior.....	58	45- 68	59	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior...23	
24. Clerk, Intermediate.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire...24	
25. Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior...25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27	
28. Filing Clerk.....	47	-	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur...28	
29. Key-Punch Operator, Junior.....	50	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29	
30. Key-Punch Operator, Senior.....	53	45- 60	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30	
31. Material Record Clerk.....	58	41- 72	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31	
32. Order Clerk.....	55	40- 63	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes...32	
33. Payroll Clerk.....	70	40- 80	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie...33	
34. Secretary, Junior.....	54	47- 62	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior...34	
35. Secretary, Senior.....	70	54- 89	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior...35	
36. Stenographer, Junior.....	52	43- 62	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior...36	
37. Stenographer, Senior.....	50	38- 58	45	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior...37	
38. Tabulating Machine Operator.....	54	45- 63	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice...38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	52	43- 62	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste...39	
40. Typist, Junior.....	50	38- 58	45	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior...40	
41. Typist, Senior.....	54	45- 63	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior...41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 111 - ST. JEAN - IBERVILLE - TABLEAU 111

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service ¹	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES					
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouverne- ment ¹	Service Personnel						
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average						
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne						
MALE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien					
Maintenance Trades															
1. Carpenter.....	2.01	1.70-2.27	1.89	-	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1					
2. Electrician.....	2.17	1.75-2.37	2.10	-	-	-	-	-	-	Électricien..... 2					
3. Machinist.....	2.07	1.82-2.35	2.07	-	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3					
4. Mechanic.....	1.82	1.58-2.15	1.81	1.87	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4					
5. Millwright.....	1.91	1.79-2.16	1.91	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5					
6. Pipefitter.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6					
7. Tool and Die Maker.....	2.15	2.11-2.20	2.15	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7					
8. Welder.....	1.92	-	1.97	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8					
Service Occupations										Occupations de service					
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9					
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.47	2.30-2.70	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.... 10					
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.10	1.73-2.41	2.01	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.... 11					
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.80	1.47-2.06	1.76	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.... 12					
13. Stationary Fireman.....	1.74	1.65-1.80	-	1.74	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13					
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.56	1.25-1.78	1.53	1.59	-	-	-	1.65	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14					
15. Trucker, Power.....	1.60	1.27-1.82	1.60	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15					
16. GENERAL LABOURER.....	1.50	1.10-1.77	1.53	1.35	-	-	-	1.40	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16					

See explanatory Note preceding table 89.

¹Does not include Provincial government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

¹N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 112 - **TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE** - TABLEAU 112

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	60	45- 85	53	64			-		-							Commis de comptabilité, junior.... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....	107	81-134	101	109			113		98							Commis de comptabilité, sénior... 2
3. Bookkeeper, Senior.....	-	-	-	-			-		-							Teneur de livres, sénior..... 3
4. Clerk, Junior.....	53	38- 69	59	50			-		55							Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate.....	80	60-101	93	73			83		73							Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior.....	93	63-121		98			114		75							Commis sénior..... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	87	-	89	-			-		-							Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	92	65-119	97	78			-		-							Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....	75	-	71	-			-		-							Dessinateur junior..... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....	89	68-117	94	84			-		-							Dessinateur intermédiaire..... 10
11. Draughtsman, Senior.....	109	85-144	107	-			-		-							Dessinateur sénior..... 11
12. Material Record Clerk.....		54-115	82	86			-		82							Commis au registre du matériel... 12
13. Office Boy.....	46	39- 57	47	-			-		-							Garçon de bureau..... 13
14. Order Clerk.....	79	55-112	89	72			-		72							Commis aux commandes..... 14
15. Payroll Clerk.....	91	75-102	92	84			-		-							Commis à la paie..... 15
16. Tabulating Machine Operator....	75	40-120	-	80			-		-							Opérateur de tabulatrice..... 16

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 112 - TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE - TABLEAU 112

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	46	38- 52	45	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	59	45- 73	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	43	31- 55	44	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	57	-	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	44	35- 55	44	44	-	-	-	-	49	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....	47	30- 77	-	48	-	-	-	-	38	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	46	34- 55	42	47	53	-	-	-	47	-	35	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	62	45- 81	-	63	69	-	-	-	48	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	67	51- 75	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	43	29- 50	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	79	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27
28. Filing Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	40	33- 47	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	62	-	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior....30
31. Material Record Clerk.....	45	-	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel....31
32. Order Clerk.....	45	31- 72	36	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	44	32- 55	43	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	52	35- 67	63	46	-	-	-	-	37	-	50	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	66	45-100	77	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	46	35- 58	46	46	54	-	-	-	-	-	40	-	46	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	64	49- 81	60	67	-	-	-	-	-	-	63	-	63	-	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....	46	31- 71	48	44	-	-	-	-	40	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	45	35- 60	47	44	-	-	-	-	54	-	43	-	42	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	53	42- 68	52	54	-	-	-	-	-	-	-	-	55	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 112 - TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE - TABLEAU 112

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES							
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouverne- ment	Service Personnel								
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average								
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne								
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$								
Maintenance Trades										Métiers d'entretien							
1. Carpenter	2.23	1.63-2.74	2.35	1.97	2.14	-	-	-	-	Charpentier	1						
2. Electrician	2.46	1.97-2.74	2.47	2.41	-	-	-	-	-	Electricien	2						
3. Machinist	2.48	1.97-2.77	2.49	2.33	2.33	-	-	-	-	Machiniste	3						
4. Mechanic	2.18	1.82-2.51	2.17	2.19	2.36	-	-	-	-	Mécanicien	4						
5. Millwright	2.52	1.97-2.74	2.52	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur	5						
6. Pipefitter	2.51	2.13-2.74	2.51	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur	6						
7. Tool and Die Maker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur	7						
8. Welder	2.49	2.13-2.74	2.51	2.24	-	-	-	-	-	Soudeur	8						
Service Occupations										Occupations de service							
9. Stationary Engineer, 1st Class.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe	9						
10. Stationary Engineer, 2nd Class.	2.66	2.43-2.97	2.73	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe	10						
11. Stationary Engineer, 3rd Class.	2.09	1.87-2.29	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe	11						
12. Stationary Engineer, 4th Class.	1.91	-	1.92	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe	12						
13. Stationary Fireman	2.14	1.60-2.48	2.26	1.80	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe	13						
14. Truck Driver, Light and Heavy.	1.71	1.33-2.17	1.66	1.77	1.75	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd	14						
15. Trucker, Power	2.06	1.87-2.42	2.01	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier	15						
16. GENERAL LABOURER	1.55	1.14-2.03	1.54	1.59	-	1.27	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE	16						

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 113 - **VICTORIAVILLE** - TABLEAU 113

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade						Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average					Average	Average	Average	Average	Average	Average
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
1. Accounting Clerk, Junior.....	64	45- 95	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1				
2. Accounting Clerk, Senior.....	109	75-150	116	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2				
3. Bookkeeper, Senior.....	93	-	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3				
4. Clerk, Junior.....	39	30- 50	37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 4				
5. Clerk, Intermediate.....	70	55- 88	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 5				
6. Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 6				
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	64	-	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7				
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8				
9. Draughtsman, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9				
10. Draughtsman, Intermediate.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10				
11. Draughtsman, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11				
12. Material Record Clerk.....	67	-	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12				
13. Office Boy.....	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13				
14. Order Clerk.....	78	-	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14				
15. Payroll Clerk.....	61	-	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15				
16. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16				

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 113 - VICTORIAVILLE - TABLEAU 113

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Commis de comptabilité, junior. ....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior. ....18
19. Billing Machine Operator.....	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer. .19
20. Bookkeeper, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior. ....20
21. Bookkeeping Machine Operator....	47	35- 61	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. .21
22. Calculating Machine Operator....	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer. .22
23. Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior. ....23
24. Clerk, Intermediate.....	56	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire. ....24
25. Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior. ....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.26
27. Cost Accounting Clerk, Senior....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior.27
28. Filing Clerk.....	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur. ....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior. ....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior. ....30
31. Material Record Clerk.....	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel. ....31
32. Order Clerk.....	46	-	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes. ....32
33. Payroll Clerk.....	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie. ....33
34. Secretary, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior. ....34
35. Secretary, Senior.....	50	40- 62	-	-	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior. ....35
36. Stenographer, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior. ....36
37. Stenographer, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior. ....37
38. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice. ....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept....	48	38- 70	44	-	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste. ....39
40. Typist, Junior.....	39	30- 48	38	-	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior. ....40
41. Typist, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior. ....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 113 - VICTORIAVILLE - TABLEAU 113

October 1 - 1964 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES						
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance			Government Service		Personal Service		
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance			Gouverne- ment		Service Personnel		
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average			Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
Maintenance Trades																	Métiers d'entretien		
1. Carpenter.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 Charpentier.....		
2. Electrician.....		2.41	2.37-2.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 Électricien.....		
3. Machinist.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 Mécanicien.....		
4. Mechanic.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 Mécanicien.....		
5. Millwright.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 Mécanicien-ajusteur.....		
6. Pipefitter.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 Tuyauteur.....		
7. Tool and Die Maker.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 Outilleur et matricieur.....		
8. Welder.....		1.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 Soudeur.....		
Service Occupations																	Occupations de service		
9. Stationary Engineer, 1st Class.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....		
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....		
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....		
12. Stationary Engineer, 4th Class.....		1.39	-	1.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....		
13. Stationary Fireman.....		1.30	1.15-1.33	1.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe.....		
14. Truck Driver, Light and Heavy.....		1.42	.88-1.88	1.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd.....		
15. Trucker, Power.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....		
16. GENERAL LABOURER.....		1.09	.89-1.19	1.09	1.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE.....		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 114 — **BELLEVILLE** — TABLEAU 114

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal			
				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
				Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
				MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior.....	65	54-81	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1		
2. Accounting Clerk, Senior.....	85	-	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2		
3. Bookkeeper, Senior.....	92	-	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior 3		
4. Clerk, Junior.....	50	46-55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior 4		
5. Clerk, Intermediate.....	87	65-103	92	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5		
6. Clerk, Senior.....	106	92-118	106	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	57	-	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	86	68-100	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8		
9. Draughtsman, Junior.....	64	-	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9		
10. Draughtsman, Intermediate.....	92	83-103	91	95	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10		
11. Draughtsman, Senior.....	110	93-120	110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 11		
12. Material Record Clerk.....	81	48-113	88	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau 12		
13. Office Boy.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 13		
14. Order Clerk.....	80	63-104	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie 14		
15. Payroll Clerk.....	73	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice 15		
16. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice 16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 114 - BELLEVILLE - TABLEAU 114

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average				Average		Average	
Moyenne		Varge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
17. Accounting Clerk, Junior.....		54	-	-	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17			
18. Accounting Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18			
19. Billing Machine Operator.....		61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19			
20. Bookkeeper, Senior.....		68	55- 85	73	-	64	-	-	-	61	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20			
21. Bookkeeping Machine Operator.....		52	45- 62	54	-	52	-	-	-	52	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21			
22. Calculating Machine Operator.....		63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22			
23. Clerk, Junior.....		50	42- 67	49	-	50	58	-	-	44	-	-	-	-	-	Commis junior.....23			
24. Clerk, Intermediate.....		61	48- 79	61	-	61	68	-	-	55	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24			
25. Clerk, Senior.....		70	58- 80	71	-	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27			
28. Filing Clerk.....		48	-	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28			
29. Key-Punch Operator, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29			
30. Key-Punch Operator, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30			
31. Material Record Clerk.....		64	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31			
32. Order Clerk.....		63	53- 72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32			
33. Payroll Clerk.....		62	-	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33			
34. Secretary, Junior.....		64	48- 81	60	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34			
35. Secretary, Senior.....		78	65- 99	82	-	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35			
36. Stenographer, Junior.....		54	45- 64	58	-	52	-	-	-	-	-	-	54	-	-	Sténographe junior.....36			
37. Stenographer, Senior.....		68	59- 77	64	-	70	-	-	-	-	-	-	67	-	-	Sténographe sénior.....37			
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....		58	46- 71	60	-	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39			
40. Typist, Junior.....		46	40- 53	48	-	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40			
41. Typist, Senior.....		60	53- 69	61	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 114 - BELLEVILLE - TABLEAU 114

October 1 - 1964 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES					
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government	Personal									
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
MALE		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne			
																\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$			
Maintenance Trades																Métiers d'entretien			
1. Carpenter	2.38	1.99-2.67	2.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier			
2. Electrician	2.48	2.15-2.70	2.47	2.50	2.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Électricien			
3. Machinist	2.46	1.99-2.75	2.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste			
4. Mechanic	2.34	1.98-2.57	2.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien			
5. Millwright	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur			
6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur			
7. Tool and Die Maker	2.49	2.10-2.93	2.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur			
8. Welder	2.38	1.99-2.75	2.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur			
Service Occupations																Occupations de service			
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe			
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe			
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.33	2.25-2.44	2.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe			
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe			
13. Stationary Fireman	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe			
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.95	1.71-2.27	1.99	1.94	1.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd			
15. Truck, Power	1.90	1.58-2.05	1.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier			
16. GENERAL LABOURER	1.69	1.43-1.91	1.78	1.64	1.73	1.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 115 - **BRANTFORD** - TABLEAU 115

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Varge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	55	44- 63		63		51		-		-		55		-		-	Commis de comptabilité, junior..... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....	88	61-115		97		80		-		-		-		-		-	Commis de comptabilité, sénior..... 2
3. Bookkeeper, Senior.....	110	85-144		111		108		-		-		-		-		-	Teneur de livres, sénior..... 3
4. Clerk, Junior.....	54	38- 67		56		52		-		-		-		-		-	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate.....	71	53- 89		76		64		-		70		-		-		-	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior.....	94	85-106		94		94		-		-		-		-		-	Commis sénior..... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	71	57- 87		71		-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior..... 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	96	75-118		96		-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior..... 8
9. Draughtsman, Junior.....	73	52- 89		70		-		-		-		-		-		-	Dessinateur junior..... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....	87	69-100		89		-		-		-		-		-		-	Dessinateur intermédiaire..... 10
11. Draughtsman, Senior.....	108	97-116		107		109		-		-		-		-		-	Commis au registre du matériel..... 11
12. Material Record Clerk.....	77	49- 95		81		66		-		65		-		-		-	Garçon de bureau..... 12
13. Office Boy.....	46	38- 55		47		-		-		-		-		-		-	Commis aux commandes..... 13
14. Order Clerk.....	86	61-105		86		87		-		87		-		-		-	Commis à la paie..... 14
15. Payroll Clerk.....	80	63- 95		80		-		-		-		-		-		-	Opérateur de tabulatrice..... 15
16. Tabulating Machine Operator.....	75	59- 94		80		-		-		-		-		-		-	Opérateur de tabulatrice..... 16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 115 - BRANTFORD - TABLEU 115

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne		Moyenne	
17.	Accounting Clerk, Junior.....	\$ 55	43— 68	\$ 60		\$ 52		\$ —		\$ 49		\$ 54		\$ —		Commis de comptabilité, junior.....17					
18.	Accounting Clerk, Senior.....	71	55— 95	76		66		—		—		—		—		Commis de comptabilité, sénior.....18					
19.	Billing Machine Operator.....	50	42— 55	54		—		—		—		—		—		Opératrice de machine à facturer...19					
20.	Bookkeeper, Senior.....	70	46— 90	72		68		72		70		—		—		Teneuse de livres, sénior.....20					
21.	Bookkeeping Machine Operator....	53	43— 65	54		52		—		52		49		—		Opératrice de machine à comptab...21					
22.	Calculating Machine Operator.....	54	42— 66	60		—		—		—		—		—		Opératrice de machine à calculer...22					
23.	Clerk, Junior.....	45	39— 53	47		44		51		43		—		—		Commis junior.....23					
24.	Clerk, Intermediate.....	57	45— 76	61		53		60		49		55		—		Commis intermédiaire.....24					
25.	Clerk, Senior.....	72	60— 95	74		70		—		—		69		—		Commis sénior.....25					
26.	Cost Accounting Clerk, Junior....	48	43— 52	48		—		—		—		—		—		Commis aux prix de revient, junior...26					
27.	Cost Accounting Clerk, Senior....	70	—	67		—		—		—		—		—		Commis aux prix de revient, sénior...27					
28.	Filing Clerk.....	45	37— 55	47		—		—		—		—		—		Commis classeur.....28					
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	49	—	49		—		—		—		—		—		Poinçonneuse à clavier, junior.....29					
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	63	54— 73	63		—		—		—		—		—		Poinçonneuse à clavier, sénior.....30					
31.	Material Record Clerk.....	55	45— 66	55		57		—		57		—		—		Commis au registre du matériel.....31					
32.	Order Clerk.....	58	46— 72	57		—		—		—		—		—		Commis aux commandes.....32					
33.	Payroll Clerk.....	57	43— 75	57		55		—		—		—		—		Commis à la paie.....33					
34.	Secretary, Junior.....	61	48— 73	63		54		—		—		—		—		Secrétaire junior.....34					
35.	Secretary, Senior.....	73	60— 85	75		70		—		—		—		—		Secrétaire sénior.....35					
36.	Stenographer, Junior.....	52	43— 60	54		48		—		—		49		—		Sténographe junior.....36					
37.	Stenographer, Senior.....	64	54— 74	64		64		—		—		65		66		Sténographe sénior.....37					
38.	Tabulating Machine Operator.....	72	60— 92	72		—		—		—		—		—		Opératrice de tabulatrice.....38					
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept....	52	45— 64	54		49		—		—		—		—		Op. au std. et réceptionniste.....39					
40.	Typist, Junior.....	46	39— 54	47		44		—		—		44		—		Dactylographe junior.....40					
41.	Typist, Senior.....	57	48— 65	55		60		—		60		—		—		Dactylographe sénior.....41					

TABLE 115 - **BRANTFORD** - TABLEAU 115

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES			
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service					
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel					
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average				
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne				
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
Maintenance Trades																	Métiers d'entretien			
1. Carpenter.....																	Charpentier.....	1		
2. Electrician.....																	Electricien.....	2		
3. Machinist.....																	Machiniste.....	3		
4. Mechanic.....																	Mécanicien.....	4		
5. Millwright.....																	Mécanicien-ajusteur.....	5		
6. Pipefitter.....																	Tuyauteur.....	6		
7. Tool and Die Maker.....																	Outilleur et matricieur.....	7		
8. Welder.....																	Soudeur.....	8		
Service Occupations																	Occupations de service			
9. Stationary Engineer, 1st Class.....																	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	9		
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....																	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	10		
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....																	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	11		
12. Stationary Engineer, 4th Class.....																	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	12		
13. Stationary Fireman.....																	Chauffeur de mach. fixe.....	13		
14. Truck Driver, Light and Heavy.....																	Conducteur de camion, léger et lourd.....	14		
15. Truck Driver, Power.....																	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	15		
16. GENERAL LABOURER.....																	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 116 - CHATHAM - TABLEAU 116

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	72	-	-	-	-	62	-	-	65	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....	105	90-125		112		103	108										Commis de comptabilité, sénior... 2
3. Bookkeeper, Senior.....	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3
4. Clerk, Junior.....	52	46-58		56		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 4
5. Clerk, Intermediate.....	79	56-106		91		71	80					60					Commis intermédiaire... 5
6. Clerk, Senior.....	102	75-115		-		90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	79	65-94		78		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	114	99-138		117		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....	64	-	-	69		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....	86	77-96		91		82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10
11. Draughtsman, Senior.....	109	92-120		110		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11
12. Material Record Clerk.....	87	65-112		93		82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12
13. Office Boy.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13
14. Order Clerk.....	93	67-110		92		94	-	-	94	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14
15. Payroll Clerk.....	78	50-99		77		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15
16. Tabulating Machine Operator.....	83	65-99		-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 116 - CHATHAM - TABLEAU 116

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
				Fabrication								Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17.	Accounting Clerk, Junior.....	62	52- 81	-	-	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18.	Accounting Clerk, Senior.....	70	-	-	-	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19.	Billing Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20.	Bookkeeper, Senior.....	76	48-100	84	-	72	-	-	-	59	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	57	48- 70	-	-	56	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 21
22.	Calculating Machine Operator.....	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer. 22
23.	Clerk, Junior.....	48	40- 59	45	-	49	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24.	Clerk, Intermediate.....	60	47- 85	71	-	57	-	58	-	48	-	61	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25.	Clerk, Senior.....	80	-	-	-	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 26
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	81	-	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 27
28.	Filing Clerk.....	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	62	52- 69	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior....29
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	76	67- 80	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior....30
31.	Material Record Clerk.....	61	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel....31
32.	Order Clerk.....	62	50- 70	-	-	61	-	-	-	54	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33.	Payroll Clerk.....	63	50- 87	-	-	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34.	Secretary, Junior.....	62	45- 81	-	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35.	Secretary, Senior.....	85	64-107	85	-	86	-	94	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36.	Stenographer, Junior.....	53	46- 63	-	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37.	Stenographer, Senior.....	69	58- 83	78	-	65	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37
38.	Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	58	47- 77	63	-	55	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40.	Typist, Junior.....	48	40- 56	52	-	45	-	-	-	44	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41.	Typist, Senior.....	64	54- 74	70	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 117 - **CORNWALL** - TABLEAU 117

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....		61	-	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....		89	62-102	100	-	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2
3. Bookkeeper, Senior.....		86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior..... 3
4. Clerk, Junior.....		57	42- 84	53	60	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior..... 4
5. Clerk, Intermediate.....		83	63- 95	83	83	83	93	93	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire..... 5
6. Clerk, Senior.....		105	85-121	105	106	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior..... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		114	-	114	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....		81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....		106	-	111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10
11. Draughtsman, Senior.....		129	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11
12. Material Record Clerk.....		80	53-100	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12
13. Office Boy.....		46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau..... 13
14. Order Clerk.....		94	81-113	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes..... 14
15. Payroll Clerk.....		77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15
16. Tabulating Machine Operator....		79	-	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 117 — CORNWALL — TABLEAU 117

October 1 — 1964 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															EMPLOIS DE BUREAU FEMMES											
All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government		Personal												
		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel												
		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average												
		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			Moyenne									
															\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior.....															48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17	-
18. Accounting Clerk, Senior.....															80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18	-
19. Billing Machine Operator.....															53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19	-
20. Bookkeeper, Senior.....															64	-	-	65	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20	-
21. Bookkeeping Machine Operator...															50	40- 63	-	49	-	-	-	48	-	-	Opératrice de machine à comptab...21	-
22. Calculating Machine Operator...															49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22	-
23. Clerk, Junior.....															47	36- 59	45	48	68	-	-	-	-	-	Commis junior.....23	-
24. Clerk, Intermediate.....															57	51- 65	56	57	-	-	55	-	-	-	Commis intermédiaire.....24	-
25. Clerk, Senior.....															73	62- 82	-	74	79	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25	-
26. Cost Accounting Clerk, Junior...															-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26	-
27. Cost Accounting Clerk, Senior...															-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27	-
28. Filing Clerk.....															-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28	-
29. Key-Punch Operator, Junior.....															-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29	-
30. Key-Punch Operator, Senior.....															54	-	54	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30	-
31. Material Record Clerk.....															48	40- 60	49	49	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....31	-
32. Order Clerk.....															52	36- 69	57	49	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32	-
33. Payroll Clerk.....															58	50- 72	53	62	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33	-
34. Secretary, Junior.....															63	48- 81	56	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34	-
35. Secretary, Senior.....															69	50- 88	75	66	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35	-
36. Stenographer, Junior.....															60	46- 75	54	62	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36	-
37. Stenographer, Senior.....															67	56- 79	63	69	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37	-
38. Tabulating Machine Operator.....															-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38	-
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...															48	37- 64	51	46	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39	-
40. Typist, Junior.....															44	38- 51	41	44	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40	-
41. Typist, Senior.....															61	51- 75	54	66	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41	-

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 117 — **CORNWALL** — TABLEAU 117

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES			
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		HOMMES		
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			Métiers d'entretien	
	Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			
Maintenance Trades																			
1. Carpenter.....	2.39	1.80-2.86	2.41		2.35		—		—		—		—		—		1	Charpentier.....	
2. Electrician.....	2.54	2.38-2.86	2.56								—		—		—		2	Électricien.....	
3. Machinist.....	2.66	2.47-2.86	2.66		2.63		2.71		—		—		—		—		3	Mécanicien.....	
4. Mechanic.....	2.37	2.15-2.47	2.36		2.45		2.57		—		—		—		—		4	Mécanicien ajusteur.....	
5. Millwright.....	2.65	2.41-2.86	2.64						—		—		—		—		5	Tuyauteur.....	
6. Pipefitter.....	2.57	2.47-2.86	2.57						—		—		—		—		6	Ouilleur et matricieur.....	
7. Tool and Die Maker.....	—	—	—						—		—		—		—		7	Soudeur.....	
8. Welder.....	2.60	2.47-2.86	2.61						—		—		—		—		8		
Service Occupations																		Occupations de service	
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	—	—	—		—		—		—		—		—		—		9	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.72	2.43-3.13	2.72						—		—		—		—		10	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.29	2.08-2.59	2.33		2.09		—		—		—		—		—		11	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.96	1.53-2.32	1.94		1.97		—		—		—		—		—		12	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	
13. Stationary Fireman.....	1.83	1.19-2.00	1.99						—		—		—		—		13	Chauffeur de mach. fixe.....	
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.90	1.62-2.09	1.85		1.92		1.91		—		—		—		—		14	Conducteur de camion, léger et lourd.....	
15. Truck, Power.....	2.06	1.82-2.19	2.06		—				—		—		—		—		15	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	
16. GENERAL LABOURER.....	1.84	1.10-2.07	1.86		1.78		1.99		—		—		—		—		16	MANŒUVRE OF GENERAL NAIRE.....	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 118 - FORT WILLIAM - PORT ARTHUR - TABLEAU 118

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
			Varge														
			Prédominante														
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....		68	46- 92	79	64	69	69	69	69	69	69	69	69	69	69	69	69
2. Accounting Clerk, Senior.....		113	81-153	127	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99
3. Bookkeeper, Senior.....		101	74-125	-	102	111	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
4. Clerk, Junior.....		57	47- 77	72	53	53	54	54	54	54	54	54	54	54	54	54	54
5. Clerk, Intermediate.....		77	59-108	94	74	74	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77
6. Clerk, Senior.....		104	81-125	112	101	105	94	94	94	94	94	94	94	94	94	94	94
7. Cost Accounting Clerk, Junior....		71	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Cost Accounting Clerk, Senior....		95	81-108	97	92	92	92	92	92	92	92	92	92	92	92	92	92
9. Draughtsman, Junior.....		87	78- 92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Draughtsman, Intermediate.....		106	81-121	105	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108
11. Draughtsman, Senior.....		114	100-129	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
12. Material Record Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13. Office Boy.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14. Order Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15. Payroll Clerk.....		96	75-146	102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16. Tabulating Machine Operator.....		95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	</																

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 118 - FORT WILLIAM - PORT ARTHUR - TABLEAU 118

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne
			Large Prédominante																
17. Accounting Clerk, Junior.....	53	44- 65	59	52	48	51	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17										
18. Accounting Clerk, Senior.....	77	54- 98	-	74	-	65	-	-	Commis de comptabilité, senior.....18										
19. Billing Machine Operator.....	53	43- 75	-	50	-	48	-	-	Opératrice de machine à facturer.....19										
20. Bookkeeper, Senior.....	63	43- 81	-	63	-	61	-	-	Teneuse de livres, senior.....20										
21. Bookkeeping Machine Operator.....	52	42- 62	55	51	-	50	-	-	Opératrice de machine à comptab.....21										
22. Calculating Machine Operator.....	54	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.....22										
23. Clerk, Junior.....	49	40- 63	50	49	59	43	-	-	Commis junior.....23										
24. Clerk, Intermediate.....	63	44- 81	54	64	66	54	-	-	Commis intermédiaire.....24										
25. Clerk, Senior.....	70	57- 83	-	70	72	-	-	-	Commis senior.....25										
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.....26										
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, senior.....27										
28. Filing Clerk.....	52	41- 69	-	57	-	-	-	-	Commis classeur.....28										
29. Key-Punch Operator, Junior.....	56	43- 73	-	52	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29										
30. Key-Punch Operator, Senior.....	69	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior.....30										
31. Material Record Clerk.....	53	40- 66	53	53	-	47	-	-	Commis au registre du matériel.....31										
32. Order Clerk.....	50	37- 61	56	48	-	46	-	-	Commis aux commandes.....32										
33. Payroll Clerk.....	61	49- 69	-	62	-	52	-	-	Commis à la paie.....33										
34. Secretary, Junior.....	67	50- 81	74	66	71	-	-	-	Secrétaire junior.....34										
35. Secretary, Senior.....	72	53- 92	78	68	76	65	-	-	Secrétaire senior.....35										
36. Stenographer, Junior.....	55	44- 74	66	53	53	53	-	57	Sténographe junior.....36										
37. Stenographer, Senior.....	66	53- 78	67	66	76	61	-	69	Sténographe senior.....37										
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38										
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	49	39- 62	54	48	-	43	-	58	Op. au std. et réceptionniste.....39										
40. Typist, Junior.....	50	39- 65	54	49	-	49	-	51	Dactylographe junior.....40										
41. Typist, Senior.....	59	46- 68	60	59	58	69	-	-	Dactylographe senior.....41										

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 118 - FORT WILLIAM - PORT ARTHUR - TABLEAU 118

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES								
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
	Predominant Range		Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Marge Prédominante		Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
	Average	Moyenne																
\$											\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien		
Maintenance Trades																		
1. Carpenter.....											2.44	2.02-2.77	2.69	2.21	-	2.22	-	1 Charpentier.....
2. Electrician.....											2.58	2.31-2.90	2.68	2.48	-	-	-	2 Electricien.....
3. Machinist.....											2.71	2.37-2.83	2.76	-	-	-	-	3 Mécaniste.....
4. Mechanic.....											2.43	2.15-2.77	2.56	2.32	-	-	-	4 Mécanicien.....
5. Millwright.....											2.60	2.26-2.77	2.69	2.41	-	-	-	5 Mécanicien-ajusteur.....
6. Pipefitter.....											2.59	2.13-2.77	2.72	2.17	-	-	-	6 Tuyauteur.....
7. Tool and Die Maker.....											2.31	2.25-2.33	2.31	-	-	-	-	7 Outilleur et matricier.....
8. Welder.....											2.64	2.19-2.83	2.71	2.31	-	-	-	8 Soudeur.....
Service Occupations																		Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class.....											-	-	-	-	-	-	-	9 Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....											2.87	2.46-3.06	2.89	-	-	-	-	10 Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....											2.40	2.19-2.67	2.48	2.27	-	-	-	11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....
12. Stationary Engineer, 4th Class.....											2.20	1.99-2.33	2.22	2.16	-	-	2.07	12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....
13. Stationary Fireman.....											2.08	1.73-2.71	2.37	1.90	-	-	-	13 Chauffeur de mach. fixe.....
14. Truck Driver, Light and Heavy.....											1.91	1.55-2.33	2.03	1.81	1.64	-	-	14 Conducteur de camion, léger et lourd.....
15. Truck Driver, Power.....											2.10	1.90-2.27	2.10	-	-	-	-	15 Cond. de chariot mécan. d'atelier.....
16. GENERAL LABOURER.....											1.96	1.75-2.14	1.88	2.02	2.10	1.38	-	16 MANOEUVRE ORDINAIRE.....

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 119 - GALT - TABLEAU 119

OFFICE OCCUPATIONS	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									
	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$ 53	\$ 40- 65	\$ 52	\$ 54	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	71	-	71	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18
19. Billing Machine Operator.....	48	40- 57	46	49	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	71	45- 90	71	71	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	54	43- 65	54	53	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....	49	40- 53	49	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	40	35- 44	39	41	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	51	39- 62	48	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	57	44- 77	51	61	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	49	-	49	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior27
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27
28. Filing Clerk.....	43	39- 48	45	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	44	39- 50	46	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	55	-	54	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	50	40- 58	50	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	52	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	56	45- 73	56	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	61	45- 81	54	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	71	55- 85	69	76	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	49	39- 62	45	54	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	60	50- 72	56	70	-	-	-	68	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	49	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabularrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt...	43	37- 49	42	47	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	46	40- 59	49	51	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	56	48- 70	55	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)
TABLE 119 - GALT - TABLEAU 119

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES						
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel							
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
		Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien						
1. Carpenter.....	1.87	1.60-2.16	1.86	-	-	-	-	-	-	1 Charpentier.....						
2. Electrician.....	2.25	1.92-2.61	2.24	-	-	-	-	-	-	2 Electricien.....						
3. Machinist.....	2.08	1.79-2.35	2.08	-	-	-	-	-	-	3 Machiniste.....						
4. Mechanic.....	1.96	1.62-2.34	1.94	-	-	-	-	-	-	4 Mécanicien.....						
5. Millwright.....	2.28	2.15-2.41	2.28	-	-	-	-	-	-	5 Mécanicien-ajusteur.....						
6. Pipefitter.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 Tuyauteur.....						
7. Tool and Die Maker.....	2.33	2.08-2.55	2.33	-	-	-	-	-	-	7 Outilleur et matricieur.....						
8. Welder.....	2.11	-	2.11	-	-	-	-	-	-	8 Soudeur.....						
Occupations de service																
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....						
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....						
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.05	1.75-2.22	2.06	-	-	-	-	-	-	11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....						
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.83	1.80-1.96	1.83	-	-	-	-	-	-	12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....						
13. Stationary Fireman.....	1.77	1.64-1.87	1.83	-	-	-	-	-	-	13 Chauffeur de mach. fixe.....						
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.83	1.56-1.94	1.75	-	-	-	-	-	-	14 Conducteur de camion, léger et lourd.....						
15. Trucker, Power.....	1.91	1.82-2.05	1.91	-	-	-	-	-	-	15 Cond. de chariot mécan. d'atelier.....						
16. GENERAL LABOURER.....	1.68	1.26-1.95	1.67	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE.....						

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 120 - GUELPH - TABLEAU 120

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Average	Large Predominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
MALE																
1. Accounting Clerk, Junior.....	59	-	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Accounting Clerk, Senior.....	98	60-132	109	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Bookkeeper, Senior.....	109	98-121	106	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Clerk, Junior.....	50	43- 55	51	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Clerk, Intermediate.....	79	60- 93	80	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Clerk, Senior.....	102	90-113	100	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	66	53- 80	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	96	74-114	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
9. Draughtsman, Junior.....	78	65- 89	79	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Draughtsman, Intermediate.....	99	86-115	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Draughtsman, Senior.....	114	88-129	118	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Material Record Clerk.....	73	45- 92	75	71	-	-	-	-	59	-	-	-	-	-	-	12
13. Office Boy.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Order Clerk.....	92	63-115	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Payroll Clerk.....	71	57- 95	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 120 - GUELPH - TABLEAU 120

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Moyenne Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne		Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior.....	\$	48	37- 60	\$	-	\$	48	\$	-	\$	50	\$	-	\$	-	Commis de comptabilité, junior.....17					
18. Accounting Clerk, Senior.....		69	50- 85		67		-		-		-		-		-	Commis de comptabilité, sénior...18					
19. Billing Machine Operator.....		53	45- 59		50		55		-		-		-		-	Opératrice de machine à facturer...19					
20. Bookkeeper, Senior.....		68	48- 85		66		73		-		-		-		-	Teneuse de livres, sénior.....20					
21. Bookkeeping Machine Operator.....		52	44- 60		53		51		-		46		-		-	Opératrice de machine à comptab...21					
22. Calculating Machine Operator.....		-	-		-		-		-		-		-		-	Opératrice de machine à calculer...22					
23. Clerk, Junior.....		45	37- 51		42		47		-		43		-		-	Commis junior.....23					
24. Clerk, Intermediate.....		60	44- 77		56		64		55		-		-		-	Commis intermédiaire.....24					
25. Clerk, Senior.....		68	51- 85		-		70		-		-		-		-	Commis sénior.....25					
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....		54	46- 60		54		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior26					
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....		-	-		-		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior27					
28. Filing Clerk.....		45	40- 51		46		44		-		-		-		-	Commis classeur.....28					
29. Key-Punch Operator, Junior.....		49	43- 56		49		-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, junior...29					
30. Key-Punch Operator, Senior.....		58	-		58		-		-		-		-		-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30					
31. Material Record Clerk.....		55	43- 73		55		-		-		-		-		-	Commis au registre du matériel...31					
32. Order Clerk.....		51	40- 70		58		-		-		-		-		-	Commis aux commandes.....32					
33. Payroll Clerk.....		55	45- 68		54		61		-		-		-		-	Commis à la paie.....33					
34. Secretary, Junior.....		71	52- 81		54		76		-		-		-		-	Secrétaire junior.....34					
35. Secretary, Senior.....		75	63- 88		76		73		-		-		-		-	Secrétaire sénior.....35					
36. Stenographer, Junior.....		52	42- 60		48		55		-		-		-		-	Sténographe junior.....36					
37. Stenographer, Senior.....		64	52- 72		60		65		-		-		-		-	Sténographe sénior.....37					
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-		-		-		-		-		-		-	Opératrice de tabulatrice.....38					
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept... ..		52	43- 65		53		51		-		-		-		-	Op. au sid. et réceptionniste.....39					
40. Typist, Junior.....		48	38- 58		47		49		-		-		45		52	Dactylographe junior.....40					
41. Typist, Senior.....		62	50- 72		57		66		-		-		-		67	Dactylographe sénior.....41					

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 120 - GUELPH - TABLEAU 120

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES								
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
	Predominant Range		Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Marge Prédominante		Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$									
Maintenance Trades											Métiers d'entretien							
1. Carpenter	2.13	1.73-2.31	2.01	2.19	-	1.84	-	-	-	1								
2. Electrician	2.37	2.15-2.70	2.33	2.43	-	-	-	-	-	2								
3. Machinist	2.21	1.95-2.44	2.21	-	-	-	-	-	-	3								
4. Mechanic	2.13	1.85-2.30	2.13	-	-	-	-	-	-	4								
5. Millwright	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5								
6. Pipefitter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6								
7. Tool and Die Maker	2.54	2.20-2.85	2.54	-	-	-	-	-	-	7								
8. Welder	2.23	2.05-2.48	2.24	-	-	-	-	-	-	8								
Service Occupations											Occupations de service							
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe. 9								
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.69	2.64-2.76	2.66	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10								
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.18	2.01-2.31	2.14	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11								
12. Stationary Engineer, 4th Class	1.86	1.60-2.03	1.83	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12								
13. Stationary Fireman	1.67	1.36-1.85	1.69	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe... 13								
14. Truck Driver, Light and Heavy	1.87	1.60-2.05	1.86	1.87	1.87	-	-	1.92	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14								
15. Truck Driver, Power	1.92	1.64-2.08	1.92	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier. 15								
16. GENERAL LABOURER	1.64	1.20-1.90	1.63	1.69	-	-	-	1.77	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16								

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 121 - HAMILTON - TABLEAU 121

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU									
OFFICE OCCUPATIONS					MALE					HOMMES									
All Industries					Toutes les industries					Manufacturing					Non-Manufacturing				
Average					Moyenne					Fabrication					Autres que Fabrication				
Predominant Range					Marge Predominante					Average					Average				
Moyenne					Moyenne					Moyenne					Moyenne				
Trade					Commerce					Finance					Gouvernement				
Average					Moyenne					Average					Average				
Transportation etc.					Transports, etc.					Finance					Gouvernement				
Average					Moyenne					Average					Average				
Moyenne					Moyenne					Moyenne					Moyenne				
Personal Service					Service Personnel					Finance					Gouvernement				
Average					Moyenne					Average					Average				
Moyenne					Moyenne					Moyenne					Moyenne				
1. Accounting Clerk, Junior.....	69	53-83	71	69	74	66	74	66	74	66	66	66	66	66	66	66	66	66	66
2. Accounting Clerk, Senior.....	102	77-132	106	94	93	114	93	114	93	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
3. Bookkeeper, Senior.....	108	75-140	113	103	106	98	106	98	106	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98
4. Clerk, Junior.....	62	48-77	67	55	59	53	59	53	59	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53
5. Clerk, Intermediate.....	88	65-111	93	76	79	71	79	71	79	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71
6. Clerk, Senior.....	112	85-140	116	106	103	113	103	113	103	113	113	113	113	113	113	113	113	113	113
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	76	57-92	76	75	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	107	92-121	107	101	99	101	99	101	99	101	101	101	101	101	101	101	101	101	101
9. Draughtsman, Junior.....	77	64-98	79	68	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77	77
10. Draughtsman, Intermediate.....	98	81-116	100	91	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
11. Draughtsman, Senior.....	121	103-136	123	113	123	123	123	123	123	123	123	123	123	123	123	123	123	123	123
12. Material Record Clerk.....	84	58-113	88	74	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88	88
13. Office Boy.....	51	41-61	52	47	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52
14. Order Clerk.....	96	67-125	99	90	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99
15. Payroll Clerk.....	86	64-106	87	81	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87
16. Tabulating Machine Operator.....	87	70-102	87	88	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 121 — HAMILTON — TABLEAU 121

October 1 — 1964 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne	Valeur Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	59	45- 73		61	56	52	56	56	52	60	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	74	58- 95		73	75	86	71	71	86	72	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18
19. Billing Machine Operator.....	58	50- 73		60	58	56	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer.....19
20. Bookkeeper, Senior.....	77	60-100		80	73	71	96	96	71	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	60	50- 70		63	58	61	61	61	61	56	65	65	63	63	63	63	Opératrice de machine à comptab.....21
22. Calculating Machine Operator.....	63	50- 79		66	55	54	61	61	54	50	48	48	48	48	48	48	Opératrice de machine à calculer.....22
23. Clerk, Junior.....	52	42- 64		56	49	45	52	52	45	50	52	52	52	52	52	52	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	64	50- 82		68	61	63	63	63	58	64	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	77	65- 95		81	74	77	77	77	70	76	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	64	50- 79		64	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.....26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	79	65-100		80	79	47	40	40	47	51	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior.....27
28. Filing Clerk.....	49	38- 61		53	47	66	66	66	66	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	58	47- 68		60	54	54	-	-	54	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	68	55- 80		70	58	56	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30
31. Material Record Clerk.....	60	48- 75		61	57	56	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....31
32. Order Clerk.....	62	46- 75		62	61	55	-	-	55	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	64	50- 80		65	63	63	61	61	63	58	71	71	71	71	71	71	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	74	55- 89		77	65	63	65	65	63	58	82	82	82	82	82	82	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	81	63- 99		83	78	75	80	80	75	77	57	57	57	57	57	57	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	60	50- 71		62	59	61	48	48	61	61	67	67	67	67	67	67	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	71	60- 83		74	68	64	68	68	64	67	70	70	70	70	70	70	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	74	63- 85		74	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	60	48- 72		62	59	56	61	61	56	57	59	59	59	59	59	59	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	53	44- 61		54	52	50	51	51	50	52	54	54	54	54	54	54	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	63	52- 72		65	59	54	65	65	54	58	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 121 - HAMILTON - TABLEAU 121

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES															
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service																	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel																	
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne																
																	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
Maintenance Trades																	Métiers d'entretien								Occupations de service							
1. Carpenter	2.54	2.01-2.83	2.63		2.18		-		2.31		-		2.28		-		1															
2. Electrician	2.77	2.41-3.06	2.78		2.50		2.97		-		-		-		-		2															
3. Machinist	2.81	2.38-3.05	2.82		-		-		-		-		-		-		3															
4. Mechanic	2.67	2.15-2.99	2.69		2.16		2.24		-		-		2.16		-		4															
5. Millwright	2.57	2.13-2.89	2.55		-		-		-		-		-		-		5															
6. Pipefitter	2.71	2.47-2.86	2.71		-		-		-		-		-		-		6															
7. Tool and Die Maker	2.76	2.45-2.89	2.76		-		-		-		-		-		-		7															
8. Welder	2.67	2.29-2.89	2.68		2.36		2.51		-		-		-		-		8															
Service Occupations																	Occupations de service															
9. Stationary Engineer, 1st Class	-	-	-		-		-		-		-		-		-		9															
10. Stationary Engineer, 2nd Class	2.78	2.55-3.05	2.81		2.66		-		-		-		-		-		10															
11. Stationary Engineer, 3rd Class	2.46	2.20-2.85	2.49		2.32		-		-		-		-		-		11															
12. Stationary Engineer, 4th Class	2.16	1.81-2.54	2.22		2.00		-		-		-		2.32		-		12															
13. Stationary Fireman	1.96	1.56-2.73	2.05		1.77		-		-		-		-		-		13															
14. Truck Driver, Light and Heavy	2.03	1.70-2.53	2.13		1.95		1.95		-		-		1.93		-		14															
15. Trucker, Power	2.30	1.98-2.72	2.30		-		-		-		-		-		-		15															
16. GENERAL LABOURER	1.95	1.58-2.24	1.99		1.81		2.03		1.48		-		-		-		16															

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 122 - KINGSTON - TABLEAU 122

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Varge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	88	-	-	-	-	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....	101	75-120	75-120	105	105	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Commis de comptabilité, sénior... 2
3. Bookkeeper, Senior.....	97	70-115	70-115	-	-	92	-	-	-	89	-	-	-	-	-	-	3. Teneur de livres, sénior... 3
4. Clerk, Junior.....	50	44- 55	44- 55	-	-	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Commis junior... 4
5. Clerk, Intermediate.....	77	57- 95	57- 95	84	84	72	72	72	72	83	62	62	-	-	-	-	5. Commis intermédiaire... 5
6. Clerk, Senior.....	97	72-112	72-112	100	100	95	105	105	105	-	87	87	-	-	-	-	6. Commis sénior... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	104	97-118	97-118	105	105	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....	83	75- 88	75- 88	-	-	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Dessinateur junior... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....	103	96-111	96-111	101	101	104	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Dessinateur intermédiaire... 10
11. Draughtsman, Senior.....	119	109-127	109-127	119	119	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Dessinateur sénior... 11
12. Material Record Clerk.....	74	62-100	62-100	-	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Commis au registre du matériel... 12
13. Office Boy.....	43	40- 52	40- 52	-	-	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Garçon de bureau... 13
14. Order Clerk.....	77	60- 95	60- 95	88	88	69	-	-	-	71	-	-	-	-	-	-	14. Commis aux commandes... 14
15. Payroll Clerk.....	79	-	-	78	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Commis à la paie... 15
16. Tabulating Machine Operator....	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Opérateur de tabulatrice... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 122 — KINGSTON — TABLEAU 122

October 1 — 1964 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
17.	Accounting Clerk, Junior.....	53	43- 65	53	53	53	53	-	-	53	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17			
18.	Accounting Clerk, Senior.....	74	56- 88	82	82	70	70	-	-	71	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18			
19.	Billing Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19			
20.	Bookkeeper, Senior.....	72	55- 95	77	77	67	67	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20			
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	52	42- 65	57	57	52	52	-	-	51	-	-	63	-	-	Opératrice de machine à comptab. 21			
22.	Calculating Machine Operator.....	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer. 22			
23.	Clerk, Junior.....	48	40- 57	42	42	50	50	-	-	47	-	49	-	-	-	Commis junior.....23			
24.	Clerk, Intermediate.....	58	45- 73	58	58	59	59	56	56	56	-	62	-	-	-	Commis intermédiaire.....24			
25.	Clerk, Senior.....	68	59- 76	-	-	68	68	-	-	-	-	70	-	-	-	Commis sénior.....25			
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	50	-	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.26			
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior.27			
28.	Filing Clerk.....	50	40- 65	54	54	49	49	-	-	44	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28			
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior....29			
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior....30			
31.	Material Record Clerk.....	50	44- 58	53	53	48	48	-	-	45	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel....31			
32.	Order Clerk.....	57	45- 72	-	-	59	59	-	-	52	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32			
33.	Payroll Clerk.....	62	52- 72	-	-	63	63	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33			
34.	Secretary, Junior.....	65	49- 79	65	65	65	65	-	-	-	-	-	75	-	-	Secrétaire junior.....34			
35.	Secretary, Senior.....	70	55- 85	73	73	69	69	69	69	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35			
36.	Stenographer, Junior.....	55	45- 62	55	55	55	55	-	-	-	-	-	57	-	-	Sténographe junior.....36			
37.	Stenographer, Senior.....	67	55- 77	65	65	67	67	-	-	56	-	71	69	-	-	Sténographe sénior.....37			
38.	Tabulating Machine Operator.....	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38			
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	55	42- 65	51	51	55	55	-	-	47	-	-	61	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39			
40.	Typist, Junior.....	50	43- 56	52	52	50	50	-	-	42	-	48	-	-	-	Dactylographe junior.....40			
41.	Typist, Senior.....	55	46- 67	55	55	55	55	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 122 - KINGSTON - TABLEAU 122

October 1 - 1964 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE											OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government	Personal				
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel				
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average				
MALE		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	HOMMES	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
Maintenance Trades														
1. Carpenter.....		2.31	1.68–2.90	2.34	2.29	–	–	–	–	–	–	–	–	1 Charpentier.....
2. Electrician.....		2.53	2.33–2.63	2.50	2.61	–	–	–	–	–	–	–	–	2 Électricien.....
3. Machinist.....		2.56	2.40–2.63	2.56	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3 Machiniste.....
4. Mechanic.....		2.41	2.21–2.63	2.42	2.22	–	–	–	–	2.22	–	–	–	4 Mécanicien.....
5. Millwright.....		2.21	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5 Mécanicien-ajusteur.....
6. Pipefitter.....		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6 Tuyauteur.....
7. Tool and Die Maker.....		2.68	2.50–2.75	2.68	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7 Outilleur et matricieur.....
8. Welder.....		2.43	2.31–2.52	2.48	2.27	–	–	–	–	–	2.27	–	–	8 Soudeur.....
Service Occupations														
9. Stationary Engineer, 1st Class.....		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9 Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....		2.61	2.40–2.77	2.52	2.71	–	–	–	–	–	–	–	–	10 Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....		2.26	2.09–2.41	2.24	2.26	–	–	–	–	–	2.35	–	–	11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....
12. Stationary Engineer, 4th Class.....		1.96	1.44–2.13	–	1.96	–	–	–	–	–	–	–	–	12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....
13. Stationary Fireman.....		1.81	1.79–1.88	1.86	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13 Chauffeur de mach. fixe.....
14. Truck Driver, Light and Heavy.....		1.87	1.67–1.98	1.79	1.89	–	–	1.99	–	–	1.81	–	–	14 Conducteur de camion, léger et lourd
15. Trucker, Power.....		2.12	2.15–2.16	2.12	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15 Cond. de chariot mécan. d'atelier.....
16. GENERAL LABOURER.....		1.73	1.50–1.99	1.84	1.63	–	–	1.60	–	–	1.65	–	–	16 MANOEUVRE ORDINAIRE.....

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 123 - **KITCHENER - WATERLOO** - TABLEAU 123

October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		</															

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 123 - KITCHENER - WATERLOO - TABLEAU 123

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																			
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government	Personal	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES									
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	HOMMES									
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average										
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne										
										\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
Maintenance Trades										2.12	1.75-2.50	2.15	2.09	2.30	-	-	-	-	1
1. Carpenter.....										2.36	1.97-2.77	2.34	2.46	-	-	-	-	-	2
2. Electrician.....										2.11	1.85-2.40	2.10	-	-	-	-	-	-	3
3. Machinist.....										2.26	1.85-2.76	2.25	-	-	-	-	-	-	4
4. Mechanic.....										2.11	1.85-2.33	2.11	-	-	-	-	-	-	5
5. Millwright.....										2.26	1.85-2.44	2.26	-	-	-	-	-	-	6
6. Pipefitter.....										2.36	2.07-2.50	2.36	-	-	-	-	-	-	7
7. Tool and Die Maker.....										2.15	1.91-2.40	2.14	-	-	-	-	-	-	8
8. Welder.....																			
Service Occupations																			
9. Stationary Engineer, 1st Class.....										-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....										2.62	2.23-3.04	2.60	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....										2.10	1.74-2.47	2.09	2.12	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....										1.84	1.61-2.17	1.84	1.86	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman.....										1.75	1.58-2.05	1.61	1.81	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....										1.97	1.65-2.34	1.94	1.99	1.99	-	-	-	-	14
15. Truck Driver, Power.....										2.04	1.75-2.58	2.03	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER.....										1.83	1.40-2.09	1.82	1.84	1.91	1.87	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 124 - LONDON - TABLEAU 124

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....		60	48- 77	65	59	-	57	56	-	57	56	-	-	-	-	-	1
2. Accounting Clerk, Senior.....		92	64-127	105	84	91	79	79	91	79	79	-	-	-	-	-	2
3. Bookkeeper, Senior.....		99	75-125	100	99	-	107	-	-	107	-	-	-	-	-	-	3
4. Clerk, Junior.....		53	46- 63	56	52	56	63	50	56	63	50	-	-	-	-	-	4
5. Clerk, Intermediate.....		70	54- 88	73	69	81	77	63	81	77	63	-	-	-	-	-	5
6. Clerk, Senior.....		96	72-117	101	92	100	97	86	100	97	86	-	-	-	-	100	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		68	50- 89	68	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		92	74-110	92	91	-	91	-	-	91	-	-	-	-	-	-	8
9. Draughtsman, Junior.....		73	56- 88	64	81	-	-	-	-	-	-	-	81	-	-	-	9
10. Draughtsman, Intermediate.....		91	71-111	87	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Draughtsman, Senior.....		110	90-135	108	114	111	-	-	111	-	-	-	109	-	-	-	11
12. Material Record Clerk.....		77	57-103	79	74	76	81	-	76	81	-	-	-	-	-	-	12
13. Office Boy.....		50	42- 58	49	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Order Clerk.....		84	58-115	85	84	-	86	-	-	86	-	-	-	-	-	-	14
15. Payroll Clerk.....		80	63- 97	85	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. Tabulating Machine Operator....		69	52- 91	68	71	-	71	72	-	71	-	-	-	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 124 - LONDON - TABLEAU 124

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc.		Trade Commerce		Finance				Government Service		Personal Service	
				Fabrication	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne			Commerce	Finance			Gouvernement	Service Personnel		
		Average Moyenne	Predominant Range Vierge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne						
17. Accounting Clerk, Junior.....	50	42- 62	53	50	50	50	50	74	50	49	49	49	49	49	49	Commis de comptabilité, junior.....17			
18. Accounting Clerk, Senior.....	66	53- 85	69	65	65	65	65	74	60	75	75	75	75	75	75	Commis de comptabilité, sénior.....18			
19. Billing Machine Operator.....	53	41- 65	55	52	52	52	52	74	48	71	71	71	71	71	71	Opératrice de machine à facturer...19			
20. Bookkeeper, Senior.....	72	54-100	74	71	71	71	71	74	50	53	53	53	53	53	53	Teneuse de livres, sénior.....20			
21. Bookkeeping Machine Operator.....	56	45- 66	59	55	55	55	55	74	54	49	49	49	49	49	49	Opératrice de machine à comptab...21			
22. Calculating Machine Operator.....	59	43- 76	58	59	59	59	59	74	49	45	45	45	45	45	45	Opératrice de machine à calculer...22			
23. Clerk, Junior.....	46	41- 53	52	45	45	45	45	45	44	55	55	55	55	55	55	Commis junior.....23			
24. Clerk, Intermediate.....	57	48- 71	63	55	55	55	55	59	54	66	66	66	66	66	66	Commis intermédiaire.....24			
25. Clerk, Senior.....	69	56- 80	71	69	69	69	69	78	83	57	57	57	57	57	57	Commis sénior.....25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	57	50- 72	55	55	55	55	55	78	83	57	57	57	57	57	57	Commis aux prix de revient, junior...26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	70	60- 85	70	70	70	70	70	78	83	57	57	57	57	57	57	Commis aux prix de revient, sénior...27			
28. Filing Clerk.....	46	40- 54	50	46	46	46	46	46	46	45	45	45	45	45	45	Commis classeur.....28			
29. Key-Punch Operator, Junior.....	52	44- 59	54	51	51	51	51	46	54	49	49	49	49	49	49	Poinçonneuse à clavier, junior.....29			
30. Key-Punch Operator, Senior.....	57	48- 67	63	54	54	54	54	46	55	56	56	56	56	56	56	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30			
31. Material Record Clerk.....	58	46- 81	60	55	55	55	55	46	51	51	51	51	51	51	51	Commis au registre du matériel.....31			
32. Order Clerk.....	61	45- 80	53	64	64	64	64	46	51	51	51	51	51	51	51	Commis aux commandes.....32			
33. Payroll Clerk.....	61	46- 81	62	60	60	60	60	73	59	54	54	54	54	54	54	Commis à la paie.....33			
34. Secretary, Junior.....	65	50- 81	66	65	65	65	65	74	57	65	65	65	65	65	65	Secrétaire junior.....34			
35. Secretary, Senior.....	76	60- 94	76	76	76	76	76	85	72	77	77	77	77	77	77	Secrétaire sénior.....35			
36. Stenographer, Junior.....	57	47- 67	58	57	57	57	57	68	56	53	53	53	53	53	53	Sténographe junior.....36			
37. Stenographer, Senior.....	66	52- 84	66	66	66	66	66	68	58	64	64	64	64	64	64	Sténographe sénior.....37			
38. Tabulating Machine Operator.....	54	44- 71	74	52	52	52	52	63	51	56	56	56	56	56	56	Opératrice de tabulatrice.....38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	55	44- 66	57	55	55	55	55	63	51	53	53	53	53	53	53	Op. au std. et réceptionniste.....39			
40. Typist, Junior.....	49	42- 58	50	49	49	49	49	61	47	46	46	46	46	46	46	Dactylographe junior.....40			
41. Typist, Senior.....	58	49- 67	57	57	57	57	57	61	56	57	57	57	57	57	57	Dactylographe sénior.....41			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 124 - LONDON - TABLEAU 124

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES					
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel						HOMMES
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Métiers d'entretien					
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne						Occupations de service
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	MANOEUVRE ORDINAIRE. 16				
Maintenance Trades															
1. Carpenter.	2.30	1.90-2.54	2.32	2.29	2.40	-	-	2.45	1.98	Charpentier. 1					
2. Electrician.	2.56	2.11-3.07	2.62	2.46	2.50	-	-	2.82	-	Electricien. 2					
3. Machinist.	2.46	2.10-2.89	2.48	2.39	2.41	-	-	-	-	Machiniste. 3					
4. Mechanic.	2.50	2.00-2.94	2.54	2.25	2.32	-	-	2.32	-	Mécanicien. 4					
5. Millwright.	2.31	2.00-2.64	2.32	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur. 5					
6. Pipefitter.	2.47	1.93-2.89	2.48	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur. 6					
7. Tool and Die Maker.	2.54	2.21-2.76	2.54	-	-	-	-	-	-	Ouilleur et matricieur. 7					
8. Welder.	2.24	1.87-2.68	2.14	2.38	2.38	-	-	2.35	-	Soudeur. 8					
Service Occupations															
9. Stationary Engineer, 1st Class.	3.38	3.03-3.75	3.58	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe. 9					
10. Stationary Engineer, 2nd Class.	2.71	2.38-2.89	2.76	2.64	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe. 10					
11. Stationary Engineer, 3rd Class.	2.28	2.07-2.46	2.28	2.29	-	-	-	2.73	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe. 11					
12. Stationary Engineer, 4th Class.	1.97	1.70-2.22	1.99	1.95	-	-	-	2.34	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe. 12					
13. Stationary Fireman.	1.75	1.58-1.95	-	1.76	-	-	-	2.01	-	Chauffeur de mach. fixe. 13					
14. Truck Driver, Light and Heavy.	2.07	1.75-2.63	2.21	1.96	1.93	-	-	2.00	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14					
15. Trucker, Power.	2.19	1.86-2.58	2.21	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier. 15					
16. GENERAL LABOURER.	1.80	1.34-2.23	1.85	1.75	1.89	1.41	-	1.88	1.26	MANOEUVRE ORDINAIRE. 16					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 125 — **NIAGARA FALLS** — TABLEAU 125

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS MALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc., Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior.....	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 Commis de comptabilité, junior...
2. Accounting Clerk, Senior.....	108	84-125	111	—	105	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 Commis de comptabilité, sénior...
3. Bookkeeper, Senior.....	100	—	—	—	96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 Teneur de livres, sénior...
4. Clerk, Junior.....	58	44-77	—	—	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Commis junior...
5. Clerk, Intermediate.....	82	58-95	83	—	82	—	—	—	65	—	—	—	—	—	—	5 Commis intermédiaire...
6. Clerk, Senior.....	110	94-128	112	—	107	111	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Commis sénior...
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	70	—	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Commis aux prix de revient, junior
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	106	92-125	105	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 Commis aux prix de revient, sénior
9. Draughtsman, Junior.....	81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Dessinateur junior...
10. Draughtsman, Intermediate.....	96	81-110	94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 Dessinateur intermédiaire...
11. Draughtsman, Senior.....	126	105-154	127	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 Commis au registre du matériel...
12. Material Record Clerk.....	86	61-122	91	—	74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 Garçon de bureau...
13. Office Boy.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Commis aux commandes...
14. Order Clerk.....	83	50-116	91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 Commis à la paie...
15. Payroll Clerk.....	85	67-109	91	—	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 Opérateur de tabulatrice...
16. Tabulating Machine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 125 - NIAGARA FALLS - TABLEAU 125

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service					
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel					
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average					
	Moyenne	Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
17. Accounting Clerk, Junior.....	62	\$ 47- 84	\$ 59		\$ 65		\$ -		\$ -		\$ -		\$ -		\$ -		Commis de comptabilité, junior...17			
18. Accounting Clerk, Senior.....	84	60-102	83		85		-		-		-		-		-		Commis de comptabilité, sénior...18			
19. Billing Machine Operator.....	66	53- 77	-		64		68		-		-		-		-		Opératrice de machine à facturer...19			
20. Bookkeeper, Senior.....	69	52- 85	65		73		-		-		-		-		-		Teneuse de livres, sénior...20			
21. Bookkeeping Machine Operator...	53	42- 67	52		53		-		-		-		-		-		Opératrice de machine à comptab...21			
22. Calculating Machine Operator...	-	-	-		-		-		-		-		-		-		Opératrice de machine à calculer...22			
23. Clerk, Junior.....	48	40- 54	47		48		-		46		-		-		-		Commis junior...23			
24. Clerk, Intermediate.....	64	52- 80	64		63		71		-		-		-		-		Commis intermédiaire...24			
25. Clerk, Senior.....	88	61-112	105		68		-		-		-		-		-		Commis sénior...25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	65	50- 82	65		-		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, junior...26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	88	-	-		-		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, sénior...27			
28. Filing Clerk.....	58	-	61		-		-		-		-		-		-		Commis classeur...28			
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-		-		-		-		-		-		-		Poinçonneuse à clavier, junior...29			
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-		-		-		-		-		-		-		Poinçonneuse à clavier, sénior...30			
31. Material Record Clerk.....	72	-	76		-		-		-		-		-		-		Commis au registre du matériel...31			
32. Order Clerk.....	63	47- 80	66		-		-		-		-		-		-		Commis aux commandes...32			
33. Payroll Clerk.....	72	55- 87	71		-		-		-		-		-		-		Commis à la paie...33			
34. Secretary, Junior.....	63	51- 82	-		62		-		-		-		-		-		Secrétaire junior...34			
35. Secretary, Senior.....	85	69-105	87		81		-		-		-		-		-		Secrétaire sénior...35			
36. Stenographer, Junior.....	57	45- 65	62		53		-		-		-		-		-		Sténographe junior...36			
37. Stenographer, Senior.....	72	60- 85	74		72		-		-		-		74		-		Sténographe sénior...37			
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-		-		-		-		-		-		-		Opératrice de tabulatrice...38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...	59	42- 76	67		55		64		-		-		-		-		Op. au sid. et réceptionniste...39			
40. Typist, Junior.....	52	42- 67	55		49		47		-		-		-		-		Dactylographe junior...40			
41. Typist, Senior.....	62	52- 76	62		63		-		-		-		-		-		Dactylographe sénior...41			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 125 - **NIAGARA FALLS** - TABLEAU 125

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	HOMMES	
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel		
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average		
MALE	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
Maintenance Trades											
1. Carpenter.....	2.51	2.33-2.79	2.54	2.49	2.71	-	-	-	-	Charpentier..... 1	
2. Electrician.....	2.64	2.47-2.74	2.65	2.49	-	-	-	-	-	Electricien..... 2	
3. Machinist.....	2.62	2.29-2.89	2.55	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 3	
4. Mechanic.....	2.56	2.19-2.67	2.54	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4	
5. Millwright.....	2.58	2.42-2.66	2.58	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5	
6. Pipefitter.....	2.51	2.27-2.59	2.56	2.41	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6	
7. Tool and Die Maker.....	3.33	2.58-3.57	3.33	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7	
8. Welder.....	2.63	2.38-2.89	2.59	2.74	2.86	-	-	-	-	Soudeur..... 8	
Service Occupations										Occupations de service	
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.76	2.60-2.87	2.76	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.47	2.30-2.57	2.49	2.26	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11	
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.22	2.12-2.44	2.35	2.03	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12	
13. Stationary Fireman.....	2.03	1.58-2.66	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13	
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.12	1.93-2.28	2.15	2.11	2.04	-	-	2.15	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14	
15. Truckee, Power.....	2.21	2.04-2.32	2.22	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15	
16. GENERAL LABOURER.....	2.00	1.64-2.15	2.03	1.95	-	-	-	1.99	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 126 — **ORILLIA** — TABLEAU 126

October 1 — 1964 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																EMPLOIS DE BUREAU	
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal		HOMMES	
				Fabrication	Autres que Fabrication	etc.	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel								
Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			
Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1		
2. Accounting Clerk, Senior.....		90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2		
3. Bookkeeper, Senior.....		92	85-100	-	-	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3		
4. Clerk, Junior.....		53	38- 63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4		
5. Clerk, Intermediate.....		78	64- 87	-	-	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5		
6. Clerk, Senior.....		100	84-110	-	-	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior ... 6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8		
9. Draughtsman, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ... 9		
10. Draughtsman, Intermediate.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ... 10		
11. Draughtsman, Senior.....		104	88-115	-	-	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ... 11		
12. Material Record Clerk.....		77	62- 92	82	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12		
13. Office Boy.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 13		
14. Order Clerk.....		85	58-107	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 14		
15. Payroll Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 15		
16. Tabulating Machine Operator....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16		

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 126 - ORILLIA - TABLEAU 126

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES						
All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		
Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
Moyenne	Plage Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior.....		49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 17	
18. Accounting Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 18	
19. Billing Machine Operator.....		58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer... 19	
20. Bookkeeper, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior... 20	
21. Bookkeeping Machine Operator...		52	45- 60	57	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 21	
22. Calculating Machine Operator...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer... 22	
23. Clerk, Junior.....		50	40- 69	-	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 23	
24. Clerk, Intermediate.....		63	43- 79	-	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 24	
25. Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 27	
28. Filing Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur... 28	
29. Key-Punch Operator, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior... 29	
30. Key-Punch Operator, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior... 30	
31. Material Record Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 31	
32. Order Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 32	
33. Payroll Clerk.....		52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 33	
34. Secretary, Junior.....		64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior... 34	
35. Secretary, Senior.....		71	58- 88	74	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior... 35	
36. Stenographer, Junior.....		47	42- 53	43	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior... 36	
37. Stenographer, Senior.....		68	55- 72	-	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior... 37	
38. Tabulating Machine Operator...		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice... 38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...		57	51- 65	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste... 39	
40. Typist, Junior.....		43	39- 46	42	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior... 40	
41. Typist, Senior.....		57	43- 67	-	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior... 41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 126 - ORILLIA - TABLEAU 126

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES						
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	HOMMES						
	Predominant Range		Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Métiers d'entretien						
	Marge Prédominante		Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$						
Maintenance Trades																
1. Carpenter.....	2.11	1.80-2.31	1.84	2.18	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1						
2. Electrician.....	2.21	2.03-2.52	2.09	2.29	-	-	-	-	-	Electricien..... 2						
3. Machinist.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécaniste..... 3						
4. Mechanic.....	2.03	1.73-2.27	1.98	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4						
5. Millwright.....	1.82	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5						
6. Pipefitter.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6						
7. Tool and Die Maker.....	2.21	-	2.21	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7						
8. Welder.....	1.74	-	1.64	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8						
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9						
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.63	2.51-2.76	-	2.68	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10						
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.18	1.98-2.31	-	2.21	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11						
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.91	1.95-2.02	-	1.98	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12						
13. Stationary Fireman.....	1.53	1.38-1.80	-	1.66	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13						
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.69	1.48-2.07	1.68	1.70	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14						
15. Trucker, Power.....	1.54	1.35-1.65	1.54	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15						
16. GENERAL LABOURER.....	1.51	1.27-1.64	1.51	1.47	-	-	-	-	-	MANŒUVRE ORDINAIRE..... 16						

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 127 - OSHAWA - TABLEAU 127

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average				Average		Average	
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior.....	95	63-117	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1		
2. Accounting Clerk, Senior.....	122	95-144	127	97	-	-	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2		
3. Bookkeeper, Senior.....	116	90-149	-	122	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3		
4. Clerk, Junior.....	90	84-102	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4		
5. Clerk, Intermediate.....	100	75-116	105	79	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5		
6. Clerk, Senior.....	122	107-138	124	102	107	107	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior ... 6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	102	84-117	102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	122	93-137	124	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8		
9. Draughtsman, Junior.....	80	67-95	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ... 9		
10. Draughtsman, Intermediate.....	104	95-116	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ... 10		
11. Draughtsman, Senior.....	133	118-152	134	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ... 11		
12. Material Record Clerk.....	111	98-127	112	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12		
13. Office Boy.....	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 13		
14. Order Clerk.....	94	78-108	97	86	-	-	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 14		
15. Payroll Clerk.....	105	75-128	107	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 15		
16. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 127 - OSHAWA - TABLEAU 127

October 1 - 1964 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES			
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government	Personal							
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel							
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
			Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																	Métiers d'entretien
1. Carpenter.....	1	2.70	2.26-2.83	2.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier.....
2. Electrician.....	2	2.83	2.79-2.89	2.85	2.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricien.....
3. Machinist.....	3	2.66	2.27-2.94	2.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien.....
4. Mechanic.....	4	2.75	2.38-2.89	2.78	2.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien.....
5. Millwright.....	5	2.71	2.20-2.83	2.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur.....
6. Pipefitter.....	6	2.81	2.78-2.83	2.81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur.....
7. Tool and Die Maker.....	7	2.96	2.89-3.05	2.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur.....
8. Welder.....	8	2.79	2.28-2.91	2.84	2.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur.....
Service Occupations																	Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	10	2.99	2.65-3.21	2.99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	11	2.69	2.36-2.97	2.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	12	2.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....
13. Stationary Fireman.....	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe.....
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	14	2.06	1.70-2.46	2.13	2.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd.....
15. Trucker, Power.....	15	2.42	2.32-2.46	2.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....
16. GENERAL LABOURER.....	16	2.30	1.86-2.53	2.31	2.17	2.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE.....

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 128 - OTTAWA - TABLEAU 128

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE														EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government				Personal	
				Fabrication		Autres que Fabrication		etc.,		Commerce		Finance		Gouvernement				Service	
				Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne	
				Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average				Average		Average
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne									

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

*See footnote at end of table.

*Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 128 - OTTAWA - TABLEAU 128

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service ¹		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement ¹		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
17.	Accounting Clerk, Junior.....	61	50- 78	59	\$	61	\$	74	\$	60	\$	59	\$	53	Commis de comptabilité, junior.....17				
18.	Accounting Clerk, Senior.....	82	60- 98	75		83		-		74		86		-	Commis de comptabilité, sénior.....18				
19.	Billing Machine Operator.....	57	39- 69	60		56		-		53		-		-	Opératrice de machine à facturer...19				
20.	Bookkeeper, Senior.....	77	58- 97	81		75		-		70		85		74	Teneuse de livres, sénior.....20				
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	59	46- 75	66		58		76		58		54		72	Opératrice de machine à comptab. 21				
22.	Calculating Machine Operator.....	68	50- 84	65		68		-		54		-		-	Opératrice de machine à calculer...22				
23.	Clerk, Junior.....	52	40- 65	54		52		64		43		52		51	Commis junior.....23				
24.	Clerk, Intermediate.....	63	45- 82	62		63		64		51		68		66	Commis intermédiaire.....24				
25.	Clerk, Senior.....	79	55- 99	90		79		72		69		84		60	Commis sénior.....25				
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	57	41- 70	57		57		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior...26				
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	79	-	82		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior...27				
28.	Filing Clerk.....	51	38- 63	53		51		-		43		53		41	Commis classeur.....28				
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	52	47- 59	63		51		-		55		55		-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29				
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	64	51- 78	68		63		-		75		55		-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30				
31.	Material Record Clerk.....	59	45- 80	62		59		-		55		-		-	Commis au registre du matériel....31				
32.	Order Clerk.....	57	42- 76	62		57		-		45		-		-	Commis aux commandes.....32				
33.	Payroll Clerk.....	71	51-107	66		73		76		60		86		65	Commis à la paie.....33				
34.	Secretary, Junior.....	72	55- 87	69		72		71		65		79		64	Secrétaire junior.....34				
35.	Secretary, Senior.....	84	69- 99	83		85		84		78		92		81	Secrétaire sénior.....35				
36.	Stenographer, Junior.....	56	48- 66	61		56		58		60		60		55	Sténographe junior.....36				
37.	Stenographer, Senior.....	70	63- 78	73		70		70		69		71		70	Sténographe sénior.....37				
38.	Tabulating Machine Operator.....	66	58- 82	-		66		-		-		-		-	Opératrice de tabulatrice.....38				
39.	Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	57	46- 70	59		57		60		53		62		52	Op. au std. et réceptionniste.....39				
40.	Typist, Junior.....	52	44- 64	55		52		56		49		57		50	Dactylographe junior.....40				
41.	Typist, Senior.....	64	52- 78	66		64		64		60		69		62	Dactylographe sénior.....41				

See explanatory Note preceding table 89.

¹See footnote at end of table.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

¹Voir renvoi à la fin du tableau.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 129 - OWEN SOUND - TABLEAU 129

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average				Average		Average	
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1		
2. Accounting Clerk, Senior.....		82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2		
3. Bookkeeper, Senior.....		83	-	-	-	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3		
4. Clerk, Junior.....		49	43- 56	51	48	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 4		
5. Clerk, Intermediate.....		75	63- 85	77	74	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 5		
6. Clerk, Senior.....		97	80-120	104	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....		57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....		96	80-110	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8		
9. Draughtsman, Junior.....		68	-	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9		
10. Draughtsman, Intermediate.....		87	83- 98	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10		
11. Draughtsman, Senior.....		115	95-138	116	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11		
12. Material Record Clerk.....		74	60- 85	-	-	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12		
13. Office Boy.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13		
14. Order Clerk.....		67	-	-	-	82	-	-	-	82	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14		
15. Payroll Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15		
16. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16		

OFFICE OCCUPATIONS

MALE

EMPLOIS DE BUREAU

HOMMES

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 129 - OWEN SOUND - TABLEAU 129

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne	Varge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne	
17.	Accounting Clerk, Junior.....	\$ 48	\$ 40- 56	\$ -	\$ -	\$ 47	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior.....17		
18.	Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18		
19.	Billing Machine Operator.....	\$ 55	-	-	-	\$ 51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer.....19		
20.	Bookkeeper, Senior.....	\$ 72	\$ 58- 88	-	-	\$ 67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20		
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	\$ 50	\$ 42- 58	-	-	\$ 49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab.....21		
22.	Calculating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.....22		
23.	Clerk, Junior.....	\$ 46	\$ 37- 56	-	-	\$ 46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23		
24.	Clerk, Intermediate.....	\$ 53	\$ 42- 67	-	-	\$ 52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24		
25.	Clerk, Senior.....	\$ 68	\$ 58- 75	-	-	\$ 72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25		
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	\$ 47	-	\$ 46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.....26		
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior.....27		
28.	Filing Clerk.....	\$ 45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28		
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29		
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30		
31.	Material Record Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....31		
32.	Order Clerk.....	\$ 55	\$ 43- 65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32		
33.	Payroll Clerk.....	\$ 55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33		
34.	Secretary, Junior.....	\$ 59	\$ 45- 81	-	-	\$ 63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34		
35.	Secretary, Senior.....	\$ 66	\$ 50- 88	\$ 69	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35		
36.	Stenographer, Junior.....	\$ 46	\$ 37- 53	\$ 40	-	\$ 50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36		
37.	Stenographer, Senior.....	\$ 61	\$ 52- 67	\$ 58	-	\$ 64	-	-	-	-	-	-	-	64	-	-	Sténographe sénior.....37		
38.	Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38		
39.	Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	\$ 51	\$ 42- 65	\$ 49	-	\$ 53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39		
40.	Typist, Junior.....	\$ 42	\$ 36- 47	\$ 43	-	\$ 40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40		
41.	Typist, Senior.....	\$ 55	\$ 46- 63	\$ 59	-	\$ 50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 129 - OWEN SOUND - TABLEAU 129

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES		
All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		HOMMES	
Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		Métiers d'entretien
Maintenance Trades																	
1. Carpenter.....	2.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1	
2. Electrician.....	2.08	-	2.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricien..... 2	
3. Machinist.....	2.01	-	2.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3	
4. Mechanic.....	2.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4	
5. Millwright.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5	
6. Pipefitter.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6	
7. Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ouilleur et matricier..... 7	
8. Welder.....	2.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8	
Service Occupations																	
Occupations de service																	
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	1.86	1.65-2.00	1.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11	
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.74	1.35-1.92	1.57	1.87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12	
13. Stationary Fireman.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13	
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.74	1.20-2.00	1.58	1.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd..... 14	
15. Trucker, Power.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15	
16. GENERAL LABOURER.....	1.57	1.35-1.80	1.50	1.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 130 – **PETERBOROUGH** – TABLEAU 130

October 1 – 1964 – 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1.	Accounting Clerk, Junior.....	71	61- 90	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1	
2.	Accounting Clerk, Senior.....	93	76-113	96	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2	
3.	Bookkeeper, Senior.....	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3	
4.	Clerk, Junior.....	54	44- 75	64	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4	
5.	Clerk, Intermediate.....	75	61- 88	75	74	-	-	-	-	76	66	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5	
6.	Clerk, Senior.....	109	84-121	114	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior ... 6	
7.	Cost Accounting Clerk, Junior...	75	-	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7	
8.	Cost Accounting Clerk, Senior...	93	72-116	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8	
9.	Draughtsman, Junior.....	91	75- 99	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ... 9	
10.	Draughtsman, Intermediate.....	105	95-113	107	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ... 10	
11.	Draughtsman, Senior.....	131	115-138	134	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior ... 11	
12.	Material Record Clerk.....	87	80-100	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 12	
13.	Office Boy.....	51	44- 58	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 13	
14.	Order Clerk.....	81	48-110	89	76	-	-	-	-	76	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 14	
15.	Payroll Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 15	
16.	Tabulating Machine Operator ...	82	-	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16	

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 130 - PETERBOROUGH - TABLEAU 130

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	58	48- 71	63	53	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...17
18. Accounting Clerk, Senior.....	68	55- 85	-	69	69	66	66	66	66	66	66	66	66	66	66	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	52	38- 66	62	43	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	70	53- 87	69	72	72	76	76	76	76	76	76	76	76	76	76	Teneuse de livres, sénior...20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	54	45- 65	59	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	51	40- 62	53	49	49	62	62	62	62	41	46	46	46	46	46	Commis junior...23
24. Clerk, Intermediate.....	61	49- 73	65	59	59	67	67	67	67	55	61	61	61	61	61	Commis intermédiaire...24
25. Clerk, Senior.....	74	63- 83	77	73	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior...25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	58	-	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27
28. Filing Clerk.....	53	43- 62	57	46	46	-	-	-	-	46	-	-	-	-	-	Commis classeur...28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	64	54- 71	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	73	64- 81	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	66	57- 80	69	65	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes...32
33. Payroll Clerk.....	65	55- 76	67	55	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie...33
34. Secretary, Junior.....	67	45- 79	72	44	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior...34
35. Secretary, Senior.....	75	59- 94	81	65	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior...35
36. Stenographer, Junior.....	54	45- 59	52	54	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior...36
37. Stenographer, Senior.....	67	55- 81	70	62	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior...37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice...38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	57	48- 76	64	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste...39
40. Typist, Junior.....	55	46- 62	57	46	46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior...40
41. Typist, Senior.....	69	58- 76	70	62	62	-	-	-	-	68	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior...41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 130 - PETERBOROUGH - TABLEAU 130

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE															OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES			
All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service				
		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel				
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne					
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien				
Maintenance Trades		1. Carpenter.....	2.26	2.06-2.48	2.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Charpentier.....	1		
		2. Electrician.....	2.53	2.27-2.77	2.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Electricien.....	2		
		3. Machinist.....	2.32	2.17-2.53	2.31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Machiniste.....	3		
		4. Mechanic.....	2.56	2.15-2.77	2.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Mécanicien.....	4		
		5. Millwright.....	2.41	2.27-2.59	2.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Mécanicien-ajusteur.....	5		
		6. Pipefitter.....	2.31	1.98-2.63	2.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Tuyauteur.....	6		
		7. Tool and Die Maker.....	2.79	2.59-2.97	2.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Outilleur et matricieur.....	7		
		8. Welder.....	2.44	-	2.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Soudeur.....	8		
Service Occupations															Occupations de service			
		9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	9	
		10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.60	2.46-2.77	2.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	10	
		11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.31	2.20-2.42	2.28	2.38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	11	
		12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.10	1.70-2.28	2.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	12	
		13. Stationary Fireman.....	1.91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Chauffeur de mach. fixe.....	13	
		14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.93	1.49-2.20	1.86	1.97	1.83	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Conducteur de camion, léger et lourd.....	14	
		15. Truck Driver, Power.....	2.07	1.83-2.16	2.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	15	
16. GENERAL LABOURER.....		1.87	1.60-2.11	1.88	1.84	-	-	-	1.12	-	-	-	-	16. MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 131 — **SARNIA** — TABLEAU 131October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 131 - **SARNIA** - TABLEAU 131

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries				Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne		Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	57	46— 68	—	—	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior...17	
18. Accounting Clerk, Senior.....	83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior...18	
19. Billing Machine Operator.....	56	—	—	—	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer...19	
20. Bookkeeper, Senior.....	77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior...20	
21. Bookkeeping Machine Operator.....	59	46— 85	72	—	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptab. 21	
22. Calculating Machine Operator.....	73	60— 85	75	—	73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer...22	
23. Clerk, Junior.....	57	43— 75	59	—	54	—	—	63	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior...23	
24. Clerk, Intermediate.....	73	57— 88	80	—	65	—	—	71	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire...24	
25. Clerk, Senior.....	78	—	—	—	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior...25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior...26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior...27	
28. Filing Clerk.....	59	42— 79	69	—	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur...28	
29. Key-Punch Operator, Junior.....	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior...29	
30. Key-Punch Operator, Senior.....	74	61— 89	74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior...30	
31. Material Record Clerk.....	61	—	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel...31	
32. Order Clerk.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes...32	
33. Payroll Clerk.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie...33	
34. Secretary, Junior.....	66	60— 70	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior...34	
35. Secretary, Senior.....	88	69—107	89	—	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior...35	
36. Stenographer, Junior.....	57	48— 72	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior...36	
37. Stenographer, Senior.....	65	54— 79	63	—	69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	71	—	Sténographe sénior...37	
38. Tabulating Machine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice...38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	58	44— 77	63	—	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste...39	
40. Typist, Junior.....	53	46— 60	53	—	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior...40	
41. Typist, Senior.....	62	51— 81	63	—	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior...41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 131 - **SARNIA** - TABLEAU 131

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE															OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES		
MALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		HOMMES
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Métiers d'entretien		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
Maintenance Trades																	
1. Carpenter.....	2.82	2.50-2.97	2.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier..... 1
2. Electrician.....	2.88	2.61-2.98	2.89	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80	-	-	-	-	-	-	-	-	Électricien..... 2
3. Machinist.....	2.97	2.96-3.00	2.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 3
4. Mechanic.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien..... 4
5. Millwright.....	2.80	2.40-2.97	2.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5
6. Pipefitter.....	2.90	2.66-2.98	2.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6
7. Tool and Die Maker.....	2.87	2.63-3.07	2.87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ouilleur et matricieur..... 7
8. Welder.....	2.94	2.78-2.98	2.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	3.06	2.97-3.26	3.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.88	2.78-3.17	2.93	2.32	2.32	2.32	2.32	2.32	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.49	1.99-2.87	2.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12
13. Stationary Fireman.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.17	1.98-2.41	2.34	2.04	2.04	2.04	2.00	2.00	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd..... 14
15. Trucker, Power.....	2.34	2.20-2.52	2.34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15
16. GENERAL LABOURER.....	2.12	2.03-2.27	2.15	1.87	1.87	1.87	1.89	1.89	1.52	1.52	-	-	-	-	-	-	MANŒUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 132 — **SAULT STE. MARIE** — TABLEAU 132October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade						Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average					Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne					Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
1. Accounting Clerk, Junior.....	71	-	-	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1					
2. Accounting Clerk, Senior.....	120	88-144	128	-	104	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ... 2					
3. Bookkeeper, Senior.....	110	-	-	-	103	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior ... 3					
4. Clerk, Junior.....	72	51-88	80	-	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior ... 4					
5. Clerk, Intermediate.....	86	65-105	96	-	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire ... 5					
6. Clerk, Senior.....	116	100-133	123	-	108	109	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior ... 6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	94	-	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	116	90-145	123	-	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8					
9. Draughtsman, Junior.....	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior ... 9					
10. Draughtsman, Intermediate.....	121	99-133	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire ... 10					
11. Draughtsman, Senior.....	139	-	149	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ... 11					
12. Material Record Clerk.....	96	69-119	106	-	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau ... 12					
13. Office Boy.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes ... 13					
14. Order Clerk.....	104	85-121	113	-	93	-	-	-	-	93	-	-	-	-	-	Commis à la paie ... 14					
15. Payroll Clerk.....	103	-	115	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 15					
16. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice ... 16					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 132 - SAULT STE. MARIE - TABLEAU 132

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
Average	Predominant Range Varge Prédominante	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	57	-	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior. ....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	70	-	-	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior ....18
19. Billing Machine Operator.....	64	50- 80	-	62	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer ....19
20. Bookkeeper, Senior.....	79	60- 90	-	75	81	-	-	77	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior ....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	59	47- 72	-	73	57	-	-	60	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. ....21
22. Calculating Machine Operator.....	61	45- 80	-	-	59	-	-	67	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer. ....22
23. Clerk, Junior.....	54	44- 71	-	65	51	-	-	49	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	67	50- 92	-	84	62	-	-	56	-	61	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	80	64- 99	-	-	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior.27
28. Filing Clerk.....	59	-	-	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior. ....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior. ....30
31. Material Record Clerk.....	71	50- 84	-	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel. ....31
32. Order Clerk.....	66	57- 80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	77	64- 92	-	80	71	-	-	75	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	75	63- 90	-	78	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	92	75-115	-	100	76	-	-	85	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	65	53- 72	-	-	62	-	-	65	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	73	63- 84	-	80	69	-	-	73	-	-	-	68	-	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	66	48- 84	-	78	55	-	-	62	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	66	52- 77	-	73	56	-	-	50	-	-	-	57	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	72	62- 84	-	-	68	-	-	72	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)
TABLE 132 - SAULT STE. MARIE - TABLEAU 132

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel		
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average		
		Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
Maintenance Trades	1. Carpenter.....	2.69	2.31-2.83	2.79	2.32	-	-	-	-	-	1 Charpentier.....
	2. Electrician.....	2.91	2.68-3.02	2.97	2.52	-	-	-	-	-	2 Electricien.....
	3. Machinist.....	2.92	2.76-3.02	2.95	-	-	-	-	-	-	3 Machiniste.....
	4. Mechanic.....	2.47	2.26-2.89	2.78	2.30	2.29	-	-	-	-	4 Mécanicien.....
	5. Millwright.....	2.85	2.77-2.89	2.85	-	-	-	-	-	-	5 Mécanicien-ajusteur.....
	6. Pipefitter.....	2.78	2.70-2.83	2.79	-	-	-	-	-	-	6 Tuyauteur.....
	7. Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 Outilleur et matricier.....
	8. Welder.....	2.78	2.37-2.89	-	2.37	-	-	-	-	-	8 Soudeur.....
Service Occupations											Occupations de service
	9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....
	10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	3.62	3.06-4.25	3.62	-	-	-	-	-	-	10 Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....
	11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.73	2.40-2.96	2.77	2.49	-	-	-	-	-	11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....
	12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.43	2.17-2.57	2.49	2.10	-	-	-	-	-	12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....
	13. Stationary Fireman.....	1.96	1.54-2.51	-	1.69	-	-	-	-	-	13 Chauffeur de mach. fixe.....
	14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.10	1.55-2.50	2.15	2.00	1.79	-	-	-	-	14 Conducteur de camion, léger et lourd.....
	15. Trucker, Power.....	2.35	2.08-2.50	2.36	-	-	-	-	-	-	15 Cond. de chariot mécan. d'atelier.....
16. GENERAL LABOURER.....	1.95	1.70-2.18	2.00	1.87	1.79	-	-	-	-	16 MANOEUVRE ORDINAIRE.....	

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 133 - **SUDBURY - COPPER CLIFF** - TABLEAU 133

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade				Finance		Government		Personal																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			Average	Average	Average	Average	Average	Average																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 133 - SUDBURY - COPPER CLIFF - TABLEAU 133

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															EMPLOIS DE BUREAU FEMMES		
All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service			
		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
		Average	Predominant Range Vierge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average			Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior.....	52	40- 63	-	-	53	-	-	-	40	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17	
18. Accounting Clerk, Senior.....	60	45- 75	-	-	61	-	-	-	60	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior.....18	
19. Billing Machine Operator.....	59	40- 80	-	-	59	-	-	-	44	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer.....19	
20. Bookkeeper, Senior.....	70	60- 80	-	-	71	-	-	-	68	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20	
21. Bookkeeping Machine Operator.....	54	42- 69	61	61	53	-	-	-	54	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab.....21	
22. Calculating Machine Operator.....	51	39- 65	52	52	51	-	-	-	54	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer.....22	
23. Clerk, Junior.....	52	42- 71	57	50	50	-	-	-	45	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23	
24. Clerk, Intermediate.....	60	48- 80	-	-	59	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24	
25. Clerk, Senior.....	76	64- 90	-	-	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior.....26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior.....27	
28. Filing Clerk.....	47	31- 60	-	-	46	-	-	-	38	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28	
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior.....29	
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30	
31. Material Record Clerk.....	52	-	-	-	52	-	-	-	49	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel.....31	
32. Order Clerk.....	64	59- 73	-	-	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32	
33. Payroll Clerk.....	56	40- 66	-	-	57	-	-	-	53	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33	
34. Secretary, Junior.....	61	48- 78	-	-	59	-	-	-	65	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34	
35. Secretary, Senior.....	72	55- 96	-	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35	
36. Stenographer, Junior.....	57	47- 65	59	56	56	-	-	-	-	-	-	-	57	-	-	Sténographe junior.....36	
37. Stenographer, Senior.....	67	55- 81	86	65	65	-	-	-	-	-	-	-	68	-	-	Sténographe sénior.....37	
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	51	40- 62	-	-	50	-	-	-	46	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39	
40. Typist, Junior.....	52	44- 70	51	53	53	-	64	64	46	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40	
41. Typist, Senior.....	62	50- 78	68	59	59	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)
TABLE 133 — SUDBURY — COPPER CLIFF — TABLEAU 133

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES								
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$									
Maintenance Trades											Métiers d'entretien							
1. Carpenter.....	2.58	2.12-2.80	2.70	2.44	-	-	-	-	-	1 Charpentier.....								
2. Electrician.....	2.75	2.66-2.80	2.75	2.75	2.77	-	-	-	-	2 Électricien.....								
3. Machinist.....	2.70	2.66-2.80	2.71	2.69	-	-	-	-	-	3 Mécanicien.....								
4. Mechanic.....	2.71	2.66-2.80	2.71	2.70	2.43	-	-	-	-	4 Mécanicien-ajusteur.....								
5. Millwright.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 Tuyauteur.....								
6. Pipefitter.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 Outilleur et matriceur.....								
7. Tool and Die Maker.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 Soudeur.....								
8. Welder.....	2.69	2.53-2.80	2.71	2.65	2.21	-	-	-	-	8								
Service Occupations											Occupations de service							
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....								
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.78	2.71-2.80	2.76	2.81	-	-	-	-	-	10 Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....								
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.61	2.53-2.66	2.62	2.61	-	-	-	-	-	11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....								
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.25	1.71-2.46	-	1.86	-	-	-	-	-	12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....								
13. Stationary Fireman.....	1.93	1.39-2.50	-	1.93	-	-	-	-	-	13 Chauffeur de mach. fixe.....								
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.87	1.50-2.33	1.93	1.81	1.70	-	-	-	-	14 Conducteur de camion, léger et lourd.....								
15. Trucker, Power.....	2.41	2.35-2.46	2.39	-	-	-	-	-	-	15 Cond. de chariot mécan. d'atelier.....								
16. GENERAL LABOURER.....	2.13	2.12-2.17	2.16	2.00	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE.....								

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 134 - ST. CATHARINES - TABLEAU 134

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....		81	62-105	86	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....		104	84-126	107	96	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2
3. Bookkeeper, Senior.....		99	75-119	-	99	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3
4. Clerk, Junior.....		65	46- 86	70	58	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 4
5. Clerk, Intermediate.....		78	56- 98	84	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 5
6. Clerk, Senior.....		109	81-137	114	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		85	56-104	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		106	85-128	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8
9. Draughtsman, Junior.....		77	64- 92	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....		99	83-111	99	101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10
11. Draughtsman, Senior.....		119	103-138	119	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 11
12. Material Record Clerk.....		110	75-128	112	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 12
13. Office Boy.....		58	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 13
14. Order Clerk.....		89	60-120	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 14
15. Payroll Clerk.....		79	63- 93	79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 15
16. Tabulating Machine Operator...		85	61-113	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 134 - ST. CATHARINES - TABLEAU 134

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance				Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance				Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne
17.	Accounting Clerk, Junior.....	65	46- 78	72	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...17		
18.	Accounting Clerk, Senior.....	86	55-112	94	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18		
19.	Billing Machine Operator.....	64	42- 84	71	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19		
20.	Bookkeeper, Senior.....	71	55- 86	76	64	-	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior...20		
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	56	44- 68	63	54	-	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21		
22.	Calculating Machine Operator.....	75	45- 99	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22		
23.	Clerk, Junior.....	49	40- 59	48	50	-	-	-	-	43	-	-	-	-	-	-	Commis junior...23		
24.	Clerk, Intermediate.....	69	50- 89	77	63	-	-	63	-	55	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire...24		
25.	Clerk, Senior.....	74	57- 89	81	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior...25		
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	68	49- 90	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26		
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27		
28.	Filing Clerk.....	55	38- 78	63	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur...28		
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	67	53- 78	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29		
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	79	63- 95	82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30		
31.	Material Record Clerk.....	56	44- 66	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31		
32.	Order Clerk.....	61	43- 80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes...32		
33.	Payroll Clerk.....	67	47- 86	70	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie...33		
34.	Secretary, Junior.....	78	55-107	90	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior...34		
35.	Secretary, Senior.....	78	60- 95	81	72	-	-	72	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior...35		
36.	Stenographer, Junior.....	59	44- 75	59	59	-	-	-	-	-	-	-	-	57	-	-	Sténographe junior...36		
37.	Stenographer, Senior.....	75	58- 95	77	68	-	-	-	-	-	-	-	-	70	-	-	Sténographe sénior...37		
38.	Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice...38		
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	60	46- 81	66	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste...39		
40.	Typist, Junior.....	52	43- 61	58	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior...40		
41.	Typist, Senior.....	77	55- 95	81	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior...41		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 134 - ST. CATHARINES - TABLEAU 134

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES								
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service										
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel										
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average										
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
\$																	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades																	Métiers d'entretien								
1. Carpenter.....																	2.55	2.22-2.83	2.57	2.50	-	-	-	-	Charpentier..... 1
2. Electrician.....																	2.80	2.56-2.89	2.82	2.62	-	-	-	-	Electricien..... 2
3. Machinist.....																	2.75	2.31-2.94	2.75	-	-	-	-	-	Machiniste..... 3
4. Mechanic.....																	2.69	2.11-3.01	2.77	2.28	2.33	-	-	-	Mécanicien..... 4
5. Millwright.....																	2.76	2.59-2.83	2.76	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5
6. Pipefitter.....																	2.79	2.70-2.83	2.79	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6
7. Tool and Die Maker.....																	2.86	2.57-3.07	2.86	-	-	-	-	-	Ouilleur et matricieur..... 7
8. Welder.....																	2.74	2.36-2.83	2.76	-	-	-	-	-	Soudeur..... 8
Service Occupations																	Occupations de service								
9. Stationary Engineer, 1st Class.....																	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....																	2.90	2.46-3.05	2.97	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....																	2.50	2.12-2.87	2.53	2.34	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....																	2.22	1.90-2.65	2.27	1.93	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12
13. Stationary Fireman.....																	1.71	-	1.77	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....																	2.00	1.86-2.19	2.02	1.99	2.00	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd 14
15. Trucker, Power.....																	2.36	2.03-2.46	2.36	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier. 15
16. GENERAL LABOURER.....																	2.01	1.70-2.41	2.06	1.87	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 135 - **ST. THOMAS** - TABLEAU 135October 1 - 1964 - 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne		Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior.....	61	-	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 Commis de comptabilité, junior....					
2. Accounting Clerk, Senior.....	97	-	-	111	-	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 Commis de comptabilité, sénior....					
3. Bookkeeper, Senior.....	93	-	-	-	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 Teneur de livres, sénior.....					
4. Clerk, Junior.....	52	46-55	-	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 Commis junior.....					
5. Clerk, Intermediate.....	73	58-85	-	72	-	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 Commis intermédiaire.....					
6. Clerk, Senior.....	106	87-132	-	109	-	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 Commis sénior.....					
7. Cost Accounting Clerk, Junior....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 Commis aux prix de revient, junior					
8. Cost Accounting Clerk, Senior....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 Commis aux prix de revient, sénior					
9. Draughtsman, Junior.....	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 Dessinateur junior.....					
10. Draughtsman, Intermediate.....	78	-	-	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 Dessinateur intermédiaire.....					
11. Draughtsman, Senior.....	100	81-119	-	102	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 Commis au registre du matériel...12					
12. Material Record Clerk.....	68	53-81	-	65	-	72	-	-	-	73	-	-	-	-	-	12 Garçon de bureau.....13					
13. Office Boy.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Commis aux commandes.....14					
14. Order Clerk.....	85	67-104	-	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14 Commis à la paie.....15					
15. Payroll Clerk.....	68	-	-	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15 Opérateur de tabulatrice.....16					
16. Tabulating Machine Operator....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16					

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 135 - ST. THOMAS - TABLEAU 135

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....		54	45- 69	-	-	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....		61	50- 78	-	-	64	-	-	-	59	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....		65	55- 83	61	-	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....		52	42- 62	-	-	51	-	-	-	48	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....		54	45- 74	46	-	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....		66	52- 78	55	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....		75	59- 88	69	-	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....		54	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27
28. Filing Clerk.....		59	-	-	-	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....		52	44- 60	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....		61	43- 75	-	-	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....		61	48- 77	61	-	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....		64	50- 81	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....		71	60- 80	72	-	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....		53	45- 58	51	-	53	-	-	-	50	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....		68	59- 80	68	-	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....		55	45- 60	58	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....		47	37- 58	49	-	44	-	-	-	39	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....		57	46- 67	57	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 135 — **ST. THOMAS** — TABLEAU 135

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES			
All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manu- facturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service				
		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel				
		Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
Maintenance Trades		2.07	1.70-2.31	1.95	2.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
1. Carpenter.....		2.39	2.02-2.68	2.44	2.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			
2. Electrician.....		2.24	1.88-2.45	2.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2			
3. Machinist.....		2.25	1.96-2.57	2.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3			
4. Mechanic.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4			
5. Millwright.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5			
6. Pipefitter.....		2.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6			
7. Tool and Die Maker.....		2.32	2.06-2.53	2.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7			
8. Welder.....		1.90	1.60-2.15	1.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8			
Service Occupations		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Occupations de service			
9. Stationary Engineer, 1st Class.....		2.81	2.64-3.35	2.98	2.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe. 9			
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....		2.14	2.02-2.21	2.12	2.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10			
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....		1.87	1.54-2.00	1.75	1.93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11			
12. Stationary Engineer, 4th Class.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12			
13. Stationary Fireman.....		1.79	1.55-2.30	1.69	1.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chauffeur de mach. fixe. 13			
14. Truck Driver, Light and Heavy.....		1.81	1.70-2.00	1.81	—	—	—	1.81	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd 14			
15. Trucker, Power.....		1.74	1.45-1.90	1.76	1.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cond. de chariot mécan. d'atelier. 15			
16. GENERAL LABOURER.....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 136 — **THOROLD** — TABLEAU 136

October 1 — 1964 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
EMPLOIS DE BUREAU HOMMES																	
OFFICE OCCUPATIONS MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal		
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
	Moyenne	Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2. Accounting Clerk, Senior.....	107	87-132	107	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3. Bookkeeper, Senior.....	138	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4. Clerk, Junior.....	88	—	93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5. Clerk, Intermediate.....	89	61-115	101	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6. Clerk, Senior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	123	—	123	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9. Draughtsman, Junior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10. Draughtsman, Intermediate.....	111	—	111	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11. Draughtsman, Senior.....	135	112-148	139	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12. Material Record Clerk.....	100	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13. Office Boy.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14. Order Clerk.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15. Payroll Clerk.....	90	77-103	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16. Tabulating Machine Operator....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 136 - THOROLD

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government		Personal	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Plage Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18
19. Billing Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19
20. Bookkeeper, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21
22. Calculating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22
23. Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior27
28. Filing Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30
31. Material Record Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31
32. Order Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	104	79-130	-	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	79	69-91	-	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	72	65-80	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 136 - THOROLD - TABLEAU 136

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES HOMMES								
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$									
Maintenance Trades											Métiers d'entretien							
1. Carpenter.....	2.74	2.59–2.82	2.74	–	–	–	–	–	–	Charpentier.....	1							
2. Electrician.....	2.74	2.55–2.82	2.74	–	–	–	–	–	–	Électricien.....	2							
3. Machinist.....	2.76	2.59–2.82	2.76	–	–	–	–	–	–	Mécaniste.....	3							
4. Mechanic.....	2.79	2.72–2.85	2.81	–	–	–	–	–	–	Mécanicien.....	4							
5. Millwright.....	2.68	2.55–2.82	2.68	–	–	–	–	–	–	Mécanicien-ajusteur.....	5							
6. Pipefitter.....	2.71	2.59–2.82	2.71	–	–	–	–	–	–	Tuyauteur.....	6							
7. Tool and Die Maker.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Outilleur et matricieur.....	7							
8. Welder.....	2.66	2.39–2.82	2.70	–	–	–	–	–	–	Soudeur.....	8							
Service Occupations											Occupations de service							
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	9							
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.91	2.81–3.08	2.91	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	10							
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.65	2.55–2.75	2.65	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	11							
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.37	2.21–2.48	2.37	–	–	–	–	–	–	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	12							
13. Stationary Fireman.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Chauffeur de mach. fixe.....	13							
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.07	1.93–2.36	2.21	–	–	–	–	–	–	Conducteur de camion, léger et lourd.....	14							
15. Truck, Power.....	2.22	2.02–2.37	2.23	–	–	–	–	–	–	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	15							
16. GENERAL LABOURER.....	2.07	1.93–2.17	2.08	–	–	–	–	–	–	MANŒUVRE ORDINAIRE.....	16							

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ
TABLE 137 - **WELLAND** - TABLEAU 137

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade						Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average					Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Large Prédominante		Moyenne	Moyenne		Moyenne	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
1. Accounting Clerk, Junior.....	73	60- 98	77	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1					
2. Accounting Clerk, Senior.....	112	90-143	113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2					
3. Bookkeeper, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3					
4. Clerk, Junior.....	50	43- 61	51	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 4					
5. Clerk, Intermediate.....	75	56- 98	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 5					
6. Clerk, Senior.....	106	75-144	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior...	72	58- 87	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior...	92	81-111	93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8					
9. Draughtsman, Junior.....	71	64- 80	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9					
10. Draughtsman, Intermediate	93	83-104	94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10					
11. Draughtsman, Senior.....	134	104-175	134	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11					
12. Material Record Clerk.....	87	-	91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12					
13. Office Boy.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13					
14. Order Clerk.....	96	81-109	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14					
15. Payroll Clerk.....	73	59- 85	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15					
16. Tabulating Machine Operator	84	-	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16					

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 137 — **WELLAND** — TABLEAU 137

October 1 — 1964 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	61	50— 77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior.....17
18. Accounting Clerk, Senior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior.....18
19. Billing Machine Operator.....	58	46— 70	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer.....19
20. Bookkeeper, Senior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior.....20
21. Bookkeeping Machine Operator.....	53	42— 60	59	—	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptab.....21
22. Calculating Machine Operator.....	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer.....22
23. Clerk, Junior.....	52	43— 65	52	—	52	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior.....23
24. Clerk, Intermediate.....	61	45— 70	63	—	59	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire.....24
25. Clerk, Senior.....	65	53— 74	—	—	72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior.....25
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	58	43— 83	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior.....26
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior.....27
28. Filing Clerk.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur.....28
29. Key-Punch Operator, Junior.....	50	44— 53	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior.....29
30. Key-Punch Operator, Senior.....	71	—	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior.....30
31. Material Record Clerk.....	52	—	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel.....31
32. Order Clerk.....	58	48— 69	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes.....32
33. Payroll Clerk.....	59	46— 72	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie.....33
34. Secretary, Junior.....	65	55— 74	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior.....34
35. Secretary, Senior.....	72	55— 92	75	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior.....35
36. Stenographer, Junior.....	54	44— 62	54	—	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior.....36
37. Stenographer, Senior.....	68	55— 79	69	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior.....37
38. Tabulating Machine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice.....38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. . .	55	44— 70	60	—	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste.....39
40. Typist, Junior.....	48	43— 54	49	—	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior.....40
41. Typist, Senior.....	57	48— 66	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior.....41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 137 - WELLAND - TABLEAU 137

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES						
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel							
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien						
Maintenance Trades											1					
1. Carpenter.....	2.51	2.03-2.78	2.61	-	-	-	-	-	-	Charpentier.....						
2. Electrician.....	2.86	2.68-3.15	2.86	-	-	-	-	-	-	Electricien.....						
3. Machinist.....	2.78	2.40-2.97	2.78	-	-	-	-	-	-	Machiniste.....						
4. Mechanic.....	2.48	1.98-2.80	2.49	-	-	-	-	-	-	Mécanicien.....						
5. Millwright.....	2.79	2.49-3.09	2.79	-	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur.....						
6. Pipefitter.....	2.86	2.71-3.03	2.86	-	-	-	-	-	-	Tuyauteur.....						
7. Tool and Die Maker.....	2.99	2.71-3.33	2.99	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricier.....						
8. Welder.....	2.66	2.10-2.91	2.66	-	-	-	-	-	-	Soudeur.....						
Service Occupations											Occupations de service					
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....						
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.84	2.80-2.97	2.84	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....						
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.52	2.27-2.78	2.56	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....						
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.23	1.53-2.54	2.23	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....						
13. Stationary Fireman.....	1.90	1.44-2.72	-	-	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe.....						
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.20	1.98-2.54	2.32	2.06	2.03	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd.....						
15. Trucker, Power.....	2.34	2.30-2.48	2.34	-	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier.....						
16. GENERAL LABOURER.....	2.07	1.44-2.26	2.07	-	-	-	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE.....						

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 138 - WINDSOR - TABLEU 138

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS	MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior.	83	\$	60-108	\$	87	\$	66	\$	-	\$	-	\$	60	\$	-	\$	-
2. Accounting Clerk, Senior.	105		80-125		109		91		-		98		79		-		-
3. Bookkeeper, Senior.	120		95-150		122		91		-		-		-		-		-
4. Clerk, Junior.	66		47- 89		81		53		61		-		-		-		-
5. Clerk, Intermediate.	87		60-110		97		73		81		80		64		-		-
6. Clerk, Senior.	113		88-131		117		99		103		103		92		98		-
7. Cost Accounting Clerk, Junior.	84		55-115		88		-		-		-		-		-		-
8. Cost Accounting Clerk, Senior.	113		90-133		113		-		-		-		-		-		-
9. Draughtsman, Junior.	75		58- 90		74		77		-		-		-		-		-
10. Draughtsman, Intermediate.	98		75-119		97		104		-		-		-		-		-
11. Draughtsman, Senior.	120		93-144		125		110		-		-		-		-		-
12. Material Record Clerk.	92		63-118		95		87		-		95		-		-		-
13. Office Boy.	60		46- 75		62		54		-		-		-		-		-
14. Order Clerk.	96		75-123		94		98		-		106		-		-		-
15. Payroll Clerk.	86		58-111		90		-		-		-		-		-		-
16. Tabulating Machine Operator.	94		64-115		99		69		-		-		-		-		-

TABLE 138 - WINDSOR - TABLEAU 138

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
EMPLOIS DE BUREAU FEMMES																	
17. Accounting Clerk, Junior.....	58	45-78	66	55	55	48	55	54	54	54	54	54	54	54	54	54	54
18. Accounting Clerk, Senior.....	77	55-106	86	70	70	64	70	64	70	64	70	64	70	64	70	64	70
19. Billing Machine Operator.....	59	45-70	62	58	58	52	58	52	58	52	58	52	58	52	58	52	58
20. Bookkeeper, Senior.....	77	58-100	80	73	73	72	73	72	73	72	73	72	73	72	73	72	73
21. Bookkeeping Machine Operator.....	60	44-82	74	56	56	59	56	59	56	59	56	59	56	59	56	59	56
22. Calculating Machine Operator.....	73	49-95	81	55	55	48	55	48	55	48	55	48	55	48	55	48	55
23. Clerk, Junior.....	57	42-82	72	51	51	43	51	43	51	43	51	48	51	43	51	48	51
24. Clerk, Intermediate.....	68	52-91	81	61	61	64	61	64	61	64	61	61	61	61	61	61	61
25. Clerk, Senior.....	83	67-107	89	82	82	85	82	85	82	85	82	78	82	85	82	78	82
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	82	69-107	83	49	49	45	49	45	49	45	49	56	49	45	49	56	49
28. Filing Clerk.....	66	39-85	81	62	62	62	62	62	62	62	62	56	62	62	62	62	62
29. Key-Punch Operator, Junior.....	55	45-68	62	62	62	62	62	62	62	62	62	56	62	62	62	62	62
30. Key-Punch Operator, Senior.....	62	62-95	85	85	85	85	85	85	85	85	85	56	85	85	85	85	85
31. Material Record Clerk.....	62	47-77	68	55	55	53	55	53	55	53	55	56	55	53	55	56	55
32. Order Clerk.....	68	50-86	66	70	70	70	70	70	70	70	70	56	70	70	70	70	70
33. Payroll Clerk.....	73	50-106	76	70	70	80	70	80	70	80	70	56	70	80	70	80	70
34. Secretary, Junior.....	81	55-99	85	65	65	67	65	67	65	67	65	67	65	67	65	67	65
35. Secretary, Senior.....	91	69-110	95	79	79	87	79	87	79	87	79	73	79	87	79	73	79
36. Stenographer, Junior.....	59	46-78	62	57	57	63	57	63	57	63	57	58	57	63	57	58	57
37. Stenographer, Senior.....	77	63-92	82	69	69	72	69	72	69	72	69	71	69	72	69	71	69
38. Tabulating Machine Operator.....	79	-	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	61	45-81	67	55	55	60	55	60	55	60	55	55	55	60	55	55	55
40. Typist, Junior.....	55	44-68	60	52	52	51	52	51	52	51	52	51	52	51	52	51	52
41. Typist, Senior.....	74	58-90	79	64	64	61	64	61	64	61	64	56	64	61	64	56	64

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 138 - WINDSOR - TABLEAU 138

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES HOMMES					
All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service						Personal Service	
		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement						Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne					Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien			
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE				2.50	1.96-2.86		2.59	2.14	—	—	—	—	—	—	—	—	1 Charpentier		
				2.85	2.50-2.96		2.88	2.61	2.68	—	—	—	—	—	—	—	2 Electricien		
				2.80	2.38-2.98		2.82	2.44	2.23	—	—	—	—	—	—	—	3 Machiniste		
				2.84	2.38-3.04		2.88	2.50	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Mécanicien		
				2.72	2.36-2.85		2.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Mécanicien-ajusteur		
				2.85	2.64-2.91		2.86	2.68	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Tuyauteur		
				2.81	2.45-3.05		2.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Outilleur et matricieur		
				2.70	2.30-2.91		2.71	2.58	2.66	—	—	—	—	—	—	—	8 Soudeur		
Service Occupations				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Occupations de service		
				3.00	2.56-3.42		3.03	2.88	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Mécan. de mach. fixe, 1ère classe ..		
				2.76	2.50-2.95		2.81	2.66	—	—	—	—	—	—	—	—	10 Mécan. de mach. fixe, 2e classe ..		
				2.35	1.92-2.87		2.48	2.09	—	—	—	—	—	—	—	—	11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe ..		
				1.97	1.50-2.94		2.38	1.62	—	—	—	—	—	—	—	—	12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe ..		
				2.14	1.93-2.55		2.21	2.09	2.00	—	—	—	—	—	—	—	13 Chauffeur de mach. fixe		
				2.35	2.04-2.48		2.36	2.13	—	—	—	—	—	—	—	—	14 Conducteur de camion, léger et lourd		
				2.15	1.78-2.45		2.18	1.91	1.89	1.64	—	—	—	—	—	—	15 Cond. de chariot mécan. d'atelier ..		
16. GENERAL LABOURER																16 MANOEUVRE ORDINAIRE			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 139 — **WOODSTOCK** — TABLEAU 139October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade						Finance		Government		Personal	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
1. Accounting Clerk, Junior.....	62	49- 80	65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1				
2. Accounting Clerk, Senior.....	95	75-115	105	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2				
3. Bookkeeper, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3				
4. Clerk, Junior.....	51	45- 59	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4				
5. Clerk, Intermediate.....	72	57- 85	69	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5				
6. Clerk, Senior.....	101	83-118	100	103	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6				
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	63	-	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7				
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	96	83-111	95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8				
9. Draughtsman, Junior.....	63	-	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9				
10. Draughtsman, Intermediate.....	88	-	87	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10				
11. Draughtsman, Senior.....	105	90-120	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11				
12. Material Record Clerk.....	83	70- 97	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12				
13. Office Boy.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13				
14. Order Clerk.....	76	60- 92	76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14				
15. Payroll Clerk.....	64	-	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15				
16. Tabulating Machine Operator.....	67	-	68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 139 — **WOODSTOCK** — TABLEAU 139

October 1 — 1964 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Moyenne	Large Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne				Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
17. Accounting Clerk, Junior.....	46	35— 55	46		45		—		—		—		—		—	Commis de comptabilité, junior...17			
18. Accounting Clerk, Senior.....	69	—	68		—		—		—		—		—		—	Commis de comptabilité, sénior...18			
19. Billing Machine Operator.....	55	—	—		—		—		—		—		—		—	Opératrice de machine à facturer...19			
20. Bookkeeper, Senior.....	82	—	85		—		—		—		—		—		—	Teneuse de livres, sénior...20			
21. Bookkeeping Machine Operator...	51	39— 65	60		46		—		—		46		—		—	Opératrice de machine à comptab...21			
22. Calculating Machine Operator....	54	—	58		—		—		—		—		—		—	Opératrice de machine à calculer...22			
23. Clerk, Junior.....	42	35— 49	40		47		—		—		—		—		—	Commis junior...23			
24. Clerk, Intermediate.....	53	42— 79	44		69		—		—		—		—		—	Commis intermédiaire...24			
25. Clerk, Senior.....	67	—	—		—		—		—		—		—		—	Commis sénior...25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior....	45	—	45		—		—		—		—		—		—	Commis aux prix de revient, junior...26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior....	47	35— 62	43		50		—		—		—		—		—	Commis aux prix de revient, sénior...27			
28. Filing Clerk.....	44	—	44		—		—		—		—		—		—	Commis classeur...28			
29. Key-Punch Operator, Junior.....	50	—	50		—		—		—		—		—		—	Poinçonneuse à clavier, junior...29			
30. Key-Punch Operator, Senior.....	50	—	50		—		—		—		—		—		—	Poinçonneuse à clavier, sénior...30			
31. Material Record Clerk.....	50	—	50		—		—		—		—		—		—	Commis au registre du matériel...31			
32. Order Clerk.....	56	—	—		—		—		—		—		—		—	Commis aux commandes...32			
33. Payroll Clerk.....	55	37— 75	52		67		—		—		—		—		—	Commis à la paie...33			
34. Secretary, Junior.....	62	39— 81	57		64		—		—		—		72		—	Secrétaire junior...34			
35. Secretary, Senior.....	67	50— 82	67		—		—		—		—		—		—	Secrétaire sénior...35			
36. Stenographer, Junior.....	50	39— 62	47		53		—		—		—		—		—	Sténographe junior...36			
37. Stenographer, Senior.....	65	55— 72	59		68		—		—		—		—		—	Sténographe sénior...37			
38. Tabulating Machine Operator.....	—	—	—		—		—		—		—		—		—	Opératrice de tabulatrice...38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt...	48	42— 55	48		49		—		—		—		—		—	Op. au sid. et réceptionniste...39			
40. Typist, Junior.....	45	35— 55	45		44		—		—		—		—		—	Dactylographe junior...40			
41. Typist, Senior.....	58	42— 69	56		60		—		—		—		—		—	Dactylographe sénior...41			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 139 — **WOODSTOCK** — TABLEAU 139October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES								
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	HOMMES								
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
										\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien
Maintenance Trades										2.10	1.56-2.56	2.02	-	-	-	-	-	1
1. Carpenter.....										2.48	2.04-2.65	2.50	-	-	-	-	-	2
2. Electrician.....										2.33	1.90-2.65	2.33	-	-	-	-	-	3
3. Machinist.....										2.44	2.11-2.62	2.46	-	-	-	-	-	4
4. Mechanic.....										-	-	-	-	-	-	-	-	5
5. Millwright.....										-	-	-	-	-	-	-	-	6
6. Pipefitter.....										2.65	2.32-2.78	2.65	-	-	-	-	-	7
7. Tool and Die Maker.....										2.09	1.79-2.63	2.07	-	-	-	-	-	8
8. Welder.....																		
										Métiers d'entretien								
1. Carpenter.....																		
2. Electrician.....																		
3. Machinist.....																		
4. Mechanic.....																		
5. Millwright.....																		
6. Pipefitter.....																		
7. Tool and Die Maker.....																		
8. Welder.....																		
										Métiers d'entretien								
1. Charpentier.....																		
2. Électricien.....																		
3. Mécanicien.....																		
4. Mécanicien.....																		
5. Mécanicien-ajusteur.....																		
6. Tuyauteur.....																		
7. Outilleur et matricieur.....																		
8. Soudeur.....																		
										Occupations de service								
9. Stationary Engineer, 1st Class.....																		
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....																		
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....																		
12. Stationary Engineer, 4th Class.....																		
13. Stationary Fireman.....																		
14. Truck Driver, Light and Heavy.....																		
15. Truckee, Power.....																		
										1.87								

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 140 - REGINA - TABLEAU 140

October 1 - 1964 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
All Industries				Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal	
Toutes les industries				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
Average		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
Moyenne		Varge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$				\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....				64	52- 74	67	64	59	64	60	-	-	Commis de comptabilité, junior ... 1				
2. Accounting Clerk, Senior.....				88	71-111	96	87	109	84	88	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2				
3. Bookkeeper, Senior.....				101	85-117	-	101	105	105	110	82	-	-	Teneur de livres, sénior..... 3			
4. Clerk, Junior.....				54	45- 66	57	53	52	61	53	-	-	Commis junior..... 4				
5. Clerk, Intermediate.....				73	55- 96	82	73	81	73	66	-	-	Commis intermédiaire..... 5				
6. Clerk, Senior.....				101	73-123	108	100	103	100	99	-	-	Commis sénior..... 6				
7. Cost Accounting Clerk, Junior....				68	63- 81	66	68	-	66	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 7				
8. Cost Accounting Clerk, Senior....				86	69-104	90	81	-	80	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 8				
9. Draughtsman, Junior.....				68	60- 75	66	69	70	-	-	-	-	Dessinateur junior..... 9				
10. Draughtsman, Intermediate.....				87	77- 98	-	87	92	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire..... 10				
11. Draughtsman, Senior.....				102	90-111	101	102	109	-	-	-	-	Dessinateur sénior..... 11				
12. Material Record Clerk.....				78	58- 98	71	79	87	79	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12				
13. Office Boy.....				47	43- 55	-	48	-	48	-	-	-	Garçon de bureau..... 13				
14. Order Clerk.....				75	53-106	72	75	-	75	-	-	-	Commis aux commandes..... 14				
15. Payroll Clerk.....				85	63- 99	77	88	-	-	-	-	-	Commis à la paie..... 15				
16. Tabulating Machine Operator....				83	62-108	-	83	85	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice..... 16				

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 140 - REGINA - TABLEAU 140

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior.....	65	49- 74	59	65	65	69	55	60	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 17	
18. Accounting Clerk, Senior.....	82	67- 87	-	83	83	87	66	79	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 18	
19. Billing Machine Operator.....	57	45- 73	-	57	57	53	62	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer... 19	
20. Bookkeeper, Senior.....	81	60- 98	-	82	82	-	70	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior... 20	
21. Bookkeeping Machine Operator...	58	46- 73	65	57	57	67	62	51	67	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab. 21	
22. Calculating Machine Operator.....	60	47- 73	55	64	64	-	64	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer... 22	
23. Clerk, Junior.....	49	40- 59	47	49	49	53	48	50	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior... 23	
24. Clerk, Intermediate.....	64	54- 74	-	64	64	65	60	61	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire... 24	
25. Clerk, Senior.....	82	65- 98	83	82	82	82	67	74	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior... 25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior...	56	41- 67	-	60	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior 26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior 27	
28. Filing Clerk.....	54	42- 68	-	54	54	56	61	44	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur... 28	
29. Key-Punch Operator, Junior.....	57	51- 67	-	57	57	-	72	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior... 29	
30. Key-Punch Operator, Senior.....	67	55- 79	-	67	67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior... 30	
31. Material Record Clerk.....	54	44- 64	-	54	54	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 31	
32. Order Clerk.....	53	45- 64	53	53	53	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 32	
33. Payroll Clerk.....	69	53- 81	68	70	70	75	67	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 33	
34. Secretary, Junior.....	68	50- 79	65	68	68	63	69	72	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior... 34	
35. Secretary, Senior.....	81	68- 94	83	81	81	89	79	77	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior... 35	
36. Stenographer, Junior.....	60	50- 72	60	60	60	64	59	54	56	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior... 36	
37. Stenographer, Senior.....	67	57- 78	65	67	67	74	71	65	66	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior... 37	
38. Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice... 38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept...	56	46- 63	54	56	56	60	57	51	57	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste... 39	
40. Typist, Junior.....	49	44- 56	52	49	49	51	51	49	49	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior... 40	
41. Typist, Senior.....	64	50- 84	62	64	64	-	59	61	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior... 41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 140 - REGINA - TABLEAU 140

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	HOMMES	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average		
	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
1. Carpenter.....	2.25	1.84–2.60	2.35	2.20	–	2.30	–	–	–	1 Charpentier.....	
2. Electrician.....	2.67	2.39–2.98	2.65	2.68	2.73	–	–	2.62	–	2 Electricien.....	
3. Machinist.....	2.55	2.33–2.77	2.57	2.52	2.56	–	–	–	–	3 Machiniste.....	
4. Mechanic.....	2.44	2.26–2.97	2.60	2.40	2.45	–	–	2.32	–	4 Mécanicien.....	
5. Millwright.....	2.51	2.39–2.51	2.51	–	–	–	–	–	–	5 Mécanicien-ajusteur.....	
6. Pipefitter.....	2.65	2.12–2.96	2.82	2.40	–	–	–	–	–	6 Tuyauteur.....	
7. Tool and Die Maker.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7 Outilleur et matricier.....	
8. Welder.....	2.50	2.14–2.96	2.52	2.40	–	–	–	2.31	–	8 Soudeur.....	
										Occupations de service	
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	3.14	2.83–3.31	–	3.10	–	–	–	–	–	9 Mécan. de mach. fixe, 1ère classe.....	
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.80	2.55–3.16	2.89	2.72	–	–	–	2.83	–	10 Mécan. de mach. fixe, 2e classe.....	
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.44	2.11–2.83	2.62	2.24	–	–	–	–	–	11 Mécan. de mach. fixe, 3e classe.....	
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	2.06	1.80–2.35	1.98	2.09	–	–	–	2.14	–	12 Mécan. de mach. fixe, 4e classe.....	
13. Stationary Fireman.....	1.88	1.36–2.64	2.40	1.78	–	1.89	–	–	–	13 Chauffeur de mach. fixe.....	
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.77	1.45–2.18	1.94	1.72	1.65	–	–	1.91	1.33	14 Conducteur de camion, léger et lourd.....	
15. Truckee, Power.....	1.95	1.75–2.16	1.95	–	–	–	–	–	–	15 Cond. de chariot mécan. d'atelier.....	
16. GENERAL LABOURER.....	1.68	1.55–1.80	1.70	1.66	1.67	1.47	–	1.72	–	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 141 - SASKATOON - TABLEAU 141

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation	Trade	Finance	Government	Personal			
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service			
						etc.							
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			
		Moyenne	Large Predominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....		58	48- 69	63	56	52	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior... 1	
2. Accounting Clerk, Senior.....		87	63-115	85	87	84	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior... 2	
3. Bookkeeper, Senior.....		102	76-129	-	95	91	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior... 3	
4. Clerk, Junior.....		61	46- 88	-	56	50	-	-	-	-	-	Commis junior... 4	
5. Clerk, Intermediate.....		73	59- 85	72	73	72	74	73	69	72	69	Commis intermédiaire... 5	
6. Clerk, Senior.....		97	78-115	-	97	86	101	-	92	86	92	Commis sénior... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior...		78	65- 84	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior... 7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior...		86	65-105	97	79	73	-	-	-	73	-	Commis aux prix de revient, sénior... 8	
9. Draughtsman, Junior.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior... 9	
10. Draughtsman, Intermediate.....		79	62- 98	-	76	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire... 10	
11. Draughtsman, Senior.....		101	81-118	-	98	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior... 11	
12. Material Record Clerk.....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel... 12	
13. Office Boy.....		45	40- 51	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau... 13	
14. Order Clerk.....		72	55- 92	72	72	71	-	-	-	-	-	Commis aux commandes... 14	
15. Payroll Clerk.....		87	-	-	88	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie... 15	
16. Tabulating Machine Operator....		85	-	-	85	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 141 - SASKATOON - TABLEAU 141

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne					Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
17.	Accounting Clerk, Junior.....	57	46- 69	-	-	57	-	-	52	-	61	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior...17				
18.	Accounting Clerk, Senior.....	75	58- 90	-	-	73	-	-	69	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior...18				
19.	Billing Machine Operator.....	53	46- 60	55	55	52	-	-	52	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer...19				
20.	Bookkeeper, Senior.....	73	55- 95	83	70	70	-	-	66	-	51	-	-	-	-	-	Tenseuse de livres, sénior...20				
21.	Bookkeeping Machine Operator.....	56	46- 68	63	55	55	-	-	58	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptab...21				
22.	Calculating Machine Operator.....	50	42- 58	46	51	51	-	-	51	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer...22				
23.	Clerk, Junior.....	52	42- 75	60	51	51	57	57	51	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior...23				
24.	Clerk, Intermediate.....	64	52- 74	62	65	65	69	69	57	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire...24				
25.	Clerk, Senior.....	70	53- 88	-	70	70	-	-	61	-	73	-	-	-	-	-	Commis sénior...25				
26.	Cost Accounting Clerk, Junior.....	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior...26				
27.	Cost Accounting Clerk, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior...27				
28.	Filing Clerk.....	49	40- 66	-	49	49	-	-	48	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur...28				
29.	Key-Punch Operator, Junior.....	54	-	-	54	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior...29				
30.	Key-Punch Operator, Senior.....	66	-	-	66	66	-	-	66	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior...30				
31.	Material Record Clerk.....	62	45- 62	-	62	62	-	-	63	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel...31				
32.	Order Clerk.....	58	46- 69	54	61	61	-	-	62	-	32	-	-	-	-	-	Commis aux commandes...32				
33.	Payroll Clerk.....	62	51- 72	61	63	63	-	-	64	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie...33				
34.	Secretary, Junior.....	60	46- 72	56	60	60	62	62	60	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior...34				
35.	Secretary, Senior.....	73	58- 87	70	73	73	86	86	65	-	-	-	76	-	-	-	Secrétaire sénior...35				
36.	Stenographer, Junior.....	55	48- 65	55	55	55	66	66	54	-	-	-	56	-	-	-	Sténographe junior...36				
37.	Stenographer, Senior.....	64	55- 72	68	64	64	71	71	64	-	60	-	66	-	-	-	Sténographe sénior...37				
38.	Tabulating Machine Operator.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice...38				
39.	Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	54	46- 62	60	53	53	55	55	52	-	54	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste...39				
40.	Typist, Junior.....	51	43- 58	52	50	50	-	-	48	-	51	-	52	-	-	-	Dactylographe junior...40				
41.	Typist, Senior.....	59	46- 69	-	59	59	53	53	61	-	67	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior...41				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 141 - SASKATOON - TABLEAU 141

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE																OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES				
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	HOMMES	Métiers d'entretien									
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel											
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne											
											\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades											2.18	1.84-2.60	2.43	2.11	-	2.15	-	-	-	Charpentier..... 1
											2.55	2.23-2.95	2.62	2.53	2.50	-	-	-	Electricien..... 2	
											2.68	2.23-3.07	2.75	2.61	-	-	-	-	Machiniste..... 3	
											2.28	2.26-2.37	2.30	2.28	2.27	-	-	-	Mécanicien..... 4	
											2.31	2.14-2.55	2.29	-	-	-	-	-	Mécanicien-ajusteur..... 5	
											2.73	2.55-2.95	2.73	-	-	-	-	-	Tuyauteur..... 6	
											-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricieur..... 7	
											2.43	2.00-2.95	2.46	2.35	-	-	-	-	Soudeur..... 8	
Service Occupations																				Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class.....											-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe..... 9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....											2.80	2.23-3.26	3.18	2.41	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 2e classe..... 10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....											2.28	1.98-2.83	2.33	2.19	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 3e classe..... 11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....											2.02	1.62-2.43	2.13	1.89	-	-	-	-	-	Mécan. de mach. fixe, 4e classe..... 12
13. Stationary Fireman.....											1.74	1.39-2.02	-	1.69	-	-	-	-	-	Chauffeur de mach. fixe..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....											1.74	1.40-1.97	1.85	1.69	1.63	-	-	-	-	Conducteur de camion, léger et lourd..... 14
15. Truck Driver, Power.....											1.87	-	-	1.91	-	-	-	-	-	Cond. de chariot mécan. d'atelier..... 15
16. GENERAL LABOURER.....											1.66	1.40-1.79	1.73	1.63	1.71	1.30	-	-	-	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 142 — **CALGARY** — TABLEAU 142

October 1 — 1964 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
		Varge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior.....	75		55-102		66		76		71		72		63		-		Commis de comptabilité, junior ... 1
2. Accounting Clerk, Senior.....	102		75-130		104		102		101		86		98		-		Commis de comptabilité, sénior ... 2
3. Bookkeeper, Senior.....	103		73-133		108		101		102		102		-		-		Teneur de livres, sénior ... 3
4. Clerk, Junior.....	61		47-77		61		61		61		57		50		-		Commis junior ... 4
5. Clerk, Intermediate.....	83		62-108		80		83		83		79		74		-		Commis intermédiaire ... 5
6. Clerk, Senior.....	106		84-135		104		106		98		99		104		-		Commis sénior ... 6
7. Cost Accounting Clerk, Junior.....	82		63-104		74		91		-		73		-		-		Commis aux prix de revient, junior ... 7
8. Cost Accounting Clerk, Senior.....	103		72-129		110		99		105		95		-		-		Commis aux prix de revient, sénior ... 8
9. Draughtsman, Junior.....	76		63-87		78		76		79		73		-		-		Dessinateur junior ... 9
10. Draughtsman, Intermediate.....	94		77-110		90		95		97		97		-		-		Dessinateur intermédiaire ... 10
11. Draughtsman, Senior.....	119		89-138		115		120		115		116		-		-		Dessinateur sénior ... 11
12. Material Record Clerk.....	86		58-115		89		86		102		78		-		-		Commis au registre du matériel ... 12
13. Office Boy.....	47		40-55		51		47		45		49		48		-		Garçon de bureau ... 13
14. Order Clerk.....	79		58-104		81		79		-		78		-		-		Commis aux commandes ... 14
15. Payroll Clerk.....	86		58-114		79		89		91		85		-		-		Commis à la paie ... 15
16. Tabulating Machine Operator ...	85		66-104		-		85		-		79		-		-		Opérateur de tabulatrice ... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 142 - CALGARY - TABLEAU 142

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior.....	60	48-73	59	60	61	61	61	61	61	61	55	55	-	-	60	60	
18. Accounting Clerk, Senior.....	79	60-102	-	79	79	79	79	79	78	78	68	68	-	-	81	81	
19. Billing Machine Operator.....	60	46-71	55	61	-	-	-	-	62	62	-	-	-	-	57	57	
20. Bookkeeper, Senior.....	77	60-98	73	78	-	-	-	-	76	76	-	-	-	-	73	73	
21. Bookkeeping Machine Operator.....	58	46-71	64	57	62	61	61	62	61	61	53	53	-	-	57	57	
22. Calculating Machine Operator.....	59	46-70	62	58	54	59	54	54	59	59	-	-	-	-	51	51	
23. Clerk, Junior.....	53	42-69	48	53	56	57	56	56	57	57	47	47	-	-	42	42	
24. Clerk, Intermediate.....	65	52-77	63	65	70	58	58	57	58	58	65	65	-	-	57	57	
25. Clerk, Senior.....	80	64-94	82	80	84	70	70	84	70	70	81	81	-	-	72	72	
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	64	56-78	-	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	79	55-98	-	74	-	-	-	-	68	68	-	-	-	-	-	-	
28. Filing Clerk.....	52	42-66	46	52	52	51	52	52	51	51	48	48	-	-	50	50	
29. Key-Punch Operator, Junior.....	62	50-74	-	62	60	59	60	60	59	59	-	-	-	-	-	-	
30. Key-Punch Operator, Senior.....	70	63-80	-	70	65	70	65	65	70	70	-	-	-	-	-	-	
31. Material Record Clerk.....	58	47-71	-	57	-	-	-	-	57	57	-	-	-	-	-	-	
32. Order Clerk.....	60	45-75	62	59	-	-	-	-	60	60	-	-	-	-	-	-	
33. Payroll Clerk.....	71	52-92	65	73	73	68	73	73	68	68	-	-	-	-	70	70	
34. Secretary, Junior.....	74	54-92	-	73	74	67	74	74	67	67	65	65	-	-	57	57	
35. Secretary, Senior.....	85	69-104	78	86	88	79	88	88	79	79	81	81	83	83	73	73	
36. Stenographer, Junior.....	59	48-70	59	58	56	56	56	56	56	56	53	53	60	60	56	56	
37. Stenographer, Senior.....	70	58-84	66	70	69	68	69	69	68	68	68	68	68	68	72	72	
38. Tabulating Machine Operator.....	83	-	83	83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	59	47-73	58	60	58	58	58	58	58	58	57	57	60	60	54	54	
40. Typist, Junior.....	51	42-61	54	51	54	49	49	49	49	49	49	49	51	51	50	50	
41. Typist, Senior.....	62	53-72	65	62	63	59	63	63	59	59	61	61	63	63	56	56	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 142 - **CALGARY** - TABLEAU 142

October 1 - 1964 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES
MALE 											

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 143 - EDMONTON - TABLEAU 143

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade				Finance		Government Service		Personal Service																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
		Average	Predominant Range	Average	Varge	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								</

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 143 - EDMONTON - TABLEAU 143

October 1 - 1964 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior.....	58	46- 69	63	57	57	57	57	58	57	57	58	57	57	-	-	47	47		
18. Accounting Clerk, Senior.....	74	58- 95	77	73	73	73	64	72	64	72	72	83	83	-	-	-	18		
19. Billing Machine Operator.....	57	46- 67	56	57	57	57	51	58	51	58	58	-	-	-	-	48	48		
20. Bookkeeper, Senior.....	77	58- 97	76	77	77	77	97	75	97	75	75	81	81	-	-	72	72		
21. Bookkeeping Machine Operator.....	56	45- 68	61	55	55	55	65	58	65	58	58	52	52	67	67	59	59		
22. Calculating Machine Operator.....	58	45- 75	59	57	57	57	75	55	75	55	55	-	-	-	-	-	21		
23. Clerk, Junior.....	51	42- 63	45	52	52	52	56	50	56	50	50	47	47	-	-	-	22		
24. Clerk, Intermediate.....	62	48- 74	60	62	62	62	70	59	70	59	59	62	62	-	-	48	48		
25. Clerk, Senior.....	76	60- 90	69	77	77	77	85	69	85	69	69	75	75	-	-	50	50		
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	66	51- 89	76	55	55	55	-	72	-	72	-	-	-	-	-	26	26		
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	79	68- 89	-	80	80	80	-	47	-	47	-	47	47	-	-	28	28		
28. Filing Clerk.....	49	40- 59	50	49	49	49	59	59	59	59	59	55	55	-	-	45	45		
29. Key-Punch Operator, Junior.....	54	44- 67	53	55	55	55	54	60	54	60	60	58	58	-	-	-	29		
30. Key-Punch Operator, Senior.....	65	57- 77	69	61	61	61	-	53	-	53	-	-	-	-	-	-	30		
31. Material Record Clerk.....	56	40- 78	57	55	55	55	-	59	-	59	-	-	-	-	-	-	31		
32. Order Clerk.....	58	48- 69	56	59	59	59	-	66	-	66	-	-	-	-	-	-	32		
33. Payroll Clerk.....	66	52- 85	67	65	65	65	74	70	74	70	70	57	57	-	-	54	54		
34. Secretary, Junior.....	62	48- 74	65	61	61	61	63	73	63	73	73	80	80	-	-	49	49		
35. Secretary, Senior.....	76	65- 87	74	76	76	76	79	73	79	73	73	52	52	-	-	53	53		
36. Stenographer, Junior.....	55	48- 65	57	55	55	55	59	54	59	54	54	68	68	65	65	64	64		
37. Stenographer, Senior.....	66	58- 76	68	66	66	66	73	64	73	64	64	-	-	-	-	-	37		
38. Tabulating Machine Operator.....	71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56	56	-	-	53	53		
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	55	44- 68	57	55	55	55	58	52	58	52	52	59	59	58	58	52	52		
40. Typist, Junior.....	50	42- 58	51	50	50	50	54	50	54	50	50	59	59	-	-	-	40		
41. Typist, Senior.....	61	53- 70	66	61	61	61	61	55	61	55	55	59	59	-	-	-	41		

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 143 — EDMONTON — TABLEAU 143

October 1 — 1964 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES
Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	
Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	HOMMES
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien
2.33	1.95-2.80	2.38	2.32	2.19	2.21	—	2.49	—	Charpentier..... 1
2.66	2.35-3.20	2.71	2.63	2.49	2.43	—	2.91	—	Electricien..... 2
2.60	2.35-2.95	2.67	2.41	2.38	—	—	2.47	—	Machiniste..... 3
2.35	2.00-2.74	2.31	2.37	2.40	—	—	—	—	Mécanicien..... 4
2.59	2.17-2.83	2.61	2.40	2.39	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur..... 5
2.76	2.37-2.95	2.85	2.36	2.36	—	—	—	—	Tuyauteur..... 6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier..... 7
2.49	2.15-2.85	2.52	2.45	2.55	—	—	2.41	—	Soudeur..... 8
Maintenance Trades									
3.38	2.40-4.13	—	3.38	—	—	—	—	—	Mécan. de mach. fixe, 1ère classe... 9
2.99	2.76-3.26	3.04	2.96	—	—	—	2.97	—	Mécan. de mach. fixe, 2e classe... 10
2.48	2.19-2.73	2.56	2.41	—	—	—	2.46	—	Mécan. de mach. fixe, 3e classe... 11
2.07	1.80-2.28	2.00	2.09	—	—	—	2.14	—	Mécan. de mach. fixe, 4e classe... 12
1.85	1.56-2.43	2.28	1.75	—	1.73	—	1.70	—	Chauffeur de mach. fixe..... 13
1.89	1.55-2.36	1.92	1.88	1.74	—	—	2.04	—	Conducteur de camion, léger et lourd 14
1.88	1.65-2.18	1.95	1.76	—	—	—	—	—	Cond. de chariot mécan. d'atelier... 15
1.75	1.40-1.96	1.80	1.73	1.79	1.60	—	1.87	1.22	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16
Service Occupations									
Occupations de service									

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 144 – **VICTORIA** – TABLEAU 144

October 1 – 1964 – 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
All Industries Toutes les industries			Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
\$	\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
67	46– 89		–	66	–	–	61	–	–	Commis de comptabilité, junior ...	1
92	65–125		95	91	–	–	91	–	–	Commis de comptabilité, sénior ...	2
98	68–138		–	98	–	98	–	–	–	Teneur de livres, sénior ...	3
58	45– 85		52	60	–	–	50	–	–	Commis junior ...	4
73	60– 92		88	73	–	59	73	–	–	Commis intermédiaire ...	5
103	83–125		99	104	99	96	103	–	–	Commis sénior ...	6
80	–		–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior	7
92	–		–	80	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior	8
80	63– 94		–	79	–	–	–	80	–	Dessinateur junior ...	9
103	94–118		113	96	–	–	–	–	–	Dessinateur intermédiaire ...	10
116	105–128		125	112	–	–	–	–	–	Dessinateur sénior ...	11
81	60– 98		82	80	76	85	–	–	–	Commis au registre du matériel ...	12
50	43– 54		–	50	–	–	–	–	–	Garçon de bureau ...	13
90	69–104		93	86	–	88	–	–	–	Commis aux commandes ...	14
91	58–113		85	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie ...	15
–	–		–	–	–	–	–	–	–	Opérateur de tabulatrice ...	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 144 — VICTORIA — TABLEAU 144

October 1 — 1964 — 1^{er} octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service							
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel							
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
17. Accounting Clerk, Junior.....	58	46- 74	65	56	57	49	55	-	-							
18. Accounting Clerk, Senior.....	69	53- 83	-	69	-	68	-	-	-							
19. Billing Machine Operator.....	61	52- 70	-	61	-	61	-	-	-							
20. Bookkeeper, Senior.....	71	57- 87	80	65	-	66	-	-	-							
21. Bookkeeping Machine Operator.....	57	45- 71	67	56	-	59	52	71	-							
22. Calculating Machine Operator.....	57	47- 64	-	59	-	61	-	-	-							
23. Clerk, Junior.....	48	42- 58	54	48	64	49	47	-	-							
24. Clerk, Intermediate.....	71	55- 79	65	71	79	57	64	-	-							
25. Clerk, Senior.....	77	62- 92	69	81	-	-	83	-	-							
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	65	-	-	67	-	-	-	-	-							
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	50	43- 57	55	50	-	55	-	-	-							
28. Filing Clerk.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
29. Key-Punch Operator, Junior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
30. Key-Punch Operator, Senior.....	59	48- 72	-	59	-	58	-	-	-							
31. Material Record Clerk.....	65	42- 81	70	62	-	62	-	-	-							
32. Order Clerk.....	65	54- 75	64	65	-	65	-	-	61							
33. Payroll Clerk.....	71	60- 76	73	71	61	-	59	-	-							
34. Secretary, Junior.....	78	63- 88	74	79	74	71	74	-	-							
35. Secretary, Senior.....	54	47- 62	-	54	-	51	51	54	-							
36. Stenographer, Junior.....	66	58- 72	64	66	70	65	64	67	-							
37. Stenographer, Senior.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
38. Tabulating Machine Operator.....	59	47- 65	64	58	62	56	49	60	-							
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt.....	50	47- 56	54	50	-	51	49	49	-							
40. Typist, Junior.....	62	52- 71	63	62	65	59	68	41	-							
41. Typist, Senior.....																

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

Canada. Dept. of Labo
Wage rates, salaries
hours of labour. Annual
port

PLEASE DO NOT REM
OR SLIPS FROM THE

UNIVERSITY OF T
